

René Labat
Florence Malbran-Labat.

MANUEL D' ÉPIGRAPHIE AKKADIENNE



Signes
Syllabaire
Idéogrammes

GEUTHNER
MANUELS

J.H.

MANUEL
D'ÉPIGRAPHIE AKKADIENNE

© SOCIÉTÉ NOUVELLE LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER, S.A.
12, RUE VAVIN, 75006 PARIS

6^e édition

ISBN 2-7053-3583-8

Tous droits réservés

Couverture : Tablette proto-cunéiforme (liste lexicologique donnant des titres de fonctions)
Crédit photo par aimable autorisation, *Deutsches Archäologisches Institut, Abteilung Bagdad*

MANUEL D'ÉPIGRAPHIE AKKADIENNE

(Signes, Syllabaire, Idéogrammes)

PAR

RENÉ LABAT

REVU ET AUGMENTÉ

PAR

FLORENCE MALBRAN - LABAT

CNRS, Paris

LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER, S.A., PARIS

La 6° édition en 1988 de ce *Manuel d'Épigraphie Akkadienne* a été la dernière édition augmentée d'addenda.

Il me paraît préférable de figer l'ouvrage élaboré par René Labat.

L'abondance des trouvailles épigraphiques et des textes inédits, autant que les nouveaux moyens techniques, interdisent une simple mise à jour. Si cet outil doit être perfectionné, ce ne peut être que par un travail collectif regroupant les données apportées par l'ensemble de ces nouvelles sources.

Florence MALBRAN-LABAT
décembre 1994

Table des matières

Avant-propos	IX
Avertissement (pour la cinquième édition)	XI
Carte linguistique de la Mésopotamie .	XVI
<i>Introduction : L'écriture cunéiforme</i>	
I. Origine et évolution des signes	11
II. Valeur des signes	7
III. Lecture de l'écriture cunéiforme .	18
IV. Les manuels « modernes » .	26
<i>Liste des signes</i>	29
<i>Évolution des cunéiformes</i>	(pages paires)
Indications préliminaires	40
Tableau de l'évolution des signes	42
<i>Syllabaire et Idéogrammes</i>	(pages impaires)
Indications préliminaires	41
Tableau du syllabaire et des idéogrammes .	43
<i>Liste alphabétique des valeurs</i>	248
<i>Addenda</i>	
1. Complément à la liste alphabétique des valeurs	279
2. Idéogrammes inusités relevés dans MDP 57	283
3. Valeurs phonétiques rares relevées dans MDP 57	287
4. Noms des mois assyriens	289
5. Dieux et Démons	291
6. Les noms géographiques	297
7. Etoiles, Constellations et Planètes	301
 <i>Lexique des mots akkadiens</i>	 305
<i>Cartes</i>	
de la Mésopotamie du Nord	à la fin du volume
de la Mésopotamie du Sud	

Avant-propos

Le nombre toujours croissant des instruments de travail nécessaires à l'assyriologue et la difficulté actuelle de se procurer la plupart d'entre eux m'ont incité à mettre à la disposition des étudiants et des spécialistes un manuel où ils pussent trouver, sous une forme condensée, les renseignements indispensables à la lecture d'un texte cunéiforme akkadien.

Je ne voudrais pas toutefois que l'on se méprenne sur les limites exactes que j'ai volontairement assignées à ce travail. De l'évolution des signes il ne donne que les étapes essentielles et, seuls, ont été retenus les idéogrammes qu'emploient communément les scribes akkadiens. A cet égard, et bien qu'il les complète ou les corrige sur certains points particuliers, il ne saurait remplacer ni l'Évolution des Cunéiformes de Ch. Fossey ni les dictionnaires idéographiques de Deimel ou de Howardy. Quant aux précisions que j'ai cru devoir ajouter concernant la date d'emploi des valeurs phonétiques ou la spécialisation des idéogrammes, elles ne doivent être utilisées qu'à titre purement indicatif : à savoir que telle valeur est plus particulièrement employée à telle époque et que tel idéogramme se trouve de préférence dans tel genre de texte. Une discrimination plus poussée eût présenté, ce me semble, plus d'inconvénients que d'avantages. Je tenais en effet à ce que ce manuel fût avant tout clair et pratique, que pour chaque signe le lecteur pût embrasser d'un seul regard l'ensemble des renseignements qui lui sont nécessaires.

Ce manuel, dans ma pensée, devait primitivement servir en quelque sorte de complément à la nouvelle édition du Syllabaire que préparait Fr. Thureau-Dangin. Depuis la publication de ses Homophones, un grand nombre de valeurs nouvelles avaient été proposées par divers savants : il importait non seulement de les classer systématiquement, mais aussi d'en vérifier l'exactitude. C'est à cette tâche que s'était consacré l'éminent assyriologue avec la conscience et la maîtrise qui lui étaient

coutumières. La mort malheureusement ne lui permit pas de la mener à bien.

Je fus donc obligé, pour compléter ce manuel, de reprendre à mon compte tout ce travail de classification critique. Je savais en effet le prix que Thureau-Dangin attachait au maintien d'un système qui avait réussi à introduire dans les transcriptions suméro-akkadiennes une rigueur et une clarté indispensables à toute étude scientifique. Je pouvais d'autant moins négliger cet aspect de la question, que se laisse deviner chez quelques savants une certaine désaffection pour des règles de transcription qui leur paraissent parfois d'une rigueur excessive : ils leur reprochent notamment de masquer l'aspect particulier de certaines graphies dialectales. Cette critique, à mon sens, ne tient pas. Quel que soit le dialecte, l'écriture recouvre soit des faits de pure graphie, soit des faits phonétiques. Or, l'application raisonnée du système Thureau-Dangin permet précisément une telle discrimination, à la condition que le transcritteur fasse lui-même le départ entre ces deux ordres de phénomènes. L'imprécision de la graphie ne trahirait que son refus de se prononcer. Quant à l'inconvénient, purement matériel, que peut présenter l'emploi parfois encombrant d'indices numériques élevés, il ne saurait prévaloir sur les avantages d'une transcription qui reflète avec exactitude l'original cunéiforme.

Quoi qu'il en soit, je devais à la mémoire du Maître disparu de continuer, dans l'esprit même où il l'avait entreprise, une œuvre qu'il jugeait essentielle au progrès de nos études. Je tiens à remercier mes Collègues et Amis, MM. Nougayrol et Jestin de l'adhésion sans réserve qu'ils m'ont apportée et de la part qu'ils ont bien voulu prendre à la tâche ingrate de vérification, dont les Notes qui suivent mon répertoire constituent les pièces justificatives.

Ce manuel que j'avais d'abord conçu à l'usage de mes propres étudiants se trouve ainsi appelé à une plus large audience. Je souhaite toutefois qu'il reste pour eux le guide fidèle, le "compagnon d'études" auquel j'avais primitivement songé.

Paris, janvier 1948

-cinquième édition

Avertissement

Ce livre est avant tout la cinquième édition (1975-1976) du Manuel d'Epigraphie akkadienne de R. LABAT : la révision que ce savant n'avait pu parachever lui-même, mais qui demeure, autant qu'il est possible, fidèle à la forme et à l'esprit des éditions précédentes.

Nous avons utilisé les notes de l'auteur (était entièrement prête, au moins, la refonte des valeurs syllabiques) et, pour tout ce qui n'y figurait point, nous avons essayé de nous conformer exactement à ses principes et à sa conception de l'ouvrage et de son but.

Sur le plan de la forme, d'abord, sans chercher à remodeler la mise en page, nous avons tenu à conserver le plus possible la présentation originelle du Manuel. Nous n'avons pratiquement pas modifié, dans la partie gauche, le tableau de l'évolution paléographique des signes. Quelques artifices nous ont permis d'introduire un petit nombre de signes nouveaux et de garder la correspondance avec la page de droite, lorsque celle-ci s'était enflée de nombreux idéogrammes nouveaux.

Dans l'esprit de son auteur, cet ouvrage devait rester un Manuel, c'est-à-dire un ouvrage de base, un instrument de travail parfaitement accommodé aux besoins des étudiants. Aussi avons-nous voulu le garder pratique et clair, faisant le point des connaissances lexicographiques actuelles, mais sans entrer dans les problèmes et les hypothèses qu'elles soulèvent. Nous nous sommes donc conformée aux valeurs idéographiques telles qu'on les trouve désormais dans les grands dictionnaires (AHW et CAD), sans chercher à servir de plus près les valeurs sumériennes. Dans ce même esprit, nous n'avons donc pas intégré dans le corps de l'ouvrage les nouvelles valeurs proposées par R. LABAT en son édition des onze tablettes littéraires trouvées à Suse (MDP 57), nous contentant d'en dresser une liste, en appendice, pour qu'au moins elles fussent présentes, et de consultation aisée, dans ce Manuel. Toujours pour des raisons d'ordre pratique, nous avons établi le lexique en suivant l'or-

dre de notre propre alphabet, comme le font CAD et AHW, et non plus celui du somitique (anciennement adopté par F. DELITSZCH et C. BEZOLI), de maniement plus difficile pour les étudiants, bien que plus satisfaisant pour les linguistes. Enfin, voulant toujours rendre plus aisée l'utilisation de l'ouvrage, nous y avons introduit çà et là des renvois, notamment lorsque, pour trouver un vocable donné, on peut hésiter entre le premier signe de son idéogramme et celui de son déterminatif ou de sa préformante (NAM, NI).

Sur le fond, deux problèmes malaisés à résoudre se sont posés à nous : l'un touchant la simple disposition matérielle des éléments nouveaux. l'autre, plus grave, concernant leur choix.

Depuis 1948, date de la rédaction du Manuel, le nombre des idéogrammes s'est considérablement accru. Comment les incorporer tous ici ? Pour ne point bouleverser l'ordonnance des pages, que nous tenions à préserver le plus possible, il nous a fallu recourir à des moyens de fortune, lesquels, parfois, nous ont contrainte à renoncer à une systématique parfaite : ainsi est-il arrivé que le classement des idéogrammes, dans chaque article, présente çà et là un manque de cohérence. Nous nous sommes efforcée de réduire au maximum un tel inconvénient : lorsqu'un paragraphe devait s'alourdir de trop nombreux ajouts, nous avons préféré le récrire en entier, quitte à y introduire alors, comme dans le lexique, l'ordre de notre alphabet (voir les n° 13, 15, 74, 99, 115, 122, 201, 296, 324, 334, 354, 367, 381, 384, 403, 461, 536, 579, 597). Par ailleurs, nous n'avons pas ajouté par système ce qu'il est aisé de tirer par simple déduction des données du texte : le participe lorsque le sens et l'idéogramme sont ceux de l'infinitif qui figure ici (par ex. sur sahtu "pressé" part. de sahtu), le féminin parallèle au masculin (ainsi NUN-ME(-at) cykallatu ne figure pas à côté de NUN-ME aphallu), le mot composé formé en tout et pour tout des idéogrammes de ses composantes (tel ^{hi} ARAD LUGAL arad šarri), l'abstrait, à son sens usuel de "état de...", "fonction de...", — dans ce cas, le mot dont il est dérivé est suivi d'une croix (par ex. ^(hi) ŠU-i gallābu "barbier" → gallābū "fonction de barbier"), ainsi que les compositions adverbiales courantes (comme ^{mušēn} nis pour arāniš "comme un aigle"). De même, afin de ne point surcharger le texte, n'avons-nous pas signalé les formes verbales I/3 ou IV, souvent marquées par le redoublement de l'idéogramme ou l'addition de MEŠ, lorsqu'elles n'impliquaient pas un sens particulier.

Ce qui aurait nécessité de trop nombreuses corrections de détail et sans grande portée, nous ne l'avons pas modifié : c'est ainsi que l'on trouvera toujours marquée ZÁ la transcription du déterminatif des noms de fièvres, -qui est lu aujourd'hui NA₄.

Nous avons corrigé les lectures idéographiques à notre connaissance vieillies et intégré les idéogrammes des textes accadiens, spécialement ceux cités comme tels par CAD et AHW, mais ceux des textes bilingues, seulement lorsqu'ils nous ont paru importants.

Plus délicat était le choix méthodologique concernant les suppressions autres que celles des lectures reconnues pour erronées : R. LABAT avait fait entrer dans son texte un certain nombre d'idéogrammes connus seulement par les listes lexicales. Depuis 1948, la connaissance de ces dernières s'est si considérablement accrue qu'il était impossible d'incorporer dans la présente édition la totalité de leur apport - laquelle dépasse du reste les frontières de ce qui doit rester un Manuel et n'a jamais voulu se présenter comme un dictionnaire. Fallait-il donc, alors, par souci de cohérence, supprimer tous les idéogrammes "scolaires", c'est-à-dire affectés ici du sigle sc- ? Depuis la première édition, certain d'entre eux ont été relevés dans la littérature accadienne courante et d'autres risquent d'y apparaître un jour. En outre, il faut le dire, il nous répugnait d'appauvrir le Manuel de quelque manière que ce fût. Dans ces conditions, il était impossible de suivre, sur ce point, une règle absolument rigoureuse. Parmi les idéogrammes "scolaires" qui figuraient dans la première édition, nous avons donc supprimé ceux qui nous paraissaient de moindre intérêt ou ceux qui, à notre sens, devaient laisser la place à d'autres, plus usuels et plus fréquents ; mais, au moins à titre d'exemple, et non sans les distinguer nettement par le sigle (sc), nous avons conservé certaines valeurs qui demeurent encore, à notre connaissance, purement lexicales.

Ainsi n'avons-nous pas voulu refondre complètement cet ouvrage, et encore moins y introduire un bilan complet des idéogrammes connus à cette heure dans les divers genres de textes de toute la documentation accadienne. Nous avons parfaitement conscience des lacunes de notre travail. Nous savons aussi le danger qu'on court à vouloir rééditer, après la mort de son auteur, une œuvre qu'on risque toujours de dénaturer et dont on ne sait pas les modifications qu'il lui aurait apportées jusqu'au "bon à tirer". Pour-

tant, même si nous ne sommes point assurée qu'il aurait entièrement souscrit à la large part de travail personnel que nous avons apportée à la réédition de son ouvrage, ce qu'il aurait approuvé sans réserves, nous le savons, ce qu'il voulait, c'était précisément cette réédition. Et tous ceux qui la lui réclamaient, parmi toute la communauté assyriologique internationale, nous pardonneront les lacunes de notre travail en pensant qu'il aura, du moins, permis à ce Manuel de continuer à remplir la mission de "compagnon d'études" que R. LABAT lui avait assignée en le composant et qu'il a si bien remplie durant un quart de siècle.

Nous tenons à remercier tous les amis et collègues qui ont bien voulu ici nous apporter leur aide, et tout d'abord MM. les Professeurs W. von SODEN et Fr. KÖCHER qui ont accepté de compléter nos informations et de nous communiquer des éléments de leur propre documentation.

Nous exprimons notre reconnaissance tout spécialement à M. J.-M. DURAND pour tout le temps qu'il a consacré, toute la science qu'il a mise à préparer avec nous cette réédition et le patient et minutieux travail qu'il a dévoué à relire notre manuscrit.

Florence MALBRAN-LABAT
Paris, janvier 1976

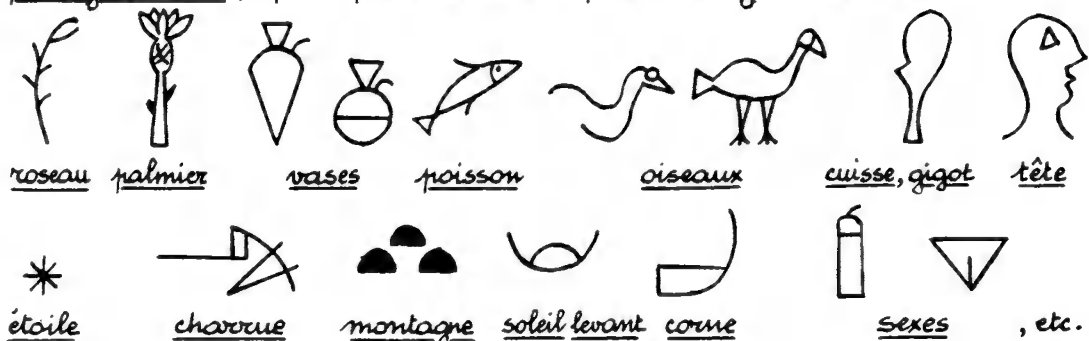
Introduction

I — Origine et évolution des signes. —

L'écriture cunéiforme est le système graphique le plus important qui, durant l'antiquité, ait été employé dans le Proche Orient. Son nom provient de la forme des signes qui, dans les textes connus par les premiers orientalistes, paraissaient composés d'éléments en forme de clou ou de coin (lat. cuneus). Depuis, la découverte de documents plus anciens nous a révélé que cet aspect de l'écriture n'était pas primitif, mais constituait au contraire le stade final de son évolution. On continua toutefois, par tradition, à appliquer le terme de "cunéiforme" à l'ensemble du système.

Inventée en Basse Mésopotamie par les Sumériens, aux environs de 3500 avant notre ère, elle connut par la suite une fortune remarquable. Au cours de trois millénaires, son emploi s'étendit progressivement sur toute l'Asie Antérieure, de l'Élam à la Cappadoce et de l'Arménie à l'Égypte. Tous les peuples de ces régions la connurent comme véhicule de la culture mésopotamienne. Certains, Akkadiens, Hurrites, anciens Élamites, Hittites, etc. l'adoptèrent pour transcrire leur langue ; d'autres, Cananéens, Élamites, Perses, etc. la transformèrent en la simplifiant pour créer, à leur propre usage, des écritures nouvelles.

C'est à l'époque dite d'Uruk (vers 3500 avant J.C.) qu'apparaissent les premiers documents écrits par les Sumériens. L'écriture est alors fort rudimentaire ; elle est composée de véritables dessins, ou pictogrammes, qui représentent l'aspect des objets eux-mêmes :

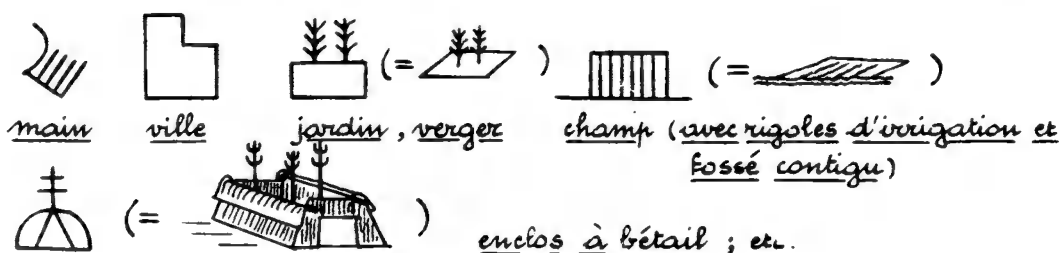


Ce dessin toutefois est déjà en partie schématisique, mais la schématisation reste du domaine concret. C'est ainsi, par exemple, que le scribe représente

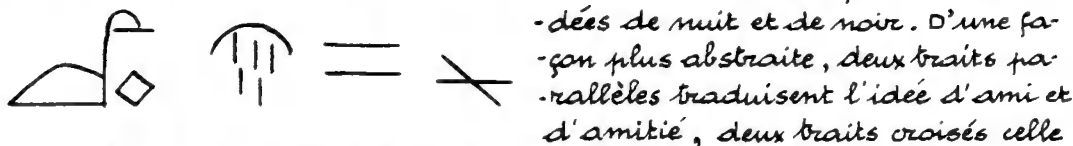
la tête d'un animal pour l'animal lui-même :



Le tracé de certains signes offre un aspect conventionnel qui se retrouve dans l'art pictural contemporain ou immédiatement antérieur, tels le dessin de la main, l'absence de perspective et la projection plane des surfaces et des volumes :



A côté de ces figurations directes, l'écriture sumérienne employait un certain nombre de compositions "évocatrices" : un œuf près d'un volatile couché pour suggérer la notion d'enfanter, des hachures sous un demi-cercle celle de l'obscurité tombant de la voûte du ciel et, portant, les i-



de différence ou d'hostilité ; etc.

On a cru longtemps que certains signes avaient été surchargés après coup de multiples hachures afin d'indiquer un renforcement de l'idée qu'ils exprimaient. Les responsables de cette erreur sont les Sumériens et les Akkadiens eux-mêmes qui appelaient ces signes les "gunû" ("alourdissement") des signes simples dont ils paraissent dériver. En réalité, c'étaient à l'origine des signes distincts dans lesquels la surcharge graphique figurait un détail concret : couleur particulière, frai du poisson, nerwres, couvre-chef, etc.

Contrairement à ce qui s'est passé par exemple pour le système hiéroglyphique égyptien, l'écriture pictographique sumérienne n'est pas restée immuable. Elle s'est déformée assez rapidement et les dessins primitifs devinrent peu à peu méconnaissables. Deux raisons paraissent avoir favorisé cette évolution. D'abord la matière employée par les scribes. En Mésopotamie, la pierre est rare et le parchemin de conservation difficile. Pour écrire on se servait surtout de tablettes

d'argile. Or, sur l'argile fraîche, il était malaisé de reproduire le tracé précis et sinueux, et notamment les courbes, des pictogrammes primitifs. De plus, le calame, en attaquant l'argile de droite à gauche et de bas en haut, produisait des bavures gênantes. Les scribes allaient donc être tentés non seulement de briser les contours du dessin en traits et en segments, mais encore de se contenter d'incisions amorcées de haut en bas ou de gauche à droite, directement ou obliquement. La pierre évidemment ne présentait pas les mêmes difficultés pour le poinçon du lapicide ; aussi l'écriture rupestre resta-t-elle toujours plus conservatrice que l'écriture sur l'argile. Mais, sous peine de devenir rapidement incompréhensible, elle ne pouvait pas ne pas se plier progressivement aux formes nouvelles de la graphie courante.

Une deuxième cause — la modification du sens de la lecture — devait d'ailleurs précipiter cette évolution. Si l'écriture cunéiforme classique se lit normalement de gauche à droite, les monuments les plus anciens attestent un usage tout différent. Sur la Stèle des Vautours par exemple l'écriture est disposée en bandes horizontales et en cases qui se suivent de droite à gauche et se lisent de haut en bas. Les objets, encore reconnaissables, apparaissent ainsi dans leur position naturelle : la plante du pied horizontale surmontée de la jambe verticale, les vases debout, les végétaux dressés. Cette disposition se prolongea assez longtemps sur la pierre, puisqu'on la retrouve dans le Code de Hammurapi et dans certaines légendes postérieures. Sur argile, il en fut tout autrement. Quelques textes nous conservent sans doute l'usage ancien ; mais ils sont rares et de très bonne heure, dès l'époque de Fara, l'écriture se lisait horizontalement et de gauche à droite. Il en résulte que les objets paraissent représentés couchés d'un quart de tour vers la gauche : ainsi renversés, ils devenaient moins expressifs et, partant, plus susceptibles de se prêter à une certaine systématisation :



Lorsque les Akkadiens empruntèrent aux Sumériens leur système graphique, il avait déjà derrière lui plusieurs siècles d'évolution. Les dessins primitifs étaient le plus souvent méconnaissables et les signes n'avaient plus qu'une valeur de symboles. Aussi l'altération de l'écriture allait-elle s'accroître et tendre dans le sens d'une plus grande simplification. Le cours de cette évolution ne fut d'ailleurs pas uniforme. A des périodes

de transformation plus ou moins rapide succédèrent des phases de stagnation, voire de régression archaïsante. Les deux groupes ethniques akkadiens, Assyriens et Babyloniens, la menèrent séparément, en dépit de contacts nombreux et d'une influence prépondérante en faveur des Babyloniens.

Il n'est pas de notre propos d'étudier ici la transformation des signes en sumérien. Notons seulement que, lors de la fragmentation du dessin primitif, les scribes ont d'abord multiplié les traits et les segments avant de s'engager dans la voie d'une simplification générale. Le souci de simplification reste chez les Akkadiens la règle majeure. Sans entrer dans le détail des tendances qui présidèrent alors à l'évolution de l'écriture, on peut remarquer que cette évolution tendit

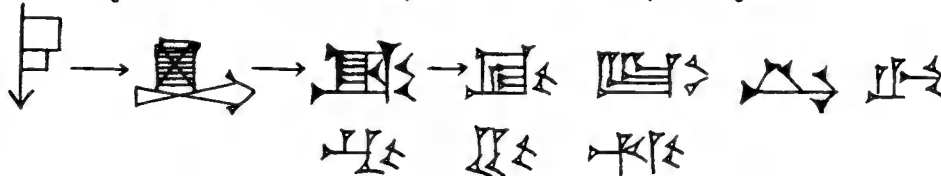
1) à restreindre le nombre de clous composant chaque signe :



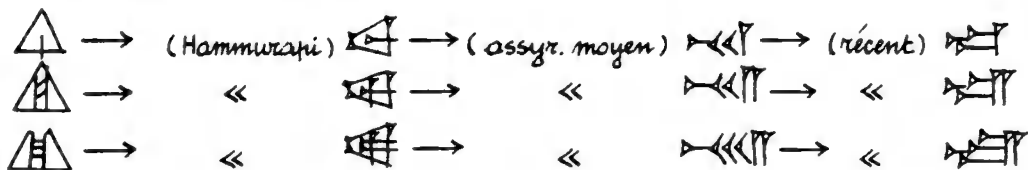
2) à normaliser la forme générale du signe en ramenant ses principaux éléments à des traits parallèles, horizontaux ou verticaux :






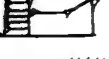







3) à localiser la "personnalité" du signe dans une partie caractéristique de ses éléments, qui reste stable ou du moins nettement reconnaissable, le reste du signe subissant les caprices de modes passagères :






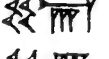
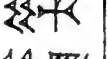

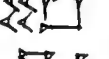

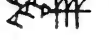




4) à constituer en quelque sorte des familles de signes, fondées sur une ressemblance parfois fortuite, qui évoluent de façon identique :






























D'un point de vue général, le signe assyrien tend à devenir plus régulier, plus carré, plus rigide, en éliminant au maximum les traits obliques au profit des clous parallèles. Le signe babylonien au contraire demeure plus souple, plus délié ; certains de ses éléments mineurs conservent une mobilité et une liberté de nombre ou de forme relatives. Ainsi reste-t-il plus fidèle à la ligne générale du signe ancien :













 : babylonien  , assyrien  ;
 : «  ,  , «  ;
 : «  ,  , «  , etc.

Par ailleurs, certaines dispositions d'éléments sont propres à l'assyrien, d'autres au babylonien. C'est ainsi que le groupe babylonien , commun à divers signes, correspond, en assyrien, à  et, partiellement, à  :

babylonien :  |  |  ||  | 
assyrien :  |  |  ||  | 

On aurait tort toutefois de conclure de ce qui précède que l'évolution de l'écriture akkadienne a obéi à des règles strictes et suivi un cours uniforme. A une même époque, on constate souvent des innovations contradictoires. A titre d'exemple, voici les particularités que présente le syllabaire tardif d'Artaxerxes I : on y relève

d'une part, la tendance à simplifier à l'extrême la graphie de certains éléments, à écrire , ,  pour , ,  ; ,  pour ,  ;  pour , etc. ; à confondre des signes de forme voisine :  et  ; ,  et  ;  et  ;  et  ;  et  ;  et  ;  et  , etc.

mais, d'autre part, la tendance inverse à compliquer arbitrairement d'autres formes de signes :  pour  ;  pour  ;  pour  ;  pour  ;  pour  ;  pour  , etc.

Il serait également erroné de supposer qu'à une période donnée correspond une graphie rigoureusement et universellement normalisée. Il ne faut pas oublier que, sur argile, les cunéiformes sont une écriture cursive ; d'un texte à l'autre, les signes sont rarement d'une similitude parfaite. Chaque scribe a sa "main" particulière, plus ou moins soignée, plus ou moins académique.

A l'époque classique, les signes cunéiformes sont composés d'éléments simples : clous verticaux, horizontaux, obliques et têtes de clous, dont l'amorce, suivant l'impression du calame, peut être finement marquée ou largement étalée :

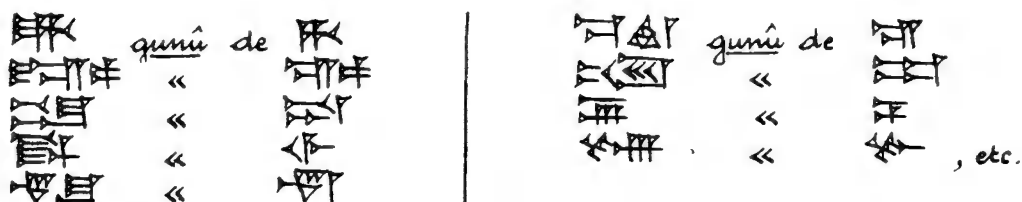
, ,  — , ,  — , ,  — , , 

La combinaison de ces différents éléments donne à chaque signe sa structure particulière. On distingue :

- 1) des signes simples : an ; la ; ki ; ša ; etc.
- 2) des signes redoublés : ai ; lah ; etc.
- 3) des signes composés, formés par l'imbrication de deux signes distincts : "manger" ("bouche" + "pain"),
 "boire" ("bouche" + "eau"),
 "larmes, pleurer" ("eau" + "œil"),
 "huile végétale" ("huile" + "arbre"), etc.

4) des signes complexes, ou signes "gounifiés", c.-à-d. affectés du gunû (cf. p. 8). À l'époque akkadienne le gunû n'était plus qu'un élément graphique, vidé de toute signification concrète et n'ayant par lui-même aucune existence autonome.

Le gunû se présente généralement sous la forme de trois ou quatre traits horizontaux, de deux ou trois traits verticaux, de trois clous obliques sur une tête de clou, ou enfin de trois têtes de clou :



Il convient de noter que les Akkadiens n'ont pas conservé tous les signes gounifiés que possédait l'écriture sumérienne (et se sont fondus dans la forme simple ; cf. encore nos 207, 209, 215, etc.), que les Babyloniens en ont gardé un plus grand nombre que les Assyriens (cf. nos 10, 71, 168, etc.) et qu'enfin ces deux peuples n'ont pas toujours marqué le gunû de la même façon :



5) Intermédiaires entre les signes composés et les signes complexes, on peut également faire une place à part à certains signes renforcés de l'élément nun (,), qui possède sans doute une existence et une valeur indépendantes, mais qui paraît, en composition, avoir perdu toute signification concrète :



6) En principe, les signes cunéiformes sont écrits distinctement les uns à la suite des autres. On rencontre pourtant, sporadiquement, quelques ligatures de signes. Mais elles sont rares et principalement attestées à

Grasse époque et pour des expressions bien déterminées :

ancien-babylonien (= en),
 (= a-na "à, vers"),

moyen-assyrien (= i-na "dans"),

séleucides (= mâru šá "fils de"),
 (= mârtu šá "fille de"), etc.

(= mârê meš šá "fils de" (plur.)
 (= kašpu "d'argent"), etc.

- II. Valeur des signes .

L'écriture sumérienne était essentiellement "idéographique", c'est-à-dire que chaque signe, étant une image, y possédait un sens concret ; à cette valeur fondamentale s'ajoutaient des significations dérivées, apparentées ou synonymes. Ainsi

signifiait "bouche", mais aussi "parole", "dent", "parler", "orier", etc. ; "ciel" et "dieu", etc.

A chacun de ces sens correspondait naturellement un mot différent :

: KA bouche, INIM parole, ZÚ dent, DUG₄ parler, GÙ orier ;

: AN ciel, DINGIR dieu ,¹⁾

Toutefois, le système idéographique sumérien était moins rigoureux que ne l'est par exemple l'écriture chinoise. Il manifestait déjà une certaine tendance au phonétisme, c. à d. à employer des signes comme de simples sons et non plus comme des mots. Une des principales raisons qui motivèrent cette dérogation au principe de la notation idéographique pure fut sans doute le désir de préciser le sens de certains textes en exprimant en clair l'appareil grammatical de la phrase qui, dans les premières inscriptions, encore rudimentaires, pouvait à la rigueur rester sous-entendu. Préfixes, suffixes, infixes ne correspondaient évidemment à aucun signe concret. Pour pouvoir les noter on dut recourir au subterfuge de l'homonymie, c'est à dire les rendre par des signes, qui, abstraction faite de leur sens, avaient la même prononciation. Ainsi le préfixe verbal AN pouvait phonétiquement s'exprimer au

1) Par convention, ici et dans les pages qui suivent, les mots sumériens sont écrits en capitales, les mots akkadiens en cursive soulignée. - Ne pas tenir compte des accents ni des chiffres, qui n'ont qu'une valeur de classement (cf. ci-après, p. 33).

moyen du signe 𒀭 qui, nous l'avons vu, dans l'acception de "ciel", se prononçait AN.

Lorsque les Akkadiens empruntèrent aux Sumériens leur système graphique, ils se trouvèrent donc en présence d'une écriture, en majeure partie sans doute idéographique, mais engagée déjà dans la voie du phonétisme. Cette tendance au phonétisme, les Akkadiens allaient encore l'accentuer, sans renoncer toutefois à l'usage idéographique de certains signes. Ils y étaient naturellement enclins par le fait que leur langue, flexionnelle et souple, se prêtait infiniment moins que le sumérien, agglutinant et rigide, au jeu approximatif de l'idéographie. Ils le firent d'ailleurs avec d'autant plus de liberté que les valeurs des signes, qui en sumérien représentaient des mots, n'étaient plus que de simples sons pour une oreille akkadienne.

L'adaptation de l'écriture d'une langue à l'autre n'alla pas cependant sans soulever plusieurs problèmes. Non certes dans l'emploi des idéogrammes : il suffisait de lire en akkadien l'objet ou l'idée suggéré par le signe : ilu "dieu" pour 𒀭 (sum. DINGIR), pu "bouche" pour 𒀫 (sumérien KA), kašādu "prendre, atteindre" pour 𒇺 (sum. KUR), en mettant le mot à la forme grammaticale exigée par le contexte. Mais pour l'établissement du syllabaire, c.à.d. pour l'adoption d'un nombre suffisant de valeurs phonétiques convenant à leur langue, les Akkadiens eurent à surmonter une double difficulté : en premier lieu, le matériel sumérien se révéla, à la fois, trop pauvre, et encombré de valeurs pratiquement inutilisables. Il était trop pauvre par le fait que son vocabulaire, en bonne partie monosyllabique, était peu varié et comprenait de nombreux homonymes (A eau, Á bras, A₅ placer, A₆ dix, etc. ; KU poser, fonder, KÚ manger, KÚ (être) pur, KU₅ brancher, etc.), abondance illusoire, puisque dans chaque cas, une seule de ces valeurs homophones aurait pu suffire aux Akkadiens pour transcrire la syllabe envisagée (a ; ku ; etc.) Par ailleurs, les valeurs dissyllabiques, telles que BULUH, LAGAB, DINGIR, etc., et, à plus forte raison, les valeurs plus lourdes encore, étaient en fait inutilisables, soit qu'elles aient été d'un emploi par trop exceptionnel, soit qu'elles fussent manifestement incompatibles avec la structure d'un mot sémitique. Pour plus de commodité, les Akkadiens s'en tinrent donc aux valeurs monosyllabiques et abandonnèrent un grand nombre de valeurs homophones. Mais le matériel restant ainsi à leur disposition étant insuffisant, ils durent avoir recours à divers procédés pour le faire proliférer et lui donner la variété et la souplesse nécessaires.

La deuxième difficulté qu'eurent à surmonter les Akkadiens était d'un autre ordre. Elle résidait dans le fait que, du point de vue phonétique, les deux langues différaient sensiblement. Certains sons de l'akkadien n'existaient pas en sumérien, et inversement. Le tableau ci-après permettra de se rendre compte de ces divergences :

	Akkadien						Sumérien					
Consonnes	labiales	inter-dentales	dentales	prépalatales	palatales et vélares	laryngales	labiales	inter-dentales	dentales	prépalatales	palatales et vélares	laryngales
<u>Occlusives</u>												
sonores	b		d		g		b		d		g	
sourdes	p		t		k	'	p		t		k	—
emphatiques			t̄		q				—		—	
<u>Spirantes</u>												
sonores			z						z	(ž?)		
sourdes		ʃ	s, ś	š	h			—	s, —	š	h	
emphatiques			š						—			
<u>Liquides</u>												
nasales	m		n				m		n	(ɲ?)		
buccales			ɾ, l						ɾ, l			
<u>Semi-voyelles</u>	w			y			—			—		
<u>Voyelles</u> (primitives) a, i, u; (secondaire) e							a, i, u, e (ā?, o?, ō?, ū?)					

— Notes sur la prononciation : ' , occlusive glottale ou coup de glotte, marque un hiatus (qui tend à s'éliminer), prononcer comme en allemand devant les voyelles accentuées ou isolées (be[!]achten), ou en français dans "j'en ai [!]un". — g est toujours dur (français gare). — Les emphatiques (t̄, q (parfois écrit k̄), š) sont caractérisées par un phénomène laryngal (arrêt brusque après l'explosion?) accompagnant l'articulation buccale. (Il est possible que š ait été affriqué : t̄š). — ʃ, interdentale sourde, comme th anglais dans thing. — s, toujours dur, comme en français sur. — ś, s mouillé. — š, prononcer comme français ch (chat). — h, prononcer comme allemand ch, dans beachten. — z, prononcer comme dans français zone. — š, cf. emphatiques. — w (ɰ) : ou consonne (français ouate). — y (i̯) : i̯ consonne (français yeux). — u, prononcer ou ; e, prononcer é.

Dès les plus anciens textes, certains sons akkadiens n'étaient plus que des survivances, en voie de transformation rapide : ʃ (> š), ś (> s).

Les semi-voyelles w et y ont eu très tôt tendance à s'amuir ; de même, la légère consonne laryngale ' disparaît souvent dans la prononciation.

A certaines époques, quelques occlusives ont été spirantisées : b en ɸ ou w ; k en h ; t en s ; t̄ en š (nous noterons cette prononciation b, k, t, t̄).

Bien que la graphie n'en ait pas conservé de traces, il n'est pas impossible que l'akkadien ait connu quelques uns des autres sons laryngaux (h, h̄, ʕ) ou vélaire (ġ) du sémitique commun.

De la confrontation de ces deux colonnes, il ressort essentiellement :
 1°) que l'akkadien ne trouvait dans l'écriture sumérienne rien qui tût lui permettre de transcrire exactement ses emphatiques t, s, q ; —
 2°) que pour ses six sifflantes ou apparentées $z, s, \dot{s}, \ddot{s}, \text{š}, \text{ṣ}$, il ne pouvait disposer que des signes notant les trois sons sumériens z, s, \dot{s} ; — 3°) qu'il devait enfin se contenter du seul h sumérien pour écrire z et h (peut-être aussi c et h) .

Locunes gênantes sans doute, mais dont il convient cependant de ne pas exagérer l'importance. Un sujet lisant ou écrivant sa langue maternelle peut fort bien se satisfaire d'une certaine approximation du système graphique¹⁾ : l'écriture suggère les mots, plus qu'elle ne les restitue véritablement. Ainsi s'explique qu'à l'origine les Akkadiens se bornèrent à de minimas innovations et se contentèrent, le plus souvent, d'aménager au mieux le matériel sumérien.

— Pour les emphatiques, ils les transcrivirent simplement, à l'initiale²⁾, soit par la sonore, soit, plus rarement, par la sourde correspondante : $du/tù, di/ti, ga/qá, za/ṣa, zi/ṣi$
 $Ki/qí, ku/qú$

en finale, la question ne se posait pas, car, ayant admis (cf. ci-dessous) que la consonne finale pouvait être indistinctement sourde ou sonore, il leur suffisait d'ajouter la possibilité d'une lecture emphatique : $ag/ak/aq, ad/at/at, az/as/as$, etc.

— Pour les sifflantes, ils les répartirent de la façon suivante :

z, s, \dot{s} furent transcrits par le z sumérien,

ṣ fut transcrit par \dot{s} —

$\ddot{s}, \text{š}$ — par s —

— Ils ne virent enfin aucun inconvénient à ce que le h sumérien recouvrît à la fois leur h et leur z (qu'ils notèrent parfois, cependant au moyen d'une voyelle rare).




Le principal de leur effort constructif porta donc sur la solution de la première difficulté, résultant de la pauvreté et du manque de souplesse du syllabaire sumérien expurgé. Pour remédier à ses insuffisances, les scribes akkadiens eurent recours à divers procédés³⁾ :

1°) adoption comme valeurs phonétiques de lectures idéographiques akkadiennes, sous une forme figée :


1) C'est ainsi que le sumérien lui-même n'éprouva jamais le besoin de créer des signes spéciaux pour $\ddot{a}, o, \ddot{o}(?), \ddot{u}(?), \ddot{g}(?), \text{ḡ}, \text{ḫ}$. Cf. également, en français, gifle/gare, car/cire, homme/hache, etc. —

2) Il s'agit ici, bien entendu, de l'initiale (ou de la finale) d'une valeur phonétique et non de celle d'un mot. —

3) Sur ce sujet, cf. les excellentes pages de Fr. Thureau-Dangin, Le Syllabaire akkadien, Avant-propos, I-III, dont nous donnons ici l'essentiel. —

id pour  "coté", akk. idu ,
is pour  "bois", akk. išu ,
el pour  "pur", akk. ellu , etc.

2°) possibilité d'un éventail vocalique :

uh donne naissance à ah, eh, ih (); etc. Le procédé fut particulièrement fécond dans le dédoublement en i et e des valeurs sumériennes en i : ri > re, li > le, di > de, etc.

3°) interéchange de la sourde et de la sonore :

à l'initiale : ba > pá, bi > pí, ti > dí, tu > dú, da > tá, etc.
 en finale : ab > ap, ad > at (> at), ib > ip, ud > ut (> ut),
ug > uk (> ug), lig > lik (> lig), dam > tám, etc.

4°) apocope de la voyelle ou de la consonne initiale ou finale :

sig > ši, tám (< dam) > ta, zum > zu (su)
wa > a, utu > tú.


5°) élargissement, au moyen de -m, de quelques valeurs, destinées à transcrire commodément la finale avec mimination (-m) d'un mot au nominatif singulier :


rum () , bum () , sùm () (en anc.-assyrien).

— Evolution du syllabaire. —

En dépit de ces aménagements, le syllabaire ancien resta relativement réduit, sans que l'imprécision de la graphie parût gêner outre mesure le lecteur akkadien. Sans doute, chaque génération y apporta-t-elle des retouches de détail, mais il fallut attendre plusieurs siècles pour que se manifestât vraiment chez les scribes le désir de rendre l'écriture plus conforme à la prononciation.





Ce n'est point tant le fait que les nouvelles écoles de lettrés s'intéressaient davantage aux questions formelles, ni même la présence dans la population de nouveaux éléments hétérogènes, qui semblent avoir favorisé ce besoin de réforme ; il paraît être plutôt la conséquence des transformations qu'avait progressivement subies le langage lui-même.

Le š et le ś qui, dans les temps anciens, n'étaient déjà plus que des survivances, avaient très vite disparu. Les signes sumériens en ś qui les transcrivaient étaient passés au service du ś akkadien, laissant à peu près inemployées les valeurs en ś. Anéantie également la semi-voyelle w dont la disparition détestait le signe  de ses valeurs wa/wi/wu, au profit de la valeur pi jusqu'alors assez rare. A la fin des mots, la mimination s'était effacée, de sorte que des valeurs du type rum, bum, sùm, kum, etc. n'étaient plus qu'exceptionnellement

employées. L'essai, à titre phonétique, de la valeur qa, nom akkadien d'une unité de mesure représentée par le signe , ainsi que quelques autres incidences du même ordre, laissaient entrevoir la possibilité d'une notation plus exacte des emphatiques. Par ailleurs, toute une série de valeurs, inutilement créées, tombait peu à peu en désuétude, en raison de leur ambigüité.

Le divorce grandissant entre l'écriture ancienne et l'état présent de la langue rendait souhaitable un nouvel aménagement du syllabaire. Il se fit sous deux formes : d'une part, accroissement du nombre des valeurs, d'autre part, meilleure répartition des disponibilités.




Ce fut aux mêmes procédés que jadis auxquels on recourut derechef :

- a) emprunt au vieux fonds sumérien : kuš, haš, qūb, nag, ád, qūr, etc.
- b) valeurs tirées de lectures idéographiques akkadiennes : šad, mat (, šadū "montagne", mātu "pays"), šab (, šābu "soldat"), qat (, qātu "main"), šir (, širu "serpent"), etc.
- c) échange de la voyelle : šin > šun, šah > ših, etc.
- d) changement de la consonne (qui, à peu près limité primitivement au jeu de la sourde et de la sonore, s'étendit aux liquides et aux nasales, et se généralisa pour les sifflantes) : lah > nah et rah; lih > rih; mat > nat et lat; etc. — šad > sat; sag > šag; haš > has; ših > sih; etc.; en finale, demeurait naturellement la triple possibilité d'une lecture sonore, sourde ou emphatique : mat/mad/maṭ, nat/nad/naṭ, etc.
- e) apocope de la voyelle ou de la consonne, à l'initiale ou en finale : kin (> qin) > qi; kum (> qum) > qu; din (> tin) > ti; num > nū; tum > tu; lim > li; etc. — apin > pin; išib > šib; etc.


Les disponibilités ainsi créées permirent de préciser certaines graphies restées jusqu'alors flottantes, notamment celle des emphatiques : on put leur affecter soit des valeurs nouvellement obtenues : (qa), qi, šir, qat, šab, etc., soit des signes anciens, rarement employés, dont on modifia la lecture : qu (< qum < kum), tu (< DUN), etc., ou que l'on spécialisa définitivement dans cette acception précise : ši (< šé, ší), šu (< zum), ti (< tin < din), etc. L'indécision subsista toutefois pour les signes da/ta, za/sa, ainsi que pour les consonnes finales.


La précision apportée par la transcription de š (ši, šu, šir, šab, etc.) favorisa une répartition plus exacte des signes réservés aux sifflantes :

š pour š, š pour š, š pour š.

On dédoublait le signe  (, ) afin de noter distinctement ' et h.

1) Cf. Thureau-Dangin, *op. cit.* et Th. Bauer, OLZ 46 (1943), col. 167, sqq. —












2) Les valeurs ši et šu étaient connues antérieurement, mais n'avaient jamais sérieusement concurrencé ší (zi) et šú (zu). En ancien-assyrien, le signe  (< din) avait les valeurs tí, té, tí, té, dí —

Le même souci de clarté fit abandonner un certain nombre de valeurs précédemment créées, telles que ba (< ba) et bi (< bi); à celle-ci on affecta le signe  rendu disponible par la disparition de w.

En outre, la graphie de cette époque atteste une prédilection croissante pour les syllabes fermées (šad), auxquelles on avait jusqu'alors manifestement préféré les syllabes ouvertes (ša-ad).¹⁾

Par la suite, loin de tendre vers une plus grande simplification, les scribes poursuivirent ce travail d'enrichissement du syllabaire, non plus toutefois par un effort d'ensemble, mais par innovations limitées ou par initiatives purement personnelles.

Ces diverses transformations de la graphie ne déterminèrent pas en fait une évolution régulière et continue du syllabaire, mais se traduisirent plutôt par des cristallisations locales et temporaires qui donnèrent naissance à plusieurs syllabaires particuliers.





















L'aspect le plus ancien du système graphique constitue le syllabaire vieil-akkadien. Il est utilisé dans les premiers textes en langue sémitique, du règne de Sargon à l'époque de la 3^e dynastie d'U^{r. Ses caractéristiques, nous les avons relevées en étudiant la façon dont, à l'origine, les Akkadiens adaptèrent à leur propre langue l'écriture sumérienne. Bornons-nous ici à en rappeler l'essentiel : graphie très particulière des sifflantes, indécision de la sourde et de la sonore et absence de notation distincte pour les emphatiques. En regard des syllabaires postérieurs, notons en outre l'emploi des signes  pour ba, bu, pu,  pour bu, pu, bum, pum,  pour ri,  pour ir,  pour pa,  pour su, šu, ši,  pour u, ug²⁾, u,  pour i, li, ni,  pour bil, nil,  pour gi, gi,  pour a, etc.}











A ce premier épanouissement de la civilisation akkadienne, succède un renouveau de la puissance sumérienne, au cours duquel on suit malaisément les progrès de la pensée purement sémitique. De fait, lorsque les Sémites reconquirent la primauté politique, leurs documents attestent un état nouveau de la langue et de l'écriture que ne saurait expliquer une simple émergence de la tradition ancienne. On constate en effet que l'héritage vieil-akkadien est alors en partie renouvelé par des influences récentes, dues à l'arrivée en Mésopotamie de nouveaux éléments sémitiques venus de l'ouest. Cette immigration a d'ailleurs fait éclater le noyau akkadien primitif en deux groupes ethniques distincts, Assyriens et Babyloniens, qui auront désormais leur personnalité propre, tant au point de vue racial et dialectal qu'en ce qui concer-





1) Sur cette question précise, cf. A. Schott, *Vorarbeiten zur Geschichte der Keilschriftliteratur* (1936).




me l'élaboration du syllabaire.






Le syllabaire ancien-assyrien nous est surtout connu par les tablettes dites "cappadociennes". Les inscriptions officielles des premiers dynastes assyriens attestent un usage moins net. Ecrites d'abord à la mode d'Akkad, elles subirent très vite l'influence babylonienne, l'orthographe locale n'y laissant que des traces éphémères.

Dans ce syllabaire ancien-assyrien, subsistent encore maintes particularités akkadiennes : confusion fréquente de la sourde et de la sonore (ba/pa, be/bi/pe/pi, ti/te/ti/di, dim/tim, gán/kán, daz/tár, etc.); pas de notation distincte pour les emphatiques; emploi du signe  avec les valeurs i, li, ni, etc. Mais on constate déjà d'assez nombreuses divergences. Pour les sifflantes, si zu vaut toujours pour zu, su et su, zi pour zi, si et si, za pour za, sa et sa, on trouve en revanche, autre  et  pour sa, ša pour ša, šu pour šu et surtout le choix très caractéristique de ši () pour ši et še. Non moins représentatif est l'usage de áš () à l'exclusion de as () , de áb⁺ () , concurremment avec ab⁺ () , de , lá, concurremment avec la () . Innovations également les emplois de  pour di, ti, ti, de  pour šal, de  pour lum, de  pour tur, de  pour sum, de  pour sur, tandis que sont complètement abandonnées plusieurs valeurs courantes, comme mi () , ši () , še () , te () , etc. Enfin, le syllabaire ancien-assyrien distingue fort mal les timbres vocaliques i et e.


























Dans le syllabaire ancien-babylonien, qui est celui des inscriptions de la première dynastie de Babylone (Hammurapi), même dualité, mais sous une forme différente. Les survivances anciennes sont encore nombreuses, mais déjà en voie de disparition : Sans doute i et li ne sont pas encore différenciés dans l'écriture; , à côté de ni, conserve les valeurs i et li; les emphatiques restent couramment confondues avec les sonores ou les sourdes, mais apparaissent déjà sporadiquement ši, su et qa. L'indécision entre la sourde et la sonore (ba/pa, et inversement pa/ba) a tendance à disparaître, sauf pour  qui garde les valeurs bi et pi ( étant à peu près exclusivement réservé à wa/wi/wu). Pour les sifflantes, la tradition akkadienne prévaut dans les graphies za pour za, sa et sa, de zi pour zi, si et si, de zu pour zu, su et su, en dépit de quelques emplois de sa, ši et su, mais les signes , ,  et  notent respectivement ša, ši, še et šu. A ces innovations s'ajoutent quelques autres particularités, telles que le choix de  pour transcrire áš à l'exclusion de , consacré à la transcription de az et de as; de  pour rendre le son u, étant l'idéogramme de la conjonction u "et", et restant inemployé.





En outre, les syllabaires ancien-assyrien et ancien-babylonien ont tous deux abandonné divers signes rares ou compliqués : , , ,  (*im*), etc.






C'est à l'époque moyenne de la langue (*moyen-assyrien*, *moyen-babylonien*) que triomphe la réforme du syllabaire, telle que nous l'avons décrite précédemment : multiplication des valeurs par des doublets (*šú* I, à côté de *šu* , *šá* , à côté de *ša* , etc.), ou par la voque croissante des valeurs du type *mat*, *šad*, *reš*, *šir*, etc. ; notation plus stricte des sifflantes ; distinction entre sonores, sourdes et emphatiques. Cette tendance à la prolifération des valeurs devait aller en s'accroissant aux époques suivantes (*néo-assyrien* et *néo-babylonien*).

D'autre part, l'influence prépondérante que la culture babylonienne avait acquise en Mésopotamie avait progressivement atténué les divergences entre les deux graphies dialectales, sans que l'on parvînt toutefois à l'adoption d'un syllabaire commun : en babylonien, les signes nouveaux *qa*, *qi*, *qu*, *ti* et *tu* n'éliminèrent jamais complètement *ga*, *ki*, *ku*, *di* et *du* dans la notation des emphatiques que les Assyriens, au contraire, se montrèrent toujours plus soucieux de transcrire avec exactitude. Ceux-ci, en revanche, conservèrent jusqu'à la fin une prédilection marquée pour *áš* (, au détriment de *aš* (, et de *ši* / *sé* (, au détriment de *ši* () et de *še* (). Notons enfin que, en néo-babylonien, dans bon nombre de valeurs du type *tum* (consonne + voyelle + consonne), le timbre de la voyelle médiane s'était à ce point estompé que l'on employait *lam* pour *lim*, *dur* pour *daz*, *šib* pour *šab*, etc. sans aucune intention particulière.

Telle est dans ses grandes lignes la double évolution que connut le syllabaire cunéiforme, en Assyrie et en Babylonie. Mais, outre ses diverses ramifications dans le temps et dans l'espace, il se subdivise encore en traditions secondaires, qui se manifestent dans la graphie de certains groupes de documents, auxquels les scribes semblent avoir voulu imprimer une physionomie particulière.

C'est ainsi que la graphie des *textes de présages* se différencie nettement de l'usage courant. On y rencontre, même à basse époque, des survivances archaïques, notamment dans la transcription des emphatiques et des sifflantes :  pour *qa*,  pour *ti*,  pour *sa*,  pour *su*,  pour *ti*,  pour *qi*,  pour *wa*, *wi*, *wu*, etc. ; l'emploi de valeurs rares ou surannées : *ad*^t (, *ub* (, *lu* (, *ma* (, *sa*, (, *sa*, (, *ku*, (, *sup* (, *puh* (, *i*, *šar* (, *ru* (, *šaru*, *šaru* (, etc. ; ces jeux graphiques, tels que la répétition d'un même signe, recourant des valeurs différentes :  ... *ú-šam*---;  ... ; ---*aš-ru*---;  ...

i₁₁ šar...;   ku-tal uzni;  ... ha-ku...; etc.

Même souci d'originalité dans la graphie de nombreux colophons¹⁾. Le scribe de la tablette se complait à y donner libre cours à une fantaisie qui tend parfois à devenir traditionnelle : ainsi l'emploi de  pour ša (šà), de  pour lu (lù), de  pour il (il₄), de   pour éš-tur; etc. Cette fantaisie s'exprime aussi dans le choix souvent très particulier des idéogrammes.

Le goût de l'archaïsme a connu à certaines époques une vogue telle que toute une série d'inscriptions s'en trouve profondément marquée. Sur l'Obélisque de Šamši-Adad V²⁾ ou sur la Pierre Noire d'Assarhad-don³⁾, seul, le tracé de l'écriture révèle cette recherche des formes anciennes, mais, dans les inscriptions de Nabopolassar et de Nabuchodonosor, l'aspect conventionnel des signes s'accompagne d'une orthographe désuète, que souligne encore l'emploi d'un syllabaire plus ou moins archaïsant qui, au moins une fois et non sans gaucherie, s'ingénie à reproduire la graphie lointaine de l'époque d'Akkad⁴⁾.

En revanche, on ne saurait guère parler d'un syllabaire particulier à propos de la graphie sybilline de quelques textes ésotériques dont l'exemple le plus remarquable paraît être la tablette où un scribe a consigné les secrets de la fabrication d'un vernis (?). Afin de rendre son document incompréhensible aux profanes, il choisit pour divers signes des valeurs à ce point insolites et artificielles qu'elles ne peuvent être acceptées comme valeurs authentiques du syllabaire assyro-babylonien.

Le syllabaire, dont nous venons de voir les aspects multiples en Mésopotamie même, a par ailleurs largement débordé l'aire proprement akkadienne. Les peuples limitrophes l'ont accueilli et utilisé comme le véhicule de la pensée et de la culture akkadiennes. Il poussa donc au loin des rameaux adventices qui, fleurissant en terroir étranger, y donnèrent naissance à des variétés nouvelles. Nous laisserons naturellement de côté celles de ces traditions qui, définitivement détachées de la souche originelle et remaniées par divers peuples, servirent de moyen d'expression à des idiomes allogènes⁵⁾. Mais ces mêmes peuples copièrent ou rédigèrent, en un syllabaire qui, à leurs yeux, demeurait akkadien, des textes en langue sémitique (pièces de chancellerie, lettres, fragments de traités divers, glossaires, etc.). Cet emploi hors

1) On appelle colophon l'ensemble des indications que le scribe inscrit au bas d'une tablette : elles mentionnent, d'une façon plus ou moins complète, la nature du texte, les noms du propriétaire et du copiste, ainsi que leur généalogie. On y trouve parfois des malédictions contre celui qui détruirait ou altérerait le document. —

2) IR, 29-31 ; — 3) IR, 49-50. — 4) Inscription de Nabopolassar relative à la restauration de la tour de Babylone. — 5) Syllabaires hittite, hurrite, élamite, etc. —



frontières du syllabaire akkadien intéresse donc directement l'histoire de l'écriture assyro-babylonienne.

La dérivation la plus importante fut l'œuvre des Hurrites. Le fond commun des syllabaires employés par les Hittites de Boghaz-Köi, les scribes d'El-Amarna ou les gens de Nuzi ne dérive pas en effet de la source babylonienne ou assyrienne contemporaine, mais remonte à une tradition akkadienne plus ancienne qui leur fut transmise par les Hurrites. Cette tradition est celle de l'époque d'Akkad. Ses caractéristiques essentielles sont encore nettement reconnaissables dans chacun de ces syllabaires, en dépit d'influences sémitiques postérieures et d'innovations locales. Sonores et sourdes sont le plus souvent confondues (𐎶 = pa et bá ; 𐎶𐎵 = ba et pá ; 𐎶𐎶 = tu et dú ; 𐎶𐎵𐎶 = du et tú ; 𐎶𐎶𐎶 = ta et dá ; 𐎶𐎶𐎶𐎶 = da et tá ; etc.). La notation des sifflantes suit en général les règles admises par le vieil-akkadien. Les emphatiques n'ont pas de transcription distincte, hormis quelques exemples de qa et de qu. Le signe 𐎶𐎶, rarement employé avec la valeur pi, y note communément wa/wi/wu, et, bien que 𐎶𐎶𐎶 n'y soit pas inconnu, c'est le même signe 𐎶𐎶 qui sert le plus souvent à écrire ' et ty. En revanche, l'emploi de 𐎶𐎶 avec la valeur ka, à côté de qa, est sans précédent dans toute l'histoire du syllabaire akkadien.






Dans cette tradition commune, quelques particularités de détail permettent de distinguer du syllabaire de Nuzi le syllabaire akkado-hittite des textes de Boghaz-Köi et de certaines lettres d'El-Amarna, provenant d'Égypte ou écrites par Bušra, Aširu, etc. Le signe 𐎶 y a une lecture tá, 𐎶 une lecture dá (qu'on retrouve dans le syllabaire cassite contemporain), 𐎶 une lecture ní, 𐎶 une lecture li (valeurs également attestées dans les inscriptions assyriennes de la même époque), 𐎶𐎶 une valeur tu (du, tú), etc. Ce syllabaire akkado-hittite présente lui-même un aspect légèrement différencié dans les lettres d'El-Amarna rédigées en Palestine ou en Phénicie. Elles reflètent en effet une influence cananéenne très nette, dont, au point de vue graphique, la particularité la plus remarquable est l'emploi du signe 𐎶 pour transcrire les préformantes du verbe cananéen y, ya, yi, concurremment avec les valeurs wa/wi/wu..


Une autre dérivation du syllabaire classique — qui n'est peut-être pas sans rapport avec la tradition hurrite — s'est développée au sud-est de la Mésopotamie, en pays élamite. Le syllabaire akkado-élamite joint à des survivances anciennes, d'origine agadéenne, sud-babylonienne, voire assyrienne, quelques singularités caractéristiques: su y est transcrit par 𐎶𐎶, ši par 𐎶𐎶, bir par 𐎶𐎶𐎶, he par 𐎶𐎶, et, surtout ša par 𐎶𐎶, etc. —


III - Lecture de l'écriture cunéiforme. - A) Les signes. -








Dans l'écriture akkadienne, un signe peut être lu soit phonétiquement, c'est-à-dire comme un simple son ( ku, dans it-ku, mat dans šal-mat, etc.), soit idéographiquement, c'est-à-dire comme un mot isolé ( mātu pays, šadū montagne, etc.). Si la plupart des signes présentent ce double emploi, quelques-uns ne possèdent que des valeurs phonétiques, et certains autres ne se rencontrent dans les textes qu'à titre d'idéogrammes. Outre ces deux possibilités, un signe cunéiforme peut également servir de déterminatif ou de complément phonétique. -

1) Valeurs phonétiques. Il arrive souvent qu'un même signe ait plusieurs valeurs (polyphonie). En revanche, il n'est pas rare qu'une même valeur soit commune à plusieurs signes (homophonie).

La polyphonie d'un signe a fréquemment une origine multiple. Nous avons vu qu'un idéogramme sumérien représentait non seulement l'idée fondamentale suggérée par le dessin primitif, mais encore un certain nombre de notions annexes, synonymes ou dérivées (polyémie). , désignant la bouche (KA), évoquait en outre l'idée de dent (ZÚ), de parler (DUG), de parole (INIM), etc. Suivant le contexte,  pouvait donc se lire KA, ZÚ, DUG, INIM, etc. En outre, des signes originellement distincts s'étant parfois confondus en un signe unique, il est naturel que ce signe rassemble en lui les différentes valeurs des signes disparus :  BAD ouvrir (), TIL finir (); etc.

Si la polyémie des idéogrammes sumériens et la confusion de certains signes expliquent en partie la polyphonie du syllabaire assyro-babylonien, le facteur principal paraît en être la multiplicité des valeurs créées par les Akkadiens eux-mêmes. Ainsi  peut se lire sag (ancienne valeur sumérienne : SAG tête), sak, sag, šak, šag, šaq (valeurs dérivées de sag), reš (valeur nouvelle < rešu tête), etc. ;

 : ku (ancienne valeur sumérienne : KUR pays, montagne), qu (< ku), mat (valeur d'origine akkadienne : mātu pays), šad (ib. < šadū montagne), nad^{t,š} (dérivée de mat), lad^{t,š} (ib.), sad (dérivée de šad), etc. -

L'homophonie des valeurs provient du fait que la langue sumérienne - en grande partie monosyllabique - contenait de nombreux mots homonymes, traduits naturellement par des signes différents : A eau () ; AB bras () ; etc. ; AB fenêtre () ; AB vache () ; etc. ; U dix () ; U herbe () ; U et () ; etc. Ici encore, la prolifération des valeurs akkadiennes augmenta sensiblement le nombre des homophones.

Les valeurs phonétiques akkadiennes comprennent :

- a) des valeurs alphabétiques, réduites à la transcription des voyelles : a (𐎶), i (𐎵), e (𐎶, 𐎶𐎶), u (𐎶, 𐎶𐎶, 𐎶𐎶𐎶). A certaines époques cependant, on constate l'emploi alphabétique de quelques valeurs bilittères, dans lesquelles, seule, la consonne compte : (i)š (𐎶𐎵), kuš (𐎶𐎶𐎶), (i)l (𐎶𐎵), (a)l (𐎶𐎵), kuš (𐎶𐎶𐎶), (i)l (𐎶𐎵), im (𐎶𐎶𐎶), (a)š (𐎶𐎵). Ex. ia-am-ru-(i)š-il = iamrušil. Ces graphies dites "rompues" constituent une timide ébauche d'alphabétisme, qui ne fut jamais poussée plus avant.
- b) des valeurs syllabiques ouvertes : ab, ad, ir, etc. ; ba, da, ru, etc.
- c) des valeurs syllabiques fermées : har, mur, lih, tar, mis, etc.
- d) des valeurs trisyllabiques, du type tara, reme, para, etc. (valeurs rares et de basse époque), ou obtenues par jeu semi-idéographique savru, dans i-šavru, amat, dans ti-amat, alu, dans su-alu, etc., d'un usage plus exceptionnel encore.






Toutes les valeurs phonétiques, qu'enregistrent les tableaux d'ensemble du syllabaire, ne doivent pas être mises sur le même plan. Les unes sont d'un emploi courant, d'autres sont moins fréquentes ; certaines se rencontrent à toutes les époques, d'autres n'ont eu qu'une vogue éphémère. —

2) Valeurs idéographiques. — La plupart des idéogrammes akkadiens proviennent naturellement du fonds sumérien. Toutes les catégories de mots : verbe, substantif, adjectif, préposition, adverbe, etc. peuvent être écrits idéographiquement : 𐎶𐎶 kašadu atteindre, mātu pays ; 𐎶𐎶 rabû grand ; 𐎶𐎶 ištu hors de ; 𐎶𐎶 danniš très ; etc. Chacun de ces mots doit être lu à la forme grammaticale qu'exige le contexte : 𐎶 išakan il place, aškun j'ai placé, šakin est placé, etc. ; 𐎶𐎶 šar māti le roi du pays, mais 𐎶𐎶 māt šavri le pays du roi ; etc.

On distingue des idéogrammes simples, rendus par un seul signe, et des idéogrammes composés, formés de deux ou plusieurs signes. Parmi ceux-ci, les uns expriment une notion originellement complexe (𐎶𐎶 nēšu lion, c.-à-d. "chien puissant" UR-MAH ; 𐎶𐎶 sīsu cheval, c.-à-d. "âne (ANŠE) de la montagne (KUR-RA) ; d'autres au contraire paraissent, en leurs éléments, irréductibles à toute analyse (𐎶𐎶 iššakku prince-vicaire ; etc.).

À côté de ces idéogrammes normaux, les Akkadiens ont parfois utilisé des pseudo-idéogrammes, mots ou radicaux akkadiens figés et immuables : 𐎶𐎶 BAR-BAR barbaru loup, 𐎶𐎶 urāmeš urāte juments ; et des cryptidéogrammes, groupes tout artificiels de signes, dont l'équivalence a été fixée arbitrairement ; ils sont rares et ne se trouvent guère que dans des textes réservés à des initiés.

Bien que chaque idéogramme ait en principe sa personnalité propre, il arrive que les scribes jouent sur l'homophonie de deux signes. Les Su-

mériens n'avaient pas été sans pratiquer déjà ces échanges de valeurs entre signes homophones (Gi(N)/Gi, etc.) et, de ce fait, il en reste des traces dans l'idéographie assyro-babylonienne. Mais les Akkadiens eux-mêmes, et de leur propre chef, utilisèrent parfois le procédé. C'est ainsi que l'idéogramme de ummu "mère" () est quelquefois employé pour écrire ummu "chaleur"; que erēšu "désirer" emprunte son idéogramme à erēšu "cultiver" () , rabû "éteindre" à rabû "grand" () , erēnu "être nuageux" à erēnu "entrer" (I) ; qu'à l'époque néo-babylonienne šūāti "ce, celui-là" est écrit   (c.-à-d. šum)āti "les noms"). Parfois, ce jeu idéographique n'affecte qu'une partie d'un mot, telle, pour le nom propre Re'indu (< rēmu avoir pitié), cette graphie SIB-in-du (c.-à-d. rē'i (berger)-in-du), etc.

- 3) Déterminatifs. — Il existe certains signes cunéiformes qui, outre les valeurs phonétiques ou idéographiques qu'ils peuvent avoir, sont employés comme simples utilités graphiques, destinées à faciliter la lecture. Ce sont les déterminatifs et les compléments phonétiques. Les déterminatifs indiquent, comme les clefs chinoises, à quelle catégorie appartient le mot qu'ils affectent. Les uns précèdent le nom, d'autres le suivent. Leur présence n'est pas toujours obligatoire, et, si on les rencontre de préférence accolés à un idéogramme, il n'est pas exclu qu'ils accompagnent un mot écrit phonétiquement. A haute époque akkadienne, il est probable que certains de ceux qui étaient préposés se prononçaient effectivement (à l'état construit : awēl, māt, šad, etc.), mais, très vite, ils n'eurent plus que la valeur d'un artifice graphique.
- a) déterminatifs préposés. Dans les transcriptions modernes, on les note soit entre parenthèses, soit en lettres supérieures :
- 𐎶 "un" : devant les noms propres d'hommes ; est le plus souvent transcrit par ^m (masculin), ou par ^I : ^mNūr-Jštar, ^mHu-za-lum.
 - 𐎶𐎶 "homme" : devant les noms communs d'hommes (ethniques, noms de professions, etc.), sum. lú : lú HAL bōrū divin.
 - 𐎶𐎶𐎶 "femme" : devant les noms propres ou communs de femmes, et parfois devant les abstraits ; transcrit soit sum. ^{mē} : ^{mē}šū-gi šibtu vieille femme, (soit simplement par ^f : ^fAmat-Nusku) ; ^{mē} HUL lemuttu mé-chancelé.
 - 𐎶𐎶𐎶𐎶 "dieu" : devant les noms de divinités, sum. dingir, parfois simplement transcrit par ^d : ^d ŠĀR (le dieu) Aššur.
 - 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶 "mois" : devant les noms de mois, sum. itī : itī BĀR-(ZAG-GAR) missānu (le mois de) Nisan.
 - 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶 "étoile" : devant les noms d'étoiles, de constellations et de planètes ; sum. mul : ^{mul} ŠUL-PA-È (Jupiter) ; ^{mul} BAN qaštu une constellation,

- ^{mul} UDU-IDIM-SAG-UŠ kajjamānu la planète Saturne, etc.
- 𐎶𐎵 "ville": devant les noms de villes, sum. ^{uru} BĀR-SĪB ville de Barsippa.
- 𐎶𐎶 { "pays": devant les noms de pays, sum. ^{kur} URĪ KI (-RA) akkadū le pays d'Akkad.
- 𐎶𐎶 { "montagne": devant les noms de montagnes, sum. ^{kur} EN-TI le mont Ebih.
- 𐎶𐎶𐎶 "cours d'eau": devant les noms de rivières, de fleuves et de canaux, sum. ^{id} IG NA idiglat le Tigre.
- 𐎶𐎶𐎶 "plante, herbe": devant les noms de plantes herbacées, sum. ^u BURU₂-DA urū menthe.
- 𐎶𐎶 "bois, arbre": devant les noms d'arbres et d'objets en bois, sum. ^{giš} ERIN urinnu cèdre, ^{giš} GU-ZA kussu chaise, trône.
- 𐎶𐎶𐎶 "roseau": devant les noms de roseaux, de joncs, etc. et d'objets tressés avec des tiges flexibles, sum. ^{gi} PISAN-DUB ša-duppu coffre à tablettes, ^{gi} KID-MAH buru natte (de roseaux).
- 𐎶𐎶𐎶 "pierre": devant les noms de pierres et des objets en pierre, sum. ^{zā} ZA-GIN uquū lapis, ^{zā} NUNUZ urummatu perle;
- 𐎶𐎶𐎶 "cuivre": devant les noms des différentes sortes de cuivre et d'objets en cuivre, sum. ^{urudu} ZA-RÍ-IN zaruuru cuivre médiocre, ^{urudu} ŠEN-TUR tamqušu marmite.
- 𐎶𐎶 "vêtement, étoffe": devant les noms de vêtements, sum. ^{lūg} GÚ-È nahlapu chemise.
- 𐎶𐎶𐎶 "cuir, peau": devant les objets en cuir, sum. ^{kuš} A-EDIN-LÁ nādu outre.
- 𐎶𐎶𐎶 "vase": devant les noms de vases et de récipients, sum. ^{dug} A-GÚB-BA agubbu bérilier, ^{dug} A-DA-GUR adaguru cruche.
- 𐎶𐎶𐎶 "chair": devant les noms de viandes et de parties du corps, sum. ^{uzu} ZAG(-LU) imittu omoplate; etc. (cf. p. 326).

Il existe quelques autres déterminatifs qui, en réalité, peuvent être considérés comme faisant partie de l'idéogramme et, partant, n'exigent pas d'être spécialement notés dans la traduction akkadienne. Ce sont

- 𐎶𐎶𐎶 laine (sum. SĪG, akk. šipāti), 𐎶𐎶𐎶 bateau (sum. MĀ, akk. eleppu), 𐎶𐎶𐎶 objets tressés (sum. SA, akk. riksu), 𐎶𐎶𐎶 âne, quadrupède (sum. ANŠE, akk. imēru), 𐎶𐎶𐎶 mouton, petit bétail (sum. UDU, akk. immeru).
- b) déterminatifs postposés. — Ils comprennent des déterminatifs concrets:
- 𐎶𐎶 "poisson": suit les noms de poissons (akk. nūnu, sum. KU₆).
- 𐎶𐎶 "oiseau": suit les noms d'oiseaux (sum. MUŠEN, akk. issūru).
- 𐎶𐎶 "terre": suit les noms de contrées (sum. KI, akk. irsitu); fait souvent double emploi avec le déterminatif préposé māt: māt Aššur ^{KI} l'Assyrie.
- 𐎶𐎶𐎶 "verdure, jardin", suit les noms de plantes légumineuses (sum.

ŠAR); fait parfois double emploi avec le déterminatif préposé Šam.

Ces déterminatifs peuvent être considérés, eux aussi, comme faisant partie de l'idéogramme et ne sont d'ordinaire pas notés dans la transcription, exception faite de ^{ki}, que, par tradition, on maintient après les noms de contrées.

— et des déterminatifs grammaticaux :

𒀭𒀭 "pluralité" (sum. MEŠ), marque le pluriel.

𒀭 "pluralité" (sum. ME), marque le pluriel.

𒀭𒀭 "totalité" (sum. HÁ), marque le pluriel.

𒀭𒀭 "un (et) un" (sum. DIDLİ < DILI-DILI), marque le pluriel.

𒀭 "deux" (sum. MIN), marque le duel.

𒀭𒀭 (sum. KÁM), suit les noms de nombres.

𒀭𒀭 (sum. KAM), ib.

(𒀭𒀭) 𒀭𒀭 (sum. (TA)-ÀM), suit les noms de nombres distributifs.

Ces déterminatifs étant des moyens d'expression purement sumériens, ils ne peuvent, en principe, affecter que des idéogrammes et ne devraient pas être transcrits, l'akkadien exprimant par ses flexions les notions grammaticales qu'ils indiquent : LÚ meš = amēlu "les hommes", ŠU² = qātālu "les deux mains", etc. Toutefois, par un souci de précision peut-être superflu, la plupart des auteurs les notent dans leurs transcriptions :

amēlu meš, qātā², etc. Il faut cependant remarquer que, pour les noms de nombre, l'expression sumérienne UD-1-KÁM "premier jour" ne saurait être rendue par ūmu 1-KÁM, mais doit être traduite par le nombre ordinal (ūmu) mahrū, ou par le nombre cardinal, suivant les cas.

- 4. Compléments phonétiques. — Afin de faciliter le choix entre les différentes valeurs idéographiques d'un signe, les Sumériens avaient coutume de préciser par un complément phonétique la consonne finale du mot. Le plus souvent, cette consonne servait de support à un suffixe, casuel ou autre. Ainsi 𒀭𒀭 signifiant à la fois DINGIR dieu et AN ciel, 𒀭𒀭-RA ne pouvait se lire que DINGIR-RA, alors que 𒀭𒀭-NA exigeait une lecture AN-NA. — Les Akkadiens conservèrent l'usage des compléments phonétiques, bien qu'ils les employassent de façon moins systématique. Ils pouvaient ainsi non seulement spécifier l'idéogramme, mais encore préciser la lecture de sa dernière syllabe. Le signe 𒀭 ayant les valeurs idéographiques šadū montagne, mātu pays, kašādu atteindre, en écrivant 𒀭𒀭, 𒀭𒀭𒀭, 𒀭𒀭𒀭, 𒀭𒀭𒀭, ils indiquaient clairement qu'il fallait lire, suivant les cas : šadū^u, mātim^{im} (ou mātātim^{im}), ikšud^{ud} (ou akšud^{ud}), ikaššad^{ad} (ou akaššad, etc.), le contexte permettant de choisir entre les diverses possibilités.

Parfois, au lieu de le suivre, le complément phonétique précède l'idéogramme ; en ce cas, c'est le début du mot que le scribe tenait à préciser : mu mutir-gimil. Il arrive même, rarement toutefois, que

l'initiale et la finale soient, l'une et l'autre, coiffées d'un complément phonétique : uš ušan ni.

Poussant plus avant encore le procédé, certains scribes l'appliquèrent, à l'intérieur même d'un mot, pour éclairer la lecture d'une simple syllabe dont la graphie leur paraissait ambiguë : tuš te mid, ak šud, ab lul, am qut, gi pa ru, etc.

Les compléments phonétiques peuvent se réduire à une seule lettre (šar mê), répéter une syllabe entière (au moyen d'un ou de deux signes : ilāni ni, inadiū di-ū, bi-sil si-il tum), reprendre une partie plus importante du mot (šahmaštum maš-tum) et aller jusqu'à donner la "monnaie phonétique" de l'idéogramme, ce sont alors de véritables gloses (qā ti, qā ti, etc.).

La présence de certains compléments phonétiques est devenue à ce point traditionnelle, qu'ils font pour ainsi dire partie intégrante de l'idéogramme et ne correspondent plus toujours aux nécessités du contexte (Ki tum, ir siti tum = ir siti).

Lorsqu'ils se rencontrent à la fin d'un mot, c'est le déterminatif qui normalement précède le complément phonétique (mātum Ki tum, ittanpahu meš hu).

B) La syllabe -

Les mots écrits phonétiquement sont décomposés en syllabes distinctes, soit ouvertes, soit fermées : i kaš šad, ik šud ou i ka aš ša ad, ik šu nd. Les graphies qui "cassent" les syllabes sont en principe anormales et répondent à une intention particulière ; c'est ainsi que iš al, iš am représentent en réalité iš' al, iš' am. Les exceptions i rab am, ni ka šad u, ni pa aš u ni ne sont qu'apparentes, les désinences -am, -u, -uni (énergique et subjonctif) étant adventices et quasiment indépendantes. A certaines époques toutefois, des scribes ont pratiqué, exceptionnellement, ces graphies (ta sap ab, etc.), sans autre raison, semble-t-il, qu'un souci d'originalité.

Le doublement ou le triplement d'une voyelle indique le plus souvent que cette voyelle est longue : ta a bu, ta a a bu = tābu.

C) Le mot. -

Nous avons vu qu'un mot peut être écrit phonétiquement ou idéographiquement. Bien qu'aucune règle fixe ne paraisse présider au choix de l'une ou l'autre graphie, on constate cependant chez les scribes certaines habitudes dominantes, qui varient d'ailleurs suivant le genre des textes et suivant les époques. Le rédacteur d'une lettre néglige

à peu près complètement les idéogrammes qui ne sont pas d'un usage courant, alors que le tabellion conserve longtemps dans les actes qu'il rédige des formules sumériennes plus ou moins simplifiées. Logiquement il semblerait que les idéogrammes auraient dû disparaître à mesure que l'on s'éloignait de la tradition sumérienne. Ce n'est vrai qu'en partie et pour certains genres. La graphie purement syllabique offrait certainement des avantages : elle était vite apprise et relativement facile à lire ; mais l'idéographie pour qui en maîtrisait les difficultés représentait une économie importante d'espace et de temps ; c'est pourquoi on la trouve à l'état presque pur chez les graveurs de sceaux. Par ailleurs, elle mettait les documents à l'abri de certains regards profanes. Il en résulte que les textes destinés à une lecture courante, notamment ceux qui s'inspiraient d'une tradition sumérienne, vont d'une idéographie primitivement riche à un phonétisme qui ne laisse place qu'à quelques idéogrammes traditionnels ; au contraire, les ouvrages ésotériques, religieux, divinatoires, magiques, etc., traduisant des conceptions plus originales, suivent une évolution inverse : écrits primitivement en clair, ils se condensent progressivement en une idéographie poussée souvent à l'extrême¹⁾








Bien que, en règle générale, les mots soient autonomes, on rencontre parfois des expressions étroitement soudées par la graphie (sandhi) : ša-tur-ri (= šāt weri), is-sa-ſi-iš (= issi ahiš), še-he-ra-bi (= šeher rabî), Nu-ſi-lum (= Nuſi-ilum), etc.

— D) — La phrase. —

Dans l'écriture, les mots ne sont généralement pas séparés les uns des autres, ni les phrases entre elles. Mais, en principe, un mot n'enjambe pas d'une ligne sur l'autre et, souvent, la ligne a un sens complet. Si elle s'avère trop longue, le scribe la prolonge sur la tranche ou sur l'autre face, ou en rejette l'excédent à l'extrémité droite de la ligne suivante. S'il prévoit au contraire que le texte sera trop court, c'est à l'intérieur même de la ligne qu'il laisse un ou plusieurs espaces libres de manière que le dernier signe se place à l'extrémité de cette ligne.

Il n'existe pas de signes particuliers pour noter la ponctuation. Toutefois, le clou vertical T, dans quelques textes, a la valeur d'une sorte de point virgule ; dans les présages, il indique le début d'une sentence. Le

1) La façon dont les scribes utilisent les ressources — syllabiques ou idéographiques — de l'écriture cunéiforme et choisissent entre elles, n'a pas été étudiée dans son ensemble jusqu'à maintenant. Les indications données ci-dessus doivent être considérées comme très schématiques ; elles demanderaient à être précisées et nuancées par une étude plus approfondie des différents genres de textes.

signe , ou , dans les commentaires, sépare les mots et leurs explications ; le signe  marque la fin d'une idée ou d'un développement. Pour n'avoir pas à répéter un ou plusieurs mots, les scribes utilisaient à la façon de nos *ditto*, *idem*, etc., les signes  ou  "bis", plus rarement . Un rejet est parfois indiqué par .

— E) Disposition générale d'un document. —

Sur les tablettes non divisées en colonnes, l'écriture est généralement tracée parallèlement à la dimension la plus courte. A l'époque assyrienne, sur les tablettes en forme de coussin, l'écriture est le plus souvent dirigée suivant le grand axe. Sur les documents en forme de cœur, elle est disposée en tous sens, les lignes n'étant ni égales, ni parallèles.

Les tablettes qui dépassent une certaine largeur sont divisées en colonnes par des traits verticaux. Sur la face, la première colonne est celle de gauche. Sur le revers, au contraire, l'ordre des colonnes a beaucoup varié. On les lit en commençant parfois à gauche et parfois à droite, après avoir fait pivoter la tablette soit autour de la tranche inférieure, de sorte que le haut du revers est adossé au bas de la face, soit autour de la tranche gauche. Sur d'autres documents, les colonnes se poursuivent sur la face, la tranche et le revers.

Sur les tablettes de toutes dimensions, des traits horizontaux servent souvent à guider l'écriture. Cette particularité semble s'être perdue progressivement, sans qu'on puisse établir de chronologie possible. L'usage a varié suivant le genre des documents. Ainsi, sous la première dynastie babylonienne, les contrats sont rarement réglés ; les lettres, au contraire le sont presque toujours et les textes économiques souvent. Par la suite, cette disposition devient moins fréquente et, finalement, ni les lettres, ni les contrats, ni les textes économiques ne la présentent plus de l'époque néo-babylonienne à l'époque séleucide. Les inscriptions sur pierre, à toutes les époques, aussi bien en Babylonie qu'en Assyrie, sont réglées.

Un espace vide entre deux traits marque une division du texte. Dans les documents non réglés, un trait simple sépare les paragraphes, les sections ou les strophes.

Les grandes tablettes littéraires d'Aššur, de Ninive et d'Uruk sont marquées de petits trous, triangulaires ou ronds. Répartis inégalement sur les différentes parties de la tablette, ils remplissent parfois une ou deux lignes entières. Le plus souvent, ils semblent uniquement destinés à garnir les espaces non occupés par l'écriture.

Les scribes insèrent quelquefois dans leur texte des gloses, explications ou remarques, écrites ordinairement en petits caractères, au-dessus ou,

plus rarement, au-dessous de la ligne. Si le texte présente une lacune, par suite d'une cassure, le scribe n'essaie pas d'y suppléer, si facile que soit la restitution : il écrit, sous forme de glose, *bi-ti eš-šu* "cassure récente", et ses successeurs reproduisent la mention sous la forme *bi-ti*. —

Sur certaines tablettes soignées, on remarque de dix en dix lignes, en marge, à gauche du texte, le chiffre 10 (𐎶). Cette numérotation est probablement pour le scribe un moyen de s'assurer qu'il ne sautait pas une ligne. —

Beaucoup de documents comportent une date. Les contrats, des enveloppes de lettres, la plupart des chartes sont authentifiés par l'empreinte de sceaux. Fréquemment, au bas de la tablette, sous le trait qui clôt le texte, figurent un certain nombre d'indications dont l'ensemble s'appelle colophon (cf. p. 22, n. 1). Lorsqu'un ouvrage est réparti sur plusieurs tablettes, le colophon de chacune d'elles est précédé de la première ligne de la tablette suivante (ligne d'amorce ou *catch-line*), à l'exception naturellement de la dernière qui porte le mot "fin" (ZAG-TIL-LA-BI-ŠÈ). —

IV. Les Manuels modernes —

— a) Classement des signes. —

Les Akkadiens n'avaient pas été sans essayer de dresser des tableaux d'ensemble des signes et de leurs valeurs. Mais les principes qu'ils avaient adoptés n'offrent pas une rigueur suffisante pour que la science moderne puisse s'en contenter. C'est pourquoi, de bonne heure, les assyriologues se sont efforcés de classer avec plus de méthode les signes cunéiformes. Pour plus de clarté, on prit uniquement en considération la forme qu'ils avaient à l'époque néo-assyrienne, en adoptant comme ordre général de classement la séquence 𐎶, 𐎶¹, 𐎶², 𐎶³, 𐎶⁴, 𐎶⁵. Ce principe de classement s'applique successivement à chacune des parties d'un signe. On énumère d'abord ceux dont le premier élément est un clou horizontal et ce n'est qu'après avoir épuisé toutes les combinaisons que peuvent présenter, dans l'ordre indiqué ci-dessus, la deuxième, puis la troisième parties du signe (𐎶, 𐎶¹, 𐎶², 𐎶³, 𐎶⁴, 𐎶⁵, 𐎶⁶, 𐎶⁷, 𐎶⁸, 𐎶⁹, 𐎶¹⁰, 𐎶¹¹, 𐎶¹², 𐎶¹³, 𐎶¹⁴, 𐎶¹⁵, 𐎶¹⁶, 𐎶¹⁷, 𐎶¹⁸, 𐎶¹⁹, 𐎶²⁰, 𐎶²¹, 𐎶²², 𐎶²³, 𐎶²⁴, 𐎶²⁵, 𐎶²⁶, 𐎶²⁷, 𐎶²⁸, 𐎶²⁹, 𐎶³⁰, 𐎶³¹, 𐎶³², 𐎶³³, 𐎶³⁴, 𐎶³⁵, 𐎶³⁶, 𐎶³⁷, 𐎶³⁸, 𐎶³⁹, 𐎶⁴⁰, 𐎶⁴¹, 𐎶⁴², 𐎶⁴³, 𐎶⁴⁴, 𐎶⁴⁵, 𐎶⁴⁶, 𐎶⁴⁷, 𐎶⁴⁸, 𐎶⁴⁹, 𐎶⁵⁰, 𐎶⁵¹, 𐎶⁵², 𐎶⁵³, 𐎶⁵⁴, 𐎶⁵⁵, 𐎶⁵⁶, 𐎶⁵⁷, 𐎶⁵⁸, 𐎶⁵⁹, 𐎶⁶⁰, 𐎶⁶¹, 𐎶⁶², 𐎶⁶³, 𐎶⁶⁴, 𐎶⁶⁵, 𐎶⁶⁶, 𐎶⁶⁷, 𐎶⁶⁸, 𐎶⁶⁹, 𐎶⁷⁰, 𐎶⁷¹, 𐎶⁷², 𐎶⁷³, 𐎶⁷⁴, 𐎶⁷⁵, 𐎶⁷⁶, 𐎶⁷⁷, 𐎶⁷⁸, 𐎶⁷⁹, 𐎶⁸⁰, 𐎶⁸¹, 𐎶⁸², 𐎶⁸³, 𐎶⁸⁴, 𐎶⁸⁵, 𐎶⁸⁶, 𐎶⁸⁷, 𐎶⁸⁸, 𐎶⁸⁹, 𐎶⁹⁰, 𐎶⁹¹, 𐎶⁹², 𐎶⁹³, 𐎶⁹⁴, 𐎶⁹⁵, 𐎶⁹⁶, 𐎶⁹⁷, 𐎶⁹⁸, 𐎶⁹⁹, 𐎶¹⁰⁰, 𐎶¹⁰¹, 𐎶¹⁰², 𐎶¹⁰³, 𐎶¹⁰⁴, 𐎶¹⁰⁵, 𐎶¹⁰⁶, 𐎶¹⁰⁷, 𐎶¹⁰⁸, 𐎶¹⁰⁹, 𐎶¹¹⁰, 𐎶¹¹¹, 𐎶¹¹², 𐎶¹¹³, 𐎶¹¹⁴, 𐎶¹¹⁵, 𐎶¹¹⁶, 𐎶¹¹⁷, 𐎶¹¹⁸, 𐎶¹¹⁹, 𐎶¹²⁰, 𐎶¹²¹, 𐎶¹²², 𐎶¹²³, 𐎶¹²⁴, 𐎶¹²⁵, 𐎶¹²⁶, 𐎶¹²⁷, 𐎶¹²⁸, 𐎶¹²⁹, 𐎶¹³⁰, 𐎶¹³¹, 𐎶¹³², 𐎶¹³³, 𐎶¹³⁴, 𐎶¹³⁵, 𐎶¹³⁶, 𐎶¹³⁷, 𐎶¹³⁸, 𐎶¹³⁹, 𐎶¹⁴⁰, 𐎶¹⁴¹, 𐎶¹⁴², 𐎶¹⁴³, 𐎶¹⁴⁴, 𐎶¹⁴⁵, 𐎶¹⁴⁶, 𐎶¹⁴⁷, 𐎶¹⁴⁸, 𐎶¹⁴⁹, 𐎶¹⁵⁰, 𐎶¹⁵¹, 𐎶¹⁵², 𐎶¹⁵³, 𐎶¹⁵⁴, 𐎶¹⁵⁵, 𐎶¹⁵⁶, 𐎶¹⁵⁷, 𐎶¹⁵⁸, 𐎶¹⁵⁹, 𐎶¹⁶⁰, 𐎶¹⁶¹, 𐎶¹⁶², 𐎶¹⁶³, 𐎶¹⁶⁴, 𐎶¹⁶⁵, 𐎶¹⁶⁶, 𐎶¹⁶⁷, 𐎶¹⁶⁸, 𐎶¹⁶⁹, 𐎶¹⁷⁰, 𐎶¹⁷¹, 𐎶¹⁷², 𐎶¹⁷³, 𐎶¹⁷⁴, 𐎶¹⁷⁵, 𐎶¹⁷⁶, 𐎶¹⁷⁷, 𐎶¹⁷⁸, 𐎶¹⁷⁹, 𐎶¹⁸⁰, 𐎶¹⁸¹, 𐎶¹⁸², 𐎶¹⁸³, 𐎶¹⁸⁴, 𐎶¹⁸⁵, 𐎶¹⁸⁶, 𐎶¹⁸⁷, 𐎶¹⁸⁸, 𐎶¹⁸⁹, 𐎶¹⁹⁰, 𐎶¹⁹¹, 𐎶¹⁹², 𐎶¹⁹³, 𐎶¹⁹⁴, 𐎶¹⁹⁵, 𐎶¹⁹⁶, 𐎶¹⁹⁷, 𐎶¹⁹⁸, 𐎶¹⁹⁹, 𐎶²⁰⁰, 𐎶²⁰¹, 𐎶²⁰², 𐎶²⁰³, 𐎶²⁰⁴, 𐎶²⁰⁵, 𐎶²⁰⁶, 𐎶²⁰⁷, 𐎶²⁰⁸, 𐎶²⁰⁹, 𐎶²¹⁰, 𐎶²¹¹, 𐎶²¹², 𐎶²¹³, 𐎶²¹⁴, 𐎶²¹⁵, 𐎶²¹⁶, 𐎶²¹⁷, 𐎶²¹⁸, 𐎶²¹⁹, 𐎶²²⁰, 𐎶²²¹, 𐎶²²², 𐎶²²³, 𐎶²²⁴, 𐎶²²⁵, 𐎶²²⁶, 𐎶²²⁷, 𐎶²²⁸, 𐎶²²⁹, 𐎶²³⁰, 𐎶²³¹, 𐎶²³², 𐎶²³³, 𐎶²³⁴, 𐎶²³⁵, 𐎶²³⁶, 𐎶²³⁷, 𐎶²³⁸, 𐎶²³⁹, 𐎶²⁴⁰, 𐎶²⁴¹, 𐎶²⁴², 𐎶²⁴³, 𐎶²⁴⁴, 𐎶²⁴⁵, 𐎶²⁴⁶, 𐎶²⁴⁷, 𐎶²⁴⁸, 𐎶²⁴⁹, 𐎶²⁵⁰, 𐎶²⁵¹, 𐎶²⁵², 𐎶²⁵³, 𐎶²⁵⁴, 𐎶²⁵⁵, 𐎶²⁵⁶, 𐎶²⁵⁷, 𐎶²⁵⁸, 𐎶²⁵⁹, 𐎶²⁶⁰, 𐎶²⁶¹, 𐎶²⁶², 𐎶²⁶³, 𐎶²⁶⁴, 𐎶²⁶⁵, 𐎶²⁶⁶, 𐎶²⁶⁷, 𐎶²⁶⁸, 𐎶²⁶⁹, 𐎶²⁷⁰, 𐎶²⁷¹, 𐎶²⁷², 𐎶²⁷³, 𐎶²⁷⁴, 𐎶²⁷⁵, 𐎶²⁷⁶, 𐎶²⁷⁷, 𐎶²⁷⁸, 𐎶²⁷⁹, 𐎶²⁸⁰, 𐎶²⁸¹, 𐎶²⁸², 𐎶²⁸³, 𐎶²⁸⁴, 𐎶²⁸⁵, 𐎶²⁸⁶, 𐎶²⁸⁷, 𐎶²⁸⁸, 𐎶²⁸⁹, 𐎶²⁹⁰, 𐎶²⁹¹, 𐎶²⁹², 𐎶²⁹³, 𐎶²⁹⁴, 𐎶²⁹⁵, 𐎶²⁹⁶, 𐎶²⁹⁷, 𐎶²⁹⁸, 𐎶²⁹⁹, 𐎶³⁰⁰, 𐎶³⁰¹, 𐎶³⁰², 𐎶³⁰³, 𐎶³⁰⁴, 𐎶³⁰⁵, 𐎶³⁰⁶, 𐎶³⁰⁷, 𐎶³⁰⁸, 𐎶³⁰⁹, 𐎶³¹⁰, 𐎶³¹¹, 𐎶³¹², 𐎶³¹³, 𐎶³¹⁴, 𐎶³¹⁵, 𐎶³¹⁶, 𐎶³¹⁷, 𐎶³¹⁸, 𐎶³¹⁹, 𐎶³²⁰, 𐎶³²¹, 𐎶³²², 𐎶³²³, 𐎶³²⁴, 𐎶³²⁵, 𐎶³²⁶, 𐎶³²⁷, 𐎶³²⁸, 𐎶³²⁹, 𐎶³³⁰, 𐎶³³¹, 𐎶³³², 𐎶³³³, 𐎶³³⁴, 𐎶³³⁵, 𐎶³³⁶, 𐎶³³⁷, 𐎶³³⁸, 𐎶³³⁹, 𐎶³⁴⁰, 𐎶³⁴¹, 𐎶³⁴², 𐎶³⁴³, 𐎶³⁴⁴, 𐎶³⁴⁵, 𐎶³⁴⁶, 𐎶³⁴⁷, 𐎶³⁴⁸, 𐎶³⁴⁹, 𐎶³⁵⁰, 𐎶³⁵¹, 𐎶³⁵², 𐎶³⁵³, 𐎶³⁵⁴, 𐎶³⁵⁵, 𐎶³⁵⁶, 𐎶³⁵⁷, 𐎶³⁵⁸, 𐎶³⁵⁹, 𐎶³⁶⁰, 𐎶³⁶¹, 𐎶³⁶², 𐎶³⁶³, 𐎶³⁶⁴, 𐎶³⁶⁵, 𐎶³⁶⁶, 𐎶³⁶⁷, 𐎶³⁶⁸, 𐎶³⁶⁹, 𐎶³⁷⁰, 𐎶³⁷¹, 𐎶³⁷², 𐎶³⁷³, 𐎶³⁷⁴, 𐎶³⁷⁵, 𐎶³⁷⁶, 𐎶³⁷⁷, 𐎶³⁷⁸, 𐎶³⁷⁹, 𐎶³⁸⁰, 𐎶³⁸¹, 𐎶³⁸², 𐎶³⁸³, 𐎶³⁸⁴, 𐎶³⁸⁵, 𐎶³⁸⁶, 𐎶³⁸⁷, 𐎶³⁸⁸, 𐎶³⁸⁹, 𐎶³⁹⁰, 𐎶³⁹¹, 𐎶³⁹², 𐎶³⁹³, 𐎶³⁹⁴, 𐎶³⁹⁵, 𐎶³⁹⁶, 𐎶³⁹⁷, 𐎶³⁹⁸, 𐎶³⁹⁹, 𐎶⁴⁰⁰, 𐎶⁴⁰¹, 𐎶⁴⁰², 𐎶⁴⁰³, 𐎶⁴⁰⁴, 𐎶⁴⁰⁵, 𐎶⁴⁰⁶, 𐎶⁴⁰⁷, 𐎶⁴⁰⁸, 𐎶⁴⁰⁹, 𐎶⁴¹⁰, 𐎶⁴¹¹, 𐎶⁴¹², 𐎶⁴¹³, 𐎶⁴¹⁴, 𐎶⁴¹⁵, 𐎶⁴¹⁶, 𐎶⁴¹⁷, 𐎶⁴¹⁸, 𐎶⁴¹⁹, 𐎶⁴²⁰, 𐎶⁴²¹, 𐎶⁴²², 𐎶⁴²³, 𐎶⁴²⁴, 𐎶⁴²⁵, 𐎶⁴²⁶, 𐎶⁴²⁷, 𐎶⁴²⁸, 𐎶⁴²⁹, 𐎶⁴³⁰, 𐎶⁴³¹, 𐎶⁴³², 𐎶⁴³³, 𐎶⁴³⁴, 𐎶⁴³⁵, 𐎶⁴³⁶, 𐎶⁴³⁷, 𐎶⁴³⁸, 𐎶⁴³⁹, 𐎶⁴⁴⁰, 𐎶⁴⁴¹, 𐎶⁴⁴², 𐎶⁴⁴³, 𐎶⁴⁴⁴, 𐎶⁴⁴⁵, 𐎶⁴⁴⁶, 𐎶⁴⁴⁷, 𐎶⁴⁴⁸, 𐎶⁴⁴⁹, 𐎶⁴⁵⁰, 𐎶⁴⁵¹, 𐎶⁴⁵², 𐎶⁴⁵³, 𐎶⁴⁵⁴, 𐎶⁴⁵⁵, 𐎶⁴⁵⁶, 𐎶⁴⁵⁷, 𐎶⁴⁵⁸, 𐎶⁴⁵⁹, 𐎶⁴⁶⁰, 𐎶⁴⁶¹, 𐎶⁴⁶², 𐎶⁴⁶³, 𐎶⁴⁶⁴, 𐎶⁴⁶⁵, 𐎶⁴⁶⁶, 𐎶⁴⁶⁷, 𐎶⁴⁶⁸, 𐎶⁴⁶⁹, 𐎶⁴⁷⁰, 𐎶⁴⁷¹, 𐎶⁴⁷², 𐎶⁴⁷³, 𐎶⁴⁷⁴, 𐎶⁴⁷⁵, 𐎶⁴⁷⁶, 𐎶⁴⁷⁷, 𐎶⁴⁷⁸, 𐎶⁴⁷⁹, 𐎶⁴⁸⁰, 𐎶⁴⁸¹, 𐎶⁴⁸², 𐎶⁴⁸³, 𐎶⁴⁸⁴, 𐎶⁴⁸⁵, 𐎶⁴⁸⁶, 𐎶⁴⁸⁷, 𐎶⁴⁸⁸, 𐎶⁴⁸⁹, 𐎶⁴⁹⁰, 𐎶⁴⁹¹, 𐎶⁴⁹², 𐎶⁴⁹³, 𐎶⁴⁹⁴, 𐎶⁴⁹⁵, 𐎶⁴⁹⁶, 𐎶⁴⁹⁷, 𐎶⁴⁹⁸, 𐎶⁴⁹⁹, 𐎶⁵⁰⁰, 𐎶⁵⁰¹, 𐎶⁵⁰², 𐎶⁵⁰³, 𐎶⁵⁰⁴, 𐎶⁵⁰⁵, 𐎶⁵⁰⁶, 𐎶⁵⁰⁷, 𐎶⁵⁰⁸, 𐎶⁵⁰⁹, 𐎶⁵¹⁰, 𐎶⁵¹¹, 𐎶⁵¹², 𐎶⁵¹³, 𐎶⁵¹⁴, 𐎶⁵¹⁵, 𐎶⁵¹⁶, 𐎶⁵¹⁷, 𐎶⁵¹⁸, 𐎶⁵¹⁹, 𐎶⁵²⁰, 𐎶⁵²¹, 𐎶⁵²², 𐎶⁵²³, 𐎶⁵²⁴, 𐎶⁵²⁵, 𐎶⁵²⁶, 𐎶⁵²⁷, 𐎶⁵²⁸, 𐎶⁵²⁹, 𐎶⁵³⁰, 𐎶⁵³¹, 𐎶⁵³², 𐎶⁵³³, 𐎶⁵³⁴, 𐎶⁵³⁵, 𐎶⁵³⁶, 𐎶⁵³⁷, 𐎶⁵³⁸, 𐎶⁵³⁹, 𐎶⁵⁴⁰, 𐎶⁵⁴¹, 𐎶⁵⁴², 𐎶⁵⁴³, 𐎶⁵⁴⁴, 𐎶⁵⁴⁵, 𐎶⁵⁴⁶, 𐎶⁵⁴⁷, 𐎶⁵⁴⁸, 𐎶⁵⁴⁹, 𐎶⁵⁵⁰, 𐎶⁵⁵¹, 𐎶⁵⁵², 𐎶⁵⁵³, 𐎶⁵⁵⁴, 𐎶⁵⁵⁵, 𐎶⁵⁵⁶, 𐎶⁵⁵⁷, 𐎶⁵⁵⁸, 𐎶⁵⁵⁹, 𐎶⁵⁶⁰, 𐎶⁵⁶¹, 𐎶⁵⁶², 𐎶⁵⁶³, 𐎶⁵⁶⁴, 𐎶⁵⁶⁵, 𐎶⁵⁶⁶, 𐎶⁵⁶⁷, 𐎶⁵⁶⁸, 𐎶⁵⁶⁹, 𐎶⁵⁷⁰, 𐎶⁵⁷¹, 𐎶⁵⁷², 𐎶⁵⁷³, 𐎶⁵⁷⁴, 𐎶⁵⁷⁵, 𐎶⁵⁷⁶, 𐎶⁵⁷⁷, 𐎶⁵⁷⁸, 𐎶⁵⁷⁹, 𐎶⁵⁸⁰, 𐎶⁵⁸¹, 𐎶⁵⁸², 𐎶⁵⁸³, 𐎶⁵⁸⁴, 𐎶⁵⁸⁵, 𐎶⁵⁸⁶, 𐎶⁵⁸⁷, 𐎶⁵⁸⁸, 𐎶⁵⁸⁹, 𐎶⁵⁹⁰, 𐎶⁵⁹¹, 𐎶⁵⁹², 𐎶⁵⁹³, 𐎶⁵⁹⁴, 𐎶⁵⁹⁵, 𐎶⁵⁹⁶, 𐎶⁵⁹⁷, 𐎶⁵⁹⁸, 𐎶⁵⁹⁹, 𐎶⁶⁰⁰, 𐎶⁶⁰¹, 𐎶⁶⁰², 𐎶⁶⁰³, 𐎶⁶⁰⁴, 𐎶⁶⁰⁵, 𐎶⁶⁰⁶, 𐎶⁶⁰⁷, 𐎶⁶⁰⁸, 𐎶⁶⁰⁹, 𐎶⁶¹⁰, 𐎶⁶¹¹, 𐎶⁶¹², 𐎶⁶¹³, 𐎶⁶¹⁴, 𐎶⁶¹⁵, 𐎶⁶¹⁶, 𐎶⁶¹⁷, 𐎶⁶¹⁸, 𐎶⁶¹⁹, 𐎶⁶²⁰, 𐎶⁶²¹, 𐎶⁶²², 𐎶⁶²³, 𐎶⁶²⁴, 𐎶⁶²⁵, 𐎶⁶²⁶, 𐎶⁶²⁷, 𐎶⁶²⁸, 𐎶⁶²⁹, 𐎶⁶³⁰, 𐎶⁶³¹, 𐎶⁶³², 𐎶⁶³³, 𐎶⁶³⁴, 𐎶⁶³⁵, 𐎶⁶³⁶, 𐎶⁶³⁷, 𐎶⁶³⁸, 𐎶⁶³⁹, 𐎶⁶⁴⁰, 𐎶⁶⁴¹, 𐎶⁶⁴², 𐎶⁶⁴³, 𐎶⁶⁴⁴, 𐎶⁶⁴⁵, 𐎶⁶⁴⁶, 𐎶⁶⁴⁷, 𐎶⁶⁴⁸, 𐎶⁶⁴⁹, 𐎶⁶⁵⁰, 𐎶⁶⁵¹, 𐎶⁶⁵², 𐎶⁶⁵³, 𐎶⁶⁵⁴, 𐎶⁶⁵⁵, 𐎶⁶⁵⁶, 𐎶⁶⁵⁷, 𐎶⁶⁵⁸, 𐎶⁶⁵⁹, 𐎶⁶⁶⁰, 𐎶⁶⁶¹, 𐎶⁶⁶², 𐎶⁶⁶³, 𐎶⁶⁶⁴, 𐎶⁶⁶⁵, 𐎶⁶⁶⁶, 𐎶⁶⁶⁷, 𐎶⁶⁶⁸, 𐎶⁶⁶⁹, 𐎶⁶⁷⁰, 𐎶⁶⁷¹, 𐎶⁶⁷², 𐎶⁶⁷³, 𐎶⁶⁷⁴, 𐎶⁶⁷⁵, 𐎶⁶⁷⁶, 𐎶⁶⁷⁷, 𐎶⁶⁷⁸, 𐎶⁶⁷⁹, 𐎶⁶⁸⁰, 𐎶⁶⁸¹, 𐎶⁶⁸², 𐎶⁶⁸³, 𐎶⁶⁸⁴, 𐎶⁶⁸⁵, 𐎶⁶⁸⁶, 𐎶⁶⁸⁷, 𐎶⁶⁸⁸, 𐎶⁶⁸⁹, 𐎶⁶⁹⁰, 𐎶⁶⁹¹, 𐎶⁶⁹², 𐎶⁶⁹³, 𐎶⁶⁹⁴, 𐎶⁶⁹⁵, 𐎶⁶⁹⁶, 𐎶⁶⁹⁷, 𐎶⁶⁹⁸, 𐎶⁶⁹⁹, 𐎶⁷⁰⁰, 𐎶⁷⁰¹, 𐎶⁷⁰², 𐎶⁷⁰³, 𐎶⁷⁰⁴, 𐎶⁷⁰⁵, 𐎶⁷⁰⁶, 𐎶⁷⁰⁷, 𐎶⁷⁰⁸, 𐎶⁷⁰⁹, 𐎶⁷¹⁰, 𐎶⁷¹¹, 𐎶⁷¹², 𐎶⁷¹³, 𐎶⁷¹⁴, 𐎶⁷¹⁵, 𐎶⁷¹⁶, 𐎶⁷¹⁷, 𐎶⁷¹⁸, 𐎶⁷¹⁹, 𐎶⁷²⁰, 𐎶⁷²¹, 𐎶⁷²², 𐎶⁷²³, 𐎶⁷²⁴, 𐎶⁷²⁵, 𐎶⁷²⁶, 𐎶⁷²⁷, 𐎶⁷²⁸, 𐎶⁷²⁹, 𐎶⁷³⁰, 𐎶⁷³¹, 𐎶⁷³², 𐎶⁷³³, 𐎶⁷³⁴, 𐎶⁷³⁵, 𐎶⁷³⁶, 𐎶⁷³⁷, 𐎶⁷³⁸, 𐎶⁷³⁹, 𐎶⁷⁴⁰, 𐎶⁷⁴¹, 𐎶⁷⁴², 𐎶⁷⁴³, 𐎶⁷⁴⁴, 𐎶⁷⁴⁵, 𐎶⁷⁴⁶, 𐎶⁷⁴⁷, 𐎶⁷⁴⁸, 𐎶⁷⁴⁹, 𐎶⁷⁵⁰, 𐎶⁷⁵¹, 𐎶⁷⁵², 𐎶⁷⁵³, 𐎶⁷⁵⁴, 𐎶⁷⁵⁵, 𐎶⁷⁵⁶, 𐎶⁷⁵⁷, 𐎶⁷⁵⁸, 𐎶⁷⁵⁹, 𐎶⁷⁶⁰, 𐎶⁷⁶¹, 𐎶⁷⁶², 𐎶⁷⁶³, 𐎶⁷⁶⁴, 𐎶⁷⁶⁵, 𐎶⁷⁶⁶, 𐎶⁷⁶⁷, 𐎶⁷⁶⁸, 𐎶⁷⁶⁹, 𐎶⁷⁷⁰, 𐎶⁷⁷¹, 𐎶⁷⁷², 𐎶⁷⁷³, 𐎶⁷⁷⁴, 𐎶⁷⁷⁵, 𐎶⁷⁷⁶, 𐎶⁷⁷⁷, 𐎶⁷⁷⁸, 𐎶⁷⁷⁹, 𐎶⁷⁸⁰, 𐎶⁷⁸¹, 𐎶⁷⁸², 𐎶⁷⁸³, 𐎶⁷⁸⁴, 𐎶⁷⁸⁵, 𐎶⁷⁸⁶, 𐎶⁷⁸⁷, 𐎶⁷⁸⁸, 𐎶⁷⁸⁹, 𐎶⁷⁹⁰, 𐎶⁷⁹¹, 𐎶⁷⁹², 𐎶⁷⁹³, 𐎶⁷⁹⁴, 𐎶⁷⁹⁵, 𐎶⁷⁹⁶, 𐎶⁷⁹⁷, 𐎶⁷⁹⁸, 𐎶⁷⁹⁹, 𐎶⁸⁰⁰, 𐎶⁸⁰¹, 𐎶⁸⁰², 𐎶⁸⁰³, 𐎶⁸⁰⁴, 𐎶⁸⁰⁵, 𐎶⁸⁰⁶, 𐎶⁸⁰⁷, 𐎶⁸⁰⁸, 𐎶⁸⁰⁹, 𐎶⁸¹⁰, 𐎶⁸¹¹, 𐎶⁸¹², 𐎶⁸¹³, 𐎶⁸¹⁴, 𐎶⁸¹⁵, 𐎶⁸¹⁶, 𐎶⁸¹⁷, 𐎶⁸¹⁸, 𐎶⁸¹⁹, 𐎶⁸²⁰, 𐎶⁸²¹, 𐎶⁸²², 𐎶⁸²³, 𐎶⁸²⁴, 𐎶⁸²⁵, 𐎶⁸²⁶, 𐎶⁸²⁷, 𐎶⁸²⁸, 𐎶⁸²⁹

La liste se termine par les signes commençant par un, puis deux, trois, etc. clous verticaux (𐎶, etc.; 𐎶𐎶, etc.; 𐎶𐎶𐎶, etc.; 𐎶𐎶𐎶𐎶, etc.; 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶, etc.; 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶, etc.; 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶, etc.). Cette classification, à quelques menues variantes près, a été unanimement adoptée par les assyriologues.

- b). Classement des homophones. -

Le syllabaire akkadien contient, nous l'avons vu, un certain nombre de valeurs communes à plusieurs signes (a : 𐎶, 𐎶𐎶𐎶; u : 𐎵, 𐎵𐎵𐎵, 𐎵𐎵𐎵𐎵; etc.). Il y avait intérêt, afin que toute transcription fût un reflet fidèle de l'original cunéiforme, à distinguer entre eux ces différents homophones par une notation appropriée. Après quelques tentatives peu concluantes de divers auteurs, le système préconisé par Fr. Thureau-Dangin, dans son syllabaire accadien (1926) et ses Homophones sumériens (1929), réussit à rallier la quasi-totalité des suffrages. Il avait le mérite d'être cohérent et simple, de réduire au minimum les artifices graphiques et de réserver la possibilité d'ajouter automatiquement à chaque série toute valeur homophone nouvelle. Ce système se fonde sur les principes suivants :

- 1) Le classement est commun au sumérien et à l'akkadien.
- 2) Les homophones sont rangés d'après la fréquence de leur emploi dans les textes.
- 3) L'homophone le plus fréquent ne porte aucun signe distinctif; le second est marqué par un accent aigu, le troisième par un accent grave; à partir du quatrième un indice numérique distingue les valeurs successives : ex. a, á, à, a₄, a₅, a₆, etc.

- 4) Nous avons renoncé à l'ancienne notation numérique des homophones bisyllabiques ou polysyllabiques par les accents. Ce système entraînait trop de confusions : umun note umun, mais muru représente muru₂ (car cette valeur est dérivée de múr); par ailleurs, cette notation n'a pas été adoptée par tous les assyriologues et, à travers diverses publications, une même valeur peut être différemment notée. Nous avons pensé qu'il était bon de chercher à les unifier. A toutes les valeurs polysyllabiques (autre que l'homophone le plus fréquent) nous avons affecté un chiffre comme signe diacritique :

umun, umun₂, umun₃, umun₄, umun₅, etc., aussi bien que muru, muru₂, muru₃, muru₄, etc.

- 5) Cette transcription note des faits d'écriture et non des variations passagères de prononciation. Ainsi, bien que kur 𐎵𐎶 ait été prononcé à

certaines époques de façon spirante hur, cette valeur ne sera pas considérée comme un homophone de hur (AFF), j'ai toutefois mentionné cette prononciation spirantisée par la graphie conventionnelle kur.

c). Le classement des valeurs est immuable. S'il est reconnu qu'une valeur a été introduite à tort dans une série, on la supprimera, mais les valeurs suivantes conserveront leurs indices, la place de la valeur refusée restant vacante.

Depuis les publications de Fr. Thureau-Dangin, de nombreux homophones nouveaux ont été proposés par divers assyriologues¹⁾. En 1930, notamment, Deimel, dans la première partie de son Šumerisches Lexikon, a donné des listes de Lautwerte beaucoup plus fourniees que celle des Homophones sumériens. Plusieurs de ces valeurs, douteuses ou mal fondées, n'ont pas été maintenues dans notre répertoire. Les autres ont été classées suivant les principes énoncés ci-dessus.

-
- 1) Cf. notamment: B. Landberger, *Orientalistische Literatur Zeitung* 31 (1928), 476-480. — A. Ungnad, *Seltene akkadische Lautwerte*, ZA 38, NF 4 (1928), 79-80. — B. Meissner, *Nachträge zu Thureau-Dangin, Syllabaire Accadien*, ZA 38, NF 4 (1928), 201-208. — E.W. Geerts et Th. Jacobsen, *Eurthez Additions to "Le Syllabaire accadien"*, ZA 39, NF 5 (1929), 223-225. — N. Schneider, *Berichtungen zu "Nachträge" von Meissner*, ZA 39, NF 5 (1929), 225-226. — A. Deimel, *Lautwerte der Keilschriftzeichen in Šumerischen, akkadischen und hebräischen Texten*, 1930. — A. Deimel, *Šumerisch-Akkadisches Glossar*, 1934. — W. von Soden, *Neue Beiträge zu Thureau-Dangin's Syllabaire accadien*, ZA 43, NF 9 (1936), 316-318. — I.J. Gelb, *Additional akkadian Values*, AJSL 53 (1936-37), 34-44; 180-187. — L. Oppenheim, *Additions au Syllabaire akkadien de Thureau-Dangin*, *Orientalia* 9 (1940), 25-28. — Th. Bauer, *OLZ* 46 (1943), 167 sqq. (CR de la *Chrestomathie de Naster*). — E.W. Geerts, *The Treatment of Emphatics in Akkadian*, JNES 4 (1945), 65-67. — G.R. Driver, *Additions to the cuneiform Syllabary*, JCS 1 (1947), 47-49.
- 2) Sur ces questions, cf. R. Labat, *Le problème de la notation des homophones nouveaux dans le Syllabaire suméro-akkadien*, *Semitica* 1 (1947).

— Liste des signes —

Les numéros renvoient au chiffre indiqu^é en bas et à droite de la case réservée aux valeurs ideographiques (numérotation du Sumerisches Lexikon de Deimel)

𐎶	1	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	29	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	60 ^a	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	83
𐎶 𐎶	2	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	30	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	61	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	84
𐎶 𐎶 𐎶	3	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	30a	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	62	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	85
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	4	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	31	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	63	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	86
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	5	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	32	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	63	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	87
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	6	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	33	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	63	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	87a
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	7	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	34	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	65	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	87b
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	8	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	35	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	66	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	88
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	9	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	36	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	67	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	89
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	10	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	38	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	68	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	90
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	11	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	40	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	69	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	92
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	12	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	41	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	69 ^a	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	92b
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	13	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	42	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	70	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	93
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	15	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	43	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	71	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	94
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	16	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	44	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	72	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	95
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	17	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	46	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	73	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	96
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	18	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	49	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	74	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	97
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	18 ^a	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	49 ^a	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	74	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	98
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	19	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	50	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	74	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	99
𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	20	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	52	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	75	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	100
𐎶 𐎶	22 ^a	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	53	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	76	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	101
𐎶 𐎶	23	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	54	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	77	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	102
𐎶 𐎶	24	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	55	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	78	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	103
𐎶 𐎶	24 ^a	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	56	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	78 ^a	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	103a
𐎶 𐎶	26	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	57	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	79	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	103b
𐎶 𐎶	27	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	58	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	79 ^a	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	104
𐎶 𐎶	28	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	59	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	79 ^a	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	105
𐎶 𐎶	28 ^a	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	60	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	80	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	106
					81	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	107
					82	𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	108
						𐎶 𐎠 𐎢 𐎣	108 ^a

	109		152 ⁴		211		291
	110		152 ⁵		211 a		292
	111		164		212		293
	112		165		214		295
	113		166		215		295 a
	114		166		224		295 b
	115		166 ⁶		225		295 c
	116		167		226		295 d
	118		168		228		295 e
	119		169		229		295 f
	122		170		230		295 k
	122 a		171		231		295 l
	122 b		172		232		295 m
	123		173		233		296
	124		176		237		297
	124		176 ⁷		244		298
	126		181		248		306
	128		183		249		307
	128 a		185		252		308
	129		185		252		309
	129 a		187		244		310
	130		187		255		311
	131		187		256		312
	131 a		190		257		313
	132		190 ⁸		261		314
	133		191		265		315
	134		192		270		317
	138		195		271		318
	139		196		278		319
	140		200		280		319 a
	142		201		281		320
	142 a		202		281 a		321
	143		203		283		322
	144		205		284		323
	144 a		206		286		324
	145		206 a		287		325
	146		207		289		326
	147		208		290		326 a
	148		209		291		328
	149		210		292		329
	150						
	150						
	151						
	152						

330	𠂇	165	𠂇	418	𠂇	462
331	𠂇	375	𠂇	419	𠂇	
152	𠂇	375	𠂇	420	𠂇	464
332	𠂇		𠂇	421	𠂇	465
333	𠂇	376	𠂇	422	𠂇	467
334	𠂇	376*	𠂇	424	𠂇	468
335	𠂇	377	𠂇	426	𠂇	469
336	𠂇	377*	𠂇	425	𠂇	470
337	𠂇	378	𠂇	427	𠂇	471
338	𠂇	381	𠂇	428	𠂇	472
339	𠂇	29	𠂇	429	𠂇	473
340	𠂇		𠂇	430	𠂇	475
341	𠂇	381	𠂇	431	𠂇	480
342	𠂇	382	𠂇	433	𠂇	481
343	𠂇	383	𠂇	434	𠂇	481*
344	𠂇	384	𠂇	424	𠂇	482
345	𠂇	390	𠂇	434	𠂇	482*
346	𠂇	392	𠂇	434a	𠂇	483
347	𠂇	393	𠂇	435	𠂇	484
348	𠂇	394	𠂇	436	𠂇	485
349	𠂇	394a	𠂇	437	𠂇	487
350	𠂇		𠂇	438	𠂇	491
351	𠂇	394c	𠂇	439	𠂇	493
352	𠂇	394d	𠂇	440	𠂇	494
353	𠂇	395	𠂇	441	𠂇	500
354	𠂇	396	𠂇	443*	𠂇	510
354b	𠂇	397	𠂇	444	𠂇	511
354b	𠂇	398	𠂇	445	𠂇	512
355	𠂇	398	𠂇	446	𠂇	513
356	𠂇	406	𠂇	447a	𠂇	515
358	𠂇	399	𠂇	449	𠂇	515
359	𠂇	400	𠂇	450	𠂇	517
360	𠂇	401	𠂇	451	𠂇	522
362	𠂇	402	𠂇	452	𠂇	525
363	𠂇	403	𠂇	452*	𠂇	527
350	𠂇	403	𠂇	454	𠂇	528
351	𠂇	404	𠂇	455	𠂇	529
366	𠂇	405	𠂇	456	𠂇	532
367	𠂇	405	𠂇	457	𠂇	533
371	𠂇	406	𠂇	458	𠂇	
371a	𠂇	411	𠂇	459	𠂇	
371b	𠂇	412	𠂇	459	𠂇	
372	𠂇	415	𠂇	460	𠂇	
373	𠂇	416	𠂇	461	𠂇	
374	𠂇	417	𠂇		𠂇	

<div> <div></div> <div></div> </div>		<div> <div></div> <div></div> </div>		<div> <div></div> <div></div> </div>		<div> <div></div> <div></div> </div>	
<div> <div></div> <div></div> </div>		<div> <div></div> <div></div> </div>		<div> <div></div> <div></div> </div>		<div> <div></div> <div></div> </div>	
<div> <div></div> <div></div> </div>	535	<div> <div></div> <div></div> </div>	551	<div> <div></div> <div></div> </div>	571	<div> <div></div> <div></div> </div>	586
<div> <div></div> <div></div> </div>	536	<div> <div></div> <div></div> </div>	554	<div> <div></div> <div></div> </div>	572	<div> <div></div> <div></div> </div>	589
<div> <div></div> <div></div> </div>	537	<div> <div></div> <div></div> </div>	555	<div> <div></div> <div></div> </div>	573	<div> <div></div> <div></div> </div>	591
<div> <div></div> <div></div> </div>	538	<div> <div></div> <div></div> </div>	556	<div> <div></div> <div></div> </div>	574	<div> <div></div> <div></div> </div>	482
<div> <div></div> <div></div> </div>	539	<div> <div></div> <div></div> </div>	557	<div> <div></div> <div></div> </div>	575	<div> <div></div> <div></div> </div>	592
<div> <div></div> <div></div> </div>	540	<div> <div></div> <div></div> </div>	558	<div> <div></div> <div></div> </div>	576	<div> <div></div> <div></div> </div>	593
<div> <div></div> <div></div> </div>	541	<div> <div></div> <div></div> </div>	559	<div> <div></div> <div></div> </div>	577	<div> <div></div> <div></div> </div>	593
<div> <div></div> <div></div> </div>	542	<div> <div></div> <div></div> </div>	560	<div> <div></div> <div></div> </div>	577	<div> <div></div> <div></div> </div>	593
<div> <div></div> <div></div> </div>	543	<div> <div></div> <div></div> </div>	561	<div> <div></div> <div></div> </div>	579	<div> <div></div> <div></div> </div>	594
<div> <div></div> <div></div> </div>	544	<div> <div></div> <div></div> </div>	562	<div> <div></div> <div></div> </div>	579	<div> <div></div> <div></div> </div>	595
<div> <div></div> <div></div> </div>	545	<div> <div></div> <div></div> </div>	563	<div> <div></div> <div></div> </div>	579	<div> <div></div> <div></div> </div>	596
<div> <div></div> <div></div> </div>	546	<div> <div></div> <div></div> </div>	564	<div> <div></div> <div></div> </div>	579	<div> <div></div> <div></div> </div>	597
<div> <div></div> <div></div> </div>	546	<div> <div></div> <div></div> </div>	565	<div> <div></div> <div></div> </div>	579	<div> <div></div> <div></div> </div>	598 a
<div> <div></div> <div></div> </div>	547	<div> <div></div> <div></div> </div>	566	<div> <div></div> <div></div> </div>	579	<div> <div></div> <div></div> </div>	598 b
<div> <div></div> <div></div> </div>	548	<div> <div></div> <div></div> </div>	567	<div> <div></div> <div></div> </div>	580	<div> <div></div> <div></div> </div>	598 c
<div> <div></div> <div></div> </div>	549	<div> <div></div> <div></div> </div>	568	<div> <div></div> <div></div> </div>	581	<div> <div></div> <div></div> </div>	598 d
<div> <div></div> <div></div> </div>	550	<div> <div></div> <div></div> </div>	569	<div> <div></div> <div></div> </div>	582	<div> <div></div> <div></div> </div>	598 e
			570				

Signes néobabyloniens

1	1	98	57
2	2	"	95
56	56	63	
"	"	50	
3	3	68	74
10	10	330	83
"	"	"	97
9	9	70	77
13	13	68	80
99	99	50	"
109	109	331	78
38	38	68	78
"	"	75	78 ^x
97	97	448	113
98	98	5	76
97	97	401	99
71	71	50	75
38	38	398	41
40	40	37	54
41	41	37	79
43	43	75	"
46	46	72	81
49 ^x	49 ^x	61	76
49	49	2	77
55	55	13	83
57	57		112
55	55		84
"	"		"
60	60	69	85
66	66	"	79
229	229	72	81
60 ^x	60 ^x	70	99
229	229	12	87
63	63	439	87 ^a
		"	80
		57	106
		94	101
			102

新	103
新	103b
新	537
新	74
新	574
新	166
新	90
新	333
新	439
新	55
新	440
新	230
新	231
新	232
新	233
新	280
新	108 ^a
新	106
新	255
新	5
新	166
新	"
新	142
新	128
新	132
新	147
新	138
新	"
新	228
新	172
新	171
新	168
新	106
新	108
新	169
新	"

新	151
新	190
新	215
新	35
新	336
新	192
新	183
新	210
新	242
新	15
新	35
新	36
新	214
新	331
新	295
新	295k
新	170
新	208
新	141
新	307
新	142
新	307
新	383
新	145
新	142
新	170
新	322
新	122
新	321
新	"
新	104
新	123
新	298
新	348
新	152
新	334
新	393
新	312

新	334
新	5
新	335
新	142
新	142a
新	186
新	124
新	143
新	124
新	128
新	129
新	129a
新	425
新	130
新	131
新	145
新	147
新	134
新	"
新	"
新	138
新	314
新	"
新	106
新	173
新	169
新	176
新	190 ^b
新	192
新	17
新	207
新	215
新	209
新	206
新	205
新	241
新	244



利	319	利	326	人	60
利	319	利	337	人	465
利	226	利	338	人	362
利	225	利	144	人	377
利	139	利	149	人	366
利	320	利	336	人	228
利	309	利	354	人	376
利	167	利	343	人	376
利	"	利	7	人	42
利	133	利	"	人	228
利	109	利	353	人	57
利	306	利	8	人	53
利	133	利	"	人	384
利	169	利	347	人	390
利	296	利	326	人	425
利	324	利	337	人	444
利	313	利	349	人	465
利	307	利	346	人	381
利	115	利	(4)	人	383
利	111	利	597	人	396
利	152	利	330	人	397
利	318	利	144	人	406
利	393	利	142	人	399
利	308	利	334	人	402
利	322	利	335	人	etc. altorne avec E...
利	212	利	332	人	230
利	52	利	328	人	231
利	324	利	"	人	249
利	325	利	333	人	232
利	439	利	346	人	330
利	5	利	358	人	67
利	342	利	401	人	229
利	339	利	344	人	569
利	440	利	144	人	
利	"	利	333	人	
利	6	利		人	
利	54	利		人	

Évolution des signes

Syllabaire

et

Idéogrammes



— Évolution des signes —

(Schéma des pages suivantes)

I	II	A	III α)	III β)	III γ)
		B	III a)	III b)	III c)
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="text-align: center;">↓</div> <div style="text-align: center;">↓</div> </div>					

I Forme la plus ancienne du signe (sumérien pictographique)

I. Forme la plus ancienne du signe (sumérien pictographique)

- 1) époque d'Uruk
- 2) époque de Djemdet-Nasr
- 3) époque d'Ure archaïque.

II. Évolution du signe en sumérien classique.

III. Évolution du signe en akkadien (assyro-babylonien):

III α-γ : évolution du signe en assyrien (A):

α) ancien-assyrien, β) moyen-assyrien, γ) néo-assyrien

III a-c : évolution du signe en babylonien (B):

a) ancien-babylonien, b) moyen-babylonien, c) néo-babylonien

(en plein : inscriptions sur pierre (T); en blanc : sur argile (T))

Noter que :

- quelques signes anciens se présentent sous deux formes (simple et "gonnifiée" (cf. p. 12) qui, dans la plupart des cas, se sont confondues dans l'écriture postérieure (surtout en assyrien):

n°s 10, 52, 71, 168, 207, 209, 215, 225, 228, 595.



- certains signes archaïques ont donné naissance à deux ou plusieurs signes modernes, parfaitement distincts :

n°s 50/211, 88/574, 347/595, 381/393, 396/465, 411/545, 444/425/208/130.

- inversement, un signe récent peut résulter de la fusion de plusieurs signes anciens : 49*, 50, 55, 58, 69, 74, 74*, 88, 104, 105, 152, 164, 190h, 280, 295, 314, 319, 347-348, 393, 396, 398, 411, 418, 444, 455, 459, 480, 484, 536, 537, 555, 556, 574, 586.

Valeurs phonétiques et idéographiques des signes

(Schéma des pages suivantes)

 I	aš in II	 III	AŠ <u>ištēn</u> un ^c ; aš le dieu <u>Aššur</u> ^a ^u ; etc. IV
	1		1

I : le signe sous sa forme classique traditionnelle (néo-assyrienne).

II : Valeurs phonétiques du signe :

1^{er} alignement : valeurs fréquentes ;


2^{ème} alignement (en retrait) : valeurs plus rares.

Les numéros au bas de cette case renvoient, pour celui de droite, à la numérotation du Syll. accadien de Fr. Thureau-Dangin, pour celui de gauche à Das akkadische Syllabar de W. von Soden et N. Röllig.

III : Date et localisation de chacune de ces valeurs, schématisées par le diagramme suivant :


(i) : vieil-akkadien →


() ancien assyrien →

() moyen assyrien →

() néo-assyrien →



← ancien babylonien ()

← moyen babylonien ()

← néo-babylonien ()























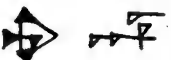
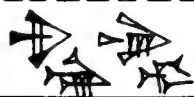









































Précisions complémentaires : N : Nuzi ; Bg : Boghaz-Köi ; Am. : El-Amarna ; El. : Elam ; Hf. : Tell-Halaf ; H. : hittite ; Ug. : Ugarit ; M. : Meskéné.

IV : Valeurs idéographiques : sumérien AŠ, akkadien ištēn (sont soulignés en pointillé les idéogrammes dont la lecture est incertaine). Les sigles, qui suivent la traduction, indiquent le genre de textes dans lequel se rencontre l'idéogramme :

































































- ∞ : tout genre de textes ; ^u : textes historiques ; + : religieux ;
- ∇ : présages (∇ : hépatoscopiques) ; □ : lettres ; ^g : médicaux ;
- ⊙ : scolaires (listes, commentaires, etc.) ; ^c : codes de lois ;
- : textes économiques et contrats ; ° : noms propres (de personnes, de dieux ou de villes) ; ^ψ : textes poétiques ; ^Δ : textes scientifiques (mathématiques, etc.) ; ^A : kudurcus ; ^φ : colophons ; ^b bilingue.





(Ces sigles sont également utilisés dans la colonne III).

La numérotation des signes est celle du Šumerisches Lexikon (Deimel)

<div>  - 42 -  </div>				
<u>Sumérien</u> (archaïque)	<u>Sumérien</u> (classique)	<u>Assyrien (anc.)</u>	(moyen)	(récent)
 <u>Djemdet Nasr</u> (2)	 			
		<u>Babylonien (anc.)</u>	(moyen)	(récent)
 <u>Ur archaïque</u> (3)	 	A  B  	 	 
	 	A  B 	  	 
		A  B 		 
 <u>Ur archaïque</u> (3)	  	A  B   	            	          

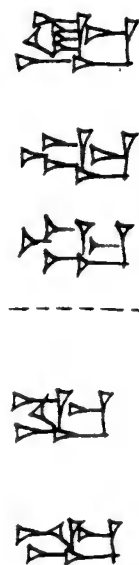
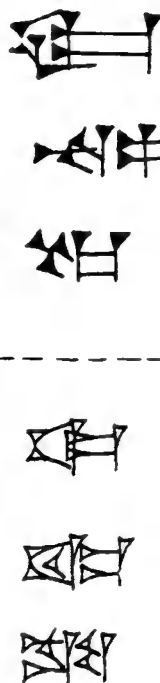
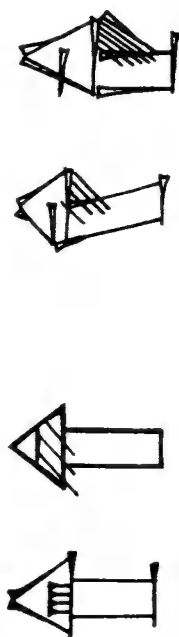
[illegible]

	— 44 —			
<u>Sumérien</u>		<u>Assyrien</u>		
 <u>Uruck</u>	 	<u>Babylonien</u>  	   	 
 <u>Djemdet Nasr</u>	 	A 	     	 
		B   	     	 
		A  	   	 
	  	A  	         	   

	<p>ZU šú sú</p> <p>5</p>	<p>𐎠 𐎠 𐎠</p> <p>ZU <u>idû</u> savoir^x, <u>lamādu</u> connaître^b, apprendre^b; <u>le'û</u>^s, <u>le'ûlu</u>^o pouvoir, <u>le'û</u> capable^o; (Nî-ZU, cf. n° 597); (GAL-)ZU <u>mūdû</u> savant^{+o}; <u>gišZU</u> <u>le'û</u> tablette (non en argile)^{vq}, -ZU fréquent en composition: A-ZU, Ì-ZU, UH-ZU, etc. -ZU suffixe possessif sumérien -ka, ki ton; (ZU-ab=) ABZU <u>apsû</u> abîme, océan^{+wv}. (var. graphique pour gîn de sicle, cf. n° 7).</p> <p style="text-align: right;">6</p>
	<p>su kuš kus² šum šun guš</p> <p>6</p>	<p>𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠</p> <p>SU <u>zumu</u> corps^{v+q}, KUŠ <u>mašku</u> peau^{+w}; Déterminatif précédant les noms des objets en cuir (KUŠ GĪD-DA <u>gittu</u> document sur parchemin, etc.) KUŠ-TAB-BA <u>gerdu</u> peau tannée, KUŠ-TAB <u>tākalu</u> panse, gaine^{+o}, KUŠ-SAR <u>šipru</u> scribe araméen; (KUŠ-GU-GAL cf. KUŠ-GU-GAL); SU 1/30^m de la mine (var. graphique de GĪN=signe^o); SU <u>šuru</u> viande, chair; <u>kintu</u> famille^w SU <u>rābu</u> donner comme remplaçant^o, (SU^{ma}-te <u>ribate</u>^o); (SU-BŪR-RA <u>rušumtu</u> boue, marais⁺); SU-KU <u>hušahhu</u>, (<u>bubutu</u>, <u>sugu</u>) famine^v, KU SU-SI-IG <u>šusikku</u> tondeur^o, KU SU-TAG-GA <u>ēšiš</u> ipši vannier^o; SU-BIR^{ki} <u>subartu</u> (une région); SU-ŠI/ZI <u>šalummatu</u> splendeur⁺, SU-DIN (-MUŠEN) <u>šutinnu</u> chaux-souris^v; (SU-kur-ru-ki =) la ville de <u>Šurupak</u>^w. (su-har-šu-šab = <u>saharšubû</u>)^a</p> <p style="text-align: right;">7</p>
	<p>ruk⁹⁹ šin šun rik⁴ sun⁶ ? san</p> <p>7</p>	<p>𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠</p> <p>ŠEN <u>ellu</u> clair, <u>ellu</u> pur^{cc}; ŠEN-ŠEN(NA) <u>gablu</u> combat^b; wudu ŠEN <u>ruqqu</u> (<u>šennu</u>) récipient en cuivre^v; wudu ŠEN- premier élément de nombreux noms d'ustensiles en -cuivre: wudu ŠEN-TUR <u>tamgusu</u> marmite^o; wudu ŠEN-GAL <u>šengallu</u> grosse marmite^o; ŠEN-DILI-KUMMA <u>mušakkinu</u> réchaud^o; wudu DUB-TAB-BA <u>pāštu</u>, wudu DUB-TAB-BA-ZABAR <u>patarru</u> hache^o</p> <p style="text-align: right;">8</p>
	<p>bal pal būl pūl ↑ bala</p> <p>8</p>	<p>𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠</p> <p>BALA, BAL <u>palû</u> (année de) règne^{vuc} -dynastie^v, insi- -gne royal^{wv}; <u>herû</u> creuser^v; BAL <u>dālû</u> irrigateur^v; BAL(-BAL) <u>ebēru</u> franchir^b; <u>etēqu</u> passer^b; <u>enû</u>, <u>šupû</u> changer^{+va}, <u>nabalkutu</u> escalader, renverser; s'insurger^{wv}; <u>nabalkutu</u> inondation^v, <u>naqu</u> verser (une libation)^{vq}; BAL <u>magqutu</u> vase à offrandest; (BAL <u>gērû</u> ennemi^o); BAL-Ū <u>ebertu</u> l'autre rive, <u>eberta</u> sur l'autre rive; <u>gišBAL</u> <u>pilakku</u> fuseau^v; <u>zā</u> « <u>pilakku</u> bélemnite^o; -te^o; šem « <u>balukku</u> férule commune^o; BAL-GI(KU) <u>raqu</u> tortue^v; mul BAL-TÉŠ-A <u>bāštu</u> couronne boréale^v; BAL-TIL-KI, BAL-TI-LA-KI <u>Aššur</u>^{wv} BAL-GUB-BA bénéfice ecclésiastique^o.</p> <p style="text-align: right;">9</p>

<div data-bbox="243 280 369 763"> <p>(<i>gunû</i>) 2</p> </div>	<div data-bbox="454 202 623 763"> </div>	<div data-bbox="654 193 862 763"> <p>A</p> <p>B</p> </div>	<div data-bbox="900 222 1070 743"> </div>	<div data-bbox="1131 280 1301 705"> </div>
<div data-bbox="277 840 354 1072"> <p>1</p> </div>	<div data-bbox="462 811 631 1033"> </div>	<div data-bbox="654 782 862 1072"> <p>A</p> <p>B</p> </div>	<div data-bbox="908 782 1054 1052"> </div>	<div data-bbox="1147 821 1255 1023"> </div>
<div data-bbox="254 1362 354 1574"> <p>3</p> </div>	<div data-bbox="477 1110 585 1690"> </div>	<div data-bbox="654 1091 862 1787"> <p>A</p> <p>B</p> </div>	<div data-bbox="916 1110 1070 1787"> </div>	<div data-bbox="1108 1110 1301 1709"> <p>(<i>gunû</i>)</p> </div>

<div data-bbox="278 336 360 417" data-label="Image"></div> <div data-bbox="275 589 360 672" data-label="Image"></div> <div data-bbox="298 724 320 749" data-label="Text"> <p>1</p> </div>	<div data-bbox="477 195 609 330" data-label="Image"></div> <div data-bbox="494 477 588 564" data-label="Image"></div> <div data-bbox="497 703 577 784" data-label="Image"></div>	<div data-bbox="725 268 805 336" data-label="Image"></div> <div data-bbox="711 589 794 672" data-label="Image"></div> <div data-bbox="711 712 794 774" data-label="Image"></div> <div data-bbox="717 830 794 880" data-label="Image"></div>	<div data-bbox="927 195 1022 262" data-label="Image"></div> <div data-bbox="927 311 1007 372" data-label="Image"></div> <div data-bbox="924 417 1022 479" data-label="Image"></div> <div data-bbox="927 558 1007 620" data-label="Image"></div> <div data-bbox="905 639 1033 693" data-label="Text"> <p>(二)</p> </div> <div data-bbox="924 716 1007 774" data-label="Image"></div> <div data-bbox="924 794 1007 852" data-label="Image"></div> <div data-bbox="877 842 1068 906" data-label="Image"></div>	<div data-bbox="1173 191 1253 258" data-label="Image"></div> <div data-bbox="1164 345 1253 407" data-label="Image"></div> <div data-bbox="1164 606 1253 658" data-label="Image"></div> <div data-bbox="1173 712 1253 774" data-label="Image"></div> <div data-bbox="1173 803 1253 871" data-label="Image"></div>
---	--	---	--	--





ka

-qā

pi^czib⁴iś⁵-ga^u

zū

su^udu^u

𐎧

𐎥

𐎢

𐎡

𐎠

𐎡

𐎡

𐎡

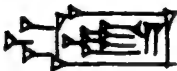










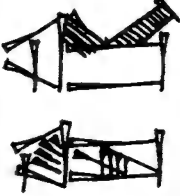





𐎡











𐎡



KA pū bouche^u, embouchure^u; ²KA une constellation;
 zā KA-BA/PA-ZA kapāšu (un coquillage)^{+sv}; KA-BAR
kaparu jaune pâle^u; ⁴KA-DI Ištaran^u.
 KA-DIB-BI-DA šibit pū, kadibbidū accès de mutisme^{+w};
 KA-DU iptoru rançon^u; ^{du}(ka-du-)PIHU, pihu vase à bière;
^{ninda}KA-DU kukhu sorte de pain ou de gâteau;
 KA-DU-A bussutu (bonne) nouvelle inattendue^u; KA-EME pū-
lišāni⁺; KA-DU-GA (pū tēbu "bonne bouche") partie du foie^v
 (≠ KA-HUL^v); KA-DUH-Ū/HU-DA pūt pū "ouverture de la
 bouche"; zā KA-GI-NA šadānu hématite^{+vs}; zā KA-GI-NA-DIB-BA
šadānu šabitu fer magnétique⁺. KA-GUR⁺ kaqurru officiel
 chargé des silos⁺; KA-IZI šumē viandes rôties⁺;
⁹KA-KARA kammāškarakku table; KA-KA-SI-GA ša telli "à prononcer";
 KA-KU-GAL kakugallu exorciste; KA-KĒŠ takāsu lier^{+sv};
rikku lien⁺, articulation^{sv}, location^{ra}; ^{li}« kāširu tisserand;
 KA-KĒŠ kippatu circonférence⁺; KA-KĒŠ-ŠA kisir libri colère^v;
 KA-KI kakikku officier d'administration (cf. CAD, K, 44a);
 KA-LUH-Ū/HU/Ū-DA mūs pū "lavage de bouche"⁺
 KA-MAR^u kamāru (un poisson); KA-MUŠ kamuššakku ornement
 de lit ou de chaise⁺; ^uKA-MUŠ-Ī-KU-E pāšittu (une plante);
 KA-PIRIG āšipu exorciste^{+w};
 KA-SIL ⁽³⁾datālu louer, datilu louange; KA-ŠU-ŠU naspantu?
 annihilation (cf. CAD, K, 297b); ^{kuš}KA-TAT3(-ANŠE) katappū bides;
 KA-TA-DUG-GA kataduggū parole divine^v; KA-TAR katarru
 champignon^v; ^uKA-ZAL kazallu (une plante);
^{li}KA-ZID-DA kassidakku meumer;
 KIR⁴ appu nez^{+w}; ^ubec, bout^v; ^ubūsu hygiène; KIR⁴-BUN naḫū narine;
 KIR⁴-DIB katappu / wardippu cocher; KIR⁴-HAB būšānu (une
 maladie (scurbut?));
 KIR⁴-ŠU-GAL labānu se prosterner; KIR⁴-ZAL tašiltu allégresse, fête⁺;
 ZU šinnu dent^v; ^unišku morsure; ZU (-GIR, imbū fibre de palmier; ZU (-GIR)
 -A-AB-BA imbū tāmti varech⁺; zā ZU šuru obsidienne⁺; ZU-BABBAR
 cf. CAD, L, 178b; ZU-GUZ kašāsu grincer des dents⁺; ZU-KU
našāku mordre; ZU-LUM (-MA) šuluppū datte^u; ^u« DILMUN^u
asnū datte de Dilmun^{+w}; ZU-SI (-GA) buqānu
 (ou susikku) tonte; ZU-SUN šinnu ivroie^u;
 DU^u dabābu parler, plaider, insinuer, plainte (cf. bēl-dabābi).
 DU^u-DU^u amū parole; DU^u (-DU^u)-GA gabū dire^{+v}; qibitu orâne,
 parole^{+...w};
 GU šasū crua^{+w}; ^urigmu cr^{+v}; GU-DE naḫū nommer;
šagānu hurler, crier; inu (un instrument); GU-GIR
padānu chemin; GU-SUM miḫistu inscription^u;
 INIM amātu parole^{+w}; INIM-Ē-GAL šillatu calomnie⁺; INIM KAMMI
amāt adūti nouvelle sinistre; INIM-NU-GAR-RA nallānu
 vilénie^{+w}; INIM SIG⁺ bonne nouvelle;


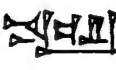


(Suite de la page précédente)







		<div>A</div> <div>B</div>		
				
		<div>A</div> <div>B</div>		
				
		<div>A</div> <div>B</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		
				
		<div>A</div> <div>B</div>		
				
		<div>A</div> <div>B</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		




	— 51 —	
() (suite)	15	KA-INIM-MA <u>šiptu</u> incantation ^{+v} ; INIM-GÁ-GÁ <u>ragāmu</u> réclamer ^o ; i ₃ -GAR-RA <u>egerru</u> parole ominale, pensée, formule ^v ; (ka-hi-)DIMU <u>ēmu</u> raison, nouvelle ^w . 15
		TU ₆ , MU ₇ <u>tū</u> formule conjuratoire ^{+s} ; <u>šiptu</u> incantation ^{+s} ; TU ₆ -ÉN <u>tē šipti</u> formule conjuratoire de l'in- cantation ^{+s,v} ; TU ₆ -TU ₆ <u>šiptu</u> incantation ^{+s} ; lu MU ₇ -MU ₇ <u>āšipu</u> exorciste ⁺ ; TU ₆ -DUG ₄ -GA <u>tudugqū</u> incantation ⁺ . 16
		UŠ ₁₂ (ou UH ₄ ?) <u>imbu</u> ^o bave, venim, (<u>ru</u> ^o <u>tu</u> salive, crachat); <u>rušu</u> philtre, humidité ⁺ ; UŠ ₁₂ (-ZU) <u>kišpu</u> sortilège, <u>ruhū</u> sortilège, philtre ⁺ ; lu UŠ ₁₂ (-ZU) <u>kaššāpu</u> sorcier ^{+s} ; mē « <u>kaššāpu</u> sorcière ⁺ US ₁ -BÚR-RU-DA <u>ušburudū</u> exorcisme ⁺ mul UG ₈ -GA (une étoile) ^v (cf. CAD E, 133 a).
		NUNDUN <u>šaptu</u> lèvres ^{w,v,s} ; NUNDUN-LÁ <u>ziqnu</u> ^o barbu ^v ; (confusion de signe avec SU ₆) <u>ziqnu</u> barbe. 18
		SU ₆ (SUN ₄ , SUL) <u>ziqnu</u> barbe ^{vt} ; SU ₆ <u>zagnu</u> barbu ša SU ₆ <u>ša ziqni</u> -dignitaire du palais (on Ass.) ^o ; (confusion de signe avec NUNDUN) <u>šaptu</u> lèvres ^{v,w} . 18*
	bū pū ba ₁₁	PUZUR, <u>puzru</u> secret ^{o□} ; 19
	17	NIGRU <u>āšipu</u> exorciste ^(sc) ; 20
		MURGU ₂ <u>libbātu</u> colère ^(sc) ; dMURGU ₂ le dieu <u>Gibil</u> ^{+v} . 22*





		A		
		B		

		A		
		B		





--	--	--	--	--

		A		
		B		

		A		
		B		

		A		
		B		



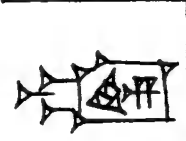

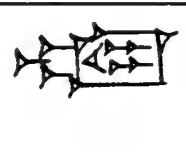
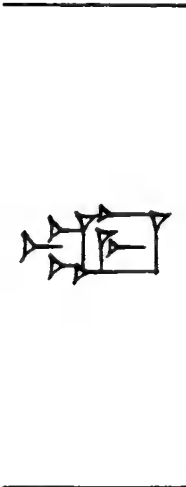
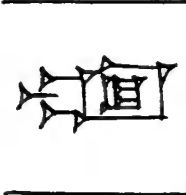
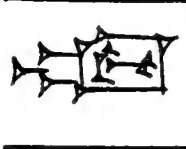
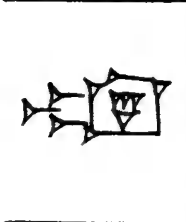
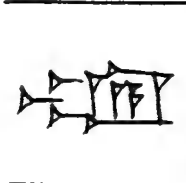
--	--	--	--	--

		A		
		B		







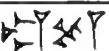







			— 53 —
			ĩBĪRA, TĪBĪRA ₂ <u>tamkāru</u> négociant, marchand ²³ ; <div>23</div>
	16 šiq(?) 𐎶		šĭ-Gĭ-Gĭ ₄ <u>šagāmu</u> rugir, résonner ^b ; <div>24</div>
			UŠ ₁₃ ? (Variante graphique du n° 17) [†] . <div>25</div>
	17 bum 𐎶 i 𐎶		SUD ₄ <u>karābu</u> prier, bénir; prière ^o ; <u>ikribu</u> prière; bénédiction ^{†v} ; BÙ-ZUR ₈ <u>puzru</u> secret ^{ov} . <div>26</div>
			TUKUR ₂ <u>šagummatu</u> silence ²⁷ . <div>27</div>
			ĩMMIN <u>šūmu</u> soif ^{bvBg} . ZU ₅ Bg. Ug. Mo (lú ALAM-ZU ₅ ; AM-Sĭ-ZU ₅). <div>28</div>
			UŠ ₁₄ ? (Variante graphique du n° 17) [†] . <div>29</div>
			ZABAR <u>sipavru</u> bronze, (puis) cuivre ^x ; ZABAR <u>mušālu</u> miroir ²⁹ ; lú ZABAR-DAB <u>zabardabbu</u> (un fonctionnaire) ^{vs} . <div>29</div>



		<div>A</div> <div>B</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		

			— 55 — 
	18	ba ₅ i ₂₂	BÚN (<u>napāhu</u> souffler, insuffler ⁽⁵⁶⁾); <u>napahātu</u> rebellion ^v . 30
			KA XU <u>pū</u> bouche ^{ug. Bg.} 30 ^x
			KAN <u>na'duru</u> être sombre, nouveau ^v , s'éclipser (pour un astre); <u>adirtu</u> obscurité, calamité, tristesse. 31
	19	em ₄ L im ₄ L	EME <u>lišānu</u> langue ^x , lame ^w , glose, série de synonymes ^v , rapport, contenu d'une inscription ^w ; ša EME <u>ša lišāni</u> informateur ^v ; EME-SIG-GA <u>karšu</u> calomnie ^v ; EME-SIG KÚ <u>karša-akālu</u> -dénoncer, -calomnier ^v ; EME-DIB <u>uququ</u> bègue ^v ; EME-SAG ^(mš) <u>lišān rēšēti</u> rapporteur (à la Cour) ^w ; EME-SAL <u>emesallu</u> (dialecte sumérien), bon goût; EME-GI ₇ <u>šumerū</u> (pays ^w) sumérien; EME-ŠID/DIR <u>šurāru</u> lézard ^{v+*} ; EME-ŠID/DIR-ZI-DA <u>anduhallatu</u> agame ^{v*} ; EME-UR-GE ₇ <u>lišān kalbi</u> cynoglosse ^{v*} . mul « (une étoile) ^v . 32
	20	ma ₅ L	MA ₅ <u>qemû</u> moudre ^b ; MÙ (-MÙ) <u>tênu</u> , <u>qemû</u> moudre ⁺ . (Confusion fréquente avec SUD ₄ n° 26). 33
			ŠAKIR ₃ (variante graphique de ŠAKIR en Assyrie) 34
			KÚ <u>akālu</u> manger ^x , avoir en usufruit, ravager ^v ; (i) KÚ (jeu idéographique) <u>šutakullu</u> croiser deux nombres, les multiplier; carrer un nombre ^Δ ; (CAD, AHW <u>šutākulu</u>); i-KÚ <u>takiltu</u> (tākiltu?) coefficient ^Δ . 36
	21	nak nag naq mik ₅ !	NAG <u>šatû</u> boire ^x ; <u>šaqû</u> abreuver, irriguer ^{v+} ; (NÌ-NAG <u>maštilu</u> boisson ^b); NAG-KU ₅ abreuvoir, réservoir d'eau (cf RS 16 p. 59) 35

		— 56 —			
		A			
		B			
		A			
		B			
		A			
		B			
		A			
		B			
	a) b)	A			
		B			
		A			
		B			
		A			
		B			
1)	1)	A		1)	1)
2)	2)	B		2)	2)
		2)		2)	2)

	<p align="center">— 57 —</p>	
 	<p>ré, ri eri₄ iri₄ er₄ ir₄ ru₉ alu₁₂ ala</p>	<p>URU <u>ālu</u> ville^o; URU-ki^o,^o; URU-ŠE kapru bourg, villa(ge)^o; URU-EGIR <u>ālu</u> arkū vieux quartier; URU-GIŠ-BAN <u>āl qašti</u> village d'un fief d'arc; URU-BAL <u>āl pātē</u> résidence royale; URU-ZAG <u>āl pātē</u> ville-frontière; URU-BAT-RA <u>ālat āli</u> faubourg; URU-BAD <u>āl duri / ālu elū</u> citadelle; URU-ANNA <u>ālu elū</u> citadelle, acropole^o; URU-É-AD <u>āl</u> <u>bīt-abi</u> siège familial. — ša u₉ URU cf. n° 412 — URU-MUL-A-MUŠEN <u>qadū</u> chouette; URU-igai = eri₄-inu₂ cèdre; ERi₁₀ DU₁₀ (GA) la ville d'Eridu. — phon. ina la URU ina lalt^o dans sa plénitude. — Déterminatif précédant les noms de villes.</p>
		<p align="right">38</p> <p>UKKIN puhru assemblée^o; UKKIN-MEŠ puršumu vieillard^o</p>
		<p>GIŠ BANŠUR paššuru plateau, table^o; GIŠ BANŠUR-MAH paššurmāhu grand plateau^o.</p>
		<p>URU x ŠE kapru bourg^o (ālu "manoir"?)</p>
 	<p>ru₄ 23 23a ru₁₁</p>	<p>URU₂ <u>abūbu</u> déluge^o; (= URU) <u>ālu</u> ville (textes^o mesal)</p>
		<p>ŠILIG šagapuru puissant^o; ASAR, ASARU, en composition, dans plusieurs noms divins: ASAR-LÚ-HI le dieu Marduk^o; etc.</p>
	<p>(kur) 12 23b</p>	<p>GUR₅ <u>kašāmu</u> couper^o; GUR₅ UŠ (a)šarmadu (une plante); GURUŠ₃ <u>kašāšu</u> couper, déchirer^o; ŠAKIR šakirū (sorte de jusquiame)^o; ŠAKIR šakirū, zarbabu^o cruche.</p>
		<p>ERIM₃ <u>išittu</u> grenier, entrepôt, trésor^o.</p>
 	<p>qāl sūk gāl</p>	<p>GIŠGAL manzāzu lieu, emplacement^o; PĀL qālu médiocre, petit; PĀL qālu souveur, esclave^o; U₁₇-LU <u>ālū</u> démon^o; mekū temple^o; U₁₅ U₁₇-LU šūtu sud^o; vent du sud^o;</p>



 1	 1)	 2)			
			A	B	

 2				
		A	B	

gunû

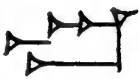

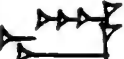


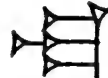
 1				
		A	B	

		A	B	

 2	 3				
			A	B	



cf. le n° 211.

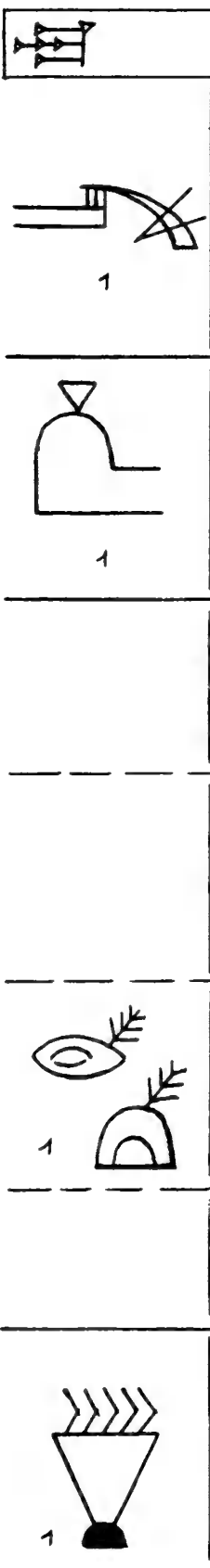
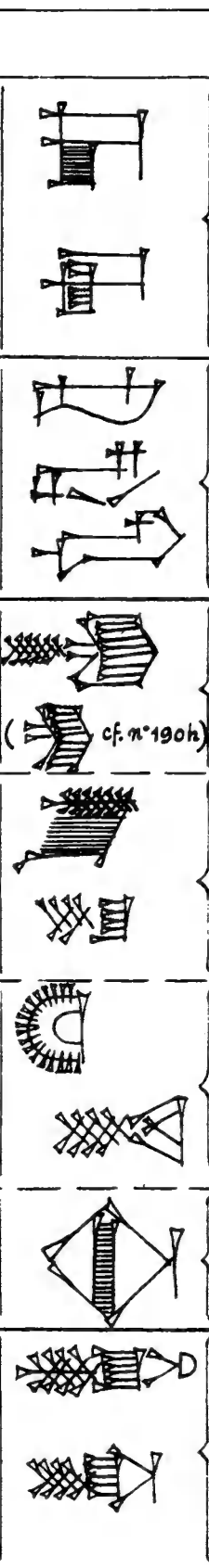
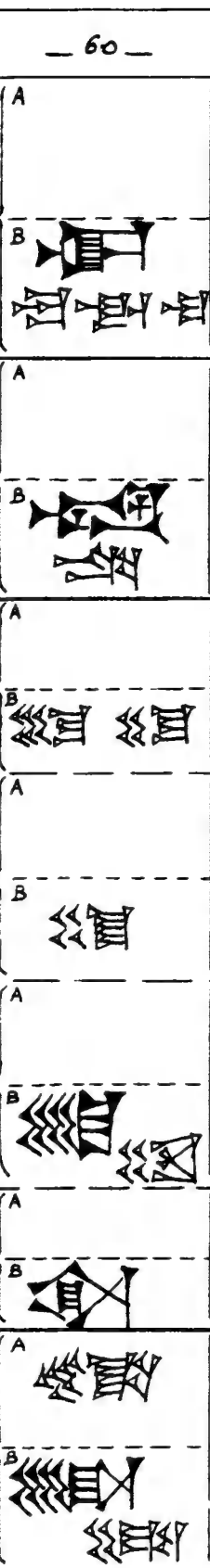
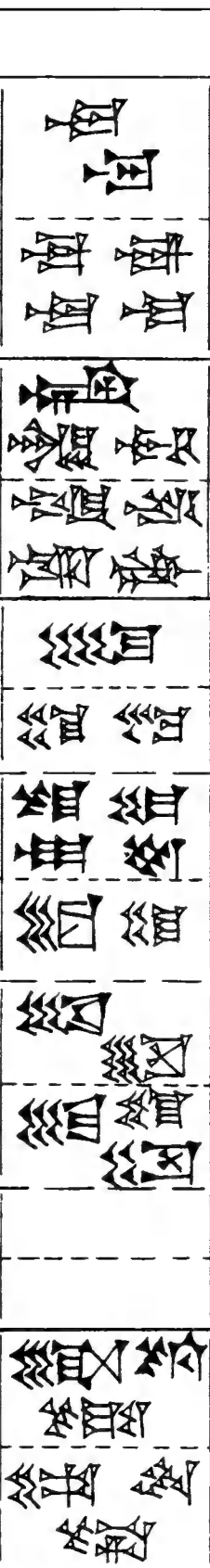
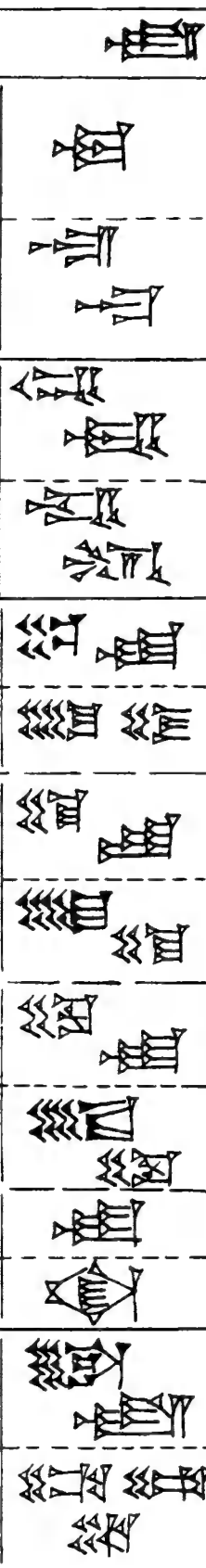
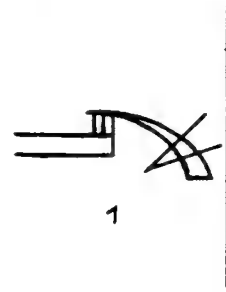
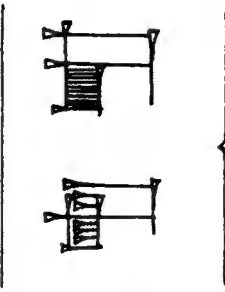
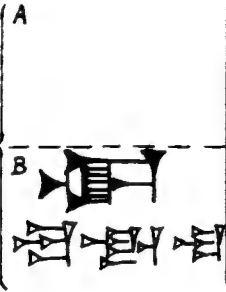
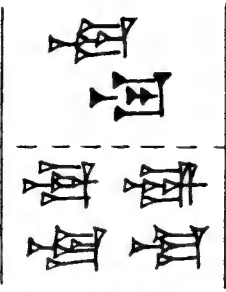
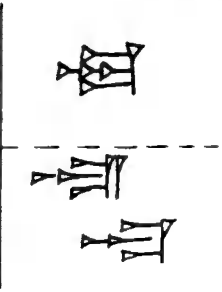
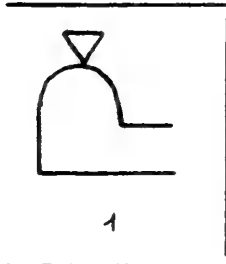
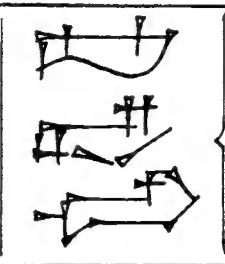
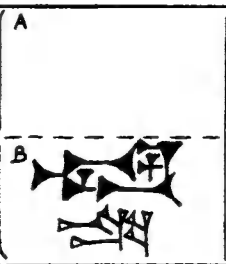
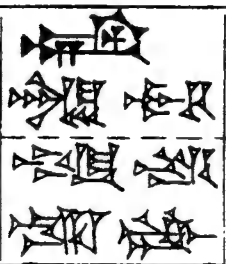
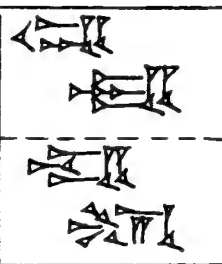
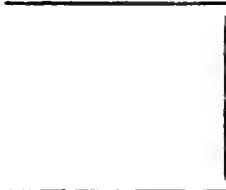
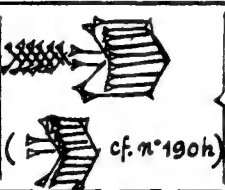
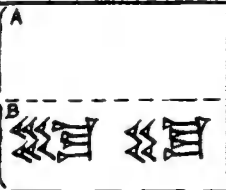
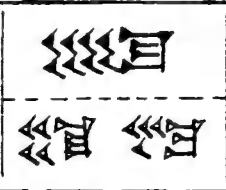
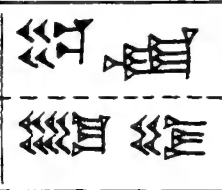

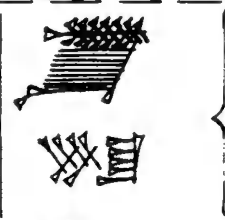
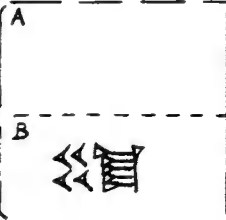
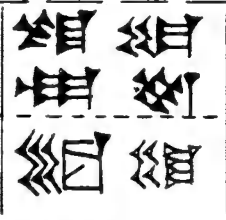
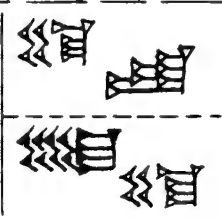
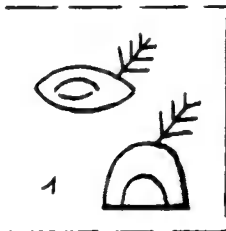
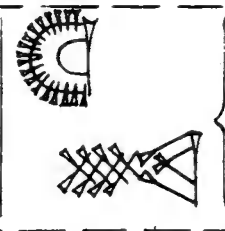
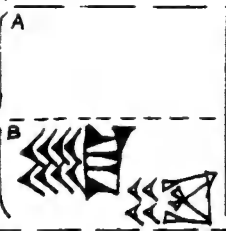
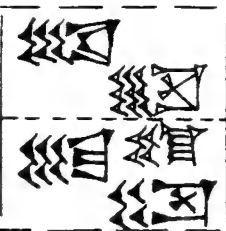
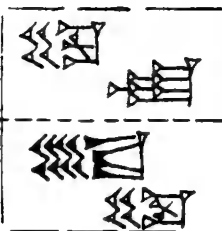
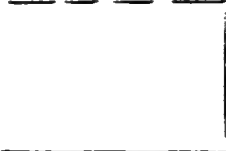
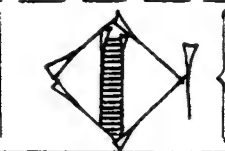
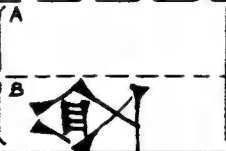
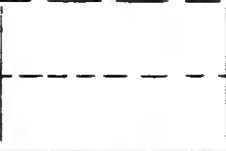
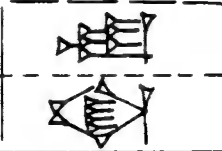
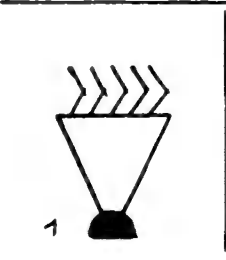
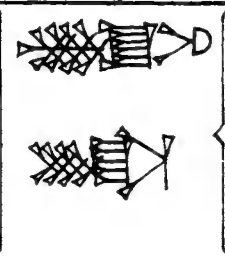
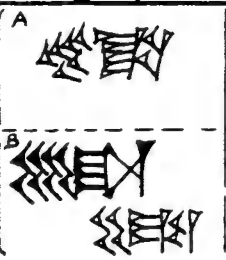
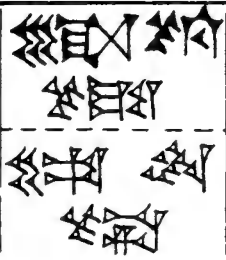
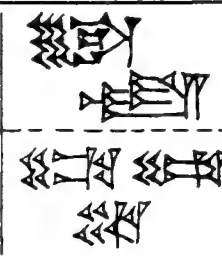
	<p>èr ùr (wàr)</p> <p>25</p> <p>25a</p>	<p>í í í</p> <p>i</p>	<p>ÌR ardu esclave, serviteur[∞]; NITA₂ zikaru mâle[∞]; (fréquent en composition : DUMU-NITA₂, UDU-NITA₂, etc.)</p> <p> (EHT) d'IR-RA le dieu <u>Era</u>^{+□} (ùr x še =) IR₁₁ ardu serviteur.</p>
			<p>ITI, ITU arhu mois[∞], nouvelle lune[□]. Déterminatif précédant les noms de mois. (cf. tabl. cam.) ITI-ÀM, ITI-A-TA-ÀM) arhâ mensuellement ITI(-us)-su, ITI-hu-us-su arhussu mensuellement. ITI È arhu āšû mois finissant[°], ITI KU₄ arhu ēribu mois commençant[°].</p>
<p>cf. le n° 337</p>			
	<p>šah ših</p> <p>sih ših seh</p> <p>26</p>	<p>上 上 上 上 上</p>	<p>ŠAH šahû cochon, sanglier^{+yow^s}; mi ŠAH šahû truie^y; ŠAH-TUR(-RA) (šahurû), kurkuzannu porcelet⁺; ŠAH gišgi šahapu cochon sauvage^y; SUBAR₁₁ le pays de Subartu; (y) SUBUR, SUBAR ardu esclave[°].</p>
			<p>BURU₁₅ ebûru moisson, récolte, été[∞]; u SULLIM₃₀₀ šambalitu (sorte de trèfle)^y; u BAR₁₂ dišu herbe, gazon^y; giš ŠIBIR₂ šiburu sceptre.</p>
	<p>la</p> <p>27</p>	<p>≡</p>	<p>LA lalû plénitude, abondance, charme^y; u LA(-ŠAR)(une plante)^{+s}; LA-RA-AH quîšqu détresse, angoisse^{+s}, šup- šugu dans la détresse^y; dug LA-HA-AN lahannu coupe à boire^{+s}; (dug) ŠIKA hašbu; haš-abtu tesson^{+s}, coquille^s ŠIKA-KUD-DA išhilsu tesson^y ŠIKA-NINDU, ŠIKA-IM-ŠU-NIGINNA hašab tinuri cendre, potasse, (tesson de fourneau?)^s</p>

50

53

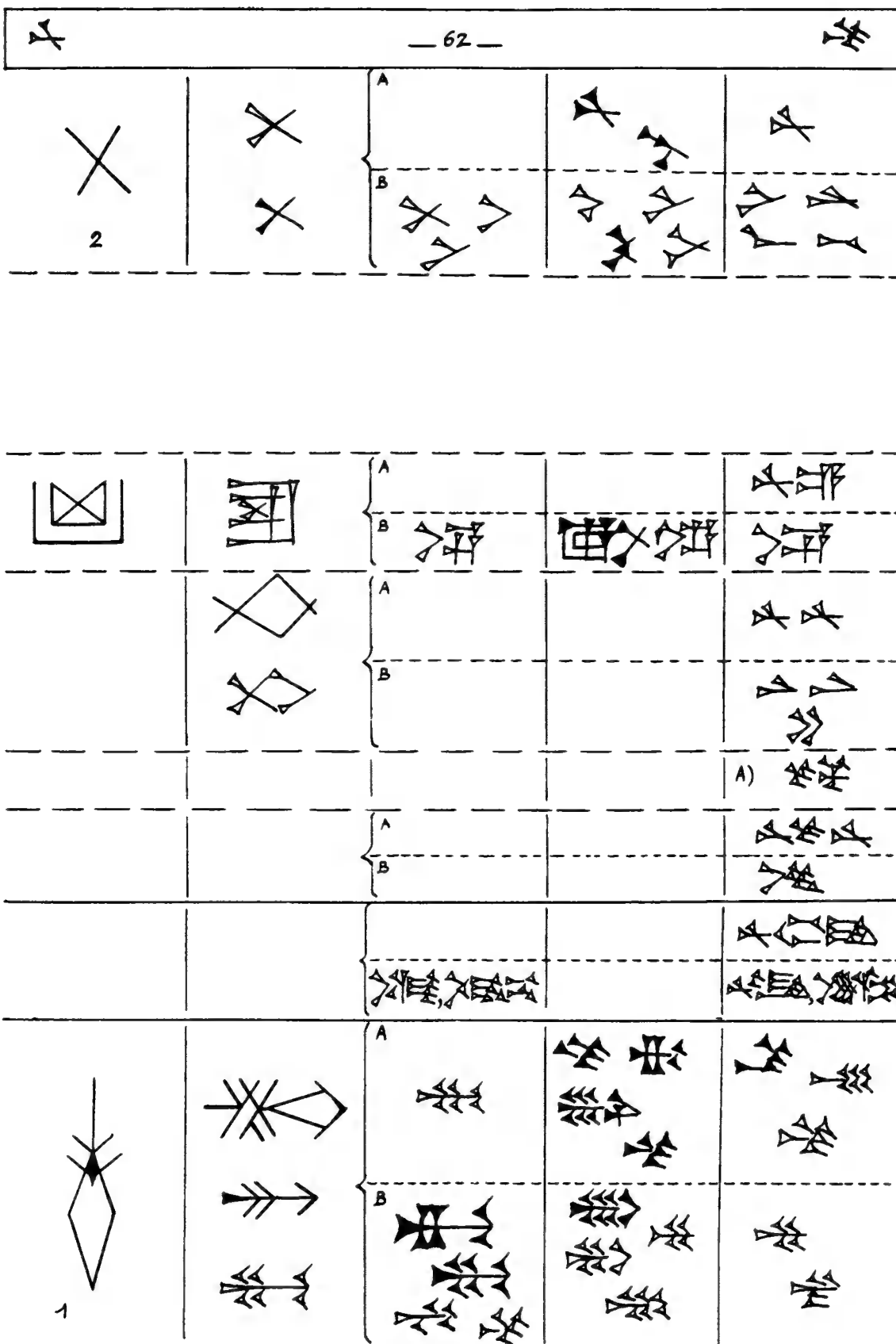
54







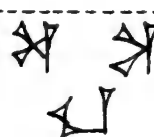




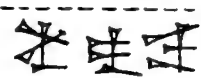







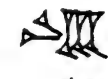



55


				
				
				
				
				
				
				
				


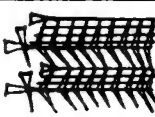



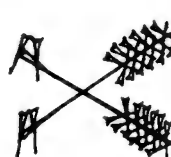



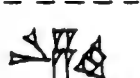



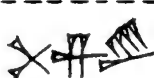



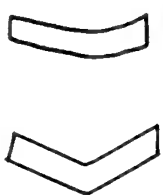


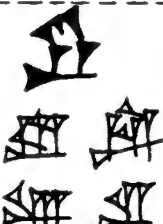
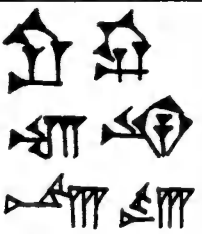
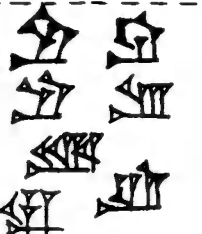












	pin bin	± J	<p>^{giš} APIN <u>epennu</u> charvue^{vocw} (<u>awiharū</u> charvue, mesure agricole^{thai}) ^{mul} APIN <u>epennu</u> Andromède (ou Cassiopée); ⁱⁱ APIN-(DU₄-A) <u>arahsamnu</u> 8^{me} mois (oct.-nov.)²⁰; APIN-ŠU-GUR₁₀ <u>maj(j)aru</u> défrichement, ^{giš} APIN-TUK-GUR₁₀ <u>harbu</u> charvue à défricher, APIN <u>ušu</u> fondations²¹. - ENGAR <u>ikkaru</u> paysan²²; URU₄-(LÁ²³) <u>erēšu</u> planter, cultiver; (par jeu idéogr.) <u>erēšu</u> désirer²⁴, <u>mēreštu</u> culture, plantation²⁵; ⁱⁱ URU₄-LÁ <u>erēšu</u> cultivateur⁽²⁶⁾; NAM-^{giš} URU₄- LÁ <u>erēšutu</u> tenure d'un cultivateur; ⁱⁱ ENGAR-KUR <u>ikkar kallū</u>²⁷</p>
	mah meh mih	± + +	<p>MAH <u>šuru</u> élevé, éminent²⁸; <u>gaššu</u> orgueilleux, (-gaššu fort); <u>šuru</u> être éminent²⁹; ^{za} MAH (une pierre); ⁱⁱ MAH <u>šuru</u> chef (étranger)³⁰ (<u>lumahhu</u> cf. n° 330); ^{za} MAH aban <u>rāmi</u> pierre d'amour, talisman³¹; MAH-DI <u>tizgaru</u> prééminent³²; ^{iig} MAH <u>nalbašu</u> manteau³³.</p>
	tu tū dū	± ± B ₃ Am L B ₃ Am	<p>(TU), KU₄-(RA) <u>eribu</u> entrer³⁴; <u>nerebu</u> entrée³⁵; <u>eribu</u> revenu³⁶; <u>eribu</u> commençant (mois, année); ⁱⁱ KU₄-É <u>erib bili</u> personne admise dans le temple³⁷; TU-(RA) <u>marāšu</u> être malade³⁸; <u>maršu</u> malade³⁹; <u>mursu</u> maladie⁴⁰; TU-RA-NIGIN/NIGIN₂ <u>šidānu</u> vertige⁴¹; ^{za} TU (<u>jaraḫhu</u>⁴²) sesquioxyde de fer⁴³.</p> <p>(TU, TUD <u>alādu</u> enfanter⁴⁴ cf. Û-TU) d-TU-TU le dieu <u>Marduk</u>⁴⁵; TU-MUŠEN (<u>summu</u>), <u>summatu</u> pigeon⁴⁶; TU-KUR (/KUR₄)-MUŠEN <u>sukammū</u> ramier⁴⁷.</p>
	li le gūp	± ± J	<p>^{giš} LI <u>burāšu</u> genévrier⁴⁸ (cf. ŠEM-LI); ^{giš} LI-BABBAR <u>šihu</u> genévrier blanc⁴⁹; ⁱⁱ LI-DUR/TAR <u>abukkatu</u> andropogon⁵⁰; LI-DUR <u>abunnatu</u> ombilic⁵¹, partie centrale⁵² (d'un arc⁵³); ^{giš} LI-U₅-(UM) <u>lē'u</u> tablette⁵⁴; (EN-DU/DU₁₁₋₁₂ <u>zamāru</u> faire de la musique, chanter⁵⁵; EN-TAR, cf. SAG-EN-TAR) LI-LI-İS <u>lilissu</u> timbale⁵⁶; ^{ukkuš} LI-LI-GI <u>liligū</u> (<u>lalikku</u>) cucur- bitacée, LI-LI-GI-MUŠEN <u>liligū</u> (<u>lalikku</u>) (un oiseau)⁵⁷; GUB <u>ellu</u> pur⁵⁸ (cf. A-GUB-BA).</p>



 1	 	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">A</div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 5px; height: 50px;"></div> </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">B</div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 5px; height: 50px;"></div> </div>	 	 
 2		<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">A</div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 5px; height: 50px;"></div> </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">B</div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 5px; height: 50px;"></div> </div>	 	 
 2	  	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">A</div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 5px; height: 50px;"></div> </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">B</div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 5px; height: 50px;"></div> </div>	  	   

(Variante graphique de  , n° 306)

 3	 	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">A</div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 5px; height: 50px;"></div> </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">B</div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 5px; height: 50px;"></div> </div>		
 2	 	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">A</div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 5px; height: 50px;"></div> </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">B</div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 5px; height: 50px;"></div> </div>	   	   

<div style="text-align: center;">  1 </div>	<div style="text-align: center;">  1 </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;"> A  </div> <div style="text-align: center;"> B  </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;"> A  </div> <div style="text-align: center;"> B  </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;"> A  </div> <div style="text-align: center;"> B  </div> </div> </div>
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;"> a)  1 </div> </div> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;"> b)  1 </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;"> a)  1 </div> </div> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;"> b)  1 </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;"> A  1 </div> </div> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;"> B  1 </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;"> A  1 </div> </div> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;"> B  1 </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;"> A  1 </div> </div> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;"> B  1 </div> </div> </div>

(Variante graphique de 4  répétés)



ru
šub
šup

𐎠
𐎡
𐎢

RU širiktū don° (šarāku cf. A-MU-RU išruku a voué^u)
ŠUB maqātu tomber^{u+v}; miqittu chute, destruction;
maqtu effondré^u; miqtu effondrement^v, averse^v;
nadû jeter à terre, placer, fonder^{v+u}; nadû en ruine;
šuršudu fonder^v; ŠUB-(BA)^u GU-ZA / AŠ-TE / TI nûd kus-
-si "position(?) du trône" (partie du foie)^v;

(GIŠ-ŠUB-BA ^(u) išqu part, bénéfice, prébende^{+a}
(giš-šub =) ILLAR tilpānu -arc^v

41

68

AŠ+U 𐎠 BAD

be
pè, pè
bad^u

𐎠
𐎡
𐎢

BE šumma si^{+v} (BE-ma = šum-ma); BE abrév. pour benru épilésie;
bêlu régner; pehû ouvrir^{+v}; pehû fermer^v;
(māsu être peu nombreux^v, sekēru obstruer, mettre au jour^v
nesû s'éloigner (BE éloigné, à la pâture ?)

pāt^u
bīt
pīt

𐎠
𐎡
𐎢

^u BAD-GU-ZA kabtu pied (d'une chaise); BAD-BAD labdû défaite;
TIL qatû être achevé^{v+u}; qitû fin^v; taqtû fin^v;
gamāru être complet, achevé; gamru complet, achevé, mûr^v;
TIL (-LA) gimirtu, gamirtu totalité^v;

mid^u
til

𐎠
𐎡

TIL labāru être vieux^v, SUMUN, SUN labūru vieux^{+u}, texte original^v;
^v SUMUN-DAR šumultu (une plante)^u; ^u SUMUN sumtūru bois pourri;

ziz^u

𐎠

^u TIL (-LA) gīd-da qitū fondé de pouvoirs;

sum
qit

𐎠
𐎡

ŪŠ, UG, mātu mourir^{+u+v}; mātu la mort^{v+u}; mātu (un) mort^{o+v};

(māt)
mūt

𐎠
𐎡

ušultu vaine, sang^u; (NAM) ŪŠ(-MEŠ) mūtānu épidémie, peste;

ti₆
uš

𐎠
𐎡

ŪŠ, MUD dānu sang^u; (mūd-babbar =) LUGUD šarku sang

šiš
gam₃

𐎠
𐎡

vieil, pus^{as}; (mūd-ge₆ =) ADAMA adamatu sang noir^u;

me₄

𐎠

MUD-^u ERIN dām vinmi baume de cèdre^u. (lu-be =)

bi_u

𐎠

AD₂ pagru corps^{+u+v}; šalamtu cadavre^u; ^u AD₂ (une étoile);

šum₄
zaz

𐎠
𐎡

ZIZ sāsu insecte (mite ?)^u;

zaz

𐎠

EŠE, ebû 6 ikû (21.600 m²);

bi_u

𐎠

IDIM bêlu seigneur^{u+v}; kabtu lourd, notable^{v+u}; nakbatu

zaz

𐎠

puissance, supériorité^v; naḡbu fonds, fontaine, eau souter-

zaz

𐎠

raine, (totalité); šegû être enragé^v;

zaz

𐎠

IDIM-SIG kabtu edû (un notable)^v;

zaz

𐎠

^u IDIM ellilûtu souveraineté divine;

zaz

𐎠

les dieux Bêl^{+u}, Enlil^{+u+v}, Ea -

zaz

𐎠

ULAL timûru fourneau^u.

zaz

𐎠

GURUN, BURU, inbu fruit^{u+v}, la lune^{+v}.

zaz

𐎠

(^u) GURUN Ū-GĪR (inib) abultu fausse-caroube.

zaz










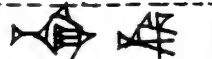
















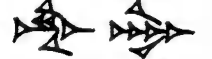







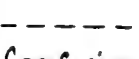


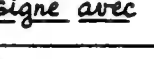
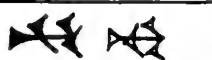





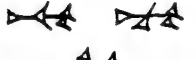
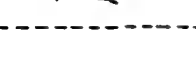
𐎠

69






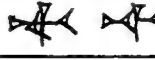


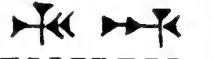
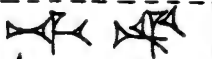

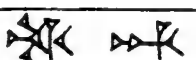

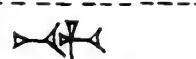
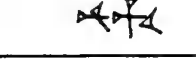














zaz






𐎠

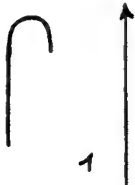
69

<div style="text-align: center;">  1 </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;">    </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>  <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>   <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>   <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>
<div style="text-align: center;">  1  <i>gunû</i> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>   <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>  <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>   <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>  <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>
<div style="text-align: center;">  3 </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>  <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>  <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>   <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>   <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>

Confusion de signe avec 𐎧 𐎧























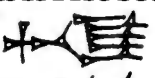

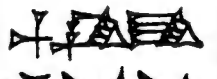

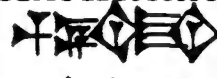

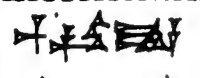
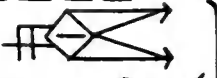

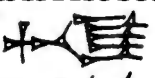

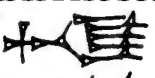

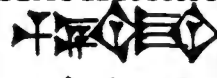

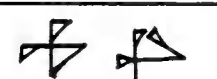
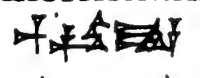










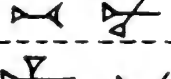





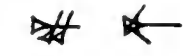





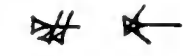




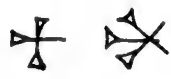

<div style="text-align: center;">  1 </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>  <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>  <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>   <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>   <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>
<div style="text-align: center;">  1 </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>  <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>  <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>   <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">A</div>  <div style="margin-top: 10px;">B</div>   </div>

			<p style="text-align: center;">— 69 —</p>	
	<p>na</p>	<p>𒂗</p>	<p>NA <u>amūlu</u> homme^{vs}; <u>manzāzu</u> "station" (partie du foie)^v; abrév. pour <u>naplastu</u> "station"^v; NA-ME <u>mamman</u> quelqu'un^v, li « <u>ajjamma</u> quelqu'un (phon. NA-ME <u>namū</u> qui habite la steppe); NA(-izi) <u>qubūnu</u> encens, fumée⁺; NA-KAD <u>nāqidu</u>^x berger^{vs}; zā NA-TRU/TRU-A <u>narū</u> stèle wa^v; zā NA-ZĀ-HI-LI(-A) <u>ursu</u> mortier; zā NA-BUR <u>pilū</u> calcaire; "NA-a-nu <u>amūlānu</u> (une plante)^v.</p>	<p>43</p>
	<p>šir</p>	<p>𒍪</p>	<p>ŠIR <u>ištu</u> testicule^{vs}; NU¹¹ <u>nūru</u> lumière^o (šir-NU¹¹ <u>šamaš</u>, GIŠ-NU¹¹ <u>anpatu</u>; GIŠ-NU¹¹ (-GAL) c.f. n° 296); (šir-bur-la^{vi}) LAGAS la ville de <u>Lagaš</u>^{vs}; Élément de divers noms d'oiseaux = (šir-bur =) BURU⁴ <u>aribu</u> -corbeau; etc.</p>	<p>70</p>
	<p>kul gul</p>	<p>𒋗</p>	<p>NUMUN <u>zēru</u> semence^x, emblavure⁺, descendance^{vs} (šir KUL(-GĪSAL) <u>šumū</u> trou pour la rame⁽³³⁾); (NU-MUN-GĪ <u>baltu</u> (un épineux)⁽³²⁾); (NU-KUL-LA <u>išbaltu</u> mauvaise herbe⁽³²⁾); KUL-ABA, /AB-KI la ville de <u>Kullab</u>^u; (NU) KUL-LUM <u>bārū</u> -devin⁺.</p>	<p>37</p>
	<p>ti</p>	<p>𒄠</p>	<p>Ti <u>lequ</u> prendre⁺ (šū-ti <u>maḥāru</u> recevoir); ti¹¹ <u>ussu</u> flèche (uzul) TI <u>šēlu</u> côte^{vs}, côtelette⁺, membrane (de char, de bateau, etc.)^o; TI-LUGUD; DA <u>šēlu</u> <u>karū</u> fausse côte; TI-LIM-DU <u>tilimdu</u> (un vase); TI-AMAT (pseudo-idiogr.) <u>tāmtu</u> mer^{ow}; TI-TI <u>bāmtu</u> poitrine; TI(-LA) <u>balātu</u> vivre, quérir, vie; <u>baltu</u>^x vivant^{vs}; <u>baltu</u> (temps de) vie; TI(-LA)-us-su <u>baltūssu</u> dans son état vivant; TI(-LA)-ŠĀ <u>bulut libbi</u> prospérité^v.</p>	<p>38</p>
	<p>bar pār</p>	<p>𒁀</p>	<p>BAR <u>ahū</u> côté^v; <u>ahātu</u>, <u>šahātu</u> abords, environ^{vs}; <u>ahū</u> étranger, ennemi, non-canonique^v, <u>ahātu</u> (?) extérieur; <u>šūru</u> choisir (p.ém. sélectionné)^v; <u>karū</u> extérieur⁺; <u>kidimnu</u> protection^o; <u>qilpu</u>, <u>qulēpu</u> peau, écaille, écorce; <u>sapāhu</u> disperser^v, <u>naspuhtu</u> dispersion[?] ^{vel}; <u>uššuru</u> laisser aller, relâcher^v; <u>zāru</u> partager; ^{udu} BAR-GAL <u>parru</u> mouton^o BAR-GUN-GUN; NU/NA <u>hurbabillu</u> -caméléon (?) ^{vi} BAR-KIN <u>šēpu</u> (une ronce)^v; ^{uz} BAR-KUN <u>ginnatu</u> fesse, derrière^s; ^{udu} BAR-MUNUS <u>paratu</u> brebis^o;</p>	<p>72</p>
				<p>73</p>



1

(suite de la page précédente)

 	 	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">}</div> <div style="text-align: center;"> <p>A</p>  </div> </div>	  	
 <p>1</p>	 	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">}</div> <div style="text-align: center;"> <p>B</p>   </div> </div>	 	  
 <p>3</p>	 	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">}</div> <div style="text-align: center;"> <p>A</p>   </div> </div>	  	 
 	 	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">}</div> <div style="text-align: center;"> <p>B</p>   </div> </div>	  	  
 <p>3</p>	  	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">}</div> <div style="text-align: center;"> <p>A</p>   </div> </div>	   	 
  	  	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">}</div> <div style="text-align: center;"> <p>B</p>    </div> </div>	  	  



BAR-(NUN/TA) šilīptu diagonale, hypoténuse^o;
^uBAR-SIL naḡlabu hanche^s;
 Premier élément du nom de diverses parties du vêtement:
^uBAR-DIB nanbū vêtement^o; ^uBAR-DUL kušūtu (un
 vêtement)^uo, ^uBAR-SI/SIG paršīgu turban^o...
 74

maš
 mas^(s)

±
 ⊥

baš
 waš

ma₇

MAŠ šumma si; išpallurtu -carrefour, voir^v
 MAŠ, SA₉ mišlu moitié, demie, SA₉-GIN zūru 1/2 sicle;
 MAŠ āšarēdu premier^o; MAŠ le dieu Ninurta; MAŠ-MAŠ
 le dieu Nergal^o; MAŠ-MAŠ āšīqu, mašmašu prêtre conjurateur;
 MAŠ-DA šabītu gazelle^v; MAŠ-DU-E mišeltu? meule^o; MAŠ-EN^o;
 MAŠ-EN-KAK, MAŠ-KAK-EN muškēnu* humble, fine d'asse
 sociale^v; MAŠ-HUŠ kalbānu (une plante)^o; MAŠ-KÁN
maškanu aine, partie du foie^v; MAŠ nikiptu (= ^{šim} Ni-
 nurta) (une euphorbe)^o; MAS-SU/SU mašū prince^v;
 MAŠ-TAB-BA kilallān tous les deux^v; MAŠ^o-(TAB-BA) māšu,
lū amu jumeau^v; « māšē les dieux Jumeaux^v, prêtre^v; ^{mul}«
māšātu les Gémeaux^v (« GAL-GA(-LA), « TUR-TUR);
 MAŠ-TAB-BA maštu? (une plante)-
 74



GIDIM₂ etommu spectre^o+

74a



DALLA šupū faire resplendir^o; kamkammatu anneau^v

IDIGNA idiglat le fleuve Tigre^uo.

74x

nu
 lā
 (ūl)

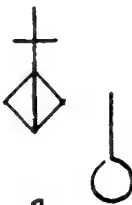
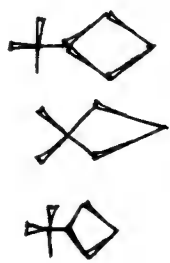
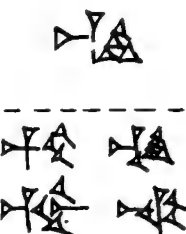
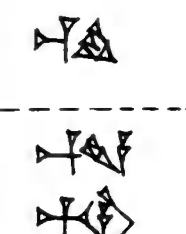

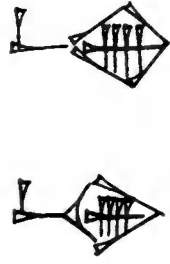

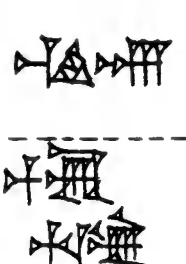

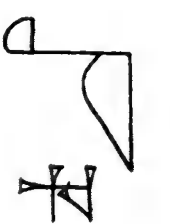
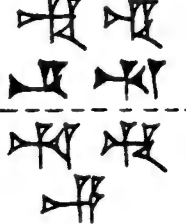
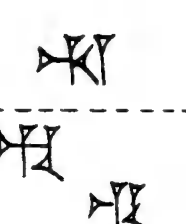


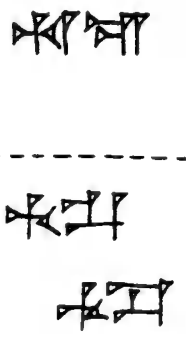
±
 ⊥




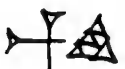
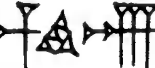


NU ūl, lā (negation) ne... pas^o; NU-DINGIR lā ilu dieu hostile^v;
 NU-ki lā gaggaru terre étrangère^v; ai que ne... pas^o; NU-ŠE-ŠE-GA
 dissension^v; NU-(ME-A) balu, ina bali sans^o; NU-TÉŠ lā bāšu
 impudent^v; NU-TÉŠ-A lā mītharu divers;
 NU šabmu statue, figurine^uo; amīlu homme^v; paqādu confier^uo;
^uNU līpištu srotum(?), moëlle épinière(?) membrane anormale^o;
 NU-GIG qadištu, ištarištu, NU-BAR kulmaštu prêtresse^v;
 NU-MU-SU, NU-KUŠ-Ū abmattu veuve^v; NU-SIG ekū orphelin
 (cf. AHW s.v.), ekūtu fille déshuée (cf. CAD, E, s.v.)
 NU-DIM-MUD le dieu Ea^o; ^{mul}NU-MUŠ-DA (glosé namaššū ša
Adad) la Grue^v; (šis) NU-ŪR-MA nurmu, NU-ŪR-MA-LAL^v;
 NU-ŪR-MA-KU₇-KU₇ kuduppānu grenade; NU-KUŠ-Ū
nukuššū (partie de la porte); NU-LUH-HA nuhurtu assa

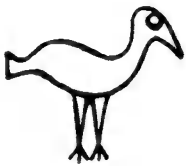





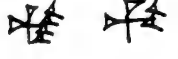











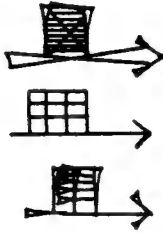











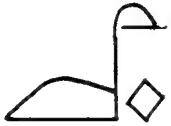









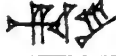














(Suite de la page précédente)

 2		<div>A</div> <div>B</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		
 1		<div>A</div> <div>B</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		

		<p align="center">— 73 —</p>	
<p>() suite</p>			<p>foetida^s; NU-UM-MA/MU <u>zibru</u> chacal^v; ^{mušen} (hamuhaja), <u>zibru</u> vautour^v; NU-UM-ME <u>elitu</u> partie supérieure; ^{lu} NU-BÀN-DA <u>laputtu</u> chef^s; NU-ÈŠ <u>nēšakku</u> (un prêtre)^{ow}; ^{lu} NU-KIRI, <u>mukaribbu</u> jardinier^s; ^{mi} « <u>mukarabbatu</u> jardinière, (NU-iGi-TAB = là-biri ancien)</p>
	<p>māš kum₈</p> <p>j F</p>		<p>75 MĀŠ <u>wūsu</u> chevreau, <u>puhādu</u> agneau^s; <u>sibtu</u> attaque (d'une maladie), croît, intérêt^s, excroissance (sur le foie)^v; ^{mi} « partie du vêtement, ornement^s; MĀŠ-UDU/ANŠE <u>būlu</u> (petit) bétail^v; MĀŠ-DA-Ri-A <u>mašdaru</u>, <u>ribu</u> croît, apport^s; MĀŠ-GUB <u>lilidu</u> croît, animal adulte^s; MĀŠ-TUR <u>lalu</u> jeune chevreau^v, (<u>wīsu</u>?); MĀŠ-ZU/ZI <u>kizzu</u> bouc^s; MĀŠ-GAL <u>mašgallu</u>, (MĀŠ-GAL/MU-TIN^a <u>daššu</u>) bouc. MĀŠ-Gi-IZI-LAL/LĀL <u>mašgizillu</u> bête d'offrande^s; MĀŠ-HUL- OÚB(-BA) <u>mašhulduppu</u> bête d'expiation^s; MĀŠ-ANŠE-^oGiR <u>būl</u> <u>šagan</u> les troupeaux, MĀŠ-ANŠE-EDIN <u>būl</u> <u>šeri</u> animaux sauvages, MĀŠ <u>baru</u> pratiquer la divination^v, <u>būru</u> divination^v; MĀŠ-ŠU-SU₈-SU₁₅ <u>bāru</u> devin^{+o}; MĀŠ(-GE₈) <u>šuttu</u> rêve^{u+v}. 76</p>
	<p>kun ku₁₄ qun kumu ku₁₄</p> <p>± ! J !</p>		<p>51 KUN <u>zibbatu</u> queue^v; ^{mul} KUN-MEŠ <u>zibbati</u> constel- lation des Poissons^v; ^{šis} KUN <u>rapastu</u> reins (cf. UR-KUN); KUN-DAR <u>šakhaturu</u> sorte de lézard^v; KUN-DAR-GUR IN-NA <u>anduhallatu</u> agame^s; KUN-GUR₄ (^{mušen}) <u>bašibaru</u> (un oiseau)^v ^{sc.} ^{3,v}; KUN-SAG(GA) <u>muhru</u> (une partie du) sanctuaire. 77</p>
	<p>hu pag^{9k} bak⁹ bal⁹ 'u₅ pūq u₁₁ mus₈</p> <p>± ± ± J J ! ! !</p>		<p>MUŠEN déterminatif suivant les noms d'oiseaux. MUŠEN <u>iššuru</u> oiseau, volaille^s, (terme d'extispicine)^v; ^{mi} MUŠEN <u>iššuru</u> oiselle^s; ^{lu} MUŠEN-DU (m) <u>usandu</u> oiselle^s; MUŠEN-URU-HUL-^{mušen} <u>iššur</u> <u>qatu</u> chouette; MUŠEN-TI-IRI-GA (^{mušen}) <u>liqqiqu</u> <u>ritelet</u>^s; MUŠEN SA₃ <u>iššuru</u> <u>sāmu</u> oiseau rouge; MUŠEN-EDIN-NA^v; MUŠEN-GAL <u>iššuru</u> <u>rāru</u> canard. MUŠEN-KUR-RA <u>iššur</u> <u>šadu</u>; MUŠEN- HABRU-DA <u>iššur</u> <u>hurru</u> bartavelle; MUŠEN AMBAR <u>iššur</u> <u>appari</u> l'oi- seau de marais^v; MUŠEN A <u>iššur</u> <u>mē</u> oiseau-aquatique^v; MUŠEN-NINNA₂ <u>ēššebu</u> oiseau nocturne^v; HU-LUH-HA <u>galātu</u> trembler, -<u>gilittu</u> frisson^s (^{šis} HU-LU-ÚB <u>baluppu</u>, cf. HA). 78</p>
	<p>u₅</p> <p>J</p>		<p>U₅ <u>rakābu</u> chevaucher, monter en char, en bateau, etc.^{tw}; saillir^v; <u>ritkubu</u> en rut^s; <u>rikbu</u> marche, fécondation, étage; <u>rikibtu</u> ergot^v; (^{šis} MĀ-U₅ <u>rukubu</u> bateau, cf. n° 233) U₅-SAG-MUŠEN <u>usiggu</u> (un oiseau)^v; (^{šis} U-KUN₄ <u>hūqu</u> marche (d'un escalier) 79) ^{šis} U₅-MĀ <u>hūn</u> elephi cabine de bateau) 80</p> <p align="right">78*</p>

 <p>1</p>		<p>A</p>  <p>B</p>    	    	  
	<p>A</p>  <p>B</p>			
 <p>2</p>		<p>A</p>  <p>B</p>  	   	   
 <p>1</p>		<p>A</p>  <p>B</p> 	   	  

𐎠𐎵𐎫𐎷𐎡𐎴			<p align="center">— 75 —</p>
<p>𐎠𐎵𐎫𐎷𐎡𐎴</p>	<p>nam sim šim bir₅ pir₆ na₇ šam₄ šeu</p>	<p>𐎠 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼</p>	<p>NAM <u>ana</u>^{oo}; NAM- sort, en sumérien, à former des abstraits; <u>pāhātu</u>^x office, responsabilité, province^{uav}; ^uNAM <u>pāhātu</u>^x gouverneur^{uo} (cf. n°99); <u>šaknūtu</u> office de gouverneur; NAM-É province de la région de...; NAM-BŪR-BI <u>namburbū</u> rites de délivrance⁺; NAM-(TAR) <u>šimtu</u> destin⁺; NAM-TAR <u>namtaru</u> (génie de la) mort⁺; ⁹ⁱ/^uNAM-TAR/TAL <u>pillu</u> mandragore^{trs dug}; NAM-TAR <u>šatiqtu</u> vase⁺; NAM-ŠUB <u>šytu</u> incantation⁺; NAM-UŠ <u>mūtānu</u> épidémie, peste^v; NAM-TI-LA <u>balātu</u> viore^v, vie^{uvv}; NAM-TAG-GA <u>aruru</u> péché, châtimement^{trs}; NAM-LUGAL <u>šarūtu</u> exalté⁺; NAM-ERIM <u>māmūtu</u> serment, anathème^{trs}; NAM-ERIM₂-BŪR-RU-DA <u>namerimburrudū</u> rites de délivrance⁺; NAM-UZU <u>bārūtu</u> divination^v; NAM-RA(-AG) <u>šallatu</u> butin^{uv}; ^uNAM-RA <u>šallu</u> prisonnier de guerre; NAM-(LÚ)-U₁₇-LU, NAM-LÚ-U₁₇/LÚ <u>amūlitu</u> humanité^{trs}; NAM-S <u>hamištu</u>[?] groupe de 5; SIM <u>napū</u>, (<u>šahālu</u>) filtrer, tamiser^s; SIM^{ku} <u>sinūnu</u> (un poisson); SIM-(MU)^{mušen} <u>sinuntu</u>, <u>šinūr(u)tu</u> hirondelle; SIM-MAH^{mušen} <u>simmahu</u> (un oiseau)^s; — var. pour BUR₅ à Mari — 79</p>
<p>𐎠𐎵𐎫𐎷𐎡𐎴</p> <p>𐎠𐎵𐎫𐎷𐎡𐎴</p>	<p>bur₅</p>	<p>ug.</p>	<p>BUR₅ (<u>iššūru</u> oiseau), <u>aribu</u> corbeau, <u>eribū</u> / <u>aribu</u> sauterelle^{uvs}; BUR₅ premier élément des noms d'insectes orthoptères; BUR₅-SAHAR-RA <u>erib-turbu-ti</u> sauterelle de sable^u, etc; BUR₅-A-AB-BA <u>erib kāmūti</u>, BUR₅-i₁₇-DA <u>erib nāri</u>^s (variétés de crustacés); BUR₅ premier élément de certains noms d'oiseaux; BUR₅-HABRUD-DA <u>iššūr hurri</u> bartavelle^{trs}; BUR₅-Gi-Zi-MUŠEN <u>sinuntu</u>, (<u>iššūr ki(s)si</u>) hirondelle^u; BŪR₅-ŠE-NUMUN <u>arib ziri</u> sorte de corbeau; BUR₅ KUR-RA <u>arib šadi</u>[?] 79a</p>
<p>𐎠𐎵𐎫𐎷𐎡𐎴</p>	<p>ig⁹ ik eg⁹ ek</p> <p>gāl</p>	<p>𐎠 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼</p>	<p>(⁹ⁱ) ig <u>daltu</u> vantail, vanne (⁹ⁱig ⁹ⁱig pl.) Précède le nom de diverses parties de portes: ⁹ⁱig-ZÉ-NA <u>dalat zinē</u> vantail en fibres de dattier; ⁹ⁱig-Mi-RĪ-ZA <u>dalat parissi</u> vantail fait de petits panneaux; ⁹ⁱig-Gi-SA <u>dalat kišši</u> vantail de roseaux tressés; ⁹ⁱig-A-DAR (cf. CAD, D, 54b); ⁹ⁱig-MAŠ(-MAŠ/TAB-BA) <u>muterzētu</u> porte à deux battants, etc. GĀL <u>bašū</u> être^u 80</p>
<p>𐎠𐎵𐎫𐎷𐎡𐎴</p>	<p>mud^t mut mu₁₂ māt</p>	<p>𐎠 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼</p>	<p>MUD <u>palāhu</u>, <u>parādu</u> craindre^s; <u>dāmu</u> rouge sang^s; <u>egbu</u> talon, sabot; MUD <u>uppu</u> tube, chalumeau, canule^s; ⁹ⁱMUD <u>uppu</u> objet rectangulaire^v; MUD-Ā <u>uppi-ahī</u> creux de l'aisselle^{rs}. 81</p>

		<p>— 76 —</p>		
		<div> <div>A</div> <div>B</div> </div> 		
		<div> <div>A</div> <div>B</div> </div>		
		<div> <div>A</div> <div>B</div> </div>		

	<p>sa₄ še₃₈ ša₂₁</p>	<p>└ v └ v └</p>	<p>SA₄ <u>nabû</u> nommer, déclarer^o; <u>nebû</u> brillant; mul SA₄ <u>nebû</u> étoile domi- nante d'une constellation^v; (num) SA₄-A-MUŠEN (un insecte)^v. (confusion graphique avec ná)</p>
--	---	--------------------------	---

82

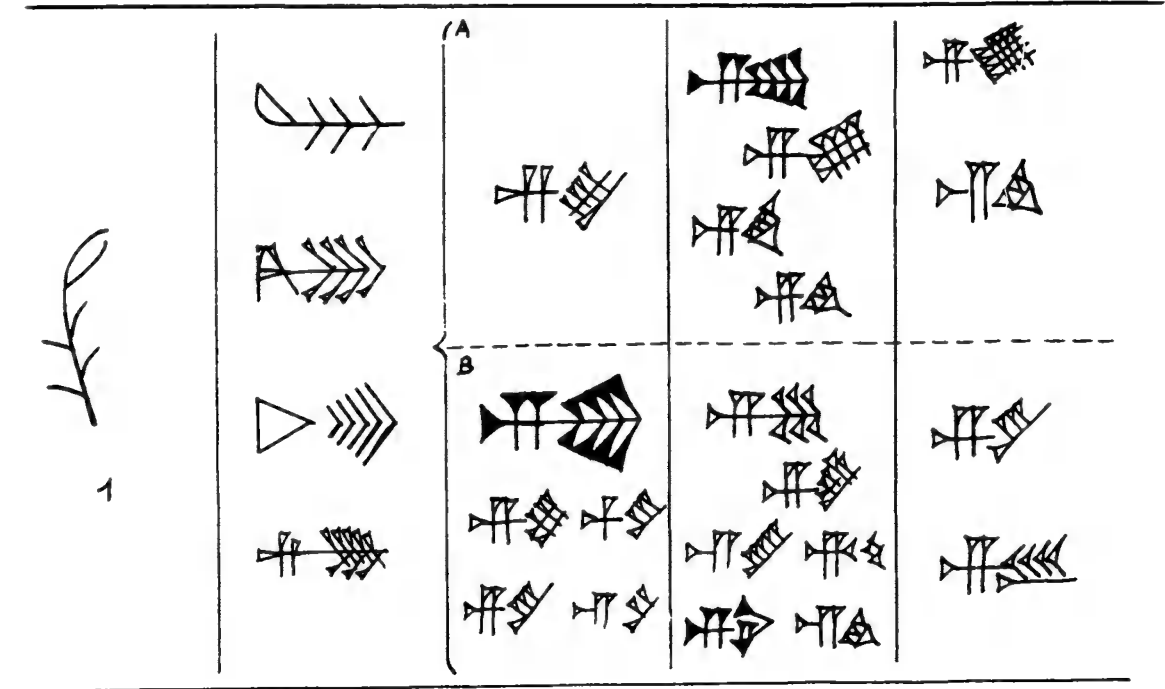
	<p>rad rat^t ra₄ rad^t rit</p>	<p>± ± └ └ u.</p>	<p>ŠITA₃ <u>rātu</u> conduite d'eau, rigole^w; SÚD <u>s/zāku</u> broyer, piler (dans un mortier)^s.</p>
--	--	-----------------------------------	---

83

	<p>zi ze sí sé sí sé</p>	<p>≡ ≡ ≡^{Am} ≡^{Am} ≡^N ≡^N ≡^N ≡^N ≡^N</p>	<p>Zi <u>nēšu</u> vivre⁺, <u>napištu</u> vie^{+w}, gorge^{v+s} (li) Zi "âme"; Zi -abrév. pour <u>ziqpu</u> hauteur, altitude^a; <u>nēšu</u> lever, <u>dekū</u> soulever, lever (des troupes)^v; <u>tehu</u> s'approcher^{+s} Zi-BA-AH brouet⁺ (Dreams book p. 274^s); mul Zi-BA-AN-NA <u>zibānitu</u> Balance; Zi (-DA) <u>imnu</u> -droit^{v+}, (l'imu sûr^a cf. É-Zi-DA); Zi (-GA) <u>tebu</u> se lever^{+s}, assaillir^{+w}; <u>tēbu</u>, <u>tēbūtu</u> assaut, soulèvement^v; <u>nasāhu</u> arracher, extraire^{+w+s}, soustraire^a, omettre; <u>našhu</u> extrait, arraché; <u>nisihtu</u> choix; <u>šitu</u> perte, dommage^v, sortie^v; Zi-GA-DIDL <u>šitu</u> <u>afitu</u> sortie particulière^o; ^{gi} Zi-GAN <u>sikkānu</u> gouvemai, Zi-GUR-KU <u>s/zinguruu</u> (un poisson); Zi-HA-ZA <u>mukil napišti</u> (un démon); Zi IM <u>kib šari</u> partie du foie, le "soulèvement" vél.; Zi-IN-GI <u>kisālu</u> socle, cheville, astragale; Zi-IR <u>ašāsu</u> (s')affliger, <u>ašūštu</u> bras, dépression, douleur; Zi-KU₃-RU-DA/DE <u>nikiš napišti</u>, <u>zikurudū</u> égorgement, coup mortel (d'un démon)^{+s}, tendances suicidaires ^{gi} Zi-NA <u>zinū</u> mourir -contrôle de la palme; ^{si} SÉ(E)-EK-RUM <u>seketu</u> femme du harem; li Zi-Zi <u>dēku</u> vailleux, mobilisateur, collecteur de taxes. (Zi-ŠA-GAL <u>šiknāt napišti</u> êtres vivants (SC)). (ḫar-Zi <u>ḫarballatu</u> cf. n° 376.) Zi-É <u>zibitu</u> (une plante)^s si -abrév. ois de <u>sikkat šēlu</u> fausse cote^v;</p>
--	--	---	---

59

84




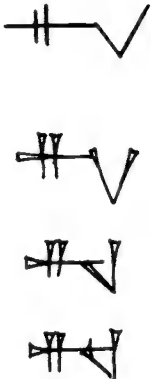

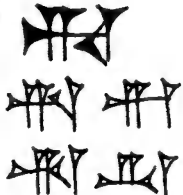
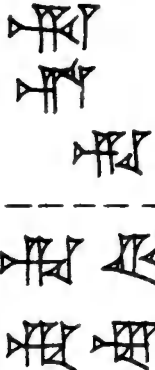
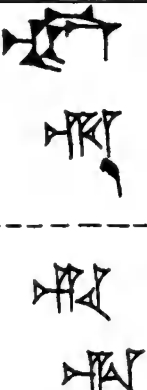

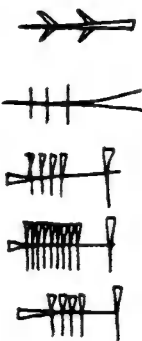
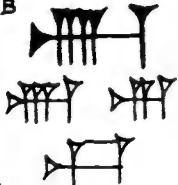
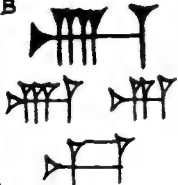
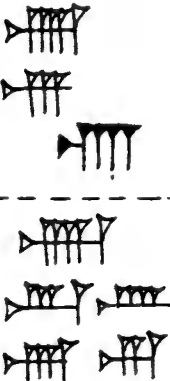
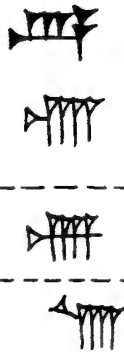

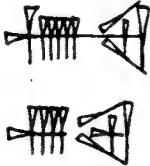







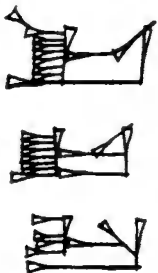



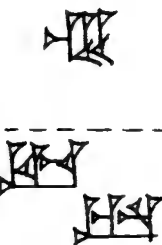
-gi
-ge

gi
gè
qân
kî
ké

主
主
C
L
j
in

Gi qanû roseau^o; Déterminatif précédant les noms de roseaux et d'objets faits de roseaux; ^{gi} Gi qû roselière, -cannai^{vw}; Gi tagânu mettre à son poste^{ma}; Gi abrév. pour Kû-Gi^o; šalânu être sain et sauf, intact^u (mušallim, lišlim^o); takâlu avoir confiance^u; ^{gi} Gi-Bûr tupšarru scribe; ^{gi} Gi-Dîm (-MA) serdu olivier^o; Gi-Dû patûru autel portatif⁺; Gi-Dû/DûG-GA qanû tabu acorus calamus⁺; Gi-DUB-BA qan tuppi stylet; GE-ER-MÁ-Dû germadû vignes du fond (d'un bateau)^u; ^{gi} Gi-GîD malû, embûru flûte -chalumeau^{vw}; Gi-GîD-UR (-MEŠ) embûr hašc larynx⁺; Gi-GIL kilibbu boîte de roseaux; Gi-GIL (-MÚ-A) kisûru étayement; Gi-GIL/ÚR/SîG/ŠÚA kupû cannaie, roseaux^o; Gi-GUR pânu corbille; Gi-GUR-DA massû, (gigwidû) -grand panier^o; Gi-GUR-IN-NU-DA mangâru (une corbille)^o; Gi-GUR-SAL-LA sillu corbille; Gi-HA-AN, Gi-HÉ-EN gîrûnu grand panier de roseau^o; Gi-GUR-HûB huppû corbille; Gi-HUL gihlû (expression d'affliction)⁺; ^o Gi-ÎL porteur de corbille; DUSU (= gi-îl) tupšikku corbille, corvée^{vw}, niveau inférieur d'un canal⁺; Gi-IN-SAG-6-Kî Emutbal⁺; Gi-IZI-LÁ gizillû, clipâru torche⁺; Gi-MA-AN-SIM nappitû cribble, tamis; Gi-NA wânu être stable^{vw}, kênu sûr, stable⁺, kittu vérité, justice (NU-Gi-NA faux); -ginû permanent, ordinaire, standard, offrandes régulières⁺; Gi-Nî-GAL-GAL-LA qanû kabbaru roseau très épais⁺; Gi-NINDA₂ (na-ku) ginindamakku perche à mesurer; Gi(Nî) SAF(Hî-A) kišû boîte de roseaux⁺; Gi-SA id. cône trompé⁺; ⁺ Gi-RîM-BABBAR ratuttu? anémone; ⁺ Gi-RîM-Hî-LI-BA gîrûmbilû (une pierre précieuse)⁺ ⁺ (ou gîrûmmu bilû); (Gi-ŠÀ-Gi cf. n° 384)

Gi-SîG kikkišû clôture⁺; Gi-ŠUL-Hî qan-šalâli (sorte de roseau)⁺; Gi-ÚR adattu partie comestible du roseau⁺; ⁺ Gi-ZÚ-LUM (-MA) kûru, kuršibtu, epitâlu? ortie? ⁺.

		<div>A</div>  <div>B</div> 		
		<div>A</div>  <div>B</div> 		
		<div>A</div>  <div>B</div> 		
		<div>A</div> <div>B</div>		
 <div>a)</div>  <div>b)</div>		<div>A</div>  <div>B</div> 		









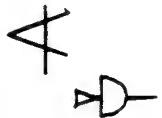












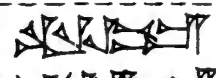










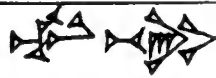


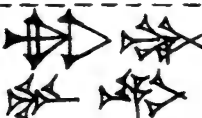

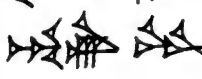
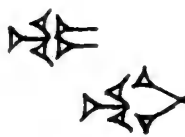
(cf. n° 574)










𐎠𐎫𐎼𐎫

— 79 —

𐎠𐎫𐎼𐎫

𐎠𐎫𐎼𐎫	ri re dal tal	𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠	<p>Ri <u>adannu</u> temps fixé, terme^v; <u>zannu</u> frapper^{v+}; <u>zāqu</u> souffler^v; (NAM-Ri cf. NAM-RA-AK, n°79); Ri-RI-GA <u>laqātu</u> rassembler, DE-DE-GA <u>maqātu</u> tomber s'abattre^{o+}; <u>miqittu</u> chute, échec^v; DE₅-DE₅ <u>nūtu</u> selles sanglantes^o; Ri-BAL <u>ebertu</u> rive (opposée) cf. BAL-Ri; DAL-ĤA-MUN <u>aš-amšutu</u> ouragan^v; DAL-BA-(AN)-NA <u>birutu</u> intervalle, zone médiane^v, <u>birut</u> entre; DAL(-DAL) <u>parāšu</u> (IV) s'envoler^v; <u>muttaprišu</u> vo- -lant^v; gi^š DAL <u>tallu</u> latte, traverse, diagonale^o; du^g DAL <u>tallu</u> vase^{o+u}; DAL <u>tallu</u> couple^v; (Di₅ <u>nabātu</u> resplendir^v)</p>
𐎠𐎫𐎼𐎫	61 šar ₅ 62 53	ur.	86
𐎠𐎫𐎼𐎫	nun síl šil zil nu _o	𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 !	<p>NUN <u>rubû</u>^x prince^{u+v+}; ^u NUN-MEŠ <u>rubānu</u> (des fonctionnaires ?), NUN-GAL, (nun-me=) ABGAL <u>apkallu</u> sage^{u+c+o+u}; ^d NUN-GAL le dieu Enki; UZU NUN-NUN <u>šišitu</u> (justule ?), membrane^o; NUN-KI <u>Bābīlu</u> Babylone^o; (NUN-KI-GA=) ERIDU^u-GA la ville d'Eridu^{c+u}; ^d NUN-GAL(MEŠ) <u>Igigi</u> les dieux du ciel^{u+u}.</p>
	63		87
𐎠𐎫𐎼𐎫	tūr 63a	!	<p>TÜR <u>tarbašu</u> enclos à bétail^{+v+o}, halo^v; (TÜR peut être une graphie incomplète de šILAM)</p>
			87a
𐎠𐎫𐎼𐎫			<p>šILAM <u>litlu</u> vache^o.</p>
			87b
𐎠𐎫𐎼𐎫	kab, kap qáb, qáp gáb, gáp 55	𐎠 𐎠 𐎠	<p>GÜB <u>šumēlu</u> gauche^{+v+o}; ^u KAB-SAR(-SAR) <u>kabšarru</u> graveur sur métal, joaillier^{o+};</p>
	65	𐎠 𐎠	<p>^u HÜB(-BI/BU) <u>huppû</u> acrobate, danseur⁺; (HÜB <u>kamāru</u> entasser, presser^o); HÜB-ŠÜ <u>šuhar šēri</u> thénax (du pied)^{v+o}; EME₅ (sal + <u>húb</u> / <u>húb-amše</u>) <u>atānu</u> mule.</p>
			88

		A		
		B		
				
		A		
1		B		
		A		
		B		
		A		
		B		
				
		A		
		B		
		A		
1		B		
				






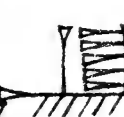






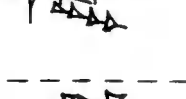







			<p align="center">— 81 —</p> 
 	<p>hub hup qúp</p>	<p>┐ ┐ ┐</p>	<p>TUN, TU₁₀ <u>hatû</u> ^babattre^b; <u>kamāru</u> ^bentasser^b; HUB <u>tahitu</u> ^bdéfaite^b; (HUB <u>kušsu</u> ^vfroid^v)</p> <hr/> <p>q 381[?] 89</p>
	<p>qād^b kad^b kūt (qid₄) (kit₉) gada gad</p>	<p>┐ ┐ ┐ H H ┐ ┐</p>	<p>(^ug/^{gi}s) GAD(A) <u>kitû</u> lin, étoffe de lin ^{uv}+^s; <u>kitû</u> habit de lin; Déterminatif précédant le nom des vêtements de lin. ^uKAD <u>petû</u> portier(?), ^uGADA-LAL <u>ga-da-lallu</u> (un fonctionnaire du temple)^a; (^ug)GADA-LAL <u>ga-da-lallû</u> vêtement de lin, rideau, velum; ^(u)GADA-MAH <u>ga-da-māhu</u> vêtement à franges d'une Lamassu. 90</p>
			<p>AKKIL <u>ikkillu</u> rumeurs, cri, plainte⁺; (<u>tanūqātu</u> plaintes, gémissement⁺, cf. GÙ-AKKIL). 92</p>
			<p>UMBIN <u>šupru</u> ongle^{uv}, griffe^{uv}, sabot (d'un animal^{uv}, pied (de table, de lit, etc.)^{uv}; UMBIN-ŠA-A <u>liqit šupri</u> rognures d'ongles⁺; (^{gi}s) UMBIN (-GIGIR) <u>ma-ga-ru</u> roue^(sc). 92 b</p>
			<p>ŠINIG <u>bīnu</u> tamaris^u. ^{gi}š ŠINIG-KUR-RA <u>bu-rāšu</u> genévrier^s. 93</p>
	<p>dim tim tām tum₈ tūm tī dī₁₁ tīm</p>	<p>┐ ┐ ┐ ┐ ┐ ┐ ┐ ┐</p>	<p>DIM <u>riksu</u> lien; <u>dintu</u> pilier^(sc), <u>dimmu</u> mat(?) amarre; DIM-GAL <u>tarkullu</u> mât; DIM (-DÙ-DÙ) <u>ba-rāšu</u>^{II} attacher; ^{gi}š DIM-GAL, ^{gi}š DIM-DÙ-A, ^{gi}š DIM-RA-AH <u>ma-bra-šu</u> amarre^(sc). (DIM-KUR-KUR-RA <u>riksu</u> mātābi désignation de Babylone^v). 94</p>

<div data-bbox="207 48 300 106" data-label="Image"></div>	<div data-bbox="677 57 839 96" data-label="Page-Header">— 82 —</div>	<div data-bbox="1247 48 1316 106" data-label="Image"></div>
	<div data-bbox="431 125 639 367" data-label="Image"></div>	<div data-bbox="893 115 1270 367" data-label="Image"></div>
	<div data-bbox="646 386 823 550" data-label="Image"></div>	<div data-bbox="893 386 1270 550" data-label="Image"></div>
<div data-bbox="269 637 361 782" data-label="Image"></div>	<div data-bbox="469 589 639 821" data-label="Image"></div>	<div data-bbox="893 579 1270 888" data-label="Image"></div>
	<div data-bbox="469 917 639 1072" data-label="Image"></div>	<div data-bbox="893 908 1270 1072" data-label="Image"></div>

cf. page suivante



	mun 69	𒍪	MUN <u>tābtu</u> sel ^u ; bienfait ^{u+} ; MUN-NIMUR-RA <u>idrānu</u> potasse ^u ; MUN-KUR <u>tābat</u> <u>šadî</u> sel de montagne ^{u+} ; MUN-KÙ-GA <u>tābtu</u> <u>ellitu</u> ^u sel gemme ^u ; MUN-NAR-RI , MUN-KÙ-PAD (variétés de sel) ^u ; MUN-EME-SAL-LA/LIM <u>tābat</u> <u>emesalli</u> sel de goût fin ^u ; MUN <u>tābu</u> être bon ^o . 95
			BULUG <u>kudwuru</u> fils ; <u>palukku</u> frontière , borne -aiguille ; gi ^u BULUG <u>palukku</u> (un arbre : styrax ?) (SC) 96
	ag ak aq aka aqa	𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭	AG <u>epēšu</u> faire ^{u+} ; (NÌ-AK-A <u>upšāšû</u> sortilège ^u) ; (pour la lecture de AK-TAM cf <u>aktam/atkam</u> n°145) ; KID-KID-BI <u>kikittû</u> rituel ^{u+} ; <u>epuštu</u> rituel , ouvrage ^u ; dNÀ le dieu <u>Nabû</u> ^u ; ŠA ₅ (-ŠA ₅) <u>hašāšu</u> couper (SC) 97
	70		ligature = dNÀ 97
			MÈ <u>tāhāzu</u> combat ^u wcvψ . 98
	en in ₄	𒂗 7	EN <u>bēlu</u> ^u seigneur ^u ; (m ^u EN <u>bēlu</u> dame ^u) ; EN-EN-EN <u>bēl bēlē</u> seigneur -des seigneurs ^u ; <u>bēlu</u> régner ^u , avoir en sa possession ^u ; <u>enu</u> prêtre ^o ; NAM-EN-NA <u>enūtu</u> état de EN ; d EN le dieu <u>Bēl</u> , le dieu <u>Marduk</u> ; EN-LÍL(LÁ) le dieu <u>Enlil</u> ; <u>illilu</u> dieu suprême , <u>illilatu</u> déesse suprême , <u>illilūtu</u> souveraineté divine . (en-lil =) NIBRU _{ki} la ville de <u>Nippur</u> ; Premier élément de nombreux noms divins : d ZUEN (= en-zu) le dieu <u>Sîn</u> , d EN-AN-KI le dieu <u>Ea</u> ^u , d EN-ASAL ₂ <u>bēl sarbi</u> , d EN-LIBIR-RA <u>Bēl Labrē</u> / <u>labria</u> / <u>libria</u> ^u . ---

 <p>1</p>  <p>1</p>	   	<p>A</p>  <p>B</p>   	    	    
--	--	--	--	---



en

主

in₄

7

EN, EN-NA/NAM mīnum quoi ?⁴

EN AN-ZA-GĀR bēl dimti chef de district^{Nuzi};

EN-É bēl biti chef de tribu¹⁰; EN-GAZ bēl dāki tourmenteur⁺;

(¹⁰) EN-Š¹⁰ giāir bēl markabti -conducteur de char¹⁰; EN-GARZA
prébendier⁺; EN HAL-LA bēl zitti partenaire, copropriétaire⁺;

EN-(^{me}) HUL bēl lemutti ennemi, adversaire⁺; EN-i-GAR
bēl egirē calomniateur; EN-INIM (INIM) bēl amāti adversaire
en justice¹⁰ ≠ EN-DU₁₁-DU₁₁ bēl dabābi -adversaire, conjuré

(cf. CAD, A₂, 44a), EN-MUN bēl tābtu bienfaiteur⁺, (¹⁰) EN-

-NA/NAM bēl pihāti gouverneur¹⁰; EN-NINDA bēl

akali commensal, hôte⁺; EN-SIG₅ bēl demigti ami⁺;

(¹⁰) EN-ŠU² bēl qātati garant, caution⁺;

EN U₄ bēl ūmi possesseur des revenus d'une prébende d'un jour;

EN-URU (-MEŠ) bēl āli -chef de bourg, un fonction-
naire^{10,10} notable;

EN-ŪŠ-MEŠ bēl dāmi meurtrier;

²⁴ EN-GI-SA₆ engišu (une pierre)⁸;

EN-ME-GI₄ engišu cuisinier d'un temple⁺;

EN(-NA) adi jusqu'à (ce que), y compris¹⁰; EN-ŠĀ
-adi libbi jusqu'à; EN-TI-LA adi baltu tant qu'il
vit⁺;

EN-NUN, EN-NU(-UN) šibittu prison, massāru veilleur,
sentinelle^{10,10}; massartu veille, partie de la nuit^{10,10},
prison¹⁰; EN-NUN-AN-TA, EN-NUN-BAR-RA, EN-NUN(-AN)-
USAN/USAN₂ barārutu veille -du soir; EN-NUN-ZALAG-
GA namārutu, EN-NUN-U-ZAL-LA/LI šāt uru veille
de l'aube;

EN-NU-NUZ-Īi (^dŠĒŠ-ki) ziru (ša šin) grande prêtresse (de šin);

^{mul} EN-TE-NA-BAR-LUM/SIG habaširāru (une étoile);




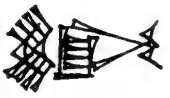





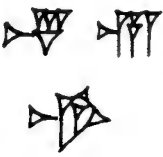
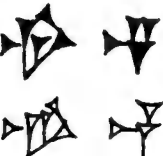



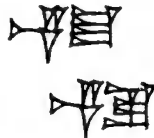
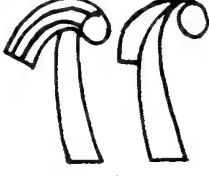



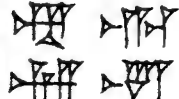







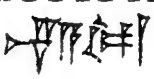
EN-TE (-EN)-NA kusu froid, hiver^{10,10};

^d EN-TI le dieu Ea¹⁰; EN-Ti^{ki} (le mont) Ebih⁺;







ENSĪ (=en-me-li) šā'ilu, (šā'iltu) -onirromancien(ne).

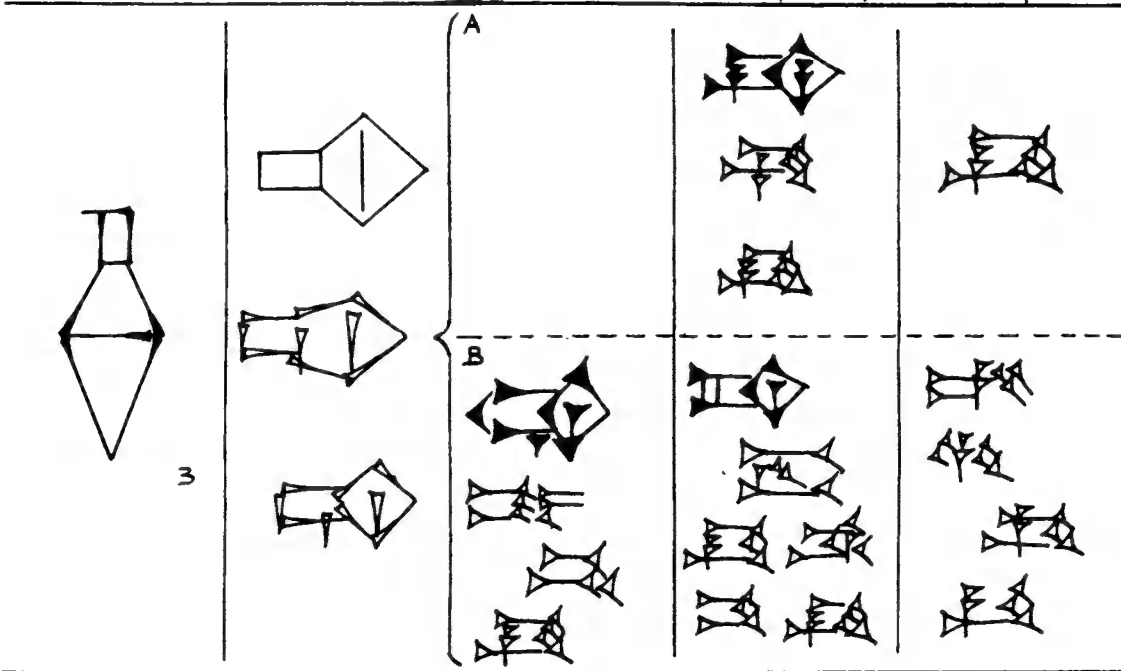
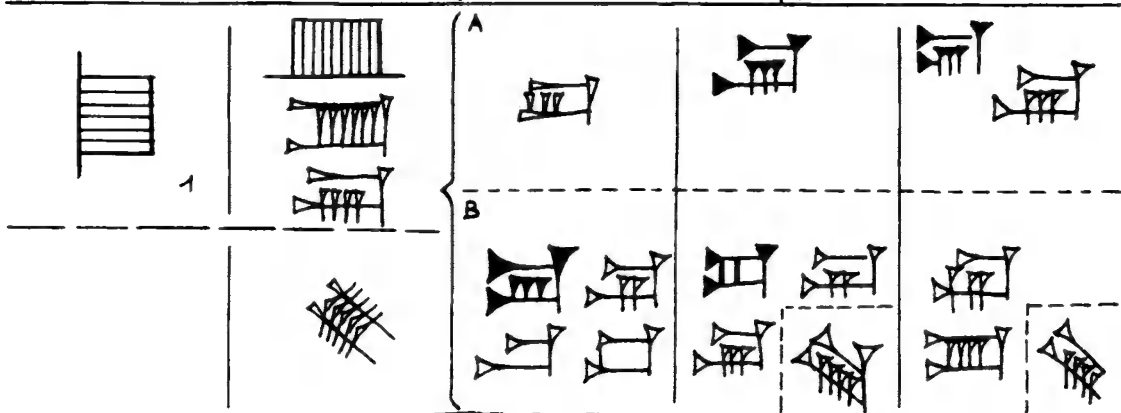
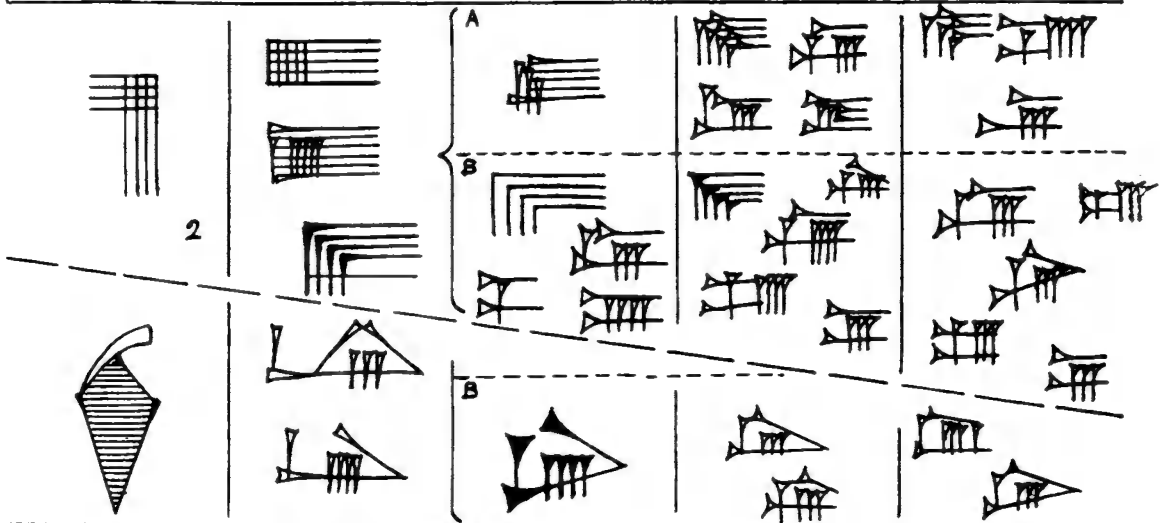
ENKUM enkumu trésorier d'un temple⁺.






	<div>-84-</div>	
	<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>
<div>  </div> <div>2</div>	<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>
	<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>
<div>  </div> <div>1</div>	<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>
	<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>
	<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>

















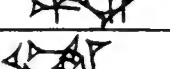




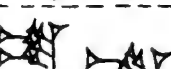




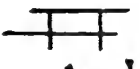


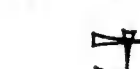



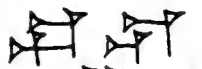
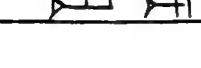






	<p>ṭār tara, 72 63</p>	<p>⌋ ⌋^o</p>	<p>DARA, <u>tuwāhu</u> bouquetin^v; DARA-MAŠ <u>ajjalū</u> daim^{vws}; DARA-MAŠ-DĀ <u>najjalū</u> / <u>nālu</u> chevreuil^v; DARA, le dieu <u>Ēa</u>, le dieu <u>Adad</u>⁺</p>	<p>100</p>
	<p>sur šur (tūr) 73 64</p>	<p>⌋ ⌋ !</p>	<p>SUR <u>etēru</u> épargner^{oo+}, payer^o; <u>ētiru</u> sauveur^o <u>mašāhu</u>, <u>šarāhu</u> briller⁺; <u>širhu</u> éclat lumineux soudain⁺; <u>turru</u> extrémité^v; <u>tubku</u> bec^v; <u>tamū</u> tisseur^o; ŠUR <u>šahātu</u> presser⁺; ŠUR-RA <u>šahitu</u> pressurateur (d'huile); ŠUR-GEŠTIN <u>šahit karāni</u>? pressurateur de vin; ŠUR <u>zanānu</u> pleuvoir^v; <u>šarāru</u> jaillir, filer^v; <u>mazū</u> pressurer⁺; <u>terū</u> étendre, étaler, enduire⁺; ŠUR-AN <u>zanān šāmē</u> pluie^v; giš ŠUR-MIN <u>šurmēnu</u> cyprès^{vw+}.</p>	<p>101</p>
	<p>suh šuh mūš sih⁺ 74 65</p>	<p>⌋ ⌋ ⌋ ⌋</p>	<p>MÚŠ-EREN / ŠÉS <u>šušān</u> la ville de Suse, le dieu <u>Inšušinak</u>; SUH <u>nasāhu</u> arracher, extraire^o; UZU SUH-BAR-SIL <u>harhazinnu</u> pavillon de l'oreille^o; SUH (= SUH₆) <u>uššu</u> fondations^v; (vws) MÚŠ <u>zīnu</u> traits du visage^{ov}; (šuh-bu=) SUSBU <u>ramku</u>, <u>susbū</u> prêtre (purificateur)⁺; TIŠPAK le dieu <u>Tišpak</u>^{oo+}; (AHULAB <u>ahulap</u> miséricorde!⁺).</p>	<p>102</p>
	<p>mūš 75</p>	<p>F</p>	<p>INNANA / INNIN la déesse <u>Ištar</u>^o <u>ištaru</u> déesse; Premier élément de nombreux noms divins. INNIN-É -déesse du temple;</p>	<p>103</p>
			<p>ŠE₁₂ <u>kašū</u> être froid⁺; <u>Kuššu</u> froid, fièvre froide⁺; <u>nāhu</u> être calme^o;</p>	<p>103 a</p>
			<p>ŠE, ŠED, <u>pašāhu</u> s'apaiser; ŠED₇ <u>kašū</u> (être) froid⁺; <u>Kuššu</u> froid; (<u>hurbāšu</u> frisson glacé⁺); ŠED₇ DÈ <u>li³bu</u> fièvre⁺; — AŠUGI <u>šurūpu</u> glace^o.</p>	<p>103 b</p>





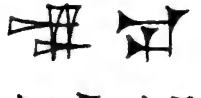
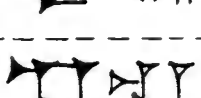
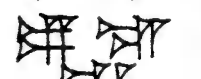
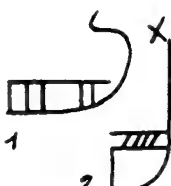


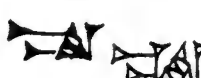




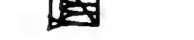











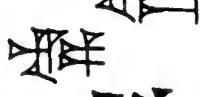

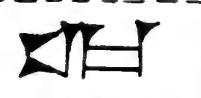
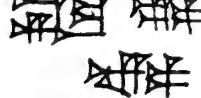









	sa ša ₁₀	E IN	<p> ^(u2u) SA <u>šur ānu</u>, <u>gīdu</u> muscle, tendon^{v+s}, <u>riksu</u> tendon^s, <u>mašādu</u> fouler, écraser^{uv}, (gīš) SA-PÀR <u>sapānu</u> filet, ^(u2u) SA-GÚ <u>labānu</u> (ligament de la) nuque^s, ^(u2u) SA-SAL <u>šašālu</u> -dos^c, SA-DUGUD, cf. DUGUD, SA-TI <u>bāmēu</u> poitrine⁺, <u>kīdītu</u> partie extérieure de l'exta^v, SA-A <u>šurānu</u> chat^v, SA(-A)-Ri <u>murāššū</u> chat sauvage^v, SA-A-Ri-Ri <u>axaru</u> lyn ^u SA-GAZ <u>habbātu</u> pillard^v, <u>ḥaḥrū</u> nomades^{uo}, SA-TU (pseudo-ideogr.) <u>šadū</u> montagne^{uo}, SA-AD-GAL <u>raḥādu</u>, SA-GAL <u>sagallu</u>, SA-GIG <u>sakikhū</u>, <u>maškadu</u> (noms de maladies). SA-Li <u>paḡū</u> instrument de musique, ^{gīš} SA-PAR <u>sapānu</u> charriot, SA-HIR <u>šaharu</u> botte (de roseaux)^v, ^u SA-GA <u>sāgu</u> habit grossier^v SA-DUL / DUL₂ <u>aburu</u> -arrières. </p>
	gā gān kām 77 kār (kara ₂) gar ₁₉ garak 78	I j i i I I I I	<p> ^(u2u) ASGAB <u>aškāpu</u>^v arroyeur, mégissier^{v+s}. 104 GĀN, GANA₂ <u>eglu</u> champ⁺, GĀN-BA <u>maḥūru</u> récolte, cours^v, gīš GĀN-ŪR <u>maškakātu</u> herse^c, IKU <u>ikū</u> mesure de surface, arpent (=100 sar)^{uo}, ^{mul} IKU <u>ikū</u> Carré de Pégase^v (cf. n° 1) lu KĀR-A <u>hablū</u> pillard. </p>
	tik tiq gū qu ₆ 79	I I E i	<p> GÚ <u>kišādu</u> nuque^{u+s}; <u>ahū</u> côté, rive^{uv}, (idu côté^{uo}, emūqu force^{uo}), — Cf. n° 108^v, GÚ <u>bītu</u> tribut (abrév. de gūn), (gūnnu masse[?]), GÚ-DU <u>qinnatu</u> amus^v, GÚ-HAŠ(/TĀL) <u>kutallu</u> -dos, -occiput^v, ^(u2u) GÚ-MUR₂ <u>esensēru</u> épine dorsale, quille, ^(u2u) GÚ-SA <u>dādānu</u> nuque^v, ^(u2u) GÚ-BAR <u>gubānu</u> nuque^v, GÚ-UR₂ <u>ur'udu</u> trachée artère^s, GÚ-DIR <u>napharu</u> totalité^v, ^{u/šc} GÚ <u>kakkū</u> pois^{v+s}, ^{u/šc} GÚ-GAL <u>ḥallūru</u> pois diche^{uo}, ^{šc} GÚ-TUR <u>kakkūtu</u>, <u>kakkū</u>, (a) <u>būlu</u> pois^v, ^{u/šc} GÚ-NI-ĀR-RA <u>kiššānu</u> vesce, GÚ-DA-Ri <u>edēru</u> éteindre⁺, (lu) GÚ-GAL(-LA) <u>gugallu</u> inspecteur des canaux, (titre royal)^{uo}, taxe, ^{šc} GÚ-GAL-ū-tu <u>sa gugallūtu</u> taxe due au -gugallu, (duš) GÚ-Zi <u>kāsu</u> bol^u, ^{uu} GÚ-DU₂-A-ki la ville de <u>kuta</u>^{uw}, ^u GÚ-EN-NA <u>šandabakku</u> / <u>guennakku</u> gouverneur de Nippur^{uw}, (im-GÚ-EN-NA, cf. n° 399) GÚ-È <u>ḥalāpu</u> s'envelopper^v, ^u GÚ-È(-A) <u>nahlaptu</u> -chomise, -cotte^{uo}, GÚ-BI^{uo} <u>kuppū</u> anguille^s, GÚ-HAŠ <u>guhašš/ssu</u> torque, partie d'un char. </p>

 <div>2</div>		<div>A</div> <hr/> <div>B</div>		 
	 	<div>A</div> <hr/> <div>B</div>	 	 
		<div>A</div> <hr/> <div>B</div>	  	  
 <div>3</div>	 	<div>A</div> <hr/> <div>B</div>	 	 
		<div>A</div> <hr/> <div>B</div>		
 <div>3</div>	   	<div>A</div> <hr/> <div>B</div>	    	   

<p>𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶</p>			<p>USAN dans AN-USAN <u>šimētān</u>⁺ (, <u>lilātu</u>) soir; USAN dans EN-NUN(-AN)-USAN (<u>massartu</u>) <u>barā-</u> <u>-ritu</u> veille du soir⁺ (cf. n° 99).</p> <p style="text-align: right;">107</p>
<p>𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶</p>	<p>dur tūr tūr 80 70</p>	<p>𐎶 𐎶 𐎶</p>	<p>DUR <u>riksu</u>, <u>tūru</u>, <u>markasu</u> lien, <u>riksu</u> section (d'un texte)⁺; (UZU DUR <u>abunnatu</u> ombilic, cordon ombi- -lical + ⁺Y⁺, cf. LI-DUR). DUR-AN-KI = <u>Nippur</u>; DUR-UL <u>Tummat</u> la Diyālā.</p> <p style="text-align: right;">108</p>
<p>𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶</p>	<p>biltu bilti 81</p>	<p>𐎶 𐎶</p>	<p>GUN <u>biltu</u> charge, fardeau ⁺Y⁺, tribut ⁺Y⁺, loyer⁺, imposition⁺; <u>biltu</u> mesure pondérale, talent (sim- -ple = 30 kg 300, double = 60 kg 600); (GUN (<u>biltu</u>) est parfois abrégé en GÚ)</p> <p style="text-align: right;">108*</p>
<p>𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶</p>	<p>lāl 82 71</p>	<p>𐎶</p>	<p>LĀL(mēš) <u>dišpu</u> miel ⁺Y⁺; <u>tābu</u> doux; giš LĀL-DAR(RA) <u>nurmū</u> grenade⁺; LĀL-HĀD <u>lallānu</u> (LĀL-BABBAR <u>dišpu pēsu</u>⁺) (sorte de miel); LĀL-KUR-RA <u>dišpu šadī</u> miel de montagne⁺; ⁺ALAMMUŠ <u>Kabta</u>, une divinité, vizir de Sin; LĀL-GAR <u>lalgār</u> = l'apsū.</p> <p style="text-align: right;">109</p>
<p>𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶</p>			<p>KU₇, KU₇-KU₇ <u>tābu</u>, <u>dašpu</u> -doux⁺; <u>matqu</u> (boisson) douce, (mélasse)⁺; dans l'expression <u>simmi</u> KU₇-KU₇ (= <u>matqūti</u>) pédiculose⁺; šem KU₇-KU₇ <u>kukru</u> térébenthine⁺; KUŠ₆, KURUŠ <u>marū</u> gras⁺; GURUŠDA <u>ša kurušē</u>⁺, (<u>marū</u>⁺) engraisseur⁺.</p> <p style="text-align: right;">110</p>
<p>𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶</p>	<p>gur gur kūr gur tāru tari 84 73</p>	<p>𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶</p>	<p>KUR <u>kwuru</u> mesure de capacité ⁺Y⁺ CW⁺ ⁺Y⁺ (époque ancienne = 300 qa (252 l. 8), époque néobabylonienne = 180 qa (151 l. 56). et, par suite, mesure agraire (époque cas- -site = 7 ha 94; époque néobab. = 1 ha 33)⁺; GUR <u>tāru</u>, se tourner, se changer en ⁺Y⁺ ⁺Y⁺; (GUR(-GUR) <u>kapāru</u>⁺ froter, purifier + ⁺Y⁺ cf. ŠU-GUR-GUR); gi GUR <u>pānu</u> corbeille⁺; ⁺GUR-IN-NU-DA <u>mangāru</u> (corbeille); lu GUR-GUR <u>gurquuru</u> artisan travaillant le métal, le bois, l'argile⁺; ⁺GUR-HUB <u>huppu</u> sorte de corbeille⁺; ⁺GUR-DA <u>mašū</u>, (-gigurdū cf. n° 85) sorte de corbeille; ⁺GUR-SAL-LA <u>sellū</u>, <u>kuršallu</u> (ornement en forme de) panier.</p> <p style="text-align: right;">111</p>

𠂇	— 90 —	𠂇
 <p>2</p>	<div data-bbox="477 212 616 540">    </div>	<div data-bbox="893 212 1093 540">    </div>
 <p>1</p>	<div data-bbox="446 579 616 753">   </div>	<div data-bbox="893 579 1093 753">   </div>
 <p>1</p>	<div data-bbox="446 801 639 1072">    </div>	<div data-bbox="893 801 1093 1072">    </div>
 <p>1</p>	<div data-bbox="446 1101 639 1738">       </div>	<div data-bbox="893 1101 1093 1738">       </div>

	<p>si se</p> <p>šī šē ši</p>	<p>𒊩 𒊩 𒊩 𒊩 𒊩 𒊩</p>	<p>Si <u>qarnu</u> corne^{v+*}; <u>ubānu</u> doigt⁺; <u>šarūru</u> élat^v; <u>qarnānu</u> cornu^{v+}; Si(-Bi)abū, <u>attaru</u> paiement supplémentaire⁺⁺; Si-SÁ <u>ēšēru</u> être droit, réussir^{v+*}, <u>šutēšuru</u>, se purger, se soulager^{sv}; <u>išaru</u> droit, normal, régulier⁺⁺; <u>išarūtu</u> prospérité^v; (Ni-)Si-SÁ <u>māšaru</u> équité⁺; im Si-SÁ <u>ištānu</u> nord^{v+}; u Si-SÁ (š)urdu^{nū} roquette^{v+}; Si-GAR <u>šigaru</u> verrou, carcan, lien^{v+}; Si-LÁ, (Si-IL-LA/LÁ) <u>piqittu</u>, <u>puquddu</u> livraison, fait de confier^v; Si-LUH (sorte d'habit)⁺; Si-I-TUM <u>šittu</u> reste, déficit, SA₅(=si-a) <u>sāmu</u> (être) rouge; <u>sūmu</u> rougeur; Si-A <u>malū</u> emplir^{v+}; Si-A-GAB-BA <u>malē irli</u> succès^v (cf. n° 123). 112</p>
	<p>šī sū</p>	<p>𒊩 𒊩</p>	<p>Si₄, SU₄ <u>pelū</u> rouge^(sc); SU₉ (= sū-a) <u>sāmu</u>, <u>pelū</u> rouge^(sc); Si₄, <u>sāmu</u> rouge sombre^(sc); GUN <u>litirru</u> / <u>šit</u> oru brillant^(sc); GUN(-A) <u>barru</u>, <u>burru</u> bigarre, <u>birru</u> tissage bigarré^v. 113</p>
	<p>dar tār, tār dūr tūr? tūr₄ dar</p>	<p>𒊩 𒊩 𒊩 𒊩 𒊩 𒊩</p>	<p>DAR <u>letū</u>^(sc), <u>šatāqu</u>⁺, <u>šatātu</u>^(sc) scinder, fendre^v; (DAR, DAR-A, DAR-DAR <u>burru</u>, <u>tarru</u> bigarré^v; <u>birru</u> couleur⁺ cf. n° 113); DAR-MUŠEN <u>ittidū</u>, (<u>kakrabānu</u>, <u>tarru</u>) francolin; DAR-LUGAL <u>mušen</u> <u>tarlugallu</u> coq^v; DAR <u>pēsu</u> frapper, briser⁺. 114</p>
	<p>sak₉₉ šak₉₉ riš ris res ša₂₄</p>	<p>𒊩 𒊩 𒊩 𒊩 𒊩 𒊩</p>	<p>SAG <u>rēšu</u> tête^{v+*}, <u>muhhu</u> orâne, <u>pūtu</u> front⁺, face, largeur⁺, (pūt en face de); <u>rēštu</u> sommet, le plus haut point, la meilleure qualité^{v+}, <u>rēštū</u> premier, meilleur^{v+}; (<u>ēš</u> en haut); SAG <u>rēšu</u> eunuque^v; ša <u>rēši</u> serviteur, (dignitaire royal); -castration^v; NAM-SAG <u>rēšūtu</u> état d'esclave; duš SAG encensoir (cf. CAD, G, 114a); SAG-BA <u>māmītu</u> serment, anathème⁺; SAG(-DU) <u>qaggadu</u> tête^v, SAG-DU <u>santakku</u> triangle⁺; SAG-EN-TAR <u>pāqīdu</u> surveillant⁺; (Ni-)SAG(-IL-LA) <u>clīnānu</u>, (<u>andunānu</u>, <u>pūhu</u>^(sc)) substitut⁺; SAG-GE₂(-GA) <u>šalmāt</u> <u>qaggadi</u> les humains^{v+}; SAG-GEME₂ <u>amtu</u> esclave^{v+}, SAG-GEME₂ <u>kinattūtu</u>, SAG- -GEME₂-IR <u>aštāpūru</u> domesticité^v; SAG-GIG <u>muru</u>, <u>qaggadu</u>, di'u -céphalée^{v+};</p>

ਸੀਖ

— 90² —

ਸੀਖ

(Suite de la page précédente)

		$\left\{ \begin{array}{l} A \\ B \end{array} \right.$		ਸੀਖ
		$\left\{ \begin{array}{l} A \\ B \end{array} \right.$		ਸੀਖ

(suite de la
page précédente)

𐎶𐎵𐎶

SAG-GIŠ-RA nēru tuor, -abatre^w; SAG-GUL/KUL-LA
sankullu (une massue)^v; SAG-HUL-HA-ZA mukil rēs
lemutti (un démon)^{v+s};

SAG-IR rēsu esclave; ^{zā}SAG-KAL sankallu (une tière
précieuse)^s;

(cf. SAG-RIB);

SAG-KI pūtu front^{rs+}, largeur^Δ; zūmu traits;
naškaptu temple^{rs}; SAG-KI-DAB-BA sankidabū;
sibit pūtu (une maladie de la tête)^s; SAG-KI-GU
pūt-alu trapèze^Δ;

SAG-KU sakkuttu sac, reste; takkussu, sakkuttu pipette^Δ;
(qis) SAG-KUL sikkūru verrou^{wrs}; (qis) SAG-KUL-LAL/-NIM-MA

sikkūr šaqīli (sorte de verrou)^Δ;

SAG-LIŠ-GAL (une cérémonie) (CAD, B, 100b);

SAG-LÙ cluluhū trouble, confusion;

mul SAG-ME-QAR nēbaru Jupiter;

(SAG-MUNUS abdu ? esclave^v);

SAG-NI-GA rēs makkūru, (sanniqu^Δ) inventaire des
disponibilités; SAG-NUM-NUM samānu (une maladie)^s;

(sag-pa-kil=) ZARAH nissatu tristesse, trouble^{rs}; IGIR^{miān} igirū agogne^v;

SAG-RIB ašarēdu premier^{+Δ,rs}; ašarittu troupes de char;

SAG-RIG₇ šarāku charmer, širku oblat;

SAG-RU-MAŠ sakrumaš officier de char^{?(M-6)};

SAG-ŠÀ rēs libbi épigastre^{s+v};

SAG-UŠ (/zi) kajamānu constant, normal^{wrs};

mul SAG-UŠ kajamānu la planète Saturne^{+vws};

lu SAG-UŠ kajamānu permanent;

SAG-IL dans É-sag-il nom d'un temple;

SAG-GIL = É-SAG-IL ou NÌ-SAG-IL^Δ.

87

115

𐎶𐎵𐎶𐎶𐎵𐎶

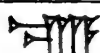
DILIB₃ wuubhu houppes^v.





118

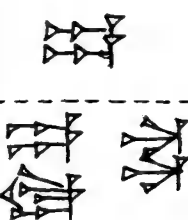
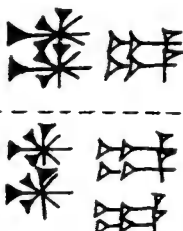
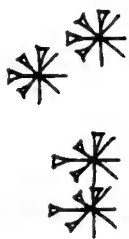
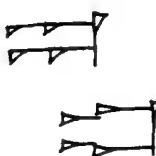
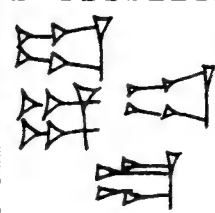
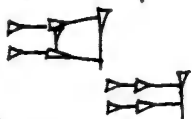
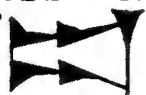
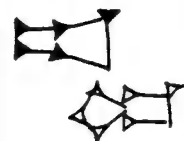
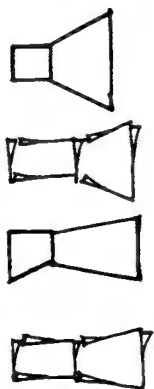
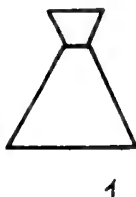
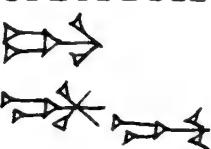
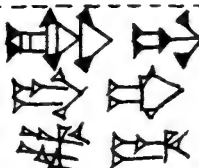
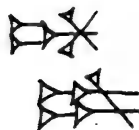
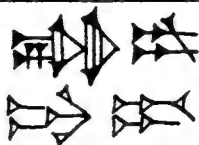
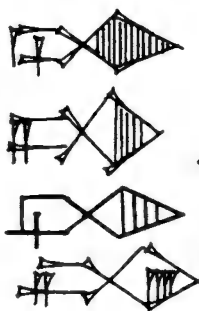
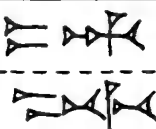
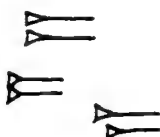
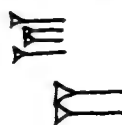
𐎶𐎵𐎶𐎶𐎵𐎶



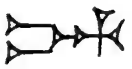


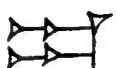
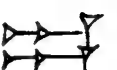
KÀN adāru^{II} être sombre, être effrayé^v;
adirtu tristesse^(sc).

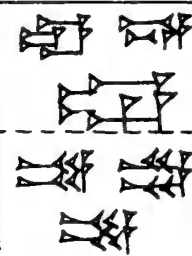
119



	<p>má</p>	<p>í</p>	<p>g^{is} MÁ <u>eleppu</u> bateau^u MÁ-x-KUR bateau de la capacité de x tonneaux. glosé <u>anaja</u> bateau (Wsem.) g^{is} MÁ-AN-NA bateau du dieu Anu (cf. CAD, A₂, 227^b); g^{is} MÁ-DAGAL-LA <u>madagallû</u>? péniche; g^{is} MÁ-DA-ZIL-LA <u>nesûtu</u>? (cf. AHW. s.v. : vaisseau amené de loin?); g^{is} MÁ-DIRI-GA <u>nēburu</u> bac; g^{is} MÁ-GAL <u>magallu</u>? cargo; MÁ-GAR-RA <u>maga(r)û</u> provision pour un voyage fluvial; MÁ-GAZ <u>makassu</u> bête de boucherie; g^{is} MÁ-GU-LA <u>magulû</u> grand radeau^u g^{is} MÁ-GUR₆ <u>makurru</u> nef de procession^u v^a, d « <u>mamûru</u> (pour sin?) g^{is} MÁ-GUR-GUR <u>magurguru</u> arche^u; g^{is} MÁ-iz-DA-HÉ-DU₇ bateau de procession du dieu Nabû. g^{is} MÁ-LÁ <u>malallû</u> cargo; MÁ-LAH₄ <u>malāhu</u> batelier^u v^a. MÁ-NI-DUB <u>maniduppû</u>? bateau de transport, chaland^o (ou MÁ-ì-DUB <u>elep</u> <u>mašpaki</u>??). g^{is} MÁ-SÀ-HA <u>šahhî/ûtu</u> voilier^u; g^{is} MÁ-TUR <u>maturu</u> petit bateau, barque; g^{is} MÁ-TUŠ-A <u>elep</u> <u>Marduk</u> barque processionnelle du dieu Marduk^u; g^{is} MÁ-U₅ <u>rukûbu</u> bateau de procession^u. 122</p>
	<p>88</p>	<p>77</p>	<p>DIM GUL <u>tarkullu</u> mât, DELLU <u>akû</u> câble, amarre^(sc) 122 a</p>
			<p>UD₃ (UZ) <u>enzu</u> chèvre^{+v^a v^b v^c}; mul UD₃ <u>enzu</u> constellation de la chèvre (la Lyre)^v. — 122 b</p>
	<p>dir tir mál sa₅ ter₄ su₁₂</p>	<p>± ± ± + v i +</p>	<p>DIR, DIRIG <u>atāru</u> être en excédent^u v^a; <u>atru</u> addition- nel, excessif; <u>atartu</u> excès; <u>dūru</u>, <u>dirig₁gu</u>(?) (mois) interca- laire^u (cf. DIR-ŠE(-KIN-KU₃) A(d)dar supplémentaire); DIR <u>attaru</u> remplacement^u; <u>negelû</u> s'en aller, courir (nuages, lune)^{+v}; DIR <u>eli</u> sur, plus (que)^u; MÁL <u>mal(a)</u> autant (-que), plus (que)^u v^a; DIR <u>malāhu</u> gonfler (yeux); DIR-A-MEŠ hydropisie^u; DIR-MEŠ <u>mādu</u> être nombreux^u; DIRI-GA <u>ašūštu</u> bracas, dépression; (SA₅ = si + u, DIR abrégé en si cf. n° 112). 123</p>
	<p>89</p>	<p>78</p>	









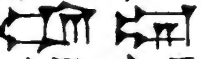





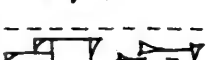
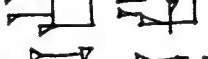
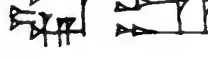



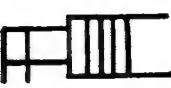






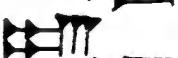



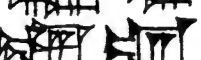


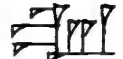


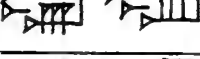













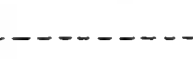




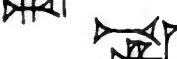

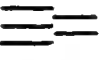
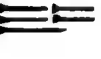

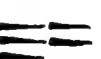



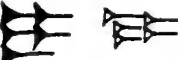
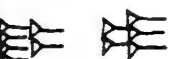











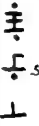



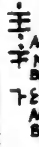



II			- 95 -	III
 	tab, tap tab, tap dáb, dáp taba tapa dapa ₂ 90 --- 91 79	𒊶 𒊶 𒊶 𒊶 𒊶 𒊶 𒊶 𒊶	TAB šunnû, ešetu doubler, multiplier ^{sc} ; signe TAB ^v ; <u>edêlu</u> verrouiller ^v ; <u>tu'amu</u> jumeau ^v ; <u>zigtu</u> piqure ^v ; TAB-BA tappû compagnon; tappûtu amitié, association; TAB hamātu brûler, avoir la fièvre; (par jeu idéogr.) être en avance; <u>himtu</u> Fièvre, brûlure ^s ; TAB-HAB-DA himit sêti (une Fièvre); TAB-TAB šurruqu consommer; NÌ-TAB nasraptu creusé (vieux sur le foie) ^v ; LIMMU ₂ (BA) urbe, arba ^s , erbettu quatre ^{sc} ; Ps. idéogr.: ^{uru} LIMMU ₂ -DINGIR = arba- <u>ili</u> la ville d'Arbêles ^{u+o} ; arba-ha la ville assyrienne d'Ararapha ^{uo} . 124	
			MEGIDA šahîtu brnie ^(sc) . 125	
 	šum tag ^{k, q} sum. šu ₁₄ taka ta šum 92 80	𒊶 𒊶 𒊶 𒊶 𒊶 𒊶 𒊶 𒊶	ŠUM tabāhu égorger ^b ; ŠUM-GAM(-GAM-MA), ŠUM- GAM-ME šaššaru scie ^v ; TAG lapātu toucher, frapper ^v ; I ³ (TAG ^m /TAG-TAG)élancer, I ² enduire, jouer d'un instrument, frapper, rendre impur, III asperger, IV être aspergé; taptu endommagé, anormal; (NÌ)TAG lîtu coup, blessure oration, travail, tache décolorée; TAG šu lîpit qatê travail; (TIBIR qātu main; rittu paume ^(sc)); dUTTU (divinité), ettutu araignée; dTAG x KU ^{na} cf. CAD, E, 396 b). 126	
	ab, ap ès ^s èš is ^s iz is ^v 93	𒊶 𒊶 𒊶 𒊶 𒊶 𒊶 𒊶	AB aptu fenêtre, trou ^v ; aptu rênes; dAB g ^{is} AB-BA kušabku (un épineux); AB-LÁ -aptu fenêtre, trou; naplastu "regard", partie omiale du foie ^v ; AB-SAR šatāru évincer ^v ; AB-SUHUR ^{ku} . absahurakku (un poisson); AB abu père, sheikh; AB-BA šîbu ^{uv} ancien, puršumu vieillard ^o ; AB-SÎN (absinnu sillon,) ser'u épi, récolte ^v mul AB-SÎN sisinnu dans la constellation de la Vierge ^v ; iti AB(-BA-È) tebētu dixième mois (déc.-janv.) ^{sc} ; AB(-A)-AB-DU ₇ / DU ababdu (taxe due à) un administrateur du temple; ÈŠ bitu maison, pièce ^{uv} ; ÈŠ-GAL ešgalu grand temple ^{uv} ; ÈŠ-NUN-NA-KI Èšnunna, ville et contrée (Tupliaš) ^{o+v} ; (U ₄) ÈŠ-ÈŠ Èšēšu (jour de) fête (mensuelle) ^{uo+v} ; ÈŠ-ZU-AB bit apsi (partie du temple) ^v ; ABx AS šîbu témoin ^v . 128	
	nap nab 94 82	𒊶 𒊶		129


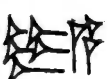


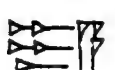
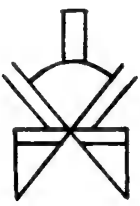
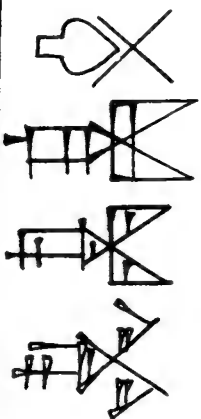
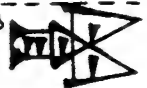

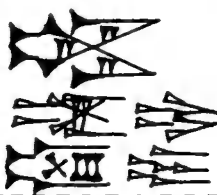
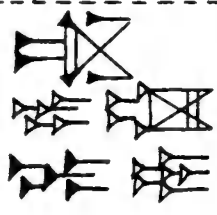


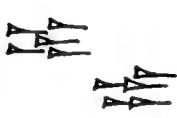





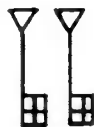
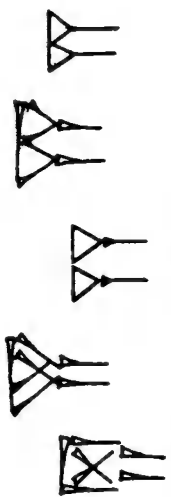

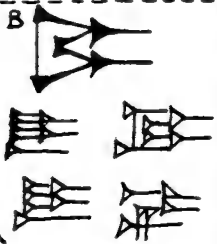
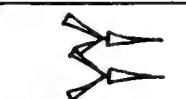
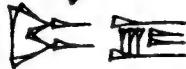

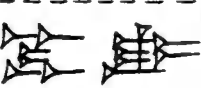
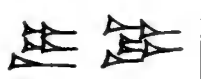

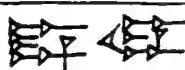




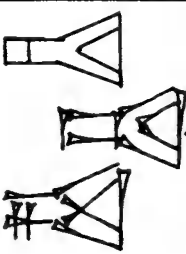

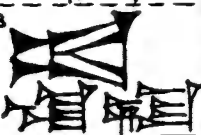
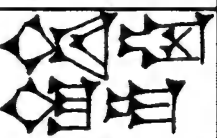
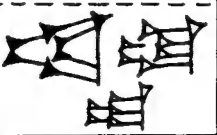

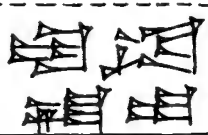




	mul nāp	𒍪 N	MUL, MULU <u>kakkabu</u> étoile [∞] ; <u>kakkabu</u> petite étoile ⁺ ; Déterminatif précédant les noms d'étoiles; MUL <u>nabātu</u> ^(12/13) briller ⁺ ; <u>libbu</u> planète, comète ^(sc) ; ^{ku3} <u>šuhub</u> , <u>šuhuppata</u> botte ^{•VB} MUL(-MUL) <u>mulmullu</u> trait, emblème de Marduk ⁺ ; MUL-MUL <u>zappu</u> Pléiades; constellation du Tau- -neau ^V ; MUL(-GAL) <u>kakkabu</u> (<u>rabû</u>) météore ^V ; MUL-GE, "astre noir" (cf. AHW 1078b); MUL-BABBAR <u>kakkabu</u> <u>pešû</u> Jupiter (cf. n° 381); MUL-DA-MUL <u>lummû</u> limace [?] ^V . 129a
	ug uk uq	𒍪 𒍪 𒍪	UG <u>uggu</u> colère; <u>ūmu</u> démon de la tempête; <u>umāmu</u> animal; ^(sc) PIRIG, <u>nēšu</u> lion; <u>šarru</u> roi; <u>nūru</u> lumière ^(sc) 130
	az ^S as asa u ^S 4	𒍪 𒍪 J T ⁴	AZ <u>asu</u> ours ^V ; ^{šm/gi^S} AZ <u>asu</u> ^(cf. n° 215) ; ^{gi^S} AZ-BAL(-LÁ-E) <u>erinnu</u> , <u>nabāru</u> , <u>šigaru</u> cage, caisse ^(sc) ; 131
			NIB <u>nimru</u> léopard ⁸⁹ . 131 a
	da ^S	i	URUDU <u>erû</u> cuivre [∞] ; déterminatif précédant les noms d'objets en cuivre; URUDU-SUN <u>šuhutu</u> vert de gris ^{V*} ; URUDU-ZA- -RÍ-IN <u>zarinnu</u> cuivre de qualité médiocre [*] ; URUDU-NÌ-KAL-GA <u>erû dammu</u> -cuivre écoré; ^{lu} (urudu-nagar =) TIBIRA -g/qurg/quuru ar- tisan travaillant le métal ^{80V} . (Bād-tibira ⁸¹ cf. 152). 132
	kā papa ₃ baba ₃	L 𒍪 L ⁰	KĀ <u>bābu</u> porte [∞] , église ⁺ , anus ⁸⁺ ; KĀ-GAL <u>abullu</u> grand- porte [∞] (partie du foie; porta hepatis) ^V ; ^{lu} KĀ-GAL <u>ša-abullu</u> , <u>abultannu</u> -gardien de la porte; KĀ-TILLA, KĀ-BAR-RA <u>bābu kamû</u> porte extérieure ^{2/3+} ; <u>kamû</u> extérieur KĀ-DINGIR(-RA) <u>ki</u> , KĀ-DIŠ(-DIŠ), KĀ-DINGIR(-MEŠ) <u>bābilu</u> Babylone [∞] . KĀ-KĀ-GAL "place publique; KĀ(a-ni/nu) <u>bābānû</u> extérieur, personne extérieure au palais ^{•V+} ; KĀ-GAL-MAH <u>abulmahhu</u> (porte principale de Nippur); KĀ-GAL-DUL-ŠĀ <u>abul kutum</u> <u>libbi</u> (partie de l'exta); ^{gi^S} KĀ-NA <u>kanakku</u> ou <u>giškanakku</u> , cf. n° 296. 86 133

<div>  <div>3</div> </div>	<div>   </div>	<div> <div>A</div>   <div>B</div>   </div>	<div>      </div>	<div>      </div>
<div>  <div>1</div> </div>	<div>     </div>	<div> <div>A</div>  <div>B</div>   </div>	<div>         </div>	<div>      </div>
<div>  <div>3</div> </div>	<div>    </div>	<div> <div>A</div>   <div>B</div>   </div>	<div>        </div>	<div>     </div>
<div>  <div>1</div> </div>	<div>     </div>	<div> <div>A</div>  <div>B</div>   </div>	<div>      </div>	<div>      </div>


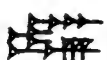






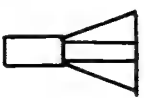







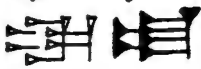





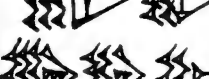



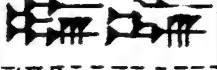





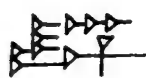


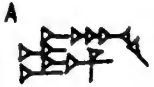




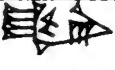





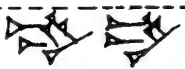

	— 99 —	
	um u ₁₆ dih 100 87	 UM, UMU <u>ummu</u> mère ^(sc.) ; UM-MA(-GAL) <u>turšumtu</u> vieille femme ^(sc.) ; UM-ME(-DA) <u>tārūtu</u> gardienne d'enfant; UM-ME-GA-LÁ <u>mušē</u> <u>niqtu</u> nourrice ⁺ ; UM-MĪ/MĪ-A <u>ummūānu</u> artisan, lettré ^{WCB} ; capitaliste ² . 134
	dub ⁺ tub ⁺ tup 101 88	 DUB <u>tuppu</u> tablette ^{+DUB} ; DUB-SAR <u>tupšarru</u> scribe ^{WV} ; DUB-SAR-ZAG-GA <u>zazakku</u> (un haut fonctionnaire) ² ; DUB <u>šapāku</u> , <u>sarāqu</u> , <u>tabāku</u> verser, répandre ^{VST} ; <u>šipku</u> effusion, jeter ⁺ ; (Ī-DUB <u>išpiku</u> produit d'un champ, jarre à provisions, cf. n° 231; ² GIŠ-DUB cf. n° 296); DUB-SAR-U ₄ -AN-EN-LİL scribe astrologue ⁺ ; DUB, SAMAG ₂ <u>umšātu</u> marque de naissance ^V ; SAMAG ₂ -SA ₇ <u>pēndu</u> naevus ⁺ ; ⁸ DUB-RA-AN <u>dapranu</u> génévrier ^{V+} ; DIH (<u>la'ōbu</u> être fiévreux ⁺), <u>li'bu</u> (une maladie) ⁺ ; MÉZ (= MEZ); Confusion de signe avec KIŠIB, UM et URUDU. 138
	ta tá dá 102 89	 TA <u>ištu</u> , <u>la</u> hors de, depuis ^{W₂} ; <u>ultu</u> hors de, depuis (que) ^{W₂} <u>itti</u> , <u>issi</u> avec ^V ; <u>ina</u> dans, hors de ^V ; <u>ištonu</u> ensemble; TA-AM déterminatif suivant les nombres dis- tributifs; -TA- infix verbal sumérien ⁺ TA-LAM <u>kalammu</u> mesure de capacité (la moitié du <u>šimdu</u> = 7l. 1/2). 139
		GANSIS <u>etištu</u> , <u>ekletu</u> obscurité ^(sc.) . 140
	i nāt 103 90	 Ī <u>nādu</u> révérez, exalter ⁺⁰ ; <u>tanittu</u> laudes vénération ^(sc.) ; Ī- ² UTU (<u>iutū</u> ,) <u>tazzimtu</u> plainte ^V ; Ī-LU <u>qubū</u> lamentation ⁺ ; Ī-LU-BALAG-DI, Ī-LU-DU ₁₁ (-DU ₁₁)/DI (-DI) <u>šārihu</u> prêtre lamentateur ^(sc.) ; Ī-LU-A-LI <u>lallāru</u> lamentateur ^(sc.) ; Ī-BÍ-ZA <u>ibissū</u> pertes financières ^V ; calamité ⁺ ; Ī-IZ-ZI (var. Ī-ZI) <u>igāru</u> mur, cloison ^{V+} ; (Ī-lu =) WUN ₄ <u>askuppu</u> , <u>aksuppu</u> , <u>askuppātu</u> saul (cf. n° 144); dalle de pierre, <u>simmittu</u> escalier ^V ; (Ī-BÍ- (et dér.) lecture dialectale sumér. de ĪGI (et dér.) Ī- ² ŠĒŠ-KI <u>inanna</u> maintenant ^W 142

		<div>A</div>  <div>B</div> 		 
 2		<div>A</div>  <div>B</div> 	 	  
		<div>A</div>  <div>B</div> 		 
 1  3		<div>A</div>  <div>B</div> 	     	   
 1		<div>A</div>  <div>B</div> 	 	 



	<p>ia</p> <p>iu ji, ie</p>	<p>FF I</p>	
	<p>gan kan</p> <p>kana</p> <p>héi li</p>	<p>±</p> <p>±</p> <p>±</p>	<p>GAN, ^{giš}GAN <u>kannu</u> (porte-) jarre^{vs}; ^{giš}GAN(-NA) <u>bukānu</u> pilon^{wv} GAN-ZI^{zar} (une plante)⁺ ; ^{si}GAN-ME-DA, ^{si}GAN-MID <u>tabarru</u> cochenille⁺, <u>nabāsu</u> laine rouge^{±vs}; iti GAN(-GAN) <u>kistimu</u> 9^e mois (nov.-déc.)⁺; HÉ dans HÉ-GÁL <u>hegallu</u>, <u>tuhdu</u> (symbole de l') abondance⁺; HÉ-NUN(-NA) <u>nuhšu</u> richesse, abondance^{+wv}; mul HÉ-GÁL-LA constellation "chevelure de Béréni- ce"^v; HÉ-DU₇ <u>asāmu</u> convenir⁺; (^{giš})HÉ-DU₇ <u>hittu</u> chambrante, épistyle^{wv}; HÉ-SU <u>lūš</u>⁺ cf. n° 373</p>
	<p>kām gām</p>	<p>FF</p>	<p>KĀM déterminatif suivant les nombres ordinaux; KĀM <u>erešu</u> désirer^v; <u>erīštu</u> désir^v, envie sur le corps^v; dug UDUL₇ <u>diqōru</u> cruche^{v+*} (variante rare de utul) 143</p>
	<p>twz</p> <p>tūw</p> <p>mar_s</p> <p>maru</p> <p>tura</p> <p>tuwu</p>	<p>±</p> <p>±</p> <p>+</p> <p>+</p> <p>]</p> <p>]</p>	<p>DUMU <u>māru</u> fils⁺. <u>māritu</u>/māritutu état de fils/fille adoptif/-ve; DUMU-DU <u>mār bānū</u> homme de bien, notable; DUMU-É <u>mār bīti</u> famulus^w; d « °; DUMU-GAB <u>dumugabū</u> (ou <u>mār iri</u>) enfant mâle non servi; DUMU-GAL-TE <u>mār ekalli</u> fonctionnaire du palais; DUMU-MUNUS <u>maritu</u> fille. DUMU-MUNUS-GAB <u>marat iri</u> (, <u>dumugabū</u>) iBILA (= <u>dumu-nita</u>) <u>aplu</u> fils, héritier, <u>aplitu</u> situation d'hé- tier, héritage; ° DUMU-ZI le dieu Tammuz^{w+°}; Sens général indiquant une simple appartenance à un état (ou un milieu) social ou familial⁺ : DUMU-KĀ-GAL <u>mār aballi</u> portier; DUMU-LÚ-HAL <u>bānū</u> devin; DUMU-É-DUB-BA(-A, <u>mār</u> <u>bīt tuppī</u> scribe; DUMU-LÚ-ENGAR <u>mār ikkari</u> fermier; DUMU- ^{si}GAN <u>mār kallē</u>^{??} messenger rapide^(?) (cf. n° 579) TUR <u>sehru</u> être petit^{v+*} (II <u>suhru</u> faire réduire par ébullition; dépeupler; <u>sihru</u> court moment; li TUR (la^u) <u>šoru</u> nourrisson⁺, <u>suhāru</u> serviteur; (MUNUS-)TUR <u>sehrtu</u>, <u>suhārtu</u> servante. di₄-di_u <u>suhartu</u> petits objets, <u>sehberu</u> tout petit; (26) KUN (twz-šē) <u>similtu</u> escalier, <u>askuppu</u> seuil; TUR-RA/BAN-DA <u>sehru</u> insuffisant⁺ jeune^w ° iBILA^{di} IM <u>Apladda</u> (divinité)⁺ cf. CAD, A2, p. 177.</p>
	<p>GENNA</p>		<p>GENNA (twz-di_u) <u>kajjamānu</u> régulier⁺, <u>kajjāna</u> constamment; mul GENNA <u>kajjamānu</u> Saturne⁺.</p>

AD
cf. p. 100

	<p>— 102 —</p>	
  	<p>A</p> <p>B</p>	  
 	<p>A</p> <p>B</p> 	       
   	<p>A</p> <p>B</p>	       
	<p>A</p> <p>B</p>	 
	<p>A</p> <p>B</p>	
   	<p>A</p> <p>B</p>	       



-ad
-at, -at
aba₃
ap

AD abu père^o; abūtu puissance paternelle; AD-AD abū les ancêtres,
ab(ā)bi grand-père; AD AD AD ab(ā)bi arrière grand-père; AD-AMA
ab(i) ummi grand-père maternel⁺; AD(-DA) abu sheikh;
^{zā} AD-BAR albaru basalte^{vw}; AD-GI-GI^o, AD-GI₄-GI₄⁺ māliku
conseiller⁺;
^{lū} AD-GUB₃ atkuḫḫu vannier^{o+o+o}; AD-HAL pirištu secret^{o+o}
niširtu trésor^o; ^{lū} AD-HAL bāru devin;
^u AD-KAM atkam (une plante)^o;
AD-aš-mu abašmū pierre précieuse verte^{o+o+o}.

108

95

145



^{giš} HAŠHUR hašhūru (šahšūru) pommier, pomme^{uv};
^{giš} HAŠHUR-KUR-RA armanu abricot^o;
^{giš} HAŠHUR ^{giš} GI hašhūr abi pomme de cannaie^o;
^{giš} HAŠHUR-GIŠ-DA kameššaru poire (?; wing?^o);
^{giš} HAŠHUR-GIŠ PĒŠ tinānū sorte de figue^o;
^{giš} HAŠHUR-HĀD-A = ? (sorte de pomme)^{o+o}.

146



ši
še
zé
zi

ZÉ martu 'l'amère': vésicule biliaire^{vw+o};
bile ^{uv+o}; (ZÁ-ZÉ aban marti pierre, calcul^o cf. n° 332);
(^{giš}) ZÉ-NA zinū nouvelle centrale de la palme;
(ZÉ-EB, ZÉ-EM lectures dialectales sumérien-
nes de DU₁₀ et de SUM).

109

96

147



in
en₆

IN ništu outrage; IN-NU libnu paille^{vw+o+o};
^u IN-NU-UŠ maštakal bragacanthé^{vw+o}; IN-BUBBU
nū balle, (fêtu de) paille⁺; IN(-NU)-RI iltu
chaume, paille hachée; ^(o) IN-NU-HA inninnu / onnennu (sorte d'orge);
^u IN-NU-UŠ-GIŠIMMAR (une plante)^o; ^{še} IN- cf. n° 367;
IN- préfixe sumérien^{uo}; IN-HUN^(uon) (GĀ) cf. n° 536.

110

97

148



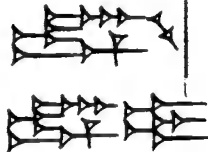
rab
rap

(^{giš}) RAB rappu entraves⁺, -anneau.

111

98

149



DĪM(-ME) mahūtu pilier, perche; DĪM-SA-SA, DĪM-TUR-TUR^v (cf. CT 40, 11, 74/75);
^u DĪM-ME lamaštu démon^{uv+}; ^u DĪM-ME-A labāsu démon^{uv+};
^u DĪM-ME-HAB ahhazu démon^{uv+}; ^u DĪM-ME-GE₆ lilitu
démon^{uv+}.

150

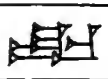


šar
šarri
šaruru

LUGAL šaruru roi^o, bēlu seigneur; ^{mul} LUGAL la constellation
Regulus^v; LUGAL-IM-GI šar hammē usurpateur; LUGAL-IMIN šar
kiššati roi de la totalité; ^u LUGAL hamiš un dieu (ou Adad)⁺
^{lū} SAG-LUGAL (ša) rēš šarri officier du roi^o;
^u LUGAL- premier élément de nombreux noms
divins (^u LUGAL-BĀN-DA, etc.); ^(u) LUGAL-UR-RA
(une maladie)^{o+o}; ^u LUGAL-AMAS^o-PA-È (un démon)^o; ab/ab
LUGAL(-MEŠ/ME) ab šarriani (nom d'un mois)^{o+o};
^{še} LI(U)AN lillānu (sorte de grain)^o.

112

151





(Cette forme se retrouve dans certains signes composés, cf. par ex. n° 152^B).

	<p>šir šir šir</p>	<p>±^N ±^B ±</p>	<p>dug SAHAR₂, ŠAKAR <u>šuharatu</u>, <u>šaharatu</u> vase⁺; EZEN <u>išinnu</u> fête⁺ ŠIR <u>zamāru</u> faire de la musique, chanter^{+g}; ŠIR-ŠIR <u>šeršeratu</u>^{Am} chaîne; ŠIR-KU-GA <u>širkugu</u> chant pur⁺; KÉŠ-DA, KÉŠDA <u>rakāsu</u> lier, <u>riksu</u> lien⁺, apprêts d'un sacrifice; <u>kašaru</u> nouer^{vs}, <u>kišru</u> troupe, salaire, paiement de taxes, trésor^v; GIR₁₁ <u>šamādu</u> atteler, faire un pansement^s; NÌ-GIR₁₁ <u>šindu</u> ligature, pansement^s (ou <u>riksu</u> ?).</p>
	<p>sar sar sar (šir₉ mu)</p>	<p>i ± ± I I</p>	<p>Déterminatif suivant le nom des plantes légumineuses - NISSA <u>argu</u> verdure^v. (giš-sar =) KIRI, <u>kiru</u> jardin, verger^v; KIRI-MAH <u>kirimahhu</u> jardin (royal), parc^w; SAR cf. U-SAR, KIRI^{mu} <u>išaru</u> <u>kiru</u> oiseau de verger; MÚ-SAR <u>mušaru</u> verger^v, SAR mesure de superficie, de volume ("plate-bande") ; SAR <u>qatāru</u>^I nuirir de fumée^{s+}; SAR <u>šatāru</u> écrire^{w+v}; <u>šabātu</u> balayer^{vs}; <u>gullubu</u> raser^s; <u>habātu</u> voler, <u>hubtu</u> vol, pillage^{vs}; MÚ <u>napāhu</u> briller^v, insuffler^s, allumer^{vs}; ^Iattiser^s, être brûlant⁺, ^{II}briller vivement^v; <u>niphu</u> éclat, embrasement^{vs}.</p>
			<p>UBARA <u>kidinnu</u> protection, privilège^w.</p>
	<p>bāt dur uq₅</p>	<p>i I i</p>	<p>(8^{is}) BĀD⁻(-ki) (pl. BĀD-BĀD^A), É BĀD <u>duru</u> mur (d'enceinte), forteresse^w; BĀD-DINGIR-RA <u>kālu</u>? barrage^{g. a}; BĀD-SI <u>situ</u> parapet^v; BĀD-ŠUL-HI <u>šulhu</u> mur extérieur, bastion (cf. n° 467) BĀD-DINGIR-KI <u>Dēr</u>^v. BĀD-SI-AB-BA-KI <u>Barsippa</u>; BĀD-(kur-ti =) ESA-KI <u>Dūr-Kurigalzu</u>^w; BĀD-TIBIRA-KI; BĀD KIR <u>dur</u> appi côté du nez^s; BĀD ZU <u>dur</u> šinni genives; BĀD ŠĀ <u>dur</u> libbi diaphragme^s; UG₅ <u>mātu</u> mourir^s; <u>nēru</u> buir^s; mul UG₅-GA constellation (Corvus + Grator)^v, cf. n° 318.</p>

152

152⁴

152⁸

		A		
<p>2</p>		B		
<p>2</p>		A		
<p>1</p>		B		
		A		
<p>3</p>		B		

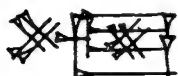



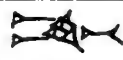





	si, ^{se} ^{šum} ^{sum} ^{šim} ^{šum} ^{še₂₁}	+ + + + + +	SUM (-ŠAR) <u>šūmu</u> ail ^{v.□+*} ; SUM-SIKIL-ŠAR <u>šamaškillu</u> , <u>šusikillu</u> oignon ^{v.□} ; SUM, si <u>nadānu</u> donner [∞] ; <u>nādinānu</u> vendeur, si <u>nidintu</u> don ^{□v} ; NĪ-SĪ-MA <u>nidintu</u> don [□] ; si <u>paqdu</u> confié; (U ₄) SĪ-NĪNDA (<u>rūm</u>) <u>nadān akali</u> jour de l'offrande (rituelle) de nourriture ^{u+} ; lū SĪ-NĪNDA <u>ka(r)kardinnu</u> cuisinier; SĪ <u>sapānu</u> abattre ⁺ , <u>nadū</u> jeter, lancer (S). 115 100 164
	nāk	Bg ug	NAGA <u>ubūlu</u> (<u>qiltu</u>) plante alcaloïde, alcali ^{v.□} ; (u) NAGA-SĪ <u>qiltu qarni</u> , <u>qarnānu</u> salicorne ^{v.□} ; NAGA-TU <u>ramku</u> (un prêtre) ⁺ (cf. šu-naga) ū TĒ <u>mangu</u> plante alcaloïde; <u>qāqullu</u> carda- mome; <u>šamūdu</u> (une saponaire) ^v ; 115a 165
	kas raš ^s kasa buš iš	+ + + + +	KĀŠ <u>kaškašu</u> nom. du signe ^v ; KASKAL (² -ki -A) <u>ḫarranu</u> , KASKAL <u>gorru</u> route, expédi- -tion ^{+Bv} , service militaire ^{cm□} , entreprise col- -lective, société [□] ; <u>urhu</u> , <u>hūhu</u> chemin [□] ; uru/kur KASKAL (²) la ville/le pays de <u>Harorān</u> ^{uov} ; (kaskal-gid=) DĀNNA <u>bēru</u> (mesure de temps) dou- -ble-heure, (et de distance) double-lieu (10 km. 70) ū KASKAL <u>lāsīnu</u> ? courrier; BŪ-MEŠ <u>našarbut/šu</u> assaillir ⁺ ; 116 166 ILLAT <u>illatu</u> / <u>tillatu</u> clan, caravane, forces d'appui ^{uov} ; KASKAL-KUR-A le fleuve <u>Balib</u> ^u , eau souterraine. 166
(L	gab, gar gab, gar kār gaba	+ + Bg +	(uzu) GABA, GAB <u>irtu</u> poitrine [∞] ; GAB <u>mehretu</u> face opposée; "GAB-LAM: ? (une plante) ^s ; GABA-RAH <u>gabarahhu</u> rebellion ^v , GABA-RI <u>maḫuru</u> recevoir, affronter ^u ; <u>māḫuru</u> égal, rival ^{v.□} , <u>mehru</u> équivalent, réponse; <u>gab(a)rū</u> réponse, duplicat, copie ^{uv□} ; GABA-RI-A <u>šanūru</u> égal, rival ^{uv} ; DUH-LĀL <u>iškūru</u> cire ^{+v} ; DUH-ŠE-GIŠ-Ī <u>kupšu</u> résidu de sésame; DUH <u>ḫuhhu</u> son; DUH-HĀD-DU son sec, DUH-DURU son humide; DUH, DU ₈ <u>petū</u> ouvrir ^v , <u>patāru</u> libérer ⁺ , fendre ^v , <u>pitru</u> fente ^v ; DUH-UŠ <u>pitruštu</u> situation ominale contradictoire; 117






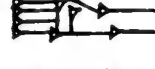
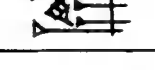










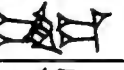











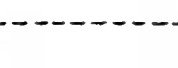




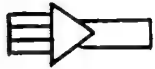






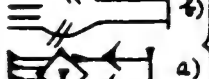









(Suite de la page précédente)

(r.akk.)



































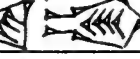



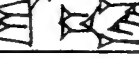


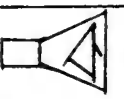




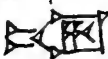
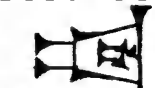












	— 109 —		
	117		<p>tahādu être abondant^v ; tūhdu abondance^{wv} ; labānu mouler des briques^b ; lū(SIG₄)-DU₂-DU₂ lābīnu briquetier⁻ ; zā DUH-Ši-A duhšū cristal^{+w} , teinture^o .</p>
			<p>tāhāzu (?) combat , expédition (?)^w . (cf. RA 9 p 34) .</p>
	118	<p>rw₆ †</p>	<p>EDIN sēru plaine, steppe^{+wv} ; -dos , partie plane du foie^v ; (ana , ina) sēr sur, contre^{+vsw} ; sēriš dans la steppe EDIN-NA/meš sērītu steppe^w ; EDIN-NA cf. AHW 705a ; EDIN sērū ? policier du désert[?] ; EDIN bāmātu steppe ; EDIN la déesse Šerua ; BIR₄ dans SU-BIR₄ .</p>
	119	<p>dah † tah † tah † taha †</p>	<p>DAH ašābu , ruddū ajouter , augmenter^{va} ; tahhu remplaçant , substitut^{oo} ; rāsu aider⁺ ; muš DAH la planète Mercure^v .</p>
	120	<p>am †</p>	<p>AM rīmu bœuf sauvage , urus^{wv} (AM-GAL , AM-NINDA₂ cf. AHW 986b) AM rīmu présent^o , rīmu aimé^o , AM-MEŠ rīmanu^o ; AM-MEŠ Rīmē ; AM-Si pīru éléphant^{wv} ; ZU-AM-Si šin pīri ivoire^w ; AM-Si-HAR-RA-AN , AM-Si-KUR-RA ibīlu chameau ; AM-HA-RA amhāru euphorbe^{va} ; AM-Si-HAR-RA-AN piš/zallutu (une plante)^v .</p>
	121	<p>šir₄ † širi † šira †</p>	<p>UZU šūru chair , viande^w , présage^{wv+} ; Déterminatif précédant le nom des parties du corps (cf. UZU.Ti.Ti etc.) UZU-UR₅ ūš tērtu oracle^{v+} 'cf. 401) ; UZU-ŪŠ dāmu sang caillé[?] UZU-DIR kamūnu champignon , UZU-DIR-EDIN kamūn sēri champignon agreste^v ; (ū) UZU-DIR-KUR-RA kamūn šadī champignon de montagne^v ;</p>




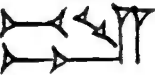

	     	    	     		     	     	   	    	     			
---	---	--	---	---	---	--	--	--	--	---	---	---

	— 412 —		
		<div>A</div> <div>B</div>	<div> </div> <div> </div>
3		<div>A</div> <div>B</div>	<div> </div>
3		<div>A</div> <div>B</div>	<div> </div> <div> </div>
		<div>A</div> <div>B</div>	<div> </div>
1		<div>A</div> <div>B</div> <div>A</div> <div>B</div>	<div> </div> <div> </div> <div> </div> <div> </div>
		<div>A</div> <div>B</div>	<div> </div> <div> </div>

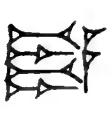



			— 113 —
	šām šam sām	+ ^{Am} ┘ ┘	(Variante graphique de <u>šām</u> (n° 187). 125 108 176'
			(Bé) UZU ₂ , AZU <u>bārû</u> devin (Al. Bg., M) NAM-UZU ₂ <u>bārûtu</u> divination ^{ur} ; UŠBAR phonétique pour uš-bar <u>išaru</u> tissrand° 181
	ram rama āg ām	+ + ┘ ┘	ĀG <u>rāmu</u> aimer (cf. KI-ĀG)°; <u>rāmu</u> aimé°; <u>madādu</u> mesurer° (i-ĀG-E imaddad); ^{ur} (i-)ĀG <u>mādīdu</u> mesureur°; (Dialectal pour NĪG; sert, en sumérien, à former des abstraits = ĀM/ĒM). 126 183
			UBUDILI <u>singurer</u> , <u>abūtānu</u> , UR ₇ <u>āru</u> (un poisson) ^{sc} MURUM <u>emūtu</u> parenté, (maison de la) belle famille°;
			URU ₇ , MURU ₂ <u>emu</u> <u>rabû</u> beau-père°. 185
	šām	┘	SA ₁₀ <u>šāmu</u> acheter°; (sa ₁₀ = šām dans les verbes (de Ur III à VB). cf. Edgard SA III p. 19. šĀM <u>šīmu</u> prix, cours ^{CO.V} ; <u>šāmu</u> acheter šĀM(TIL-LA)BI-ŠĒ ana <u>šīmi-šu</u> (gamri) pour son prix (total)°; <u>šamātu</u> vendre (pam.) ^{Ug.} ^{ur} šĀM <u>šāmû</u> acheté (en parlant d'un esclave)°. (NĪ-šĀM cf. n° 597) 127 187
	zik ⁹ , zek šib ⁺ zag ₄ zib hīš hās hīs	┘ ┘ ┘ ┘ ┘ ┘ ┘	HĀŠ (TIBĪR-RA) <u>e/imšu</u> bas-ventre st ; ZĪB <u>tēlitu</u> "experte" (en parlant d'Ištar)° (cf. AN-ZĪB n° 13) HĀŠ <u>šabru</u> cuisse°. HĀŠ-GAL <u>pēm/mu</u> cuisse°. 190


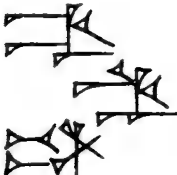
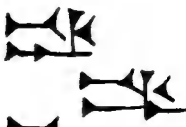
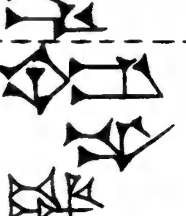




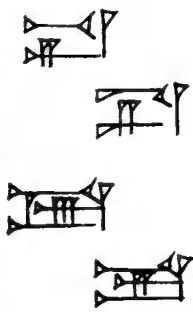
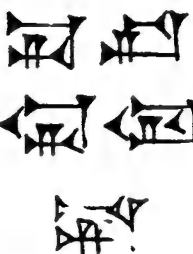
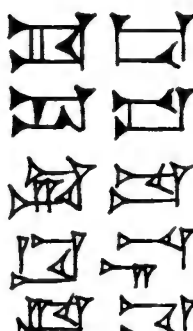
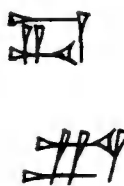
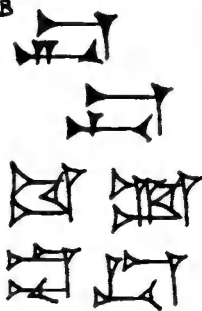
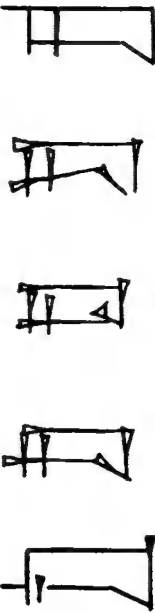






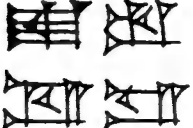

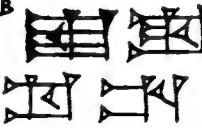
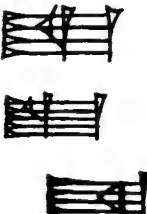

	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> </div> <div style="text-align: center;">(cf. n° 336)</div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="border-left: 1px dashed black; padding-left: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> </div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="border-left: 1px dashed black; padding-left: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div> </div>
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="border-left: 1px dashed black; padding-left: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> </div>
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="border-left: 1px dashed black; padding-left: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> </div>
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="border-left: 1px dashed black; padding-left: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> </div>
		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="border-left: 1px dashed black; padding-left: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> </div> </div> </div> </div>		
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="border-left: 1px dashed black; padding-left: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>  </div> <div>  </div> </div>

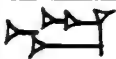
	— 115 —	
		<p>GALAM <u>naklu</u> habile, artistique⁺ ; <u>nakalu</u> faire preuve d'habileté, d'ingéniosité⁺ ; (NÌ-) GALAM <u>nikiltu</u> sagesse, ingéniosité⁺ ;</p> <p>SUKUD <u>elû</u>, <u>šaġû</u> haut^v ; <u>mêlû</u> hauteur, éminence^v ;</p> <p style="text-align: right;">190 h</p>
	<p>qu gum kum qum kûn ku₁₃ gu₈</p> <p>129</p>	<p>⌘ + ⌘ i i i T Jka.</p> <p>KUM (-KUM) <u>hašālu</u> écraser, broyer^{□*} ; <u>hašlu</u> pilé^{□+*}</p> <p>(ZÌ-GUM <u>isqūqu</u> son^{+v*} cf. n°536)</p> <p>variante de 192</p> <p style="text-align: right;">191</p>
	<p>gaz gaš kaš kàs</p> <p>130</p>	<p>i i i i</p> <p>GAZ <u>dāku</u> tuer, vaincre^{vu} ; <u>dīktu</u> (<u>tīdīktu</u>^w)-défaite, massacre^{vu} ; (GAZ-GAZ <u>dīktu</u> <u>dīkat</u>^v) ; <u>hepû</u> casser^{+v} ; <u>hūu</u> rupture, ravin^{sv} ; GAZ (-GAZ) <u>hašālu</u> écraser, piler^{v*} ; NAGA₂ (<u>giš-gaz</u>) <u>esiltu</u> pilon^{vs} ; <u>giš</u> GAZ-ZÌ-GAZ <u>madakkū</u> pilon[*] ; <u>lu</u> GAZ-ZÌ-DA <u>kaššidakku</u> meunier^o ; GAZ <u>šagāsu</u> tuer, assassiner^o ; GAZ-ŠĀ <u>hūp</u> libbi colique^{+v*} ; GAZ-IB? ----- ? (cf. VS 5,3,1)</p> <p style="text-align: right;">192</p>
		<p>UNU(G)-ki la ville d'Uruk^{cvoo} ; d'UNU(G)-ki-i-tu <u>Aš/rkā'itu</u> (déesse) d'Uruk ; UNU(G)-GAL <u>ešgallu</u> grand-temple (dans le nom d'un temple à Uruk)⁺ .</p> <p style="text-align: right;">195</p>
		<p>UNUGi <u>harṣu</u> rite[⊙] .</p> <p style="text-align: right;">196</p>
		<p>uru NINA^{ki} <u>Ninua</u> la ville de Ninive^{woo} ; uru SIRARA^{ki} (ville du sud) ; d'NANŠE (une divinité)^{+w}</p> <p style="text-align: right;">200</p>

	— 117 —	
	kas ₃ J 132 115	SUHUŠ (SUH ₆) <u>išdu</u> fondations ^{wv} , base ^{wv} , fondement ^{wv} , racine ^{vt+} , jambe; <u>šuršu</u> racine ^{vt+} ; <u>uššû</u> fondations ^{wv} ; SUHUŠ-KIR ₄ <u>išid appi</u> base du nez ^{vs} ; GIR ₆ <u>hulluqu</u> habiller ⁺ . 201
	kas ₄ L im I 133 116	GIR ₅ -MUŠEN <u>aškitatu</u> <u>tišû</u> (un oiseau blanc) ^(sc) ; GIR ₅ -ZA-NA-MUŠEN <u>šat-tibnu</u> (un oiseau noir); GIR ₅ <u>rabû</u> se coucher (pour un astre). KAS ₄ <u>lasāmu</u> coureur ^v ; LÚ KAS ₄ (-E/A) <u>lāsīmu</u> coureur ^{ov} ; (^d KAS <u>lāsīmu</u> ⁺) <u>lasmu</u> rapide; <u>mu'irru</u> ? (cf Brinkman IKB 300 n. 1853). IM, GIR ₅ <u>šamû</u> coureur, ânon ^(sc) ; <u>šamû</u> second (giz; giz; ri =) GIR ₁ <u>tebû</u> couler, s'enfoncer ^(sc) ; 202
	ūr 131 114	ŪR <u>sūnu</u> , <u>qēm/mu</u> cuisse, hanche; sein [?] ∞ <u>išdu</u> fondement, fondations ^{wv+} ; racine ^{vt+} ; ŪR <u>sūnu</u> frange; ŪR-KÚN <u>rapaštu</u> reins, bassin ^{st+} ; ŪR-GIR <u>šuhar šēpi</u> thénar (du pied) [?] ; ŪR-TÁL-TÁL <u>uzun lālī</u> , <u>uznanātu</u> plantago ^{vs} ; ŪR-ZI-NU <u>urzīnu</u> (une plante) [?] ; ŪR, ŪR-É-GAR ₈ <u>asurwû</u> soubassement ⁺ . 203
	il 134 134a il ₈	IL (= ÍL) <u>šaqu</u> être haut ^v ; 205
	du tū gur, gub kup, kub gur, qub tū rá kin ša ₄ 135	DU (GIN, RÁ) <u>-alāku</u> aller, remuer ^{I/2} , s'en aller [?] . DU-DU <u>tallaktu</u> chemin; DU-IGI <u>ālik pāni</u> chef ^{ov+} ; DU-DU <u>dālu</u> aller ça et là, vover ⁺ ; LÚ DU-E/A <u>lāsīmu</u> coureur (cf. n° 202); DU <u>kānu</u> être stable ^{+wv} ; <u>kūnu</u> vrai, correct; DU <u>išdu</u> base ^m (var. de SUHUŠ). DU <u>šatāru</u> écrire; RÁ-GAB (pseudo-id.) <u>rakbu</u> estafette, cavalier ^o ; GUB <u>i/uzuzzu</u> se tenir debout, se brouver [?] . LÚ GUB (-BA)-IGI <u>manzaz pāni</u> courtisan ^{wv} ; LÚ GUB-BA <u>mahhû</u> , mē « <u>mahhûtu</u> un/une extatique ^{vo} ; (GUB <u>zaqāru</u> planter [?]); MĒN <u>halhallatu</u> (sorte de tambour) ⁺ ; TÚM <u>-abālu</u> (ap)porter [?] ; (<u>tabalu</u> emporter, cf. TÚM). 206


<p>通</p>		<p>通</p>	
<p>通</p>	<p>通</p>	<p>通</p>	<p>通</p>
<p>通</p>	<p>通</p>	<p>通</p>	<p>通</p>
<p>通</p>	<p>通</p>	<p>通</p>	<p>通</p>


	<p>lah₄ sup</p>	<p>LAH₄ <u>šalālu</u> emmener, ravir, piller^{vt}; LAH₄-LAH₄ <u>redū</u> pousser, conduire^t;</p>	<p>206 a</p>
	<p>tum dum ib, eb ip, ep tum tu₄ dām tam₄ tīm</p>	<p>IB <u>gablu</u> taille, milieu^b. IB (-BA) <u>agāgu</u> être en colère^t; ^{tu₄} IB-LÁ <u>nebehu</u>, (<u>huš-annu</u>) ceinture^{vw+s}; (^{tu₄} IB-BAL cf. IB-BAL n° 535). IB- préfixe verbal sumérien^{vw}. IB-TAG₄ <u>rehtu</u> reste^Δ; IB-SI₈ <u>basū</u> racine (-carrée, cubique)^Δ; IB-SÁ <u>mithartu</u>, (<u>ibšū</u>) (côté d'un) carré^Δ; <u>maḥāru</u>^{1/2} être réciproque^Δ, ^{II/2} élever au carré^Δ.</p>	<p>207</p>
		<p>ANŠE <u>imēru</u> âne^W; mesure assyrienne de capacité (=100 qa)^W; partie du poumon^V; ANŠE-HÁ <u>imēritu</u> ensemble d'ânes^Δ; (ANŠE-A-MEŠ ≈ 100 l d'eau; É-X-ANŠE maison-de x omer); ANŠE-KUR-RA <u>sisū</u> cheval^W; ANŠE-A-AB-BA <u>ibū</u> dromadaire^W; ANŠE-GAM-MAL <u>gammalu</u> chameau^W; ANŠE-EDIN-NA <u>serēru</u> âne sauvage^W; ANŠE-LA-GU (?)^{cf. ARM 9, 301}; ANŠE-KU-DIN, ANŠE-GIR(-NUN-NA) <u>kūdanu</u>^Δ mulet; ANŠE-NUN-NA <u>damdammū</u>, ANŠE-KUNGA₂ <u>parū</u>^{vw} (différentes sortes de mulets); ANŠE-(EŠ)-BARA-LÁ <u>surruḍu</u> âne de bât[⊗]; (munus-ANŠE=) EME₃, ANŠE-MI/HUB <u>atānu</u> anesse, jument^W; ^m ANŠE-KUR-RA <u>writu</u> jument; (anše-ū =) DUSU₂ <u>agalu</u> âne de selle^{vt}. (anše-nita₂ =) α) ŠAGAN <u>šakkanakku</u> gouverneur^W. β) DÜR <u>mūru</u> jeune quadrupède (poulain, ânon)^W; DÜR-GIR <u>šānū</u> "le rapide" (ânon ou dromadaire); ANŠE-GU <u>imēr bilti</u> âne de bât; ANŠE-GU-ZA <u>imēru</u> laussū âne de selle; ANŠE-LUGUD₂-DA jeune âne^Δ; ANŠE-AMA-GAN <u>imikānu</u> jument^{EF}; ^W ANŠE-ŠU/ŠU, ^W ANŠE-ŠU <u>imēru</u> Damas^W. 208</p>	<p>209</p>
		<p>EGIR <u>arkū</u> derrière, après^W; <u>arkānu</u> ensuite^W; <u>arka</u> après, derrière; <u>arkū</u> postérieur; <u>arkitu</u> suivant, futur, dernier né; <u>arkātu</u> dos^W, suite, fond d'une affaire^Δ; <u>arkātu</u> avenir; ^{tu} EGIR <u>arkū</u> troupe de remplacement; ^W EGIR <u>arkātu</u> derrière, fesses^{vt+s}; EGIR-BI <u>arki-šu</u> ensuite -</p>	<p>209</p>

<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div>	<div>  </div>	<div>  </div> <div> 3 </div>
<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div>	<div>  </div> <div> 1 </div>
<div>  </div>		<div>  </div>		
<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div>	<div>  </div> <div> 1 </div>







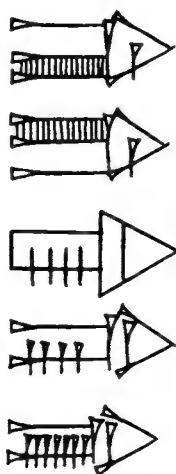
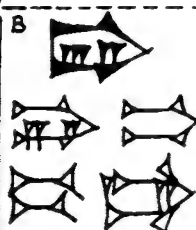
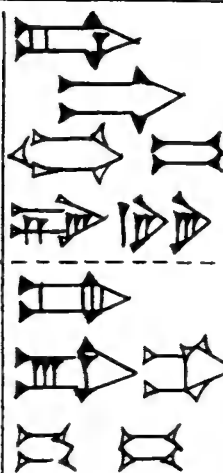
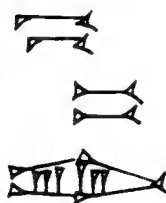
cf. n° 50



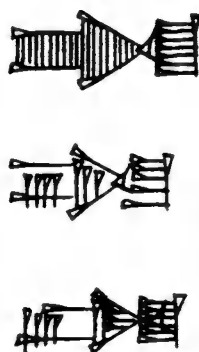
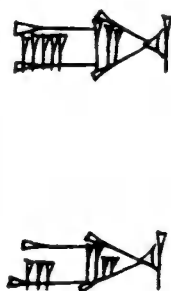
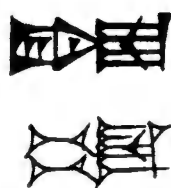
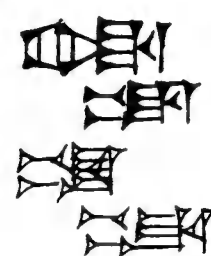
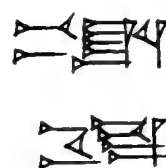
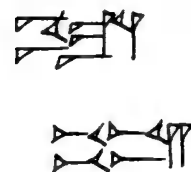
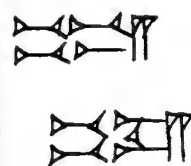
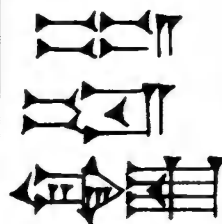




	<p>wi₅</p> <p>Bg</p> <p>137a</p>	<p>GEŠTIN <u>karānu</u> vin^u; giš GEŠTIN <u>karānu</u> raisin, vigne^u s.; lū/mi GEŠTIN-NA <u>sābū</u> cabaretier^u / <u>sābū</u> cabaretière^u; GEŠTIN-BIL-LĀ <u>ṭābātu</u> vinaigre^u; GEŠTIN- KUR <u>karān</u> <u>šadū</u>; GEŠTIN-MUD <u>karānu</u> <u>sūmu</u>? vin rouge; giš GEŠTIN-HĀD-A <u>mukizīqu</u> raisin sec^u; giš GEŠTIN-GĪR(-RA) <u>amurđinnu</u> (ronces)^u s+; giš GEŠTIN-KA₅-A <u>karān</u> <u>šēlibi</u> solanum^u s+; giš GEŠTIN-SUR-RA (<u>karānu</u>) <u>ṣahtu</u> jus de raisin^u s+; GEŠTIN-DU₁₀-GA k. <u>ṭābu</u>?; GEŠTIN-ÚS vin médouze (≠ GEŠTIN-KAL-GA).</p> <p>240</p>
	<p>uš</p> <p>nit ṭ d</p> <p>ús</p> <p>úš</p> <p>úš</p> <p>(u)š</p> <p>ús</p> <p>iš_u</p> <p>138</p> <p>120</p>	<p>Giš <u>išaru</u>, (m)ušaru^u pénis + Giš(-DU₁₁-GA) <u>rehū</u> fécond^u (cc) Giš, NITA <u>zikaru</u>, <u>ziku</u> mâle^u s+; Giš(-NU)-ZU (<u>lā</u>) <u>petū</u> (non) vierge^u s+; ÚS <u>redū</u> suivre la direction de, poursuivre, confisquer, persécuter^u s+; ÚS <u>redū</u> suivant, escorte^u (cf. ÚS-GAM-MAL, ÚS-ANŠE-A-AB-BA^u); ÚS <u>midūlu</u> succession (cf. n° 324), accompagnement, escorte; <u>šiddu</u> longueur, région; (lū)UŠ-BAR <u>išparū</u> tisserand^u s+; (lū)UŠ-BAR-GAD <u>išpar</u> <u>hitē</u> qui tisse le lin^u; UŠ-BAR-GUN <u>išpar</u> <u>birni</u> (qui tisse en plusieurs couleurs); ÚS-SA <u>emēdu</u> se tenir (près de), s'appuyer à, être tangent^u; <u>emdu</u> soutien^u (cc); ÚS(-SA-RA) <u>itū</u> côté, limite^u s+; <u>itū</u> voisin de, contigu^u; <u>tēhū</u> voisinage^u s+; <u>itā</u> contigu à; UŠ-NU-KÚ <u>lā</u> <u>nādū</u> imputable^u; (uš-ku=) GALA <u>kalū</u> prêtre, chanteur^u s+; NAM-GALA <u>kalū</u> office de -chanteur; GALA-MAH <u>galamāhu</u> chef des chanteurs^u s+; GALA-TUR <u>galatwuu</u> élève-chanteur^u</p> <p>211</p>
		<p>KĀŠ <u>šinātu</u> wine^u s+; dug kisi <u>karpat</u> <u>šināti</u> vase de nuit^u (cc).</p> <p>211 a</p>
	<p>iš</p> <p>mil</p> <p>iši</p> <p>es₅</p> <p>iš_u</p> <p>es₁₅</p> <p>139</p>	<p>SAHAR <u>effeṣu</u> sable, poussière^u s+; volume^u s+; SAHAR-ÚR <u>epet</u> <u>asurē</u> carbonate de soude impur^u s+; UKUM, SAHARPEŠ <u>twrbu'tu</u> nuage de poussière^u s+; SAHAR-ŠUB-BA <u>saharšuppū</u> lèpre^u s+; KUŠ₇, KUŠ₂-SU <u>nāšpantu</u> dévastation^u s+; UŠ KUŠ₇ <u>kizū</u> valet^u; ^uIš-tar (Išar/Išar) la déesse Ištar; ^uIŠ-TAR <u>ištaru</u> déesse -</p> <p>212</p>



1



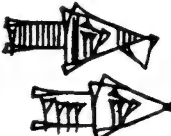


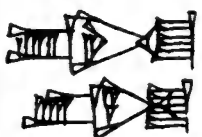





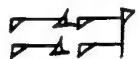

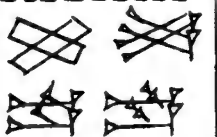










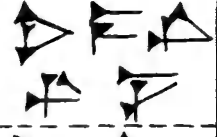
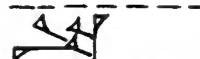

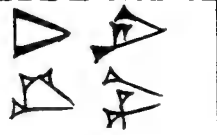



1

guni[^]



<p>bi bé kaš pi pié su₁₅ su₁₅ ša₂₁ sa₁₈</p>	<p>𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶</p>	<p>KAŠ <u>šikaru</u> bière ; KAŠ-SAG <u>šikaru rēšū</u> ^(?), <u>kurummu</u> ^b bière fine^u ; KAŠ- premier élément du nom de diverses sortes de bières : KAŠ- TIN-NAM/NA <u>kurummu</u> bière fine^u ; (KAŠ-a-sud=) KAŠBIR <u>hiqu</u> bière légère^{+s} ; (KAŠ-ziz(-a)-an=) ULUŠIN <u>ulušimmu</u> ; (KAŠ-ū¹-sa, KAŠ-ūs-sa) DIDA <u>biile/atu</u> sorte de moût^{+s} ; KAŠ-BIL-LÁ <u>šikaru emsu</u> bière aigre ; KAŠ-MAH <u>kašmāhu</u> bière de première qualité⁺ ; KAŠ-SUR-RA <u>mazū</u> bière bon marché ; (dug) (KAŠ-ū-sa-ka-dū=) PIHU <u>pūhu</u> pot à bière ; ^u KAŠ-SA-SA₁₀ <u>sabū</u> cabaretier^{+s} ; ^u (KAŠ-lul=) ŠAQA <u>šāqū</u> échanson^u ; BI-IN <u>kulimmu</u> rate^v, zā BI-IN-DI <u>pendū</u> ? silex ; BI-IZ <u>natāku</u> tomber goutte à goutte (II. <u>nukku</u> instiller)^{+s} ; BI <u>šū</u>, <u>šūātu</u> ce, celui-ci^{+uvs} ; - <u>šū</u>, - <u>ša</u> (etc.) son, sa (etc.)^{+vs} ; zā BI-LA <u>biile</u> ? (une pierre)^v. BÉ abrév. de <u>bonnu</u> épilepsie^s ;</p>	<p>214</p>
<p>šim rik rig riq ši₆</p>	<p>𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶</p>	<p>ŠEM <u>riqqu</u> plante odorante, aromate^{uvs} ; ŠEM-HÁ <u>turū</u> mélange d'aromates ; ŠEM <u>urqūtu</u> plantes vertes, simples^{uvs} ; ^u ŠEM <u>širāšū</u> brasseur⁺ ; ŠEM-MÚ <u>raqqū</u> pressurateur d'huile ; BAPPIR₂ <u>bappiru</u> pain à bière^{+s} ; ŠEM- premier élément (ou déterminatif) de nom- breux noms de plantes ou arbres aromatiques, de gommes ou de résines ; (giš) ŠEM-LI <u>burāšu</u> (térébenthine de) genévrier^{+vsu} ; (giš) ŠEM-GÚR-GÚR / GÚG-GÚG / KU₇-KU₇ <u>kukru</u> térébenthine^{+vs} ; (giš) ŠEM-GAM-MA/ME <u>šumlalū</u> nérion odorant(?)^{+s} ; ŠEM-MUG/BAL <u>balukku</u> (ou <u>nukkiatu</u>, CAD, B, 64b) styrax[?] ; (giš) ŠEM-GIG <u>kanakku</u> opoponax^{vs} ; (giš) ŠEM-ŠEŠ <u>muru</u> myrrhe^{vs} ; (giš) ŠEM-AZ/GÍR <u>asu</u> myrte^{+s} ; (giš) ŠEM-ŠAL, (giš) ŠEM-MEŠ-LA <u>šimlešalū</u> buis^{vs} ; (giš) ŠEM- LIGIDBA (= ^a NINURTA / ^a MAŠ) <u>nik/qiptu</u> une euphorbe(?), liquidambar^s ; ŠEM-HAB <u>turū</u>, <u>tirū</u> gom- me du pin d'Alep (ou de térébinte)^s ; etc. de graines aromatiques : ŠEM-ŠE-LI/LÁ <u>kikkirānu</u> pignon^s ; etc. de fards : ŠEM-BI-ZI (DA) <u>eq/gū</u> fard, - <u>guhlu</u> antimoine ; ŠEM-(BI)-KŪ-GI <u>šepu</u> (cf. CAD, L, 148a), <u>šepu</u> (AHW s.v.) ornement^{+s} ; (pseudo-idéogr. ^u riq-qi <u>riqqu</u> oblat) ; ^a ŠEM cf. le signe suivant.</p>	<p>215</p>

		<div>A</div> <div>B</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		
<div>3</div> <div>gunû</div>		<div>B</div> <div>b)</div>	<div>t)</div>	
		<div>A</div> <div>B</div>		
		<div>B</div> <div>b)</div>		
<div>gunû</div>		<div>B</div> <div>b)</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		
<div>3</div>		<div>B</div> <div>b)</div>		
		<div>A</div> <div>B</div>		
<div>1</div>		<div>B</div> <div>b)</div>		

^{li} DUMGAL/LUNGA sirāšû brasseur^w;

d SIRIS la déesse de la bière⁺;
(parfois abusivement abrégé en).

224

BAPIR, BAPPİR bappiru malt, pain à bière⁺;
^{li} L/NUNGI sirāšû^x brasseur^{o-v-s}.

225

⁽⁹⁾GISAL gišallu -aviron⁺;
(Bi-iz(-Bi-iz) natāku cf. n° 214).

226

kib, kip
qib, qip
tur⁴
tur⁴
gib⁴
ul

±
±
7
7
J
f

ULLU₂/UL ullu laisse, rênes; ULLU-LÁ celui qui tient les rênes;
(giš) ŠENNUR šalluru nèfle, néflier^{v+s};
giš ŠENNUR-GAL/KUR-RA/BABBAR kamiššaru
poire (?) ;
KIB-du murtappidu rôdeur?
KIB-NUN-KI (= ud-kib-nun-ki) cf. LKA 276, 278.

142

124

228

dag⁹
tak⁹

J
±

(doublet de dans l'écriture assyrienne).

144

126

ia⁴

+

ZÁ Déterminatif précédant les noms de pierres ou d'objets en pierre.
ZÁ (NA₄) -abnu pierre^w, poids^w, verre^s, grêlon^w, noyau^s, calcul^s,
borne, sceau^w, kuduru; ZÁ-AN aban šamê grêle. ZÁ-sig⁺ sig⁺,
-abnu wiquu pierre verte⁺; ZÁ-dim grêlon^{sg};
ZÁ KUR aban šadû roc^w; ZÁ GÚ -collier^w ZÁ-AN-EZEN pendu silex;
ZÁ KUŠ-NI-ZÁ aban kissi poids de sacoché⁺; ZÁ-UTU poids de
šamaš; ZÁ si-šA, ZÁ gi-NA poids normal^o. (phon. ia-ni-bu/a une pierre).

125

229





kak
qag

gag
dā
kāl
ri¹³
ru (?)


±
±
J
J
J
J
J

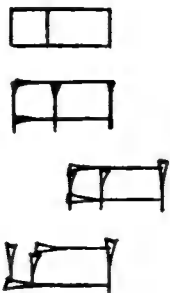
DÙ epēšu faire^w; banû -créer, bâtir^{wv};
ipēšu acte de sorcellerie; ipēšu^o, epēšu⁺ expert; ^{li} DÙ epēšu sorcier;
būnu (bel) aspect^o; binûtu création, créature^w; DÙ Bānātu^{oNA};
^{li} DÙ bānû -créateur^o;
DÙ-A epēšu fait, cultivé^o; DÙ-DÙ(-Bi) epēštu rituel^{v+s};
DÙ-KA ipēš tû parole, commande; DÙ NI-KA₉ epēš nikkassi
comptes;
DÙ kālû^{v+s}, (galbû) tout; DÙ-DÙ-A, DÙ (-A-Bi) kalāma tout^{v+s};
kālûš entièrement⁺;
GAG sikkatu cheville^{v+}, piquet, baguette^{v+wa}, couteau de balance^v, pointe (de ^o flèche)
^{giš} GAG-DU₈/KU instrument à défricher
^{giš} GAG-PA/LIŠ(-LÁ), ^{giš} GAG-SI-LÁ saparru (sorte de véhicule)^o.

127

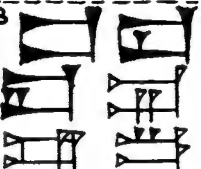
			<p align="center">— 127 —</p>
 (suite)	<div> <div>dù</div> <div>ki₇, qi₆</div> <div>ka₁₅</div> <div>ban₄</div> <div>tu₁₃</div> </div>	<div> <div>┘</div> <div>┘</div> <div>┘</div> <div>┘</div> <div>sw</div> </div>	<p>GAG-TI <u>sikkat šēli</u> (fausse) côte^v; ^{giš} GAG-TI <u>ussu</u> flèche^w; NÌ-GAG-TI <u>namzāqu</u> verrou^{vt}; ^{giš} GAG-KU₅ <u>šiltahu</u> (ou <u>mulmulu</u>) trait^o; <u>mupattitu</u> (un outil); mul GAG-SI-SÁ, mul GAG-BAN <u>šiltahu</u> <u>Sirius</u> (?) ^{giš} GAG-Ú(U-TAG-(GA)) (pointe de) flèche^o; GAG-ZÀ-GA <u>kaskasu</u> bréchet⁺; ^{giš} GAG-GAR-BA <u>sikkat karri</u> pommeau (d'épée)^v;</p> <p align="right">230</p>
	<div> <div>ni</div> <div>né</div> <div>zal</div> <div>šal</div> <div>li</div> <div>lé</div> <div>i</div> <div>zár</div> <div>dik₉</div> <div>tuq</div> <div>ia?</div> </div>	<div> <div>𐎶</div> <div>𐎶</div> <div>𐎶</div> <div>𐎶</div> <div>𐎶</div> <div>𐎶</div> <div>𐎶</div> <div>𐎶</div> <div>𐎶</div> <div>𐎶</div> <div>𐎶</div> </div>	<p>Ì, IÀ <u>šamnu</u> matière grasse, huile, graisse^o Ì-GÌŠ <u>šamnu</u>, <u>ellu</u> huile (végétale)^o; Ì-SAG <u>ruštu</u> huile fine^{vt+o}; Ì-MUN(-NA) <u>himētu</u> sorte de beurre^{vt+o}; Ì-UDU <u>lipu</u> moëlle, suif^{vt}; Ì-GU-LA <u>igulu</u> huile fine; Ì-SUMUN <u>lušu</u> huile de graissage; Ì-ŠAH <u>nāhu</u> saindoux^{ts}; Ì-HAB <u>ik(k)ukku</u> huile nauséabondest; Ì-GÌŠ-ESIR <u>šaman ištē</u> naphte^{o+v}; Ì-KUR-RA <u>naptu</u> naphte⁺; Ì-MURUB-A (<u>lēšu</u> ?) pâte^s; Ì-UDU-UR-MAH <u>lipu nēši</u> "suif-de lion"^s; Ì-BA, Ì(-BA)-ŠE₅ <u>quššatu</u> onction^{ts} (š) Ì-ŠUR(-RA) <u>šahitu</u> presseur (d'huile)^o; (š) Ì-RA-RA <u>muraggū</u> parfumeur; Ì-DAB <u>sibtu</u> prise, "tonure"; Ì-DUB <u>išpiku</u>, <u>našpaku</u> tas, entrepôt^{owv}; Ì-KÉŠ <u>kištu</u> trésors^v; Ì- préfixe verbal sumérien^{owv}; NI-GÁL(-LA) <u>niggallu</u> faucille⁺; (NI-TUK =) DILMUN <u>kaštu</u> lowed^s; DILMUN-ki <u>Tilmun</u>^{ow}; (š) NI-DU₈ <u>atū</u> portier^{wt+}; NI-DU₈-GAL <u>nidu(h)gallu</u> chef-portier⁺; NI+ŠI-SAG cf. CAD, I, 214 a -NI, -A-NI suffixe possessif sumérien -šu, -ša son, sa etc. ZAL <u>nasāhu</u> dans BA-ZAL <u>issuh</u> au soir^o; ZAL(-ZAL) <u>šutabū</u> persévérer; <u>laxāzu</u> durer, persister^{ts}; <u>laxzu</u> continué^{ts}; ZAL <u>namāru</u> brûler, cuirest; ZANGA <u>šahātu</u> presser, exprimer (l'huile)st; DIG <u>narābu</u> être mou, flasque^{vs}.</p> <p align="right">231</p>
	<div> <div>er</div> <div>ir</div> </div>	<div> <div>𐎶</div> <div>𐎶</div> </div>	<p>IR <u>zu'tu</u>, <u>izūtu</u> sueur^{sv}; IR-SIM/SI-IM <u>erēšu</u> résine aromatique, parfum^s; <u>esēnu</u> sentir (une odeur)^v; IR-NUN pomme aromatique^o; (^{giš}) IR <u>oru</u> lien^o; ^{giš} IR-KUD, ^{giš} IR-DIM <u>orkū</u> câblest; IR (phonétique pour IR₁₀) <u>alāku</u> allerst; <u>šalālu</u>, (<u>habātu</u>) filler, razzior^{vt+o}.</p> <p align="right">232</p>


2

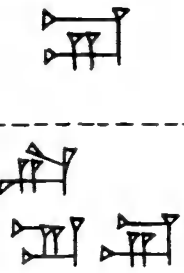




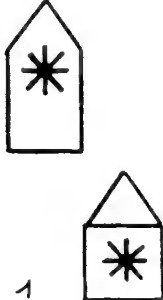
A

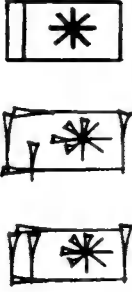




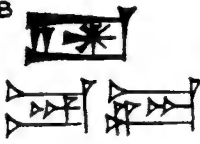


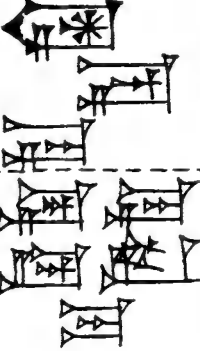
1

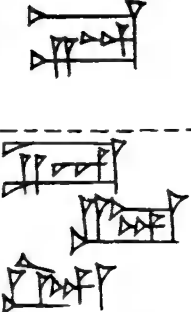


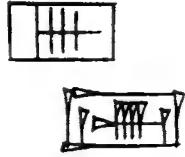


A




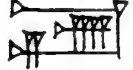







A




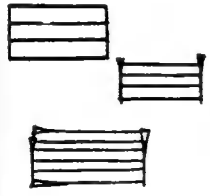


A





3

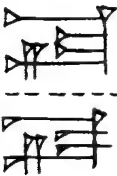




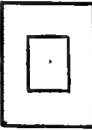
A

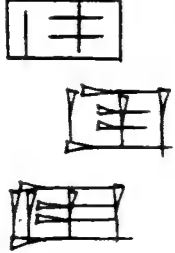




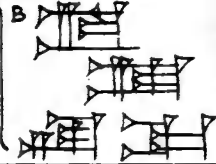


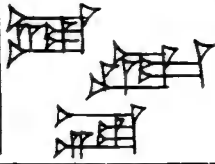
3

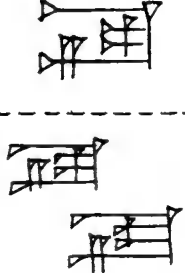





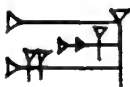
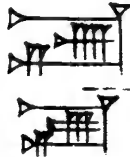

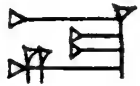

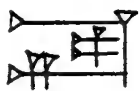

A

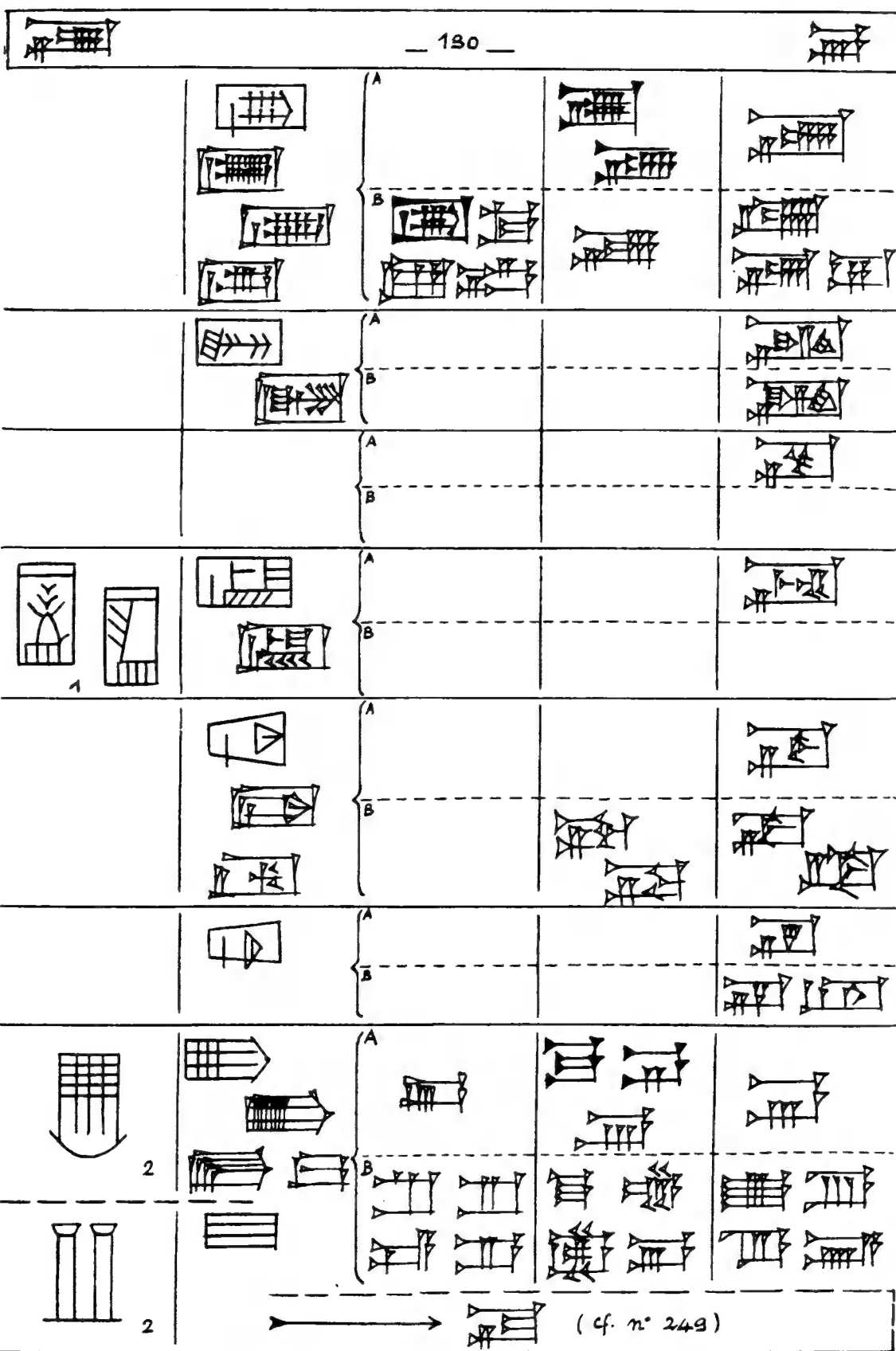




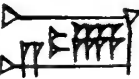




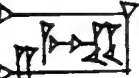
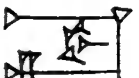
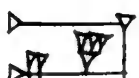
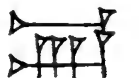







	<p>mal gá mà mala</p>	<p>148 130</p>	<p>(gi) PISAN <u>pisanu</u> récipient, bac^v; PISAN-DUB <u>šaduppu</u> coffre à tablette; PISAN-KASKAL-LA (cf. CAD, L, 228b, AHw 868a) panier de voyage; GÁ-DUB- BA cf. É-DUB-BA <u>bīt kuppī</u> école, -archive; GÁ-DUB-MAH cf. CAD, A², 571a; ŠA₂₀-DUB-BA <u>šandabaku</u> trésorier général; GÁ <u>bītu</u> maison^o; GÁ-GI/GE₄-A <u>gagū</u> doctric (de prêtresses)^{+v} GÁ-NUN(-NA) <u>ganūnu</u> grenier^o; GÁ-NUN-MAH <u>ganunmāhu</u> grenier principal^o; GÁ-E <u>anāku</u> je^{+v}; GÁ(-RA) <u>iāši</u> à moi^{+v}; GÁ-NU₄/NA <u>lumu</u> autruche^{+v}; GÁ <u>šakānu</u> placer, mettre^u; GÁ-GI₄-A-GI cf. AHw 273b; GÁ-LI cf. 399)</p>
			<p>DAGAL <u>rapāšu</u> être large (II <u>ruḫḫū</u> élargir)^{aru} <u>ruḫḫū</u> largeur^u; <u>rapāšu</u> large^{aru}; AMA <u>ummu</u> mère^u; (par jeu d'homonymie) <u>ummu</u> chaleur^s; AMA-SIM <u>ummu</u> mère^u; AMA <u>maštaku</u>? chambre; AGARIN₃ (= ama-tūn), AGARIN₄ (= ama-sim x gar), AGARIN₅ (ama-sim) <u>agarinnu</u> (préparation du mout), AGARIN₅ id. mère^u; AMA-A(-A)(-MUŠEN) <u>ummi mē</u> <u>abāja</u> volatile d'eau^(sc); AMA-MUŠEN <u>iššurru</u> oiselle^v; AMA-AR-GI <u>andurāru</u> liberté, remis- sion des dettes. AMA- premier élément de nombreux noms de déesses.</p>
			<p>GANUN <u>ganūnu</u> grange^b; UŠUŠ <u>midru</u> plate-bande ivriquée^(sc).</p>
			<p>gi^s DAN₄ ? □</p>
	<p>par₄</p>	<p>149</p>	<p>KISAL <u>kisallu</u> parvis, vestibule^{u+v}; KISAL-LUH <u>kisallukku</u> balayeur^o; KISAL-MAH <u>kisalmāhu</u> grand-cour du temple; NAM-KISAL-LUH <u>kisallukhutu</u> office de balayeur.</p>
			<p>= BA <u>šamnu</u>, elle huile^{u+v}. - var. de <u>š(N</u> cf. CAD K p. 416a).</p>
 			<p>SILA₁ <u>puḫādu</u> agneau^{u+v}; <u>kalūmu</u>, <u>kabsu</u> agneau; ^mSILA₁ <u>puḫattu</u> agnelle^{+v}; SILA₄-NIM <u>ḫurāpu</u> agneau de printemps; SILA₄-BU-A <u>saḫru</u> (sorte d'agneau); SILA₄-GUB <u>lillidu</u> mouton adulte, ^m« <u>lillitu</u> agnelle adulte; SILA₄-UR cf. MSL 8/4, 36; GAZI₂-SAR <u>kasū</u> épice, moutarde (?) - var. récente de GAZI-SAR, n° 257; (A-GAZI₂-SAR <u>mē kasē</u> moutarde liquide (?)^s); (ZÁGAZI₂-SAR <u>aban kasī</u> une pierre cf. GUG-GAZI-SAR, n° 531). diŠHARA déesse assimilée à Ištar⁺.</p>




	— 131 —	
	<div>ur</div> <div>150</div> <div>131</div>	<div>ur</div> <div>UR <u>wru</u> toit, terrasse^{vwq3}; (UR <u>gušuru</u> poutre cf. aiš-ur). UR (-UR) <u>šakaku</u> herser^b, <u>mašuru</u> creuser des ri- -gles⁽⁵⁾; <u>sapānu</u> niveler, rouler; (šu)UR <u>kapānu</u> frotter; <u>pašātu</u> effacer, éteindre; etc. (5).</div> <div>255</div>
		<div>GAGIA <u>gagū</u> cloître^b.</div> <div>256</div>
		<div>GAZI^{sn} <u>kasū</u> ronce⁵; GAZI-AM-ḤA-RA <u>atarku</u> / <u>kasarratu</u> (sorte d'herbe) 257</div>
		<div>ESAG₂ <u>qarūtu</u> -grenier, entrepôt^v.</div> <div>261</div>
		<div>ITIMA <u>kissu</u> sanctuaire^{a,b}</div> <div>265</div>
		<div>Premier élément de différents noms divins. MEN <u>agū</u> couronne, tiare^b.</div> <div>270</div>
		<div>ARḤUŠ <u>rēmu</u> sein maternel, pitié^{+wyo}; <u>rēmu</u> -avoir pitié^{+wyo}; <u>rēmū</u> sein maternel^v; ARḤUŠ-SU <u>rēmēnū</u> compatissant; UŠ <u>ipu</u> membrane, pellicule^v (cf. AHW s.v.); <u>sitiku</u> secondines^v.</div> <div>271</div>
		<div>GALGA <u>malāku</u> conseiller, délibérer^v; <u>milku</u> conseil, décision^{vw+ki}; GALGA <u>maliku</u> conseiller^{vt}.</div> <div>278</div>
	<div>dag^{k9}</div> <div>tāg^{k9}</div> <div>takr</div> <div>152</div> <div>133</div> <div>par</div> <div>para?</div> <div>151</div> <div>132</div>	<div>dag</div> <div>DAG <u>šubtu</u> demeure, chambre, salle^{wv}; <u>mūšabu</u> habitation^v; DAG - DAG <u>naḡāšu</u>¹ être en mouvement, s'en aller^v <u>raḡadu</u> courir ça et là⁽⁵⁾; <u>naḡāru</u> détruire⁽⁵⁾; DAG-Gi₄/Gi-A <u>bābtu</u> quartier, biens non payés^v (déficit); (ZÁ) DAG-GAZ <u>takkāḡsu</u> bloc (de pierre)^{w0}.</div> <div>BAR</div> <div>BĀR <u>šetū</u> jeter un filet⁽⁵⁾; BĀR <u>šuparuru</u> étendre, étaler, éparpiller^{vb}.</div> <div>280</div>

A


B




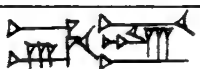


A

B




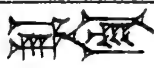




A

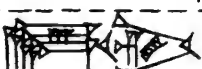
B

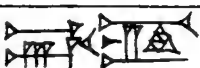




A

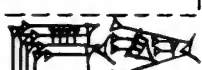
B






A


B

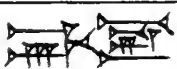




A


B






A


B



A


B






A


B





















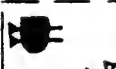






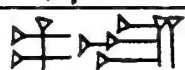




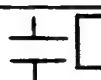





A

B





			— 133 —
			UTUA ₂ <u>puhālu</u> taureau adulte ^{M. Bab.} (cf. n° 287). 281
			kišī ₈ <u>kulbābu</u> fourmi ^v ; kišī ₇ -DAL-DAL <u>kulbābu</u> <u>mutparišu</u> fourmi-ailee; kisim ₄ <u>šihu</u> larve, chenille (?) (sc). 281a
			zibin <u>nappillu</u> chenille (sc). 283
			kišī ₇ <u>kulbābu</u> fourmi ^v . 284
			šurun ₄ <u>šarsaru</u> , <u>šāsiru</u> grillon (?) (sc). 286
			UDUL ₆ <u>utullu</u> berger (sc); UTUA <u>puhālu</u> taureau adulte (sc) (cf. n° 281). 287
			UTUL ₇ <u>rē'u</u> pasteur, bœvier (sc). 288
			kišī ₈ <u>kulbābu</u> fourmi ^v ; (zibin ₂ <u>nappillu</u> chenille, šarin <u>išid bukanni</u> ver; šurin ₇ <u>šarsaru</u> , <u>šāsiru</u> grillon (?); (š) HARUB <u>harūbu</u> caroubier, kisim <u>kisimmu</u> (une herbe), <u>šihu</u> larve, chenille (?) (sc) dug HARUB <u>harū</u> cuvette ^b . 290
			AGAN ₂ <u>širtu</u> seins (de femme), poitrine ^b ; UBUR <u>tulū</u> seins, mamelles ^{av} ; UBUR-šUB <u>parāsu</u> serrer ^b . 291
			šaran <u>išid bukāni</u> ver (sc). 292

	<div>   </div>	<div> <div>A</div> <div>B</div> </div>		<div>   </div>
<div>  <div>1</div> </div>	<div>        </div>	<div> <div>A</div> <div>B</div> </div>	<div>   </div>	<div>  </div>
	<div>    </div>	<div> <div>A</div> <div>B</div> </div>	<div>   </div>	<div>   </div>
		<div> <div>A</div> <div>B</div> </div>		<div>  </div>
		<div> <div>A</div> <div>B</div> </div>	<div>   </div>	<div>   </div>
	<div>    </div>	<div> <div>A</div> <div>B</div> </div>	<div>   </div>	<div>  </div>



AMAS supūru enclos, bergerie^v;

UDUL, rē'u pasteur[Ⓢ].

zā AMAS-PA-È, AMAS-MA-A amašpū (une pierre)[†]. 293

PA ar(t)u rameau, feuille^{v†}; karū ramification^v (de la fausse côte^v);
8^{is} PA hutāru rameau[†]; 8^{is} PA-KU-8^{is} GIŠIMMAR našbatu rameau détaché;

PA kappu aile^{†v}; PA igi⁽²⁾ kappi éni paupière^{vs};

4 PA šullat 4 MUATI le dieu Nabū[Ⓢ] (4 HENDUR le dieu Išum[†]);

zā PA ajartu corail, coquillage; PA dans le DIB^{kuš} PA mukkil apprati
teneur de rênes[Ⓢ]; (AN-PA elāt (šamē) zénith; kīg PA^{na} = ? (habir).

PA-AN naššu souffle cf. n° 295b; 4 PA-PA(a)-nu arariānu plante médicinale[Ⓢ];

PA-Ri-IM nābalu terre sèche; (ē) PA-PAH paṣāhu cella^{†w};

PA-È šūpū resplendissant, glorieux[†];

4 PA-BIL/BIL-SAG le dieu Ninurta; muš « la constellation du Sagitaire;

PA-ŠE-KI Išin;

UGULA aklu chef, surveillant^{†Ⓢ}; PA-PA ša hattātū (ou šāpūru?)

officier; UGULA MAR-TU wakil amurū (ou šāpū amurru ou

ugulamartū?) - général;

GIDRI hattu bâton, sceptre[Ⓢ]; 4 NĪ-GIDRI hattu rē'i plante "houlette"[Ⓢ];

SIG maḥāsu frapper^{†wvs}; mihšu coup^{†sv};

zaqātu piquer^v; ziqtu piqure^v;

ENSI₂ (= pa-te-si) et, par abrég., PA^{na} išš-akku gouverneur civil[Ⓢ];

colon[Ⓢ]; 4 PA paqdu surveillant, mandataire.

BAN MIN šitti sāti deux sātu, mesure de capacité (cf. n° 74)[Ⓢ];

4 BANMIN kaptukū vase de 2 sātu[Ⓢ]. 295

GARSU (paṣu rite[†]); tērtu oracle, décision.

295a

GARZA (cf. MAR-ZA) paṣu rite, règle, décret divin[Ⓢ];

BILLUDA pilludū règles religieuses^{†a};

NU-GARZA lā paṣi anormalement[†].

295b

4 ZILULU saḥḥūru colporteur.

RIG, šarāku donner, offrir;

4 RIG, širku esclave (d'un temple), oblat[Ⓢ]

rē'u paître, régir[Ⓢ].

295c

GARZA paṣu ordonnances royales[†].

na
had
hat[†]

bá

zák[†]

hās^s

sāk

šāg

-aru

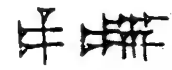
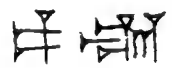
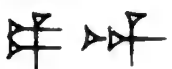
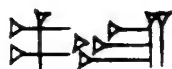


153

pa-mcš

153a

ari₅



<p>井以彖</p>	<p>A</p> <p>B</p>	<p>井以彖</p>	<p>井以彖</p>
<p>井以彖</p>	<p>A</p> <p>B</p>		<p>井以彖</p>
<p>井以彖</p>	<p>A</p> <p>B</p>	<p>井以彖</p>	<p>井以彖</p>
<p>井以彖</p>	<p>A</p> <p>B</p>	<p>井以彖</p>	<p>井以彖</p>
<p>井以彖</p>	<p>A</p> <p>B</p>	<p>井以彖</p>	<p>井以彖</p>
<p>井以彖</p>	<p>A</p> <p>B</p>	<p>井以彖</p>	<p>井以彖</p>



𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵			— 137 —
𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵			MAŠKIM } <u>rābišu</u> (quetteur), surveillant, démon ^{AV} ; MAŠKIM ₂ } commissaire de police ^{AB} ; MAŠKIM ₂ -GE ₆ -LÚ-HAR-RA-AN <u>hallulāp</u> démon ^{AB} . 285 d, e
𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵			ŠABRA <u>šabrû</u> haut dignitaire ecclésiastique ^{AB} . 295 f
𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵	šab šap sab sap sip ₄ 135	E E E E E	ŠAB, ŠAB-BA <u>baqāmu</u> couper, tondre; <u>nakāsu</u> -couper; duš ŠAB <u>šappu</u> jatte ^{AB} ; duš ŠAB-TUR <u>garummu</u> petit vase cultuel ⁺ ; lú ŠAB-TUR <u>šamallu</u> commis, apprenti ^{VS} . 295 k
𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵			DENŠADA le dieu <u>Nusku</u> ^{+WBC} . 285 l
𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵	sīp šab ⁺ ₅ šāp sāp 155 136	E E E E	^(L) SĪPA, SĪB <u>rē'û</u> pasteur, berger ⁺ ; « <u>rē'ûtu</u> bergère ⁺ , <u>rē'û</u> pâtre ⁺ ; (NAM-) SĪPA <u>rē'ûtu</u> pastoral, souveraineté ⁺ ; <u>rē'ûtu</u> pâtre; ^(L) SĪPA-TUR <u>kaparru</u> jeune pâtre ⁺ ; mul SĪPA-ZI-AN-NA <u>šitādālu</u> Orion ⁺ ; SĪB-TA(DA) <u>elātu</u> dépense additionnelle, part de l'aîné ⁺ ; SĪB-MUŠEN <u>rē'û</u> (un oiseau) ⁺ . 295 m
𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵	is, iṣ, iz es, eṣ, ez giš nīš ⁺ eš ₁₉ , iš ₆ giš ⁺ (i)š ⁺ 137	E E E E E E E	Giš <u>iṣu</u> bois, arbre ⁺ . Déterminatif précédant les noms d'arbres et d'objets en bois. + Giš, + Giš-GĪN-MAŠ, MEZ, + Giš-BĪL-GA-MEŠ le héros <u>Gilgameš</u> ⁺ (Giš <u>riḡmu</u> ou ⁺); Giš (= Giš), <u>ešuru</u> être droit, réussir; Giš (-MEŠ) <u>išaru</u> normal ⁺ . Giš(-A)-AB-BA <u>kušabru</u> (un épineux) + Giš-BAR le dieu <u>Gira</u> ; Giš-BAR <u>giuru</u> feu ⁺ ; Giš-DA <u>a'lu</u> confédération ⁺ ; ⁺ Giš-DA <u>iṣ lē</u> les Hyades; Giš-DAL <u>gištallu</u> croisillon ⁺ ; ⁺ Giš-DUB(-DUB) <u>giš-tuppu</u> plaquette; Giš-ERIN ₂ <u>zibāritu</u> , <u>giš-innu</u> balance ⁺ ; Giš-GE ₆ <u>šallumu</u> ébène(?); <u>luhummu</u> taie de l'œil; Giš-GĪ-GĀL(-BĪ) <u>mehru</u> répons, refrain;
𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵	157 sutu 158 bil, pīl kukul ₂ kāk	L E E E	



Suite de la page précédente



GIŠ-GIŠ nūu joug^w
 GIŠ-HUR usutu dessin, -décret, gišhur dessin
 -décret, modèle, corde magique[†];
 GIŠ-^(+A2X)I šamaššammu sésame;
 GIŠ-KA-NA giškanakku suil, partie du chambranle.
 (cf. n° 133);
 GIŠ-KIN kiškanu (un arbre)[†]; GIŠ-KIN-TI
kiškattū forgeron^w, fourneau.
 GIŠ-KIM hileju saule^w;
 (ou GIŠ-KUN cf. n° 77)
 GEŠTU₂ (giš-būg-ti), GEŠTU₃ (= giš-ti-būg) uznu
 orfèvre^v; šenu écouter^v; šenu obéissant[†]
 GEŠTU₂-LÁ sukkuku sourd^{vo};
 GIŠ-LÁ tuquntu combat^w;
 (giš-mi =) GISSU sillu ombre, protection[∞], maladie des yeux[†];
 (GIŠ-MUG/BAL cf. n° 3, 9);
 GIŠ-NIM šitan, šitaš -au levant, -à l'est[†];
 GIŠ-NI-TUR iš mafešrē palmier^w
 † GIŠ-NU₁₁-GAL le dieu šamaš^{+o}; † GIŠ-NU₁₁-GAL, GIŠ-NU₁₁^{mušen}
 cf. n° 71;
 GIŠ-ŠU² iš qātē menottes, GIŠ-ŠU šilan -au couchant[†];
 GIŠ-ŠUB-BA isqu part, bénéfice^o;
 GIŠ-TIN cf. GEŠTIN, n° 210;
 GIŠ-UR(-RA), GIŠ-ŠU-UR qušūru poutre

 IZ-ZI igāru mur, cloison[∞];
 IŠ₆-GAR iškaru tâche, série, matériau de travail^o;
 GIŠ-e₁₁ cf. n° 459
 giš-gi cf. n° 85; giš-šub = ILLAR, cf. n° 68
 giš-ū-šub, giš-ū-luh, giš-ū-suh₅ cf. n° 455
 giš-mi = GISSU cf. n° 427; giš-šaz = KIRI₆ cf. n° 152

156

296




 gu₄
 ku₁₅







 i
 i

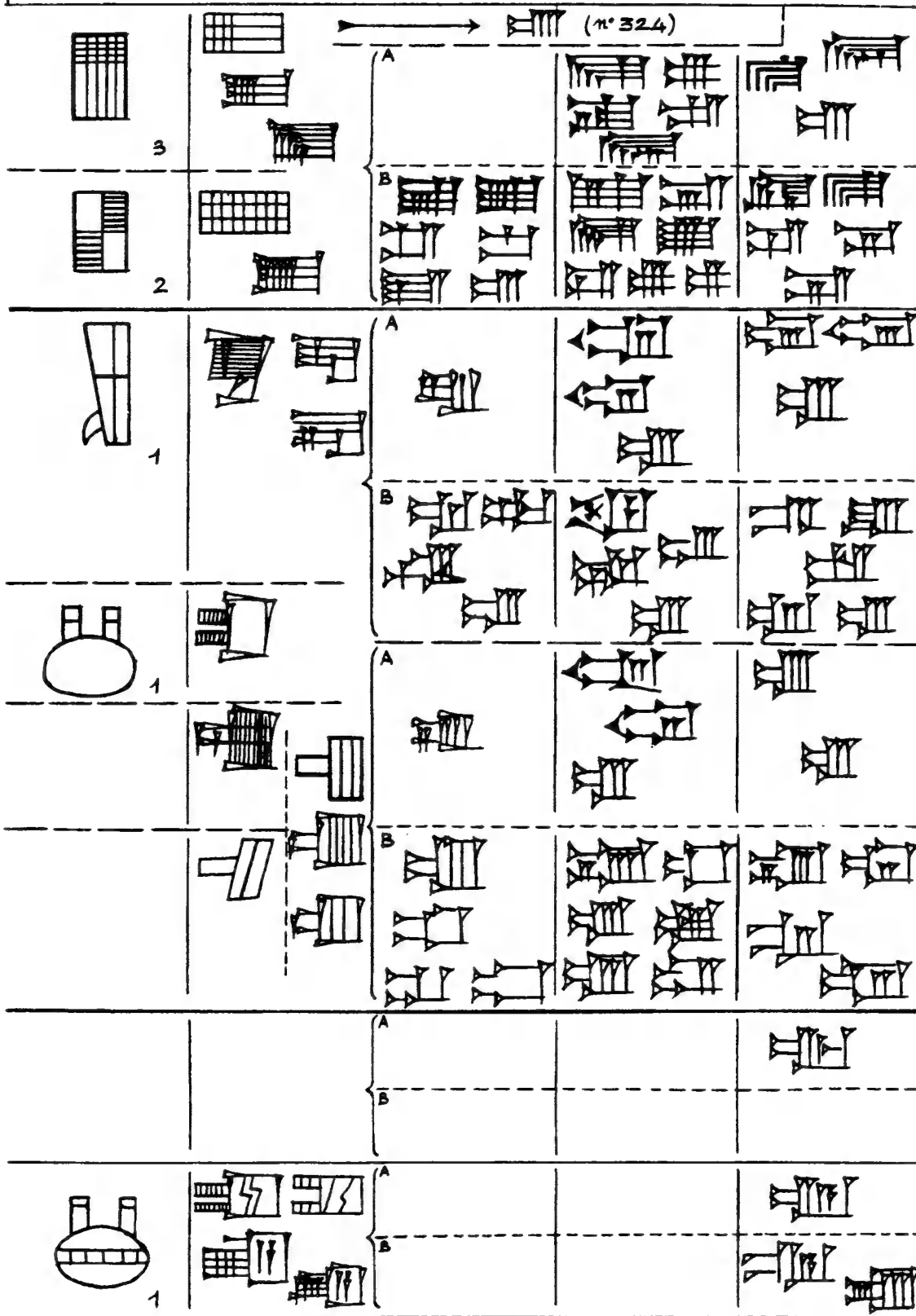

GUD, GU₄ alpu bouf[∞], qarrādu fort, héros^{+o};
 GU₄-MAH gummahu bouf gras^{w†};
 GU₄-(DA)UR-RA, GU₄-EGIR(-RA) alpu ša
 (warka) bouf attelé en queue[†];
 GU₄-AB(mīru bouvillon^b); litu vache^o
 GU₄-AB-MURU-SAG litātu ša qabla boufs
 -attelés au milieu
 † GUD † Šuiš (-divinité bucolique);

<p>138</p>	<p>138</p>	<p>138</p>	<p>138</p>	<p>138</p>
<p>138</p>	<p>138</p>	<p>138</p>	<p>138</p>	<p>138</p>
<p>138</p>	<p>138</p>	<p>138</p>	<p>138</p>	<p>138</p>

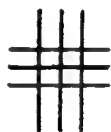


	<p>159a</p>	<p>GU₄-ÁB-HI-A <u>litātu</u>, <u>sugullātu</u> troupeau (de bovins); GU₄ <u>etemmū</u> spectre^s; (GU₄-ALIM / A-LIM <u>kusarikku</u> bison⁺; ^{mul}«(une constellation) cf. ALIM / A-LIM); ⁹¹GU₄-SI-AS <u>asibū</u>, <u>šupū</u> bilier (de siège)^{aw}; GU₄-GIŠ-<u>alap</u> <u>nūri</u> bouf de joug; GU₄-ŠÀ-GUD <u>alap</u> <u>kullizi</u> (<u>kullizu</u>?) bouf de labour, <u>kullizutu</u> -activité de, -conducteur de boufs; GU₄-NINDA₂ <u>būru</u> jume taureau⁺; (^{capture} cf. CAD B p 265) GU₄-AMAR-GA <u>būru</u> <u>šizbi</u> veau de lait⁺; GU₄-AN-NA <u>alū</u> taureau céleste⁺; ^{mul}GU₄-AN-NA le dieu A- <u>muru</u>⁺; ^{mul}GU₄-AN-NA) (<u>alap</u> <u>šamē</u> =) is lē (agū d'anim) constellation du taureau (α Tauri + Hydes)^v; ^{kuš}GU₄-GAL <u>alū</u> tambour; ^{iti}GU₄-SI-SÁ/SU, ^{iti}GU₄ <u>aiaru</u> 2^{ème} mois (avr.-mai)⁺; (GU₄-UD <u>qarrādu</u> fort, héros⁺); GU₄-UD <u>šahātu</u> sauter^v, saillir^v, bressailler^v; <u>šihū</u> bond, bressaillement^v; ^{mul}GU₄-UTU <u>bibbu</u> la planète Mercure^v (^{mul}UDU-IBIM-GU₄-UD cf. (GU₄-UD ^{ku}=) EŠTUB <u>arsuppu</u> carpe(?); ²⁹⁷EŠTUB épeautre. ⁵⁵⁷</p>
	<p>al (al) 160 138</p>	<p>AL, ^{giš}AL(-LA) <u>allu</u> houe, pioche^{vw}; (^{du}AL (un vase); AL abrév. -de <u>alla</u> au-dela; AL-DÙ <u>aldū</u> provisions de grains^{co}; AL-LU₅ <u>allutū</u> (un oustacé)^s; ^{mul}AL-LU₅ <u>allutū</u> le Cancer; AL-ÚS-SA <u>sikkatu</u> lessive, saumure; AL-TI/DI-RÍ-GA-MUŠEN <u>diqqi</u> (un oiseau); ^{giš}AL-LA-AN <u>allānu</u> chêne^{v+s}; (^{giš}sa AL-HAB <u>allu</u> <u>appu</u> filet, démon cf. SA-); ^{mul}AL-TAR (abrév. de U₂-AL-TAR) <u>dapi</u> Jupiter; AL- préfixe verbal sumérien: AL-SA <u>idammig</u> il est bon^v; AL-TUR <u>sehūru</u> être petit⁺; AL-TI(-LA) <u>balātu</u> être en bonne santé^{sv}; AL-ŠE₆-GÁ <u>bašlu</u>, <u>š-arpu</u> -cuit, mûr^s; AL-HAB-BA (cf. Dreams p.278) -détruit; (¹⁶¹)AL-KU₅(-DA) <u>altaru</u> (qui fait) le travail des champs. ²⁹⁸</p>
	<p>ub up ar 161 139</p>	<p>UB <u>kibrātu</u> régions, parties de l'univers^v; UB-DA-LIMMU₂(-BA) <u>kibrāt</u> <u>erbetti</u> les quatre ré- -gions (du monde = l'univers^{uv+}; -de l'endroit où l'on est⁺; UB le signe UB^v; UB <u>tubqu</u> intérieur^{tv}; UB-LÍL-LÁ <u>ibratu</u> sanctuaire extérieur, niche cultuelle^{tv}; UP-PAD <u>hallulaja</u> courtisane^s (pour une lecture <u>uppu</u>/<u>attu</u> cf. CAD, H, 46a); UB-NIGIN-NA <u>minātu</u> membres^s AR <u>karmu</u> tell, -dévastation; AR-i-i <u>uštu</u> joie.</p>

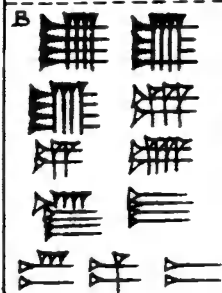
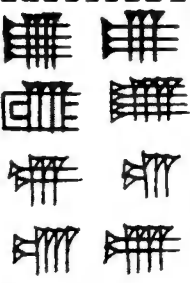
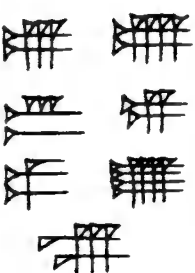
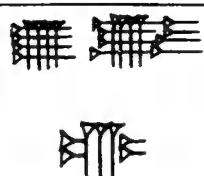
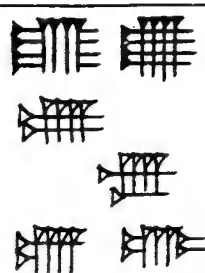
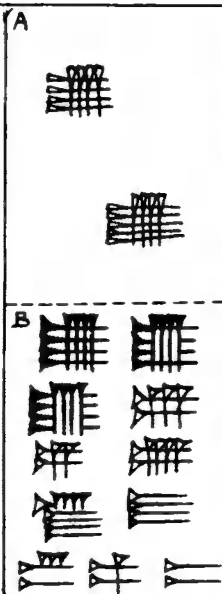
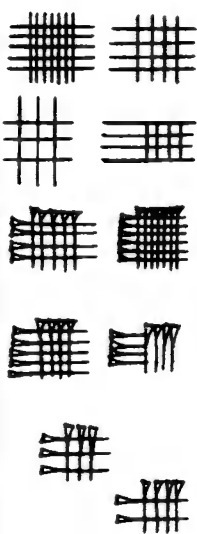
	<div> <div>mar</div> <div>war</div> </div>	<div> <div>𒌦</div> <div>𒌦</div> </div>	<div> <div>— 141 —</div> <div>𒌦𒌦𒌦</div> </div>
	<div> <div>162</div> </div>	<div> <div>𒌦</div> <div>𒌦</div> </div>	<div> <div>(gi³/urudu) MAR marru marre, houe^{woy,gi³}; MAR-SAHAR-RA išqarrutu (outil de jardinier)^v; gi³ MAR-ŠUM majjaltu lière; gi³ MAR narkabtu char^{wv}; gi³ MAR-GÍD-DA ereqqu, sumbu chariot^{v,gi³}; mul MAR-GÍD-DA la Grande Ourse^v; mul MAR-GÍD-DA-AN-NA oug šammē petit chariot; MAR-RU abūbu déluge^{v,w}; tur MAR-TU amurru ouest^{wv}; kur MAR-TU le pays d'Amurru^{wv}; d<< le dieu Amurru^{wv}; gi³ MAR-ŠE-RA-AH narpašu fléau (à battre)^w; MAR-ZA parsu prébende^v. MAR eqū appliquer^v, zarū enduire, répandre^v; MAR-TE išpatu carquois^v; MAR-MAN pašišu prêtre^(ac); MAR-GAL, (MAR-DIB, MAR-TAB) išqippu ver de terre^v; (MAR sumérien dialectal pour GAR šakānu, etc.)</div> <div> <div>307</div> </div> </div>
	<div> <div>163</div> </div>	<div> <div>𒌦</div> <div>𒌦</div> </div>	<div> <div>E İku (terrain entouré d'une) digue^v; E abriv de elēn au-dessus (de); E gabū parler^v; E-ZI-MUŠEN=? (un oiseau) (CAD G, 96^v); E-SÍR (E-SÍR) sūqu rue^v, šulu ruelle, chemin^{wv}; E-SÍR-SIG sūgaqu ruelle; E-SÍR(KA) LIMMU₂-MA/BA sūg erbetli carrefour^v; E-SÍR-DAĞAL-LA sūqu pašū grand-rue, place; kur E-SÍR šēnu chaussure^{v,w}; E-ZI-ZU-SAR ezizzu légume à bulbe^v; kur (e-ib-) ŠURU₇/GURU₇ miseru ceinture; E^{ki} Bābīlu Babylone^{wv}; — E-NE suffixe sumérien de pluriel^{wv}.</div> <div> <div>308</div> </div> </div>
	<div> <div>164</div> </div>	<div> <div>𒌦</div> <div>𒌦</div> </div>	<div> <div>DUG karpatu pot, vase^{wv,gi³}; Déterminatif précédant les noms de vases. LUD luttu vase à boire^(v), nalpattu cassolette^(v); Idéogramme de nombreuses sortes de récipients dont les noms sumériens URRUB, URSUB, LUM, ZURZUB, etc. sont passés en akkadien : urrubu, ursuppu, lummu, zurzuppu, etc. (dug-qa-bur=) BAHAR₂ paḥāru potier^{v,v}; BAHAR₂ le dieu Ea-</div> <div> <div>309</div> </div> </div>
			<div> <div>(Variantes graphiques du n° 69*)</div> <div>310-311</div> </div>
	<div> <div>un</div> <div>165</div> </div>	<div> <div>𒌦</div> </div>	<div> <div>KALAM mātu pays (spécialement, le Pays (de Sumer))^w. UN nišu peuple, les gens^v; tūg UN-ÍL nāramu (un habit)^{v,v}; UN-MEŠ-SAG-GE₆-GA niše šalmāt qqqqadi les Têtes Noires, les humains^{wv}; mⁱ UN-É-GAL sekortu femme du harem.</div> <div> <div>312</div> </div> </div>



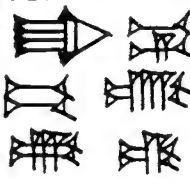
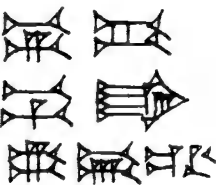
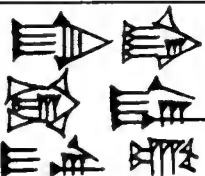
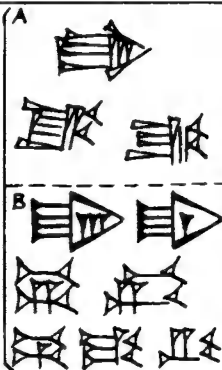
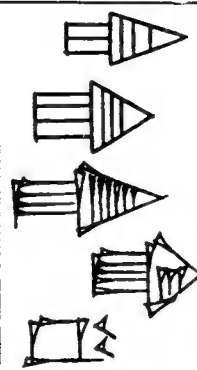
	<p>git d^t kit d^t git d^t sah sih lil suh₄ qi₅ suh₅</p>	<p>± ± ± ± ± ± ± ± ±</p>	<p>LIL <u>xāqu</u> souffler^(sc); <u>šāru</u> vent^(sc); (LIL-LĀ(-EN-NA) <u>lilū</u> démon^{vs}; ^mLIL-LĀ <u>ardat</u> <u>lilū</u> (une déesse)^t; LIL-LĀ-DA-RA <u>namtaru</u> (génie de la) mort, peste^b; LIL <u>sili</u> tu maladie, déficience physique^s; ^{ki}D-BAR <u>šangū</u> prêtre; ^{ki}KID-(MĀ)-MAH, KID-MĀ-ŠU-A <u>burū</u> natte de roseaux; SAH <u>salā'u</u> être contaminé, infecté^s; ^gGE <u>kitu</u> natte de roseau^t.</p>
	<p>šid t^t lag^x q 9 (sin) (lūq) sūd^t (laka)</p>	<p>± ± ↓ ± ± ↓</p>	<p>313 ŠITA₂, ŠID <u>manū</u> compter, réciter^{vs}; <u>minūtu</u> -compte, récitation⁺; ŠID-DU <u>paqādu</u> inspecter^b; ŠID-SI-GA <u>buqūmu</u> (ou <u>susikku</u>?) (moment de la) tonte; ^{si}ŠID <u>itqu</u> toison⁺; SANGA <u>šangū</u> prêtre^{vs}; <u>iššakku</u> prince-vicaire^m; UMBISAG <u>tupšarru</u> scribe^{nb}; SIL_x <u>lāšu</u> délayer, pétrir^s; NĪ-SIL_x (-GĀ) <u>lāšu</u> pâte; LAG <u>kirbānu</u> motte, morceau^{vs}; LAG-MUN <u>kirbān</u> <u>taltu</u> bloc (poignée) de sel^{vs}; ^u/giš LAG-GĀN/A-ŠĀ(-GA) <u>kirbān</u> egli. camu- mille^s; ^d(LAG=) MEZ le dieu <u>kirbān</u>^v, Marduk; ^uLAG-RĪ-RĪ-GA <u>lāqit</u> <u>kirbāni</u> ramasseur de mottes.</p>
	<p>167 145 rid t^t miš mis miš mēš</p>	<p>± ± ± ± ±</p>	<p>PISAN₂ <u>pišannu</u> récipient, bac^o. ----- KIŠIB <u>upru</u> poing; KIŠIB (-LĀ) <u>rittu</u> paume de la main^{vs}; ^{za}KIŠIB <u>kunukku</u> cylindre -sceau^{vs}; ^uvolière^{vs}; KIŠIB-GĀL <u>kišibgallu</u> possesseur du sceau^{vs}; ^{za}KIŠIB-GÚ <u>kunuk</u> <u>kišādu</u> nuque; KIŠIB-ĪB-RA <u>ibū</u> quittance scellée⁺</p>
	<p>168 146</p>	<p>±</p>	<p>314 MEZ <u>etlu</u> héros, homme^(sc); ^{gi}MEZ <u>mēsu</u> cèdre (? micocoulier ?)^{vs}; ^{gi}MEZ-GĀM <u>šaššugu</u> (un arbre^v); ^{gi}MEZ-MĀ-GAN(-NA) <u>mušukkanu</u> arbre de Magan^{vs}; ^{gi}(š.š.š.) MEZ-DUB-RA-AN <u>dapiānu</u> genévrier^s;</p>
	<p>168 146</p>	<p>±</p>	<p>314 EME₂, UMMEDA <u>tārūtu</u> gardienne d'enfant.</p>
	<p>168 146</p>	<p>±</p>	<p>315 PISAN₂ <u>pišannu</u> récipient^(sc). ^uUMBISAG₂ <u>tupšarru</u> scribe^{nb}. A Ugarit, à lire ŠEN!</p>
	<p>168 146</p>	<p>±</p>	<p>317</p>



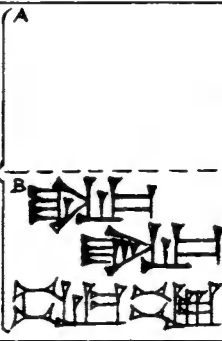
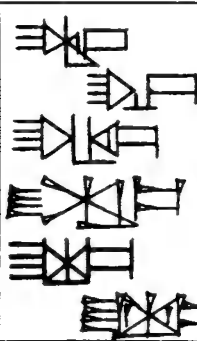
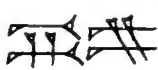
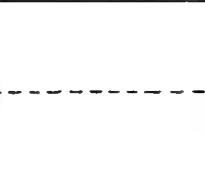
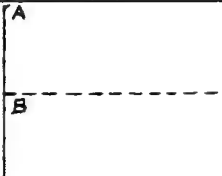
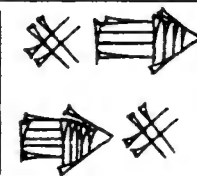
1

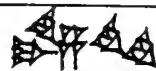


1



1





1



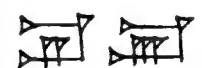
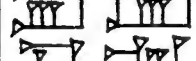
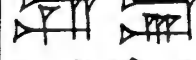
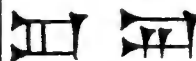
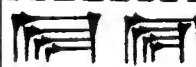
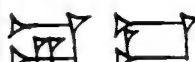
1



A



B



bit, bit
bid
pid
pit

é
biti
'à, à
'è


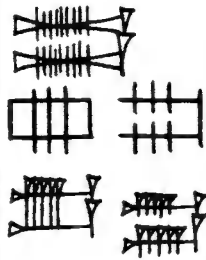

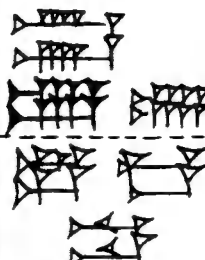
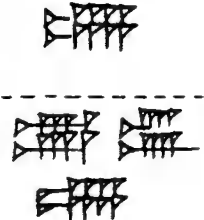

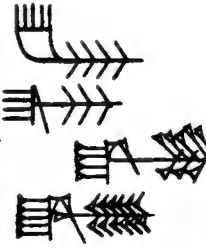

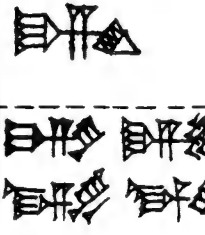
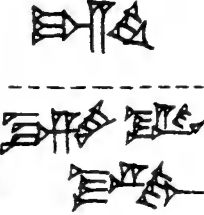
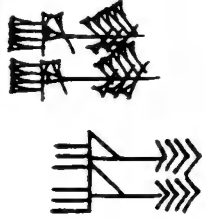



±
└
└
└
└^N
└
└^L
└

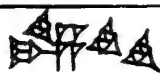


É, (É-DÙ-A, É-A-NI^{II}) bitu maison, demeure²⁰
marque de naissance (sur le front)^V;
kùs É bitu contenant de cuir;
É-a-nu bitānu intérieure;
É-A-BA, É-AD(-DA) bit-abi patrimoine;
É-AN-NA ajjakku construction saignée, É-AZAG^{III}/É-A-SAG bit
-asakki pièce interdite⁺;
É-BAD bit dūri ville fortifiée^W; É-BAR sangū prêtre;
É-BAR-RA barakku passage, bâtiment extérieur;
É-BUR-BAL burubalū tour inculte; É-DA edakku
-aile d'un bâtiment; É-DANNA^{II} bit bōri lieu
d'étape; É-DI-KU₅ bit dīni cour (de justice);
É-(DINGIR) bit (ili) temple^{W, 7C}; É-DINGIR(-MEŠ)
-aširtu sanctuaire^W; É-DÙ-A bitu ešū maison construite;
É-DUB-BA bit tuppī école;
É-DURU₅ kapru bourg²; eduru métairie, hameau;
É-ENGUR(-RA) bit apsi océan, abîme⁺;
É-ÉS-DAM astammu auberge^V;
É-GAL ekallu palais²⁰, pièce principale, ^{mi}« ša ekalli reine;
É-GAL-TUR-RA egalturru petit palais^W;
É-GÁ-NUN garūnu grenier; É-GAR₆ kummu chambre,
-cella; INGAR (= É-gar₆) igāru mur⁺ ^{W, 20};
É-(^{II}) GĒŠTIN bit karāni taverne, cave²;
É-GI₄-A kallātu fiancée²; bru? ^{W, 20};
É-GIBIL bitu ešū nouveau temple; É-GI-GUN₄-NA gagunū
grand temple
É-GIŠ-APIN bit ejunni champ labouré;
É-GIŠ-GU-ZA bit kussī propriété royale; (service royal);
É-GIŠ-NÁ bit urū chambre; É-GU₄ bit alpi étable;
^W« ša bit alpi officier en charge des étables; É-GÚ-NA gunū
entrepôt (p.ê abrég. de É-NĪ-GÚ-NA bit unāte réserve des outils
de cuisine); É-Ī-DUB našpakūtu, našpaku (ou bit n.) entrepôt;
É^W KAŠ-DIN-NAM bit sabi taverne; É-KI-GAL maškanu aître;
É-KI-NÁ bit ēgi chambre intérieure du temple d'une
déesse⁺
É-KISAL bit kisalli bâtiment extérieur;
É-^{2A} KIŠIB(-BA) bit kunukki magasin scellé²;
(É-kur-bad=) ARALI arallū enfers
É-KUR(-RA) ekurru temple, ekur monde souterrain⁺;
²¹É-MÁ-RA=? (YOS 5, 231, 3).
kùs É-MÁ-URU₅, É-AMAR-RU išpatu carquois;



(Suite de la page précédente)

 3	 A	 B		
 2	 A	 B		
	 A	 B		

— 149² —

(suite.)

É-² MUHALDIM bit muhalimmi cuisine ;
 É-MUN bit t̄abti désert salé^w ;
 É-MUŠEN bit iṣṣuri basse-cour ;
 É-NI-GA nakkamtu, bit makkūri trésor⁺ ;
 É-NIM étage supérieur ; É-NIR-GÁL bit etelli maison
 princière ; É-SAL-A esallū = ? (cf. CAD/AHW s.v.) ;
 É-SAG bit rešti sanctuaire⁺ ; É-ŠA-SIG-GA pānahū chapelle^b ;
 É-SISKUR₂ bit nīqē lieu de sacrifice⁺ ; É-ŠUB-BA, cf. KI-ŠUB-BA⁺ ;
 É-TAR-RA bit p̄arsi pièce séparée ; É-UDU-NITA₂ bit
immeri enclos à moutons ; É-UR-RA ruḡbu étage sous le bit ;
 É-UR₃-RA bit tubulli prison pour dettes⁺ ; É-URU^{ki}
bit -āli maison de ville ; É-UR₄-UR₄ bit hammūti appartements ;
 É-UŠ(-ti) bit redūti maison de succession (cf. CAD, B,
 279 b), (par jeu idéogr.) splendide,
 (É-uš-gid-da =) AŠLUG ašukkatu entrepôt, arakhū grenier ;
 É-UZ-GA bit mari lieu d'engraissement ; É-UZU^{meš} bit
masri ? étal de boucherie ; É-ZI igāru mur⁺ ;
 É-ZU-AB bit apsi partie du temple⁺ ;
 É-ZU-SI-GA, É-SU-SI-GA, É-ŠID-SI-GA bit buqūmi,
susikūi endroit de la tonte ; É-2 bitu šanū quartier des domestiques.

174

324



nir

nār

 1^b

NIR, NIR-GÁL etellu altier, héros^w ; maliku
 prince ; NIR tukultu aide⁺ ;
 NIR-GÁL tahālu (un)fiar ;
 NIR-GAL-BÚR anduhallatu (sorte de lézard)⁺
 NIR-DA pseudo-idéogr. netū faute⁺.

175

153

325


 gi₄
 ge₄
 gi₄
 ge₄
 (ki₄)

 1^b
 1^b
 1^b
 1^b
 1^b

Gi₄ tāru se tourner, revenir (en arrière)^{w+} ;
 Gi₄ (-Gi₄) apālu répondre⁺ ;
 (Gi₅)-Gi₄-GÁL(-Bi) meher (zamāru) répons, antiphon^{w+}.
 (cf. n° 296)

176

154

326



gigi

J

177

155

326a

五

五

五

五

五

五

五



3

五

五

五

五

五



1

五

五

五

五

五

五



1

五

五

五

五

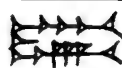
五




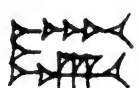
五


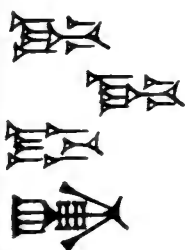



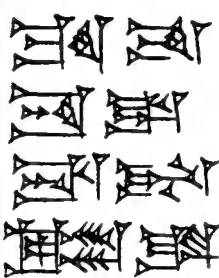
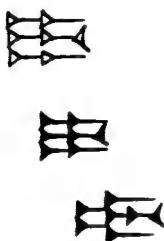

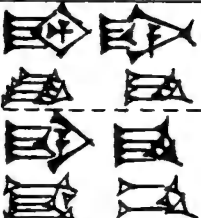
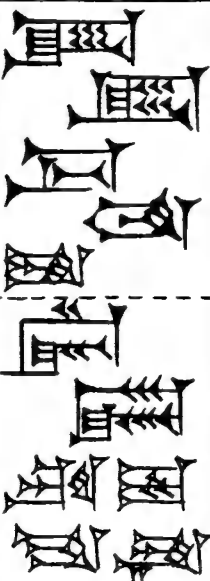
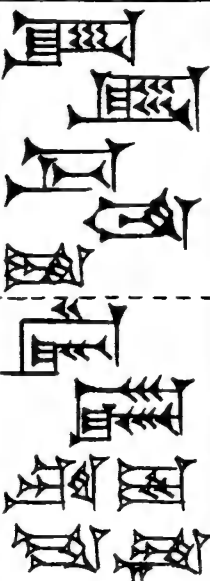
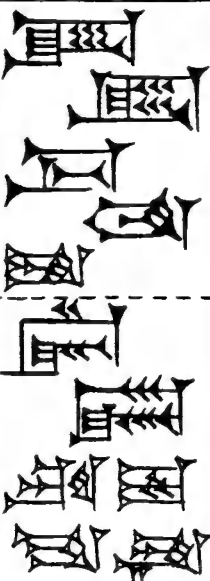
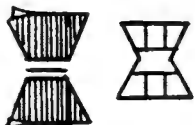



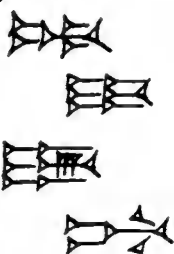
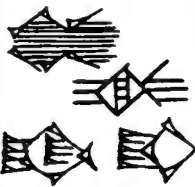






















五













1











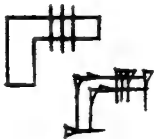
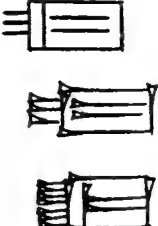

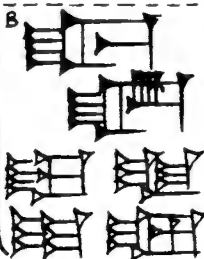
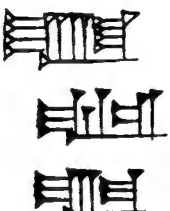


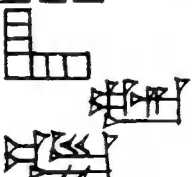
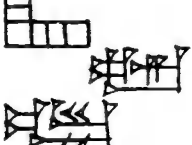




	<p>ra</p>	<p>𒀭</p>	<p>RA <u>maḥāšu</u>^{II} être frappé, <u>mihāsu</u> -coup^v; <u>dāku</u>^v, (nēru) tuer; <u>nērtu</u> meurtre (cf. SAG-GIŠ-RA); <u>raḥāsu</u> laver, tremper (dans l'eau), submerger, inonder^{vo+}, piétiner^v; <u>rihsu</u>, <u>rihištu</u> inondation⁺; <u>marḥasu</u> rinsage^s; NAM-RA (-AK) <u>šallatu</u> butin^{vw}; ^{lu} RA-GAB <u>rakbu</u> émissaire, corrier^w; RA <u>zaqātu</u> piquer^v; <u>barāmu</u> sceller; RA suffixe nominal sumérien (datif)^o.</p>	<p>328</p>
	<p>(dùl) ^š šur</p>	<p>𒆪 i</p>	<p>ŠÚR <u>ezzu</u> furieux^w; ŠÚR(-BÍ) <u>ezziš</u> furieuse- ment^w; <u>ezzetu</u> fureur, <u>ežēzu</u> être furieux⁺; ŠÚR-DÙ- (MUŠEN) <u>šurdû</u> faucon⁺; ŠÚR-HUN-GÁ troubles de la parole^s; KÚŠ <u>nāhu</u> être tranquille^o; KÚŠ-Ù <u>anāhu</u> se-fatiguer, -gémir, (III^e sc tourmenter); ANDUL, DÙL <u>sulūlu</u>, <u>andullu</u> aide, protection^o; (cf. AN-DÙL).</p>	<p>329</p>
	<p>lu na₆</p>	<p>𒀭 𒀭</p>	<p>LÚ^o, (LÚ-U₁₇-LU) <u>amūlu</u> homme; (NAM-)LÚ-U₁₇ (-LU), NAM-LÚ-LÚ, LÚ-HI-A, LÚ-tu <u>amūlūtu</u> humanité; ^u (NAM-)LÚ-U₁₇-LU, ⁸š/4 LÚ-a-nu, ^u LÚ-^dA-nu <u>amūtāru</u> (plante médicinale)^s; LÚ-MAH <u>lumahhu</u> (un prêtre) (cf. n° 57); LÚ-GEŠTIN-NA <u>sābū</u> -cabaretier⁺; LÚ-KI-INIM-MA témoin, LÚ-1-E par homme; ^dLÚ-HUŠ (-A) <u>luhušu</u> Nergal⁺; ^dLÚ-LAL <u>lataxak</u>, LÚ-MAŠ (-ši) <u>lumāšu</u> étoile; (lú-ūš=) AD₅ <u>pagru</u>, <u>šalamtu</u> cadavre; ^{mul} AD₅ (étoile); (lú-me=) DU₁₄ <u>šaltu</u> rivalité, lutte, <u>mussālu</u> adversaire; LÚ <u>ša</u> -qui^v; LÚ-NA-ME <u>mamma</u> -quelqu'un^v; (lú-še = NIGAZ cf. n° 367)</p>	<p>330</p>
	<p>šiz⁺ šiš sis, siš šas⁺ āh(a) uri₃ šas nam</p>	<p>𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭</p>	<p>ŠEŠ <u>ahu</u> frère^o; ŠEŠ-GAL <u>šešgallu</u>, (<u>ahu rabū</u>) scribe-enseignant; ŠEŠ, URU₃ <u>marāru</u> être amer, <u>marru</u> amer⁺; ⁺; ŠEŠ-MUŠEN <u>marratu</u> (un oiseau)⁺; ^{sim} ŠEŠ <u>murrū</u> myrte⁺; ⁺; ŠEŠ (= ŠEŠ) <u>pašāšu</u> frotter^s; ŠEŠ <u>annū</u> celui-ci^{sv}; ^{mi} siš <u>sekrutu</u> femme du harem^o; ^{mi} sis <u>nisirtu</u> secret^{vy}; MUŠ₅ dans ŠE-MUŠ₅ <u>šēgušu</u> (une céréale)⁺; ⁺; URU₃ <u>našāru</u> garder, protéger^{wro}; ^u URI-GAL <u>urigallu</u> trésorier^{w+}; ^d « Nergal »; ⁸ URI₃-GAL <u>urigallu</u> lutte (pour lustrations rituelles)⁺; ⁺ emblème, étendard^w; ^d URU₃-INIM-su <u>Ušur</u> amassu (-divinité d'Uruk)⁺; (šēš-unug-ki) = URI₂, URIM₁ la ville d'Ur^{cow}.</p>	<p>182</p>


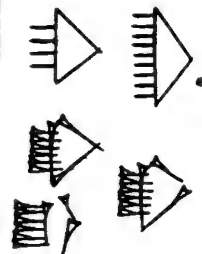




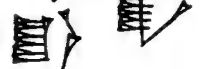
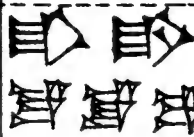

					
					
   		  	    	    	    
 					


<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>A</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>B</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>1</p> <p>卅</p>
<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>A</p> <p>卅</p> <p>B</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	
<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>A</p> <p>卅</p> <p>B</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	
<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>A</p> <p>a)</p> <p>b)</p> <p>genu</p> <p>B</p> <p>a)</p> <p>b)</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>1</p> <p>卅</p>
<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>A</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>B</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p> <p>卅</p>	<p>3</p> <p>卅</p>




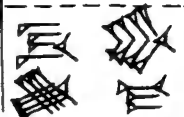
	— 155 —	
	da ta ta 191 166	 DA <u>idu</u> côté ^u ; <u>idātu</u> , <u>šahātu</u> abords, environs ⁺ ; DA (confusion avec id) <u>tēh</u> près de ^u , <u>itti</u> avec ^u ; <u>le'ū</u> pouvoir ^o ; <u>le'ū</u> capable; DA-NA (= DANNA) <u>bēru</u> double-lieue ^o ; giš DA <u>lē'ū</u> tablette, registre ^u ; mul giš DA cf. n° 296; (16) giš-DA <u>a'lu</u> bande, confédération ^u ; DA-RĪ <u>dārū</u> durable ^u ; <u>dār(ēt)u</u> durée, éter- nité ^u ; DA-RA-TA permanent; 335
	lil 188 163	 LIL <u>lillu</u> dégénéré, sot ^{vo} . (16) LIL <u>lillatu</u> sotté ^u . 336
	muru, muri, mūr 189 164	 MURUB, MŪR <u>qablu</u> , <u>qabaltu</u> taille, milieu ^u ; <u>qablū</u> qui est au milieu, médian ^u ; <u>qablu</u> combat ^u , ressentiment ⁺ ; MŪR <u>qablē</u> hypocondres ⁺ ; (16) MURUB ₄ (un objet) ^u ; NISAG <u>šakkanakku</u> gouverneur ^a , <u>nīqu</u> libation; UNU ₇ (confusion de signe avec UNU). 337
	te ₅ 190 165	 SIMUG <u>nappāku</u> forgeron ^u ; SIMUG-GUŠKIN <u>nappāh</u> <u>hurāsi</u> orfèvre ^u ; DÉ <u>šasū</u> orier ^o (cf. GÙ-DÉ); <u>abālu</u> apporter ^u ; <u>tabālu</u> emporter ⁺ ; UMUN ₂ <u>šapāku</u> verser ⁺ . 338
	āš āš āz d tāš āš (ā)š āša ₂ 192 167	 ĀŠ, (ĀŠ-BAL) <u>arāru</u> maudire; <u>arātu</u> malédiction ^u ; <u>šibūtu</u> (<u>hišēhtu</u>) désir ^u ; ĀŠ-DUG ₄ GA <u>ararū</u> pavot ^u ; ĀŠ-GI-GI, ĀŠ-GI ₄ -GI ₄ <u>ašgikū</u> (plante) ^u ; (phon. āš-har une plante); ZIZ <u>kunāšu</u> épeautre ^u ; IMGAGA (= ziz-ām, ziz-a ^{Mani} ; ziz-an-na ^u) <u>kunāšu</u> épeautre. itti ZIZ arab <u>šabātu</u> 11 ^e mois (janv.-février) ^u . 339


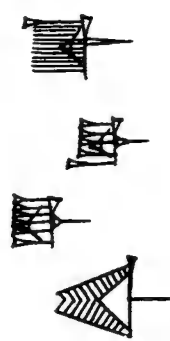
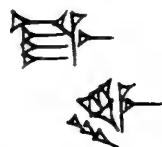
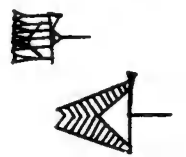
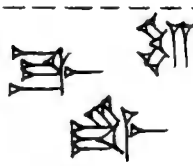
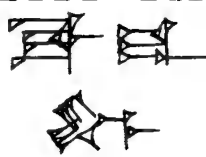
<div><div><div></div><div>2</div></div></div>	<div><div><div></div><div></div></div></div>	<div><div><div>A</div><div>B</div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>
<div><div><div></div><div>1</div></div></div>	<div><div><div></div><div></div></div></div>	<div><div><div>A</div><div>B</div></div></div>	<div><div><div></div><div></div></div></div>
<div><div><div></div><div></div></div></div>	<div><div><div></div><div></div></div></div>	<div><div><div>A</div><div>B</div></div></div>	<div><div><div></div><div></div></div></div>
<div><div><div></div><div>3</div></div></div>	<div><div><div></div><div></div></div></div>	<div><div><div>A</div><div>B</div></div></div>	<div><div><div></div><div></div></div></div>


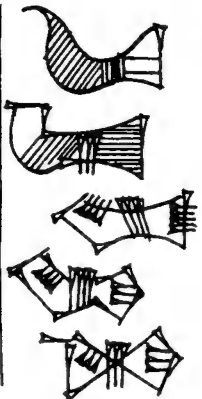
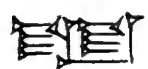
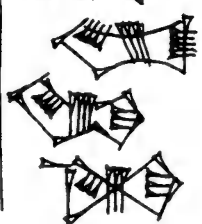

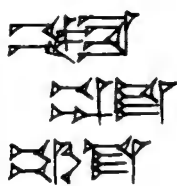
	kuk lū	i └	LÜ(-LÜ) <u>dalāhu</u> troubler, <u>duluḫhû</u> trouble, confusion; <u>adāru</u> être sombre ^(se) ; LÜ-LÜ <u>bullulu</u> mélanger ^(se) ; GÚG <u>kukku</u> (une pâtisserie) ⁺ ; (giš)sem GÚG-GÚG <u>kukru</u> plante aromatique. (Confusion de signe avec HAŠHUR, n°146).	345
	gir, qir kir biš piš pis piša bis piś 99 kiri, kar, 197 172	± ± ± ± ± ! + ± └	PEŠ-(GAL) <u>anlu</u> fils ^s ; PEŠ <u>raḫāšu</u> être large ^{v+} ; PEŠ-GIŠIMMAR libbi gišimmari bourgeois du palmier; PEŠ-GIG <u>kurāru</u> ? furoncule ^s du GIR <u>kurru</u> (un grand pot) ^o ; GIR ^m <u>šahû</u> (poisson), GIR-GI ^m cf. AHW., p. 1133 a.	346
	mir miri mere aga	± └ └ └	AGA dans AGA-ŪS <u>rēdû</u> soldat, gendarme ^{CDW.} ; AGA-ŪS-SAG <u>qaggad rēdû</u> soldat de 2 ^e classe; AGA <u>agû</u> couronne, tiare, disque lunaire ^{wet (gan)} ; AGA-SILIG <u>aga-salakkû</u> , <u>kalmakru</u> hâche; symbole divin ^v MER <u>agāgu</u> être en colère; <u>ezzu</u> furieux ^b ; <u>šāru</u> vent; MER(-RA) <u>ištānu</u> nord, vent du nord ^(e) ; MIR-SIS <u>hurbašu</u> frisson ^t ^{mut} AGA-AN-NA <u>is lē</u> Hyades.	347
	198 173		NIGIR, NIMGIR <u>nāguru</u> héraut; NIMGIR-SI <u>Susapīnu</u> introducteur des femmes ^b ;	347
			NIGIR ₂ , NIMGIR ₂ (mêmes sens que NIGIR) <u>nāguru</u> ^a ; NIGIR ₂ -É-GAL <u>nāgir ekalli</u> intendant du palais ^{ab} ;	
			(giš)DUN ₄ <u>tēpu</u> une "arme", une marque omineuse sur le foie ^v .	348

 2		<div> <div>A</div>  </div> <div> <div>B</div>  </div>		
				







		<div> <div>A</div> </div> <div> <div>B</div> </div>		

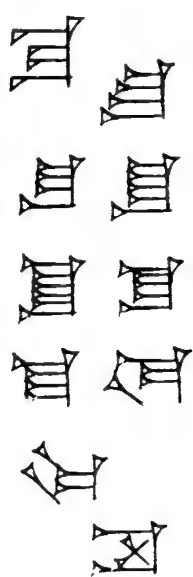
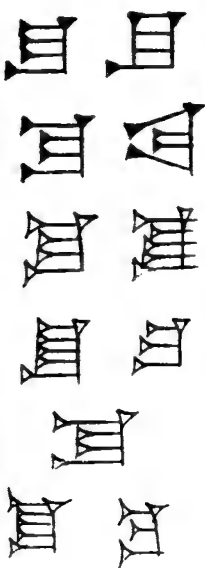
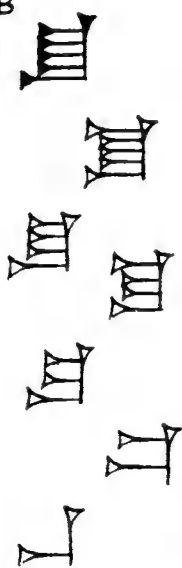
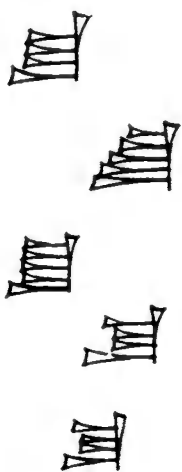
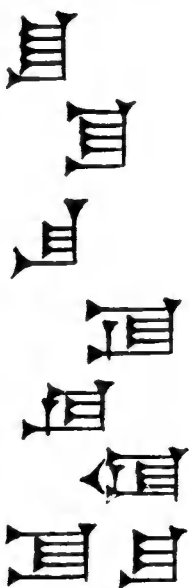
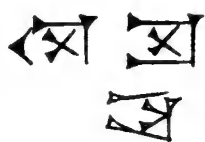
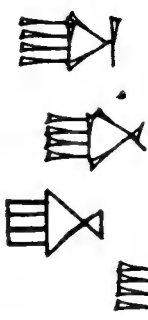
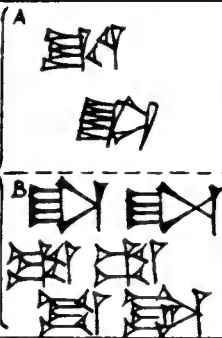
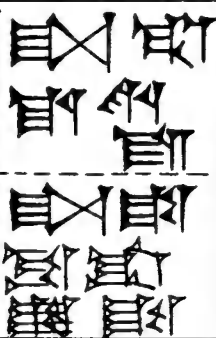
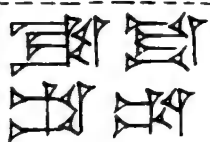
		<div> <div>A</div> </div> <div> <div>B</div> </div>		
				

 3		<div> <div>A</div> </div> <div> <div>B</div> </div>		
				

 3		<div> <div>A</div> </div> <div> <div>B</div> </div>		
				



	<p>bur pur ↑ buru</p> <p>199 174</p>	<p>𓂏 𓂏 𓂏 𓂏</p>	<p>BUR <u>naṣṣan</u> repas ; (É-)BUR-BAL <u>burubalû</u> terrain non cultivé ; dug, zâ BUR <u>tûru</u> vase (en pierre)^{+uv} ; premier élément de nombreux noms de récipients : dug BUR-ZI <u>purzûtu</u> vase votif^{+v} ; dug BUR-ZI-BANDA (<u>burzibandû</u>), <u>sakharu</u> pot⁺ ; (dug) BUR-ZI-GAL-SAR = ?^u (un pot)⁺ ; dug BUR- -ZI-GAL <u>burzigallu</u>, <u>kallu</u> chaudron^{lc} ; BUR-GUL <u>pa/urkullu</u>^x graveur, lapicide^{pc} ; BUR-SAG-GÂ <u>burzangû</u> offrande de nourriture^u. 349</p>
 			<p>BUR-U mesure de surface (= 10 bur) .</p> <p>-----</p> <p>GAŠAN <u>fêltu</u> dame, souveraine^{v+u+} ; <u>šarratu</u> reine^{u+} ; d GAŠAN la déesse <u>Bêlet</u>^{+u+} ; et premier élément de nombreux noms divins féminins. d GAŠAN-KUR-<u>ha</u> <u>Bêlât-našipha</u> 350</p>
 	<p>šig₇</p> <p>200</p>	<p>𓂏</p>	<p>šig₇ <u>arāqu</u> être vert (jaune ou pâle)^{v+} ; <u>arqu</u> vert (jaune)^{v+} ; <u>urqu</u> jaunâtre^{v+} ; <u>banû</u> former (harmonieusement)^b ; šig₇ <u>banû</u> brillant^b ; (šig₇-šig₇-<u>amwrigānu</u> jaunisse^{v+} cf. igi-šig₇-šig₇) ; šig₇-igi <u>šûr inî</u> partie du visage (iris de l'œil ?) UKTIN (= šig₇-alam) (<u>šunnamû</u>^b), <u>nabritu</u> forme, statue ; d šig₇-PAB-NUN Isimmud ; (nim šig₇ šig₇ <u>kuzāzu</u>, (<u>hanzizûtu</u>) quêne des bois, <u>šassuru</u> mouche verte (sc.) .</p> <p>-----</p> <p>10.000 (Bg. et Am.) . 351</p>
	<p>tûb[↑] tûb dûb[↑] bûm</p> <p>204 175</p>	<p>𓂏 𓂏 𓂏 𓂏</p>	<p>BALAG(-Dî) <u>balaggu</u> instrument de musique, sorte de chant ; BALAG-Dî <u>šārihu</u> chanteur, lamentateur^(sc) ; <u>širhu</u> lamentation, mélodie^{v+} ; (balag-nar, nar-balag =) Tigî <u>tiḡû</u> instru- ment de musique ;</p> <p>DÛB-DÛB <u>napāsu</u> lacerer^b ; <u>tarāku</u> battre, marquer en creux (sc.) 352</p>





ša

zur,
na,

⌋

gi³ NA, pitru caisse (de résonnance)⁺;
ša manû mine⁺.

353

202

176

šu

qat

qad

qata

kat,

⌋

⌋

⌋

⌋

⌋

ŠU⁽²⁾ qātu main⁺, poignée⁺, mesure de longueur
(-ampan) = 1/16^e de la coudée;
gamālu être favorable, préserver⁺, gimillu bienfait⁺;
ŠU-AN-NA Bābilu Babylone⁺; ŠU-DAL šupēlu changer;
ŠU-BI-DIL-AM, ŠU-BI-GIN₂-NAM dito, idem⁺ vs, ^{gi³} ŠU-DIŠ,
(SAHAB) mēdelu verre, ŠU-DU₂ šuklulu parfait, adulte⁺;
-asāmu convenir⁺; ŠU-DU₂-A kamû lier⁺; ŠU-DU₂,
ŠU-DU₂-A qātātu garantie⁺; ŠU-DU/DU₂...ŠU-TI assumer la garantie de;
(lu) ŠU-GI šibru vieux, ancien⁺; ^{mi} « ancienne, mul⁺ « māhiru Persée
(constellation)⁺; ^{mi} ŠU-GI šugitu (une prêtresse); ^{gi³} ŠU-GI₄
napraku barre de la porte⁺;

Premier élément de plusieurs noms de maladies "main-du-dieu":

ŠU-GIDIM - MA šugidimakku, qāt dommi, ŠU-^{gi³}ES₂TAR/^dINANNA,
ŠU-NAM-ERIM₂/RIM-MA qāt māmūti, ŠU-^dDIM-ME etc.

ŠU-GUR unqu amneau⁺; ŠU-UR, ŠU-GUR-GUR kapāru⁺
extirper, effacer.

ŠU-HA/HA₂ bā'iru pêcheur, chasseur, sorte de soldat

ŠU-HA-HAD-DA šuhadaku sauteur de poisson⁺;

^(lu) ŠU-i gallābu barbier⁺; ŠU-IL-LÁ nīs qāti prière⁺ vs;

^{gi³} ŠU-KIN šuru bâton⁺. ŠU-LÁ qiptu prêt, confiance⁺;

ŠU-LÁL lupputu sale, abîmé; ŠU-LÚ(-MUŠEN) hāzû

(un oiseau)⁺;

ŠU-LUH(-HA) mesû laver⁺, šuluhhu lustration⁺

ŠU-MÚ-MÚ karābu prier, bénir⁺.

ŠU-NIGIN ištēniš ensemble⁺, naphar naphari⁺ grand
total, ŠU-NIGIN₂ napharu total;

^(d) ŠU-NIR šurinnu emblème; ⁱⁿ ŠU(-NUMUN-Ā) du'ūzu,
du'ūzu 4^{me} mois (juin-juil.)⁺;

^{mul} ŠU-PA šupû Azeturus⁺; ŠU-Ri-A mišlānu moitié;

ŠU-ŠĒR pitiltu pelote, noeu⁺;

ŠU-SI ubānu doigt⁺, cime⁺, ^{supp}suppositoire⁺, (mesure de longueur:
1/24^e de la coudée)⁺, angulaire (S')⁺, partie du foie (lobus caudatus);

ŠU-SI-UR₂-MURU ubān hašî qablûtu lobe médian du poumon (lobe
azygos)⁺; ŠU...TAG lapātu toucher; ŠU...TI leqû prendre⁺;

ŠU-TI-A (mekûtu une taxe), namharku réception⁺;

⁶ ŠU-TUM šutummu entrepôt;

ŠU-UR₂ ⁶; ŠU-GUR-GUR₂, ^{sa} ŠU-US-GAL šuskalu filer⁺;

ŠU-ZI nadāru⁺ être furieux⁺, sauvage; nadru furieux^b, comm.

203

177



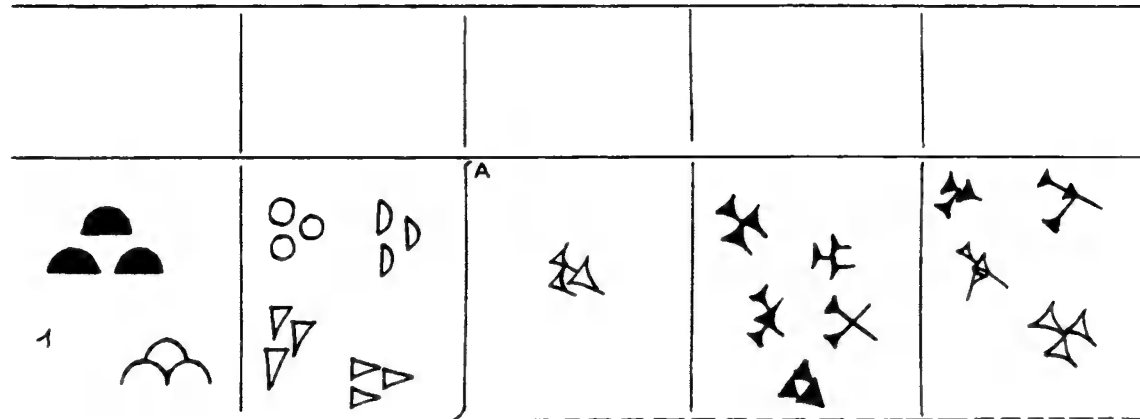
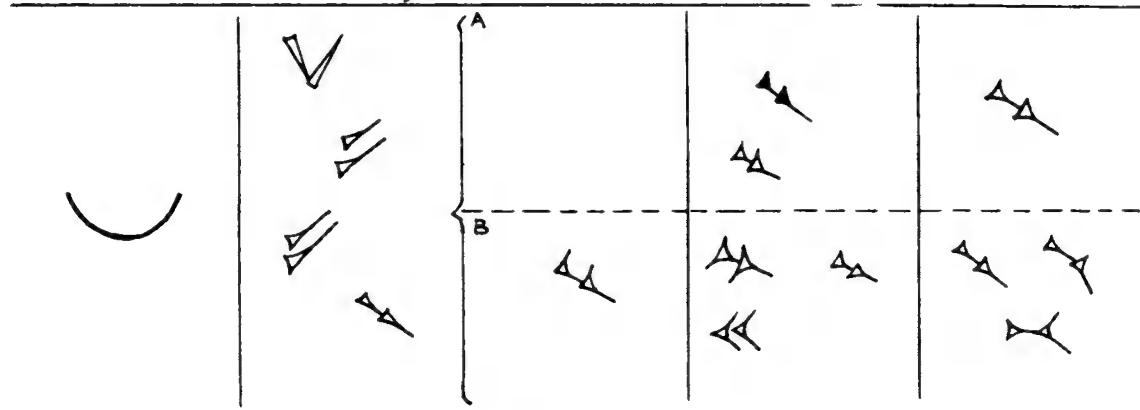
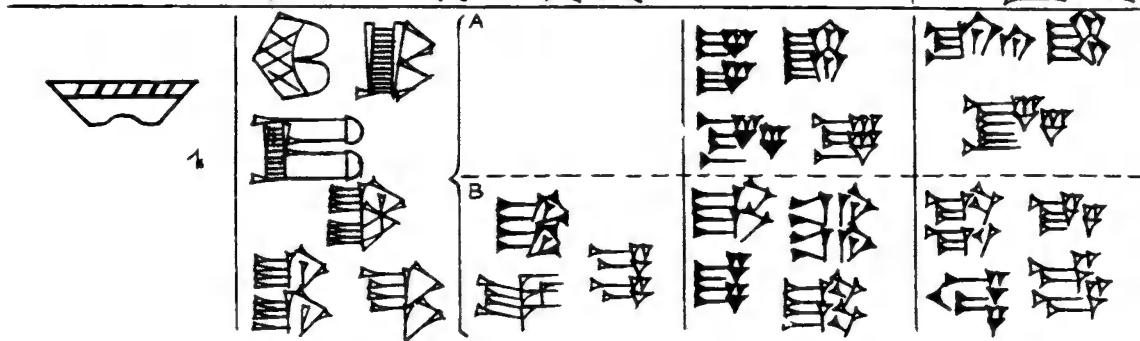
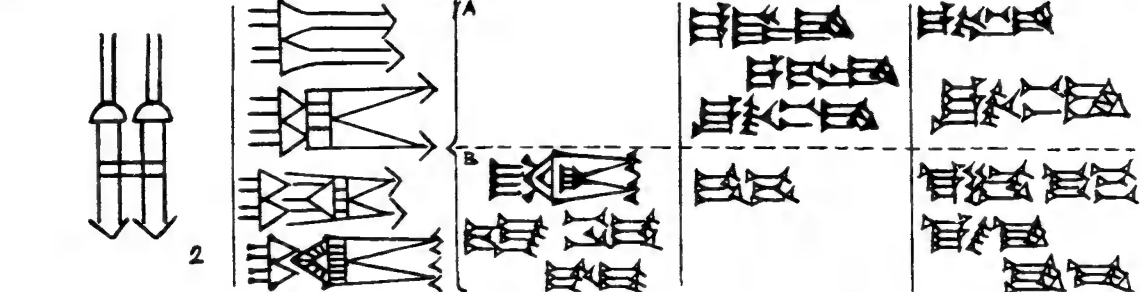


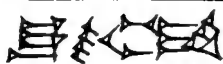
Évolution du groupe <u>ŠU-NIGIN</u>		A		
		B		

		A		
		B		
		A		
		B		

		A		
		B		

		A		
		B		





ALAN lanu forme, aspect^{PA}, figure; salmu statue, figurine^{VMC+};
ALAN-DİM-MA alandimmû forme, stature^V;
ALAN-ZÚ aluzimû (une profession: acrobate?)
(ALAN-ZU₅^{B2}).

358



URI Akkadû akkadien^{WM};
^{KUR}URI^W/UR₅-RA^W akkadû le pays d'Akkad;
giš, šem-TILLA urû (arbrisseau aromatique);
TILLA mât Urartû le pays d'Urartû;
giš URI šinnitân guides, rênes^{SC}

359



203

es₁₈
is₉

±

sous-multiple de l'ebû (corde).

362'



gam

gam
gûr
gum₄
gar₁₇
? ar₅
guru₂
qûr

± A
±
±
±
L
!
!
!

GAM kapâru, kepû, (gadâdu) (se) courber, (s')incurver^{V+},
kamâsu s'agenouiller
(giš) GAM kippatu -cercle, rond⁺. qiddatu inclinaison, déclin
dans U₄-GAM-MA qiddat ûmi après-midi;
GAM mâtu mourir⁺; mâtu mort;
(giš/š) GAM-MA (ME) sumlatû (plante aromatique)^{W SV};
pseudo-ideogr. (anée) GAM-MAL gammalu chameau;
GUR kanâsu se courber, se soumettre,
palâsu porcer, forer^V. pîšû brèche, trou^V;
(giš)šam GUR-GUR kuruu térébenthine de sapin^{SV+};

210

182



362



ILIMMU têšu neuf (9);
Signe de répétition.

363



(cf.  (n° 350).
 (n° 351).

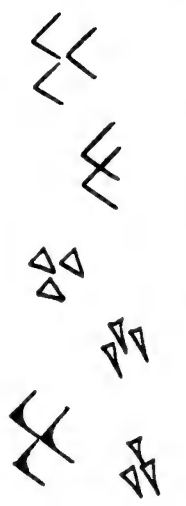

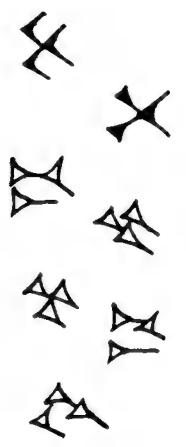




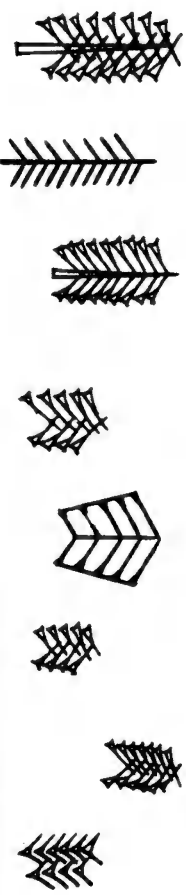
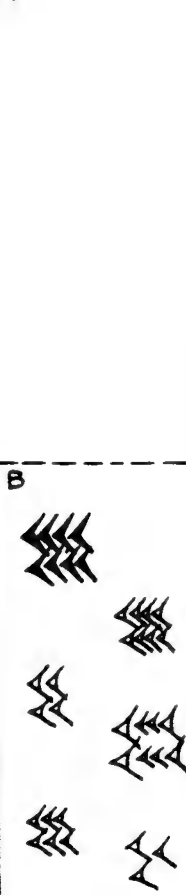
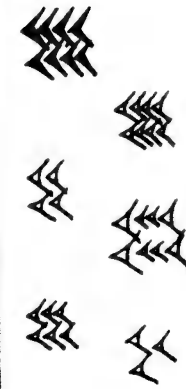
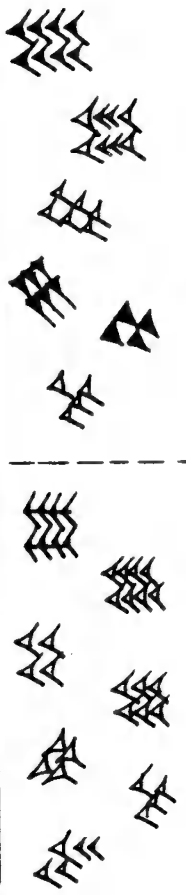



KUR

qûr
mad
mat⁺
nad
nat

±
±
±
±
±
±

KUR šadû montagne[∞]; ^dKUR-na šadâna; ^kKUR-nu šadânu hémite;
KUR mâtu pays[∞]; KUR-NU-GI₄/GI-A mât lâ-târi enfers;
KUR-ANŠE-ŠU mât immeri-šu région de Damas;
Déterminatif précédant les noms de pays et de montagnes.
KUR kašâdu prendre, atteindre^{+WV}; kaš-du
réussi^V; kišittu prise, butin^{SV};
^dKUR

<p>(voir page précédente)</p>		<div>B</div> 		
 <p>1</p>  <p>1</p>  <p>3</p>		<div>A</div>  <div>B</div> 		

(Suite de la page précédente)



ŠE-GUR₁₀-KU₅ ešēdu moissonner^o, moisson^w,
 lu « ēšidu moissonneur;
 itⁱ ŠE(-GUR₁₀-KU₅) Addaru 12^{me} mois (fév. mars).
 (ŠE-DIR/MIN supplémentaire, itⁱ ŠE-igi/EGIR
 premier / second mois d'Addar. ŠE-IN-NU sibšu (une taxe);
 ŠE-IN-NU-ĦA ennēnu -grain^v;
 ŠE-IR-ZI šarūru éclat^o, (glor^v qutu fumée)
 ŠE-ĦAR-AN (sorte d'orge)^{v. AKK} (cf. OAIC 36, 10).
 (šem) ŠE-LI/LĀ kikkirānu (substance aromatique)st;
 (k) ŠE-LU (sur) kisiburu coriandre^{st+};
 lu ŠE-IL-IL zabīlu porteur de gerbes^v;
 (še-lugal=) LILAN lilānu grain à son plus haut degré de développement;
 ŠE-MUŠ₅ šigūšu orge amère⁺, qⁱ ŠE-NU,
 qⁱ ŠE-NĀ-A šumū vitexst; (še-naga =)
 NIDABA nissabu -grain, céréales, la déesse Nisaba, cf. n° 374
 ŠE-NUMUN zēru semence^w, emblavure, terre
 -arable^{oo};
 ŠE-PAD še'u -grain^w;
 (NĪ-) ŠE-SA-A lābtu grain grillé, qalū grillé (pour le sahlu, le kasū);
 ŠE-SAG jarahhu orge fine;
 ŠE-ŠE-GA mitgurtu (ou mitanguru) -obéissance^v;
 (ŠE-TIR=) EZINU ašnan grain, céréale;
 (ZĀ/AN) EZINU pondū (ašnan[?], ezennū) (cf. CAD,
 A₂ 452 u) silex;
 ŠE-ĦĀD-E-DE še'u pūsi grain mûr;
 ŠE-Ū-SUH₅ tummatu pomme de pinst;
 ŠE-ZA-GĪN-DURU₅ abahšinnu -céréale moissonnée
 encore verte;
 NIQA marū gras⁺.



(suite)

𠂔

𠂔



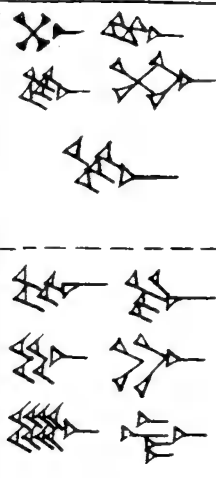
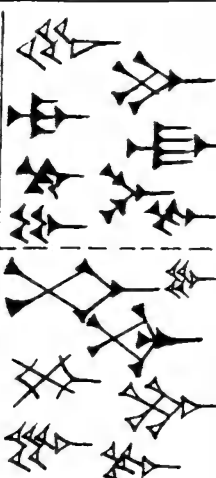
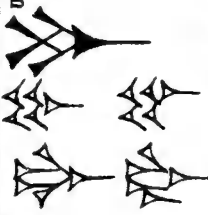
1



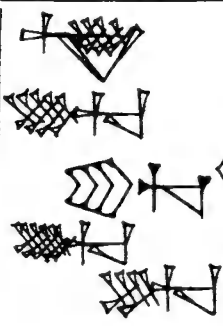
A



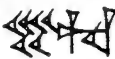
B



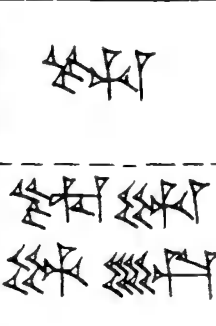
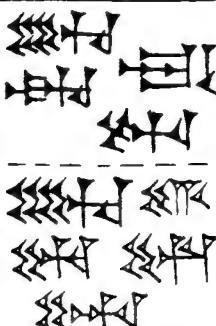
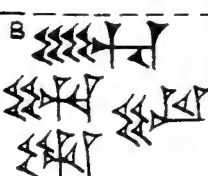
1



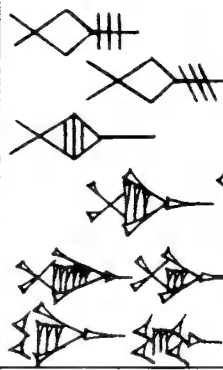
A



B



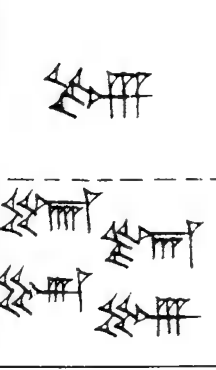
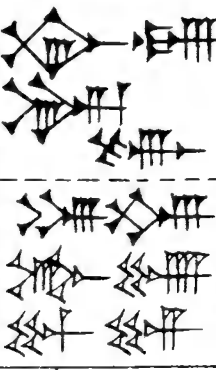
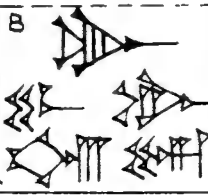
3



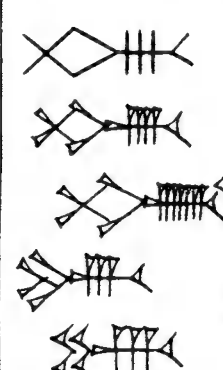
A



B



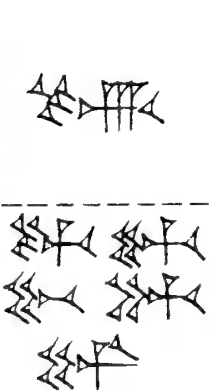
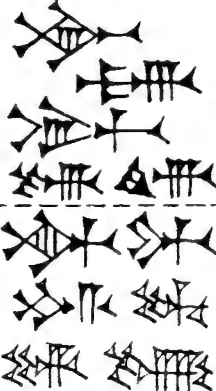
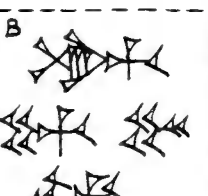
1

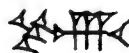
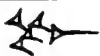


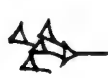



A

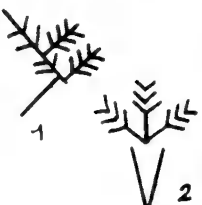
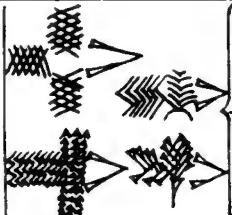



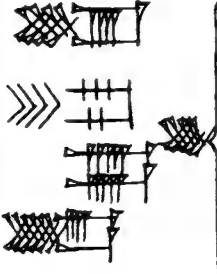

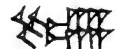
B

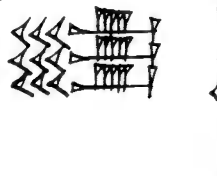



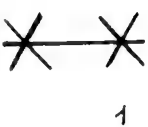
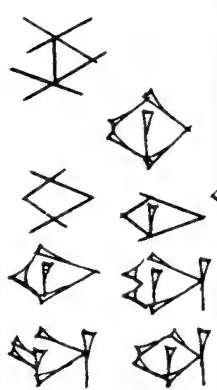
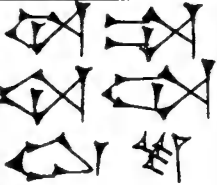



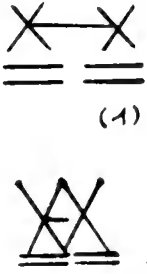
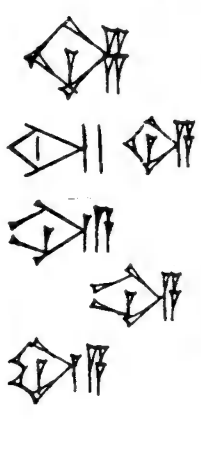


	<p>bu tu sūr sūr gīt⁺ gīd qīt qīd šūd za₅</p>	<p>𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠</p>	<p>GĪD(-DA) <u>arāku</u> être long, allongé, loin^{+v^u}; <u>arku</u> long, lointain^{v^u}; GĪD-DA <u>mūraku</u> longueur; <u>šadādu</u> tirer⁺, mesurer^v, aspirer⁺, hâler; lu GĪD-DA <u>šādīdu</u> hâleur⁺; (im) GĪD-DA <u>gittu</u> tablette (en long), <u>u⁺iktu</u>, <u>nibzu^v</u> tablette; <u>liginnu⁺</u> tablette d'extraits^v; (cf. n° 399 im-GĪD-DA) GĪD-DA-GĪD-DA <u>giddagiddū</u> maladie des yeux⁺; BU-BU-UL <u>bubu⁺tu</u> inflammation, pustule^{sv}; giš KIM <u>hūlēpu</u> saule cf n° 296 GIŠ-KIM MUNU₂ <u>buqlu</u> malt vert^{so}, MUNU₂-MÚ <u>baqqilu</u> maltreur^s; MUNU₇ <u>buqlu</u> malt vert^w.</p>
	<p>uz us uš uš₁₂ (u)z (u)s</p>	<p>𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠</p>	<p>UZ-MUŠEN <u>usu</u> oie^o (sauvage ?) (uz-tur-mušen =) BIBE <u>pašpasu</u> canard^{wt+o}; UZ-TUR-MUNUS <u>pašastu</u> -cane.</p>
	<p>šud šut⁺ sūr sū sar₄ šuz šū</p>	<p>𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠</p>	<p>SUD(-DA) <u>arāku</u> être long, loin; <u>rēqu</u> être loin, éloigné^v; <u>rūqu</u> lointain^{+wv}; <u>rāqu</u> être vide^v; <u>rīqu</u> vide^v; <u>rīqūtum</u> le vide^v; <u>saṭāhu</u> asperger, verser; SŪ(-GA) <u>rāšu</u> se réjouir^{to}; <u>tebū</u> s'enfoncer, couler^b; SŪ(-UD)AG <u>elmešu</u> -diamant⁺.</p>
	<p>muš šur wūš zūr šūr₁₀ šūr</p>	<p>𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠</p>	<p>MUŠ <u>šuru</u> serpent^{tv^s}; MUŠ-TUR <u>nirāku</u> couleuvre, symbole- serpent⁺; MUŠ-GE₄ <u>šallamtu</u> serpent noir^{v^s}; *MUŠ dieu <u>Nirah</u>; MUŠ-GAL <u>mušgallu</u>, MUŠ-MAH <u>mušmahhu</u> (grands) serpents^{vvt}; MUŠ-HUŠ <u>mušhuššu</u> dragon^{wtv} MUŠ-UŠUM-GAL, MUŠ-ŠĀ-TŪR/TUR <u>bašmu</u> dragon^v; MUŠ-HUL <u>hulmitte</u> serpent ou lézard; MUŠ-IDIM <u>mušidimmu</u> puissant serpent, (tibu divin)⁺, <u>kuršinu</u> écaille^(s); MUŠ-DIM- GURIN-NA, MUŠ-DA-GUR₄-RA <u>niz/šallu(t)u</u> gecko; MUŠ-DIM-KUR-RA <u>nisallutu</u> (un zumide⁺); ZĀ MUŠ-GĪR <u>muššaru</u> (pierre précieuse)^{wt^s}; lu MUŠ-LAH₄ <u>mušlahhu</u> prêtre, charmeur de serpents. muš MUŠ <u>šuru</u> Hydre; ZĀ-MUŠ <u>aban šuru</u> (une pierre).</p>








				

𒀭𒀭𒀭			— 173 —
𒀭𒀭𒀭			<p>𒀭𒀭𒀭 <u>NIDABA</u> <u>Nissaba</u> -déesse du grain ; NIDABA <u>nissabu</u> grain.</p>
𒀭𒀭𒀭	<p>tir tir₅ dir₄</p> <p>247 189</p>	<p>𒀭 𒀭 𒀭</p>	<p>GIŠ-TIR <u>gištu</u> forêt, bosquet^{V₀W⁺} ; (Ú-TIR <u>kamūnu</u> <u>amin</u>° cf. n° 348). ;</p> <p>𒀭TIR-AN-NA 𒀭 <u>Manzât</u> arc en ciel^{W⁺}.</p>
𒀭𒀭𒀭			<p>NINNI₅ <u>ašlu</u> jonc^W.</p> <p>375</p>
𒀭𒀭𒀭			<p>MUNU₈ <u>buglu</u> mall vert.</p> <p>375'</p>
𒀭𒀭𒀭	<p>te te₄</p> <p>de₄ ti₇ ti₄ di₁₂</p> <p>248 190</p>	<p>𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭</p>	<p>TE <u>tehu</u> s'approcher^{V+₀□} ; <u>tēh</u> près de^{V⁺} ; TE <u>lētu</u> joue^{V+₀} ; (te-unu =) UNU₂ <u>usukku</u> joue⁺ ;</p> <p>TE-EN-TE-EN <u>bullū</u> éteindre^b, <u>pašāhu</u>^{I-II} (s')apaiser^b ; TEMEN <u>temennu</u> tourasse, terre-plein, fonda- -tions^{W⁺} ; document de fondation^W ;</p> <p>MÚL <u>kakkabu</u> étoile, constellation^V ; MUL -BABBAR <u>pesū</u> "l'astre blanc", Jupiter^V ; GAL₅ dans GAL₅ LÁ <u>gallū</u> un démon^{V+₀W⁺}.</p> <p>376</p>
𒀭𒀭𒀭	<p>KAR</p> <p>kara qār (kar) gar₁₄ kir₈</p> <p>249 191</p>	<p>𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭</p>	<p>KAR <u>kāru</u> quai, digue^W, entrepôt, centre commer- -cial^{W⁺} ;</p> <p>KAR <u>etōu</u> payer, emporter, (dé)livrer^{W+₀}, épargner^W ; <u>ēlūu</u> sauveur⁰ ; <u>ekēmu</u> ravir, déjeter, <u>ekmu</u> ravi, perdu^V ; <u>nēkemtu</u>? -déportation, dévastation. <u>arbu</u> non cultivé^V ; <u>arbitu</u> suite, dévastation, statut d'une personne sans famille^V ; <u>mašā'u</u> piller^{V⁺} ; <u>šūzubu</u> sauver⁰ ;</p> <p>mí KAR-KID <u>harimtu</u> courtisane^{C+W}. tūg KAR-BAL^(mēš)/Zi (= <u>balat</u>) <u>karballatu</u> turban de soldat⁰ ; KARⁿⁱ <u>Sarrar</u>^{ki} (ville)^V.</p> <p>376*</p>

		<div><div>A</div><div>B</div></div>		
				

<div data-bbox="1176 838 1238 915"></div>	<div data-bbox="907 645 984 722"></div> <div data-bbox="991 732 1068 809"></div> <div data-bbox="899 819 976 896"></div> <div data-bbox="991 886 1068 964"></div> <div data-bbox="907 964 984 1041"></div> <div data-bbox="991 964 1068 1041"></div> <div data-bbox="907 1041 984 1118"></div> <div data-bbox="991 1041 1068 1118"></div>	<div data-bbox="722 772 794 877"></div>
<div data-bbox="1138 1205 1199 1282"></div> <div data-bbox="1238 1205 1299 1282"></div> <div data-bbox="1138 1292 1199 1369"></div> <div data-bbox="1238 1292 1299 1369"></div> <div data-bbox="1138 1379 1199 1456"></div> <div data-bbox="1238 1379 1299 1456"></div> <div data-bbox="1138 1466 1199 1543"></div> <div data-bbox="1238 1466 1299 1543"></div> <div data-bbox="1138 1553 1199 1630"></div> <div data-bbox="1238 1553 1299 1630"></div> <div data-bbox="1138 1640 1199 1717"></div> <div data-bbox="1238 1640 1299 1717"></div>	<div data-bbox="907 1195 984 1273"></div> <div data-bbox="991 1195 1068 1273"></div> <div data-bbox="907 1282 984 1360"></div> <div data-bbox="991 1282 1068 1360"></div> <div data-bbox="907 1369 984 1447"></div> <div data-bbox="991 1369 1068 1447"></div> <div data-bbox="907 1456 984 1534"></div> <div data-bbox="991 1456 1068 1534"></div> <div data-bbox="907 1543 984 1620"></div> <div data-bbox="991 1543 1068 1620"></div> <div data-bbox="907 1630 984 1707"></div> <div data-bbox="991 1630 1068 1707"></div>	<div data-bbox="668 1186 691 1211">B</div> <div data-bbox="706 1195 783 1273"></div> <div data-bbox="676 1292 737 1369"></div> <div data-bbox="776 1292 836 1369"></div> <div data-bbox="676 1379 737 1456"></div> <div data-bbox="776 1379 836 1456"></div> <div data-bbox="676 1466 737 1543"></div> <div data-bbox="776 1466 836 1543"></div> <div data-bbox="676 1553 737 1630"></div> <div data-bbox="776 1553 836 1630"></div> <div data-bbox="676 1640 737 1717"></div> <div data-bbox="776 1640 836 1717"></div>
<div data-bbox="483 645 545 722"></div> <div data-bbox="545 751 622 828"></div> <div data-bbox="475 848 545 925"></div> <div data-bbox="498 964 583 1070"></div> <div data-bbox="452 1108 545 1195"></div> <div data-bbox="537 1234 606 1321"></div> <div data-bbox="483 1360 545 1437"></div> <div data-bbox="552 1456 606 1534"></div> <div data-bbox="483 1553 545 1630"></div> <div data-bbox="568 1620 622 1698"></div>	<div data-bbox="229 1137 371 1211"></div> <div data-bbox="344 1259 368 1282">1</div>	

(suite de la page précédente)

U₄ - SAKAR, u/askaru croissant de lune⁺, nannāru
croissant de lune;
U₄ + SAL + HUB alyamišu améthyste[?], stéatite[?],
kūtu (un vase)^{3. v};
U₄ - SAKAR - ŠE - GA simnāgir résident du roi^{n³} (par jeu idéogr.);
U₄ - ŠU - UŠ ūmisam chaque jour^v;
U₄ - ŠU - UŠ - RU hašū sombre; U₄ - ŠU - ŠU - RU, U₄ - ŠU - UŠ - RU. ūmu dāmu^v
U₄ - TEN - NA cf. EN - TEN - NA; d U₄ - U₄ - lu uta'ulu⁺ (surnom de Nergal);
U₄ - UL - DÜ - A šātu - onomatopée (de mots);
U₄ - ZAL - LA / LI šāt wū - aube⁺ (cf. n° 99);

HĀD - A abūlu être desséché^s; HĀD - A / DU šabūlu, ablu
sec, -desséché^s; HĀD - DA šetu sécheresse, fièvre; urru ru - sv.
geur (du matin et du soir), clarté; HĀD - DA - TAB - BA himūt šeti fièvre desséchante,
BABBAR pešū (être) blanc^s; qūšu (le) blanc,
tâche blanche^s

- BABBAR - MEŠ "les blancs" en parlant des moutons
(cf. CAD, E, 183a); U - BABBAR šammu pešū = mē šarbati
tisane de peuplier cf. U - n° 318.

zā BABBAR (-DIL) - DIL pappar(dil) dilū (pierre blanche)^s

BABBAR - HI ^{sa²} papparkū peuplier

BABBAR - IGI qūš ēru blanc de l'œil^{v. s};

(phon. ut - zi Utanapištum Ψ)

È ašū sortir^s; elū perdre ses droits sur^{o³}; barū colla-
tionner, voir, recevoir^{u³}; šitu sortie, émission, perte,
levez (soliel), taxe de sortie^{u³}; āšitu (taxe d') exportation, force
expéditionnaire; - āšū sortant (È dans iti È mois
finissant); šakāku enfiler^s;
ARA - BU - MUŠEN arabū volatile aquatique^{v³}.

(ud - kib - nun - ki =) ZIMBIR la ville de Sippar^{ca³};

i³ « _____ » =) BURANUN fuwattu l'Euphrate^{cu³};

mul « _____ » sinuntu Aquarius^v;

(ud - unug - ki =) LARSA (M) la ville de Larsa^{cu³};

(ud - nun - ki =) ADAB la ville d'Adab^{v³};

(« _____ » =) ARAB la ville d'Usab^v;

UPE - ki la ville d'Opis^{v³}; AKŠAK - ki = la ville d'Akšak³⁸¹

ZABAR siparru bronze; ZABAR - DAB (-BA) zabardabru (un fonctionnaire)^{3v};

17

(suite)

17

var. de n° 89.
= hūdr

17

è

i₁₀

222

194

17

17




























































17

17

17

17

17

 <p>1</p>  <p>3</p>	   	<p>A</p>   <p>B</p>    	         	 <p>Diagram 2: A triangle with a vertical line and a horizontal line forming a 'Y' shape.</p> <p>Diagram 3: A triangle with a vertical line and a horizontal line forming a 'Y' shape.</p> <p>Diagram 4: A triangle with a vertical line and a horizontal line forming a 'Y' shape.</p> <p>Diagram 5: A triangle with a vertical line and a horizontal line forming a 'Y' shape.</p> <p>Diagram 6: A triangle with a vertical line and a horizontal line forming a 'Y' shape.</p> <p>Diagram 7: A triangle with a vertical line and a horizontal line forming a 'Y' shape.</p> <p>Diagram 8: A triangle with a vertical line and a horizontal line forming a 'Y' shape.</p> <p>Diagram 9: A triangle with a vertical line and a horizontal line forming a 'Y' shape.</p> <p>Diagram 10: A triangle with a vertical line and a horizontal line forming a 'Y' shape.</p>
 <p>1</p>	      	<p>A</p> <p>Diagram 1: An eye shape.</p> <p>Diagram 2: An eye shape.</p> <p>Diagram 3: An eye shape.</p> <p>Diagram 4: An eye shape.</p> <p>Diagram 5: An eye shape.</p> <p>Diagram 6: An eye shape.</p> <p>Diagram 7: An eye shape.</p> <p>Diagram 8: An eye shape.</p> <p>Diagram 9: An eye shape.</p> <p>Diagram 10: An eye shape.</p> <p>B</p>        	         	         

𐎶𐎵

pi, pe
tāl
be, bi
i, i^{aw}, mi, me
ma, m^a
wa, w^a, u
ia, i^a
i/ju, i, a
tala²
u, u¹¹
ā
pa¹²






𐎶𐎵 GEŠTU ⁽¹⁰⁾ uznu oreille, entendement ^{u+u¹⁰}; anse ^{u¹⁰};
TĀL rapāšu être large ⁽¹⁰⁾;
Pi pānu orbulle^o, mesure de capacité
(cf. paršiktu mesure de capacité (36 ga) et de
surface ^{•u+u¹⁰});
i TĀL-TĀL wānu (une plante)^{vs};
(^u Pi-Pi-Pi-šum à lire ^u ā-ta-wi-šum = atā'išu)
383

𐎶𐎵𐎶

lib
lip
ša

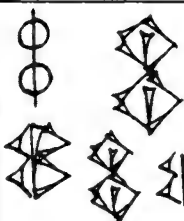
ŠĀ libbu cœur^o, ventre^{vs}, intérieur^o, (ŠĀ-nu libbānu intérieur);
(qerbu) milieu, intérieur, sein ^{u+u¹⁰}; ŠĀ-BA ina libbi y wapris "dedans";
(^uu) ŠĀ (meš) (karšu) qerbu entrailles^{vs}, erū intestins^o;
ŠĀ-BAL-BAL šabalbalu irrésolution⁺, liblibbu descendance^o;
(^u) ŠĀ-DIB-BA kimiltu courroux divin⁺, ^u ŠĀ-É-GAL ekallu domestique^o
ni « sekeru, ekallu femme du harem, ŠĀ-GAL ukallu nourriture^o, ŠĀ-GAL
inclination^o, ŠĀ-GAR bubutu famine^o, ^u ŠĀ-GA-DU(-A) šakallu (cinture);
ŠĀ-GIG (šagigu) tulimu rate^o; ŠĀ-GIŠ mušinnu urethre^o;
ŠĀ-GI/GIG-GURU šagikaru don.
(^uu) ŠĀ-GU kullizu bouvier^o, ŠĀ-HA šakhu linge⁺;
ŠĀ-HUL(-GĀL) lumun libbi malheur, mélancolie^o (édipsc^o);
ŠĀ-HUL-LA tud libbi contentement^o;
^u ŠĀ-KAL sakallu osier, ŠĀ-MAH šammahu gros intestin;
ŠĀ-MUD pirittu, gilittu effroi⁺, ŠĀ-MUD urru
-damu intestins rouges de sang^o;
ŠĀ-MUL libbi šibri (sorte de document)^o;
ŠĀ-NE-ŠĀ unnenu lamentation, supplication^o;
(^uu) ŠĀ-NIGIN erū sāhuru, tirānu colon spiral^o;
ŠĀ-SI/SIG-GA papāhu sanctuaire^o;
ŠĀ-SI-SĀ šūsur libbi diarrhée;
ŠĀ-SIG erū qatnu intestin grêle^o;
ŠĀ-SIG-GA šurup libbi oppression cardiaque, an-
goisse^{vs};
ŠĀ-SU nušuru diminution^o, nebitu portion conque^o,
(même dénuement^o); ^u ŠĀ-ŠĀ ^u (une plante);
^u ŠĀ(-SĀ)-GIŠIMMAR uquuru⁺, qamhuru^o moelle de palmier;
(phon. ša ša ša ša libbi-ša fruit de ses entrailles)
ŠĀ-SI-SI(-ki), (ŠĀ-GI-NA) libbil libbi, šummirātu
-désir^{u+u¹⁰};

		A			
		B			
		A			
		B			
		A			
		B			

 (suite)		<p>ŠĀ-TAM <u>šatammu</u> intendant^{wav}; ŠĀ-TUR/SUR <u>šaturru</u>, <u>šassuru</u> matrice^{vs}, larve^v; (luu) ŠĀ-URU la ville d'Assur^w, lib āli^v; <u>ša</u> <u>libbi āli</u> citadin^{+v}; ŠĀ-TI(-LA) <u>bukut libbi</u> bonheur, prospérité, luxuriance^v; ŠĀ-ZI-GA <u>nūš libbi</u> érection^{+vs}; mí ŠĀ-ZU <u>š/tabsutu</u> sage-femme; d ŠĀ-ZU le dieu Marduk^o; zā PEŠ₁₂-ANŠE <u>bissūr atāni</u> (coquillage). 384</p>
		<p>PEŠ₄ <u>a/erū</u> être enceinte, alādu enfanter^o; mí PEŠ₄ <u>erū</u> femme enceinte^v; zā PEŠ-ANŠE <u>bissūr atāni</u> (un coquillage); ZĀ(-NU)-PEŠ₄ <u>aban (la)erē</u> pierre de (non)-conception, géode^{vs}; zā ŠKILLA <u>išqillatu</u> (is)sillatu caillou; zā ŠKILA-A-AB-BA <u>i. tamti</u> galet de mer; zā ŠKILA-iš-DA <u>i. nāri</u> caillou de rivière). 390</p>
	<p>ūh uhu₂ u₄</p>	<p>ŪH <u>ru²tu</u> crachat, rejet^{+vs} (ou <u>rupuštu</u> salive, bave); ŪH-LUH <u>qu^hhu</u> toux^b; ŪH-dīD <u>rut^htu</u> soufre jaune^{vs}; (ūh-ki =) AKŠAK la ville d'AKŠAK^o; } cf n° 378. (« =) UPE <u>upū</u> la ville d'Opis^w } 392</p>
	<p>šab šap zab zap šap bir nuru_a 226 198 227 189</p>	<p>ERIN₂ <u>šābu</u> soldat, mercenaire, troupe^{wvc}; (premier élément de plusieurs expressions compo- sées: lū ERIN₂ <u>šāb BAN</u> <u>šāb qašti</u> archer; etc.); <u>ummāru</u> armée, troupe^{wvc}; ERIN₂-LUGAL/MAN <u>šāb šarri</u> soldat du roi^w; ERIN₂-ŠU^o <u>šāb qātē</u> assistant; ERIN₂-HUN-GĀ <u>agru</u> (un) journalier; mí ERIN₂-É-GAL <u>sekrutu</u> femme du harem; ERIN₂-DUH/DAH <u>nē/a²nuru</u>, <u>nērāritu</u> aide, secours⁺ (Simple variante graphique de ) ZALAG₂ <u>namāru</u> briller^{ov}; <u>namru</u> brillant^{w+}; <u>nummuru</u> illuminer, <u>namirtu</u>, <u>nuru</u> lumière, clarté^{wov}; zā ZALAG₂ <u>zalāqu</u> (une pierre)^{+s} (<u>namru</u> (?) cf. CAD, Z, 33b); d UTU le dieu Šamaš⁺ 393</p>

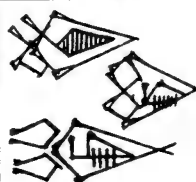


2



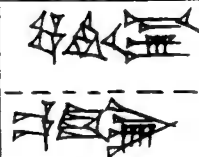
A

B



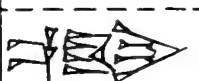
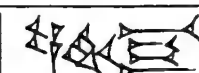
A

B



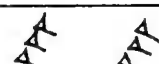
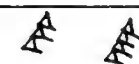
A

B

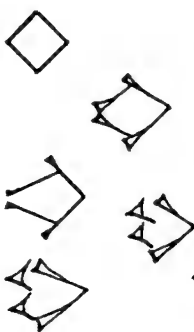


A

B

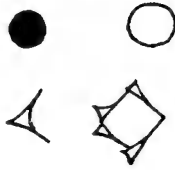
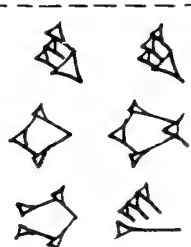
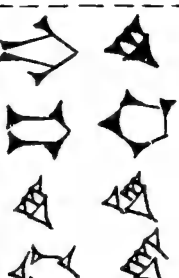
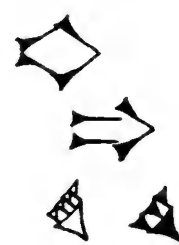
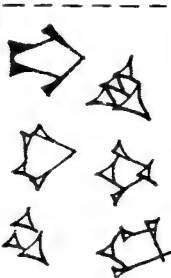


1



A

B



A

B



1



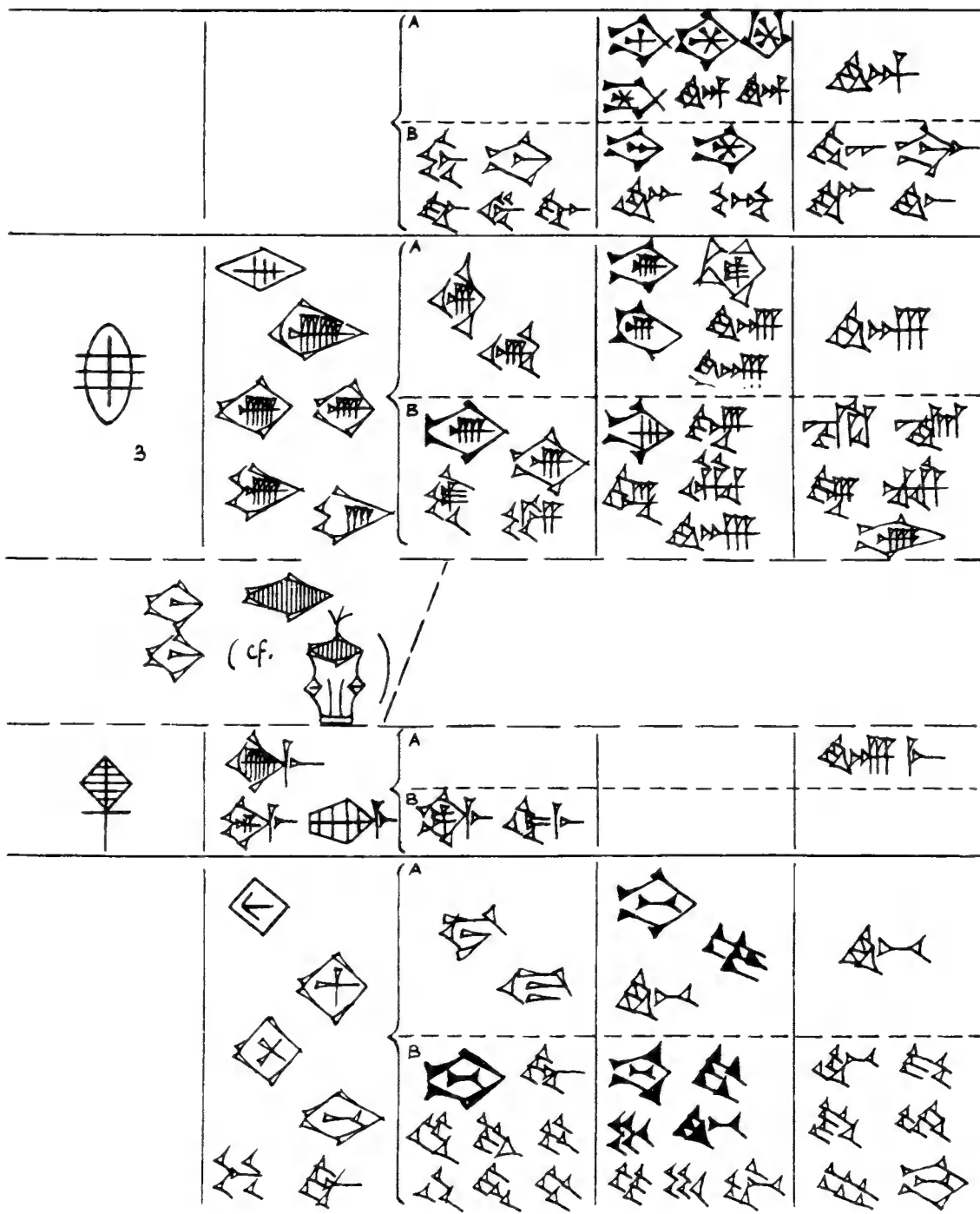
n° 465



		<p>NUNUZ <u>pelû</u> oeuf^{+vs}, petit^{+vs}; <u>per'u</u> rejeton^{vo}; <u>lîpu</u> descendance^o; (26) <u>NUNUZ orimmatu</u> perle ovoïde, collier de perles^o; <u>NUNUZ-UZ-TUR-MUŠEN</u> <u>nahtu</u> (ou <u>pel paspasi</u>) petit, orillon^{+ow}; (dug) <u>LAHTAN lohtanu</u> vase à bière^o.</p> <p style="text-align: right;">394</p>
		<p><u>KUŠUSAN₃ -qinnāzu</u> Fouet, lanière^b; <u>lû kušUSAN₃-SUR</u> corroyeur^o.</p> <p style="text-align: right;">394c</p>
		<p><u>dugMÜD hubūru</u> pot à bière^o v. Bab.</p> <p style="text-align: right;">394d</p>
	<p>zib, zip šib, šip šip šibi zib²⁰⁰</p> <p>228</p>	<p>zIB(-ME) abrég. pour <u>zibbātu</u>, constellation des Poissons.</p> <p style="text-align: right;">395</p>
	<p>hi, he tā i¹¹ du¹⁰ i ta⁸ da¹⁰</p> <p>229</p> <p>šar ūr</p> <p>230</p> <p>ti, té ti té de⁸, di</p> <p>231</p>	<p><u>DUG/DU₁₀ birku</u> genou^b; <u>DU₁₀, DUG(-GA) tātu</u> être bon, doux^{+vs+ow}; <u>tātu</u> bon, doux^{+vs}; <u>tātu</u>, <u>tūbu</u> bonheur, amélioration^o; <u>DU₁₀-ŠA tūb libbi</u> bonheur^v; <u>DU₁₀-BAD pīt pūrūdi</u> ouverture des jambes; <u>KUŠ DUG-GAN tukkānu</u> sacoche^{o+o}; <u>DU₁₀-ŪS-SA narmaku</u> baignoire^v; <u>DU₁₀-GUR kamāsu</u> s'agenouiller; <u>kimšu</u> mollet^o; <u>Hi (-Hi) balātu</u> mélanger^{+vs}; <u>šutābulu</u> discuter, calculer⁺; <u>Hi maššitu</u> mélange d'ingrédients <u>Hi-Hi barāqu</u> Fulgurer^v; <u>Hi-Li kuzbu</u> jouissance, vénusté^{wo}; <u>Hi-Li-BA tūlibū</u> (une pierre)⁺ <u>Hi-is sar haššū</u> salade; <u>Hi-A mādū</u> nombreux^o; <u>Hi-GAR būru</u> se rebeller^v; <u>bātu</u> complot, révolte^{vt}. <u>Hi-GAR-Ki Damru</u>.</p> <p><u>ŠAR (šaru)</u> (σάρω) 3600^{ow}; <u>kiššatu</u>^o <u>kiššutu</u>⁺ totalité (ŠAR dans AN-ŠAR 1) dieu primitif⁺ 2) le dieu <u>Aššur</u>^{ow+o}.</p>

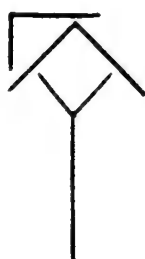


(Suite de la page précédente)



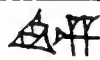
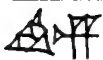


	tāp	N°	Pour les valeurs idéographiques du groupe DUG-GA, cf. ci-dessus, sous
			Cf. n° 405.
	a', u' i', e' 'a, 'u 'i, 'e ah ₄ , eh ih, uh ₅ } N	𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭	(Ce signe est un doublet du signe suivant dont il ne s'est différencié que tardivement) 397
	ah eh ih uh -a ₄ a -a', é' i', u'	𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭	UH, UHU <u>kalmatu</u> insecte, parasite, vermine ⁸ ; (<u>mūnu</u> chenille; <u>perša'u</u> puce; <u>nābu</u> lente; ⑤) UH-ŠE-KU <u>kalmat šē'i</u> charançon ⑤ (cf. <u>kalmat</u> ... pour les noms de parasites ⑤). 234 205
			GUDU, <u>pašišu</u> prêtre, oint ⁹ ; GUDU, ABZU <u>gudapsû</u> (un prêtre) ⁹ (U IM-ME ^{B9}) 398
	kam gām qām kama ka ₁₃	𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭	KAM déterminatif suivant les nombres ordi- -naires ¹⁰ ; <u>erēšu</u> désirez ⁰ ; "KAM-ti-GAN/A-SÀ <u>erīšti eqli</u> (une plante); <u>erīštu</u> désir, demande ¹¹ , marque sur le corps (envie ¹²); UDUL ₃ , UTUL ₂ <u>diqāru</u> vase, cruche, <u>ummaru</u> sou- -pe ¹³ ; UTUL ₂ -ZÌ-DA <u>zabiku</u> décoction ¹⁴ . Premier élément de plusieurs noms de vases.— 235 206 406



2

	A		
	B		

im
emnû
šar₅主
主
ト
└

d iŠKUR le dieu Adad[∞], Tešub, Addu (dieux de l'orage);
Déterminatif précédant le nom des quatre points cardinaux:
LU₁-LU₂, BULU₃ (TU₁₅-I) šutu sud, si-sÁ (TU₁₅-II) iškānu nord,
KUR-RA (TU₁₅-III) šadu est, MAR-TU (TU₁₅-IV) amuru ouest.
TU₁₅-LIMMU₂-BA tubqāt ebetti (dans) les quatre directions^v;

TU₁₅, IM šāru vent[∞]; IM kīddu -argile[∞], tuppū tablette^v;
IM-BABBAR gašsu gypse; IM-BAD šūru? enduit, crêpe;
IM-BAL nappattu argile de décombres?

(im-dir-) DUNGU epētu nuage, vṣu nuageux^v;

IM-DÙ (/DUH)-A pitqu travail, maçonnerie; IM-DÙ-A (IM-AN-A) ③

pitiqu mur, gros-œuvre; IM-DUGUD kubtu motte (d'argile).

(im-dugud-) MURU, imburu brouillard^v; (im-dugud-) ANZU: Anzu, aigle divin;

IM-EDIN vent du désert (diagnostic d'une maladie)^v; CAD, E, 284^v;

(im-gá) DALHAMUN -aš-umšutu, (mehū) ouragan^v; IM-GE₆ = ? (une pâte).

IM-GI/GI₄ hammu usurpateur^v;

IM-GID/GI(-DA) ingiddū tablette (nibru, -gittu, u'iltu, lignu cf. GID-
n° 371); IM-GU -qadutu brue, dépôt^v, vase^v, chassie,
cérumen^v;

IM-GU-LÁ, IM-LÁ-A gerginakku bibliothèque^v; IM-GUR imgurru
enveloppe de tablette^v; (á)im IM-MAN-DU^v cf. á MAN-DU

TU₁₅/IM-HUL imhulū (ou kuhūlu) vent mauvais^v, tempête dévastatrice;

(IM-KAL(LA)) IM-KAL-GUG, cf. KAL, n° 322; IM-KI-GRR kīddi kullati argile de polier;

IM-KIŠIB kunuktu tablette scellée^v; IM-KU-GI cf. KU- n° 468;

IM-LÁ imlū cône^v;

IM-MA(-AN)-NA imm/na(na) kku (pierre ou sable^v). IM-ME cf. n° 398 B^v;

IM-RI-A kimtu famille^v; šabātu parenté par la femme^v; nišātu
parenté par le mari (en séquence IM-RI-A x3); IM-RI-A šibit šari (une maladie)^v;

IM-SA₅ šaršarru argile rouge, oxyde ferreux^v;

IM-SAHAR-BABBAR-KUR-TRA alluharu alun blanc^v;

IM-SAHAR-GE₆-KUR-TRA qitmu alun noir^v; IM-SAHAR-ZÁ-
-KUR-TRA gabū alun^v;

IM-SIG₇-SIG₇ -dāmātu argile rouge sombre;

(pour egū cf. CAD, E, 48 a);

IM-SIS marratu arc en ciel^v;

IM-SUH imshūtu vent violent (arme divine)^v;

IM-ŠEQ zunnū pluie;

IM-ŠE-IN-BUL+BUL argile mêlée de paille;



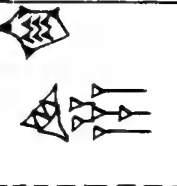

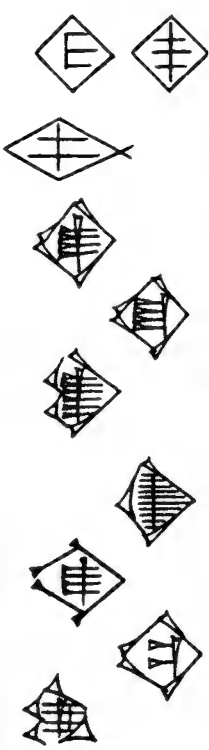
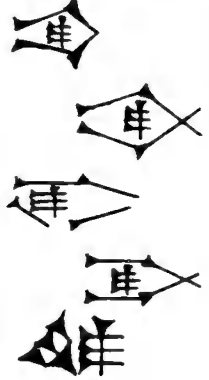

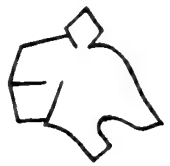
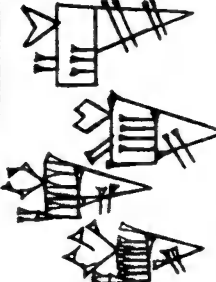
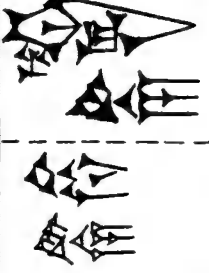
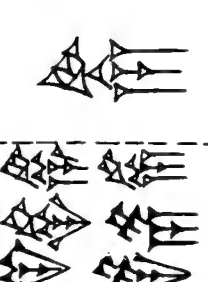
IM-ŠU-RIN-NA linūru réchaud; IM-U₇-LU mehū^v tempête^v;

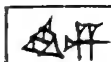
NÍ ramānu (soi-) même^v;

puluktu effroi^v; NÍ-HUŠ rašubbatu splendeur redoutable.






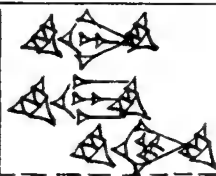
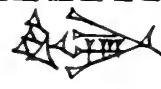


















(Suite de la page précédente)
























 <div>2</div>		<div>A</div> <div>B</div>		
 <div>3</div>		<div>A</div> <div>B</div>		
 <div>1</div>		<div>A</div> <div>B</div>		



 (suite)			NÍ-TUK <u>nādu</u> rivière °; NÍ-ZU-UB <u>zabru</u> (un extatique) ° im x im <u>zādu</u> -averse torrentielle.
	bir pūr 237 208	± ±	(122) ELLAG ₂ <u>kalitu</u> rein ^{vs} °; ELLAG ₂ <u>birki</u> = <u>kalit birki</u> testicules °; mul ELLAG ₂ <u>kalitu</u> "une constellation" 2) nom de la planète <u>Mercury</u> °; GIRIŠ <u>kursiptu</u> papillon °; BIR (-BIR) <u>sapāhu</u> -disperser, effondrer ^{vs} °; BIR abrég. en NA de <u>birsu</u> une couverture °; (cf. DUG-GAN).
	hur har hūr mur kūr ur ₅ hara ^u muru (huru) 238 209	± ± ± ± ± ± ± ± ±	zā HAR <u>semēru</u> / <u>sa'ēru</u> ^{na} anneau ^{u+} °; HAR-HAR <u>harharu</u> chaîne °; giš/ū HAR-HAR ^(sax) <u>hašūtu</u> thym [°] °; HAR-HAR ^{mušen} <u>harharu</u> cf. MSL VIII ² p. 141, 278, HAR-HUM-BA-ŠIR <u>harmumu</u> (une plante); HAR-MUŠEN-NA <u>huhāru</u> trappe, emblème de Šamaš; HUR (-RA) <u>ešēru</u> dessiner, graver ^{u+} °; GIŠ-HUR <u>ušurku</u> (-gišhuru) dessin ^{u+} °, dessin ^{va} °, borne ^u °; HUR-SAG <u>hursānu</u> (šadū) montagne ^{u+} °; <u>hursānu</u> lieu de l'ordalie (par l'eau); u (hur-sag =) AZUKNA <u>azukirān</u> ^u -oroux, safran ^{ov+} °; GADIBDIM, SAGGAR ₂ le dieu <u>Bunone</u> ² °; UR <u>hašū</u> poumons ^{vs} °; (<u>kabattu</u> foie ^{sc} °); UR ₅ <u>šū</u> , <u>šūātu</u> -ce, celui-ci ^{vs} °; UR <u>šanānu</u> être égal ^u °; UR ₅ -ÚŠ <u>tōrtu</u> exta, oracle ^{u+} °; UR ₅ -RA <u>hubullu</u> intérêt, obligation, dette ^{vo} °; UR-GIN ₇ <u>kīam</u> ainsi °; MUR-DÙ-DÙ <u>murduđu</u> (une plante) °; (zā) KÍN-KÍN <u>erū</u> meule, mortier ^{vs} °; (AR, AR-AR (>ARA ₃) <u>hašālu</u> ² °, <u>pašū</u> ^{sc} ° piler, broyer); ARA ₃ (ou KÍN-KÍN) <u>tēnu</u> moudre ^{vs} °; AR (-AR) <u>araru</u> , <u>tēnu</u> ? meunier °.
	huš hiš ₄ ruš 239 210	± ±	HUŠ <u>exxēzu</u> être en colère ^{uo} °; <u>exzu</u> fureur ^u °; <u>exxētu</u> fureur; RUŠ / HUŠ-A <u>ruššū</u> , <u>huššū</u> rouge feu ^{u+} °; u ₅ HUŠ-A <u>huššū</u> vêtement écarlate ^{u+} °.

<div>  — 188 —  </div>				
 1		<div> A </div> <hr/> <div> B </div>		
				

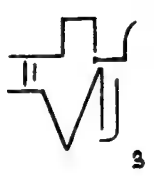
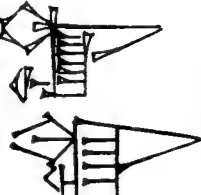
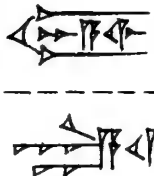

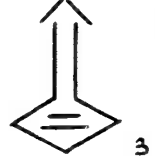








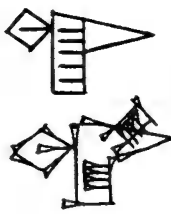
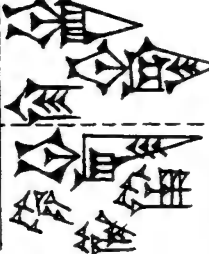
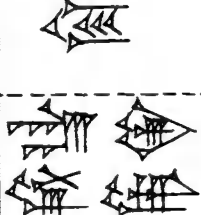

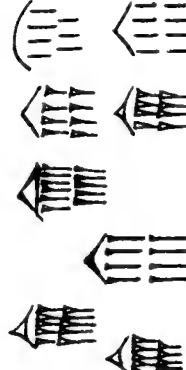
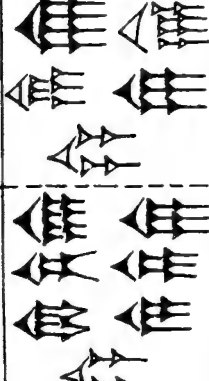
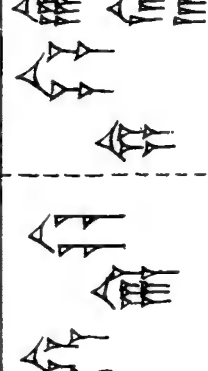
	 	<div> A </div> <hr/> <div> B </div>	 	 	 
					
	 	<div> A </div> <hr/> <div> B </div>			 
					

	  	A 	  	
  	   		B   	 
  cf. n° 545				




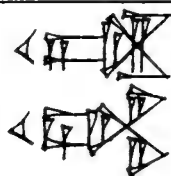
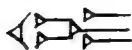



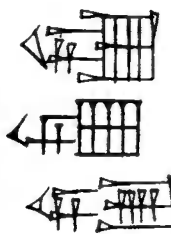
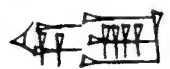

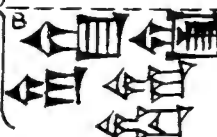



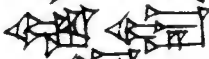
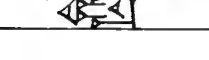

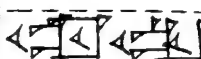
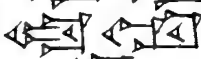




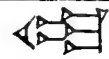
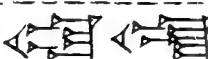
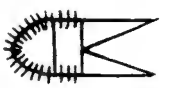
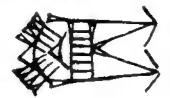






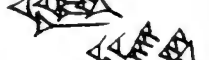


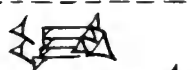











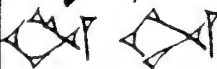
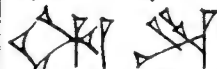






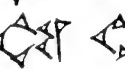






	<p>súh J</p> <p>240 211</p>	<p>SUHUR <u>qimmatu</u> cheveux⁺, bouquet de feuilles à la cime des arbres^v; ^mSUHUR-LÁ <u>kezutu</u> prêtresse ("la frisée"), ^{bi}SUHUR-LÁ <u>kezru</u> (prêtre); SUHUR ^{ku}<u>puwādu</u> grosse carpe^{□.s}; SUHUR-MÁŠ ^{ku}<u>suhurmāšu</u> (un poisson)^{□.}; mulSUHUR-MÁŠ (^{ku}) <u>suhurmāšu</u> constellation (queue (γ+δ) du Capricorne)^{v□};</p>
 	<p>240 211</p>	<p>403</p> <p>(Variantes graphiques du signe précédent).</p>
	<p>há</p> <p>241 212</p>	<p>HÁ déterminatif postposé indiquant le plu- riel ou le collectif (primitivement, pour les choses). HÁ <u>mādu</u> être nombreux, <u>mādu</u> nombreux. 404</p>
 		<p>SUR <u>harru</u>, <u>sūru</u>^b dépression, cours d'eau, oued, large canal^{□.}</p> <p>405</p>
		<p>(Variante graphique de ; rangé après le n° 398).</p>
<p>A (> A)</p> <p>203</p> <p>u</p> <p>š</p> <p>guru¹²</p> <p>bu¹²</p> <p></p>	<p>eš¹²</p> <p>iš⁸</p> <p>š</p> <p>guru¹²</p> <p>bu¹²</p> <p>242 213</p>	<p>U <u>ešer</u>, <u>ešeret</u> dix¹²; ^dU le dieu Adad^{u+}; le dieu Tešub¹²; ^mU; ^hU; Addu¹²; U <u>ešū</u>-šū dix fois; U-ū <u>ešū</u> (un) dixième; U-GIN <u>ešartu</u> 10 sicles (d'argent). (NAM-)U, 10-<u>tu</u> <u>ešartu</u> dizaine; U-<u>te</u> <u>Ešartu</u>, U-BU-BU-UL <u>bubu</u>^{tu} inflammation, pustule^s; U <u>ubānu</u> doigt, lobus caudatus (Foie)^v, suppositoire^s; BÜR <u>būr(t)u</u> citrone, fontaine^{sc}; <u>palāšu</u> creuser, forer; <u>nīlšu</u> brèche, mine^v; <u>šīlu</u> cavité, creux^v; BÜR <u>būru</u> mesure de superficie (18 <u>ikū</u>); BUZUR <u>puzru</u> secret, mystère^{sc}; ŠU₄ <u>abātu</u> détruire, emporter^{sc}; UMUN <u>bēlu</u> seigneur^{□.}; ŠUŠ <u>šuššu</u> un sixième. GIGURU <u>giguru</u> le signe U^v</p> <p>411</p>





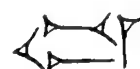

	muḫ mah? di	± δ ⊥	UGU, <u>muḫhu</u> orâme ^{*v} ; <u>eli</u> sur [∞] ; <u>elēn</u> , (ina) <u>muḫhi</u> <u>sur</u> , au-dessus [∞] ; <u>elēnu</u> supérieur ^v ; <u>elū</u> supérieur ^{Am, Bg} ; ^{za} UGU-AŠ/AŠ-GÌ/GÌ ₄ =? (une pierre); UGU-DILI <u>ugudilū</u> tache; che; UGU-kul-la <u>elkulla</u> (une plante) ^e ; UGU <u>ašgiqū</u> (un minéral) ^{vq} ; UGU-DUL (Dī) <u>uqūpu</u> , <u>pagū</u> singe ^{va} ; ša UGU-É ša <u>muḫhi liti</u> intendant; UGU-GAL <u>gugalū</u> inspecteur des canaux (titre royal ou divin) ⁺ . 412
			UDUN <u>utūnu</u> fourneau, four ^{v+†} ; <u>tinūru</u> réchaud ^(sc.) . 415
			GAKKUL <u>kakkullu</u> récipient, (<u>namzētu</u> cuve). 416
			U-GUR <u>namsāru</u> épée ^(sc.) ; dU-GUR le dieu <u>Nergal</u> [∞] . 417
			UGUN <u>iḫzētu</u> incrustation [*] ; d ^e eš-tār la déesse I-štar ^{+vvo} (ou, sous son épithète de) Massāt [□] ; <u>ištara</u> déesse; <u>ištartu</u> type de chanson. 418
			SAGŠU <u>kubšu</u> turban, coiffure ^v , « le bonnet », partie du <u>hašû</u> (poumons) ^v ; tūg SAGŠU <u>kubšu</u> id. ^v . 419
	lid lit [‡] rīm ab [†] reme ² liti ^c li ^s	± ± ⊥ ⊥ ⊥ ⊥ HF	AB <u>arhu</u> vache (mois ^{as}); <u>littu</u> vache sauvage ^{vaw} ; (AB-HÁ <u>lātu</u> gros bétail); AB ^{Kus} <u>dādu</u> (un onustacé) ^y , partie du corps ^f ; AB-GU-HÁ su- <u>gullu</u> troupeau; <u>lātu</u> bêtes à cornes, gros bétail ^{ys} ; (AB-ku/tu=) UDUL <u>utullu</u> pâtre, bouvier [□] ; AB-AL/MAH <u>birtu</u> vache, génisse; AB-Ri-Ri-GA <u>šalquktu</u> cadavre de vache ^{so} ; dRi-Ri-BA AB-ZA-ZA <u>apsasu</u> (zébu) ^v , sphinx ^w ; ú AB-DUH <u>kamantu</u> sumac ^{+s} ; AB-ZÀ-MÍ <u>apsafmimaku</u> trapèze ^{va} ; (ab-nun-me-du=) ABRIG ₂ <u>abriqqu</u> (un prêtre). 420

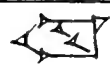
		<div> A </div> <div> B </div>		
		<div> A </div> <div> B </div>		
		<div> A </div> <div> B </div>		
		<div> A </div> <div> B </div>		
		<div> A </div> <div> B </div>		
		<div> A </div> <div> B </div>		
		<div> A </div> <div> B </div>		




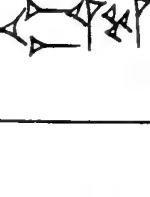

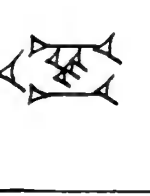

— 193 —		
		<p>^{GU}ALIM <u>kusarikku</u> bison (animal mythologique et constellation) (-ditānu bison ^{SC}) - <u>kabtu</u> lourd, pesant⁺.</p> <p style="text-align: right;">421</p>
		<p>LILIS <u>lilissu</u> tympanon, timbale⁺. *LILIS⁺</p> <p style="text-align: right;">422</p>
	<p>kūr</p> <p>246</p> <p>kūr₆ qir₆</p> <p>245</p> <p>216</p>	<p>┌ UB <u>uppu</u> timbale⁺; └ LIPIS <u>libbu</u>, <u>surru</u> cœur^b;</p> <p>KIR₆ } <u>kōru</u> un récipient (pour la bière). (KIR₆)</p> <p>(SEM) } <u>halhallatu</u> sorte de tambour⁺; MEZE <u>manzû</u> timbale⁺ (cf. ME-ZE)</p> <p style="text-align: right;">424</p>
		<p>SEM₄ } MEZE <u>manzû</u> timbale⁺ (cf. ME-ZE)</p> <p style="text-align: right;">426</p>
	<p>KiŠ</p> <p>Kis</p> <p>qiŠ</p> <p>qis</p> <p>247</p> <p>217</p>	<p>┌ KiŠ <u>KiŠšatu</u> totalité, universalité^{+caw}; └ <u>KiŠšûtu</u> puissance^v;</p> <p>KiŠ -ki la ville de <u>KiŠ</u>^{cp}.</p> <p style="text-align: right;">425</p>
	<p>mi</p> <p>mé</p> <p>šil</p> <p>gi₆</p> <p>wi₄</p> <p>248</p> <p>248</p>	<p>GIG. GE₆ <u>šalāmu</u> être noir^{v+}; <u>šalmu</u> noir[∞]; <u>mūšu</u> <u>mūšûtu</u>^{tv} nuit ; GE₆-ZAL <u>šumšû</u> passer la nuit; GE₆ <u>šulmu</u> point noir; GE₆-igi² <u>šulum</u> iris? (voir pari bleu, cf. AfO 18, 415); GI₆-PÀR <u>gipāru</u> résidence de la grande prêtresse, partie d'une maison privée^{tw}; 8^u gi₆-PÀR <u>lipāru</u> un arbre^{sv}; (li) GE₆-(A)-DU-DU <u>hā'itu</u> veilleur de nuit; GE₆-DU-DU <u>hā'itutu</u> office de h. KU₁₀-(KU₁₀) <u>ekēlu</u> être sombre^b; <u>ekletu</u> obscurité⁺; (cf. AN-KU₁₀); KU₁₀ <u>tarāku</u> être sombrest; <u>tarku</u> sombre^v; <u>lurku</u> un bleu GE₆-MEŠ "les noirs" (boucs) cf. CAD, E, 183 a; SIL, GISSU (=giš-mi) <u>šille</u> ombre, (LUHUMMU <u>luhummu</u> boue) mul mi cf. AHW 1078 b. (phon. MI-URU = <u>mūš(u)</u>-<u>ālu</u> = <u>mūšālu</u> miroir).</p> <p style="text-align: right;">427</p>



 1		<div>A</div> <div>B</div> 		 
 3	 	<div>A</div> <div>B</div>  	    	   
 3		<div>A</div> <div>B</div>		 
	  	<div>A</div> <div>B</div>  	    	  
 3	     	<div>A</div> <div>B</div>      	      	    

			<p>ŠAKAN <u>šiqqatu</u> fiole⁺; ŠAMAN₂ <u>šappatu</u> cruche lu ŠAMAN₂ <u>š-amallū</u> novice, apprenti (-devin, etc.)^{+cop.}</p> <p style="text-align: right;">428</p>
	<p>gul qul sūn kūl šūn gulu</p> <p>249</p>	<p>𒂍 𒂍 𒂍 𒂍 𒂍 𒂍</p>	<p>GUL <u>abātu</u> détruire^{w.v.} (IV s'écrouler, <u>na'butu</u> s'enfuir); <u>habātu</u> piller, razzier^{w.}; (<u>kalū</u> tenir); (pseudo-idéogr. = <u>gul</u>-igi^{II} <u>gulēnu</u> un manteau⁺); GUL-GUL <u>naqāru</u>^{II/3} détruire <u>abtu</u> détruit²; SŪN <u>ūmtu</u> vache sauvage^{v.}; <u>harṭabu</u> (vase à) moût de bière⁺.</p> <p style="text-align: right;">429</p>
			<p>GIR₄ <u>kūru</u> fourneau^{ψΔ}; ^dGIR₄-KŪ <u>Nergal</u>.</p> <p style="text-align: right;">430</p>
	<p>nā nū</p> <p>250</p>	<p>𒀭 𒀭</p>	<p>NĀ <u>itūlu</u>, <u>nālu</u>^{III}, <u>šalālu</u> se coucher^{v.s.}; <u>rabāsu</u> giter, se coucher^{w.v.}; 𒀭³ NĀ <u>eršu</u> (<u>majjālu</u>) lit, couche^{w.v.s.} (É-GIŠ-NĀ <u>ūt erši</u> -chambre à coucher); 𒀭³ NĀ (<u>nemettu</u> lit de repos); 𒀭³ NĀ-TAB lit double^{Nuzi}; 𒀭³ NĀ-AŠ-NĀ/NE <u>dimmū</u>(tu) endroit du lit; 𒀭³ NĀ-KI-NĀ <u>eršu ša majjalki</u> couche de litière⁺; U₄ NĀ-AM/A <u>ūm bubbuli</u> (cf. SUB UD, n°381).</p> <p style="text-align: right;">431</p>
	<p>nim num nū tum₄</p> <p>tu₈ nū₆ nām</p> <p>251 220</p>	<p>𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭</p>	<p>NIM <u>zumbu</u> mouche⁺; NIM-LĀL <u>nūbtu</u> (ou <u>zumbi dišpi</u>?) abeille⁺; NIM-SAHAR-TRA <u>lamsatu</u> (une mouche); NIM-UR₄-UR₄ <u>hāmiku</u> sorte de guêpe³⁰; NIM-SIG₇-SIG₇, NIM-BUBBU <u>kuzāzu</u> -guêpe des bois³⁰; NIM-Ī-NUN <u>zumbi himēli</u>, NIM-UR-GE₇ <u>zumbi kalbi</u>, NIM-A <u>zumbi</u> <u>mē</u>, NIM-ZĀ <u>zumbi abri</u>, NIM-KŪ-GI <u>zumbi huraši</u>: variétés de mouches, (NIM-SA₄-A-(MUŠEN), cf. SA₄-A-(MUŠEN) n°82;) NIM <u>elū</u> (être) haut^{ov}; <u>harānu</u> être précoce, <u>harpu</u> précoce; <u>šēru</u> matin^{v.s.}; NIM-GIR <u>birqu</u> (objet en forme d')éclair⁺; 𒀭³ DĪH <u>balu</u> câpre^{v.s.}; ELAM (-MA-KI) <u>elamtu</u> l'Elam^{w.v.}; <u>elamū</u> (soldat) <u>elamite</u>².</p> <p style="text-align: right;">433</p>
	<p>kūr qūr</p> <p>252 216</p>	<p>𒂍 𒂍</p>	<p>(Variante graphique du n° 424 assyrien moyen et récent)</p>



	tum 252 221	+	TUM <u>abālu</u> porter, apporter ^v ; <u>tabālu</u> importer ^{vmlv} .	434
	kir ₃ tum _m 253	⌋ ⌋	Variante graphique du n° 424 et du n° 434 (époque d'Aššurnāširpal)	434a
	lam la ₄₁ (lama) 254 222	⌋ ⌋ ⌋	^{aug} LAM-IR-UŠ [?] <u>lamsisû</u> (un vase); ^{giš} LAM-MAR <u>allānu</u> suppositoire (en forme de gland) ⁸ ^{giš} LAM-GAL <u>bututtu</u> pistachier ⁸ ; ^{giš} LAM-GAL-BIL-LÁ <u>bututtu emsu</u> ; ^{giš} LAM-TUR <u>burazu</u> (/šer'azum) lentisque ⁸ ; ARATTA ^{ki} la ville d' <u>Aratta</u> °.	435
	lam ₇ iš _m 254a	i i	(iš ₄₁ -ar <u>šāru</u> victoire ^m). ARATTA ^{ki} = la ville d' <u>Aratta</u> ^w °.	436
	šur šur šuru šar 255 223	⌋ ⌋ ⌋ ⌋ ⌋	(^{gu}) AMAR <u>būru</u> petit (d'animal), veau ^{vmlv} °; (<u>abmu</u> jeune animal); AMAR-MAŠ-DĀ (š) <u>uēālu</u> <u>huzālatu</u> jeune gazelle; AMAR-GA <u>būru šizbi</u> veau de lait°. AMAR-GA-KU ₅ veau de lait scurē! MĀR-DA-KI la ville de <u>Marad</u> ; d AMAR-UTU le dieu <u>Marduk</u> °.	437
			(SISKUR) SISKUR ₂ <u>Karābu</u> , sup(p)û, <u>ikribu</u> prière, bénédiction°; <u>nīqu</u> libation, sacrifice ^{vypa} °; UDU-SISKUR <u>nīqu</u> (animal de) sacrifice°.	438
	ban pan 256 224	⌋ ⌋	^{giš} BAN <u>gaštu</u> , (<u>tilpānu</u>) arc ^{vva} °; ^{ki} (^{giš} -) BAN <u>gaštu</u> orcher ^{vva} °; k/mul BAN <u>gaštu</u> constellation (ε, σ, δ, τ Canis majoris + x, λ Puppis); Vénus ^v (mul GAG-BAN cf. n° 230); ^{ki} (^{giš}) BAN-TAG-GA <u>māhīsu</u> fonctionnaire pour le bétail°.	439


α)

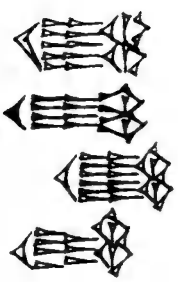
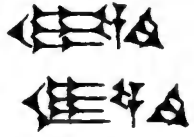

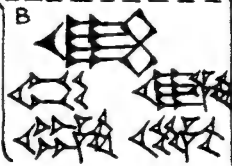




β)


γ)

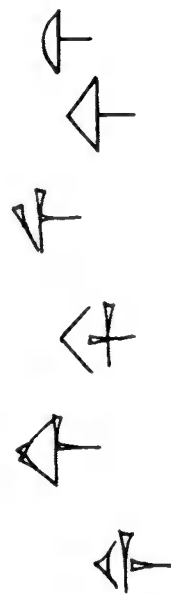
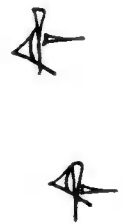



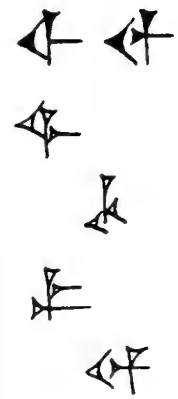

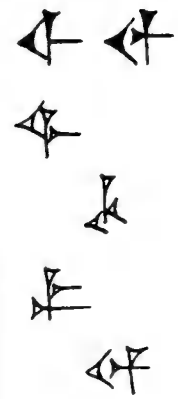

δ)

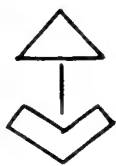
	<p style="text-align: center;">— 199 —</p>	
	<p>gim kim qim -dīm tīm, tēm gimi tam₆</p> <p>257 225</p>	<p>𒀭 <u>banû</u> créer ; <u>epēšu</u> faire⁺ ; 𒀭-𒀭-MA <u>nēpešu</u> rite⁺ ; 𒀭 <u>bānû</u> constructeur ; GIN₇ <u>kīma</u> -comme[∞] ; 𒀭 ŠIDIM <u>itinnu</u> (<u>mubannû</u>¹⁸) maçon, entrepreneur^{+cv} ; <u>itinnūtu</u> art du maçon ; 𒀭 ŠIDIM MAH <u>šitimmaḫū</u> , 𒀭 ŠIDIM-GAL <u>šitimgallu</u> maître-maçon^o . d MUŠDA le dieu Ea (<u>ša itinni</u>) .</p> <p style="text-align: right;">440</p>
	<p>ul (ru₅) du₇</p> <p>258 226</p>	<p>UL <u>kakkabu</u> étoile^{s v} ; UL <u>šātu</u> passé, commentaire⁸⁹ ; UL-GAR <u>kumuvū</u> somme^Δ , <u>kamāru</u> ajouter^Δ ; ----- DU₇ -DU₇ <u>nakāpu</u> frapper (de la corne), culbuter^{+s} ; DU₇ <u>asāmu</u> convenir⁺ ; (<u>šuklulu</u> parfait, accompli⁺ ; cf. ŠU-DU₇-)</p> <p style="text-align: right;">441</p>
		<p>UTU₂ <u>diktu</u> produit laitier</p>
	<p>gūr ger gūr₇ kūr₄₀ wūr ūg</p> <p>259</p>	<p>GİR <u>šēpu</u> pied⁸⁰ ; <u>šēp</u> garanti par^o ; (GÜ-)GİR <u>padānu</u> chemin^v ; 𒀭 GİR <u>kursû</u> entraves^v GİR-PAD-DU <u>ešemtu</u> OS^{vwc} ; 𒀭 GİR-GUB(-BU) <u>gešepu</u> / <u>kursappu</u> , <u>kittappu</u> tabou- ret, podium¹⁰ , partie du foie^v ; GİR-GIN <u>kallaktu</u> chemin ; GİR-GID-DA-MUŠEN <u>saqātu</u> (un échassier)^v ; GİR-BAL / RA-RA <u>riḫšu</u> inondation ; 𒀭 GİR-GÁN / KIŠ <u>kūru</u> grand vase^{+B₈K} ; (𒀭) GİR-SÌ / SIG₅ / SIG₆ / SIG-GA <u>goseqqū</u> serviteur du roi ou d'un temple ; GİR <u>parû</u> mulet, onagre⁺ ; (anše) GİR(-NUN-NA) <u>kūdane</u> mûle^{v+u} ; ----- ŪG <u>labbu</u> lion^b ; <u>aggu</u> furieux^{6c} ; <u>umāmu</u> animal ; DIRIG-TUR <u>nimru</u> léopard^v , (un démon)⁺ ; d SUMUKAN <u>šakkan</u>^{+ov} ; NÈ <u>emūqu</u> force^b , d NÈ-IRI₁₁-GAL le dieu <u>Nergal</u>^{+cov} ; 𒀭 (gūr-nita₂=) ŠAGAN <u>šakkanakku</u> commissaire royal, gouverneur^{u+v00} .</p> <p style="text-align: right;">444</p>
		<p>DUGUD <u>kabātu</u> être lourd, pénible^{vs} ; <u>kabtu</u> lourd, noble^v , important^{+vuo} ; <u>habittu</u> corps principal de l'armée ; <u>nakbatu</u> puissance, supériorité⁺ ; <u>miqtu</u> chute^v , accès (de maladie)^{ov} ;</p> <p style="text-align: right;">445</p>

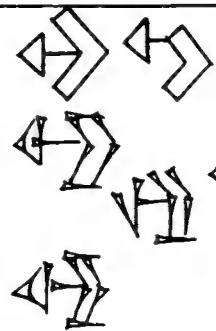
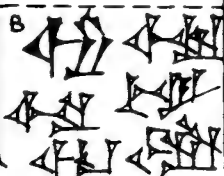
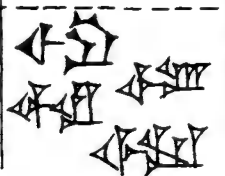

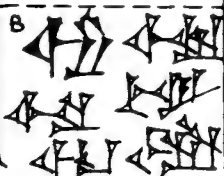
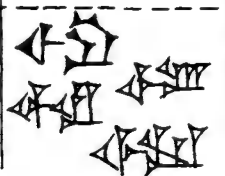
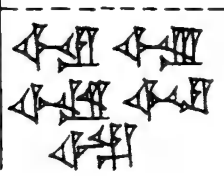
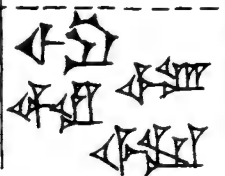
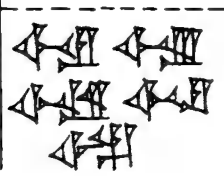

3

	<div>A</div> <div>  </div> <div>  </div>
<div>B</div> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>


2
































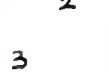






























	<div>A</div> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div>
<div>B</div> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>


3

	<div>A</div> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div>
<div>B</div> <div>  </div> <div>  </div> <div>  </div>	<div>  </div> <div>  </div>

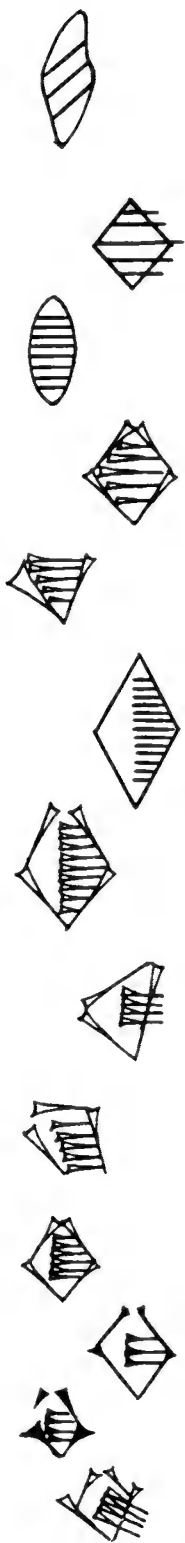
3

𐎶𐎵𐎶𐎶			— 203 —	𐎶𐎵𐎶𐎶
𐎶𐎵𐎶𐎶	our 263 230	𐎶𐎵	AR <u>namāru</u> briller, apparaître ^(sc) ; <u>tanittu</u> louange ^(sc) (phon. pour 𐎶𐎵). AR-ZA-NA <u>arsānu</u> bouillie d'orge ^y .	451
𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶𐎶		(46)	AGRI ⁽⁴⁶⁾ <u>abarakku</u> ^x , <u>mašennu</u> [?] intendant (du palais, du temple, etc.) ^{wv} , ^m AGRI ⁽⁴⁶⁾ <u>abarakkatu</u> intendante; GISKIM <u>ittu</u> caractéristique, présage ^{wv} , signe ^y (par confusion: <u>itātu</u> alentours ^y , cf. AHw, 407a); <u>tukultu</u> protection, aide ^y .	452
𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶𐎶			SIG ₅ <u>damāqu</u> être bon, expert ^o , favorable ^{vo} (<u>mudammig</u> / <u>udammig</u> ^o); ^u SIG ₅ -MEŠ <u>damqātu</u> notables ^o ; ^{am} <u>damqu</u> bon, favorable, doux, canonique ^{vo} ; <u>dummuqu</u> très bon, bien fait, <u>dumqu</u> faveur, beauté ^{vo} ; <u>damqu</u> bonne fortuné; SIG ₅ -MEŠ <u>damqātu</u> (bonne) chance, bonnes relations bon- nes nouvelles; ^m SIG ₅ <u>damiqtu</u> prospérité, renommée, faveur ^{vw} ; NU (^m)-SIG ₅ (MEŠ) <u>lā damiqtu</u> malchance. SIG ₅ -IS <u>damqiš</u> avec soin ^{am} . bien ^{wv} , pieusement ⁺ ; KUR ₇ <u>šuruppu</u> purifier; ^u SIG ₅ (un type de soldat). 454	454
𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶𐎶	ù ? ša ₁₉ 264 231	𐎶𐎵 9	Ù <u>u</u> et ~; <u>annû</u> celui-ci; Ù, Û-KU-KU, Û-NA <u>šalātu</u> , <u>na'ālu</u> s'étendre, dormir ^(sc) ; Ù-KU-KU <u>šallalu</u> , Û-KU-KU-BA-UG ₂ <u>ittil-imūt</u> (oiseaux nocturnes); Ù(-DI) <u>šittu</u> sommeil, <u>kūru</u> détresse ^s ; Ù-MA <u>ernittu</u> désir de victoire, triomphe ⁺ ; Ù-TU <u>alādu</u> enfanter ^{vs} ; <u>kalittu</u> croît, petits ^y ; <u>alidu</u> engendreur, père; <u>ilittu</u> progéniture, naissance ^y ; Ù-ŠUB, <u>giš</u> Û-ŠUB <u>nalbantu</u> moule à brique ^{wv} ; <u>giš</u> Û-LUH <u>uluhtu</u> sceptre ⁺ ; Ù-BU-BU-UL, (Û-BU-BU-UL) <u>bubu</u> ² tu pustule, éruption, inflammation ^{sv} ; <u>giš</u> Û-SUH ₂ <u>ašūhu</u> sapin ^{sv} ; LIBIR(RA) <u>labāru</u> être, devenir vieux ^y ; LIBIR-RA <u>labru</u> vieux ^{wv} ; ^{sv} (libir-za-di-šum <u>labru-šu</u> son original ^y). Si ₅ <u>agalu</u> âne de selle ^s .	455
𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶𐎶	hul 265 232	± ^N	HUL <u>lemnu</u> méchant, malfaisant ^x (HUL-GÁL cf. Û-HUL-GÁL); <u>lemēnu</u> être méchant; HUL-MEŠ mauvais sort; ^(m) HUL <u>lemuttu</u> mal, méchanceté ^{vw+vw} ; <u>lumnu</u> mal, mal- heur ^{vw} ; <u>šaluttu</u> ruine ⁺ ; <u>gallu</u> démon ^s ; ^m HUL <u>lumnu</u> Mars; HUL-A-BI <u>lemniš</u> méchamment; <u>lapātu</u> ^{III} frapper. détruire; HUL-DUB <u>kultuppu</u> fouet du conjurateur; HUL-DUB-BA-S/È = Addar, (MUŠ-HUL <u>kulmittu</u> , cf. n° 374), HUL-GIG <u>zuru</u> haine.	456

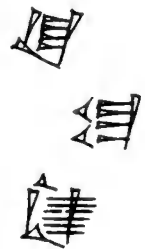
 <p>1</p>	     	<p>A</p>  <p>B</p>      	      	 
 <p>2</p>	  	<p>A</p> <p>B</p>		
    <p>2</p> <p>3</p>	    	<p>A</p> <p>B</p>      	           	 
	   	<p>A</p> <p>B</p>		



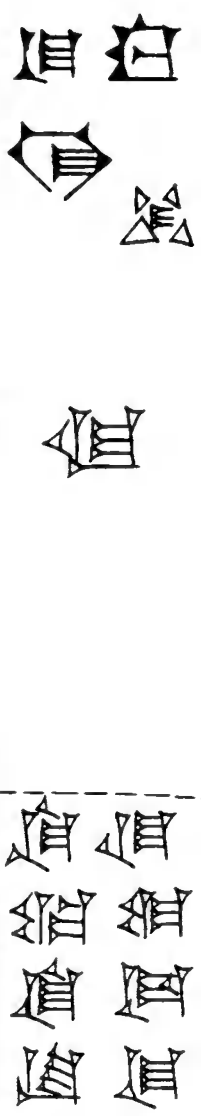
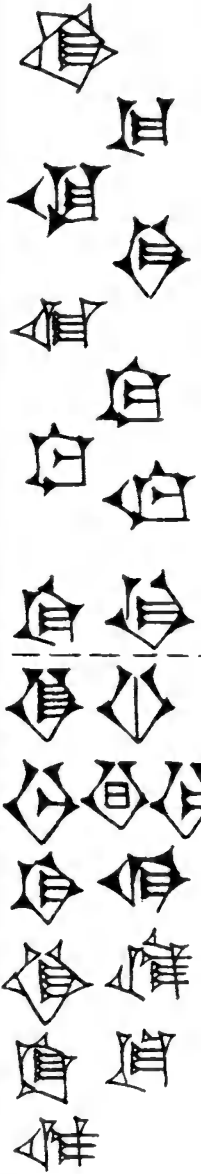
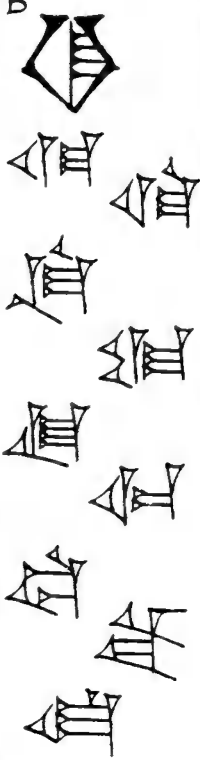
1



A



B





ki
ke
qi
qé

gi₅

主
主
主
王
王

Déterminatif suivant les noms de contrées.
 ki eršetu terre^w, -ašru lieu^{+v.2}, -qaggaru sol;
ittē avec^w, -ašar pendant que, au -cas-où;
 mit ki -absinnu une étoile (partie de la Vierge);
 ki-A kibru rive, bord^{wv.8}; ki-A-(d)₁₇ kibrātu soufre
 noir^{sv+}; ki-AG rāmu aimer^{+w}; ki-BAD, ki-
 BUR-BAL burubalū terre inculte; ki-BAL nabal-
kattu renversement, révolte, transgression^w, nabal-
kutu révolté^w; ki-BI-GAR, (ki-BA-GAR-RA)
pūhu substitut^{+w}; ki-DAG mazzaltu affectation^o;
 ki-DU-DU hidudū cérémonies, rites⁺;
 ki-DUR šubtu, (mūš-abu? kittuwu) siège, demeure^{+v};
 ki-DURU rutibtu humidité;
 ki-EN(/IN)-gi le pays de Sumer^w; (ki-GAL lōrutu,
kiḡallu cf. SUR₆ profondeur, monde souterrain),
 ki-GĀL(-LĀ) kikallū terre inculte;
 ki-GAR kullatu argile (de potier)^{+s}; ki-GAR(-RA)
šikittu place^v; ki-GIN(-GIN) tallaktu chemin, visite;
 ki-GIŠKAL dakkān(n)u ouverture de la porte^o;
 ki-GUB manzazu lieu, emplacement^{vs}; ki-HUL
-ḡihlū emplacement funeste^{+vw}, kihullū rites de
 deuil^{+vw}; ^u ki-dim -qudr(-at)u (une plante)^o;
 ki-IN-DAR nigissu orvase, fissure^v; ^u ki-INIM-MA šibru témoin;
 (ki-KAL cf. ci-dessous KARA₅; ki-KAK cf. SUR₇);
 ki-LĀ halakku excavation, (terme de géométrie)^u;
šugultu poids^w; (ki-LAH, ki-LAM, cf. ci-dessous kiSLAH, GANBA);
 ki-LI rīštu joie; ki-MAH kimahhu tombeau^{wv+};
^u ki-NANNA supālu genévrier^s; ki-NĀ majjālu
 lit^{+v.8.0}; (ki-NE-NE kinūmu réchaud, (un démon) cf. GUNNI);
 ki-NE(-NE) kinūrū né au mois de kinūmu²⁰; (ki-NE cf. izi₂)
 ki-RU-GU šēru (partie d'un) chant⁺;
 ki-SĀ, ki-ŠEŠ-KAK-A kisū soubassement, mur
 de soutien^{w+v};
 ki-SAG kaspu (piacage d')-argent; (ki-sag-sal^{muš_{in}})
 iGIRAZ igirū hémis; laglaggu cigogne^s





(Suite de la page précédente)



(Suite de la page précédente)

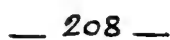
ki-SÌ-GA kispu offrande funéraire⁰³⁺
 ki-SIKIL -ardatu jeune femme^{+v} ; ki-SIKIL-LIL-
 -LA -ardat lili (une témone)^{+vs} ; ki-SIKIL-
 -TUR batutu adolescente^{+v} ;
 ki-SUR-RA kisuru frontière^{0v} ;
 ki-ŠAR-RA kišattu -totalité^{+v} ; ki-ŠU kišu
 lien, emprisonnement (magique)^{+v} ;
 ki-ŠU(-BI-IM) kišubû partie finale d'un hymne⁺ ;
 ki-ŠUB-BA kišubbû jachère, terre non construite ;
 « nidûtu terrain non construit ;
 ki-ŠU-PEŠ / PEŠ^u māhāzu ville sainte⁺ ;
 ki-(TA) šaplû inférieur^{w34} ; ^{u3} « šaplûtu
 habit-de-dessous ; šapliš en bas^{+ve} ;
 ki-UR kiûru -chaudron^w ;
 ki-ÚS kabāsu fouler aux pieds^v ; kiḫsu pas,
 trace^{+vs} ;
 ki^d UTU(-KAM) ki'utukku prière bilingue à
 š-amaš⁺ ;
 ki-ZA-ZA šukēnu se prosterner^{+v}.









(suite)

(ki-ne=) izi₂ išātu feu^(SC)
perdu braise^(SC)
 « =) GUNNI, GENE kimūnu brasero, endroit
 sacré, (un-démon)^{+vs}
 « =) NIMUR iḫrānu potasse⁺ ;
 (ki-kal=) BAD₁ -dammatu (-clunnu, -dannu) calamité.
 situation difficile^{0v+u}, partie du foie^v
 « =) KANKAL kankallu / kaḡallu, nidûtu
 friche, terre non construite^{+vs}
terre / qtu (type de terrain),
sassu base⁺ ;
 « šamnu nidûti, sassatu, hirimnu (herbe)^v ;
 « ki-KAL (-HI-RI / RI-IN) lardu variété d'herbe^{+s}
 (ki-kal / kal_x Bad₁) KARAŠ karāšu -camp^{wv} ;


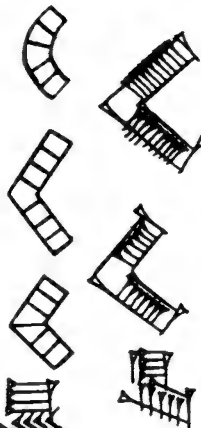
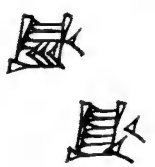


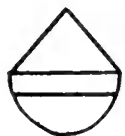
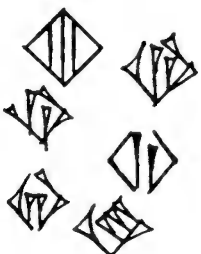


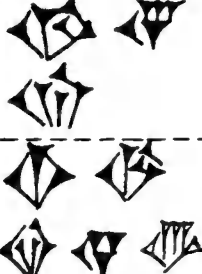
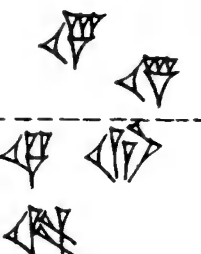



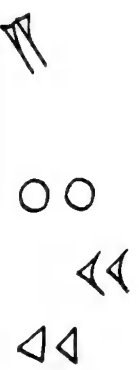






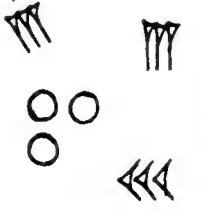
























		{ A		
		B		
	{ A			
	B			
		(cf. n° 396)		
		{ A		
		B		
		{ A		
		B		






			<p>(ki-lam=) GANBA <u>maḫuru</u> prise, cours^{v+4}, <u>maḫirtu</u> id. (ki-lah=) KISLAH <u>maḫaru</u> aire, entrepôt^{v+}, <u>midutu</u> terrain en friche; (ki-kak=) SUR₂ <u>berutu</u> (puits de) fondation, profondeur; 4 (ki-kak-še=) ? (une plante)^v (cf. CT 39, 11, 33...) (ki-gal=) SUR₂ <u>berutu</u> monde souterrain, ki-GAL <u>ki-gallu</u> plate- forme⁺, monde souterrain^u.</p>
			<p style="text-align: right;">461</p> <p>(Variante graphique de ki-lah = KISLAH) KISLAH₂ 463</p>
			<p>HABRUD (-DA) <u>ḫuru</u> trou^v; (HABRUD-DA-MUŠEN cf. BURU₂-HABRUD-DA-MUŠEN n° 79x).</p> <p style="text-align: right;">462</p>
	<p style="text-align: center;">u_x</p> <p style="text-align: right;">269a</p>	<p style="text-align: center;">J</p>	<p>KIMIN (signe de répétition) ditto^{v+*}; ----- Variante graphique de Û <u>u</u> et .</p> <p style="text-align: right;">464</p>
	<p>tin din dūn tēn tin dīnī dan₂ (i)</p> <p style="text-align: right;">270 236</p>	<p>𒀭 𒀭 L 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭</p>	<p>TIN <u>balātu</u> vivre^{uv+}, quérir^{uv+}; TIN-ZI-MEŠ <u>balātu</u> ut <u>naḫšāli</u>, <u>balāt</u> <u>naḫšū</u> (bonne) santé^v; TIN <u>balātu</u> état vivant^v; 𒀭 KURUN(-NA) <u>sāḫū</u> cabaretier^{uv+*}, <u>sāḫū</u> cabaretière; TIN-TIR-KI <u>Bābīlu</u> Babylone^{uA.0}; <u>bābīlū</u> babylonien^{uA.0}; 𒀭 (tin-tir (-ki) (-šar) GAMUN <u>kamūnu</u> cumin^{v+*}; (tin-tir-ge=) GAMUN-GE^(uA.0) <u>zibū</u> cumin noir^v; 𒀭 TIN <u>itinnu</u> maître d'œuvre; 𒀭 DIN <u>ḫajātu</u> inspecteur (cf. AHW s.v.), <u>dajjālu</u> inspecteur, éclaireur (CAO, s.v.)</p> <p style="text-align: right;">465</p>
	<p>dun šul sul šāḫ tun_u</p> <p style="text-align: right;">271 237</p>	<p>𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭</p>	<p>ŠĀH-TUR <u>kurkizannu</u> porcelet; (Gi-ŠUL-HI <u>gan šalāli</u> cf. n° 85); ŠUL <u>etlu</u> homme, héros^v; d ŠUL-PA-È un dieu^{v+}; mul ŠUL-PA-È un astre (Jupiter)^{vA.0}; bād ŠUL-HI <u>šulhū</u> mur extérieur; (DUN (-DUN) <u>ḫorū</u> creuser, fouir^v).</p> <p style="text-align: right;">467</p>
































 2		A 		
 1		A  B 		
		A  B 		
		A  B 	 	 
		A  B 	 	 











	<p>kù kùk qu₅</p>	<p>𒂊 𒂊 𒂊</p>	<p>KÙ <u>ellu</u> pur, saint^{wt}; <u>etelu</u> être pur⁺; KÙ abriv. pour <u>kaspu</u> (monnaie d') argent^{ow, ee}; KÙ-AN <u>amutu</u> far météorique (cf. <u>ai'um</u>) KÙ-ZU <u>emqu</u> sage^v; NAM-KÙ-ZU <u>nemequ</u> sagesse^u; ^dKÙ-BU/BU₁₃ <u>Kubu</u> fœtus, (un démon); KÙ-GAN/AM <u>lulu</u> antimoine; lu KÙ-DIM/DIM <u>kutimu</u> orfèvre^{to}; KÙ-GAL <u>gugallu</u> inspec- teur des canaux (ob.); KÙ-PAD-DU <u>šibirtu</u> bloc, morceau^{v, sa}; KÙ-BABBAR <u>kaspu</u> argent^o; KÙ-GI <u>hurūšu</u> or^o; ŠEM-KÙ-GI <u>šibu</u> fard⁺; (kù-an=) AZAG <u>asakku</u> interdit, tabou^{+wvs}; (cryptogramme KÙ-GI = qu₅-tāru, KÙ-GUR = qu₅-tāru fumigation^o)</p>
	<p>pat⁵ pad šuk⁹ šug bat</p>	<p>𒂊 𒂊 𒂊 𒂊 𒂊</p>	<p>PAD <u>kusāpu</u> (un gâteau)⁺; <u>kurummātu</u> (une sorte de gâteau)⁺; <u>nattū</u> corbeille⁺; ŠUG/KURUM/KUR₆ <u>kurummātu</u>, <u>kurmātu</u> (ration de) nourriture^{+v, ows}; (ŠUG-d INANNA) NIDBA <u>nindabū</u> offrande, nourriture rituelle^{wv+}.</p>
			<p>UIA <u>hamiššeret</u> quinze : XV <u>imittu</u> droite^v; <u>imitta</u>, <u>imma</u> à droite⁺; ^dXV la déesse <u>Jštar</u>^{+wvs}; ^dXV-i-tū <u>ištartu</u> une prêtresse.</p>
	<p>man mim niš nis mim mam šar₄ wan maš šaruru</p>	<p>𒂊 𒂊 𒂊 𒂊 𒂊 𒂊 𒂊 𒂊 𒂊 𒂊</p>	<p>NIŠ <u>ešrā</u> vingt ; MİN, MAN <u>šinā</u> deux ; <u>šanū</u> second, autre^v; <u>šanū</u> faire pour la deuxième fois, changer^{v, w}; <u>Kilallān</u> les deux ; <u>kašādu</u> atteindre^v; giš₄ (ŠIM) MİN-DU (ou IM-MİN-DU) <u>suādu</u> arbuste a- romatique ; (lu) MAN-DI-DI (pseudo-id.) <u>mandidu</u>/<u>māclidu</u> mesureur^o; ŠUŠANA <u>šuššānu</u> un tiers ; BUZUR₂ <u>huzru</u> secret^o (on ass.); (d) 20 le dieu <u>Šamaš</u>^{+v, w}; <u>šaruru</u> roi^{+w, w} (abu MAN-MEŠ-ni, cf. n° 151) (d) 21 le dieu <u>Anu</u>^o (cf. pa-lu 21, 50 u 40 qui honore Anu, Enlil, Ea).</p>
	<p>eš sin és bā iš is₅</p>	<p>𒂊 𒂊 𒂊 𒂊 𒂊 𒂊</p>	<p>UŠU₃ <u>šalāšā</u> trente (aussi BĀ, EŠ) ; EŠ <u>šalāšū</u> 1/30^m ; <u>pašāšu</u> frotter, oindre^o; EŠ-BAR <u>hurussū</u> décision^{+w, d}; BĀ <u>amutu</u> présage, foie^v ^{v, w}; <u>muttatu</u> maille^o; EŠ-DÉ-ŠĒ/A <u>hubutt(āt)u</u> prêt sans intérêt ; (d) 30 le dieu <u>Sin</u>^{+v, w, d} (30 u 20 lune et soleil^v).</p>

	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div style="margin-right: 10px;">  </div> </div>	A			
	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div style="margin-right: 10px;">  </div> </div>	B			 









































	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div style="margin-right: 10px;">  </div> </div>	A			
		B			

	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div style="margin-right: 10px;"> (=1) </div> </div>	<div style="font-size: 3em;">}</div> <div style="margin-left: 10px;">  </div>	A			
	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div style="margin-right: 10px;"> (=1) </div> </div>					
	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div style="margin-right: 10px;"> (=60) </div> </div>		B			
	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div style="margin-right: 10px;"> (1/5° de gur.) </div> </div>					
	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div style="margin-right: 10px;"> (60 gur.) </div> </div>					
































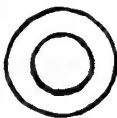



























		A			
					
					
		B			
					
					

		A			
		B			


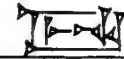











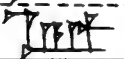








































		<p>NIMIN <u>erbâ</u> quarante ; Δ 40 le dieu Ea⁺ ; LIMMU <u>erbe</u> quatre ; ŠANAB₂ <u>šinipu</u> deux-tiers .</p> <p style="text-align: right;">473</p>
		<p>NINNU <u>hanšā</u> cinquante ; Δ 50 le dieu Enlil⁺⁺ ; KINGUSILLA₂ <u>parasrab</u> cinq-sixièmes .</p> <p style="text-align: right;">475</p>
	<p>diš tiš tiš tiz ana -gi daš taš eš₄ dus il₄ li₆ ana 276 242</p>	<p>± Désigne l'unité : GÍŠ <u>šuššu</u> soixante^{wo} ; ± Diš <u>išten</u> un^{wo} ; ± Déterminatif précédant les noms propres (= ^m-) ± — Indique le début d'un paragraphe, ± d'une sentence, etc. (dans les présages = ± <u>šumma</u> si); — signe de ponctuation. ± SANTAK₄ <u>santaku</u> signe unifié; ^mGÍ-DA <u>gittu</u> tablette ; ± Diš <u>ginā</u> constamment⁺ ; <u>ana</u> vers, à, pour^{wo} ; ± Δ 60 le dieu Anu⁺ ; Δ Diš le dieu Ea ; ± Diš(-en)-šu <u>išten</u>-šu une première fois; Diš-EN-UŠU₃ <u>išten</u> <u>adi</u> ± <u>šalāšā</u> jusqu'à 30 fois; Diš-TA-AM <u>ištenā</u> (un) par un⁺. ± MAKKAŠ, TAL₄ <u>šišitu</u> où, <u>ikdiltu</u> plaintes⁶⁰ ; ± EŠ₁₈-TAR(-sā-at) <u>massātu</u> princesse⁶ ; Δ GÍŠ-U <u>Anunnakku</u> <p style="text-align: right;">480</p></p>
	<p>lal lā 277 šur₅</p>	<p>± LÁ <u>kamū</u> faire prisonnier, enchaîner^v; <u>kamū</u> captif; ± <u>katū</u> manquer, pêcher; <u>kātu</u> surveiller, peser, payer; ± <u>tarūsu</u> tendre^{wo}; <u>tarisu</u> direction^w; ± <u>šamādu</u>, (<u>sarādu</u>) atteler^{wv}; faire un panse- ment, un cataplasme⁶; (NÍ-)LÁ <u>šimittu</u>, <u>našmattu</u> pansement, enveloppement, cataplasme⁺⁺; <u>šimdu</u> attelage, lien; ± <u>šaḡālu</u> peser, payer^v; <u>kasū</u> prisonnier⁺; ± <u>maṭū</u> être moindre, être en moins^{vs}; <u>maṭū</u> moins^{wo}; ± (<u>pašātu</u> supprimer, annuler, effacer); <u>gaṭālu</u> être léger, ^{II} mépriser; ± <u>nahāsu</u> reculer, rétrograder^{wv}, être rare^v; ± <u>šaḡū</u> (être) élevé⁺; <u>taḡānu</u> être ordonné, soigné^{wo}; ^ULAL <u>ašqulālu</u> (une plante)⁶; ± GÍŠ LAL <u>tuquntū</u> combat^w; LÁ <u>rūtū</u> demi-aune; ± LÁ+U, LÁ+NÍ <u>ribbātu</u> arrières .</p> <p style="text-align: right;">481</p>
	<p>lal 278 243</p>	<p>± LÁL <u>šamādu</u> faire un pansement un cataplasme⁶ ± <u>šaḡālu</u> peser, payer⁺, se faire contre-poids⁶. ± LÁL-HÁ <u>ribbātu</u> arrières .</p> <p style="text-align: right;">484</p>
		<p>LÁL+NÍ, LÁL+U <u>ribbātu</u> arrières .</p>

	<div>   </div>	<div>   </div>	<div>   </div>
<div>   </div>	<div>   </div>	<div>   </div>	<div>   </div>
<div>   </div>	<div>   </div>	<div>   </div>	<div>   </div>
	<div>   </div>	<div>   </div>	<div>   </div>
	<div>   </div>	<div>   </div>	<div>   </div>
	<div>   </div>	<div>   </div>	<div>   </div>



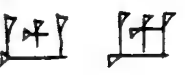
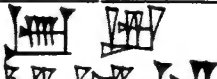





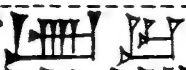







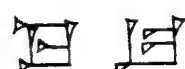




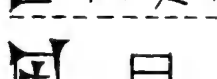
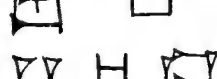



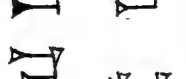






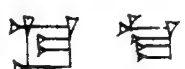


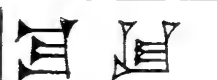


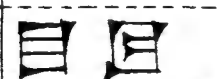



















		— 215 —	
		UKU ₂ <u>lapānu</u> être pauvre ^v , (lé) UKU ₂ <u>lapnu</u> pauvre; <u>šamādu</u> (LĀL-du)	
	šur ₄	(dans A-šur ₄ notamment)	
		482	
		<p>LUGUD₂ (-DA) <u>karû</u> être court^{v+}; <u>kurû</u> court^v; NIGIN₂ <u>lamû</u> entourer; NAM-RIM <u>māmîtu</u> serment, anathème; HAB, GIG-HAB <u>būšānu</u> mauvaise odeur, une malade, <u>bišu</u> puant, mauvais^s; ^{šim} HAB <u>tirû</u> gomme du pin d'Alep^v; ^u HAB <u>būšānu</u> (une plante)^s; LAGAB <u>lagabbu</u> bloc, motte^(sc); nom du signe cunéiforme^v. ^{giš} LAGAB-MAR <u>pisu</u>? van; ^{šim/giš} LAGAB <u>kūratu</u> sumac de corroyeur^v; LAGAB <u>mithāru</u> (sc) correspondre^s; <u>mithartu</u> (côté d'un) carré^s; (GIRAG <u>koršu</u>, GIRIN <u>kirimû</u> bloc, motte d'argile; <u>karāšu</u> modeler^(sc)); KUR₄ (<u>garāru</u> ramper (de peur)^{com.v}), <u>kabru</u> épais^s; (<u>ebû</u>) <u>epēqu</u>, <u>kabāru</u> être épais, KUR₄-KUR₄ <u>kabbaru</u> très épais, ^u KUR₄-GI-RIN-NA <u>kurkanû</u> (plante médicinale), dug KUR₄-KUR₄ <u>kurkurru</u> (un vase)^{HT}; KUR₄ <u>ba'ālu</u> être dominant^v; ^{giš} KUR₄ <u>puquutu</u> (un épineux)^{v+s}; <u>kiskiburu</u> une sorte de piège, bois à brûler^s</p>	
	280 245	483	
		<p>ENGUR <u>apsû</u> abîme, océan^s; ^dENGUR le dieu <u>Nammu</u>; ZIKUM <u>šamû</u> ciel^(sc). (-abr. pour I₇, n° 579c).</p>	
		<p>(giš) GIGIR <u>narkabtu</u> char^{+wq}; (<u>nubālum</u>? Mari, <u>mugerru</u>?) mulGIGIR <u>narkabtu</u> la constellation du chariot: Persée + A, U, X, φ, ψ du Taureau^{vo}. ^{lu} giš-GIGIR <u>ša mugerru</u>? conducteur de char^{na}.</p>	
	281 246	487	
	ZAR šar šara sar ₆	<p>ZAR <u>šarāru</u> filer, jaillir, couler^(sc)</p>	
		491	

		<div>A</div> <div>B</div>		 
 <div>2</div>	     	<div>A</div> <div>B</div>	             	
	   	<div>A</div> <div>B</div>		 
		<div>A</div> <div>B</div>		 
 <div>1</div>	    	<div>A</div> <div>B</div>	        	
		<div>A</div> <div>B</div>		   
		<div>A</div> <div>B</div>	        	

			<div>— 217 —</div>
			GANAM, <u>immertu</u> brebis [Ⓢ] ; GANAM ₂ NITA (<u>immeru</u> mouton ?) [Ⓜ] . <div>483</div>
	u ³ u ¹ u ₈	⊥ ⊥ ⊥	d LAHAR divinité bucolique; troupeaux (poét.) ^u ; U ₈ / US ₅ <u>lahru</u> brebis adulte ^{va} ; (us ₂ udu-há =) USDUHA <u>šenu</u> petit bétail ^u cd; ŠURUN <u>rubu</u> litière, bouse [Ⓢ] ; <u>tarbasu</u> enclos (à bétail), étable ^u ; <u>kabutu</u> (<u>kabū</u>) excrement, bouse. (24) ŠURUN-ANŠE <u>kabūt imōi</u> , (26) ŠURUN [Ⓢ] GUD <u>kabūt alpi</u> / d <u>šauš</u> (noms de pueres) [Ⓢ] ; (— u ¹ - a u ¹ a hélas!, aie! ^u + u ¹). <div>484</div>
			AGAR ₂ <u>ugaru</u> champ [Ⓢ] . <div>500</div>
			DILIM ₂ NINDA ₂ <u>tinūru</u> fourneau [Ⓢ] ; BUN <u>nappahitu</u> vessie (ou prostate ?) [Ⓢ] . ELAMKUŠ <u>ellambuhu</u> / <u>lebbuhu</u> , <u>ellabbuhu</u> poche anatomique, réservoir [Ⓢ] . <div>510</div>
	pū tūl tūl bu hāb ⁺	⊥ ⊥ ⊥ ⊥ ⊥	PÚ, TÚL <u>būrtu</u> fontaine, puits, citerne ^u + u ¹ cd [Ⓢ] ; u ¹ PÚ-HÁ ki <u>būrtu</u> Beyrouth, TÚL-LÁL puits de l'Ékur ^u ; TÚL(-LÁ) <u>kalakku</u> silo, entrepôt: (*TÚL-LÁ = u ¹ -tūl-lá); TÚL-LÁ <u>esū</u> ¹ fosse ^u , (<u>mušpahu</u> ¹ bas-fonds ^u). HÁB <u>būšu</u> , <u>būšānu</u> mauvaise odeur, (une maladie) [Ⓢ] ; 9 ^{is} GIGIR ₂ <u>narkabtu</u> char ^u . <div>511</div>
			UMAH <u>agammu</u> mariage [Ⓢ] ; UMUN ₂ <u>hammu</u> marais [Ⓢ] ; <div>512</div> GARIN <u>tamirtu</u> étang ^u . <div>513</div>
	bul pul (bu ₅) mussu	⊥ ⊥ ⊥	NINNA ₂ <u>eššebu</u> chouette ^u (cf. MUŠEN-NINNA ₂ n° 78 et NIN- MUŠEN n° 556); BUL <u>napāhu</u> souffler [Ⓢ] . TUKU ₄ <u>nāšu</u> trembler, II ébranler ^u ; (ninna ₂ ninna ₂ =) NENNI <u>annanna</u> un tel ^u + u ¹ + u ¹ . <div>515</div>

		<div>A</div> <div>B</div>		 
	  	<div>A</div> <div>B</div>	  	  
		<div>A</div> <div>B</div>		 
		<div>A</div> <div>B</div>		 
	   	<div>A</div> <div>B</div>	    	    
	   	<div>A</div> <div>B</div>	   	
	 	<div>A</div> <div>B</div>	     	    





















		— 219 —
		MEN ₄ <u>agû</u> couronne, tiare ^(Sc) ; <u>halhallatu</u> sorte de tambour; BARA ₆ <u>šarru</u> roi ^(Sc) ; ^{zā} BAR ₂ -BAR ₂ -DILI <u>paparditu</u> pierre blanche ^{al} . 517
	Suk ⁹⁸ zuk ⁹ as ₄ 285 250	± AMBAR <u>appāru</u> marais ^{•2} ; MUŠEN-AMBAR <u>iššur appāri</u> poule d'eau; AS ₄ -LUM <u>pasillu</u> (un ovin); <u>aslu</u> (une mesure); SUG-ŠUSU cannaie, roselière ^b ; ⁽⁹¹⁾ BUNIN <u>bug/ninnu</u> baquet ^(Sc) ; ⁹¹ BUGIN-TUR <u>sussullu</u> coffre ⁺ . 522
		ABLAL <u>qinnu</u> nid ^(Sc) 525
		ELAMKUŠ <u>ellabuhu</u> vessie. 526
		NINDU <u>tinūru</u> réchaud ^{sv} ; BUNIN ₂ <u>bug/ninnu</u> baquet ^(Sc) ; ⁹¹ BUNIN ₂ -TUR <u>sussullu</u> -coffre; 528
	286	NIGIN <u>lamû</u> entourer ^{vs} ; <u>sahāru</u> se tourner ^{u+vs} ; <u>sihritu</u> ronde; <u>šādu</u> faire des mouvements désordon- nés, chasser ^{sv} ; <u>limitu</u> périmètre, limite, proximité; <u>nahāru</u> rassembler ^{vo} (II: renforcer ^o); <u>naphāru</u> to- talité, total ^{vo} ; <u>mahāru</u> ^{III/2} mettre au carré ^Δ ; <u>mitḫartu</u> côté d'un carré ^Δ . ^{uuu} NIGIN-tu ₄ la ville de Kabbartu. 529
	me mī šib šip sib sip ? mēš 287 251	± ME <u>parsu</u> rite, prescription ^{u+} ; <u>turtu</u> -décision ^{u+} (ou ME-A) ³ ; ME <u>me'-atu</u> centaine; ME-ME <u>qālu</u> faire attention ^{Y+} ; ⁴ ME-ME la déesse <u>Gula</u> ; ME-A <u>qibu</u> ordre, parole; ME-A-BI <u>ajikā</u> où?; ME-DIM <u>binātu</u> membres ^Y ; <u>binutu</u> création, créature, stature; -croissance anormale ^Y ; ME-TE <u>simtu</u> parure, (bel) aspect ¹ ; ME-LAM <u>mclammu</u> splendeur ^{+u2} ; ME-ZÉ <u>manzu</u> cornemuse ¹ ; ^{u2u} ME-ZÉ <u>issu</u> , <u>mešû</u> ma- -choire, joue ^{vs} ; ^{u2u} ME-HE <u>himšu</u> tissu gras (autour des intestins) ^{+vs} ; ⁽⁹¹⁾ iŠIB <u>ellu puri</u> ; <u>āšipu</u> exorciste ^{u+} ; <u>išippu</u> lusora- -teur ^{+vs} ; (me-UGU = me- <u>elū</u> <u>mēlu</u> cataplasme); (ME-NI -cryptideogr. pour KÁ-E-GAL <u>bāru</u> une partie du foie ^Y). ME, MĒŠ déterminatif postposé exprimant le pluriel. 532
	meš eš ₁₇ miš wiš, mēs 288 252	± MEŠ Déterminatif postposé exprimant le pluriel. MEŠ <u>mādutu</u> nombreux. 533

  	   	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;">   </div> <div style="width: 45%;">   </div> </div>	   	  1
  	     	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;">  </div> <div style="width: 45%;">   </div> </div>	    	
   	     	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;">  </div> <div style="width: 45%;">   </div> </div>	    	 1
		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;">  </div> <div style="width: 45%;">  </div> </div>	  	 1



	ib ip eb ep	𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	dURAŠ a) déesse primordiale ; b) dieu de Dilbat ; iB <u>tubqu</u> intérieur ^{sc} ; tūg DARA ₂ <u>nēbettu</u> une ceinture [*] .	535
	289	253		
	ku qu dūr tuš	𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	DŪR, TUŠ -ašābu être .assis, se trouver, habiter ^{w+v} ; <u>šubtu</u> .demeure, siège, fondement ^{sc} ; ^u DŪR(-A) <u>āšibu</u> habitant ; <u>išdu</u> racine ^s ; <u>ušsušu</u> fonder ; <u>šuburu</u> .anus ^{vs} ; DŪR-GIG <u>šuburu marsu</u> / <u>durugiqu</u> maladie de l'anus ;	
	gu ₅ tukul tūr duš zāp tur ₂	𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶	(U)DŪR-DŪR-BA-UG ₇ <u>ittil-imūt</u> une chouette ^v ; ^u DŪR-GIG-GA-KE ₇ <u>ašdānu</u> (une plante médi- cale, médication pour l'anus) ^s ; ^{zā} DŪR-MI-NA <u>turminū</u> (une pierre) ; ^{zā} DŪR-MI- -NA-BĀN-DA <u>turminabandū</u> (une pierre) ^w ;	
	254		KU <u>nadū</u> jeter, fonder ^{sc} .	
			(u KU-DŪ à lire <u>tuš-tū</u> ? ; cf. CAD K, p. 60 b) ;	
			KU-LI <u>ibru</u> -ami ^v ; KU-NU <u>sanāqu</u> jouter, <u>qerebu</u> (s')-approcher ^{v+s} ; (pseudo-idéog. = KU-UZU <u>kušuru</u> bonheur, réussite) ; ^{giš} TUKUL <u>kakku</u> -arme ^{w+o} ; <u>tukultu</u> aide ^{w+o} ; ^{giš} (tukul-dingir) MITTA <u>mittu</u> harpe, arme divine + v ;	
	254			
	tūk	𐎶	TŪG <u>subātu</u> vêtement ^{+ow^s} , étoffe ; déterminatif ou premier élément des noms de vêtements : TŪG-BAR-SI (cf. sub BAR) ; TŪG-BARA ₄ habit royal ; TŪG-DUGUD <u>subātu kalbu</u> habit court ; TŪG-GĪD(-DA) ; TŪG-GUD ₈ -DA grande couverture (CAD, A ² , 284 b) ; TŪG-KUR-RA couverture [?] ; TŪG-MAH <u>nalbašu</u> manteau ; TŪG-NĪ-LĀM <u>lam(a)huššu</u> vêtement d'apparat en laine ; TŪG-NĪ-DARA ₂ ŠU-LĀL <u>ulāp lupputi</u> chiffon sale ;	

(suite)

<div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 5px;">A</div> <div style="margin-bottom: 5px;">B</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">  </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">  </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">  </div>

(Se confond pratiquement avec les formes ci-dessus)



TÚG-NÌ-MU₄, TÚG-BA lubbūšu vêtement^o
 (túg (-nig) - sag-il-šir-nita/-gunc=) BALLA /
 BALLA₂ upuz zikari / sinnisti bonnet ?
 d'homme / de femme^v;
 TÚG-SÍG sissiktu lisière, frange^{+wv}, ulimnu
 -ceinture;
 TÚG-U-1-KAM habit journalier^{os}
 8³ (tug=) TAŠKARIN taškarinnu bûis^{+wv};
 4^u TÚG-DU₈ (-A) kāmidu? (un tisserand);
 4^u TÚG KA-KÉS kāširu (une sorte de tisserand);
 4^u TÚG-KAL (-KAL) mukablû ravaudeur;
 8^u (túg-ud=) AZALAG, 4^u TÚG ašlaku, pūsāja^{NS}
 foulon, blanchisseur^{oo};
 MU₄ (-MU₄) labāšu se vêtir⁺, II vêtir;

ZÍD, ZÌ-DA qēmu farine^{o+v}, poudre^s (siku? poudre, cf. AHW p. 1043^o);
 ZÌ-(a-tir=) EŠA (ZÌ-TER-A) sask/-qu farine fine⁺;
 ZÌ-DUB-DUB (BU/BA) zidubdubbû petit tas de farine⁺;
 (ZÌ-GAL-GAL-LA galqātu cf. n° 343);
 ZÌ-KUM isququ une sorte de farine^s;
 ZÌ-MAD (/MA-AD)-GÁ maskatu farine fine⁺,
upuntu semoule⁺;
 (ZÌ-še=) DABIN tappinnu farine d'orge^{os}; ZÌ-(NÌ)
 -ŠE-SA-A lābtu, galātu farine de grain grillé;
 ZÌ-SUR-RA zisuru brannée (circulaire) de farine^{+vs};
 ZÌ-TUR-TUR sehhuru farine finement moulue;


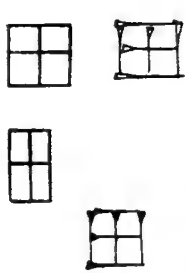


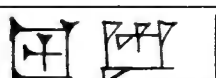






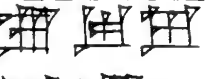

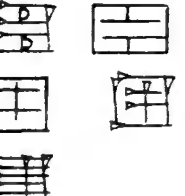

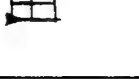

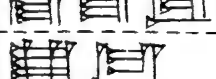


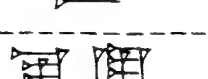


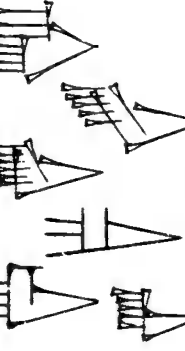





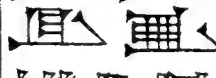


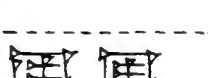

h_{un} 1. (HUN nāhu être calme); HUN-GÁ agāru louer^c;
 nāh 1. 4^u « agru journalier, āgru loueur;
 mu(4^u) HUN(-GA)-agru Aries^{va}

ŠÈ zu excréments, crottes; ŠÈ-BAHAR₂
zē pahāri "rejet du potier"; ŠÈ-MÁ-LAH₄ zē
malāhi (une plante)^s; ŠÈ-MUNU₄ zē buqlī (ou qēm
buqlī) "rejet de malt"; ŠÈ-TU-MUŠEN-MEŠ zē
summati (une plante)^s; ŠÈ-^d NIDABA (une plante)^s;
 ŠÈ-GUR₄ anzūzu araignée^s.

uš₄ } 1. ÉŠ ana vers, à^o. ina dans; ÉŠ eblu "urde"^(sc);
 iš₈ } ÉŠ-DAM aštammū taverne (cf. É-ÉŠ-DAM). ÉŠ-GĀR
iškuru chaîne, série (littéraire)^{+vs}, tâche^o; ÉŠ-GĪD šādīd
ašlī hâleur;
 ÉŠ-LĀL šummānu laisse, longe⁺
 NĀM, UMUŠ tēmu raison, nouvelle^{vs};



(suite)

 <p>1</p>	<div data-bbox="462 772 646 1043">  </div>	<div data-bbox="662 753 877 1197"> <p>A</p>  <p>B</p>  </div>	<div data-bbox="893 753 1108 1197">     </div>	<div data-bbox="1124 753 1332 1197">     </div>
 <p>2</p>	<div data-bbox="462 1217 646 1410">  </div>	<div data-bbox="662 1207 877 1429"> <p>A</p>  <p>B</p>  </div>	<div data-bbox="893 1207 1108 1429">    </div>	<div data-bbox="1124 1207 1332 1429">    </div>
 <p>3</p>	<div data-bbox="462 1439 646 1787">  </div>	<div data-bbox="662 1429 877 1802"> <p>A</p>  <p>B</p>  </div>	<div data-bbox="893 1429 1108 1802">     </div>	<div data-bbox="1124 1429 1332 1802">     </div>



Ligature pour šūšū soixante²
šubā(n) 60 coudées
 ÉS-ÉS-ÉS 180 coudées.

536

lu

𐎡

UDU immeru mouton²; sēnu petit bétail²; UDU (-MUNUS) immeru brebis; (UDU-BALAG immeru balagi mouton pour la harpe saée, cf. UDU-DIM₂; UDU-NIGA₂ immeru marû mouton gras; UDU-Ū immeru šammû agneau nouveau d'herbe; -²BAR₁₂ daši agneau de printemps; -²HAB habhag etc.)
 UDU (-NITA₂) immeru, šū bélier²; UDU-NIM hurāpu (ass), UDU-BAR-GAL parru -agneau; UDU-DIM₂ MA takmīsu (un mouton); (UDU-TI-LA udutilū mouton vivant);
 (udu-hul =) GUKKAL kukkalu mouton "grosse queue";
 UDU-IDIM / ^{mul}UDU-IDIM (-GU-UD) bibbu planète, étoile;
^{mul}UDU-IDIM-GU-UD muštarālu (?) sihtu la planète Mercure²; ^{mul}UDU-IDIM-SA₂ šalbatānu? la planète Mars²; ^{mul}UDU-IDIM-SAG-ŪŠ kajjāmanu la planète Saturne².
 UDU-UD mzu chèvre; UDU-US lahru brebis;
 LU (-LU) duššū abondant, gras²; LU-LIM lutimu cerf;
^{mul}« planète Saturne². LU-MAŠ lumāšu étoile;
 LU-ŪB-SAR laptu navet²;
^{mul}LU-ŪB luppu sac de cuir².

257



tāb
 dib, dip
 tib, tin
 tib, tip
 dab, dap

𐎠
 𐎠
 𐎠
 𐎠
 𐎠

DIB šabātu saisir²; kālu (confenir²; ba'û, étiqu
 passer, franchir²; (²DIB-KUŠ-MEŠ mukil appâti cocher²)
 DIB = kimiltu colée divine². lamû faire le tour de;
 DIB šibtu prise; DIB (-it / bit) -GIDIM šibit etennu (etc.)
 -aggression d'un spectre (etc.); ²DIB sabtu pris²;
 DIB-DIB tišbutu attaché², tešbutu engagement (mili-
 taire)²; ²DIB-DIB dibdiblu depsydre², maštaqtu
 érasement²; DIB-BA dibbu plateau.

537

253

258



kin
 qin
 qi, qe
 kun²
















































































































𐎡
 𐎡
 𐎡
 𐎡

KIN šipru travail, envoi, message²; šē chercher, regarder²;
 KIN (-GI-A) šahāru envoyer; tērtu message;
 orade, consultation, mission²; ²KIN naggallu faucille²;
²WIN-GESTIN išunnatu grappe de raisin²; KIN-GAL-Ū-DA
muttelū vider²; ²KIN = tērtu foie;
²KIN-GI-A mār šipri messenger²; KIN-NIM šoru matin²;
 KIN-SIA naptānu repas²; lilātu, kinsikku après-midi, soir²; tilātān
 vers le soir; ²KIN-TUR epitātu orlie²; KIN-TUR-KU kitturu
 grosse grenouille²; ²KIN (-NINNI) ulūlu (6° mois, août-sept.)²;
 GUR₁₀, GUR₁₀-KUD-DA ešēdu moissonner² (²iti šorhi ša ešēdi / ebūri
 mois du sillon, prêt pour la moisson²).






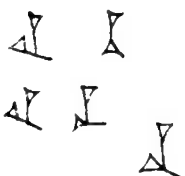









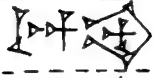




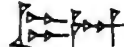






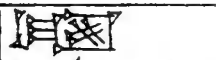
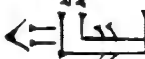
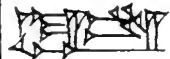






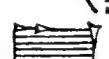






294

259



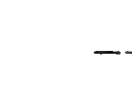



538

 1	       	<p>A</p>     <p>B</p>    	       	       
		<p>A</p>   <p>B</p>  	 	   
	     	<p>A</p>   <p>B</p>  	     	     
	     	<p>A</p>   <p>B</p>  	     	     
		<p>A</p>   <p>B</p>  	 	   
		<p>A</p>   <p>B</p>  	 	       

𐎶𐎵𐎶			— 225 —	𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶	šik šiq 260	± ±	SÍG šipātu laine ^o , šārtu poils, chevelure ^{vs} ; ^h š sīg sissiktu frange, ulinnu? chèle; Déterminatif précédant le nom des objets en laine et de sorte de laines: SÍG-GAN-ME-DA, SÍG-GAN-MID tabarru, nabāsu st ; SÍG-GA-ZUM-AK-A pušikkū laine peignée, charpie ^{vs} ; SÍG-ZA-GIN-NA takiltu laine bleue; SÍG-SAG argamannu laine rouge; SÍG-BA lubuštu vêtement; SÍG-DAR sigbar(r)ū cheveux flottants, SÍG-ŠAB mušātu démêlures (de cheveux) ^{vs} ; SÍG-AKA ₃ /šID-MA itqu toison ^{vs} ; SÍG-BAR-RA lukšū serviteur du temple.	533
𐎶𐎵𐎶𐎵			DARA ₄ da'mu rouge (sombre), congestionné; GANA ₆ immertu brebis ^o ; U ₁₀ lahrū brebis adulte ^o ; INNA, NINA ₂ itqu toison ^o .	540
𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵			ERIN erēnu cèdre ^{+wv} ; ^q š ERIN-SUMUN šupukru juniperus oxycedrus (?), bois de cèdre verrouillé (?) ^z ; ^š ERIN-SÍG lukšū? ŠEŠ ₄ pašāšu frotter, oindre (confusion avec le signe n° 544) —	541
𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶			GUR ₇ karū tas, tonne, silo, plate-forme de bois ^{cv} ; (É-GUR ₇ bit karū entrepôt, silo ^o , cf. n° 324).	542
𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵			(MUN ^h SUB šārtu poils, cheveux MUN ^h SUB ₂ šārtu poils, cheveux ^b ; šappartu vinière; AŠ ₅ ettutu araignée ^{vt} .	543
𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵			ŠÉS bakū pleurer ^o ; ŠÉS pašāšu frotter, oindre ^{+vob} ; (I-ŠÉS piššatu onction ^{vs}).	544

		<div>A</div> <div></div> <div>B</div> <div>  </div>		
				
		<div>A</div> <div></div> <div>B</div> <div>  </div>		
				
		<div>A</div> <div></div> <div>B</div> <div>  </div>		
				
		<div>A</div> <div></div> <div>B</div> <div></div>		
				
		<div>A</div> <div></div> <div>B</div> <div></div>		
				
		<div>A</div> <div></div> <div>B</div> <div></div>		
				
		<div>A</div> <div></div> <div>B</div> <div>  </div>		
				
		<div>A</div> <div></div> <div>B</div> <div>  </div>		
				

I	šú ?	±	<p>šú <u>erepu</u> devenir sombre⁺; šú-A <u>erepu</u> sombre⁺; ⁴UTU-šú-A, šú-MAN <u>ereb šamši</u> coucher du soleil ^{wv+}; šú <u>kiššatu</u> totalité, univers ^{v+w}; <u>kiššutu</u> suprématie, pouvoir, despotisme⁺; <u>rābu</u> trembler, vaciller; <u>rabū</u> se coucher^{wo}; (šú)šú <u>kalū</u> chantre⁺; ^ašú le dieu <u>Marduk</u>^o; šú(-šú) <u>sahāpu</u> jeter à terre⁺; <u>katāmu</u> couvrir⁺; <u>sihiptu</u> fait de tresser⁺; šú (= šu) <u>hidennu</u> protection, aide^o; šúš (= šuš) <u>šuššu</u> 1/6^o ^a; giš šú-A <u>littu</u> tabouret (?) ^{vo}.</p>	545
I			<p>ÉN <u>šiptu</u> incantation^{+wvšp}.</p>	
I			<p>KÈŠ^{ku} la ville de <u>keš</u> ^{w+v}.</p>	546
I			<p>ŠUHUB <u>kabāsu</u> fouler, marcher^(x); KUNGA <u>parū</u> mulet ^{wv}; cf. ANŠE-KUNGA₂</p>	547
I			<p>KIBIR <u>kibirru</u> copeau^(c); GIBIL₂ <u>gilātu</u> brasier, brandon; <u>galū</u> brûler⁺; <u>šarāpu</u> faire brûler; <u>maqlutu</u> combustion^o.</p>	548
I			<p>ŠUDUN <u>nūru</u> joug^w; mul ŠUDUN <u>nūru</u> α Arcturus; mul ŠUDUN-ANŠE <u>nadd/ktulu</u> (?) une partie d'Arcturus. (confusion de signe avec le n° 348) ^o.</p>	549
I	húl	J x	<p>HÚL <u>hadû</u> être joyeux^{w+v}; HÚL(-MEŠ) <u>hidûtu</u>, ŠÀ-HÚL-LA <u>hūd libbi</u> joie ^{v+w}; UKUŠ₂ <u>giššû</u> concombre^y; UKUŠ₂-HAB <u>errû</u> coloquinte^{oy}; ²⁴UKUŠ₂ (une pierre)^y; UKUŠ₂-LI-LI-GI(-SAR) <u>liligû</u> / <u>lalikkû</u> coloquinte^{oy}; UKUŠ₂-TI-GI/GIL-LU/LA(-SAR) <u>tigilû</u> melon, con- -combre^y; (UDU-HÚL = GUKKAL <u>u/gukkalu</u> mouton "grosse queue", cf. n° 537) BIBRA (-MUŠEN) <u>librû</u> (un oiseau)^y.</p>	550

本圖対	— 228 —	本圖対
	<div data-bbox="438 202 669 415">  </div>	<div data-bbox="438 202 669 415">  </div>
<div data-bbox="438 434 669 1120">  </div>	<div data-bbox="438 434 669 1120">  </div>	<div data-bbox="438 434 669 1120">  </div>
<div data-bbox="438 1139 669 1420">  </div>	<div data-bbox="438 1139 669 1420"> </div>	<div data-bbox="438 1139 669 1420"> </div>
<div data-bbox="438 1439 669 1796"> </div>	<div data-bbox="438 1439 669 1796"> </div>	<div data-bbox="438 1439 669 1796"> </div>

𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶

ŠEG₉ atūdu jeune bouquetin ;
 ŠEG₉-BAR (= ŠENBAR) šapparu sorte de sanglier ;
 ŠEG₉ šurpu glace ☉;
 kiš₆ kulbābu fourmi ☉.

551

𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶

sal
 šal
 rag
 rak
 raq
 mín
 mán
 mim
 mām
 sala
 šel₄

± MUNUS, MÍ sinništu femme⁺; -amiltu femme⁺;
 déterminatif précédant les noms de femmes (noms propres et
 et noms communs): MÍ ŠU-GI šīštu vieille femme, MÍ DAM aššatu épouse⁺ (Hani, Al.);
 → les noms de femelles: MÍ ŠILA₄ pušattu agnelle, MÍ HUB atānu
 ânesse; MÍ ANŠE-KUR-RA wītu jument; etc., et les mots abstraits:
 — des noms d'abstrait MÍ HUL lemuktu méchanceté, MÍ ŠIS damigtu prospérité⁺;
 etc.
 ± MUNUS-GURUŠ-TUR, MÍ-NAR batultu, MÍ-TUR šihirtu, MÍ LÚ-TUR RA
 šuhārtu jeune femme, adolescente; (MÍ-ĀŠ-gār=) MÍ-ĀŠ unique chavette⁺;
 (MÍ-nita) NIDLAM sekertu femme du harem⁺; (MÍ-nita-lam=)
 NIDLAM hā'iru époux, hirtu épouse⁺ (— MÍ-É-GAL, MÍ-KUR cf.
 366); (MÍ-lagar=) MURUB amiltu dame, femme libre;
 pū teneur (-d'une tablette); (MÍ-me=) LUKUR nadātu
 (sorte de prêtresse); MUNUS-KU-Ū-TU lā alittu femme stérile⁺;
 (MÍ-ud-edim=) MURU emu rabū beau-père⁺;
 GAL (-LA) ūru, biššuru sexe féminin, SAL-LA raqāqu être mince,
 grêle; raqqu grêle, mince; raggu "endroit grêle"; TUG-SAL-LA raqqatu
 (habit léger⁺); Z₄ SAL-LA muš-tašip(t)u (une pierre)⁺;
 RAG-RAG-MUŠEN l/ragl/raqqu cigogne⁺; (— šem SAL cf. sub. ŠEM).

252

554

𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶

zum
 šum
 sūm
 šu
 rūr₉
 zū
 šim
 sim₆
 203

± ZUM (mašādu peigner, cf. GA-ZUM);
 ± šassuru matrice, giron⁺;
 ± hālu laisser suinter⁺.

555

𐎶𐎵𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶


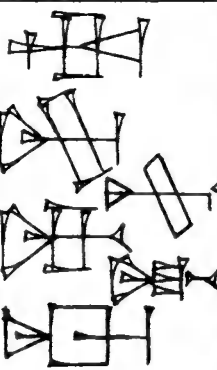
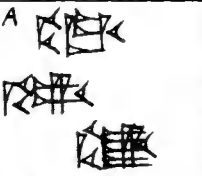
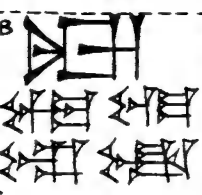
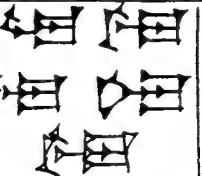
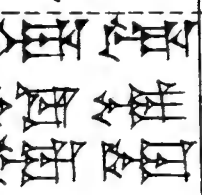
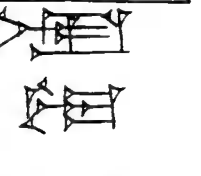
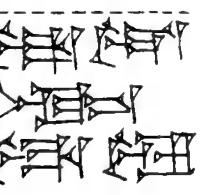

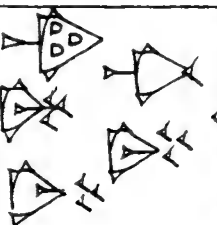
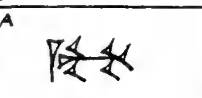


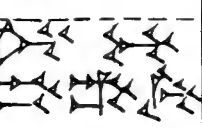
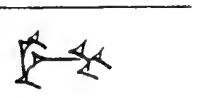
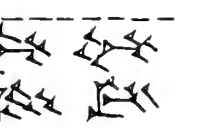

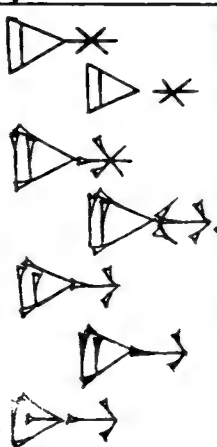

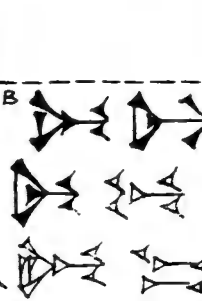
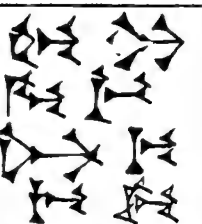
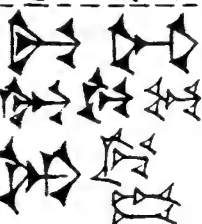
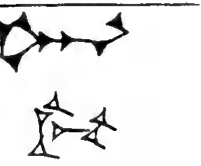
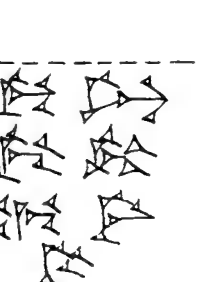

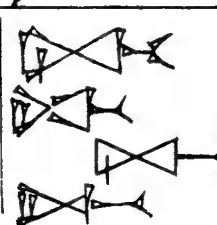


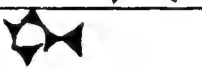

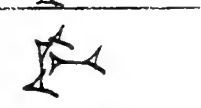
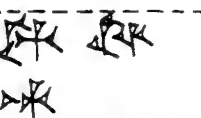
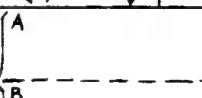

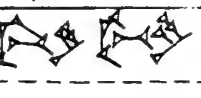

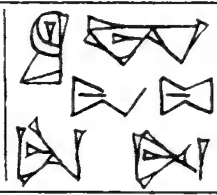

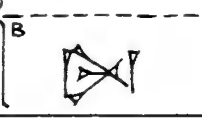
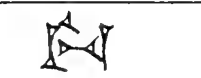
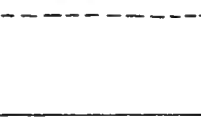
nin
 min₄
 eriš₅
 nim
 in₅

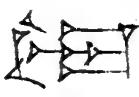





± NIN₉ ahatu sœur⁺ (cf. 500);
 ± NIN bēltu dame, souveraine⁺ (bēlu seigneur⁺); šarratu⁺ reine;
 rubātu princesse⁺;
 ± NIN-DINGIR (-RA) entu, waqqurtum grande prêtresse⁺;
 ± NIN-HUL bilet lemukti ennemie⁺; ± NIN-KA šikkū mungo⁺;
 ± NIN-LIL elliltu déesse suprême; ± NIN-NINNA eššeru chouette; NIN-
 KILIM-EDIN-NA aššasu bolette⁺;
 NIN- premier élément du nom de nombreuses divinités (NIN-NINNI-ERIN Inēu-
 šinak, ± NIN-ERIM, Bilet erum, ± NIN-TIN-UG, -GA Bilet muballitat
 mātī = Gula etc.), de diverses étoiles ou constellations.
 ± EREŠ bēltu, cf. le nom de la déesse EREŠ-ki-gal⁺.
 erištu désir, ešū désiré.

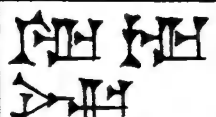
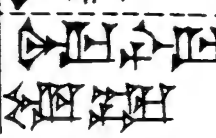

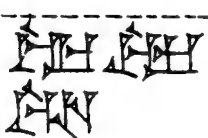


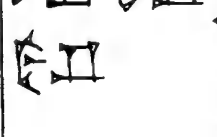



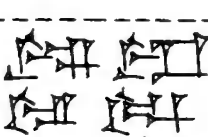








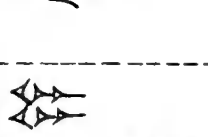

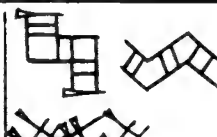





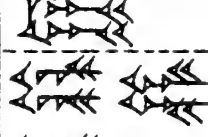


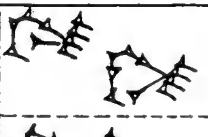

300










264










556





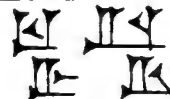
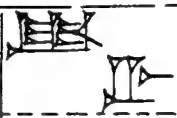
<div style="text-align: center;">  3 </div>	<div style="text-align: center;">  </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;">A</div>  </div> <div style="width: 5%; text-align: center;">B</div> <div style="width: 45%;">  </div> </div>	<div style="text-align: center;">   </div>	<div style="text-align: center;">   </div>
<div style="text-align: center;">  1 </div>	<div style="text-align: center;">  </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;">A</div>  </div> <div style="width: 5%; text-align: center;">B</div> <div style="width: 45%;">  </div> </div>	<div style="text-align: center;">   </div>	<div style="text-align: center;">   </div>
<div style="text-align: center;">  3 </div>	<div style="text-align: center;">  </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;">A</div>  </div> <div style="width: 5%; text-align: center;">B</div> <div style="width: 45%;">  </div> </div>	<div style="text-align: center;">   </div>	<div style="text-align: center;">   </div>
<div style="text-align: center;">  1 </div>	<div style="text-align: center;">  </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;">A</div>  </div> <div style="width: 5%; text-align: center;">B</div> <div style="width: 45%;">  </div> </div>	<div style="text-align: center;">   </div>	<div style="text-align: center;">   </div>
		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;">A</div>  </div> <div style="width: 5%; text-align: center;">B</div> <div style="width: 45%;">  </div> </div>		<div style="text-align: center;">   </div>
	<div style="text-align: center;">  </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <div style="text-align: center;">A</div>  </div> <div style="width: 5%; text-align: center;">B</div> <div style="width: 45%;">  </div> </div>		<div style="text-align: center;">   </div>

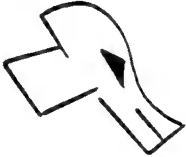
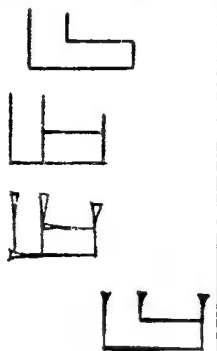

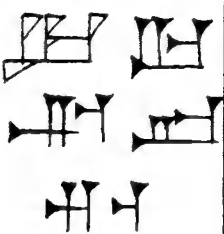


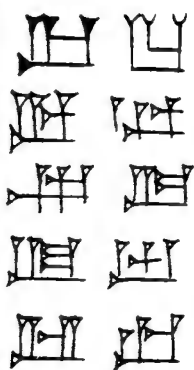
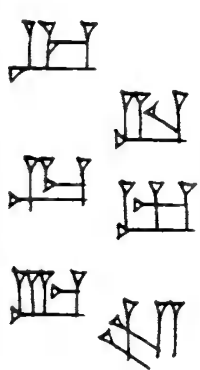
			— 231 —
	dam tam tám ta ₄ ta ₄ da ₄ tum ₃ ? dūm	𒀠 𒀠 𒀠 𒀠 𒀠 𒀠 𒀠	DAM <u>mutu</u> époux, homme ^v ; (MÍ-)DAM <u>aššatu</u> épouse. DAM-TUK(-A) <u>hāru</u> , (<u>aššata</u>) <u>ahāru</u> prendre fem- me ^{tv} ; DAM-TAG/TAG ₄ (<u>aššuta</u>) <u>czebu</u> répudier (une épouse) ^{vt} ; (NAM-)DAM <u>aššutu</u> mariage; DAM u DAM <u>mūtu</u> u <u>aššatu</u> mari et femme; DAM-TAB-BA (<u>šurru</u>), <u>tappattu</u> concubine, rivale ^v ; DAM-GAR, DAM-GA-AR <u>tamkāru</u> mar- -chand, négociant, commanditaire ^{co} ; <div style="text-align: right;">557</div>
	amat -amtu	𒀠 𒀠	GEME ₂ , GÌM, SAG-GÌM, MÍ-GEME ₂ <u>amtu</u> servante, esclave ^{tv} ; GEME ₂ <u>SUEN-NA amat</u> <u>sin</u> vache sacrée, fille de <u>sin</u> ^t ; <u>amūtu</u> état d'esclave femme (GEME ₂ -MEŠ à Nuzi); par jeu idéogr. <u>amūtu</u> foie, présage; (Ti-)amat ₂ ; GEME ₂ (-SAG)-ARAD <u>aštopūru</u> domesticité, esclave ^{co} . <div style="text-align: right;">558</div>
	gu qu ku ₈	𒀠 𒀠 𒀠	GU <u>qu</u> cordon, fil, filament ^{tv} ; <u>qu</u> plante potagère ^v ; GU-DU/DI <u>qinnatu</u> fesse, anus ^{vs} ; igi-GU-LAL <u>quqānu</u> maladie des yeux ^{vs} ; gis-GU-ZA <u>kussū</u> siège, trône ^v ; partie du foie ^v ; gis-GU-ZA-ZAG-BI-UŠ <u>kussū</u> (<u>ša</u>) <u>nomedi</u> fauteuil ^u ; lu-GU-ZA-LÁ <u>guzalū</u> (un fonctionnaire "Porte-siège"); GU-LA <u>rabū</u> grand ^{co} ; mul GU (-LA), mul GU-AN-NA Aquarius ^v ; <u>GU-Zi kāsū</u> coupe; GU-ZI-DA <u>kusūtu</u> un beau vê- -tement ^v ; GU-UN (=GÚ) <u>biltu</u> fardeau, charge ^u ; GU-ŠIR <u>pitiltu</u> pelote ^v . <div style="text-align: right;">559</div>
	-alla	𒀠	NAGAR <u>nagāru</u> charpentier ^{tv} ; <u>alluttu</u> (<u>kusū</u>) (signe du zodiaque, étoile:) Cancer; ALLA dans ALLA-nu (pseido-id.) <u>allānu</u> suppositoire ^v ; ^d ALLA (une divinité) ^t . <div style="text-align: right;">560</div>
			TUHUL <u>gilšu</u> hanche, flanc ^{vs} . <div style="text-align: right;">561</div>
	iūh	𒀠	KUŠU ₂ <u>kušū</u> crabe (!); <u>alluttu</u> Cancer (signe du zodiaque); gis KUŠU ₂ -KI la ville d' <u>Umma</u> . <div style="text-align: right;">562</div>


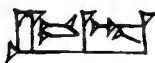

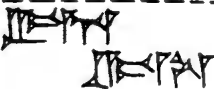
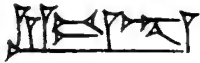
































		<div>A</div> <div>B</div>	<div>   </div>	<div>   </div>
 <div>3</div>	<div>   </div>	<div>A</div> <div>B</div>	<div>   </div>	<div>   </div>
 <div>1</div>  <div>3</div>	<div>    </div>	<div>A</div> <div>B</div>	<div>   </div>	<div>   </div>
 <div>3</div>	<div>    </div>	<div>A</div> <div>B</div>	<div>   </div>	<div>   </div>
  <div>3</div>		<div>A</div> <div>B</div>		<div>   </div>

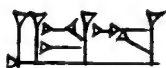
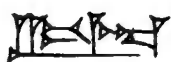
			— 233 — 
	nig nik niq 305 269	𒀭 𒀭 𒀭	NIG <u>kalbatu</u> chienne ^r . 563
	el il ₅ ili ₅	𒂗 𒂗 𒂗	SİKIL <u>ebēbu</u> être pur ⁺ ; <u>elēlu</u> être clair ^{+o} ; <u>ellu</u> ^r , <u>ebbu</u> ^r pur, clair ; <u>ēliltu</u> purification ⁺ ; <u>ilu</u> dieu ^{sa} ; <u>u</u> SİKIL <u>sikiltu</u> (une plante) ^{+vs} ; <u>zā</u> SİKIL <u>sikiltu</u> (une pierre) st ; 564
 	lum hum gum lu ₄ num nu ₄ kus ⁺ kus lumme	𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭 𒀭	HUM <u>hamāšu</u> écraser, broyer ⁺ ; <u>hummušu</u> un cinquième (1/5) ⁺ ; <u>rub.su</u> litière, fumier [⊗] ; giš LUM- <u>HA</u> <u>barūrātu</u> sagapenum (?) ⁺ ; ^{lūg} GUZ-ZA <u>i'lu</u> (un vêtement) ^o ; (ZÚ)-GUZ <u>gašāšu</u> grincer des dents. LUM(-LUM) <u>unrubu</u> porter des fruits, fructifier [⊗] . — — — — — (gi LUM + šú-A =) GUHŠU - <u>guhšû</u> - autel de roseau. (var. d'écriture pour SIG ₄) 565
 	307 271		SIG ₄ <u>libittu</u> brique ^{st+er} , mur ^r ; ^{il} SIG ₄ (-GA) <u>Simānu</u> 3 ^{me} mois (mai- juin) ^o ; SIG ₄ -AL-LU-RA ^B , SIG ₄ -AL(-LÚ)-UR-RA <u>agurru</u> brique cuite ^{uv} ; SIG ₄ -ANŠE <u>amaru</u> pile de briques ^{so} ; SIG ₄ -TAB-BATUR-RA <u>urubātu</u> (couche de briques), rituel ^{+r} ; SIG ₄ -ĀB/Mi <u>arku</u> demi-brique ^{sa} ; SIG ₄ -ZI <u>igāru</u> mur; SIG ₄ -NA, inscription sur brique (cf. CAD, s.v. <u>abnu</u>); SIG ₄ -GIR <u>libnat šēpi</u> plante du pied ^{vs} ; MURGU <u>ešenšuru</u> épine dorsale ^{vs} ; <u>arkatu</u> dos ⁺ ; <u>būdu</u> épaules (MURGU-UDU <u>imittu</u> épaule ^{vs}). d KULLA <u>libittu</u> le dieu-brique ^{+r} ; — SIG ₄ var. phon. de SIG ₄ ^M ; var. pour LUM dans ^{lūg} GUZ-ZA ^{Am, RS.} — gi(SIG ₄ - šú) = GUHŠU ₂ - <u>guhšû</u> - autel de roseau ⁺ . 567
	sah ₄	𒀭	SŪH <u>ešû</u> troubler ^r ; <u>i.ešû</u> trouble ^{vo} ; <u>ešû</u> troublé ^o ; <u>bāritu</u> -complot, révolte ^r ; <u>šahmaštu</u> bouleversement st . 568

 DD 		^A 		
		^B 		

		 cf. n° 88		
		^A 		

		^A 		
		^B 		

		<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 5px;">A</div> <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100%;"></div> <div style="margin-top: 5px;">B</div> </div>		
		<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 5px;">A</div> <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100%;"></div> <div style="margin-top: 5px;">B</div> </div>		
		<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 5px;">A</div> <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100%;"></div> <div style="margin-top: 5px;">B</div> </div>		
		<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 5px;">A</div> <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100%;"></div> <div style="margin-top: 5px;">B</div> </div>		
		<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 5px;">A</div> <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100%;"></div> <div style="margin-top: 5px;">B</div> </div>		
		<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 5px;">A</div> <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100%;"></div> <div style="margin-top: 5px;">B</div> </div>		
 1		<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 5px;">A</div> <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100%;"></div> <div style="margin-top: 5px;">B</div> </div>	 	   
	 	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 5px;">A</div> <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100%;"></div> <div style="margin-top: 5px;">B</div> </div>	     	  
	   			    



Gi DIM etemmu spectre, esprit (d'un mort)^{+wcv*};
(au plur.) les manes^{w+};

576



UDUG utukku démon^{+v*};
Gi DIM₄ etemmu spectre (confus. avec 576)

577



šumēlu gauche^{v*};
šarru roi^{vsub}.

578

α

tur₅
me₅
u₄



A mû eau^o; (A-MEŠ) mû infusion, décoction^s;
A-meš ma'uttu terrain irrigué^{MA};
A abu père^{ct}, (māru, aplu) fils^{wv*};
A-A ab abi grand-père^{wat};
A-AB-BA tāmtu mer^{wvoo*}; (A-AM cf. ILDAG₂)
A-BA abu père; šar A-BA tupšarru? scribe^{wo*},
ummānu^{u. Au.} artisan;
A-BA₄ le dieu Amba;
A-BAL dālū, nāq mē jardinier, irrigateur^{wo},
sefuru^{wo} scribe-traducteur^o; A-BIL apillu (une profession); A-BAR₇
GAR₅ abaru plomb^{wo*}; (A-BUL ittū bitume);
A-DA-GUR₄/GUR₅/GUR₇ adagur(z)u vruchon⁺
A-DAM nammaššū animaux;
A-E le dieu Mār bīti^o; kuš (a-edin-lā =) UMMU nādu outre⁺,
kuš A-GĀ-LĀ naruggu poche de cuir⁺
A-GAR agur journalier⁺;
A-GAR₅ (A) cf. A-BĀR₇;
A-GĀR-GAR pi(q)qannu excrement⁺, A-GAR-GAR₇,
A-KĀR-KĀR⁺ agargarū (un poisson), agargarūtu frai;
A-GAR-GAR₇ dit agargarūtu (un minéral)⁺;
(A-GA-RI-NU-UM pseudo-idéogr. agarinnu moût de bière^o);
A-GA-NU-TIL/TI-LA aganutillū hydropisie^{v+a};
A-GĀR ugaru plaine^{vwo*};
A-GEŠTIN-NA, A-BIL-LĀ tābātū vinaigre⁺,
A-GE₅-A, A-GU₄, A-GA agū flot^w;
A-GŪB-BA egubbū eau bénite⁺; duš A-GŪB-BA egubbū
bénitior⁺;
A-NUMUN, elpetu alpha (cf. n° 66).

(Suite de la page précédente)

^{lu} A-IGI-DU sēkiru constructeur de barrage;
 A-IM-BABBAR mē-gassi eau-de-chaux;
 (a-kal =) E₄-LA, ILLU mēlu-oume^{vw}, hūlu suintement,
 -oume, résine, suc^{as}; ILLU LI-DUR hūl-abukati
 (une résine hémostatique)st; ILLU-URUDU hūl-erū car-
 bonate de cuivre^s; ^{lu} A-KIN mār šipri messenger;
 A-KU-ZI-IG-GA širtu matin^g;
 A-⁴ LAMA-IGI² pleurs cf. Dreams p.328.
⁴ A-LA-MU-A alamū (une plante-aquatique)st; ⁴ A-LAL/
 LAL-LUM elallu (une pierre)st;
 (A-LU/LUM pseudo-ideogr. ālū une race de mouton; un arbre;
 un ornement);
 A-LÁ ālū (un démon)st; A-MAN mār šarri prince;
 A-MA-RU/URU₅; A-MÁ-RU/URU₅ abūru déluge^{vw};
 A-MAH butuqtu -oume dévastatrice, inondation, écluse,
 -conduite d'eau, brèche^{vw};
 A-MUŠEN issur mē oiseau-aquatique;
 A-NAG mašqū boisson;
 A-NUN-NA šihittu peur;
⁴ A-NUN-NA les dieux Anunnakist;
 (a-pa-bi-iz-pad-dir =) ADDIR igru salarié (rakkābu matelot);
 A-RA arū produit⁴, alaktu voie, parcours, démarche,
 -conduite; adi (x) foisst; A-RA-2-KAM (-MA-ŠE adi šina 2 fois)st;
 A-RA-HI arahu coefficient⁴; A-RA-KARA arakaru facteur⁴;
 A-RAK-MUŠEN laglaggu cigognest; (-amwōiqānu moineau, cf. CAD s.v.)
 A-RA-LI arallū enfers; A-RA-ZU karābu, teslū prière^o;
 A-RI-A rehū prouver, rihūbu provocation, descendance^{vs};
 A-RI-A-GURUŠ rihūt etli semence de jeune homme^s; A-RI-A-
⁴ ŠUL-PA-È rihūt sulpac paralytiquest;
 A-RI-A harābu être-désert, dévasté^v; A-RI-A namū
 espace inculte, environs^v; A-RI-A-NAM-U-ULU mašakal bragacanthé^s;
 A-RU šarāku donner, vouer (A-MU-RU)st; A-RU-A širku don;
 A-SIG mašqū vase à boire;
 A-SIG/SIG₅ (mār kallē messenger rapide ou māru damque
 soldat d'élitest);
⁴ (A-SU-)AKTUM šaršū (un vêtement)st; ⁴ A-SU mašlahu vase à aspersionst;
 A-SUR -asurru (une partie de l'exta)st;
 A-ŠĀ eglu champst; A-ŠĀ-É-AD-DA egil bit-abi; A-ŠĀ-
 ÉŠ-GĀR egil iškari; A-ŠĀ-ŠUK šukkušū champ-de
 subsistancest; st ASAL₂ (= a-tu-gab-liš) šarbatu puits de l'Euphrate^{vs};
 A-TU rimku ablutionst; A-TAB atappu rigole; A-U₅ KA liq
 pst "palais"; (A-UGU pseudo-ideogr. mē-eli cataplasme);
 A-ZA-AN azannu carquois; A-ZA-LU-LU amālū humanité^{vs};
namašbu bêtesst; ⁴ A-ZAL-LĀ azallū (plante-médicinale)st;

TF

(suite)

Suite de la page
précédente

	A	P *	P * P P	P P
	B	P * P P	P P P * P P	P P

	A		P P
	B	P P P P	P P

P *	A	P P P	P P
P P	B	P P P P P P	P P P P

	A	P P	P P
	B	P P	P P P P

	A		P P
	B		

	A		P P
	B		

	A		P P
	B		

	A		P P
	B		P P

FF (suite)

FF
FF
FF (FF)

A-ZI-GA mālu ^{vw} ouc
A-ZU asū médicin^{cs}, bārū duin^v, A-ZU-GAL azugallu
médicin-chef^o, ^{gi} A-ZU, A-AZ asu myrthe
^d A-USAR le dieu Aššur^w, ^{wu} A-USAR-ki la ville d'Aššur^{cu} (= ^d A-SUR[?]);
mul (a-edin =) ERU constellation^{tr}, 2 Vierge^v;
(a-tur =) EŠA Sasqu farine d'amidonniere^{vs};
^{gi} (a-am =) ILDAQ il dalk/qqu (variété de) peuplier^{vs};
adaru (un arbre)^{vs}.

FF

ām
a₄

.F.
↓

ŠÈG (zanānu pleuvoir); zunu pluie^{vw}; našū rosée (nocturne).
ĀM (kūma comme [⊗]);
déterminatif suivant les noms de nombres
ordinaux.

312

FF

ér

┌

ÉR, ŠEŠ, dimtu larme, bikētu pleurs^{tr}, taqrībtu
lamentation, plaintes⁺; ER bakū pleurer^{so}
ÉR-ŠĀ-HUN-GĀ eršahungū psaume de pénitence^w^{tr};
ÉR-ŠEM-MA eršemmu chant lugubre⁺;
ESEŠ, isiš, tazzimtu lamentation⁺, šigū psau-
me de pénitence, confession⁺; isiš₂ (ou ER?) -
-ŠEM-MA šigū;

313

(cf. le n° 531).

FF

it^d

└

īD, i₇ (DA) nāru fleur, canal^o, sillon (repère mineur) sur le fore^v; nāris
comme un fleur^w; ^d i₇ le dieu-fleur; ^{wu} i₇-ki la ville de Hit^w;
déterminatif précédant les noms de cours d'eau.

314

FF

ESIR ifti bitume^w^{tr}; ESIR-HĀB-A kupru bitume
solide, asphalte^w^{tr};
ī-ESIR šaman ifti naphte^{vo}.

FF

aiia^u

aii^o
ai

┌
┌
┌
┌

E₄-DURU, apil apli / mār mārū
^d E₄-RU₆ -ū-a Erua (= Zarpanītu)

315

579

FF

AGAM agammu marais [⊗].

580

FF

ir₆ bakū pleurer;
cf. ci-dessus ER (dimtu larmes).
581

FF



























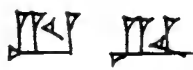








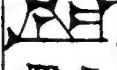
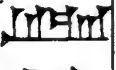









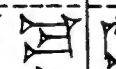

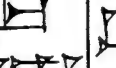




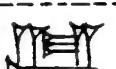
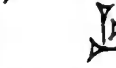
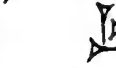







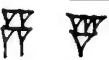
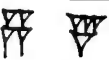
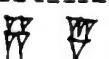
EDURU aplu fils (cf. ci-dessus n° 579 fin.).








583

FF

ZĀH halāqu s'ensuir, disparaître.

584

<div>  — 242 —  </div>				
	DDD  	A  B 	 	 
		A B		 
		A B		 
 3	   	A B   	  	  
 1	  	A 	   	  
 1 <i>gumû</i>	   	B    	   	  
		A B	 	
	DD DD DD DD  	A B 	 	 

III		— 243 —	III
		EŠ, <u>šalāš</u> , <u>šalāšat</u> trois ^u ^u ^u ; 3-KAM(MA) <u>šalšu</u> troisième, <u>šalāši</u> 3 fois ; é 3-U, <u>tašlišu</u> "troisième" (sur un char).	
		EŠŠANA <u>šinā mētām</u> deux cents ^{sc} ; <u>šarru</u> roi ^{vw} ^{el} .	
		Signe de répétition.	593
	ur ₄ 321	UR ₄ <u>ešēdu</u> récolter, moissonner ^{sc} ; <u>hamāmu</u> ramasser, collecter ^{sc} ; UR ₄ -UR ₄ (š) <u>arāru</u> trembler (avoir une convulsion?) ^v ; num UR ₄ -UR ₄ <u>hamītu</u> quête des sables ^{sc} ; UR ₄ <u>šugurru</u> effrayer..	594
	tu puš ₄ tur 322 282	AGA ₂ , TUN <u>pāš(t)u</u> hache ^{sc} ; ^{urru} TUN-SAL <u>ehzu</u> herminette ^u ; TUN <u>šuplu</u> profondeur ^{sc} ; <u>hublu</u> trou, fontaine ^{sc} ; <u>šupultu</u> partie basse ; TUN-LAL <u>mušpahu</u> bas-fonds ^v ; TUN-BAT <u>šaptu šaptu</u> , <u>šapsaptu</u> terre inférieure (=prépuce) ^v ; TUN <u>takāltu</u> récipient, estomac ^u ^v ; gaine ^u ; GÍN <u>šiqu</u> : siele (mesure de poids).	595
		PÉŠ <u>humsūru</u> souris, rat, (kišī, <u>piazu</u> souris) ^u ^v ^u ; PÉŠ(-KI)-HUL, PÉŠ-SILA ₄ -GAZ/KUM <u>hulū</u> musa- raigne ^u ^u ^u ; PÉŠ-KI-BAL <u>akbaru</u> gerboise (?) ^v ; PÉŠ(-GIŠ)-UR(-RA) <u>arrabu</u> loir (?) ^u ^v ^u ; PÉŠ-A-ŠĀ-GA <u>harvūru</u> une sorte de souris ^u ; PÉŠ-TÚM-TÚM-ME <u>asqudu</u> un rongeur, un serpent ^u ; PÉŠ-GIŠ-GI-KÚ-E <u>iškarišsu</u> rat de canaie ^v ; PÉŠ-TUR <u>pōwūtu</u> souris.	596
		LIMMU <u>erbetu</u> , <u>erbe</u> , <u>erbet</u> quatre ^u .	



		<p>A</p>		
 1		<p>B</p>		



ša
nīk
nīq⁸
gar

nī

ga₄

sa₆

gara

-qār

kar₆

garak₆

⌘

⌘

⌘

⌘

⌘_{Am}

⌘

⌘

⌘

⌘

⌘

⌘_o

NINDA(-HÁ) akalu pain, nourriture, ration d'orge (remplacé
-à époque perse par kunummata, cf. n° 669)^{u₁ v₁ s₁};
Mesure de capacité (1/10^e du qa)^o, de superficie^o, de temps
(1/60^e du degré-temps) et de marche (12 coudées);
^{u₁} NINDA hunduraja? (alabhinu? un officier du palais/temple (cf. CAD, A, 296; K 43a);
NINDA(-A)-MEŠ kusāpu morceau de gâteau;
NINDA-DIM(-DIM) pannigu un gâteau^{u₁ A}; NINDA-GUR₄-RA
kursu (préparation de céréales); NINDA-HÁD-DA
-aklu ablu pain sec, biscuit (et cf. NĪ-HAR-RA);
pain grillé; NINDA-Ī-DÉ-A(-AN) mursu (une pâtisserie);
NINDA-IZI(-NĪ)-HAR-RA akal tumu pain cuit sous
la cendre; NINDA-(ka-dū)=GUG kukku (une sorte de
gâteau ou de pain); NINDA-KASKAL siditu, (akal
harriani) provisions de route, viatique^{u₁ o}; NINDA-KU₃-KU₃
mutqu pain doux; ^{u₁} « ša mut(t)āqi (-šu) pâtissier;
NINDA-KUM (aklu hāšu), isququ farine; NINDA-IMGAGA
-akal kunāsi pain d'épeautre;

GAR šakānu poser, placer, mettre^{u₁ o};

šiknu forme, aspect (physique)^{u₁ s₁};

^{u₁} GAR šaknu préposé, lieutenant; "glabae adscriptus"^{u₁ o};

^{u₁} GAR šakintu préposée; šaknūtu gouvernorat;

^{u₁} GAR-UMUŠ šakin tēmi préfet; ^{u₁} GAR-KUR šakin māti
gouverneur d'Assur;

GAR kamāru amasser^A; GAR-GAR kumuru somme, total^A;

GAR-IB-MUŠEN (un oiseau: chauve-souris?)^v (TCS 2.25.)

GAR-RA uhhuzu plaqué;

NĪG, NĪ (= chose; sert en sumérien à former des mots
-abstraits).

NĪ ša appartenant à^o, mimma tout^v;

NĪ-AG-A upšū, upšāšū maléfice; NĪ-BA kimiltu

colère (divine)^v; -qāšū donner, qāštu don^{u₁ o};

NĪ-BUN-NA^{u₁ s₁} šeppu tortue^{u₁ s₁}; ^{u₁} NĪ-DARA-ŠU-LÁL ūlap luppūti

diffusion sale^{u₁ v}; NĪ-DÉ-A biblu crue dévastatrice^{u₁ v}; NĪ-DĪB

matériaux;

NĪ-DĪM-DĪM-MA epištu rituel⁺; NĪ-DĪM-DĪM-MA nigdim-
dimmu physiognomie^v; bumannu forme, aspect^v;

NĪ-DU kuduru borne cadastrale^{u₁ s₁}, rejeton, progéni-

tute^o; NĪ-DUR-BUR nam/nzitu ewe⁺; NĪ-Ē litu victoire^{u₁ o};

NĪ-GA namkuru, makkuru biens, trésors^{u₁ s₁ o};

NĪ-GAG-TI namzāqu clé; NĪ-GAL-GAL-LA kābburu très

épais⁺; NĪ-GÁL(-LA) bušū (cf. aussi NĪ-ŠU) biens, trésors;

(adi NĪ-NU-GÁL adi tā bāšē jusqu'à ce qu'il n'y ait plus rien);
































































(suite de la page précédente)



(suite)

NÌ-GÁL (-LA) niggallu faucille⁺;
 *NÌ-GÁN-GÁN egenguru roquette⁺; NÌ-GAR
šukummû apport, produit;
 NÌ-GI-G ikkibu part du dieu, tabou; maruštu mal^{pt.2};
 NÌ-GI-NA kittu justice, vérité⁺, « (un dieu). (cf. NÌ-ZÌ)
 NÌ-GUB naptanu repas, (q^{is}) NÌ-GUL aqq/khullu
 sorte de marteau^{u.10}; NÌ-ÀR-RA mundu farine fine⁺;
 NÌ-HUL lemuttu méchanceté, malheur^{u.10}; NÌ-ÌB-LÁ
hušannu ceinture; NÌ-KALA-GA tiġû (niġkalagû) timbale⁺;
 NÌ-KA/KA₃ nikkassu comptes⁺; NÌ-KA₃-TIL-LA
nikkassu -gamru comptes spuriés⁺;
 NÌ-LÁ/KÉŠ (-DA) riksu lien, attaché, obligation;
 NÌ-KI/KU-GAR iškimû paiement supplémentaire⁺;
 NÌ-KI (-GAR-RA) zūmandu vermine;
 NÌ-KU-DA miksu taxe⁺, « mākisû percepteur⁺;
 NÌ-LÁ simittu attelage, ligature, attache; šimdu
 pansement⁺;
 *^{u.9} NÌ-LÁM lubūšu un habit; lam(a)huššû habit de fête⁺;
 NÌ-ME-GAR išdihû profit, prospérité, activité commer-
 ciale, qûlu silence, tranquillité; NÌ-MI-US-SA torhatu prix de la mariée⁺;
 *^{u.9} NÌ-MU₄ lubūšu vêtement; NÌ-NA niġnaggu brûle-
 parfum, -cassolette; NÌ-NA-GUB niġnagubbû encensoir⁺;
 NÌ-NA-ME mimma tout; NÌ-NAM
mimma (šum-šu) -quoi que ce soit, tout;
 NÌ-NI-ĠIN šidānû outiges⁺; (u¹⁰) NÌ-NU-TUK lapnu pauvre;
 (NÌ-PA=) NINGIDAR batû bâton, sceptre; *NINGIDAR (-SIPA) hattu wē'i (une plante)⁺;
 NÌ-PAD-DA mukallimtu commentaire; NÌ-SAG-ÎL (-LA)
riġsagilû, clmāru, qûhu substitut, remplaçant^{u.10};
 (*^{u.8} NÌ-SAG-ÎL-MU-NITA₂/MUNUS, cf. n° 536
 NÌ-SÁ-SÁ-HÁ muthummu fruit⁺; NÌ-ŠÁM šūmu prix;
 NÌ-ŠE-SA-A lāktu grain grillé; NÌ-SILA-GA lēšu
 pâte; NÌ-SI-SÁ mēšaru droit, équité⁺; NÌ-ŠU bušû biens;
 NÌ-ŠU-LUH-HA ne/amsû culette^{u.10}; NÌ-ŠU-ZABAR muš-ālu
 métal; NÌ-TAB nasraptu "accusé" (partie du foie)^{u.10};
 NÌ-TAB-TUR-RA hušuppaggu braséro; *^{u.10} NÌ-TA-KUR kurkuru
 (un vase)⁺; NÌ-TAG līptu maladie; NÌ-TAG-ŠU² līpit qālû exaspération;
 NÌ-TUK ma/ēštu richesse, vigueur⁺; *^{u.10} NÌ-TUK šarû (le) riche⁺;
 NÌ-UR-LIMMU₂-BA bulu brouillon, bétail⁺;
 *^{u.10} NÌ-ZÁ kūsu bourse⁺ (cf. ZÁ); NÌ-ZI kittu (le) droit;
 NÌ-ZI-GÁL-EDIN-NA nammāššû bêtes⁺; NÌ-ZU ihzu (le) savoir.
 — phon. ŠÁ-AN ŠĀ'û oniromancier —

	<div style="text-align: center;">   </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<div style="text-align: center;"> A  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="text-align: center;"> B   </div>	<div style="text-align: center;">  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="text-align: center;">  </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>
	<div style="text-align: center;">   </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>	<div style="text-align: center;"> A  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="text-align: center;"> B  </div>	<div style="text-align: center;">  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="text-align: center;">  </div>	<div style="text-align: center;">  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="text-align: center;">  </div>
	<div style="text-align: center;">   </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<div style="text-align: center;"> A  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="text-align: center;"> B  </div>	<div style="text-align: center;">  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>	<div style="text-align: center;">  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="text-align: center;">  </div>
	<div style="text-align: center;">   </div> <div style="text-align: center;">  </div>	<div style="text-align: center;"> A  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="text-align: center;"> B  </div>	<div style="text-align: center;">  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="text-align: center;">  </div>	<div style="text-align: center;">  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>
		<div style="text-align: center;"> A  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="text-align: center;"> B  </div>	<div style="text-align: center;">  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="text-align: center;">  </div>	<div style="text-align: center;">  </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>






























































































































	— 247 —	
	<i>ia</i>  284 324	<i>ia</i> <u>hamiš</u> , <u>hamša/et</u> -inq ^m , <u>hamšu</u> -inquième; GEŠIA <u>5 šušši</u> (5x60=) 300. d I-gi-gi les dieux <u>Igigi</u> . 598a
	<i>āš</i> ±: 285 325	<i>āš</i> <u>šeššu</u> six ^m ; GEŠAŠ <u>6 šušši</u> (6x60=) 360. 6-su 1/6 598b
		iMIN, UMUN <u>sebe</u> sept ^m ; (Kiššatu totalité, cf. LUGAL-IMIN n° 151) d iMIN(Bi) il <u>sibitti</u> les dieux Sept ^m ; GEŠUMUN <u>7 šušši</u> (7x60=) 420. iMIN-KAM <u>sebu</u> septième. 598c
		USSU <u>šamānû</u> huit ^m ; GEŠUSSU <u>8 šušši</u> (8x60=) 480. 598d
		iLIMMU <u>têšu</u> , <u>teltu</u> neuf (9) ^m ; GEŠiLIMMU <u>9 šušši</u> (9x60=) 540. 598e

— Liste alphabétique des valeurs —

Cette liste comprend toutes les valeurs akkadiennes, toutes les valeurs communes au sumérien et à l'akkadien, et les valeurs purement sumériennes auxquelles un assyriologue peut avoir à se référer, notamment celles qui entrent dans la composition des séries d'homophones ou qui représentent la lecture sumérienne des idéogrammes employés dans l'écriture akkadienne.






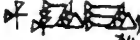






































































































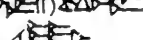





Étant donné ce caractère composite (sumérien-akkadien), ces différentes valeurs sont classées d'après l'ordre alphabétique suivant : a, b, d, e, g, h, i, j (y), k, l, m, n, p, q, r, s, š, t, t̄, u, w, z. (Pour la prononciation de ces sons, cf. ci-dessus, p. 15).















































































































- Ne sont pas soulignées : les valeurs purement sumériennes.
 - Sont soulignées d'un trait plein : les valeurs akkadiennes ou communes à l'akkadien et au sumérien.
 - Sont soulignées d'un pointillé : les valeurs sumériennes dont la lecture reste problématique.
 - Est soulignée d'un petit trait : toute consonne akkadienne qui, à une certaine époque, a pu avoir, accidentellement, une prononciation spirante (kur = kur, lit = lis, etc.).
 - Sont entre crochets : les valeurs restituées, mais certaines.
 - Sont entre parenthèses : les valeurs encore hypothétiques.
- Sur les principes de classement des homophones, cf. ci-dessus, p. 33. —

a		579	àg		314	alala ₃		381
a		334	aga		347	alam		358
a		383	agam		580	alammuš		141
a ₄		579	agan		579	alan		358
a ₅		97	agan ₂		294	al'al		228
a ₆		411	agar		579	al'al ₂		105
a ₇		589	agar ₂		500	alim		421
a ₈		575	agar ₃		526	alla		560
a ₉		522	agar ₄ ?		501	alu, ali, ala		38
a ₁₀ (?)		356	agar ₅ ?		579	am		170
a', 'a		397	agargara		87	ām		183
ā', ā		398	agargara ₂		87	ām		579
'ā		324	agarin		199	am ₄		251
'ā ₄		579	agarin ₂		198	am ₅		271
ab, ap		128	agarin ₃		237	am ₆		13
āb, āp		420	agrig		432	ama		237
āb, āp, aba		145	ah		398	ama ₂		170
ab ₄ , aba ₄		195	āh		331	ama ₃		85
abgal		87	āh		381	ama ₄		251
ablal		525	āh ₄		60	ama ₅		271
ablal ₂		522	ahulab		102	amagi		583
ablal ₃		512	ai, aia		579	amam		103 b
abni		464	ak, aka		97	amar		437
abrig		87	aka ₂		183	amaš		293
absin?		145	aka ₃		314	amat		558
absin ₂ ?		128	akani		241	ambar		522
absin ₃		56	akar		87	amedu		237
abzu		6	akkil		92	amma		366
ad, at, at		145	akkil ₂		145	amme?		51
ād, āt, āt		10	aktum		579	amna		381
ād		381	al		248	amna ₂		471
ad ₄		69	āl		358	an		13
adab		330	al ₅		381	ana		480
adama		151	al ₇		13	ana ₂		13
adamen		228	alab		297	ana ₃		1
adamen ₂		381	alad ₂		322	andul		329
adamen ₃		579	alad ₃		323	anše		208
adan		579	alal		347	anšu		
addir		579	alal ₂		314	ap		cf. ab 128
adkin		97	alala		358	apin		56
ag, ak, ag		183	alala ₂		373	aq		cf. ag 97
ag						ar		451

ár, ara ₁		306	ašlag		3763	baeš		339
ār, ara ₃		404	ašman		367	(bah=) bak		78
			ašša		1	bāh		355
ara ₄		48	ašša ₂ ?		296	bāh		126
ara ₅		404	(ašša!)			bahar		297
ara ₆		24	ašte		334	bahur ₁		309
arab		384	ašte ₂		102	bak, bak		78
arad		50	ašugi		4038	bal, bala		9
arad ₂		51	ašugi ₂		586	balag		352
arah		52	at	cf. ad	145	balla		
arah ₂		52	az	cf. as	134	(ba)		597
arah ₃		264	azag		468	balla ₂		597
arala		324	azag ₂		334	(ba)		597
arali		384	azalag		536	ban		439
ararma		384	azu		181	bān, banda ₂		74
aratta		436	azu ₂		182	bān, banda ₃		144
ari		359	azukna ()		404	banda ₄		69
aru ₁		59				banda ₅		567
arhuš		274				baneš		339
arhuš ₂		87	ba		5	banšur		41
arhuš ₃		87	bā		295	banšur ₂		227
aru		335	bā		472	banšur ₃ (?)		354b
as, aš, az		134	bā		233	bap	cf. bab	60
ās, āz		339	bā ₄		30	bappir		225
ās, āz		1	bā ₅		318	bappur(u) ₂		215
as ₄		522	bā ₆		74	bar		74
asal, asar,		44	bā ₇		152	bār, bara ₂ , para ₂		344
asari, asaru		594	bā ₈		69	bār, bara ₅		280
asi		156	bā ₉		439	bar ₄		229
asila, asilal		245	bā ₁₀		19	bar ₅		567
asila ₂ , asilal ₂		134	bā ₁₁		26	bara ₂		69
as ₅	cf. as	1	bā ₁₂		60	bara ₃ , para ₃		485
āš		339	bāb, bap		384	bara ₆ , para ₆		517
āš		488	bāb?		133	bara ₇ , para ₇		500
āš		543	bāb, baba ₃		384	bara ₈ , para ₈		490
aš ₄		128	babbar		69	bara ₉ , para ₉		502
aš ₅		71	babbar ₂		469	bara ₁₀		260
aš ₆		1	bad, bat, bat		461	bar ₁₁		381
aš ₇		579	bād, bāt, bāt		449	barag		344
aša		104	bād			barana	cf. buranun	579
aša ₂			bad ₄			barun	cf. šurun	494
ašgab			bad ₅ , badi			bat	cf. bad	69

batu		472	bu ₅		545	buru ₉		227
be		69	bu ₆		19	bur ₁₀		515
be		244	bu ₇		536	bur ₁₁ , buru ₁₁		461
be		231	bu ₈		318	bur ₁₂		371
be ₄		5	bu ₉		96	bur ₁₃		60
be ₅		536	bu ₁₀		60	buranun		
be ₇		173	bu ₁₁		352	burunun		
be ₈		172	bu ₁₂		411 545			381
bel		172 358	bubbu		411 545	bu ₅		166
belili			bube		11	bū ₅		60
bi		244	bugin, bunin		522	buzur		411
bi		172	bugin ₁ , bunin ₁		528	buzur ₁ , puzur ₁		471
bi		383	bugin ₂ , bunin ₂		546	buzur ₂		446
bi ₄		69	bugin ₃ , bunin ₃		542	buzur ₃ , puzur ₃		26
bi ₅		173	bugin ₄ , bunin ₄		545	buzur ₄ , puzur ₄		19
bi ₆		5	bul		11	buzur ₅		
bi ₇		536 372	bū ₁		9			
bibe			bū ₁		9			
bibra		550	bula		536	da		335
bid	cf. bit	324	bulug		46	dā		139
bil, pū ₁		172	bulug ₂		11	dā		230
bil, pū ₁		173	bulug ₃		60	dā ₄		557
bil, pū ₁		296	bulug ₄		60	dā ₅		132
bil, pū ₁		296	bulug ₅		367 246	dā ₆		126
bil ₄ , pū ₄		296	bulug ₆ ?		218	dā ₇		381
billudu		295	bulug ₇ ?		220	dā ₈		280
bilti, biltu		108	bulug ₈ ?		2	dā ₉		338
bir		400	buluh		26	dab, dap		537
bir		381	bun		352	dāb, dāp		124
bir		393	būm		540	dāb		396
bir ₄		168	būn		30	dab ₄		138
bir ₅		79	būn		522	dab ₅ ?		536
bir ₆		388	bunin	cf. bugin	349	daban		110
bir ₇		390	bur		11	dad, dat		63
bū ₅		346	bur, buru ₂		411	dag, dak, dag		280
bit, bid, bit		324	bur, buru ₃		71	dāg		379
bit, bit		69	bur ₄ , buru ₄		79	dāg, dāk, dāg		229
bit, bid		536	bur ₅ , buru ₅		79	dagal		237
biti		324			79	daggan		461
bu		371			249	dagrin ?		512
bu		166	bur ₆		341	dah		169
bu		26	buru ₇		2	dāh		167
bu ₄		511	buru ₈			dak	cf. dag	280

dakan	cf. daggan ⁴⁶¹	dí		396	dúr		114
dál		dí		73	dúr		13
dál, dalla		di ₄		144	dir ₄		375
dàl		di ₅		86	diš, deš		480
dām		di ₆		206	diš, deš		1
dām		di ₇		172	deš ₄		532
dām		di ₈		338	du		206
damal		di ₉		15	dú		58
damu (?)	cf. edamu ⁵⁷⁹	dib, dip		537	dù		230
damu ₂		dib		536	du ₄		207
dān		dida		214	du ₅		595
dān		didli		1	du ₆		459
dān		dig, dik, dig		231	du ₇		441
dān ₄		digi		231	du ₈		167
dāna, danna		dig (?)		60	du ₉		11
dap	cf. dab ⁵³⁷	digi ₂ (?)		536	du ₁₀		396
dapar		dih		138	du ₁₁		15
daq	cf. dag ²⁸⁰	diki		69	du ₁₂		574
daz		dil, del, dili, dele		1	du ₁₃		144
dār, dara ₂		dél, dili ₂		377	du ₁₄		330
dār, dara ₃		dilim ₂		377	du ₁₅		406
dār ₄ , dara ₄		dilim ₃		510	du ₁₆		52
dar ₅		dilib		314	du ₁₉		338
dari, daru		dilib ₂		24	du ₂₀		335
darri		dilib ₃		148	du ₂₃		579
darum		dilim	cf. dil ¹⁴⁸	1	dub, dup		138
das		dilina	cf. kilina ⁵¹⁰	94	dubba		138
daš		dim		440	dúb		352
dāš		dím		150	düb		396
dāš		dím		60	dubad (?)		461
dat	cf. dad ⁶³	dim ₄		12			
de		dim ₅		338	dubul		354
dé		dim ₆		69	dubur		400
dè		dim ₇		122a	dubur ₂		409
de ₄		dingul		465	dug, duk, dug		309
de ₅		din		13	dúg, dúk, dúg		574
de ₆		dingir		532	düg		396
del	cf. dil ¹	dinig		537	dug ₄		15
dellu		dinig ₂	cf. dib ⁵³⁷	297	dug ₅ (?)		400
deš	cf. diš ⁴⁸⁰	dip		123	duggan		445
deššu		dipar			dugud		
di		dir, diri(g)					

dugud ₂ (?)		427	é		324	ellag		183
dub		167	ē		381	em		399
duk	cf. dug	309	e ₄		579	em		183
dul		459	e ₃		556	em ₄		32
dūl		511	e ₆		381	eme		32
dūl		329	e ₈		427	eme ₂		315
dul ₄		348	e ₉ (?)		560	eme ₃		554
dul ₅		536	e ₁₀		459	eme ₄		237
dul ₆		459	e ₁₁		397	emedu		237
dum		207	e ₁ , e ₂		398	emedu ₂		250
dūm		557	ē , ē ₂		324	emedub		252
dumgal		224	ē , ē ₂		579	emedub ₂		562
dumu		144	ē ₄	cf. ib	535	emeš		99
dun		467	eb		334	en, eni, enu		546
dūn		465	ebih ₂		381	ēn		59
dūn		595	ebla		233	en ₄		99
dun ₄		348	ed, et		524	endib		295
dun ₅ (?)		11	ēd		579	(endur)	cf. hendur	15
dunga		415	edakua		69	enem		56
dunga ₂		355	edakua ₂		168	engar		99
dunga ₃		130	edamu	cf. ig	80	engur		484
dup	cf. dub	138	edim		579	enigin		579
dug	cf. dug	309	edin		63	enim		15
dur		108	eg		324	enim ₂		433
dūr, duru(m) ₂		536	ega		536	enkum		99
dūr		208	ega ₂		209	enna		229
dur ₄ , duru ₄		128	egar		207	enni		399
dur ₅ , duru ₅		579	egi	cf. ih	398	ennigi		99
			egir	cf. ig	80	ennin		103
			egir ₃		564	ensi		99
duru ₇		324	eh		13	ensi ₂		295
			ek		205	enšada		296
duri		71	el		579	entemena		175
durku		146	ēl		317	ep	cf. ib	535
durun, duruna		536	ēl		433	epig		592
duruna ₂		510	ēl		510	epig ₂		309
dusu		320	ela		518	epir		309
dusu ₂		208	elal		527	epir ₂		214
duš		536	elam, elamu		522	eq	cf. ig	80
dušsu		320	elamkuš					
			elamkuš ₂					
			elamkuš ₃					
e		308	elamkuš ₄					

er	cf. ir	232	eš ₄	480	ga	319
era		150	eš ₅	593	ga	233
erem	cf. erim	393	eš ₆	69	ga	105
eren	cf. erin	541	eš ₇	166	ga	597
ereš, eriš		556	eš ₈	579	ga ₄	62
ereš ₂		147	eš ₉	579	ga ₅	320
ereš ₃		232	eš ₁₀	86	ga ₆	15
ereš ₄		56	eš ₁₁	174	ga ₁₄	494
ereš ₅		343	eš ₁₂	175	ga-a-a-u	319
eri	cf. ir	232	eš ₁₃	564	ga'eš, ga'iš	167
erib		104	eš ₁₄ ?	296	gab, gar, gaba	88
erida, eridug		87	eš ₁₉	212	gāb, gān	259
erim		393	eš ₁₆	533	gaburra	90
erim ₂		172	eš ₁₇	579	gad, gat, gat	250
erim ₃		49	eša	472	gada, gadu	230
erim ₄		262	eša ₂	233	gadub	383
erim ₅		195	ešda	129	gag	256
erin, erina		54	ešda ₂	472	gaggu	265
eren		393	eše	536	gagia	236
erin ₂ , eren ₂		49	eše ₂	69	gagig	326
erin ₃		262	eše ₃	579	gagirsu	235
erin ₄		396	eše ₄	461	gagri	263
erin ₅		50	ešemen	cf. ešemin	gahalla	506
eru, erum		145	ešemin	536	gahili	416
eru ₂		120	ešemin ₂	200	gahurin	343
eru ₃ , erum ₃		579	ešemin ₃	214	gakkul	49
eru ₄ , erum ₄	(+)	296	ešemin ₄	194	gal	554
es, es, ez	(-)	472	ešemin ₅	413	gāl	376
ēs		128	ešgal	332	gāl	381
ēs ₄		339	eškiri	129	gāl ₄	211
esa		361	ešlug	545	gal ₅	554
esag		585	ešsad	85	gal ₆	511
eseš		579	ešsadu	593	gal ₇	498
esi, esig		322	ešša	13	gal ₈	514
esibiz		239	ešša ₂	297	gal ₉	330
esir		579	eššana	cf. ed	gal ₁₀	376
esir ₂		487	eššu	537	galga	278
esir ₃		351	eštub	152	galgam]	190h
ēs		472	et	367	galilla	251
ēs		536	eze			
ēs		128	ezen			
ēs			ezinu			

gam		362	garaš		247	gi ₁₀ , ge ₁₀		173
gām		406	garaš ₂		461	gi ₁₂ , ge ₁₂		558
gām		60	garaš ₃		349	ge ₁₄		411
gam ₄ (?)		143	garim		484	ge ₁₅		1
gam ₅		69	garin		513	gi ₁₆ , ge ₁₆		67
gamar		231	garsu		295	gi ₁₇ , ge ₁₇		446
gambi		354	garza		295	ge ₁₉		596
gamme		149	garzu		295	ge ₂₀		319
gamun		465	gasikilla		272	ge ₂₂		360
gan, gana		143	gaš		214	ge ₂₃		361
gān, gana ₂		105	gašam		87	ge ₂₄		51
gāna ₃		202	gašan		350	ge ₂₅ (?)		84
gana(m) ₄		494	gat		90	gi ₂₇		132
gana(m) ₅		493	gāt		63	gib, gī		cf. kib
gana(m) ₆		540	gaz, gas, gas		492	gibil		173
ganba		140	gazag		269	gibil ₂		548
ganmuš		140	gazi		257	gibil ₃		461
ganmuš ₂		141	gazibu		371	gibil ₅		190h
ganun		244	gazinbu/i }		371	giburu(m)		411
ganzer		449	ge		cf. gi	gid, git, git		313
ganzer ₂		112	geltan		383	gīd, gīt, gīt		371
gar		cf. gab	geme		554	gīd (?)		104
gar		597	geme ₂		558	gid		90
gār			gen		cf. gin	gidim		576
gār		333	genna, gena		144	gidim ₂		74
gar ₄		297	gešpu		296	gidim ₃ , gidi ₃		371
gar ₅		345	gešpu ₂		354	gidim ₄		577
gar ₆		87	geštin		210	gidi ₅		373
gar ₇		307	geštu, gešdu		383	gidi ₆		381
gar ₈		567	geštug		296	gidri		295
gar ₉		319	geštu ₂ , gešdu ₂		296	gig		446
gar ₁₀		319	geštu ₃ , gešdu ₃		296	gig		427
gar ₁₁		319	gešdu ₄ (62)		449	gīg (?)		67
gar ₁₂		319	gi, ge		85	gigi		326a
gar ₁₃		376	gē		313	gigir		486
gar ₁₄		376	gī, gē		480	gigir ₂		511
gar ₁₆ (ou ša ₂ ?)		86	gi ₄ , ge ₄		326	gigir ₃		503
gar ₁₇		362	gi ₅ , ge ₅		461	gigir ₄		459
garak (?)		105	gi ₆ , ge ₆		427	gigri		201
garak ₂		498	gi ₇ , ge ₇		536	gigri ₂		202
garak ₃		511	gi ₈		449	gigurú		411
garak ₄		514	gi ₉		172	gigurú ₂		74

gur ₁₂			— 257 —			ia ₅		
gur ₁₂		60	hamburuda		462	hū		441
gur ₁₃		231	haniš		69	hūb, hūp		89
gur ₁₄		401	haniš ₂		154	hūb, hūp		88
gur ₁₅		594	har		401	hud		295
gur ₁₆		366	hār		297	hūd, hūt, hūt		384
gur ₁₇		296	hara ₃		330	hūd		408
gur ₁₈		15	hara ₄		296	hud ₄		356
gurin, gurū		341	hara ₅		203	hul		456
gurūn		69	har ₆		480	hūl		550
gurūn ₁		483	haru		285	hūl		228
gurūn ₂		322	harub		230	hum		565
gurūš		241	haršu		29	hun		536
gurūš ₁		46	has, has, haz		12	hunin		228
gurūš ₂		126	hās		112	hur		401
gurūš ₃		468	hās		190	(hur = kur)		366
guškin		565	hās		381	hus, huz		565
guz		371	hās ₄		555	hūs		402
gūz			hās ₅		146	hūs		444
			hāt		cf. had			
ha		589	he, hi		396			
há		404	hē, hū		143			
hā		411	hegal		237	i		42
hā ₄		396	henbur		230	i		598a
hāb, hāp		483	henbur ₂		367	i		231
hāb		511	hendur		295	i		229
habrud(a)		462	henzer		440	i ₄		15
habrud(a) ₂		462	hibira		305	i ₅		536
had, hat, hat		295	hibis, hibiz		144	i ₆		579
hād		381	hibis ₂ , hibiz ₂		300	i ₇		484
hād		356	hil		67	i ₈		233
hāda		290	hūl		1	i ₉		381
hal, hala		2	hilibu		308a	i ₁₀		396
hāl		555	hir		152	i ₁₁		59
halba, halbi		586	hūr		404	i ₁₂		397
halba, halbi ₂		586	hir ₄		55	i ₁₃ , i ₁₄		398
halba, halbi ₃		586	hir ₅		405	i ₁₅ , i ₁₆		396
halba, halbi ₄		482	hirim, hirim		461	ia		579
halba, halbi ₅		482	hiš		381	ia		142
halubba		277	hūs		190	ia		598a
haman		295	hu		78	ia		231
hamanzer		539	hū		58	ia ₄		229
						ia ₅		61

			illulu, illuru (𐎢𐎣) 𐎢𐎣 384		iri ₁₁ 𐎢𐎣𐎠 195
			ilu cf. il 𐎢𐎣 205		irib, erib 𐎢𐎣𐎠 104
ib, ip, eb, ep 𐎢𐎣𐎠 535			im, em 𐎢𐎣𐎠 399		irib ₂ 𐎢𐎣𐎠 502
ib, ip, eb, ep 𐎢𐎣𐎠 207			im 𐎢𐎣𐎠 202		irig 𐎢𐎣𐎠 232
ibila 𐎢𐎣𐎠 144			im em 𐎢𐎣𐎠 483		is, is, iz 𐎢𐎣𐎠 296
ibira 𐎢𐎣𐎠 22			im ₄ , em ₄ 𐎢𐎣𐎠 32		is, iz 𐎢𐎣𐎠 212
id, it, it 𐎢𐎣𐎠 334			imin 𐎢𐎣𐎠 598		is, iz 𐎢𐎣𐎠 128
id, it 𐎢𐎣𐎠 579			imin ₂ 𐎢𐎣𐎠 28		is ₄ 𐎢𐎣𐎠 339
id 𐎢𐎣𐎠 484			imma 𐎢𐎣𐎠 339		is ₅ 𐎢𐎣𐎠 472
id ₄ 𐎢𐎣𐎠 579			immamal 𐎢𐎣𐎠 549		(isak?) 𐎢𐎣𐎠 295
id ₅ 𐎢𐎣𐎠 579			immandu (𐎢𐎣𐎠 𐎢𐎣𐎠 𐎢𐎣𐎠)		isi 𐎢𐎣𐎠 212
id ₆ 𐎢𐎣𐎠 265			immeli 𐎢𐎣𐎠 35		isi ₂ 𐎢𐎣𐎠 429
idi 𐎢𐎣𐎠 74			in, ini 𐎢𐎣𐎠 148		isimu, isima 𐎢𐎣𐎠 60
idigna 𐎢𐎣𐎠 69			in, ini ₂ 𐎢𐎣𐎠 149		isumu 𐎢𐎣𐎠 429
idim 𐎢𐎣𐎠 80			in ₄ 𐎢𐎣𐎠 99		isum ₃ 𐎢𐎣𐎠 430
ig, ik, iq, eg 𐎢𐎣𐎠 308			in ₅ 𐎢𐎣𐎠 556		isiš ₃ 𐎢𐎣𐎠 212
iga 𐎢𐎣𐎠 449			in ₆ 𐎢𐎣𐎠 1		isiš ₂ 𐎢𐎣𐎠 579
igi 𐎢𐎣𐎠 351			ina 𐎢𐎣𐎠 449		isiš ₃ 𐎢𐎣𐎠 581
igi ₂ 𐎢𐎣𐎠 461			ina ₂ 𐎢𐎣𐎠 176		iš 𐎢𐎣𐎠 212
igira ₂ 𐎢𐎣𐎠 398			inda 𐎢𐎣𐎠 523		iš 𐎢𐎣𐎠 166
ih 𐎢𐎣𐎠 80			inda ₂ 𐎢𐎣𐎠 597		iš ₄ 𐎢𐎣𐎠 472
ik cf. ig 𐎢𐎣𐎠 105			inda ₃ 𐎢𐎣𐎠 324		iš ₅ 𐎢𐎣𐎠 480
iku 𐎢𐎣𐎠 234			ingar 𐎢𐎣𐎠 449		iš ₆ 𐎢𐎣𐎠 15
iku ₂ 𐎢𐎣𐎠 205			ini cf. in 𐎢𐎣𐎠 15		iš ₇ 𐎢𐎣𐎠 296
il 𐎢𐎣𐎠 320			inim, enem 𐎢𐎣𐎠 549		išhara 𐎢𐎣𐎠 278
il, ili ₂ 𐎢𐎣𐎠 13			inimma 𐎢𐎣𐎠 103		išhara ₂ 𐎢𐎣𐎠 384
il, ili ₃ , ilu ₃ 𐎢𐎣𐎠 480			inna 𐎢𐎣𐎠 15		išhara ₃ 𐎢𐎣𐎠 529
il ₄ 𐎢𐎣𐎠 564			innana 𐎢𐎣𐎠 449		išhara ₄ 𐎢𐎣𐎠 252
il ₅ , ili ₅ 𐎢𐎣𐎠 83			inu 𐎢𐎣𐎠 232		išhuru 𐎢𐎣𐎠 278
ildag 𐎢𐎣𐎠 579			inu ₂ 𐎢𐎣𐎠 449		išhuru ₂ 𐎢𐎣𐎠 44
ildag ₂ 𐎢𐎣𐎠 170			ir, er 𐎢𐎣𐎠 579		išhuru ₃ 𐎢𐎣𐎠 105
ildag ₃ 𐎢𐎣𐎠 449			ir, er 𐎢𐎣𐎠 50		išhuru ₄ 𐎢𐎣𐎠 252
ildu 𐎢𐎣𐎠 449			ir, er, eri ₃ 𐎢𐎣𐎠 38		išhuru ₅ 𐎢𐎣𐎠 250
ildu ₂ 𐎢𐎣𐎠 205			ir ₄ , er ₄ , eri ₄ 𐎢𐎣𐎠 401		išhuru ₆ 𐎢𐎣𐎠 212
ili cf. il 𐎢𐎣𐎠 598			iri ₄ 𐎢𐎣𐎠 581		išhuru ₇ 𐎢𐎣𐎠 547
ilimmu 𐎢𐎣𐎠 483			ir ₅ 𐎢𐎣𐎠 166		išhuru ₈ 𐎢𐎣𐎠 532
ilimmu ₂ 𐎢𐎣𐎠 30			ir ₆ 𐎢𐎣𐎠 69		išib 𐎢𐎣𐎠 399
illag 𐎢𐎣𐎠 166			ir ₇ 𐎢𐎣𐎠 444		iškur 𐎢𐎣𐎠 334
illamma 𐎢𐎣𐎠 579			ir ₈ 𐎢𐎣𐎠 206		it cf. id 𐎢𐎣𐎠 52
illat 𐎢𐎣𐎠 579			ir ₉ 𐎢𐎣𐎠 206		iti, itu 𐎢𐎣𐎠 52
illu 𐎢𐎣𐎠 579			ir ₁₀ 𐎢𐎣𐎠 206		it ₂ , itu ₂ 𐎢𐎣𐎠 52


























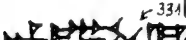































































iti ₃		166	kala ₂		554	<u>Kas</u> ₅		201
itima		265	kala ₃		541	kasbi		348
itima ₂		26	kala ₄		498	kaskal		166
itud (?)		52	kala ₅		544	<u>kaš</u>		192
<u>iz</u> , <u>ez</u>	cf. is	296	kalam		312	<u>kaš</u>		214
izi, izu		172	kalama		342	<u>kāš</u>		166
izí ₂		1461	kalam ₂		400	kāš		211a
izib		532	<u>kam</u>		406	kaš ₄		202
izin, izun	cf. ezen	152	<u>kām</u>		143	kašbir		214
			kām		354	kaššeba		151
			kam ₄ (?)		202	kaššeba ₂		358
je, ji, ju		383	kamaš		297	<u>kat</u>	cf. kad	90
			kamuš		143	kaz		405
			<u>kan</u>		105	káz		381
			<u>kān</u>		141	kazab		318
<u>ka</u>		15	kān		342	kazab ₂ (?)		318
<u>kā</u>		133	kanam --90)		461	kazabur		318
<u>kā</u>		319	kankal		88	kazaza		405
<u>ka</u> ₄		62	<u>kap</u>	cf. kab	167	<u>ke</u>	cf. ki	461
<u>ka</u> ₅		359	<u>kāp</u>		370	kel	cf. kil	483
<u>ka</u> ₆		596	<u>kaz</u> , <u>kara</u>		105	keš	cf. kiš	425
<u>ka</u> ₇		202	<u>kār</u> , <u>kara</u> ₂		333	kešda		152
<u>ka</u> ₈		406	<u>kār</u>		354	<u>ki</u> , <u>ke</u>		461
<u>ka</u> ₉		314	kara ₄		375	<u>kī</u> , <u>ké</u>		85
<u>kab</u> , <u>kap</u>		88				<u>kī</u>		97
<u>kad</u> , <u>kat</u> , <u>kat</u>		90	karadin		369	ki ₄ , ke ₄		313
<u>kād</u> , <u>kāt</u>		63				ki ₅		440
<u>kād</u> , <u>kāt</u>		63	karadin ₂		370	ke ₆		206
<u>kad</u> ₄ , <u>kat</u> ₄ , <u>kat</u> ₄		354	karadin ₃		375	<u>kib</u> , <u>kip</u>		228
<u>kad</u> ₅ , <u>kat</u> ₅ , <u>kat</u> ₅		395	karadin ₄		571y	kibaš		51
<u>kad</u> ₆		354	karadin ₅		375	kibir		548
<u>kad</u> ₇		365	karadin ₆		375	<u>kid</u> , <u>kit</u> , <u>kit</u>		313
<u>kak</u>		230				<u>kīd</u>		63
<u>kāk</u>		296				kīd		97
<u>kaku</u>		202				kid ₄		314
<u>kakkuda</u>		206				kid ₅		354
<u>kal</u>		322				kid ₆		354
<u>kāl</u>		343				kid ₇ (?)		399
<u>kāl</u>		230				kid ₈ (?)		554
<u>kal</u> ₄		554				kid ₉ , <u>kit</u> ₉		90
kala, kalag		322				kigalla		461
						kikken, kikkín		401
















































































































<u>kil</u> , <u>kel</u>		483	kisi		309	<u>ku</u> ₁₄		17
kili, kilib			kisim		285	kua		589
<u>kil</u>		67	kisim ₂		285	<u>kub</u> , <u>kup</u>		206
kil, kèl			kisim ₃		285	<u>kùb</u> , <u>kùp</u>		88
kili ₃ , kilib ₃		529	kisim ₄		285	<u>kùb</u> , <u>kùp</u>		88
kilibu		318	kisim ₅		404	kubabraz		468
kilim		586	kisim ₆		461	<u>kud</u> , <u>kut</u> , <u>kut</u>		12
kilina (?)		540	kislah		461	(<u>kùd</u> , <u>kùt</u> , (<u>kùt</u>))		90
<u>kim</u>		140	kislah ₂		463	<u>kùd</u> (?)		536
<u>kím</u>		354	kissa		461	kug		468
küm		374	<u>kiš</u> , <u>keš</u> , <u>kiši</u>		425	kuia		562
kimin		464	<u>kùš</u> , <u>kòš</u>		152	<u>kuk</u>		345
			<u>kiš</u> , <u>kèš</u> , <u>kiši</u> ₃		546	kukku		110
			keši ₃		546	kukku ₂		427
<u>kin</u>		538	<u>kiš</u> ₄ , <u>keš</u> ₄ , <u>kiši</u> ₄		466	kukku ₃		461
<u>kín</u>		401	<u>kiš</u> ₅ , <u>kiši</u> ₅		596	kukkuda		110
<u>kìn</u>		366	<u>kiš</u> ₆ , <u>kiši</u> ₆		596	kukki		110
kin ₄		529	<u>keš</u> ₇ , <u>kiši</u> ₇		784	küksu		12
kin ₅		40	<u>keš</u> ₈ , <u>kiši</u> ₈		284	küksu ₂		335
(kin ₆ ?)		1132	<u>keš</u> ₉ , <u>kiši</u> ₉		290	<u>kul</u>		72
<u>kin</u> ₇		206	<u>kiši</u> ₁₀		448	<u>kùl</u>		429
kinbur		525	<u>kiši</u> ₁₁		227	kulla		567
kingal		343	<u>kiši</u> ₁₂		87	<u>kum</u>		191
kingusilla/i		573	(?) <u>kiši</u> ₁₃		4	<u>kúm</u>		172
kingusilla ₂		475	--93)		398			
kinda		91	<u>kiši</u> ₁₅		348	<u>kun</u>		77
			<u>kiši</u> ₁₆		348	<u>kún</u>		295
kinme		440	kišib		314	<u>kùn</u>		191
<u>kiz</u>		346	kišib ₂		596	<u>kun</u> ₄		142
<u>küz</u>		44	<u>ku</u>		536	<u>kun</u> ₅		144
<u>kür</u>		483	<u>kù</u>		36	<u>kun</u> ₆		76
kiz ₄		15	<u>kù</u>		468	<u>kun</u> ₇		172
kiz ₅		69	<u>ku</u> ₄		58	kunga		295
kiz ₆		424	<u>ku</u> ₅		12	kungil		29
kiz ₇		434	<u>ku</u> ₆		589	kunigara		579
kizāši		389	<u>ku</u> ₇		110	kunigara ₂		579
kiri		346	<u>ku</u> ₈		558	kunigara ₃		579
kiri ₂		105	<u>ku</u> ₉		72	kunigara ₄		579
kiri ₃		15	<u>ku</u> ₁₀		427			
kiri ₄		390	<u>ku</u> ₁₁		461	kunin		487
<u>kis</u>		425	<u>ku</u> ₁₂		294	kunin ₂		522
kisal		249	<u>ku</u> ₁₃		191	[kunin ₃](?)		496

kup	cf. kub	206	lā	75	lām	557
kur		366	la ₄	206a	lam ₄	124
kūr		60	la ₅	482	lam ₅	449
kūz		411	la ₆	322	lam ₆	79
kur ₄ , kur ₄		483	la ₇	381	lamabuš	536
kur ₅ , kur ₅		12	la ₈	168	(lambi	152
kur ₅ , kur ₅			la ₁₁	435	lamga	560
kur ₆ , kur ₆		469	lab, lap	322	lamma	322
kur ₇ , kur ₇		454	lāb (?)	355	lammu	cf. limmu 597
kur ₇ , kur ₇			lad, lat, lat	366	lammubi	398
kur ₈		36	lae	55	lan (?)	336
kur ₉ (?)		58	lag, lak, lag	314	lap	cf. lab 322
kur ₁₀ (?)		295			lat	cf. lad 366
kurku		532	lagab	483	li, le	59
kuruda		87d	lagab ₂	541	li, le	231
kurun		214	lagar	458	li	449
kurun ₂		465	lagas		li, le ₄	13
kurun ₃			lah	384	li ₄	480
kurun ₃		309	lah	393	li ₅	143
kurun ₄ (?)		210	lah	321	li ₆	575
kuruš		110	lah ₄	206a	li ₇ (?)	420
kus		7	lahar	496	li	355
kūs, kūz		565	lahar ₂	540	lib, lip	322
kuš		7	lahra	339	lib, lip	384
kūš		329	lahrum	494	lib ₄	449
kūš		348	lahrum ₂	539	libir	455
kuš ₄		295	lahta	282	libis	cf. lipis 424
kuš ₅		448	lahtan	394	lid, lit, lit	420
kuš ₆		110	lak	cf. lag 314	lid (?)	231
kušu		448	lal	481	lidda	233
kušu ₂		562	lāl	482	lidda ₂	384
kušlug		461	lāl	109	lidim (?)	302
kušum		214	lal	141	lig, lik, lig	575
kut	cf. kud	12	lalla	482	lig, lik, lig	314
kutu		12	lalla ₂	449	lih	381
kutu ₂		330	la'u	482	lih	393
kuz	cf. kus	7	la'u, bal'u ₂	482	lih	321
kuzu		448	la'u, bal'u ₂	482	lik	cf. lig 575
			la'u, bal'u ₂	482	lil	336
			la'u, bal'u ₂	482	lil, lel	313
la		55	lam, lama	435	lil	553
lā		481	lām	472	lel ₄	249

lil ₅		552	lum		565	marduk		437
lil ₆		106	lūm		449	*marum (lire šurum)		494
liliz		422	lūm		309	maš, maš		74
lillan		154	lumgi		225	maš		74
lillu		309	lumha		352	māš		76
lim, limi		449	lup	cf. lub	355	māš		74
līm		124	lut	cf. lud	309	maš ₄		295
limmu, lammu		597				mašda		74
limmu ₂ , lammu ₂		124				mašda ₂		74
limmu ₃ , lammu ₃		473	ma		342	mašdu		74
lip	cf. lib	355	mā		122	maškim		295c
lipiš		424	mā		233	maškim ₂		295d
livu	cf. gubru	354	ma ₄		152	mat		366
lis, liš, lix		377	ma ₅		33	(māt ?)		69
(lis = lit		420	ma ₆		532	me		532
lisi		172	mabi	cf. mammi	1037	mē		427
liš		377	mad, mat, mat		366	mē		98
lit	cf. lid	420	madal, madlu		296	mē		69
lu		537	maganza		294b	me ₄		579
lū		330	māh		57	me ₅		97
lū		345	māh		449	me ₆		250d
lu ₄		565	makaš, makkaš		480	(me ₈ ?)		497
lu ₅		355	makkaš ₂		1	me ₉		296
lu ₆		575	mal		233	meddu		296
lu ₇		49	māl		123	meddu ₂		125
lub, lup		355	māl		80	megida, megidda		461
lubud		440	malala		373	mel		270
lubun (?)		157	malga		278	mēn		532
lud, lut, lut		309	mam		471	mēn		517
luga		295	mām		554	men ₄		471
lugal		151	mām		1037	menbulug		134
lugud		69	mammi, mabi		586	mer, mir, miri		347
lugud ₂		483	mammi ₂ , mabi ₂		471	mēr		399
lugud ₃		566	man		554	mēr, mēri		10
luguruš		330	mān		2	mes, mez		314
luh		321	mar, mara		307	mēs		138
luhummu		246	mār, morad		437	mēš		533
luhša		348	mār, mara ₃		597	mēš		532
lukur (?)		554	mar ₄		567			
lul, lulu		355	mar ₅ , mara ₅		144			
			maru ₅		437			
			marad ₂		437			

mèš		314	mu ₉		296	murru ₅		554
meze		426	mu ₁₀		554	murru ₆		461
meze ₂	}	61	[mu ₁₁ ?]		106	mur ₇		567
mezer			mu ₁₂		81	murru ₈	()(471
mi		427	mua, muia	}	295	murgu		567
mí		554	muati, muatu			murub		554
mù		532	mud, mut, mut		81	murub ₂		554
mi ₄		270	múd, mút		69	murub ₃		99
mid, mit, mit		69	mud		344	murub ₄		337
míd, mét		324	mud ₄		483	murub ₅		554
midda	cf. meddu ²⁹⁶		mud ₅		245	{		554
middu	cf. meddu ²⁹⁶		mudul, mudlu		371			554
midra		295	mudra ?		61			554
migiz	cf. nigiz	347	mudru		295	muš		374
mih, meh		57	mudru ₂		91	múš		102
mil, mili		212	mudru ₃ ?		536	mùš		103
mili		16	mudru ₄ ?		540	muš ₄		405
milla		536	mudru ₅ ?		539	muš ₅		331
mim		554	(Ces valeurs sont peut-être à lire mufarra/u, cf. ci-dessous.)			(muš ₆)		96
mím		103				(muš ₇)		480
mím		471				mušen		78
min		570	mug, muk, muq		3	mušsa	cf. mussa	554
mún		554	múg		554	muššagana		507
mún		471	mùg, mùk, mùq		4	muššagana ₂		497
min ₄		556	muḥ		412	muštābtin		296
min ₅		2	múḥ		116	mut	cf. mud	69
min ₆		124	muk	cf. mug	3			
min ₇		270	múl, mulu		129a			
mür, mür	cf. mer	347	mül		376	na		70
müs, müs	}	314	mül		405	ná		431
miš			mulu ₄		105	ná		97
múš		533	mun, muni		95	na ₄		229
müš		296	munu ₂		461	na ₅		353
mit	cf. mid	69	munu ₃		246	na ₆		330
mu		61	mun ^(v) sub		531	nab, nap		129
mú		152	munoub ₂		503	náb		366
mù		33	munoub ₃		107	nāp		129a
mu ₄		536	mufarra/u		536			
mu ₅		231	mür, muru		401	nad, nat, nat		366
mu ₆		295	mür, muru ₂		337	nād, nāt, nāt		142
mu ₇		16	mür, muru ₃		399	(nād		431
mu ₈		597	murru ₄		185			




<u>nag</u> , <u>nak</u> , <u>naq</u>	 35	<u>nigin</u> , <u>nigi</u>	 529	<u>nini</u> (? , <u>nür</u> ?) () 	486
<u>naga</u>	() 	<u>nigin₂</u> , <u>nigi₂</u>	 483	<u>nini₂</u> (? , <u>nür₂</u> ?) () 	486
<u>nagar</u>	 560	<u>nigin₃</u>	 476	<u>nini₃</u> (? , <u>nür₃</u> ?) () 	486
<u>nagga</u>	 43	<u>nigin₄</u>	 447	<u>ninna</u> , <u>nenna</u> } 	545
<u>nah</u>	 324	<u>nigin₅</u>	 482	<u>nenni</u> } 	545
<u>nak</u>	cf. <u>nag</u> 35	<u>nigin₆</u>	 140	<u>ninna₂</u>	545
<u>nam</u>	 79	<u>nigi₇</u> ?	 344	<u>ninni</u>	529
<u>nám</u>	 536	<u>nigir</u> , <u>migir</u>	 347	<u>ninni₂</u>	597
<u>nam₄</u>	 433	<u>nigir₂</u> , <u>migir₂</u>	 348	<u>ninni₃</u>	375
<u>nammu</u>	 484	<u>nigir₃</u>	()  96	<u>ninni₅</u> () 	103
<u>nanam</u>	 385	<u>nigru</u>	 72	<u>ninni₆</u> () 	475
<u>nanga</u>	 482	<u>nik</u>	cf. <u>nig</u> 563	<u>ninnu</u>	475
<u>nanna</u>	}  334	<u>nim</u>	 433	<u>niq</u>	cf. <u>nik</u> 563
<u>nannar</u>		<u>nim</u>	 556	<u>nir</u>	 325
<u>nanše</u>	 200	<u>nim</u>	 447	(<u>nür</u> - <u>nür₅</u> , cf. <u>ninü</u> , <u>sqq.</u>)	
<u>nap</u>	cf. <u>nab</u> 129	<u>nim</u>	 565	<u>nir₆</u>	 322
<u>nar</u> , <u>nari</u>	 355	<u>nim₄</u>	 540	<u>nis</u>	 471
<u>nār</u>	 325	<u>nimandu</u>	 482	<u>nisaba</u>	cf. <u>pidaba</u> 367
<u>nat</u>	cf. <u>nad</u> 366	<u>nimen</u>	 483	<u>nisag</u>	 337
<u>ne</u>	 172	<u>nimen₂</u>	 347	<u>niš</u>	 471
<u>nē</u>	 234	<u>nimgir</u>	cf. <u>nigir</u> 473	<u>niš</u>	 296
<u>nē</u>	 444	<u>nimin</u>	 461	<u>nišakin</u>	 334
<u>ne₄</u>	 552	<u>nimur</u>	 556	<u>nit</u> , <u>nita</u>	 211
<u>ne₅</u>	 1464	<u>nin</u>	 103	<u>nit</u> , <u>nita₂</u>	 50
<u>ne₆</u>	 70	<u>nin</u>	 529	<u>nita₃</u>	 597
<u>neš</u>	 474	<u>nin</u>	 483	<u>nitah</u> , <u>nitahu</u>	 211
<u>ni</u>	 234	<u>nin₄</u>	 473	<u>nitah₂</u>	 330
<u>nü</u>	 399	<u>nin₅</u>	 545	<u>nitalam</u> , <u>nitlam</u>	 554
<u>nü</u>	 597	<u>nin₇</u>	 200	<u>nitlam₂</u>	 554
<u>ni₄</u>	 556	<u>nina</u>	 540	<u>nu</u>	 75
<u>ni₅</u>	 172	<u>nina₂</u>	 338	<u>nü</u>	 434
<u>ni₆</u>	 433	<u>ninagal</u>	 597	<u>nü</u>	 433
<u>nib</u>	 134a	<u>ninda</u>	 176	<u>nu₄</u>	 565
<u>nib</u>	 491	<u>ninda₂</u>	 510	<u>nu₅</u>	 72
<u>nibri</u> , <u>nibru</u>	cf. <u>nit</u> 211	<u>ninda₃</u>	 528	<u>nu₆</u>	 87
<u>nid</u>	 211	<u>nindu</u>	 225	<u>nu₇</u>	 195
<u>nidaba</u>	 534	<u>ningi</u>	 447	<u>nu₈</u>	 70
<u>nig</u> , <u>nik</u> , <u>niq</u>	 563	<u>ningin</u>	 447	<u>nu₉</u>	 59
<u>nüg</u> , <u>nük</u> , <u>nüg</u>	 597	<u>ningin₂</u>	 447	<u>nu₁₀</u>	 536
<u>nüg</u> , <u>nük</u> , <u>nüg</u>	 323	(<u>ningin₃</u> ?)	 529	<u>nug</u>	 216
		<u>nini</u>	 586	<u>nüg</u>	 221
<u>niggi</u>	 43	<u>nini₂</u> (? , <u>nür</u> ?) () 		<u>nüg</u> ?	 248

nug ₄ ?		217	nag	cf. nag	78	nirig		444
nun		433	nax		381	nirug ₂		381
nūm		565	nax		74	nirig ₃		130
numdum	cf. mundum	18	nax		280	nirig ₃ ?		336
numun		72				niru		274
numun ₂		66	para (cf. bara)		74	nis		346
nun		87	para ₂		344	nisan		233
nundum		18	para ₅		485	nisan ₂		314
numuz		394	para ₆		517	nisan ₃		317
nur		325	para ₇		500	niš, neš		346
nura, nuri		393	para ₈		485	niš, neš		596
nuru			para ₉		502	neš		342
			(para ₁₁)		381	neš ₄		390
			narim		280	neš ₅		354b
na		295	nat		469	neš ₆		354b
nā		5	nāt		69	neš ₇		144
nā		450	ne	cf. ni	383	neš ₈		354
nā ₄		60	neš	cf. niš	346	neš ₉		381
na ₅		60	ni, ne		383	niš ₁₀		314
na ₆		60	ni, ne		214	nit		324
na ₇		78	ni, ne		69	nit		69
na ₈		314	ni ₄		15	ni		371
na ₉		358	ni ₅		172	ni		511
na ₁₀		409	ni ₆ ?		74	ni		26
nab, nap.		60	ni ₈ ?		371	ni ₄		19
nad, nat, nat		469	ni ₁₀		58	nud		332
nād, nāt, nāt		69	ni ₁₁		324	nub		355
nād		100	nid, nit		324	nuk		3
nad ₄		449	nib		355	nul		515
nag, nak, nag		78	nihu		214	nul		11
nah		355	nihu ₂		301	nul		9
nāh		126	nihu ₃		301	nun		26
nak	cf. nag	78	nihu ₄		210	nur		349
nāl		9	nix, nig		592	nūš		166
pala		31	nul		172	nūš		60
pala ₂		31	nul		173	nūš		346
pala ₃		31	nul		172	puta		332
pālil		449	nul ₄		172	puti		
pallil		449	pin		56	putu		
pan, pana		439	nur		381	puzur	cf. buzur	411
pān		355	nur		393			
nap	cf. nab	60	nur		400			

























































































































qa


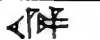


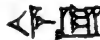
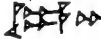
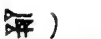




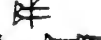
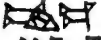
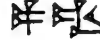
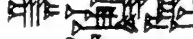






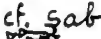

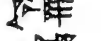




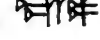












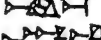


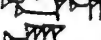


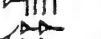


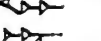







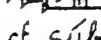




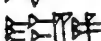
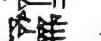
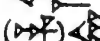
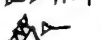





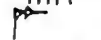





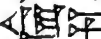


















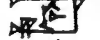















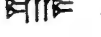



— 266 —

rik

qa	62	qig	446	rap	cf. rab	149
qā	319	qir	346	rapil		282a
qā	15	qir	434	ras		166
qa	354	qir (?)	430	rab		166
qab, qar	167	qis	425	rab		574
qāb, qār	88	qis	425	rabu		366
qad, qat, qata	354	qit	cf. qid	rat		83
qād, qāt	354	qu	191	rat ?		554
qād, qāt	90	qu	536	ri, re		86
qad, qat	532	qu	559	ri, re		38
qat ₄ , qat ₅	354	qub, qur	206	ri		483
qal	343	qub, qur	89	ri ₄		555
qāl	330	qub, qur	88	ri ₅		325
qāl	49	qud, qut(u)	12	ri ₆		206
qal	322	qul	72	re ₇		206a
qam	362	qul	429	ri ₁₀		168
qām	406	qum	191	ri ₁₁		401
qām	143	qum (?)	172	ri ₁₂		191
qan	143	qum	565	ri ₁₃		230
qān	85	qun	77	rib, rip		322
qar	cf. qab	qur	cf. qub	rid, rit, rit		314
qar	230	qur	144	rig, rik, rig		215
qar	333	qur	366	rig, rik, rig		555
qar	376	qut	cf. qud	rig		233
qat, qata	cf. qad	354	rig ₄ , rik ₄ , rig ₄			8
qi, qe	538		(rig ₅ ?)			86
qī, qē	461		rig ₆			190
qī, qē	85	ra	328	rig ₇		295c
qī ₄ , qē ₄	326	rā	206	rip		321
qī ₄ , qē ₄	313	rā	381			
qib, qin	228	ra ₄	83			
qid, qit	313	rab, rap, raba	149	rihamun ₂	()	99a
qīd, qīt	371	rab, rap	343	rihamun ₃	()	99a
qid, qit	69	rāb	154			
qid ₄	90	rabita	168			
qil	583	rad, rat, rat	83			
qīl	67	rag, rak, rag	554			
qim	440	rah	321	rihamun ₄		16.5a
qin	539	rāb	328			
(qin ?)	440	rak	cf. rag			
qīn (?)	366	ram, rama	183			
qin	cf. qib	ramanu	366	rik	cf. rig	215

<u>rim</u> , <u>rimi</u>		483	<u>sa</u> ₁₆ ?		597	<u>sam</u>		318
<u>reme</u>			<u>sa</u> ₁₇ ?		18	<u>sám</u>		187
<u>rim</u> , <u>rimi</u> ₂		420	<u>sab</u> , <u>sap</u>		295k	<u>samag</u>		136
<u>reme</u> ₂		172	<u>sabad</u>		264	<u>samag</u> ₂		138
<u>rim</u> ₃		483	<u>sabad</u> ₂		242	(<u>samag</u> ?) ₃		344
<u>rin</u>		393	<u>sabad</u> ₃		260	<u>samag</u> ₄		346
<u>rin</u>			<u>sad</u> , <u>sat</u> , <u>sat</u>		366	<u>sāmag</u>		354
			<u>sād</u>		264	<u>san</u> ?		8
<u>ris</u> , <u>res</u>		115	<u>sād</u>		242	<u>sangu</u>		314
<u>riš</u> , <u>reš</u>		115	<u>sad</u> ₄		260	<u>sangu</u> , <u>sanga</u> ₂		
<u>rit</u>	cf. <u>rid</u>	314	<u>sag</u> , <u>sak</u> , <u>sag</u>		145			320
<u>ru</u>		68	<u>sāg</u>		285	<u>santak</u>		1
<u>ru</u>		230	<u>sāg</u> , <u>sāk</u>		295	<u>santak</u> ₂		361
<u>ru</u>		1	<u>sag</u> ₄		154	<u>santak</u> ₃		360
<u>ru</u> ₄		43	<u>sagdudu</u>		497	<u>santak</u> ₄		480
<u>ru</u> ₅		444	<u>saggaz</u>		105	<u>santana</u>		343
<u>ru</u> ₆		168	<u>saggaz</u> ₂		354	<u>sap</u>		295k
<u>ru</u> ₇		575	<u>sagil</u>		74	<u>sāp</u>		393
<u>ru</u> ₈ ?		109	<u>sagman</u>		69	<u>sasvra</u>		63
<u>ru</u> ₉		38	<u>sagmaš</u>					
<u>rud</u>		83	<u>sagšu</u>		419	<u>sar</u>		152
<u>rug</u> , <u>ruk</u> , <u>ruq</u>		8	<u>sagtag</u>		1	<u>sār</u>		396
			<u>sagu</u> ?		412	<u>sār</u>		231
<u>ruh</u>		321	<u>saguš</u>		381	<u>sar</u> ₄		373
<u>rum</u>		1	<u>sah</u>		313	<u>sar</u> ₅		86
<u>rum</u>		172	<u>sāh</u>		153	<u>sat</u>		366
<u>rum</u>		402	<u>sāh</u>		467	<u>si</u> , <u>se</u>		112
<u>ruš</u>			<u>sāh</u>		569	<u>si</u> , <u>se</u>		84
			<u>sāh</u> ₄		172	<u>si</u> , <u>se</u>		164
			<u>sāh</u> ₅		374	<u>si</u> ₄		114
			<u>sahan</u>		242	<u>si</u> ₅		455
<u>sa</u>		104	<u>sahar</u>		304	<u>si</u> ₆		537
<u>sā</u>		457	<u>sahar</u> ₂		242	<u>si</u> ₇		338
<u>sà</u>		586	<u>saharpeš</u>		152	<u>si</u> ₈		457
<u>sā</u> ₄		123	<u>sakar</u>		145	<u>se</u> ₉		103b
<u>sā</u> ₅		356	<u>sakar</u> ₂		144	<u>se</u> ₁₀		586
<u>sā</u> ₆		351	<u>sakkan</u>		554	<u>si</u> ₁₁ , <u>se</u> ₁₁		592
<u>sa</u> ₇		13	<u>sal</u>		457	<u>si</u> ₁₂		351
<u>sa</u> ₈		74	<u>sāl</u>		231	<u>si</u> ₁₃		79
<u>sa</u> ₉			<u>sāl</u>		62	<u>si</u> ₁₄		309
<u>sa</u> ₁₀		187	<u>sal</u> ₄		1	<u>si</u> ₁₅		101
<u>sa</u> ₁₁		114	<u>salugub</u>		480	<u>si</u> ₁₇		449
<u>sa</u> ₁₅ ?		381	<u>salugub</u> ₂ ?					

sedi, sid		1033	sim		164	su ₈		206 a
sennu		472	sim		457	su ₉		114
sib, sip		532	sim ₄		483	su ₁₀		102
sib, sip		286	simed		1	su ₁₁		15
sidug		489	simug		338	su ₁₄ ?		26
sig, sik, sig		592	sin		472	sub		206 a
sig,		531	sin		79	sub, sup		107
sig		295	sin ?		314	sub		53
sig ₄		567	sip	cf. sib	532	subar		182
sig ₅		454	sipa, sipad		245m	subar ₂		126
sig ₆		356	sir		373	subu		53
sig ₇		351	sir		371	subur		373
sig ₈		92	sir, ser		152	sud		83
(sig ₉ ?		412	sir ₄		71	sud		7
(sig ₁₀ ?		164	sir ₅		75	sud		522
sig ₁₁		295	(sir ₇ ?		171	sug, suk, sug		206 a
sig ₁₂		61	sirara		200	sug		49
(sig ₁₃ ?		373	siraran		381	sug ₄ ?		373
sig ₁₄		554	sirara ₂		381	sug ₅		461
sigga		245	sirara ₃		381	suk ₄		102
sigga ₂		53	sirara ₄		381	sugin		69
sih		313	sirara ₅		125	sugub		129 a
sih		403	sirara ₆		288	suh		102
sih		403	sirara ₇		152	suh		403
sik	cf. sig	592	siraš		245	suh		569
sikil		564	sirim		296	suh ₄		313
sil, sila		12	sirim ₂		296	suh ₅		536
sil		87	siris		296	suh ₆		201
sil, sila ₃		62	sirida		296	suh ₇		61
sila ₄		252	sirru		246	suh ₈		172
sil ₅		152	sirum		71	su[...]-juh		126
sil ₆		158	sis		331	suhhus		356
sil ₇		159	siš		438	suhul		547
sil ₈ ?		71	sizkur		7	suhur		403
sila ₁₀		252	su		6	(var.  , )	403	
silig		44	su		373	suhuš		201
silig ₂		126 d	su ₄		113	suk, suku cf. sug		522
silig ₃		126 e	su ₅		536	sukal		321
silig ₄		126 b	su ₆		18	sukud		190 h
silim		457	su ₇		460			
silima ?		309						
sim		79						

<u>sul</u>		467				<u>ša</u> ₁₈		457
<u>sūl</u>		231	<u>ša</u>		586	<u>ša</u> ₁₉		455
sulgar		547	(<u>ša</u> ?)		231	<u>šab</u>		295
sullat		69	<u>šab</u> , <u>šap</u>		393	(<u>šab</u> ?)		384
sullat ₂		295	<u>šah</u>		172	<u>šabra</u>		295
sullim			<u>šah</u>		133	<u>šad</u> , <u>šat</u> , <u>šat</u>		366
sulug		355	<u>šal</u>		231	<u>šada</u>		61
sum		164	<u>šap</u>		393	<u>šad</u> , <u>šat</u>		396
<u>sūm</u>		555	<u>šar</u>		491	<u>šad</u> ?		115
<u>sūm</u>		7	<u>ši</u> , <u>še</u>		147	<u>šag</u> , <u>šak</u> , <u>šag</u>		295
sum ₄		18	<u>ši</u> , <u>še</u>		84	<u>šag</u> , <u>šak</u> , <u>šag</u>		384
sum ₅		395	<u>šeri</u> , <u>šeru</u>		168	<u>šag</u> , <u>šak</u> , <u>šag</u>		356
sumaš (?)	cf. <u>subar</u>	182	<u>šib</u> , <u>šip</u>		395	(<u>šag</u> ₄ ?)		424
sumug		135	<u>šib</u> , <u>šip</u>		190	(<u>šag</u> ₅ ?)		428
sumug ₂		138	<u>šeh</u>		172	(<u>šag</u> ₆ ?)		354
sumun		69	<u>šeh</u>		53	<u>šagan</u>		208
sumuqan	()	444	<u>šil</u>		87	<u>šagil</u>		53
<u>sun</u>		69	<u>šil</u>		427	<u>šagub</u> (?)		467
<u>sūn</u>		429	<u>šil</u>		12	<u>šah</u>		375
sūn		164	<u>šir</u> , <u>širi</u>		374	<u>šah</u>		366
sun ₄		8	<u>šis</u>		69	<u>šah</u>		428
<u>sūp</u>	cf. <u>sūb</u>	206	<u>su</u>		555	<u>šahan</u>		428
<u>sur</u>		101	<u>sū</u>		6	<u>šakan</u>		428
<u>sūr</u>		329	<u>sum</u>		555	<u>šakan</u> ₂	()	208
<u>sūr</u>		405	<u>sur</u>		437	<u>šakan</u> ₃		208
sur ₄		390	<u>sūr</u>		374	<u>šakan</u> ₄		394e
sur ₅ , suru ₅		481	<u>sūr</u>			<u>šakan</u> ₅		304
sur ₆		464				<u>šakar</u>		46
sur ₇		461				<u>šakir</u> , <u>šakira</u>		461
sur ₈		491				<u>šakira</u> ₂		42
sur ₉ , surru		122d	<u>ša</u>		353	[<u>šakir</u>] ₃ (?)		34
sur ₁₀ , surru ₂		536	<u>ša</u>		597	<u>šakir</u> ₄ (?)		554
(sur ₁₁ ?)			<u>ša</u>		384	<u>šal</u>		62
surra		122d	<u>ša</u> ₄		206	<u>šāl</u>		231
surru	cf. <u>sur</u>	101	<u>ša</u> ₅		97	<u>šāl</u>		271
surum		874	<u>ša</u> ₆		356	(<u>šal</u> ₄ ?)		152
suslug		354	<u>ša</u> ₇		86	<u>šalambi</u>	cf. <u>lambi</u>	87m
suš		536	<u>ša</u> ₈		152	<u>šallam</u> (?)		318
sūš		231	<u>ša</u> ₉		191	<u>šam</u>		187
sūš		374	<u>ša</u> ₁₀		104	<u>šām</u>		176'
<u>sutu</u>		74	<u>ša</u> ₁₆ (?)		536	<u>šam</u> ₄ ?		79
suzbi		102	<u>ša</u> ₁₇		318			






















































































































šamag		351	še ₈		šennur		228
(šaman		231	še ₉		šer	cf. šir	71
šaman ₂		428	še ₁₀		šerid		126
šambilla		427	še ₁₁		šerim		126
šan		180	še ₁₂		šerim ₂ , šerin		491
šan		126	še ₁₃		šerinsur		491
šanabi		572	še ₁₄		šerinsur ₂		492
šanabi ₂		473	še ₁₅		šeru		399
šanga		356	še ₁₆		šeš, šes		331
šangu ₂ , cf. sangū		314	še ₁₈		šeš		544
šantak		480	še ₁₉		šeš		581
šap		245	še ₂₀		šeš ₄		541
šap		295m	še ₂₁		šešlam		65
šaq		214	(še ₂₂ ?)		ši		449
šaq ₂		214	šed	cf. šid	ši		112
šar		152	šedu		ši		592
šar		396	šedu ₂		ši ₄		536
šar		151	šedu ₃		ši ₅		113
šar ₄		471	šedur		ši ₆		215
šar ₅		399	šeg	cf. šig	šib, šip		532
šar ₆		344	šem, šim		šib		68
šar ₇		12	šém, šim		šibir		413
šara		344	šem		šibir ₂		54
šara ₂		500	šem ₄		šed		314
šara ₃		490	šem ₅		šid, šit, šit		63
šara ₄		494	šembulug		šid, šit, šit		63
šara ₅		399	šembulug ₂		šid, šit, šit		63
šaran		242	šembulug ₃		šid ₄ , šed ₄		354b
šarin		210	šembulug ₄		šed ₅		536
šarru		151	šembirida		šed ₆		103b
šas		331	šemešal		šed ₇		586
(šas ⁸) = šat		366	šemkaš		šed ₈		440
šat		61	(ou šembi ?)		šidi, šidim		592
šat		355	šemkašzi		šig, šik, šig		539
šatam		367	šembilla		šig, šik, šig		579
še		112	šemmug ?		šeg		579
še		536	šen, šin		šeg ₄		39
še		132	šén		šeg ₅		172
še ₄		79	šén		šeg ₆		399
še ₅		138	šen ₄ ?		šeg ₇		545
še ₆		551	šenbar		šeg ₈		
še ₇		192	šennu				

šeg ₃		551	šu ₆		524	šur	cf. šub	68
ših		53	šu ₇		413	šug	cf. šug	469
šika		55	šu ₁₁		7	šur		101
šikanga		104	šub, šup		68	šur		329
šikin		309	šub		26	šur		71
šikin ₂		504	šup		1	šur ₄		482
šil		12	šuba (šub) šur		586	šurim		494
šil		62	šubartin		545	šurum, šuru ₁		490
šil		411	šubul		13	šurum ₂ , šuru ₂		493
šilam		875	šubur		373	šurum ₃ , šuru ₃		286
šilig		44	šud, šut, šut		371	šurum ₄		290
šim	cf. šem	245	šud, šut, šut		469	šurim ₅		89
šin	cf. šen	840	šudug		549	šurim ₆		
šindilib			šudug ₂		549	šurim ₇		
šinig		43	šudul		459	šuru ₆		
šip		532	šudul ₂		549	šurupak		7
šip		395	šudun		469	šuš		411
šig	cf. šik	592	šug, šuk, šug		102	šuš		545
šir		71	šuh		547	šuš		212
šir, šer		371	šuhub ... 161		469	šuš ₄		126
šir		152	šuk, šuku		3	šuš ₅		520
šir ₄		171	šuk		522	šušana		571
šir ₅		75	šuk		321	šušana ₂		471
šir ₆		144	šukkal		297	šušbar?		300
šer ₇		325	šukum		449	šušgim		297
šir ₈		373	šukur		467	šušur		364
šer ₉		152	šul		231	šušur ₂		365
širi		171	(šul?)		126	šuššub		60
šis, šiš, šiz		331	šum		69	šut	cf. šud	373
šita		233	šum		164	šuta		520
šita ₂		233	šum		69	šutug	cf. šudug	469
šita ₃		83	šum ₄ , šum(m)a		132	šuzbu		102
šita ₄		442	šumer?		132			
šita ₅		314	«		132			
šiten		461	šumug		69			
šitim	cf. šidi	440	šumun		69			
šitim ₂		314	šumunda		159	ta		139
šu		354	šun		8	tā		355
šū		545	šun		129	tā		126
šū		536	šun		429	ta ₄		557
šu ₄		411	šun			ta ₅		381
šu ₅		520						







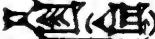


















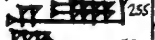






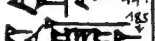






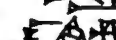




















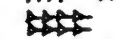













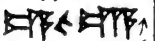



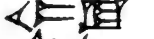
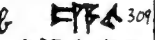













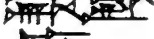

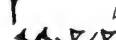






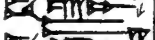





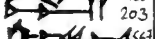







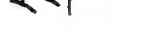


ta ₆ (? ou tl ?)	86
tab, tap, taba	124
táb	10
tàn	346
tad, tat	63
tag, tak, taq	126
tág, ták, táq	280
tàg, tàk, tàq	229
tag ₄	63
tak ₅	138
taga	169
tañ	167
tāb	cf. tag 126
tak	86
tāl, kala	383
tál, tala ₂	1
tāl	480
tal ₄	384
tal ₅	557
tam	94
tām	207
tàm	322
tam ₄	270
tan	575
tàn ?	cf. tab 124
tap	cf. tag 126
taq	12
tar, tara	114
tār	100
tār, tara ₂	575
targul	575
tas, taş, taz	575
taş	480
tāş	339
tāt	cf. tad 63
tattab, tattam	124
te	376
tē	396
tè	165
te ₄	172

te ₅	536
te ₆	314
(te ₇)	151
tebira	cf. tibira 132
tehi	134
tehi ₂	69
temen	376
ten	376
ter	cf. tir 375
tēs (cf. tiš)	575
teşlug (teş)	73
ti	396
tī	94
tì	457
ti ₄	69
ti ₅	537
tib, tip	73
tibnu	126
tibir	126f
tibir ₂	126c
tibir ₃	126d
tibir ₄	126e
tibir ₅	126f
tibira	132
tibira ₂	23
tidinu, tidnu	444
tik, tig	106
tīq	231
tigi	5352
tik	cf. tig 106
tikkin	410
til	69
tīl	459
tìl	73
til ₄	1
til ₅	480
til ₆	3504
til ₇	383
til ₈	242
tilla	359
tilla ₂	13

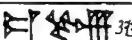







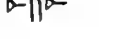
tilla ₃	13
tilla ₄	13
tillu	459
tilmun	231
tim	94
tīm	12
tīm	207
tīn	465
tinur	510
tip	cf. tib 537
tig	cf. tik 106
tir	375
tūr	12
tūr, tēr	114
tiru, tirum	343
tis, tiš, tiz	480
tīs, tiš, tīz	575
tişiru	29
tişpak	102
tu	58
tū	381
tū	206
tu ₄	207
tu ₅	354
tu ₆	16
tu ₇	406
tu ₈	433
tu ₉	536
tu ₁₀	89
tu ₁₁	88
tu ₁₂	574
tu ₁₃	515
tu ₁₄	314
tu ₁₅	399
tu ₁₆	352
tu ₁₇	595
tub, tup	138
tub	352
tuba	532
tuba ₂	579
tubaşin ?	110
tud	58

tug		— 273 —		û'	
tug, tuk, tug	 574	tur ₄	 228	tir ₅	 375
tuku	 536	tur ₅	 58	tiš	 480
tug, tuk, tug	 536	tur ₆	 483	tu	 595
tuku ₂	 309	tur ₇	 536	tú	 58
tug, tuk, tug	 515	tuš, tus	 (= )	tū	 206
tug ₄	 515	(túš	 (= )	tū ₄	 207
tuku ₄	 126	tuše	 579	tub, tup	 138
tuk ₅	 483			túb, túp	 352
tuku ₅	 167			tuh	 167
tuku ₆	 280	ta	 335	tul	 511
tug ₈	 280	tā	 139	tul	 459
tuh	 167	tā	 346	tum	 207
túb	 169	tā ₄	 557	túm	 94
tuhul	 561	tab, tap	 124	tun	 595
tuk, tuku	cf. tug 574	tad, tat	 63	tur	 108
tukul	 536	tah	 169	tūr	 536
tukun	 354	tah	 167	tūr	 144
tukur	 483	tal	 86	tur ₄	 228
tukur ₂	 27	tam	 557	tur ₆ ?	 12
tul	 459	tám	 381	tuš	 536
tul	 511	tap	cf. tab 124		
tul	 229	taz	 12	u	 411
tul ₄	 144	táz	 114	û	 318
tum	 207	tàr	 100	û	 455
túm	 206	tat	cf. tad 63	û	 381
tùm	 434	te	 457	u ₄	 78
tum ₄	 433	té	 396	u ₅	 449
tum ₅	 536	tè	 172	u ₆	 464
tum ₇	 79	te ₄	 376	u ₇	 494
tum ₈	 94	te ₅	 338	u ₈	 152
tum ₉	 557	tí	 457	u ₉	 540
tum ₁₀	 399	tī	 396	u ₁₀	 78
tuma	 536	tī	 73	u ₁₁	 312
tun	 89	tīb, tip	 537	u ₁₂	 398
tún	 99	tīl	 1	u ₁₃	 443
tùn	 595	tīl	 69	(u ₁₄ ?	 539
tunda	 171	tīm	 440	u ₁₅	 134
tug	cf. tug 574	tir	 123	u ₁₆	 397
tur	 144	tūr	 12	u, u'	 494
tūr	 108	(tūr ?	 101	u, u'	 398
tūr	 610	tir ₄	 114		

u ₄		579	ugu ₁		536	ulu ₂		398
u ₅		78	ugud ?	cf. gud 297		ulu ₃		49
ua		494	ugudili		297	ul'ul		229
ua ₂		540	ugula		245	ul'ul ₂		229
ua ₃		539	ugun, ugunu		448	ullu ₂		229
ub, up		306	ugun, ugunu ₂		350	ullu ₃		441
ub, up		536	(ugun ₃ ?		442	ulušin		214
ub		424	u-gur		417	ulutin		461
ub ₄		541	ugur ₂			um		134
(ub ₅ ?		78	uh, uhu		398	um		381
ubara		452	uh, uh ₂		392	(um ?		314
ubi		191	uh		562	uma		361
ubilla		246	(uh ₄ -uh ₆ , cf. uš ₁₂ -uš ₁₄ ?)			umah		512
ubilla ₂		246	uhkur		449	uman ?		398
ubu		246	uhkur ₂		449	umbin		92b
ubur		361	uhkur ₃		449	umma		296
uburu		361	uia		470	ummeda ?		315
ud, ut, ut		381	uk	cf. ug 130		ummeda ₂		315?
üd		339	ukkin		40	umu		134
(üd ?		78	uku		347	umu ₂ ?		237
ud ₄		126f	uku ₂		482	umun		411
udu		537	uku ₃		312	umun ₂		338
udub		495	uku ₄		130	umun ₃		398
udug		577	ukum		212	umun ₄		397
udug ₂		234	ukur		10	umun ₅		542
udul	cf. utul	420	ukur ₂		343	umun ₆		509
udun		415	ukur ₃			umun ₇		598c
ug, uk, ug		130	ukuš		345	umun ₈		"
üg		444	ukuš ₂		550	umun ₉ ?		337
üg		342	ul, ulu		441	[u]mun ₁₀		415
ug ₄		381	ül		75	umun ₁₁		522
ug ₅		152	ül		228	umun ₁₂ ?		66c
(ug ₆ ?		452	ul ₄		10	umuš		536
(ug ₇ ?		69	ul ₅		152	un		312
uga		319	ul ₆		381	ün		411
uga ₂		579	ul ₇		354	unu		195
ugab ?		443	ul ₁₀		129a	unu ₂		376
ugnim		461	ul ₁₁ ?		13	unu ₃		420
ugra		499	ulal		69	unu ₄		312
ugu		412	uli		32	unu ₅		129
ugu ₂		579	ulil		361	unu ₆		376
ugu ₃		579	ulu		441	unu ₇		337

[unnu ₂		296	wru ₁₁		186	ušbar ₄		182
unu ₃		332	wru ₁₃		535	ušbar ₅ ?		413
unug		143	wrudu		132	ušera		499
unugi		196	wrudu ₂		138	ušša		405
unugi ₂		194	wrugal		194	ušu		10
ur	cf. ur	306	wrugal ₂		195	ušu ₂		447
uq	cf. ug	130	wrum		185	ušu ₃		472
ur		575	wrum ₂ ?		203	ušub		123
ur		203	wrum ₃ ?		119	ušum		11
ur		255	wrum ₄ ?		50	ušumgal		343
ur ₄		594	wrzub	cf. wrzub	309	ušuš		244
ur ₅		401	us, us, uz		372	ut	cf. ud	381
ur ₆		441	uš, uš, ūz		241	utah		443
ur ₇		185	ūz		122b	utak		1
(ur ₈		206	uz ₄		191	utak ₂		361
uraš		535	usan		1107	utima		461
wda		51	usan ₂		327	utte		126f
wdu		50	usan ₃		394b	uttu		13
wgu		401	usan ₄		114	uttu ₂		314
wgu ₂		22	usar, usur		113	uttu ₃		4
wri		359	usduha		444	uttu ₄		241
wri ₂ , wri ₃		331	ussa, ussu		598a	uttu ₅		381
wri ₃		331	ussa ₂ , ussu ₂		"	utu		443
wri ₄		69	usug		332	utu ₂		471
(wri ₅ ?		359	usuh		554	utu ₃		461
wrub		309	usun		394c	utu ₄		287
wrub ₂		309	uš	cf. us	372	utua		293
[wrub ₃] ?		322	uš		241	utua ₂		420
wrsb, wrsb		309	uš		69	utul, udul		406
wrsb ₂ , wrsb ₃		309	uš		271	utul ₂		293
wta		535	uš ₄		536	utul ₃ , udul ₃		293
wu		38	uš ₅		87b	utul ₄ , udul ₄		289
wu ₂		43	uš ₆		16	utul ₅ , udul ₅		287
wu ₃		331	uš ₇ ?		480	utul ₆ , udul ₆		143
wu ₄		56	(uš ₈ ?		372	utul ₇		372
wu ₅		58	uš ₁₁		17	uz	cf. us	122b
wu ₆		185	uš ₁₂		241	uza		171
wu ₇		203	uš ₁₃ ?		28	uzu		181
wu ₈		185	uš ₁₄		164	uzu ₂		372
wu ₉		185	ušbar		181	uzu ₃		414
wu ₁₀		117	ušbar ₂		185	uzu ₄		447
			ušbar ₃			uzu ₅		

uzug		— 276 —		zuk	
uzug		zàh	584	? zèd	295
uzug ₂		zàhan	(443)	(zìg ?)	84
uzug ₃		zak	cf. zag ⁴⁴³ 332	zig, zik, zig	190
uzug ₄		zàl, zalli	231	zìk, zìg	592
(uzug ₅ ?)	372	zalag	381	zigabab	579
		zalag ₂	393	zik	cf. zig 190
		zanarum	103	zikum	484
		zambur	69	zikura	166f
wa	383	zanga	231	zìl	87
(wa = ba)	5	zansur	545	zìl	126
(wà ?)	231	zap	cf. zab 393	zìlul	295
(war = bar)	74	zag	cf. zag 332	zim	79
we	383	zar	491	zimbir	381
wi	383	zàr	231	zip	cf. zib 395
(wì ?)	295	zàr	164	zipaz	74
wi		zara ₂	69	zig	cf. zig 190
wu	383	zara ₃	69	zìr	72
		zar ₄	72	zùr	536
		zarah		zèr	374
za	586	zararma	381	zìvur	99
zá	229	zarih	491	zìz	69
zà	332	zaz	69	zìz	339
za ₄	87	ze, zi	84	zìz	405
za ₅	13	zé, zì	147	zìz	1
(za ₆ ?)	28	zì	536	zìz ₄	126
(za ₇ ?)	231	zì ₄	200	zìz ₅ , zizu	366
(za ₈ ?)	18	zì ₅	449	zizanu	144f
zab, zap	393	(ze ₆ ?)	579	zizna	6
zababu, zabalam	586	(ze ₇ ?)	461	zu	15
zabar	297	zer	cf. zir 72	zù	555
zabar ₂	364	zeze	396	zù	69
zadim	4	zeze ₂	467	zù	60
zadru	314	zeze ₃	371	zub, zubi	590
zag, zak, zag	332	zi	cf. ze 84	zubu, zubud	364
zàg, zàk, zàg	295	zìb, zìp	395	zubud ₂	99
zàg	314	zìb	190	zubur	15
zagga	231	zìb	297	zuen	590
zagin	389	zìb ₄	15	zug	540
zaginur	586	zìbin	283	zugud	15
zàh	112	zìbin ₂	296	zùh	522
zàh	589	zid	84		
		zìd	536		

zuku	— 277 —	zušu
zuku	 373	 353
zul	 467	 309
zum	 555	 322
zug	cf. zuk 522	 309
zur	 437	 83
	zur zur zur ₄ zur ₅ , zuru ₅ zur ₆	(zur ₈ ?) zurzub zurzub ₂ zurzub ₃ zušu

Addendum n° 1

279

abrig ₂		420	-dunqu		399	irimin		103
ad ₅		69	-dur ₆		8	ir ₁₁		50
-adda		69	-dur ₉		152	iš ₇		128
-agarin ₄		237	-diš		480	iš ₉		362
-agarin ₅		237				iš ₉		536
(-ahi ?)		334	eduru		583	iškilla		390
-ala ₂		38	eli		412	itu ₄ , ili ₄		15
-am ₇		383	ellag ₂		400			
-ambir		13	ome ₅		88			
-anu		13	on ₆		148	ka ₁₀ (?)		90
-ari ₅		295	es ₅		242	kar ₄		346
-asah ₂		581	-esag ₂		261	kar ₅		597
-aški		66	-eš ₁₀		362	kur ₈		554
-aškud		334	gal ₉		322	kiri ₆		152
-ašlug		324	-gar ₁₉		105	kiša		318
-ak ₆		69	(-gel ₅ ?)		343	kud ₆		63
-attu		348	gib, gip		228	kik		468
			-giskim		452	kunga ₂		547
ba ₁₄		60	-gizzal		471	kuru		77
bāl		11	gudu ₄		398	kur ₁₂		46
ban ₄		230	-guhšu		565	kuš ₇		242
baš		74						
be ₆		383	guhšu ₂		566	lam ₇		436
bik		592				le ₁₀		335
bin		56	guru ₁₂		441	li ₉		172
(bu ₁₃ ?)		11	-guru ₁₉		308	ligidba		245
buk		3	-gurušda		110	lih ₁₄		377
buru ₁₅		54	guš		7	lir		325
butu		332						
			hās, hās		295	ma ₇		74
da ₁₀		396	hūs		393	mas		74
dabin		536	hiš ₄		402	māt		81
dadag		381	hu ₅		565	mi ₅		383
dala		449				mitta		536
-dalhamun		399	i ₁₄		61	muhaldim		61
-dar ₆		12	igira		115	munu ₄		60
-de ₉		73	ih		397	munu ₅		371
-dehi		134	il ₉		205	munu ₇		371
-di ₁₁		94	illar		68	munu ₈		375
-didala		433	imgaga		539	munu ₉		399
-dih		356				muš ₈		78
-dimu		15						

<u>na</u> ₇		79	<u>rub</u>		322	<u>ta</u> ₇		383
<u>naga</u> ₂		191				<u>ta</u> ₈		396
<u>náh</u>		536	<u>sa</u> ₁₈		246	<u>tak</u> ₅		63
<u>nák</u>		165	<u>sagi</u>		62	<u>tam</u> ₅		393
<u>nan</u>		334	<u>sahab</u>		354	<u>tar(u)</u> ₅		84
<u>nán</u>		13	<u>sák</u>		295	<u>taškarin</u>		536
<u>nàn</u>		492	<u>sak</u> ₆		332	<u>te</u> ₈ , <u>ti</u> ₈		334
<u>naš</u>		474	<u>sar</u>		115	<u>te</u> ₉		73
<u>neša</u>		575	<u>sar</u> ₆		494	<u>tén</u>		465
<u>nidlam</u> , cf. <u>nillam</u>			<u>síd</u> , <u>sít</u>		344	<u>tilla</u> ₅		1
<u>niga</u> ₂		367	<u>sih</u> ₁₄		102	<u>tukul</u> ₂		296
<u>nik</u> ₅		35	<u>sib</u> ₁₄		344	<u>kukumbi</u>		354
<u>nimgir</u> ₂ , cf. <u>nigir</u> ₂			<u>sim</u> ₅		555	<u>tul</u> ₅		459
<u>nina</u>		200	<u>sip</u>		395	(<u>tum</u> ₁₂ ?)		381
<u>ningidar</u>		597	<u>sip</u> ₄		295k	<u>tun</u> ₄		467
<u>nissa</u>		152	<u>su</u> ₁₂		123			
<u>nussu</u>		515	<u>su</u> ₁₅		244			
						<u>táb</u>		537
<u>par</u> ₄		249	<u>šar</u>		437	<u>tan</u>		322
<u>par</u> ₅		393	<u>š</u> ₁		112	<u>te</u> ₆		73
<u>par</u> ₆		344	<u>sim</u>		555	<u>ti</u> ₅		172
<u>pir</u> ₆		79				<u>tim</u>		94
<u>pu</u> ₁₁		348				<u>tin</u>		465
<u>puq</u>		78	<u>ša</u> ₂₁		244			
<u>puš</u> ₄		595	<u>ša</u> ₂₂		82	<u>u</u> ₄		392
			<u>ša</u> ₂₃		344	<u>ubudil</u>		185
(<u>qa</u> ₅ ?)		233	<u>ša</u> ₂₄		115	<u>ud</u> ₅		1226
<u>qad</u> ₅ , cf. <u>qat</u> ₅		63	<u>šarru</u> ₂		474	<u>uh</u> ₅		397
<u>qat</u> ₇		63	<u>šel</u> ₄		554	<u>ukkin</u>		351
<u>qati</u>		350b	<u>ši</u> ₇		351	<u>umbin</u>		926
<u>qi</u> ₆		230	<u>šimbirida</u>		348	<u>umbisag</u>		314
<u>qir</u> ₇		444	<u>šiq</u> ₄		24	<u>umbisag</u> ₂		317
<u>qu</u> ₅		468	<u>šita</u> ₆		62	<u>ummu</u>		581
<u>qu</u> ₆		106	<u>šiz</u>		331	<u>utua</u>		287
<u>qur</u>		362	<u>su</u> ₁₀		61	<u>utua</u> ₃		281
<u>qur</u> ₄		60	<u>su</u> ₁₃		244			
			<u>su</u> ₁₆		126	<u>wa</u> ₆		342
<u>ram</u>		1	<u>su</u> ₁₅		164	<u>wan</u>		471
(<u>ram</u> ?)		307	<u>šul</u>		457	<u>war</u>		74
<u>rit</u>		83	<u>šum</u> ₄		69	<u>wár</u>		307
<u>ru</u> ₁₁		43	<u>šur</u> ₅		481	<u>wár</u>		50

<u>waš</u>	𐎶𐎠	74
<u>wi</u> ₅	𐎶𐎠𐎶	240
<u>wir</u>	𐎶𐎠𐎶𐎶	44
<u>wis</u>	𐎶𐎠𐎶𐎶𐎶	533
<u>wu</u> ₄	𐎶𐎠𐎶𐎶	61
<u>wuh</u>	𐎶𐎠𐎶	3
<u>zeh</u>	𐎶𐎠𐎶𐎶𐎶	584
<u>zúb</u>	𐎶𐎠𐎶𐎶𐎶𐎶	395

ADDENDUM 2

Idéogrammes inusités relevés dans MDP 57, *Textes littéraires de Suse*, R. LABAT

- 5 : BA-UG₇ *mūtu* mort (1a) (cf. p. 107)
: BA-ZA *bānū* créateur (par homophonie avec *banū* beau) (cf. p. 48)
10 : GÍR = ? lyre ou une de ses parties (cf. p. 106)
13 : AN-AN-SAG *šillūlu* abri, protection (ou)
 ekallu palais (ou)
 šulultu couverture, partie omineuse du poumon
 (var. phon. de AN-DÛL-DÛL ou de AN-DÛL cf. p. 76 et p. 80)
: DINGIR UGU *ihu rāgimu* «le dieu rugissant», Adad. (cf. p. 212)
61 : MU-I-KAM *šattu* année (cf. p. 150)
69 : SILA₃ *qū* fil, filament (par homoph. de *qū* unité de mesure) (cf. p. 110)
74 : MAŠ-EN *muškēnu* (par abrég. de MAŠ-EN-KAK) (cf. p. 78)
: BAR *nakāsu* couper (cf. p. 105)
84 : BAR *bāru* se révolter (pseudo-idéogr.) (cf. p. 107)
84 : ZI-GA *ašū* sortir (cf. p. 155)
99 : EN-NU-UN *šibittu* prison (cf. p. 155)
101 : SUR *mašrāhu* partie inférieure d'un organe, «Socle» (cf. p. 124)
112 : ŠÍ *pānu* face (phon. pour ŠÍ = IGI) (cf. p. 152)
115 : SAG-KAL *ašarēdu* chef, avant-garde (cf. p. 210)
123 : DIR *nasāhu* extirper (maladie, démon) (cf. p. 105)
: DIR *mašū* être autant (cf. p. 104)
124 : DĀB *šabātu* (phon. pour DAB₅) (cf. p. 75)
128 : AB-ZU *apsū* abîme (cf. p. 47)
143 : HÉ-DU *asmu* beau (cf. p. 47)
167 : DU₈ *alāku* aller (?) (phon. pour DU ?) (cf. p. 48)
170 : AMA₂ *ummu* mère (phon. pour AMA) (cf. p. 209)
192 : GAZ *dekū* faire lever, faire partir (homoph. partielle avec *dāku* tuer) (cf. p. 156)
206 : ŠA₄ *libbu* intérieur (phon. pour ŠĀ) (cf. p. 78)
: ŠA₄-SILA *asīdu* talon ? (cf. p. 215)
: DU *redū* hériter (cf. p. 106)
: ŠA₄-SÛ *nebrītu* famine ou *mērēnu* dénuement (phon. pour ŠĀ-SÛ) (cf. p. 211)
206 : TÛ *erēbu* entrer (phon. pour TU) (cf. p. 79)
207 : ÍB *agāgu* être en colère (cf. p. 78)
237 : AMA *ummatu* Base (cf. p. 81)
: DAGAL *rapaštu* épaule (homoph. de *rapaštu* large) (cf. p. 232)
295 : PA *padanu* chemin (par acrographie)
295^m : SIPA *re'ū* «Berger» = la vésicule biliaire (cf. p. 108)
296 : GIŠ-BABBAR *hīl šarbatī* suc de peuplier (pour Ú-BABBAR?) (cf. p. 255).
: GIŠ-GÍR (-a-na) *patarānu* «plante-glaive» (cf. p. 256)
: GIŠ-TUR-KU *simmltu* escalier, rampe (d'assaut) (cf. p. 150)

- 308: E *erû* aigle (approximativement phon. pour Á?) (cf. p. 48)
 : [E-ME₂NI-IM-ĤU-UŠ nom d'un temple de Girru (NI-IM=NIM=LAM=LÁM) (cf. p. 49)
- 318: lú^{mi}Ū-KU *kašapu/kašaptu* sorcier/sorcière (cf. p. 48-9)
- 322: KALA-SAL *dannatu* période de crise, place-forte (cf. p. 78)
- 330: LŪ-GÍD(DA) *šādidu* hâleur (cf. p. 173)
- 331: ŠEŠ *martu* «l'amère», la vésicule biliaire (cf. p. 152)
- 334: Á-DAM *nawû/namû* environs (d'une ville), espaces libres (phon. pour A-DAM) (ch. p. 212)
- 335: DA-GAN *kullatu* (l')ensemble (cf. p. 50) (phon pour A-DAM)
- 346: GIR *šahû* cochon (cf. p. 230)
- 354: ŠU-GA *maḥāšu* frapper? (cf. p. 156)
 : ŠU-ĤA *bāru* se révolter, *bā'iru* révolté (homoph. avec *ba'iru* pêcheur) (cf. p. 110 et 150)
- 362: GAM-*mu kamû* lier, enchaîner (pseudo-idéogr.) (cf. p. 76).
 : GAM *šebēru* briser (cf. p. 154)
- 367: ŠE-BI-DŪ-A *gillatu* faute (cf. p. 51)
 : «ŠE₁₀-RI₅-DA Aja «Flambeau» (cf. p. 51)
 : -ŠE *ana* vers (phon. pour -ŠÈ) (cf. 49)
 : ŠE(ri) (= *uštebri*) de *šebēru* traverser de part en part? (cf. p. 105)
- 375: TIR *sāmu* être rouge (cf. p. 210)
- 381: U₄-SAR *nannaru* (croisant de) lune (au lieu de *uskaru*) cf. p. 105
 : U₄-DU₈-RA *ina ūmi peḥi* «à la fin du jour» (cf. p. 123)
- 384: ŠĀ-TIR *šeltu/šaltu* hostilité, bataille? (cf. p. 229)
- 401: ĤUR *uṣurtu* «Figure géométrique» (par abrég. de GIŠ-ĤUR) (cf. p. 108)
- 411: BŪR *šilu* cavité (p. 104)
- 412: UGU *kubšu* «bonnet» du poumon (= SAGŠU?) (cf. p. 81)
 : UGU *ragāmu* crier (approximativement phon. pour GŪ) (cf. p. 109)
 : UGU *akālu* manger, dévorer (phon. approximativement pour KŪ) (cf. p. 109)
- 437: SUR_x *maṣrāḥu* «Socle» (phon. pour SUR) (cf. p. 153)
- 440: DÍM *epēšu* faire, *ipšu* fait (cf. p. 77)
 : DÍM-MA *ēpištu* (ou **dimmû*) pratique magique, maléfice (par abrég. de NĪ-DÍM-DÍM-MA ?) (cf. p. 191)
 : (DÍM *ezēbu* abandonner s'éloigner)? (cf. p. 125)
- 445: DUGUD *nakbatu* le gros des forces (cf. p. 174)
- 449: IGI-DĀB *naplas(t)u* «Regard» (= IGI-BAR) (cf. p. 123)
 : IGI-DILI *igidalû* «monocule» «seul œil» (cf. p. 210)
- 456: ĤUL *rēsu* se réjouir (phon. pour ĤŪL) (cf. p. 49)
 : ĤUL-ŠA₄ *lumun libbi* malheur (phon. pour ĤUL-ŠĀ) (cf. p. 212)
- 457: DE *lēḥ* près de (phon. pour TE ?)? (cf. p. 152)
 : DI-GI *narbu, nurrubu* mou, flasque (graphie monnayée de DIG) (cf. p. 109)
- 470: 15 *imittu* épaule (homoph. de *imittu* droite) (cf. p. 214)
- 471: MAN *kašādu* prendre (cf. p. 75)
 : PUZUR₂, PUZUR₅ *puzru* «le Secret», site hépatoscopique (cf. p. 125)
- 472: EŠ *martu* «l'amère», la vésicule biliaire (cf. p. 152)
- 481: LAL-DU *lapānu* «être pauvre» (phon. pour LĀL-DU) (cf. p. 193)
- 532: ME-A *tērtu* oracle (cf. p. 79), *paršu* rites, pouvoir (cf. p. 80)
- 536: KU-KU *rubû* prince (pl. ?) (cf. p. 77)
- 537: LU-ŪŠ *pagru* corps (phon. pour LŪ-ŪŠ) (cf. p. 232)
- 556: NIN-MEŠ *aḥāti* (pl. de *aḥitu*) fausseté, secret (homoph. avec *aḥāti* «sœurs») (cf. p. 150)
- 558: GÌM *amūtu* foie, oracle (homoph. *amūtu* état de servante) (cf. p. 106)

- 559 : GU *kišadu* cou, nuque (phon. pour GŪ) ? (cf. p. 232)
- 574 : TUK *šarû* être, devenir riche (cf. p. 209)
 : *lapānu* être, devenir pauvre ? (cf. p. 210)
- 575 : UR (-em) *ṭēmu* nouvelle, opinion (NIS UR *šanī ṭēmi* changement d'opinion) (cf. p. 104 et 123)
- 577 : 2.30 *šarru* roi
- 579 : A-KA *epēšu* se livrer à des pratiques magiques (cf. p. 230)
 : A *ina, uštu* (hors de) (cf. p. 110)
 : I, *mû* eau (cf. p. 51)
 : A-ŠI *ubānu* doigt (cf. p. 75)
- 586 : ZA-KI *imittu* droite (graphie monnayée de ZAG) (cf. p. 156)
 : ZA-ḪA-A *ḫalqu* perdu (graphie monnayée de ZÁḪ) (cf. p. 191)
- 589 : ZÁḪ *z/ṣiḫḫu* pustule (phon. pour ZAḪ) (cf. p. 109)
 : ḪA-LA *zāzu* partager (cf. p. 83)
- 597 : GAR *nasāḫu* exiler (cf. p. 82)

ADDENDUM 3

Valeurs phonétiques rares des textes littéraires de Suse

- 12: TAR = dar₆ (cf. p. 104)
13: AN = sa₈ (cf. p. 210) et šà (cf. p. 213)
69: LI = ni₈ (?) cf. p. 82
75: NU = u_x (?) cf. p. 124
206: DU = ri₆ (?) cf. p. 107, ša₄
381: TÛ = du₂₄ (p. 82)
536: KU = ši₉ (p. 79)

ADDENDUM 4

Noms des mois Assyriens

<i>Nisânu</i>	=	mars-avril	(itiBÂR(-ZÂ-GAR))
<i>aiaru</i>	=	avril-mai	(itiGU ₄ (-SI-SÂ/SU))
<i>simânu</i>	=	mai-juin	(itiSIG ₄ (-GA))
<i>dûzu</i>	=	juin-juillet	(itiŠU(-NUMUN-NA))
<i>abu</i>	=	juillet-août	(itiNE(-NE-GAR))
<i>ulûlu</i>	=	août-septembre	(itiKIN(-dINNIN-NA))
<i>tašrîtu</i>	=	septembre-octobre	(itiDU ₆ (-KÛ))
<i>araḥsaṛnu</i>	=	octobre-novembre	(itiAPIN(-DU ₈ -A))
<i>kislimu</i>	=	novembre-décembre	(itiGAN(-GAN-NA))
<i>tebêtu</i>	=	décembre-janvier	(itiAB(-BA-È))
<i>šabattu</i>	=	janvier-février	(itiZÍZ(-A-AN))
<i>addaru</i>	=	février-mars	(itiŠE(-KIN-KU ₅))

Il existe, en outre, deux mois «intercalaires» : un second *ulûlu* et un second *addaru* (KIN-II-KAM(-MA)), (ŠE(-KIN-KU₅)-DIRI).

ADDENDUM 5

DIEUX ET DEMONS¹

LES DIEUX

Adad/Addu	DARA ₃ (100) IŠKUR (399) LUGAL (151) U (411)
Aia	GAL (343)
Alla	ALLA (560)
Alammuš	LĀL (109)
Amba	A-BA ₄ (579)
Amurru	GU ₄ (-AN-NA) (297) KUR-GAL (366) MAR-TU (307)
Anšar	AN-ŠĀR (13, 396)
Anu	AN (13) 21 (471) 60 (480)
Anunnakū	A-NUN-NA (579) GÍŠ-U (480) DIŠ + U (534)
Anzū	AN-IM-DUGUD (399)
Arkajitu	UNU (6)-KI-i-tu (195)
Apladda	IBILA DINGIR IM (144)
Ašnan	AŠNAN (=še-tir) (367)
Aššur	AŠ (1) AN-ŠĀR (13, 396) A- <u>UŠAR</u> (579)
Baba	BA-BA ₆ (5)
Bānītu	DÙ (230)
Bēl	EN (99) IDIM (69)
<u>Bēlet</u>	GAŠAN (350)

¹ Noms divins précédés de l'idéogramme DINGIR (sauf ceux commençant par AN).

Bēlet-erum	NIN-ERIM ₂ (556)
Bēlet-ilī	MAH (13)
Bēlet-muballiṭat-mīti	NIN-TIN-UG ₅ -GA (556)
(= Gula)	
Bēlet-napḥa	GAŠAN KUR-ḥa (350)
Bēl-labrē	EN-LIBIR-RR (99)
/libria/ibria	
Bēl-ṣarbi	EN-ASAL ₂ (99)
Bunene	GADIBDIM/SAGGAR ₂ (401)
Dagan	KUR (366)
Dajjanū	DI-KU ₅ (457)
Ea	BRHAR ₂ (309)
	DARA ₃ (100)
	DIŠ (480)
	EN-AN-KI (99)
	EN-TI (99)
	MUŠDA (440)
	NU-DÍM-MUD (75)
	40 (473)
	IDIM (69)
Enki	NUN-GAL (87)
Enlil	AB (128)
	EN-LÍL (-LÁ) (99)
	KUR-GAL (366)
	50 (475)
Era	ÌR (-RA) (50)
Ereškigal	EREŠ-KI-GAL (556)
Erua	E ₄ -RU ₈ -Ú-a (579)
(= Zarpanitum)	
Ešartū	U-te (411)
Gibil, cf. Girru	
Gilgameš (héros)	GIŠ (296)
	GIŠ-GÍN-MAŠ/MEZ (296)
	GIŠ-BÍL-GA-MEŠ (296)
Girru	BIL-GI (172)
	GIŠ-BAR (296)
	MURGU ₂ (22)
Gula	ME-ME (532)
(Cf. Bēlet-muballiṭat-mīti)	
Ḥaniš	LUGAL (151)
(= Adad)	

Humban	GAL (343)
I ₇ (Nāru)	I ₇ (579)
Igīgū	Í-GÌ-GÌ (598a)
	NUN-GAL (-MEŠ) (87)
	DIŠ + U (534)
Inšušinak	NIN-NINNI-ERIN (556)
	MÚŠ-EREN/ŠÉŠ (102)
Isimmud	SIG ₇ -PAB-NUN (351)
Ištar	DILI-BAD (1)
	INANNA (418)
	INNIN (103)
	IS (470)
	cf. IŠHARA (252)
	(AN-)ZÍB (13)
	Massât (418)
	tēlītu (ZÍB) (190)
	Iš-tar/šar/šár (212)
Ištaran	GAL (13)
	KA-DI (15)
Išum	ALAD ₃ (323)
Kabta	ALAMMUŠ (109)
	KI-DU ₁ -MEŠ (461)
KALKAL	(322)
Kirbān	MEZ (314)
Laḥar	LAḤAR (494)
Lāsimū	KAŠ ₄ (202)
Latarak	LÚ-LĀL (330)
Libittu	KULLA (567)
LILIS	(422)
LUGAL-BĀN-DA	(151)
Luhušū	LÚ-huš(-a) (330)
Madānu	DI-KU ₅ (457)
MA-MÚ (dieux des rêves)	(342)
Manzât	TIR-AN-NA (375)
Mār-bīti	A-É (579)
	DUMU-É (144)
Marduk	AMAR-UTU (437)
	ASAR-LÚ-HI (44)
	EN (99)
	MEZ (314)

	ŠĀ-ZU (384)
	ŠÚ (545)
	TU-TU (58)
Massât, cf. Ištar	
Nabû	MUATI (295)
	NĀ (97)
Nammu	ENGUR (484)
Nanše	NANŠE (200)
Nergal	GIR ₄ -KÙ (430)
	MAŠ-MAŠ (74)
	NĒ-IRI ₁₁ -GAL (444)
	U-GUR (417)
	URI ₃ -GAL (331)
	cf. DINGIR LÚ-HUŠ(-A) (330)
	U ₄ -U ₁₇ -lu (381)
Ninlil	(556)
Ningublaga	NIN-EZENxLA (556)
Ninšušinak, cf. Inšušinak	
Ninšubur	SUKAL-AN-NA (321)
Ninurta	MAŠ (74)
	PA-BIL/BÍL-SAG (295)
	Nin-urta (556)
Nirah	MUŠ (374)
Nisaba	NIDABA (367)
	(= še-naga) (367)
	NAGA (165)
Nusku	ENŠADA (295 I)
Palil	IGI-DU (449)
Papsukal	SUKAL (321)
Pû-lišāni	KA-EME (15)
Raman	KUR (366)
Rīmē	AN-MEŠ (170)
Sibittû	IMIN (-BI) (598 c)
Sin	ZU (6)
	AŠ-ÍM-BABBAR (1)
	NANNA (R) (331)
	ZUEN (99)
	30 (472)
Siris	SIRIS (224)
	(225)
Sukal, cf. Papsukal	

Šumukan	ŠAKKAN (444)
Šadāna	KUR-na (366)
Šakkan, cf. Šumukan	
Šamaš	GIŠ-NU ₁₁ (-GAL) (296) (71) UTU (381) (393, var. de 381) 20 (471)
Šeriš	GUD (297)
Šerua	EDIN (168)
Šullat	PA (295) ŠU-PA (353)
Šulmānu	SILIM-MA (457)
Šulpae	ŠUL-PA-È (467)
Šušinak	MÚŠ-EREN/ŠÉŠ (102) MÙŠ-EREN/ŠÉŠ (103)
Tammuz	DUMU-ZI (144)
Tēlītu, cf. Ištar	
Tešub	IŠKUR (399) U (411)
Tiamat	TI-GEME ₂ (558)
Tišpak	TIŠPAK (102)
Uraš	URAŠ/URTR (535)
UR-SAG	(575)
Usmū	DINGIR ARA (353)
Ušur-amassu	URU ₃ -INIM-su (331)
(Utanapištim)	ut-ZI (381)
Uttu	UTTU (126)
Zababa	ZA-BR ₄ -BR ₄ (586)
Zaqīqu	AN-ZA-GAR/GÀR (13)
Zarpanītu, cf. Erua	
Zū, cf. Anzū	

LES DEMONS

alū	U ₁₈ -LU (49) A-LÁ (579)
aluhappu	AL-ḪAB (298)
ardat lili	LÍL-LÁ (313)
asakku	Á-SĀG (334)
gallū	GAL ₃ -LÀ (376) ḪUL (456)

kinūnu	GENE (= ki-ne) (461)
kūbu	NIGIN ₃ (447 a)
	kū-bu/bu ₁₃ (468)
lamamāḫū	LAMA ₂ -MAḪ (322)
lamassu, lamassatu	LAMA ₂ (322)
lamaštu	DIM ₈ ± ₁₁ /DÌM-ME (150)
lilītu	MUNUS-LÍL-LÁ (319)
lilū	(LÚ-)LÍL-LÁ(-EN-NA) (313)
namtaru	NAM-TAR (79)
rābiṣu	MAŠKIM (295 e)
	MAŠKIM ₂ (295 d)
	MASKIM ₃ (295)
šēdu	ALAD ₂ (322)
	ALAD ₃ (323)
utukku	UDUG (577)
LUGAL-AMÁŠ-PA-È	(151)
U ₄ -DA-KAR-RA	(381)

ADDENDUM 6

LES NOMS GEOGRAPHIQUES

Adab (ville)*	ADAB (= ud-nun-ki) (381)
Akkad (pays)	URI (359)
	UR ₅ -RA (359)
Akšak (ville)	AKSAK (= úḫ-ki) (381)
	[= u ₄ -kuš _u ₂ -ki] (392)
Amurru (pays)	MAR-TU (307)
Arbèles (ville)	LIMMU ₂ -DINGIR (124)
Arrapha (ville)	LIMMU ₂ -ḫa (124)
Aratta (ville)	ARATTA (435)
	ARATTA ₂ (436)
Aššur (ville/pays)	A- <u>USAR</u> (579)
	BAL-TIL(-LA) (9)
	BAL-TI-LA (9)
	AN-ŠÁR (13)
	ŠÀ URU (384)
Babylone (ville)	E-KI (308)
	KÁ-DINGIR(-RA) (133)
	KÁ-DINGIR(-MEŠ) (133)
	KÁ-DIŠ(-DIŠ) (133)
	NUN (87)
	ŠU-AN-NA (354)
	TIN-TIR (465)
	{UD-}KIB-NUN (228)
cf. rikis mātāti	DIM-KUR-KUR-RA (94)
Bād-tibira (ville)	BÂD-TIBIRA (132)
	[= 152 8)
Baliḫ (fleuve)	BALIH (166)
	[= kaskai-kur) (-a/ra)

* Avec déterminatifs URU devant les noms de villes, KUR devant les noms de pays, I, devant les noms de fleuves. L'idéogramme KI est le plus souvent postposé après les noms de pays et de villes.

Borsippa (ville)	BĀD-SI-AB-BA (158 b) Bār-sīb (344) Bār-si-pá (344)
Beyrouth (ville)	PÚ-ḤĀ (511)
Damas (ville)	ša ANŠE-ŠU/ŠÚ (208) ša-DÙR (-ANŠE-ŠU) (208)
(la région de Damas)	KUR ANSE-ŠÚ (366)
Damru (ville)	DU ₁₀ -GAR (396)
Dēr (ville)	BĀD-DINGIR (152 8)
Dilbat (ville)	DILI-BAD (1)
Dilmun, cf. Tilmun	
Diyālā (fleuve = Turnat)	DUR-ÙL (108)
Dūr-Kurigalzu (ville)	BĀD-ESA(152 8)
Ebiḥ (montagne)	EN-TI (99)
Elam (pays)	ELAM(-MA) (433)
Emutbal (pays)	GI-IN-SAG-6 (85)
Ereš (ville)	EREŠ ₂ (165)
Eridu (ville)	ERI ₄ -DU ₁₀ (-GA) (38) NUN KI(-GA) (87)
Ešnunna (ville/pays)	ÈŠ-NUN-NA (128)
Euphrate, cf. Purattu	
Girsū (quartier de Lagaš)	GÍR-SU(10)
Ḥarrān (ville/province)	KASKAL (166)
Ḥit (ville)	I ₇ -KI (579)
Idiglat (fleuve)	HAL-HAL (2) IDIGNA (74, 238 f)
Isin (ville)	IN (148) PA-ŠE(295)
Itu/i/a ₃ (ville)	ÍD (579)
Jamutbal, cf. Emutbal	
Karkara	IM (399)
Kabbartu (ville)	NIGIN-tu ₄ (529)
Kiš (ville)	GÚ-DU ₁ -A (106) KIŠ (425)
Kullab (ville)	KUL-ABA ₄ /AB (72)
Kutū (ville)	GÚ-DU ₁ -A (106)
Lagaš (ville)	LAGAS (= šir-bur-la) (71)

Larsa (ville)	LARSA (= ud-unug) (381)
Marad (ville)	MÁR-DA (437)
Mari (ville/pays)	HA-NA (589)
Mésopotamie, cf. Subartu	
Ninive (ville)	NINA (200)
Nippur (ville)	DUR-AN (108)
	NIBRU (99)
Opis (ville)	
UPE (= ud-kušU ₂ -ki) (381)	
	(= úḫ-ki) (392)
Purattu (fleuve)	BURANUN (381)
Sahritu	NIGIN-tu (529)
Sarrar (ville)	KAR KI (376)
Sippar (ville)	ZIMBIR(381)
Sirara (ville)	SIRARA (200)
Subartu (pays)	SUBAR(53)
	SU-BIR ₄ (?)
Sumer (pays)	KI-EN(/IN)-GI (461)
cf. mātu	KALAM (312)
Šušān (= Suse) (ville/pays)	MÚŠ-EREN (102)
	MÚŠ-ŠÉŠ(102)
	MÚŠ-EREN/ŠÉŠ (103)
Šuruppak (ville)	SURUPPAK (?)
Tilmun (ville)	DILMUN(= ni-tuk) (231)
Turnat, cf. Diyala	
Tigre, cf. Idiglat	
Umma (ville)	<u>KUŠU</u> ₂ (562)
Ur (ville)	URI ₂ /URIM ₂ (331)
Urarṭu (pays)	TILLA (359)
Uruk (ville)	UNU(G) (195)
Usab (ville)	ARAB (381)
Zabalani (ville)	ZA-MÚŠ-UNUG (586)
	ZA-MÚŠ-UNUG (586)

ADDENDUM 7

ETOILES, CONSTELLATIONS ET PLANETES¹

Aldébaran		BUN _x (22)
Andromède	<i>epennu</i> (?)	APIN (56)
Aquarius		GU-AN-NA (559)
	<i>sinuntu</i> (381)	GU(-LA) (559)
		(= ud-kib-nun-ki)
Aquila	<i>erū</i>	TE ₁ (334)
Arcturus	<i>nīru</i>	MU-GÍD(-KÉŠ-DA) (61)
	<i>šūpū</i>	ŠUDUN (549)
(une partie)	<i>naddullu</i>	ŠU-PA (354)
Aries	<i>agru</i>	ŠUDUN-ANŠE (549)
Auriga	<i>gamlu</i>	ḪUN-GÁ (536)
Balance	<i>zibānītu</i>	ZUBI (60)
"Bison"	<i>kusarikku</i>	ZI-BA-AN-NA (84)
"Brillante"	<i>šārīru</i>	GU ₄ -ALIM (421)
Cancer	<i>alluttu</i>	AN-TA-SUR-RA (13)
Canis major	<i>qaštu</i>	AL-LU ₅ (298)
Capricorne (queue)	<i>suhurmāšu</i>	BAN (439)
Carré de Pégase	<i>ikū</i>	SUHUR-MÁŠ (= KU ₆) (403)
Cassiopée	<i>epennu</i> (?)	IKU (105)
Chariot	<i>narkabtu</i>	APIN (56)
"Chevelure de Bérénice"		GIGIR (486)
Chèvre (= Lyre)		ḪÉ-GÁL-LA (143)
Corvus	<i>āribu</i>	UD ₅ (122 b)
Corvus + Crater		UGA (318)
Couronne boréale	<i>bāštu</i>	UG ₅ -GA (152 8)
Cygnus + Lacerta	<i>ūm nā'iri</i>	BAL-TÉŠ-A (9)
Gémeaux	<i>māšātu</i>	U ₄ -KA-DUḪ-A (381)
Grande ourse		MAŠ(-TAB-BA) (74)
<u>g de la Grande Ourse</u>	<i>šelibu</i>	MAR-GÍD-DA (307)
		KA ₅ -A (355)

¹ Généralement précédées de l'idéogramme MUL ou TE.

Grue	<i>namaššū (ša Adad)</i>	NU-MUŠ-DA (75)
Hercules	<i>kalbu</i>	UR(-GI ₁) (575)
Hyades	<i>is lē</i>	AGA-AN-NA (347) GIŠ-DA (296)
Hydre	<i>šerru</i>	MUŠ (374)
Jupiter	<i>dapinu</i>	AL-TAR (298) U ₄ -AL-TAR (381) ZUBI (60)
	<i>gamlu</i>	SAG-ME-GAR (115)
"l'astre blanc"	<i>kakkabu pešū</i>	MUL BABBAR (376)
Leo minor	<i>nēšu</i>	UR-A (575)
major	<i>urgulū</i>	UR-GU-LA (575)
Libra		ZI-BA-AN-NA (84)
Lupus	<i>uridimmū</i>	UR-IDIM (575)
Lyre	<i>barbaru</i>	UR-BAR-RA (575)
Mars		ḪUL (456)
	<i>šalbatānu</i>	UDU-IDIM-SA ₅ (537)
Mercure	<i>bibbu</i>	DAH (169) ELLAG (400)
	<i>šihṭu</i>	UDU-IDIM-GU ₄ -UD (537)
	<i>muštarīlu (?)</i>	
Orion	<i>šitāddālu</i>	SIPA-ZI-AN-NA (295 m)
Pégase	<i>iku</i>	AŠ-IKU (1)
Persée	<i>māhiru</i>	ŠU-GI (354)
Petit chariot		MAR-GÍD-DA-AN-NA
(307)		
Pléiades	<i>zappu</i>	MUL-MUL (129 a)
Poissons	<i>zibbātu</i>	KUN-MEŠ (77) ZIB(-ME) (395)
(pisciē austrinus)	<i>nūnu</i>	KU ₆ (589)
Regulus	<i>šarru</i>	LUGAL (151)
Sagittaire		PA-BIL/BÍL-SAG (295)
Saturne	<i>kajjamānu</i>	GENNA (144) LU-LIM (537) SAG-UŠ (115) UDU-IDIM-SAG-UŠ (537)
Scorpion	<i>zuqaqīpu</i>	GÍR-TAB (10)
Sirius	<i>šiltahu</i>	GAG-SI-SÁ (230) GAG-BAN (230) KAK-BAN (439)

Taureau	<i>alap šamê</i> (= <i>is lē</i>)	GU(-AN-NA) (297)
Vénus	<i>qaštu</i>	BAN (439) DILI-BAD (1)
Verseau, cf. Aquarius		
Vierge	<i>sisinnu</i>	AB-SÍN (128) ERU ₄ (579) (= <i>a-edin</i>)
(une étoile de la Vierge)	<i>absinnu</i>	KI (461)

AUTRES ETOILES :

<i>haṣīrānu</i> (99) "l'astre noir"	AD ₅ (330) EN-TE-NA-BAR-LUM/SIG
<i>lišān kalbi</i> <i>lumāšu</i>	MUL GE ₈ (129 a) UG ₈ -GA (17) EME-UR-GE ₇ (32) LÚ-MAŠ(- <u>ši</u>) (330)

Lexique

A

ababdû taxe due à un administrateur de temple 128 (AB-(A-)AB-⁷DU₇/DU).

abahšinnu céréale moissonnée encore verte 357 (ŠE-ZA-GIN-DURU₅).

abāja volatile d'eau 237 (AMA-A-(A)^{mušen}⊙).

abālu (ap)porter 206 (TŪM), 338 (DÉ), 434 (TŪM).

abālu IV être desséché 381 (HĀD-A).

abarakkatu intendante 452 (^{mi}AGRIG).

abarakku intendant (du palais, du temple) 449 (IGI²-DUB), 452 (^{lu}AGRIG).

abarakkūtu fonction d'intendant 452 (^{lu}AGRIG).

abāru force physique 354 (LIRUM)[⊙], (sorte de crochet cf. AHw).

abāru plomb 579 (A-BĀR/GAR₅).

abašmû pierre précieuse verte 145 (AD-aš-mu).

abātu détruire, emporter 411 (ŠU₄)[⊙], IV fuir 429 (GUL), aller à sa perte 589 (ZĀH).

abbuttu coiffure propre aux esclaves 333 (GĀR).

abbūtu puissance paternelle 145 (AD-)¹.

abdu? esclave (cf. CAD, A₁, 51a) 115 (SAG-MUNUS).

abiktu défaite 449 (BAD₅-BAD₅).

ablu sec, desséché 381 (HĀD-A/DU).

abnu pierre, poids, verre, grêlon, noyau, calcul, pépin, sceau, kudurru 229 (ZĀ/NA₄) (poids: ZĀ-DAM-GĀR², ZĀ-LUGAL, ZĀ-^{du}UTU, ZĀ-GI-NA, ZĀ-SI-SĀ ZĀ + noms de villes, etc.).

aban (la) alādi pierre de (non) enfantement (ZĀ(-NU)-^UTU).

aban (la) erē pierre de (non) conception 390 (ZĀ(-NU)-PES₄).

aban kasī (une pierre) 252 (ZĀ-GAZI₂sar).

aban kissī poids de sacoche 229 (ZĀ-KUŠ-NĪ-ZĀ).

aban marti calcul 147, 229 (ZĀ-ZĒ).

aban rāmi pierre d'amour, talisman 57 (ZĀ-MAH).

aban šerri (une pierre) 374 (ZĀ-MUŠ).

aban šamē grêle 229 (ZĀ-AN).

aban šadī roc 229 (ZĀ-KUR).

aban urriqqu pierre verte 229 (ZĀ-SIG₇-SIG₇).

abriqqu un prêtre 420 (ABRIG₂).

abru pile de bois, bûcher 172 (IZI-ĤA-MUN).

absaḥurakku (un poisson) 128 (AB-SUḤUR^{ku6}).

abšinnu sillon 128 (AB-SIN).

(une constellation) 128 (^{mul}AB-SIN), 461 (^{mul}KI).

abtu détruit 429 (GUL(-LA)/GUL).

abu père 128 (AB), 145 (AD), 579 (A(-BA)).

sheikh 128 (AB-BA), 145 (AD(-DA));

¹ Le tiré après l'idéogramme indique que celui-ci est le plus souvent suivi d'un complément phonétique.

² Dans ce lexique, nous avons relié d'un tiré tous les éléments d'un sumérogramme même si ceux-ci correspondent à des éléments distincts de l'akkadien.

abbû (pl.) 145 (AD-AD);

ab abi grand-père paternel 145 (AD-AD), 579 (A-A);

ab ummi grand-père maternel 145 (AD-AMA);

abi ab(i)-abi arrière grand-père 145 (AD-AD-AD);

ab šarrāni nom d'un mois 151 (ⁱⁱⁱLUGAL(-MEŠ/ME)).

abu 5^e mois (juil.-août) 172 (ⁱⁱⁱNE(-NE-GAR)).

abūbu déluge 43 (URU₂)[⊙], 38 (URU₅)[⊙], 307 (MAR-RU₁₀), 579 (A-MA-RU/URU₅, A-MĀ-RU/URU₅).

abukkatu andropogon 59 (^uLI-DUR/TAR).

(a)bulilu pois 106 (^u/šGÜ-GAL).

abullu grand'porte, partie du foie (porta hepatis) 133 (KĀ-GAL).

abul kutu(m) libbi partie de l'exta 133 (KĀ-GAL-DUL-ŠĀ).

ša abulli gardien de la porte 133 (^{lu}KĀ-GAL).

abulmaḥḥu porte principale de Nippur 133 (KĀ-GAL-MAH).

abulianu gardien de la porte 133 (^{lu}KĀ-GAL).

abunnatu ombilic, cordon ombilical, partie centrale (d'un arc) 59 (^{uzu}LI-DUR), 108 (^{uzu}DUR).

aburru pâturage 318 (^U-SAL(-LA)).

aburru arrières 104 (SA-DUL/DUL₅).

abūtānu/abūdanum (un poisson) 176 (NINDA₂-DIL^{ku6})[⊙], 185 (UBUDILI)[⊙].

adagur(r)u cruchon 579 (^{du}GA-DA-GUR/GUR₄/GUR₅).

adamatu sang noir 69 (ADAMA).

adammūmu guêpe 433 (NIM-I-NUN-NA)[⊙].

adannu terme fixé, période déterminée 13 (AN-ni), 86 (RI), 381 (U₄-DU₁₁-GA, U₄-ŠUR, U₄-BA, U₄-DA-ni).

adāru s'assombrir 119 (KĀN), 345 (LŪ(-LŪ))[⊙].

adaru (un arbre) 579 (^{gi}SILDAG₂).

adattu partie comestible du roseau 85 (GI-ÜR).

adi jusqu'à (ce que), y compris 99 (EN(-NA)), 332 (ZĀ), 579 (A-RĀ).

adi balṭu tant qu'il vit 99 (EN-TI-LA).

adi išten pour la première fois 332 (ZĀ-I-ĀM).

adi libbi jusqu'à 99 (EN-ŠĀ).

adi šina 2 fois 579 (A-RĀ-2-KAM(-MA-ŠĒ)).

adirtu obscurité, calamité, tristesse 31 (KAN₄), 119 (KĀN).

agāgu être en colère 207 (IB(-BA)), 347 (MER)[⊙].

agalu âne de selle 208 (DUSU₂), 455 (SI₅).

agammu marais 512 (UMAH)[⊙], 580 (AGAM)[⊙].

aganutillū hydropisie 579 (A-GA-NU-TIL/TI-LA).

agargarītu (un minéral) 597 (A-GAR-GAR-^{d17}).

agargarūtu frai 579 (A-GAR-GAR-^{d17}).

agargarū (un poisson) 579 (A-GAR-GAR, A-KĀR-KĀR^{ku6}).

agarinnu creuset, moût de bière 237 (AGARIN_{3.5}), 579 (A-GA-RI-NU-UM).

agāru louer 148, 536 (IN-ḤUN(-un/GĀ).

agasala/ikku hâche, symbole divin 347 (AGA-SILIG).
aggu furieux 444 (ÜG)[⊗].
āgīru loueur 536 (lūHUN-GĀ).
agru journalier (un) 148, 536 (lūHUN-GĀ), 393 (ERIN₂-HUN-GĀ), 579 (lūA-GAR).
Aries 536 (mul (lū)HUN-GĀ).
agū couronne, tiare, disque lunaire 270 (MEN), 347 (AGA), 517 (MEN₄)[⊗].
agū imbari couronne de brouillard 347 (AGA-IM-DUGUD).
agū urpati couronne de nuages 347 (AGA-IM-DIRI).
agū flot 579 (A-GE₆-A, A-GU₄/GA).
agurru brique cuite 567 (SIG₄-ÜR-RA, SIG₄-AL-ÜR(-RA), SIG₄-AL-LÜ-ÜR-RA).
aḥātu sœur 556 (NIN).
aḥātu abords, environs 74 (BAR).
aḥāt āli faubourgs 38 (URU-BAR-RA).
aḥāzu saisir, prendre (femme) 574 (TUK).
 II: monter un objet sur un métal précieux 597 (GAR).
aḥē séparément 1 (AŠ-e).
aḥḥāzu un démon 150 (dDİM-ME-ḤAB).
aḥḥūtu fraternité 60 (PAB), 331 (ŠEŠ-).
aḥītu (l')extérieur 74 (BAR).
aḥu frère 60 (PAB), 331 (ŠEŠ).
aḥu bras, côté, rive 74 (BAR), 106 (GÜ), 332 (ZAG/ZĀ), 334 (Ā).
aḥū étranger, ennemi, non-canonique 60 (KÜR), 74 (BAR).
aḥulap miséricorde! 102 (AḤULAP).
a/ehzu binette cf. *ehzu*.
ai que ne ... pas 75 (NU).
ajjābu ennemi 172 (lū)ERIM₂).
ajjak(k)u construction sacrée 324 (É-AN-NA).
ajjalu daim 100 (DARA₃-MAŠ).
ajjartu corail, coquille 295 (ZĀPA).
ajjasu belette 556 (NIN-KILIM-EDIN-NA).
ajjikā (d')où 532 (ME-A-BI).
ajjumma quelqu'un 70 (lūNA-ME).
akalu pain, nourriture 597 (NINDA(-ḤĀ/MEŠ))
 mesure de capacité 597 (NINDA)
 aliment 318 (Ü).
aklu ablu biscuit, pain sec 597 (NINDA-ḤĀD-DA, (cf. CAD, A₂, 154b)).
akal ḥarrāni provisions de route 597 (NINDA-KASKAL).
aklu ḥašlu farine 597 (NINDA-KUM).
akal kūnāši pain d'épeautre 597 (NINDA-IMGAGA).
akal tumri pain cuit sous la cendre 172, 597 (NINDA-IZI(-NĪ)-ḤAR-RA).
akālu manger, avoir en usufruit, ravager, faire souffrir 36 (KÜ).
akharu gerboise (?) 596 (PÉŠ-KI-BAL).
ākīlu «mangeur» (un insecte, surnom du chacal, chenille(?)) 11 (UŠU(NAM-MA)), 405 (MÜL), 575 (UR-BI-KÜ).
akītu (jour et temple du) nouvel an 334 (Ā-KI-IT/(TI)).
akkadū le pays d'Akkad 359 ((kur)URIki(-RA)).
akk/qqullu sorte de marteau 597 (gišNĪ-GUL).

aklu chef, surveillant 295 ((lū)UGULA).
akil amurru général 295 (UGULA-MAR-TU).
aktam/atkam (une plante) 97, 145.
akū cable, amarre 122a (DELLU)[⊗].
akukūtu brandon, lumière, rougeur 589 ((Ḥ)A-ḤA-ḤA-tū).
aladlammū taureau à tête humaine 323 (dALAD₃-dLAMMA).
alādu enfanter 58 (TU), 390 (PEŠ₄)[⊗], 455 (Ü-TU).
alahḥīnu meunier 597 (lūNINDA) cf. CAD, A₁, 296.
alaktu voie, parcours, démarche, conduite 579 (A-RĀ).
alāku aller, remuer, s'en aller 206 (GIN/RĀ/DU), 232 (IR)[⊗].
alandimmū forme, stature 348 (ALAN-DİM(-MA)).
alamū (une plante aquatique) 579 (ūA-LA-MÜ-A).
(a)lappānu bière légère 214 (KAŠBIR).
alātu avaler 24 (GIGURU₃)[⊗].
aldū provisions de grains 298 (AL-DÜ).
algamišu améthyste(?), stéatite(?) 381 (U₄-SAL-ḤÜB).
āliu engendreur, père 50 (TU), 455 (Ü-TU).
ālik pāni prédécesseur, chef 206 (DU-IGI), 449 (IGI-DU).
la ālittu femme stérile 75, 554 ((mī)NU-Ü-TU).
alla au-delà 298 (AL).
allānu chêne 298 (gišAL-LA-AN)
 suppositoire (en forme de gland) 435 (gišLAM-MAR), 560 (NAGAR-nu).
allu pioche 298 ((giš)AL(-LA)).
alluḥappu filet, démon 298 (giš saAL-ḤAB).
alluḥaru alun blanc 13 (AN-NU-ḤA-RA), 399 (IM-SAḤAR-BABBAR-KUR-RA).
alluttu (un crustacé) 298 (AL-LU₅).
 Cancer (signe du zodiac) 298 (mulAL-LU₅), 560 (mul/teNAGAR), 562 (KUŠU₂).
almattu veuve 75 (NU-MU-SU, NU-KÜŠ-Ü).
alpu bœuf 176 (GU₄-NINDA₂), 297 (GU₄).
alap ša arka bœuf attelé en queue 297 (GU₄(-DA)-ÜR-RA, GU₄-EGIR(-RA)).
alap kullizi bœuf de labour 297 (GU₄-ŠĀ-GU₄).
alap niri bœuf de joug 297 (GU₄-GIŠ).
altaru? (qui fait) le travail des champs 298 ((lū)AL-KU₅(-DA)).
a'lu bande, confédération 296 (GIŠ-DA), 335 (lūGIŠ-DA).
alu ornement 579 (A-LU).
alu race de mouton 579 ((udu)A-LUM).
ālu ville, «manoir»(?) 38, 41', 43 (URU).
ālu arkū vieux quartier 38 (URU-EGIR).
āl bīt abi siège familial 38 (URU-É-AD).
āl dūri citadelle 38 (URU-BĀD).
ālu elū citadelle, acropole 38 (URU-BĀD, URU-AN-NA).
āl palē résidence royale 38 (URU-BAL).
āl paṭi ville-frontière 38 (URU-ZAG).
āl qašti village sur une «terre d'arc» 38 (URU-GIŠ-BAN).
alū tambour 7 (KUŠ-GU₄-GAL), 297 (kušGU₄-GAL), 334 ((giš)Ā-LĀ).

- alû* taureau céleste 297 (GU₄-AN-NA).
alû démon 49 (U₁₇-LU), 579 (A-LÁ).
aluzinnu une profession (acrobate?) 358 (ALAN-ZÚ/ZU₅).
amāmū antimoine 215 (ŠEM-BI-ZI(-DA)).
amāru voir 449 (IGI(-LÁ/DU₈)).
amaru pile de briques 567 (SIG₄-ANŠE).
amašpū jaspe(?) 293 (Z^AAMAŠ-PA-Ē, Z^AAMAŠ-MA₄-A).
amāšu écraser, être chaud, être cataleptique (?) 565 (HUM).
amātu parole 15 (INIM).
amāt adirti (INIM-KAXMI) nouvelle sinistre.
amāt damiqtī (INIM-SIG₅) bonne nouvelle.
amāhāra (une plante) 170 (U^AAM-ĤA-RA), 252 (U^AGAZI₂^{sar}).
amiltu dame, femme libre 554 (miMURUB₂).
amilānu (une plante médicinale) 70 (U^ANA-a-nu), (U^A(NAM-)LŪ-U₁₇-LU), 330 (LŪ-U₁₇-LU, giš/LŪ-a-nu, LŪ-U₁₇-a-nu).
amilu homme 70 (NA), 75 (NU), 330 (LŪ(-U₁₇-LU)).
amilūtu humanité 79 (NAM(-LŪ)-U₁₇-LU, NAM-LŪ-U₁₇/LŪ), 330 (LŪ-U₁₇(-LU)), LŪ(-ti), LŪ-ĤÁ), 579 (A-ZA-LU-LU).
amirānu eau stagnante 449 (IGI-LÁ-BI).
ammatu avant-bras, coudée 318 (KŪŠ).
amtu esclave-femme 115 (SAG-GEME₂), 558 ((mi)GEME₂).
amurđinnu ronce, (rose? cf. AHw s.v.) 210 (gišGEŠTIN-GÍR(-RA)).
amurriqānu jaunisse 351 (SIG₇-SIG₇), 449 (IGI-SIG₇-SIG₇-).
 (moineau 579 (A-RAK^{mušen})? Cf. CAD, s.v.).
amurru ouest 307 (tu₁₅MAR-TU), 399 (TU₁₅-3).
amūtu état d'esclave-femme 558 (GEME₂).
amūtu foie, oracle, consultation, mission 472 (BÁ), 558 (GEME₂).
amūtu fer météorique 468 (KŪ-AN).
ana à, vers, pour 1 (AŠ), 79 (NAM), 480 (DIŠ), 536 (ÉŠ).
anāhu se fatiguer, gémir, se tourmenter (II/2) 329 (KŪŠ-Ū).
anaja bateau 122 (gišMÁ).
anāku je 233 (GA-E).
anāku/annaku plomb 13 (AN-NA).
andaššu (légume à bulbe) 13 (AN-DAĤ-ŠUM).
anduhallatu agame 32 (EME-DIR/ŠID-ZI-DA), 77 (KUN-DAR-GURIN-NA), 325 (NIR-GAL-BŪR).
andullu protection, abri 13 (AN-DŪL/DUL₇), 329 (DŪL).
andunānu substitut 115 (U^A(NĪ-)SAG(-ĪL-LA))[⊗].
andurāru liberté, indépendance, manumission, rémission des dettes 237 (AMA-AR-GÍ).
angubbū divinité, classe sociale 13 (AN-GUB-BA).
anḥullū/u (plante à usages magiques) 13 (U^AAN-ḤŪL(-LA/LŪ)).
ankurū (cf. CAD, A₂, 124b) divinité protectrice 13 (AN-KU-A).
annanna un tel 515 (NENNI).
annū celui-ci 172 (NE), 331 (ŠEŠ), 455 (Ū).
annuhara alun blanc 399 (IM-SAĤAR-BABBAR-KUR-RA).
anpatu autruche? 71 (GIŠ-NU₁₁^{mušen}).
anqullu phénomène lumineux 172 (IZI-AN-BIR₈).
antalū éclipse 13 (AN-TA-LŪ).
antāšurrū (une pierre) 13 (Z^AAN-TA-SUR-RA).
anu nom du signe AN 13 (AN).
an(n)umma maintenant 381 (U₄(-ma)).
anzahḥu pâte de verre 13 (Z^AAN-ZAḤ).
anzūzu araignée 536 (ŠE-GUR₄).
apālu répondre 326 (GI₄(-GI₄)).
apillu (une profession) 579 (A-BIL).
apkallu sage 87 (NUN-GAL, ABGAL).
aplu fils héritier 1 (AŠ), 144 (IBILA), 346 (PEŠ(-GAL)), 579 (E₄-DURU₅), 582 (EDURU).
aplūtu situation d'héritier, héritage 144 (IBILA-).
appāru marais 522 (AMBAR).
appātu rênes 128 (AB), 295 (PA).
appu nez, bec, bout 15 (KIR₄).
apsam(m)akku trapèze 420 (AB-ZÁ-MÍ).
apsasū/apsasitu (sculpture de) bovin exotique (zébu, sphinx?) 420 ((mi)AB-ZA-ZA).
apsū abîme, océan 6, 128 (ABZU), 484 (ENGUR).
aptu fenêtre, trou 128 (AB(-LÁ)).
apu roselière, cannaie 85 (gišGI).
aqāru être précieux 323 (KAL(-LA)).
aqquṛtu grande prêtresse 556 (NIN-DINGIR(-RA)).
arabū volatile d'eau 381 (ARA₂-BU^{mušen}).
arādu descendre 459 (E₁₁).
arahḥu grenier 324 (AŠLUG).
arahsamnu 8^e mois (oct.-nov.) 56 (itiⁱⁱAPIN(-DU₈-A)).
arahū coefficient 579 (A-RÁ-ĤI).
arakarū facteur 579 (A-RÁ-KARA₄).
arāku être long, allongé, loin 371 (GÍD(-DA)), 373 (SUD(-DA)).
arallū enfers 324 (ARALI), 579 (A-RA-LI).
arāqu être vert 351 (SIG₇).
arariānu (une plante médicinale) 295 (PA-PA(a)-nu).
ararru meunier 401 (U^AĤAR(-ĤAR)).
arāru maudire 339 (AŠ(-BAL)).
ararū (une plante médicinale) 339 (U^AAŠ-DUG₄-GA).
arbu fuyard 376* (KAR).
arbūtu fuite, dévastation, statut d'une personne sans famille 376* (KAR).
ardadillu (une plante) 1 (U^AAŠ-TÁL-TÁL).
ardat lili démon (femelle) 313 (miⁱLÍL-LA), 461 (KI-SIKIL-LÍL-LA).
ardatu jeune femme 461 ((mi)KI-SIKIL).
ardu esclave, serviteur 50 (IR₁₁, ĒR, (SAG)-ARAD), 53 (ŠUBUR).
argamannu laine rouge 539 (SÍG-SAG), 586 ((sigⁱ)ZA-GIN-SA₅).
arḥā mensuellement 52 (ITI-ĀM, ITI-A-TA(-ĀM), ITI-TA-ĀM, ITI(-A-TA-')).
arḥu mois, nouvelle lune 52 (ITI), 420 (AB).
arḥu āšū mois finissant 52 (ITI-Ē).
arḥu ēribu mois commençant 52 (ITI-KU₄).

- arḥu* vache 420 (AB).
arḥu demi-brique 567 (SIG₄-AB/MI).
arḥussu par mois 52 (ITI(-us-)su, ITI-ut-su, ITI-(ḥu-us-su)).
āribu corbeau 71 (BURU₄), 79 (BUR₅).
 (une constellation) 152 (mulUG₅-GA), 318 (mulUGA).
ārib zēri (un corbeau) 79* (BUR₅-ŠE-NUMUN).
ārib šādī = ? 79 (BUR₅-KUR-RA)
arka après, derrière 209 (EGIR).
arkaitu d'Uruk 195 (dUNUG_{ki}-a-a-i-tu).
arkānu ensuite 209 (EGIR).
arkātu derrière, fesses 209 (uzuEGIR-).
arkatu dos 567 (MURGU); dos, suite, fonds d'une affaire.
arki derrière, après 209 (EGIR)
arki-šu ensuite 209 (EGIR-BI).
arkītu suivant, futur, dernier-né 209 (EGIR).
arkū futur, second, inférieur, derrière 209 (EGIR),
 troupe de remplacement 209 (lūEGIR).
arku loin, lointain 371 (GÍD(-DA)).
armannu abricot 146 (gīs₁₈HAŠHUR-KUR-RA).
arnu/annu péché, châtement 79 (NAM-TAG-GA).
arqu verdure 152 (NISSA); légumes 318 (Ú-NIGA).
arqu vert(-jaune) 351 (SIG₇(-SIG₇)).
arqūtu verdure, fraîcheur 351 (SIG₇(-su)).
arrabu loir (?) 596 (PĒŠ(-GÍŠ)-ÜR(-RA)).
arratu malédiction 339 (AŠ).
arsānu bouillie d'orge 451 (AR-ZA-NA).
arsuppu carpe 297 (EŠTUB_{ku6}); (une céréale) 297
 (EŠTUB), 367 (ŠE-EŠTUB).
aršātu froment 446 ((šc)GIG(-BA/BI)).
ar(t)u rameau, feuille, feuillage 295 (PA).
arū produit (math.) 579 (A-RÁ).
arū vomir 2 (BURU₈).
āru (un poisson) 185 (UR₇)[⊙].
asakku démon, maladie 334 (A-SĀG); interdit, tabou
 468 (AZAG).
asāmu convenir 143 (HĒ-DU₇), 354 (ŠU-DU₇), 441
 (DU₇).
aš'ḥaru (un minéral) 339 (phon. *aš-ḥar*).
askuppu / *aksuppu* / *askuppātu* seuil 142 (KUN₄), 144
 (KUN₅).
aslu jeune mouton 522 (Ē-UDU) (rejeté par CAD, A₂,
 336b).
aslu corde 522 (gīs₁₈kuš₁₈SUK-LUM ou *as₄-lum*).
asnū/assanū 15, 231 ((ZÚ-LUM(-MA)-DILMUN).
aš'qūdu (un rongeur ou un serpent) 596 (PĒŠ-TÚM-
 TÚM(-ME)).
assammu (un grand récipient) 13 (AN-ZA-AM).
assinnu castrat, prostitué 575 (lūUR-MUNUS).
asu myrte 10 (gīs₁₈sem₁₈GÍR), 131 (gīs₁₈sem₁₈AZ), 215
 (gīs₁₈sem₁₈GÍR/AZ), 579 (gīs₁₈A(-AZ/ZU)).
asu ours 131 (AZ).
asū médecin 579 ((lū)A-ZU).
asurrū soubassement 203 (ÜR(-É-GAR₈)).
 une partie de l'exta 579 (A-SUR).
ašābu ajouter, augmenter 169 (DAḤ).
ašītu (taxe d')exportation, force expéditionnaire
 381 (Ē).
ašū sortir 381 (Ē), 459 (E₁₁).
āšu sortant 381 (Ē).
ašābu être assis, se trouver, habiter 536 (DÚR).
ašāgu (une plante) 10 (úGÍR), 318 (gīs₁₈KIŠ₁₆/KIŠA).
ašamšūtu ouragan 86 (DAL-ḤA-MUN), 399 (IM-
 DALḤAMUN).
ašarēdu premier 74 (MAŠ), 115 (SAG-RIB), 449
 (IGI-DU).
ašarittu troupe de choc 115 (SAG-RIB).
(a)šarmadu (une plante médicinale) 46 (úGUR₅-UŠ).
ašāšu (s')affliger 84 (ZI-IR).
ašdānu (une plante médicinale) 536 (úDÚR-GIG-GA-
 KE₄).
ašgikū/ašgigū/ašqīqu (un minéral) 339 (z₁₈AŠ-GI₄-GI₄,
 AŠ-GÍ-GÍ), 412 (z₁₈UGU-AŠ/AŠ-GÍ-GÍ/GI₄-GI₄)
 (une plante) (úAŠ-GÍ-GÍ), 339 (úAŠ-GI₄-GI₄, úAŠ-GÍ-GÍ).
ašibu bélier de siège 297 (gīs₁₈GU₄-SI-AŠ).
āšibu habitant 536 (lūDÜR(-A)).
āšipu exorciste 15 (KA-PIRIG, KA-PIRIG₃), 16
 (lūMU₇-MU₇), 20 (NIGRU), 74 (lūMAŠ(-MAŠ)), 532
 (lūŠIB).
aširtu sanctuaire 1 (AŠ), 324 (É-DINGIR(-MEŠ)), 332
 (ZAG, (É-)ZAG-GAR-RA, UZUG).
ašī'u? fer météorique 468 (KŪ-AN).
aškāpu corroyeur 104 (lūAŠGAB).
aškāpūtu métier de corroyeur 104 (lūAŠGAB(-u-tu)).
aškuttu verrou 334 (gīs₁₈AŠKUD).
ašlāku blanchisseur 536 (lūTÜG, lūAZALAG).
ašlu jong 375 (úNINNI₅).
ašlukkātu entrepôt 324 (AŠLUG).
ašnan grain 367 (dEZINU)
 (une pierre?) 367 (ZA-dEZINU, cf. CAD, A₂, 451-452).
ašnugallu (une pierre, albâtre(?)) 1 (z₁₈AŠ-NU₁₁-GAL).
ašqulālu (une plante grimpante) 318 (Ú-AN-KI-NU-DI),
 481 (Ú-LAL).
 (un phénomène atmosphérique) 1 (AŠ).
ašru lieu, aire 461 (KI).
ašar pendant que, au cas où 461 (KI).
aššābu locataire 319 (GA-AN-DÚR).
aššatu épouse 554, 557 (mi¹DAM).
 (*aššata*) *ezēbu* répudier (une épouse), 557 (DAM-
 TAG/TAG₄).
aššata aḥāzu prendre femme 557 (DAM-TUK).
aššu(m) à cause de, pour 61 (MU).
aššūtu mariage 557 ((NAM)-DAM).
aštammu auberge 128, 324 ((Ē)-ĒŠ-DAM), 536
 (ĒŠ-DAM).
aštāpīru domesticité 115 (SAG-GEME₂-ĪR), 558
 (GEME₂(-SAG)-ĪR).
ašūḥu sapin 455 (gīs₁₈Ū-SUH₅).
ašūštu tracas, dépression, douleur 84 ((NĪ-)ZI-IR),
 123 (DIRI(-GA)).
atā'īšu 383 (phon. *PI-PI-PI-šum* = *à-ta₇-wi-šum*), 366
 (úKUR-KUR).
atānu mule 88 (EME₅), 208 (EME₃, ANŠE-MÍ/ḤŪB),
 554 (mi¹ḤŪB).
atappu fossé, petit canal, rigole 60 (PA₅(-LÁ/SIG)), 579
 (A-TAB).
ataru excès, contenu 123 (DIR).

atāru être en excédent 123 (DIR).
atartu/hasarratu (une plante médicinale) 257 (GAZI-AMḤARA), 579 (A-TAR).
atbaru basalte 145 (²⁴AD-BAR).
atkam cf. *aktam*.
atkuppu vannier 145 (^(lū)AD-GUB₅).
atkuppūtu état de vannier 145 (^(lū)AD-GUB₅-).
atmu jeune animal 437 (AMAR).
atmū parole 15 (DU₁₁-(DU₁₁)).
atru additionnel, excessif 112 (SI(-BI)), 123 (DIR).
atta toi 586 (ZA-E).
attalū cf. *antalū*.
attaru remplacement 112 (SI(-BI))
 paiement supplémentaire 112 (SI(-BI)), 123 (DIR).

B

bābānu (l')extérieur, personne extérieure au palais 133 (KĀ-a-ni/nu, KĀ-an-na).
bābīlu babylonien 465 (TIN-TIR-KI).
bābtu quartier, biens non payés, déficit 133 (KĀ-tu), 280 (DAG-GI/GI₄-A).
bābu porte, écluse, anus 133 (KĀ), 532 (ME-NI).
bābu kamū porte extérieure 133 (KĀ-TILLA₂₋₄, KĀ-BAR-RA).
baḥru fumant, chaud 172 (KŪM).
**baḥrūtu* état (d'un liquide) fumant 172 (KŪM).
bā'iru pêcheur, chasseur, sorte de soldat 354 (ŠU-ḤA/ḤA₅).
bā'irūtu état de *bā'iru* 354 (ŠU-ḤA₅-).
bakū pleurer 544 (ŠĒŠ), 579 (IR), 581 (IR₆).
balaggu instrument de musique, sorte de chant 352 (BALAG(-DI)).
balālu II mélanger 1345 (LŪ-LŪ)[⊗], 39 (ḤI(-ḤI)).
balāṣu guérir, être en bonne santé, vivre 73 (TI(-LA)), 298 (AL-TI(-LA)), 465 (TIN);
 vie 79 (NAM-TI-LA).
balāṣ napišti bonne santé 465 (TIN-ZI^{meš}).
ballukku (substance aromatique) 3, 9, 215 (^{sem}MUG/BAL).
baltu (un épineux, caprier?) 72 (^(ū)NUMUN-GI)[⊗], 433 (^(giš)DÍḤ).
balṭu vivant 73 (TI(-LA)).
**balṭūtu* état (d'être) vivant 73 (TI(-LA)-), 465 (TIN).
balu, ina bali sans 75 (NU(-ME-A)).
bālu être dominant 483 (KUR₄).
baluḥḥu galbanum 2 (^{sem}BULUḤ), 215 (^(giš)ŠEM-BULUḤ).
bāmātu steppe 168 (EDIN).
bamtu région des côtes 73, 171 (^(uzu)TI-TI), 104 (SA-TI),
banduddū baquet 5 (^(gi/giš)BA-AN-DU₈-DU₈).
bannu mesure de capacité (6qa), fermage 74 (^(giš)BĀN).
banū former (harmonieusement), être beau 230 (DŪ), 351 (SIG₇).

atū portier 231 (^(lū)NI-DU₈).
atūdu jeune bouquetin 551 (ŠEG₉).
aṭartu (une plante) 252 (^(ū)GAZI₂^{ar}), 257 (GAZI-AM-ḤA-RA).
awiḥaru charrue, mesure agraire 56 (^(giš)APIN).
azallū (plante médicinale) 579 (^(ū)A-ZAL-LĀ(/LA)).
azamillu/asa'ilu sac 298 (^(giš)^{sa}AL-KAD/KAD₅).
azannu carquois 579 (A-ZA-AN).
azaru lynx 104 (SA-A-RI-RI).
azugallu médecin-chef 579 (A-ZU-GAL).
azupīru / azupir(ān)u / azupirānitu / azukirānu safran 401 (^(ū)AZUKNA).

banū créer, procréer, bâtir 78 (U₅), 230 (DŪ), 351 (SIG₇), 440 (DfM).
banū brillant 351 (SIG₇).
bānū créateur, constructeur 5 (BA-DfM), 230 (DŪ), 440 (^(ū)DfM).
bappiru pain à bière, malt 215 (BAPPIR₂), 225 (BAPPIR).
baqāmu couper, tondre 295k (ŠAB(-BA)).
bāqīlu malteur 60 (MUNU₆-MŪ), 371 (MUNU₅-MŪ).
barakku passage, construction extérieure 324 (Ē-BAR-RA).
barāmu sceller 328 (RA).
barāqu fulgurer 10 (GfR(-GfR-RI/AG)), 396 (ḤI-ḤI).
barārītu veille du soir 99, 107 (EN-NUN(-AN)-USAN₂ /USAN, EN-NUN-AN-TA, EN-NUN-BAR-RA),
barasi(g)gū autel de la maison 344 (BARA₂-SI/SIG₅-GA).
barbaru loup 575 (UR-BAR-RA).
 α Trianguli 575 (^(mul)UR-BAR-RA).
barirātu sagapenum(?) 565 (^(ū)^(giš)LUM-ḤA), 586 (^(ū)ZA-ḤUM).
barmu bigarré 113 (GŪN(-A)).
bārtu révolte, complot 60 (KŪR-BAL-BAL), 396 (ḤI-GAR), 569 (SŪḤ).
barū collationner, voir 5 (BA-IGI, BA(-AN)-Ē), 381 (Ē), 449 (U₆--DU₁₁-GA/AG-A, IGI-LĀ/DU₈); pratiquer la divination 76 (MĀŠ).
bāru se révolter 396 (ḤI-GAR).
bārū devin 2 (^(lū)ḤAL), 72 (^(lū)KUL-LUM), 76 (MĀŠ-ŠŪ-SU₁₅-SU₁₅), 144 (DUMU-^(lū)ḤAL), 145 (^(lū)AD-ḤAL), 181 (^(lū)UZU₂), 579 (A-ZU).
bārūtu acte du devin, divination 2 (^(lū)ḤAL-), 79, 181 (NAM-UZU₂).
basū racine (carrée ou cubique) 5 (BA-SI/SI₈), 207 (ĪB-SI₈).
bašālu cuire 172 (ŠE₆).
bašāmu sac, vêtement de pénitent 344 (BĀR(-RA))[⊗].
bašlu cuit, mur 172, 298 ((AL-)ŠE₆-GĀ).
bašmu dragon 11 (UŠUM), 374 (MUŠ-ŠĀ-TŪR/TUR).

- bāštu* sexe, vigueur, force vitale 575 (TÉŠ); (une constellation) 9 (^{mul}BAL-TÉŠ-A).
- bāšu* avoir honte 575 (TÉŠ).
- lā bāšu* impudent 75 (NU-TÉŠ).
- bašú* être 80 (GÁL), 574.(TUK).
- adi lā bāšē* jusqu'à ce qu'il n'y ait plus rien 597 (*adi* NÌ-NU-GÁL).
- batultu* jeune fille, adolescente 322 (^{mi}GURUŠ(-TUR)), 355 (^{mi}NAR)?, 461 (KI-SIKIL-TUR), 554 (^{mi}GURUŠ-TUR).
- batūlu* jeune homme 322 (GURUŠ-TAB/TUR), 355 (^{lu}NAR?).
- ba'ū* passer, franchir 537 (DIB).
- bēltu* dame, souveraine 99 (^{mi}EN), 350 (GAŠAN), 556 (NIN).
- bēlet lemutti* ennemie 556 (NIN-ḪUL).
- bēlu* régner, avoir en sa possession 69 (BE), 99 (EN).
- bēlu* seigneur 69 (IDIM), 99 (EN), 411 (UMUN), 556 (NIN).
- bēl akali* commensal, hôte 99 (EN-NINDA).
- bēl āli* chef d'un bourg étranger, un fonctionnaire, un notable (CAD, A, 389a) 99 (EN-URU^{mes}).
- bēl amāti* adversaire (en justice) 99 (EN-DU₁₁ (-DU₁₁)).
- bēl bēlē* seigneur des seigneurs 99 (EN-EN-EN).
- bēl bitī* chef de tribu 99 (EN-É).
- bēl dabābi* adversaire en justice, conjuré 99 (EN-DU₁₁-DU₁₁).
- bēl dāki* tourmenteur 99 (EN-GAZ).
- bēl dāmi* meurtrier 99 (EN-ÚŠ^{mes}).
- bēl damiḫti* ami 99 (EN-SIG₅).
- bēl egerrē* calomniateur 99 (EN-I₅-GAR).
- bēl lemutti* ennemi, adversaire 99 (EN-^{mi}ḪUL).
- bēl narkabti* conducteur de char 99 (^{lu}EN-^{gis}GIGIR).
- bēl piḫāti* gouverneur 99 (^{lu}EN-NAM/NA).
- bēl qāiāte* garant, caution 99 (^{lu}EN-ŠU²).
- bēl šarbi* 99 (^{lu}EN-ASAL₂).
- bēl tābti* bienfaiteur 99 (EN-MUN).
- bēl tābtūtu* amitié 99 (^{lu}EN-MUN-).
- bēl ūmi* possesseur des revenus d'une prébende d'un jour 99 (EN-U₄).
- bēl ziiti* partenaire, co-propriétaire 99 (EN-ḪA-LA).
- bēlūtu* seigneurie 99 (EN-).
- bennu* épilepsie 13 (AN-TA-ŠUB-BA), 69 (BE), 214 (BÉ).
- berú* III/2 persévérer 231 (ZAL(-ZAL)).
- bēru* choisir (perm. sélectionné) 74 (BAR).
- bēru* mesure de temps, de distance 166 (DANNA), 335 (DA-NA).
- bērūtu* (puits de) fondation, profondeur?, monde souterrain? 461 (SUR_{6.7}).
- bibbu* planète, comète 129a (MUL)[⊗], 297 (^{mul}GU₄-IDIM), 537 (^dmulUDU-IDIM).
- biblu* crue dévastatrice 597 (NÌ-DÉ-A).
- biblu* dans *bibil libbi* désir 384 (ŠA-GI-NA).
- bibrú* (un oiseau) 550 (BIBRA^(mušen)).
- bikītu* pleurs 579 (ÉR).
- bille/atu* sorte de moult 214 (DIDA).
- billu* (une pierre) 214 (^zBI-LA).
- biltu* tribut, charge, fardeau, loyer, imposition 106 (GÜ(-UN)), 108 (GUN), 559 (GU-UN).
- bināti* membre 532 (ME-DÍM).
- binītu* création, créature, stature, croissance anormale 532 (ME-DÍM).
- binu* tamaris 93 (^{gis}ŠINIG).
- binūtu* création, créature 230 (DÜ).
- birīt* entre 86 (DAL-BA(-AN)-NA).
- birītu* intervalle, zone médiane 86 (DAL-BA(-AN)-NA).
- birku* genou 332 (ZAG-GA), 396 (DÜG).
- birmu* tissage bigarré 113 (GÜN(-A)), 114 (DAR(-DAR/A)).
- birqu* (objet en forme d')éclair 433 (NIM-GÍR).
- biršu* couverture 400 (BIR).
- biru* divination 76 (MÁŠ).
- biru* jeune taureau 176, 297 (GU₄-NINDA₂).
- biššūru* vulve, utérus 554 (GAL₄(-LA)).
- biššur atāni* (un coquillage) 384 (^zPEŠ₁₂-ANŠE), (^zPEŠ₄-ANŠE).
- bišu* mauvais, puant 483 (ḪAB).
- bītānu* intérieur 324 (É-a-nu).
- bītu* demeure, maison, pièce, enclos, marque (sur le front) 128 (ÉŠ), 233 (GÁ), 324 (É, É-DÜ-A, É-A-NI).
- bīt ābi* patrimoine 324 (É-AD(-DA), É-A-BA).
- bīt āli* maison de ville 324 (É-URU^(ki)).
- bīt alpi* étable 324 (É-GU₄).
- ša bīt alpi* officier en charge des étables 324 (É-GU₄).
- bīt apsī* (partie du temple) 128 (ÉŠ-ZU-AB), 324 (É-ZU-AB); océan, abîme 324 (É-ENGUR-RA).
- bīt asakki* pièce interdite 324 (É-Á-SĀG/AZAG).
- bīt bēri* lieu d'étape 324 (É-DANNA^{ki}).
- bīt buqūmi/susikki* endroit de la tonte 324 (É-ZU-SI-GA, É-SU-SI-GA, É-ŠID-SI-GA).
- bīt dīni* cour (de justice) 324 (É-DI-KU₅).
- bīt dūri* ville fortifiée 324 (É-BĀD).
- bīt epinni* champ labouré 324 (É-^{gis}APIN).
- bītu epšu* maison construite 324 (É-DÜ-A).
- bīt ēqi* chambre intérieure du temple 324 (É-KI-NĀ).
- bīt erši* chambre à coucher 324, 431 (É-^{gis}NĀ).
- bītu eššu* nouveau temple 324 (É-GIBIL).
- bīt etelli* maison princière 324 (É-NIR-GÁL).
- bīt hammuti* appartements 324 (É-UR₄-UR₄).
- bīt ḫubulli* prison pour dettes 324 (É-UR₅-RA).
- bīt (ili)* temple 324 (É(-DINGIR)).
- bīt immeri* enclos à moutons 324 (É-UDU-NITA₂).
- bīt iššuri* basse-cour 324 (É-MUŠEN).
- bīt karāni* taverne, cave 324 (É-^{gis}GEŠTIN).
- bīt karē* entrepôt, silo 324, 542 (É-GUR₇/KAR).
- bī kisalli* bâtiment extérieur 324 (É-KISAL).
- bīt kunukki* magasin scellé 324 (É-^zKIŠIB(-BA)).
- bīt kussi* propriété royale 324 (É-^{gis}GU-ZA).
- bīt makkūri* trésor 324 (É-NĪ-GA).
- bīt marī* lieu d'engraissement 324 (É-UZ-GA).
- bīt nasri* étal de boucherie 324 (É-UZU).
- bīt niqē* lieu de sacrifice? 324 (É-SISKUR₂).

bīt nuḥatimmi cuisine 324 (É-^{lū}MUḤALDIM).
bīt parsi pièce séparée 324 (É-TAR-RA).
bīt pirišti (une salle du temple) 324 (É-BAR-RA).
bīt qašti «terre d'arc» 324 (É-^{giš}BAN).
bīt qēmi moulin? 324 (É-ZI-DA).
bīt ridūti maison de succession 324 (É-UŠ-ti).
bīt rēši sanctuaire 324 (É-SAG).
bīt rimki pièce des ablutions 324 (É-TU₅).
bīt sabē taverne 324 (É-^{lū}KAŠ-DIN-NAM).
bīt sinniṣ(ā)ti harem 324 (É-MI^{mes}).
bītu šanū quartier des domestiques 324 (É-II-e).
bīt šēri tente 324 (É-EDIN).
bīt tuppi école, archive 233, 324 (GA-DUB-BA = É-DUB-BA).
bīt ṭabti désert salé 324 (É-MUN).
bīt unāte? entrepôt 324 (É(-NĪ)-GŪ-NA).
bīt za/iqīqi steppe 324 (É-LĪL-LĀ, ELLA).
bubbulu jour sans lune, inondation 381 (U₄-NĀ-ĀM/A).
bubu'tu inflammation, pustule 166 (BŪ-BŪ-UL), 371 (BU-BU-UL), 381 (U₄-BŪ-BŪ-UL, U₄-BU-BU-UL), 411 (U-BU-BU-UL), 455 (Ū-BŪ-BŪ-UL, Ū-BU-BU-UL).
bubūtu famine 7 (SU-KŪ), 384 (ŠĀ-GAR).
būdu épaule 567 (MURGU).
buginnu/buninnu 522 (^{giš}BUNIN), 528 (BUNIN₂).
bukānu pylon 143 (^{giš}GAN(-NA)).
bullu éteindre 376 (TE-EN-TE-EN).
bulṭu vie, remède, temps de vie 73 (TI(-LA)).
buluṭ libbi bonheur, luxuriance 73 (TI(-LA)-ŠĀ), 384 (ŠĀ-TI(-LA)).
buluṭ napšāti bonne santé 465 (TIN-ZI^{mes}).
būlu troupeau 76 (MĀŠ-UDU/ANŠE), 597 (NĪ-ŪR-LIMMU₂-BA).
būl šaqan (les) troupeaux 76 (MĀŠ-ANŠE-^dGĪR).
būl šēri animaux sauvages 76 (MĀŠ-ANŠE-EDIN).
bunnannū/bunānū forme, aspect, stature 351 (UKTIN), 597 (NĪ-DĪM-DĪM-MA).
būnu (bel) aspect, face 230 (DŪ), 449 (IGI).

buqāmu agneau tondue 252 (SILA₄-UR₄).
buqlu malt (vert) 60 (MUNU_{4,6}), 371 (MUNU_{5,7}), 375 (MUNU₈).
buqūmu (moment de la) tonte 15 (ZŪ-SI(-GA)), 314 (ŠID-SI-GA).
burāšu genévrier 59 (^(ū)gišLI), 93 (^{giš}ŠINIG-KUR-RA), 215 (^{giš}SEM-LI).
burrumu bigarré 113 (GŪN(-A)), 114 (DAR(-A/DAR)).
bursangū offrande de nourriture 349 (BUR-SAG-GĀ).
būrtu fontaine, puits, citerne 411 (BŪR)⁶⁰, 511 (PŪ/TŪL).
burtu vache, génisse 420 (ĀB-AMAR, ĀB-AL, ĀB-MAḤ).
būru (mesure de superficie) 411 (BŪR).
burū natte de roseaux 85, 313 (GI-KID(-MĀ)-MAḤ, GI-KID-MĀ-ŠŪ-A).
būru veau, petit (d'animal) 437 (^(gu4)AMAR).
būr šizbi veau de lait 297 (GU₄-AMAR-GA), 437 (AMAR-GA).
burubalū terre inculte 324, 349 ((É)-BUR-BAL), 461 (KI-BAD, KI-BUR-BAL).
burzibandū pot 349 (^{duḡ}BUR-ZI-BANDA₃).
burzigallu chaudron 349 (^(duḡ)BUR-ZI-GAL).
bussurtu (bonne) nouvelle (inattendue) 15 (KA-DŪ-A).
būšu hyène 15 (KIR₄).
būšānu (une grave maladie, scorbut?) 15 (KIR₄-ḤAB), 318, 483 ((GIG-)ḤAB), 511 (ḤĀB).
 (une plante) 483 (^(ū)ḤAB).
buštu honte 575 (TÉS).
lā buštu sans honte 575 (TÉS-NU-TUK).
buštītu termite 13 (AN-TI-BAL).
bušu cf. *būšānu*.
bušū biens, trésor 597 (NĪ-ŠU, NĪ-GĀL-LA).
butuḡtu crue dévastatrice, inondation, écluse, brèche 579 (A-MAḤ).
buṭuttu/buṭnatu pistachier 435 (^{giš}LAM-GAL).
buṭuttu emṣu 435 (^{giš}LAM-GAL-BIL-LĀ).

D

dabābu parler, plaider, conspirer 15 (DU₁₁-DU₁₁).
dabdu défaite, massacre 69 (BAD-BAD), 449 (BAD₅-BAD₅).
dādānu nuque 106 (^{uzu}GŪ-SA).
 faux caroubier 318 (^{giš}Ū-GĪR-ḤAB).
dādu (un) crustacé 420 (ĀB^{ku6}).
dajjālu inspecteur, éclaireur 465 (^(lū)DIN).
dajjānu juge 457 (^(lū)DI-KU₅).
dajjānūtu état de juge 457 (^(lū)DI-KU₅-).
dakkan(n)u ouverture de la porte 461 (KI-GIŠKAL).
dāku tuer, vaincre 69 (ŪŠ), 192 (GAZ), 328 (RA).
dalāḥu troubler 345 (LŪ(-LŪ)).
dalālu louer 15 (KA-SIL).
dalīlu louange 15 (KA-SIL).
daltu vantail, vanne 80 (^{giš}IG).
dalat kišši vantail de roseaux tressés 80 (^{giš}IG-GI-SA).

dalat parissi vantail fait de petits panneaux 80 (^{giš}IG-MI-RĪ-ZA).
dalat zinē vantail en fibre de dattier 80 (^{giš}IG-ZĒ-NA).
dālū irrigateur 9 (^(lū)BAL), 579 (^(lū)A-BAL).
dālu courir, circonvenir, errer çà et là 11 (DU₉(-DU₉)), 206 (DU-DU).
damāqu être bon, doux, favorable 298 (AL-SA₆), 356 (SA₆-GA), 454 (SIG₅).
damāqu amabilité 322 (SIG₁₅), 454 (SIG₅).
dāmātu pâte, argile rougeâtre sombre 215 (^(em)KŪ-GI), 399 (IM-SIG₇-SIG₇).
damdammu mulet 208 (ANŠE-NUN-NA).
damiqtu prospérité, renommée, bonheur 454 (^(mi)SIG₅).
 pl. *damqāti* bonnes nouvelles, chance 454 (SIG₅^{mes}).
lā damiqtu malchance 454 (NU-^(mi)SIG₅^(mes)).
damqiš bien, pieusement, avec soin 454 (SIG₅-).

- damqu* bon, favorable, doux, canonique 322 (SIG₁₅), 356 (SA₆(-GA)), 454 (SIG₅), riche 592 (^{lu}SIG).
- damqūtu* notables 454 (^{lu}SIG^{mes}).
- damtu* destruction 172 (ERIM₂).
- damu* (laine) rouge sombre, congestionné 81 (MUD), 540 (DAR₄).
- dāmu* sang 69 (^{uzu}MŪD/ŪŠ), 81 (MUD).
- dām erinni* baume de cèdre 69 (MŪD-^{giš}ERIN).
- danānu* être fort, puissant 322 (KAL(-GA))
- «fort», partie du foie, supériorité 322 (KAL(-GA)).
- dannatu* situation difficile, calamité, partie du foie 322 (^{mi}NAM-KAL-GA), 461 (BAD₄).
- danniš* fortement 322 (KAL-).
- dannu/dunnu* fort 319 (GA-KAL), 322 (KAL(-GA)).
- dannu* cuve 62 (^{du}SILA₃-BUR).
- dānu* juger 12, 457 (DI-KU₅).
- dāpinu* puissant, planète Jupiter, «le puissant» 298 (^{mul}AL-TAR), 381 (^{mul}U₄-AL-TAR).
- daprānu* genévrier 138 (^{giš}DUB-RA-AN), 314 (^{giš}MEZ-DUB-RA-AN).
- dārū* durable 335 (DA-Rī).
- dārītu* durée, éternité 335 (DA-Rī).
- dašpu* doux 110 (KU₇-KU₇).
- daššu* bouquetin 74 (MAŠ-DĀ/NITA)⁶⁰, 76 (MĀŠ-GAL/MU-TIN).
- dāt(u)* ensuite 334 (A-MEŠ).
- dekū* déplacer, lever, soulever 84 (ZI).
- dēkū* veilleur, mobilisateur 84 (^{lu}ZI-ZI).
- dēpu* (une «arme», une marque ominieuse sur le foie) 348 (DUN₄).
- dibbu* plateau 537 (DIB-BA).
- dibdibbu* clepsydre 537 (^{giš}DIB-DIB).
- dikmēnu/dihmēnu/tikmēnu* cendres (brûlantes) 172 (DĒ).
- diktu* (un laitage) 411 (UTU₂).
- diktu* défaite, massacre 192 (GAZ(^{mes})).
- dimmu* mat(?), amarre 94 (DIM)⁶⁰.
- dimtu* district, tour 13 (AN-ZA-GĀR), 93 (DIM)⁶⁰.
- dimtu* larme 579 (ĪR), 581 (ER₆).
- dinānu* substitut, remplaçant 115 (^{lu}SAG(-ĪL-LA)), 597 (NĪ-SAG-ĪL(-LA)).
- dīngir gubbū* extatique céleste 13 (DINGIR GUB-BA).
- dinnū, dinnūtu* ornement (ou endroit) de lit 1, 431 ((^{giš}NĀ-)^{AS}-NĀ).
- dīnu* jugement 457 (DI(-KU₅)).
- dipalū* chicane 457 (DI-BAL(-A)).
- dipāru* torche 85 (^{gi}IZI-LĀ), 172 (IZI-GAR).
- diqāru* cruche 143 (^{du}UDUL₇), 406 (UDUL₂).
- diqdiqqu* roitelet 78 (MUŠEN-TI-IRI-GA(^{mušen})), 298 (AL-TI/DI-Rī-GA^{mušen}).
- dīqugallu* grand juge 457 (DI-KU₅-GAL).
- dirig(g)u/dīru* (mois) intercalaire 123 (DIRIG).
- dišpu* miel 109 (LĀL(^{mes})).
- dišpu pēšu* miel blanc (LĀL-BABBAR).
- dišip šadi* miel de montagne 109 (LĀL-KUR-RA).
- dišu* herbe 54, 318 (^uBAR₁₂).
- ditallu* torche, flambeau 172 (DĒ-DAL(-LA)).
- ditānu* bison 421 (^{bu}ALIM)⁶⁰.
- ditillū* sentence judiciaire 457 (DI-TIL-LA).
- dī'u/dīhu* céphalée, variole(?) 115 (SAG-GIG).
- dū/tū* piédestal 459 (DU₆-KŪ).
- dubbubu* délirer 11 (DU₉-DU₉).
- duluḥḥū* trouble, confusion, éclipse 13 (AN-TA-LŪ), 115 (SAG-LŪ), 345 (LŪ(-LŪ)).
- dumāmu* (un félin) 575 (UR-GUG₄-KU₅-DA)⁶⁰.
- dummuqu* très bon, bien fait 454 (SIG₅).
- dumqu* faveur, beauté 356 (ŠA₆-GA), 454 (SIG₅).
- dumugabītu* enfant-fille non sevrée 144 (DUMU-MUNUS-GAB).
- dumugabū* enfant-mâle non sevré 144 (DUMU-GAB).
- dunnu* force, violence, sol dur, partie ominieuse du foie 319, 322 (KAL-GA).
- duprānu* cf. *daprānu*.
- durugiqqu* maladie de l'anus 536 (DŪR-GIG).
- dūru* mur (d'enceinte), forteresse 152⁸ (^{giš}BĀD(-KI), ⁶BĀD).
- dūr libbi* diaphragme 152⁸ (BĀD-ŠĀ).
- dūr appi* joue 152⁸ (BĀD-KIR₄).
- dūr šinni* gencives 152⁸ (BĀD-ZŪ).
- dūssu* 575 (UR-BI) cf. CAD 144a.
- duššu* abondant, gras 537 (LU(-LU))⁶⁰.
- dūšu* cristal, (une teinture) 167 (²⁴DU₈-ŠI-A).

E

- ebbu* pur 8 (ŠEN)⁶⁰, 564 (SIKIL).
- ebēbu* être pur, propre, II purifier 381 (DADAG(-GA)), 564 (SIKIL).
- eberta* sur l'autre rive 9 (BAL-Rī).
- ebertu* rive (opposée) 9 (BAL-Rī), 86 (Rī-BAL).
- ebēru* franchir 9 (BAL(-BAL)).
- eblu* «corde» (= 6 *iku*) 69 (EŠE₃), 362⁷, 536 (ÉŠ).
- ebū* être épais 483 (GUR₄).
- ebūru* moisson, récolte, été 54 (BURU₁₅/EBUR).
- edakku* aile d'un bâtiment 324 (Ē-DA).
- edēlu* verrouiller 124 (TAB).
- ēdēnu* personne seule 1 (^{lu}AS).
- edēru* êtreindre 106 (GŪ-DA-Rī).
- edēšu*¹¹ restaurer 173 (GĪBIL).
- ēdu* solitaire, particulier, seul 1 (^{lu}AS), 322 (GURUŠ-DIL), 592 (SIG) cf. AHw, s.v.
- edū* connu, notable 592 (SIG) cf. CAD s.v.
- edū* connaître, savoir (ZU).
- edurū* métairie, hameau 324 (Ē-DURU₅).
- egalturru* petit palais 324 (Ē-GAL-TUR-RA).
- egemgīru/gergīrū* saponaire 318, 597 (^uNĪ-GĀN-GĀN).
- egerrū* parole ominiale, pensée, formule 15 (I₅-GAR(-RA)).
- egēru* (en)rouler, (s')enchevêtrer, être confus 67 (GIL).
- egibū* réciproque (d'un nombre) 449 (IGI-BI).
- egizaggū* (une pierre) 449 (²⁴IGI-ZAG-GA/GĀ).

egû cf. *eqû*.

egubbû eau bénite 579 (A-GÜB-BA)

bénitier 579 (^{dug}A-GÜB-BA).

a/ehzu herminette 132, 595 (urudTÜN-SAL).

ekallu palais 13 (AN-AN-DÜL), 324 (É-GAL), 366 (KUR).

ekallu eššu nouveau palais 366 (KUR-GIBIL).

ša ekalli reine 324 (^{mi}É-GAL), 366 (^{mi}KUR).

ekallitu? femme du harem 384 (^{mi}ŠA-É-GAL).

ekallû domestique 384 (^{lu}ŠA-É-GAL).

ekêlu être sombre 427 (KU₁₀(-KU₁₀)).

ekêmu ravir, déjeter 376* (KAR).

ekletu obscurité 140 (GANSIS)[⊗], 427 (KU₁₀(-KU₁₀)).

ekmu ravi, perdu 376* (KAR).

ekû(?) orphelin (cf. AHw s.v.) 75 (NU-SÍG).

ekûtu orpheline, fille déchue (cf. CAD, s.v.) 75 (NU-SÍG).

ekurru monde souterrain, temple 324 (É-KUR(-RA)).

elallu (une pierre) 579 (^{za}A-LAL/LÁL-LUM).

elamû (soldat) élamite 433 (ELAM(-MA-KI)).

elātu partie supérieure 13 (AN-PA, AN-TA^{mes})

dépense additionnelle 13 (AN-PA), 295m (SÍB-TA (/DA)).

elât (šamê) zénith 13 (AN-PA, AN-TA^{mes}), 295 (PA).

elât inê partie du visage 13 (AN-TA-IGI).

elêlu être pur 468 (KÜ), 564 (SIKIL).

elên(u) au-dessus (de), sur 13 (AN-TA), 308 (E), 412 (UGU).

elênû en haut 13 (AN(-NA/TA)), 412 (UGU).

eleppu bateau 122 (^{gis}MA).

elep *Marduk* barque processionnelle du dieu *Marduk* 122 (^{gis}MÁ-TUŠ-A).

eli sur 13 (AN-TA), 123 (DIRI), 412 (UGU).

eliš en haut 13 (AN(-NA/TA)), 115 (SAG).

elîtu partie supérieure 13 (AN-TA), 75 (NU-UM-ME), vêtement de dessus 13 (^{tug}AN-TA).

elkulla/eligulla (plante médicinale) 13 (AN-kul-la), 412 (UGU-kul-la).

ellambûhu/lebbûhu poche anatomique, réservoir 510 (ELAMKUŠ), 526 (ELAMKUŠ₂).

e/illila/îtu déesse suprême 99 (^dEN-LÍL(-LÁ)), 556 (^dNIN-LÍL-).

e/illîlu dieu suprême 99 (^dEN-LÍL(-LÁ)).

e/illilûtu souveraineté divine 69 (^dIDIM), 99 (^dEN-LÍL(-LÁ-tu)).

ellu saint, pur, clair 8 (ŠEN)[⊗], 59 (GÜB), 74 (MAŠ)[⊗], 468 (KÜ), 532 (IŠIB)[⊗], 564 (SIKIL), 591 (GUG)[⊗].

ellu huile (végétale) 231 (I-GÍŠ) (249, var. de 231).

elmêšu diamant 373 (SÜ(-UD)-AG).

elpetu jonc 66 (^uNUMUN₂), 579 (^uA-NUMUN₂).

elû être haut, monter, s'élever contre 13 (AN(-NA/TA)), 381 (È); perdre ses droits sur 459 (E₁₁).

elû haut 190h (SUKUD), 433 (NIM); supérieur 412 (UGU).

emantuḫlu chef de 10 hommes 343 (GAL-10).

embûbu flûte, chalumeau 85 (^{gis}GI-GÍD).

embûb ḥašê larynx 85 (GI-GÍD-UR₅(^{mes})).

emdu soutien 211 (ÜS-SA)[⊗].

emêdu se tenir (près de), s'appuyer, être tangent 211 (ÜS(-SA)).

emêmu être chaud, fiévreux 172 (KÜM(-MA)).

emesallu dialecte sumérien, bon goût 32 (EME-SAL).

emmu chaud 172 (KÜM(-MA)).

emqu sage 468 (KÜ-ZU).

em/nšu aigre 172 (BIL-LÁ), 173 (BÍL-LÁ).

emu rabu beau-père (UŠBAR₆) 185 (MURU₂), 554 (MURU₃)[⊗].

emûqu force (armée) 106 (GÜ)[⊗], 332 (ZAG), 334 (Á, ^(lu)USSU₃), 444 (NÈ).

emûtu parenté, (maison de la) belle-famille 185 (MURUM).

enêšu être faible 592 (SIG).

engis/šu (une pierre) 99 (^{za}EN-GI-SA₆/ŠA₆).

engišu/engûm cuisinier d'un temple 99 (EN-ME-GI₄).

enkummu trésorier d'un temple 99 (ENKUM).

ennênu sorte de gruaux 148, 367 (^{se}IN-NU-ḪA).

enšu faible 592 (SIG).

entu grande prêtresse 556 (NIN-DINGIR(-RA)).

enû changer 9 (BAL(-BAL)).

enu prêtre, seigneur 99 (EN).

enûtu office de EN 79 (NAM-EN-NA), 99 (EN-).

enûma lorsque 381 (U₄).

enzu chèvre 122b (UD₅/ÜZ), 537 (UDU-UD₅).

enzu constellation de la Lyre 122b (^{mul}UD₅).

epêqu être épais 483 (GUR₄).

ep(e)ru sable, poussière, volume 212 (SAḪAR).

epêru se soucier de, entretenir 367 (ŠE-BA).

epêšu faire 97 (AG), 230 (DÜ), 440 (DÍM).

epinnu charrue 56 (^{gis}APIN).

epinnu Andromède 56 (^{mul}APIN).

ēpiš bašāmi fabricant de sacs 344 (^{lu}BAR-TAG-GA).

ēpiš ipši vannier 7 (^{lu}SU-TAG-GA).

epištu rituel, ouvrage 97 (KÍ(D)-KÍD(-DA/BI)), 597 (NÍ-DÍM-DÍM-MA).

ēpišu sorcier 230 (^(lu)DÜ).

epitātu ortie 85 (^u^{gis}GI-ZÜ-LUM(-MA)), 435 (^uLAM-MA), 538 (^uKIN-TUR).

eppesu expert 230 (DÜ).

epšu fait, construit, cultivé 230 (DÜ-A).

epuš nikkassi compte 230 (DÜ-NÍ-KA₉).

epuštu rituel 97 (KÍD-KÍD-BI), 230 (DÜ-DÜ(-BI)).

eqbu talon, sabot 81 (MUD), 342 (MA-SÍL).

eqidu fromage 319 (GA-ARA₃).

eqlu champ 105 (GÁN), 579 (A-ŠÀ).

eqil bit abi 579 (A-ŠÀ-É-AD-DA).

eqil iškari 579 (A-ŠÀ-ÉŠ-GAR).

eq/gû antimoine 215 (ŠEM-BI-ZI(-DA)).

eqû appliquer 307 (MAR).

erbâ quarante 473 (NIMIN).

erbe, erbettu quatre 124 (LIMMU₂(-BA)), 473, 586, 596 (LIMMU).

erbu présents, revenus, croît, apport 58 (TU/KU₄), 76 (MÁŠ-DA-RI-A).

erbu dans *ereb šamši* coucher du soleil 381, 545 (^dUTU-ŠÜ(-A)), 411 (ŠÜ-MAN).

- erbû/aribu* sauterelle 79^x (BUR₅^(mušen)).
erib nâri (un crustacé) 79^x (BUR₅-I₇-DA).
erib lâmti (un crustacé) 79^x (BUR₅-A-AB-BA).
erib turbu'ti sauterelle de sable 79 (BUR₅-SAĤAR-RA).
erēbu entrer 58 (KU₄-RA).
erēnu cèdre 38 (*iri*-IGI), 541 (^{giš}EREN).
erēpu devenir, être sombre 545 (ŠU).
ereqqu chariot 307 (^{giš}MAR-GÍD-DA).
ereqqu la grande ourse 307 (mulMAR-GÍD-DA).
eriq šammê le petit chariot 307 (mulMAR-GÍD-DA-AN-NA).
erēšu désirer 56 (URU₄), 143 (KAM), 406 (KAM).
erēšu planter, cultiver 56 (URU₄-LÁ).
erēšu parfum, résine aromatique 232 (IR-SIM/SI-IM).
ērīb bīti personne admise dans le temple 58 (^{lū}KU₄-É).
ērīb bītūtu fonction d'une personne admise dans le temple 58 (^{lū}KU₄-É).
ērību commençant 58 (KU₄-RA).
erimmatu perle ovoïde, collier de perles 394 (^(zā)NUNUZ).
erinnu cage, caisse 131 (^{giš}AZ-BAL(-LÁ-E))[⊗].
erīštu désir, demande, envie sur le corps 143 (KAM), 406 (KAM), 550 (ERES).
erīšti eqli (une plante) 406 (ūKAM-ti-GÁN/A-ŠĀ).
erītu femme enceinte 390 (^{mi}PEŠ₄).
erkū cable 232 (^{giš}IR-KU₅/DIM)[⊗].
ernittu désir de victoire, triomphe 455 (Ū-MA).
erpetu nuage 399 (DUNGU).
erpu nuageux, sombre 399 (DUNGU), 545 (ŠŪ-A).
errēšu cultivateur, fermier 56 (^{lū}URU₄-LÁ), 128 (^{lū}AB-BA).
errēšūtu tenure d'un cultivateur 56 (NAM-^{giš}URU₄-LÁ).
erru lien 232 (^(giš)IR).
erru intestins 384 (^{uzu}ŠĀ-meš).
errū dāmu intestins rouges de sang 384 (^{uzu}ŠĀ-MUD).
errū sāḫirūtu colon spiral 384 (^{uzu}ŠĀ-NIGIN).
erru qatnu intestin grêle 384 (^(uzu)ŠĀ-SIG).
errū coloquinte 79 (ūNAM-TI-LA), 550 (UKUŠ₂-ĤAB) (une pierre) (79) (zāNAM-TI-LA).
eršetu terre 461 (KI).
eršahungū psaume de pénitence 579 (ÉR-ŠĀ-HUN-GĀ).
eršemmu chant lugubre 579 (ÉR-ŠEM₄-MA).
eršu désiré 556 (ERES).
eršu lit, couche 431 (^{giš}NĀ).
eršu ša majjalti couche de litière 431 (^{giš}NĀ-KI-NĀ).
erū aigle 334 (TE₈^{mušen}).
erū constellation Aquila 334 (mulTE₈^{mušen}).
ēru/e'ru (un arbre) 342 (^{giš}MA-NU).
erū cuivre 132 (URUDU), 334 (TE₈).
erū dannu cuivre écroui 132 (URUDU-NĪ-KAL-GA).
erū meule, mortier 401 (zāKĪN-KĪN).
(m)erū être enceinte 390 (PEŠ₄).
esittu pilon 192 (^(zā)^{giš}GAZ).
ešū? fosse, profondeur 511 (TUL-LĀ).
ešēdu moissonner 12, 367 (^{ŠE}-GUR₁₀-KU₅), 538 (GUR₁₀-KU₅-DA), 594 (UR₄)[⊗].
moisson id.
ešemtu os 444 (GIR-PAD-DU).
ešenšēru quille, épine dorsale 106 (^(uzu)GŪ-MUR₇), 567 (MURGU).
ešēnu sentir 232 (IR).
ešēpu doubler, multiplier 124 (TAB).
ešēru dessiner, graver 401 (ĤUR-RA).
ešīdu moissonneur 367 (^{lū}ŠE-GUR₁₀-KU₅).
ēšid pān mē (insecte aquatique) 202 (GANA₅).
ešartu 10 sicles 411 (U-GĪN).
ešer, ešeret dix 411 (U).
ešertu dizaine 411 ((NAM)-U(-tu)).
rab ešerti chef de 10 (^{lū}GAL-U).
ešēru être droit, réussir 112 (SI-SA), 296 (GIŠ).
ešgallu grand temple 128 (ÈŠ-GAL), 195 (UNU-GAL).
ešrā vingt 471 (NIŠ).
ešrētu dîme 332 (ZAG-10).
ešri-šu 10 fois 411 (U).
ešrū (un) dixième 411 (U-ū).
ešrūa (fils) né le 20^e jour 381 (U₄-20-KAM-a-a).
eššebu chouette 78 (MUŠEN-NINNA₂), 515 (NINNA₂), 556 (^dNIN-NINNA).
eššēšu (jour de) fête (mensuelle) 128, 381 ((U₄)-ÈŠ-ÈŠ).
eššīš à nouveau 173 (GIBIL).
eššu neuf, nouveau, frais 172 (BIL), 173 (BĪL).
eššūtu nouveauté 173 (GIBIL).
e/ušū érable 322 (^{giš}ESI(G)).
ešū troubler 569 (SŪĤ).
ešū troublé 569 (SŪĤ).
etellu héros, altier 325 (NIR(-GĀL)).
ettūtu araignée 1 (AŠ), 126 (^dUTTU), 543 (AŠ₅).
etēqu passer 9 (BAL(-BAL)), 537 (DIB).
ețemmu spectre, esprit (d'un mort) 74a (GIDIM₂), 297 (GU₄), 576 (GIDIM), 577 (GIDIM₄).
ețēru payer, emporter, (dé)livrer, épargner 101 (SUR), 376* (KAR).
ēțiru sauveur 101 (SUR), 376* (KAR).
ețlu homme 314 (MEZ)[⊗], 322 (GURUŠ), 467 (ŠUL), 575 (UR).
ețțetu alaterne 10 (^{giš}Ū-GIR/ĀD), 318 (ATTU).
ețtūtu obscurité 140 (GANSIS)[⊗].
ezēbu laisser, abandonner 63 (TAG₄).
ezenmu (ou *asnan* ou *pendū*, cf. CAD, A₂, 452a) (une pierre) 367 (zāEZINU).
ezēzu être en colère 329 (ŠUR), 402 (ĤUŠ).
ezizzu (un légume à bulbe) 308 (E-ZI-ZU^{sar}).
ezzetu fureur 329 (ŠUR), 402 (ĤUŠ).
ezzīš furieusement 329 (ŠUR(-BI)), 347 (MER), 402 (ĤUŠ).
ezzu furieux 329 (ŠUR), 347 (MER), 402 (ĤUŠ).

G

gabarahhu rebellion 167 (GABA-RAḪ).
gab(a)rû réponse, équivalent, duplicat, copie 167 (GABA-RI).
gabbu tout 230 (DÛ).
gabû alun 399 (IM-SAḪAR-ZÁ-KUR-RA).
gadalallu (un fonctionnaire du temple) 90 (^{lú}GADA-LAL).
gada(la)lû vêtement de lin, velum 90 (^(túg)GADA-LAL).
gadmāhu vêtement de lin fin (vêtement à frange d'une *lamassu*) 90 (GADA-MAḪ).
gagû cloître 233 (GÁ-GI/GE₄-A), 256 (GAGIA).
galamāhu chef des chantres 211 (^(lú)GALA-MAḪ).
galātu trembler, s'effrayer 78 (ḪU-LUḪ-ḪA), 321 (LUḪ).
galaturru élève- chantre 211 (^(lú)GALA-TUR).
gallābu barbier 354 (^(lú)ŠU-I).
gallû un démon 376 (GAL₅-LÁ), 456 (ḪUL).
gamālu être favorable, préserver 354 (ŠU).
gamāru être complet, achevé 69 (TIL).
gamgammu (un oiseau) 60 (GĀM-GĀM^{mušen}).
gamirtu totalité 69 (TIL(-LA)).
gamlu bâton crochu, arme divine 60 (^(gīs)ZUBI).
gamlu Auriga 60 (^(mul)ZUBI).
gammalu chameau 208, 362 (ANŠE-GAM-MAL).
gamru complet, achevé, mûr 69 (TIL).
ganunmāhu grenier principal 233 (GĀ-NUN-MAḪ).
ganūnu grenier 233 (GĀ-NUN(-NA)), 244 (GANUN), 324 (Ē-GĀ-NUN).
gapšu orgueilleux 57 (MAḪ).
garunnu petit vase cultuel 295k (^(duš)ŠAB-TUR).
gaššu gypse 399 (IM-BABBAR).
gašišu perche 371 (^(gīs)MUDUL)⁽⁵⁶⁾.
gašru fort 57 (MAḪ).
gerginakku bibliothèque 399 (IM-GŪ-LÁ, IM-LÁ-A).
germadû vaigres du fond d'un bateau 85 (GE-ER-MÁ-DÛ^(mes)).
gerru route, expédition 166 (KASKAL).
gerseqqû serviteur du roi ou d'un temple 444 (^(lú)GĪR-SÌ:SIG₅:SIG₆-GA).
geršepu/keršappu tabouret, podium, partie du foie 444 (^(gīs)GĪR-GUB(-BU)).
geršānu sorte de poireau 319 (^(lú)GA-RAŠ-SAG^(sar)).
gerû être hostile, engager un procès 319 (GA-BA-AL-DÛ).
gērû ennemi 9 (BAL).
giddagiddû maladie des yeux 371 (GĪD-DA-GĪD-DA).
gidu muscle, tendon 104 (^(u)SA).
gigunû bâtiment sacré 324 (Ē-GI-GUN₄-NA).
gigurdû grand panier de roseau 85, 111 (GI-GUR-DA).
gigursallû grande corbeille 85 (GI-GUR-SAL-LA).
gigurû nom du signe U 411 (GIGURU);
giḫinnu grand panier 85 (GI-ḪA-AN, GI-ḪÉ-EN).
giḫlû expression d'affliction 85 (GI-ḪUL)
 emplacement funeste 461 (KI-ḪUL).
gilitu frisson, effroi 78 (ḪU-LUḪ-ḪA), 384 (ŠA-MUD).

gilšu flanc, hanche 561 (TUḪUL).
gimillu bienfait 354 (ŠU).
gimirtu totalité 69 (TIL(-LA)).
ginâ constamment 480 (DIŠ).
ginindanakku perche à mesurer 85 (GI-NINDA₂-na-ku).
ginû permanent, ordinaire, standart, offrandes régulières 85 (GI-NA).
giparu résidence de la grande prêtresse, partie d'une maison privée 427 (GE₆-PĀR).
girimḫilibû ou *girimmu ḫilibê* (une pierre précieuse) 85 (^(zā)GI-RIM-ḪI-LI-BA).
giritablillu «homme-scorpion» 10 (GĪR-TAB-LŪ-U₁₇-LU).
girru feu 172 (BIL-GI), 296 (GIŠ-BAR).
gīšallû aviron 226 (^(gīs)GISAL).
gišhur(r)u dessin, décret, dessein, borne 296, 401 (GIŠ-ḪUR).
gišimmaru palmier-dattier 356 (^(gīs)GIŠIMMAR).
giškanakku partie en bois du chambranle 296 (GIŠ-KÁ-NA).
gišnugallu albâtre 71 (^(zā)GIŠ-JNU₁₁(-GAL)).
gišrinu balance 296, 393 (GIŠ-JERIN₂).
gištallu croisillon 296 (GIŠ-DAL).
gištuppu plaquette 296 (^(zā)GIŠ-DUB(-DUB)).
giṭṭu tablette (en long) 371 (^(im)GĪD-DA), 399, 480 (^(im)GĪD-DA); document écrit sur parchemin 7 (KUŠ-GĪD-DA).
gizillû torche 85 (GI-IZI-LÁ).
gubāru nuque 106 (^(uzu)GŪ-BAR).
gubnatu fromage 319 (GA-ARA₃).
gudapsû (un prêtre) 398 (GUDU₄-ABZU).
gudikku cf. *kakikku*.
guennakku gouverneur de Nippur 106 (^(lú)GŪ-EN-NA).
gugallu inspecteur des canaux, titre royal ou divin 106 (^(lú)GŪ-GAL(-LA)), 412 (UGU-GAL), 468 (KŪ-GAL).
ša gugallûtu taxe due au *gugallu* 106 (*ša*^(lú)GŪ-GAL-).
guḫašû/guḫaššu torque, partie d'un char 106 (GŪ-ḪAŠ).
guḫḫu toux 392 (ŪḪ-LUḪ).
guḫlu antimoine 215 (ŠEM-BI-ZI(-DA)).
guḫšû autel de roseau 565 (GUḫŠU), 567 (GUḫŠU₂).
gukkallu mouton «grosse queue» 537, 550 (GUKKAL).
gulēnu manteau 429 (*gul*-IGI²).
gullubu raser 152 (SAR).
gum(m)āhu bœuf gras 297 (GU₄-MAḪ).
gunnu masse? 106 (GŪ).
gunû entrepôt 324 (Ē-GŪ-NA).
g/qūqānu ver, une maladie 449 (IGI-GU-LÁ).
guqqû offrande mensuelle 591 (GUG).
g/qurg/qurru artisan travaillant le métal 132 (^(lú)TIBIRĀ).
gurummadu palmier-dattier sauvage 356 (^(gīs)GIŠIMMAR-KUR-RA).
gušūru poutre 255, 296 (^(gīs)ŪR(-RA)), 354 (^(gīs)ŠU-ŪR).
guzalû fonctionnaire «porte-siège» 559 (^(lú)GU-ZA-LÁ).

H

- ħabaširānu* (une étoile) 99 (^mEN-TE-NA-BAR-LUM/SIG).
- ħabātu* voler, piller, razzier 152 (SAR), 232 (IR)[⊗], 429 (GUL).
- ħabbātu* pillard 104 (^lSA-GAZ).
- ħabbilu* pillard 105 (^lKAR-A).
- ħabbūru* tige 367 (HENBUR₂).
- ħabħajā* (un mouton) 537 (UDU-ĤAB).
- ħadū* être joyeux 550 (ĤUL).
- ħā'iru/ħāmīru* époux 554 (NIDLAM).
- ħā'īru* veilleur de nuit 427 (^lGE₆(-A)-DU-DU).
- ħā'īrūtu* office de veilleur de nuit 427 (GE₆-DU-DU-).
- ħaj(j)attu* panique, timidité maladive 449 (IGI-LĀ-ŠŪ).
- ħajjātu* inspecteur 465 (^lDIN) (cf. AHw s.v.).
- ħalāpu* s'envelopper 106 (GŪ-Ē).
- ħalāqu* détruire, perdre, s'enfuir, disparaître 582 (ZĀĤ), 589 (ZĀĤ).
- ħalħallatu* sorte de tambour 206 (MĒN), 424 (SĒM), 426, 517 (MEN₄).
- ħalħallu* qualifie la bière ou la farine 2 (ĤAL-ĤAL-LA).
- ħallu* cuisse 2 (ĤAL).
- nom du signe ĤAL 2 (ĤAL).
- ħallulāja* courtilière 306 (UB-PAD), 318 (Ū-PAD) (un démon) 295 d, e (MAŠKIM-GE₆-LŪ-ĤAR-RA-AN).
- ħallūru* pois chiche 106 (^lGE₆-GŪ-GAL).
- ħalpū* glace 586 (ĤALBA).
- ħalpū* (une pierre) 586 (^lŠUBA).
- ħalqu* perdu, manquant, ruiné 582 (ZĀĤ), 589 (ZĀĤ).
- ħalqūtu* destruction 589 (ZĀĤ).
- ħalšu* purifié, pressé 344 (BARA₂-GA/AG/GĒ/GĀ).
- ħaltappānu* (plante médicinale) 401 (UR₅).
- ħālu* laisser suinter, se dissoudre 555 (SAL+ĀŠ).
- ħaluppu* chêne 78 (^lĤU-LU-ŪB), 589 (^lĤA-LU-ŪB).
- ħaluqqū* pertes financières 589 (ZĀĤ-).
- ħamāmu* ramasser, collecter 594 (UR₄)[⊗].
- ħamāšu* écraser, broyer 565 (ĤUM).
- ħamātu* être en avance 124 (TAB).
- ħamātu* brûler 124 (TAB).
- ħamiš, ħamšat* cinq 598a (IĀ).
- ħamiššeret* quinze 470 (UIA).
- ħamištu* groupe de 5 79 ((NAM-5).
- ħāmītu* sorte de guêpe 433, 594 (NIM-UR₄-UR₄).
- ħammū* usurpateur 399 (IM-GI/GI₄).
- ħammu* marais 512 (UMUN_{5.6.11})[⊗].
- ħanšā* cinquante 475 (NINNU).
- ħamšū/ħaššu* cinquième 449 (IGI-5-GĀL) 598a (IĀ).
- ħanū* hanéen 589 (ĤA-NA^{ki}).
- ħanzizītu* guêpe des bois 351 (nimSIG₇-SIG₇).
- ħapīru* nomades 104 (^lSA-GAZ).
- ħarābu* être désert, dévasté 579 (A-RI-A).
- ħarāpu* être précoce 433 (NIM).
- (ħ)arāru* trembler, (avoir une convulsion?) 594 (UR₄-UR₄).
- ħarāšu* attacher 93 (DIM(-DŪ-DŪ))[⊗].
- ħarbu* charrue à défricher 56 (^lAPIN-TŪK-GUR₁₀).
- ħarħaru* chaîne 401 (ĤAR-ĤAR).
- ħarħazīnu* pavillon de l'oreille 102 (^lSUĤ-BAR-SIL)[⊗].
- ħarimtu* courtisane 376* ((mi)KAR-KID).
- ħarmunu* (une plante) 401 (^lĤAR-ĤUM-BA-ŠIR), (une pierre) 401 (^lĤAR-ĤUM-BA-ŠIR).
- ħarpu* précoce 433 (NIM).
- ħarrānu* route, expédition, service militaire, entreprise collective 166 (KASKAL²-KI/A).
- ħarrīru* sorte de souris 596 (PĒŠ-A-ŠĀ-GA).
- ħarru* dépression, oued, large canal, cours d'eau 405 (^lŠUR).
- ħarruħāja* vautour 75 (NU-UM-MA/MU^{mušen}).
- ħarū* cuvette 290 (^lĤAR-UB).
- ħāru* prendre femme 557 (DAM-TUK).
- ħārubu* caroubier 290 (ĤARUB).
- ħasarratu* cf. *ařartu*.
- ħassū* salade 396 (^lĤI-IS^{sar}).
- ħaš(ab)tu* tesson 55 (ŠIKA).
- ħašab tinuri* cendre, potasse, (tesson de fourneau?) 55 (ŠIKA-NINDU, ŠIKA-IM-ŠU-NIGIN₂-NA).
- ħašāšu* couper 97 (ŠA₃(-ŠA₃))[⊗].
- ħašībaru* (un oiseau) 77 (KUN-GUR₄^{mušen}).
- ħaššīnu* hâche 589 (ĤA-ZI(-IN-NA)).
- ħašālu* écraser, broyer, piler 191 (KUM(-KUM)), 192 (GAZ(-GAZ)), 401 (ĀR, ARA₃).
- ħašhūru/šahšūru* pomme, pommier 146 (^lĤAŠHUR).
- ħašhur abi* pomme de cannaie 146 (^lĤAŠHUR-GI).
- hašlu* pilé 191 (KUM(-KUM)).
- hašū* poumons 401 (UR₅), 538 (^lKIN-GI₄-A).
- hašū(tu)* thym 401 (^lĤAR-ĤAR^{sar}).
- hašū* sombre 381 (U₄-ŠŪ-UŠ-RU).
- hašurru* sorte de cèdre 589 (^lĤA-ŠUR).
- ħatū* abattre 89 (TU₁₀).
- ħařtu* bâton, sceptre 295 (GIDRI), 597 (^lNINGIDAR).
- ša ħattātī(m)* (un officier) 295 (PA-PA).
- ħařtu rē'i* plante «houlette» 295, 597 (^lNINGIDAR-SIPA).
- ħātu* surveiller, peser, payer 481 (LAL).
- ħařu* manquer, pêcher 481 (LAL).
- (ħ)azannu* (une plante) 589 (ĤA-ZA-NU-UM^{sar}).
- ħāzu* ou *ħūqu* (un oiseau) 354 (ŠU-LŪ^{mušen}).
- ħegallu* (symbole de l')abondance 143 (ĤĒ-GĀL).
- ħepū* casser 12 (SIL), 192 (GAZ).
- ħi(er)šu* bloc 446 (GIG).
- herū* creuser 5 (BA-AL), 9 (BAL), 467 (DUN(-DUN))[⊗].
- ħidūtu* joie 550 (ĤŪL^(mes)).
- ħilēpu* saule, prairie 296, 371 (^lKIM).
- ħilibū* (une pierre) 396 (^lĤI-LI-BA).
- ħīlu* résine, suc, suintement 579 (ILLU).
- ħīlabukati* (une résine hémétique) 579 (ILLU-LI-DUR).
- ħīl erī* carbonate de cuivre 579 (ILLU-URUDU).
- ħimētu* sorte de beurre 231 (Ĥ-NUN(-NA)).
- ħimšu* tissu adipeux 532 (^lME-ĤĒ).

himtu fièvre, brûlure 124 (TAB).
himiṭ ṣēti fièvre de sécheresse (ou desséchante) 124 (TAB-ḤAD-DA), 381 (ḤAD-DA-TAB-BA).
hin eleppi cabine de bateau 78^x (⁸¹⁵U₅-MÁ).
hipu rupture, ravin 192 (GAZ).
ḥip libbi colique 192 (GAZ-ŠA).
ḥiqu bière légère 214 (KAŠBIR).
ḥirinnu herbe 461 (Ú-KI-KAL-ḤI-RI(-IN)).
ḥirsu bûche 446 (GIG).
ḥirtu épouse 554 (NIDLAM).
ḥišbu produit (abondant), richesse 342 (MA-DAM).
ḥišḥitu désir 339 (AŠ).
ḥittu chambranle, épistyle 143 (⁸¹⁵ḤÉ-DU₇).
ḥiṭu péché 367 (ŠE-BI-DA).
hubbu trou, fontaine 595 (TÜN)[⊗].
hubtu vol, pillage 152 (SAR).
hubullu intérêt, obligation, dette 401 (UR₅-RA).
hubûru pot à bière 394 (^{du}MÜD).
hubut(ā)tu prêt sans intérêt 472 (EŠ-DÉ-ŠE/A).
ḥud libbi contentement 384, 550 (ŠA-ḤUL(-LA)).
ḥuḥāru trappe, emblème de Šamaš 401 (ḤAR-MUŠEN-NA).
ḥulālu (une pierre précieuse) 586 (⁷⁴NÍR).
ḥulāl īni œil de *ḥulālu* (⁷⁴NÍR-IGI).
ḥulāl kappi iṣṣūri ḥulālu couleur aile-de-corbeau (⁷⁴NÍR-PA-MUŠEN-NA).
ḥullupu habillé de 201 (GIR₆).
ḥulmiṭtu serpent ou lézard 374, 456 (MUŠ-ḤUL).
ḥultuppū fouet du conjurateur 456 (ḤUL-DÜB).

ḥūlu chemin 166 (KASKAL⁽²⁾).
ḥulū musaraigne 596 (PÉŠ-SILA₄-GAZ/KUM).
ḥuluppaqu braséro 597 (NÌ-TAB-TUR-RA).
huluqqū pertes financières 589 (ZAH-).
hummu estropié 12 (KUD-KUD(-DU)).
hummušu cinquième 565 (HUM).
hummutu flamboyer 10 (TAB-TAB).
humširu souris, rat 596 (PÉŠ).
ḥunduraja? cuisinier (CAD, K, 43a) 597 (¹⁴NINDA).
huppu trou, fontaine 595 (TÜN)[⊗].
huppu corbeille 85, 111 (⁸¹GUR-ḤÜB).
huppū acrobate, danseur 88 (⁽¹⁴⁾ḤÜB(-BI/BU)).
ḥūqu marche (d'un escalier) 78^x (⁸¹⁵U₅-KUN₄)[⊗].
ḥurāpu agneau de printemps 252 (SILA₄-NIM), 537 (UDU-NIM).
ḥurāṣu or 85 (GI), 468 (KÜ-GI).
ḥūratu sumac de corroyeur 483 (^{sem/gis}LAGAB).
ḥurbabillu caméléon? 74 (BAR-GÜN-GÜN-NU/NA).
ḥurbāšu frisson 103b (ŠED₇), 347 (MIR-SIS).
hurru trou 462 (ḤABRUD(-DA)).
ḥuršānu lieu de l'ordalie par le fleuve 401 (ḤUR-SAG).
ḥuršanu montagne 401 (ḤUR-SAG).
ḥušannu ceinture 207 (⁽¹⁴⁾IB-LÁ), 597 (⁽¹⁴⁾NÌ-IB-LÁ).
ḥušaḥḥu famine 7 (SU-KÜ).
ḥuššu rouge feu 402 (ḤUŠ-A).
ḥuššū vêtement écarlate 402 (⁽¹⁴⁾ḤUŠ-A).
ḥuṭāru rameau 295 (⁸¹⁵PA).
(ḥ)uzāl(at)u jeune gazelle 437 (AMAR-MAŠ-DÁ).

I

ibilu dromadaire 170 (AM-SI-ḤA-RA-AN, AM-SI-KUR-RA), 208 (ANŠE-A-AB-BA).
ibissū pertes financières, calamité 142 (I-BÍ-ZA).
ibratu niche culturelle 306 (UB-LÍL-LÁ).
ibru ami 536 (KU-LI).
ibrū quittance scellée 314 (KÍŠIB-IB-RA).
ibsū (côté d'un) carré 207 (IB-SÁ).
idātu abords, environs 335 (DA).
idrānu potasse 95 (MUN-NIMUR-RA), 461 (NIMUR).
idu côté, bras 106 (GÜ)[⊗], 332 (ZÁ), 334 (A), 335 (DA).
idū gages, louage 332 (ZÁ), 334 (Á-BI).
idū savoir 6 (ZU).
igāru mur, cloison 142 (I-IZ-ZI), 296 (IZ-ZI), 324 (INGAR, É-ZI), 567 (SIG₄-ZI).
igibū réciproque de l'*igū* 449 (IGI-BI).
igigallu sage 449 (IGI-GÁL).
igigallūtu/gigallūtu sagesse 449 (IGI-GÁL-).
igigubbū coefficient 449 (IGI-GUB(-BA)).
igirū héron?, cigogne? 115 (IGIRA^{mušen}), 461 (IGIRA₂^{mušen}).
igisū don, impôt, offrande, taxe 449 (IGI-SÁ).
igitēnu fraction, proportion, quotient 449 (IGI-TE(-EN)).

igru salarié 579 (ADDIR).
igū fraction, nombre réciproque 449 (IGI).
igulū huile fine 231 (I-GU-LA).
iḥzētu incrustation 418 (UGUN).
iḥzu connaissance, savoir 597 (NÌ-ZU).
ikkaru paysan 56 (⁽¹⁴⁾ENGAR).
ikkar ekalli paysan du palais 56 (⁽¹⁴⁾ENGAR-KUR).
ikkarūtu statut de paysan 56 (ENGAR-).
ikkibu tabou, part du dieu 446, 597 (NÌ-GIG).
ikkillu rumeur, cri, plainte 92 (AKKIL), 480 (TAL₄)[⊗].
ik(k)ukku huile nauséabonde 231 (I-ḤAB).
ikribu prière, bénédiction 26 (SUD₄), 438 (SISKUR, SISKUR₂).
iku digue 1 (AŠ-IKU₂), 308 (E).
ikū canal 1 (AŠ-IKU)
 arpent (mesure de surface) 105 (IKU).
ikū Carré de Pégase 1 (^(mul)AŠ-IKU), 105 (^(mul)IKU).
ilānū prospère, béni 13 (AN-).
ildakk/qqu (variété de) peuplier 579 (⁸¹⁵ILDAG₂).
illitu progéniture, naissance 455 (Ü-TU).
illatu clan, caravane 166 (ILLAT).
illilūtu, illilatu cf. *ellilūtu, ellilatu*.
illū variété de laine rouge 539 (SÍG-GAN-ME-DA, SÍG-GAN-MID), (SÍG-SAG-ME-GAN-DA?).

illūru anémone 176 (^ūNINDA₂).
iltu chaume, paille hachée 148 (IN(-NU)-RI).
iltu déesse 13 (DINGIR, DINGIR-MUNUS).
i'lu (un vêtement) 565 (^ūGUZ-ZA).
ilu dieu 13 (DINGIR), 231 (Ī), 564 (SIKIL).
lā ilu dieu hostile 75 (NU-DINGIR).
ilu ikkal peste 13 (DINGIR-KŪ).
ilūtu divinité 13 (DINGIR-).
imbaru brouillard 399 (MURU₉).
imbū fibre (de palmier) 15 (ZŪ(-GÍR)).
imbi tāmti 15 (ZŪ-A-AB-BA).
imēru âne, mesure assyrienne de capacité, partie du poumon 208 (ANŠE).
imēr kussi âne de selle 208 (ANŠE-GU-ZA).
imer bilti âne de bât 208 (ANŠE-GŪ).
imērūtu ensemble d'ânes 208 (ANŠE-HÁ).
imgiddū tablette 399 (IM-GÍD/GŪ(-DA)).
imgurru enveloppe de tablette 399 (IM-GUR).
imḥullu (ou *tuḥullu* TU₁₅-ḤUL) vent mauvais 399 (IM-ḤUL).
imḥur ešrā (plante médicinale) 449 (^ūIGI-NIŠ).
imḥur lim(i) (plante médicinale) 449 (^ūIGI-LIM).
imikānu jument 208 (ANŠE-AMA-GAN).
imittu, imna à droite 332 (ZÁ), 334 (Á-ZI), 470 (15).
imittu droite 332 (ZÁ), 334 (Á-ZI), 470 (15).
imittu épaule, rendement d'un champ, appui 332 (^(uzu)ZÁ(-UDU)), 567 (MURGU).
imlū cône 399 (IM-LÁ).
imm(na(na)kku (pierre ou sable) 399 (^(rā)IM-MA(-AN)-NA).
immertu brebis 493 (GANAM₅)[Ⓢ], 537 (UDU (-MUNUS)), 540 (GANA₂)[Ⓢ].
immeru mouton 493 (GANAM₅-NITA), 537 (UDU (-NITA₂)).
immeru balaggi mouton pour la harpe sacrée 537 (UDU-BALAG).
immeru diši agneau de printemps 537 (UDU-^ūBAR₁₂).
immeru marū mouton gras 537 (UDU-NIGA₂).
immeru šammū mouton nourri d'herbe 537 (UDU-Ū).
imnu droit 84 (ZI(-DA)), 334 (Á-ZI-DA).
imsuḥḥu vent violent 399 (IM-SUḤ).
imšu bas-ventre 190 (ḤÁŠ(-TIBIR₂-RA)).
imtu bave, venin 17 (UŠ₁₂).
ina dans, hors de 1 (AŠ), 139 (TA), 536 (ÉŠ).
inanna maintenant 142 (I-^dŠEŠ-KI).
inbu fruit, la lune 69 (GURUN).
inib abulili fausse caroube 69 (GURUN-^{giš}Ū-GÍR).
inītu loyer (d'un bœuf) 334 (Á-GU₄).
inninnu, cf. *ennēnu*.
inu (un instrument) 15 (GŪ-DÉ).
īnu œil 449 (IGI).
gallet en forme d'œil 449 (^(zā)IGI-^{mes}).
īni nūni «œil de poisson» 449 (^(zā)IGI-KU₆).
īni šaḥi «œil de cochon» 449 (^(zā)IGI-ŠAḤ).
īni šēri «œil de serpent» 449 (^(zā)IGI-MUŠ).
i/enuma quand 381 (U₄).
inūšu alors 381 (U₄-BI(-A)).
ipqu grace 592 (SIG).

ipru ration d'orge 357 (ŠE-BA).
ipšu acte 230 (DŪ).
ipiš pi parole ominale 230 (DŪ-KA).
ipteru rançon 15 (KA-DU).
ipu membrane, pellicule 271 (ŪŠ).
irbu, cf. *erbu*.
irtu poitrine 167 (GAB).
išḥunnatu grappe de raisin 538 (^(giš)KIN-GEŠTIN).
(i)simmanu/simmanū préparation de céréales 191 (ZĪ-MUNU_{3,4}).
isinnu fête 152 (EZEN).
išqu part, bénéfice 68, 296 (GIŠ-SUB-BA).
isququ son 191, 536 (ZĪ-KUM), 597 (NINDA-KUM).
is(su) mâchoire, joue 532 (^(uzu)ME-ZÉ).
is lé Constellation du taureau 297 (^(te/mul)GU₄(-AN-NA)), 335 (^(mul)GIŠ-DA), 347 (^(mul)AGA-AN-NA).
iššurtu oiselle 78 (^(mi)MUŠEN), 237 (AMA^(mušen)).
iššūru oiseau, volaille, terme d'extispiscine 78 (MUŠEN), 79^x (BUR₅).
iššūr apparī poule d'eau(?) 78, 522 (MUŠEN-AMBAR).
iššūr hurri bartavelle(?) 78 (MUŠEN-ḤABRUD-DA), 79^x (BUR₅-ḤABRUD-DA).
iššur kiri oiseau de verger 152 (KIRI^(mušen)).
iššūr kis(s)i hirondelle 79^x (BUR₅-GI-ZI^(mušen)).
iššūr mē oiseau d'eau 78 (MUŠEN-A), 579 (A-MUŠEN).
iššūr qadī chouette 78 (MUŠEN-URU-ḤUL-A^(mušen)).
iššūru rabu canard 78 (MUŠEN-GAL).
iššūru sammu oiseau rouge 78 (MUŠEN-SA₅).
iššūr šadi oiseau de montagne(?) 78 (MUŠEN-KUR-RA).
išu bois, arbre 296 (GIŠ).
iš mešrē palmier 296 (GIŠ-NĪ-TUK).
iš qātē menottes 296 (GIŠ-ŠU²).
išartu déesse 212.
išaru droit, normal, régulier 112 (SI-SÁ), 296 (GIŠ^(mes)).
išaru pénis 211 (GIŠ).
išarūtu prospérité 112 (SI-SÁ).
išātu feu, inflammation 172 (IZI), 461 (IZI₂)[Ⓢ].
ša išāti braséro 172 (ša IZI).
išbābtu mauvaise herbe 72 (^(ū)KUL-LA)[Ⓢ].
išdiḥu profit, prospérité, activité commerciale 597 (NĪ-ME-GAR).
išdu fondations, base, fondement, racine, jambe 201 (SUḤ₆), 203 (ŪR), 206 (DU), 536 (DŪR).
išid appi base du nez 201 (SUḤ₆-KIR₄).
išid bukanni ver 290 (ŠARIN), 292 (ŠARAN)[Ⓢ].
išid šamē horizon 13 (AN-ŪR).
išḥilšu tesson 55 (ŠIKA-KU₅-DA).
išippu lustrateur 532 (IŠIB).
išittu grenier, entrepôt, trésor 49 (ERIM₃).
iškarissu rat de canaie 596 (PÉŠ-GIŠ-GI-KU-E).
iškaru chaîne, série (littéraire), tache, matériau de travail 296 (GIŠ-GĀR), 333 (IZ-GĀR), 536 (ÉŠ-GĀR).
iškinū paiement supplémentaire 597 (NĪ-KI/KU-GAR).
išku testicule 71 (ŠIR).
iškūru cire 167 (DUḤ-LĀL).
išpallurtu croix 74 (MAŠ).

- išparu* tisserand 181 (^(lū)UŠBAR), 211 (^(lū)UŠ-BAR).
išpar birmi qui tisse en plusieurs couleurs 211 (^(lū)UŠ-BAR-GÜN).
išpar kitê qui tisse le lin 211 (^(lū)UŠ-BAR-GADA).
išparûtu travail, science du tisserand (UŠ-BAR-).
išpatu carquois 307 (MAR-TE), 324 (^(kūš)Ê-MĀ-URU₅, Ê-AMAR-RU).
išpikû tas, produit, entrepôt 138, 231 (Î-DUB).
išqarrurtu outil de jardinier 307 (^(ēis)MAR-SAHAR-RA).
išqillatu, (*is*)sillatu caillou 390 (^(zā)ISKILLA).
išqillat nāri caillou de rivière 390 (^(zā)ISKILLA-I₇-DA).
išqillat tām̄ti galet de mer 390 (ISKILLA-A-AB-BA).
išqippu ver de terre 173 (GIBIL-TAB)[⊗], 307 (MAR-GAL).
iššakku gouverneur civil, colon 295 (ENSI₂, PA), 314 (SANGA).
iššakkûtu fonction de gouverneur 295 (ENSI₂).
ištānu nord 112 (^(tū)ISI-SA), 347 (^(tū)ISMER(-RA)), 399 (TU₁₅-2).
ištarītu prêtresse 75 (NU-GIG), 470 (^(d)15).
ištaru déesse 103 (^(d)INNIN), 212 (^(d)IS-TAR), 418 (^(d)ES₁₈-TĀR).
ištarûtu type de chanson 418 (^(d)ES₄-TĀR-).
ištēn un 1 (AŠ), 480 (DIŠ).
ādi ištēn pour la première fois 332 (ZĀ-I-ĀM).
ištēn ādi šalāšā jusqu'à 30 fois 480 (DIŠ-EN-UŠU₃).
ištēn-šu une première fois 480 (DIŠ(-en)-šu).
ištēnā un à un 480 (DIŠ-TA-ĀM).
ištēniš ensemble 139 (TA), 354 (ŠU-NIGIN), 575 (TÉŠ-BI/BA).
- ištu* hors de, depuis 139 (TA).
išû avoir 574 (TUK).
ita contigu à 211 (ŪS(-SA-RĀ)).
itātu alentours 452 (ISKIM).
itguru croisé, difficile 67 (GIL).
itinnu maître-d'œuvre, maçon, entrepreneur 440 (^(lū)ŠIDIN), 465 (^(lū)TIN).
itinnûtu art du maçon 440 (^(lū)ŠIDIM-).
itpušu expert 230 (DŪ).
itqu toison 314 (^(sīg)ŠID), 539 (SĪG-AKA₃/ŠID-MA), 540 (INNA)[⊗].
itqur(tu) écuelle, spatule 377 (^(ēis)DILIM₂).
itqur ša zibāniti plateau (de balance) 377 (^(ēis)DILIM₂ (-RĪN)).
itti/issi avec 139 (TA), 334 (Ā), 335 (DA), 461 (KĪ).
ittidû francolin 114 (DAR^{mušen}).
ittil-imût (une chouette, «il se couche, il dort») 455, 536 ((Ū-)K U-K U-BA-UG₇).
ittu signe, présage 452 (ISKIM).
caractéristique, signe 334 (Ā).
ittû versoir (de charrue) 176 (^(ēis)NINDA₂(-APIN)).
itu côté, limite 211 (ŪS-SA-RĀ).
itu voisin, contigu 211 (ŪS-SA-RĀ).
(un) voisin 211 (^(lū)ŪS-SA-RĀ).
itûlu se coucher 431 (NĀ).
iṭṭû bitume 487 (ESIR₂(-RA)), 579 (ESIR).
iutû plainte 142 (I-^(d)UTU).
izišubbû coup de foudre 172 (IZI-ŠUB-BA).
izûtu/zu'tu sueur 232 (IR).
i/uzuzzu se tenir debout, se trouver 206 (GUB).

J

- jaraḥḥu/ajjaraḥḥu/urijaḥḥu* orge fine 367 (ŠE-SAG).
jāsi à moi 233 (GĀ(-RA)).
- jāšibum/wāšibum* 297 bélière de siège (^(ēis)GU₄-SI-AŠ).

K

- ka, -ki ton 6 (-ZU).
kabāru être épais 483 (GUR₄).
kabāsu fouler, marcher 66 (ZUKUM), 461 (KĪ-ŪS), 547 (ŠUHUB)[⊗].
kabattu foie 401 (UR₃)[⊗].
kabātu être lourd, pénible 445 (DUGUD).
kabbaru très épais 483 (GUR₄-GUR₄), 597 (NĪ-GAL-GAL-LA).
kabittu corps principal de l'armée 445 (DUGUD).
kablu pied (d'un lit ou d'une chaise) 69 (^(ēis)BAD-GU-ZA).
kabru épais, gras 231 (MU₅), 483 (GUR₄).
kabsu agneau 252 (SILA₄).
kabšarru graveur sur métal, joaillier 88 (^(lū)KAB-SAR(-SAR)).
kabtu lourd, notable, puissant, pesant, important 69 (IDIM), 231 (Î-TUK), 421 (ALIM), 445 (DUGUD).
kabtu edû (un) notable 69 (IDIM-SIG).
- kabû, kabûtu* excrément, bouse 494 (ŠURUN).
kabût alpi (une pierre) 494 (^(zā)ŠURUN-(^(d)GU₄).
kabût imēri (une pierre) 494 (^(zā)ŠURUN-ANŠE).
kadibbidû accès de mutisme 15 (KA-DIB-BI-DA).
kagurrû officiel chargé des silos 15 (KA-GUR₇).
kajjamānu constant, normal 115 (SAG-UŠ/ZI), 144 (GENNA).
kajjamānu la planète Saturne 115 (^(mul)SAG-UŠ), 144 (^(mul)GENNA), 537 (^(mul)UDU-IDIM-SAG-UŠ).
kajjāna constamment 144 (GENNA).
kakikku officier d'administration 15 (KA-KĪ) (cf. CAD, s.v.).
kakkabānu francolin 114 (DAR^{mušen}).
kakkabtu petite étoile 129a (MUL).
kakkabu étoile, constellation 129a (MUL), 376 (MŪL), 441 (UL).
kakkabu pešû Jupiter 129a (MUL-BABBAR).
kakkabu (rabu) météore (MUL(-GAL)).

- kakku* armé 536 (^{giš}TUKUL, ^{giš}ŠITA).
kakkû pois 106 (^(u/se)GÜ(-TUR), (^(u/se)GÜ-TUR(-TUR)).
kakkullu récipient 416 (GAKKUL).
kakkûtu lentille 106 (^{sc}GÜ-TUR).
kakugallu exorciste 15 (KA-KÜ-GÁL).
kalakku silo, entrepôt, excavation, terme de géométrie 461 (KI-LÁ), 511 (TÜL(-LÁ)).
kalâma tout 230 (DÜ-DÜ-A, DÜ(-A-BI)).
kalbânu (une plante) 74 (^(u/šis)MAŠ-ĤUŠ).
kalbatu chienne 563 (NIG).
kalbu chien 575 (UR(-GI₇), UR-GI₇-RA, UR-KU, UR-KU-RA)).
kalbu Hercules 575 (^(mul)UR).
kalab mē loutre 575 (UR-A, UR-GI₇-A).
kalab šamaš (un insecte) 575 (UR(-GI₇-^dUTU)).
kalbu šegû chien enragé 575 (UR-IDIM).
kalab urši taupe, blaireau(?) 575 (UR-KI, UR-GI₇).
kalgukku (une pâte rougeâtre) 322, 399 (^(im)KAL-GUG, (^(im)KAL-KU₇-KU₇).
kalis tout 230 (DÜ(-liš)).
kalitu rein 400 (^(uzu)ELLAG₂).
kalitu (une constellation) 400 (^(mul)ELLAG₂).
kalit (birkī) testicules, scrotum 400 (ELLAG₂).
kallāpu courrier 322 (KAL-LAB).
kallatu fiancée?, bru 324 (Ē-GI₄(-A)).
kallat šamaš libellule 324 (Ē-GI₄-A-^dUTU).
kallu chaudron 349 (^(dug)BUR-ZI-GAL).
kalmakru hache, symbole divin 347 (^(giš)AGA-SILIG).
kalmatu insecte, parasite, vermine 298 (UH).
kalmat še'i charançon 398 (UH-ŠE-KÚ)⊗.
kalû tout 230 (DÜ).
kalû (une pâte jaune) 319 (^(im)GA-LI), 322, 399 (^(im)KAL(-LA)), 233 (GÁ-LI), (IM-GA/GÁ-LI), (IM-KÜ-GI).
kālû? barrage 152^a (BÂD-DINGIR-RA).
kalû tenir 429 (GUL), 537 (DIB).
kalû chantre 211 (GALA), 545 (^(lu)ŠU).
kalûmu agneau 252 (SILA₄).
kalûtu office de chantre 211 (NAM-GALA).
kamantu sumac 420 (^(u)AB-DUH).
kamāru entasser, amasser, ajouter 88 (ĤÜB)⊗, 89 (TUN), 411 (UL-GAR), 597 (GAR).
kamāru (un poisson) 15 (KA-MAR^{ku}).
kamāšu s'agenouiller 362 (GÜR), 396 ((DU₁₀-)GÜR).
kameššaru poire 146 (^(giš)HAŠĤUR-GIŠ-DA)⊗, 228 (^(giš)ŠENNUR-GAL/KUR-RA/BABBAR).
kāmidu tisserand 536 (^(lu)TÜG-DU₈(-A)).
kamkammatu anneau 74^a (DALLA).
kammu tablette 354b (KÁM).
kamû lier, enchaîner 354 (ŠU-DU₈-A), 481 (LÁ).
kamû captif 481 (LÁ).
kamû extérieur 1 (TILLA₅), 13 (TILLA₂₋₄), 74 (BAR), 133 (KÁ-TILLA₂, KÁ-BAR-RA).
kamûnu cumin 375 (^(u)TIR), 465 (^(u)GAMUN).
kamûnu (un champignon) 171 (UZU-DIR).
kamûn šadī champignon de montagne (ou étranger?) 171 (^(u)UZU-DIR-KUR-RA).
kamûn šēri champignon agreste 171 (UZU-DIR-EDIN).
kamuššakku (qualification de lit ou chaise avec une décoration spéciale) 15 (KA-MUŠ).
kanaktu opoponax(?) 215, 446 (^(giš/sem)GIG).
kanāšu se courber, se soumettre 362 (GÜR).
kangiškarakku (une table) 296 (^(giš)KA-KARA₄).
kankallu friche, terre non construite 461 (KANKAL).
kannaškarakku, cf. *kangiškarakku*.
kannu (porte-)jarre 143 (^(giš)GAN).
kānu être stable 85 (GI(-NA)), 206 (DU).
kanzūzu gencive 332 (ZAG(-GA)).
kapāpu (se) courber, (s')incurver 67 (GILIM), 362 (GÜR).
kaparru jeune pâte 15 (^(lu)KA-BAR), 295m (^(lu)SIPA-TUR).
kapāru frotter 111 (GUR(-GUR)), 255 ((ŠU-)ÜR), 354 (ŠU-GUR-GUR).
kapāšu (un coquillage) 15 (^(z)KA-BA/PA-ZA).
kappu aile 295 (PA), 334 (A^{mušen}).
kappi ēni paupière 295 (PA-IGI₂).
kapru bourg 38 (URU-KI, URU-ŠE), 41^x (URUXŠE), 324 (Ē-DURU₅).
kaptukkû vase de 2 *sûtu* 295 (^(dug)BANMIN).
karābu prier, bénir 26 (SUD₄), 354 (ŠU-MU-MU).
karābu prière, bénédiction 438 (SISKUR(-SISKUR)), 579 (A-RA-ZU).
karānu vin 210 (GEŠTIN), 296 (GIŠ-TIN).
raisin, vigne 210 (^(giš)GEŠTIN).
karān šadī vin de montagne(?) 210 (GEŠTIN-KUR).
(karānu)šahtu jus de raisin 210 (^(giš)GEŠTIN-SUR-RA).
karānu simu(?) vin rouge 210 (GEŠTIN-MUD).
karān šēlibi solanum(?) 210 (^(giš/š)GEŠTIN-KA₅-A).
karān tābu(?) bon vin 210 (GEŠTIN-DU₁₀-GA).
kararû ardeur du soleil, insolation 13 (AN-BIR₈).
karāšu pincer, modeler (l'argile) 63 (KÍD), 483 (GIRIN)⊗.
karāšu camp 461 (KARAŠ).
karašu poireau 319 (GA-RAS^(sar)).
karballatu turban de soldat 84 (*kar-ZÍ=kar-ballatu*), 376 (^(lu)kar-BAL^(mes)/ZÍ).
ka(r)kardinnu cuisinier 164 (^(lu)ŠI-NINDA).
karmu tell ruiné, dévastation 306 (ÁR).
karpatu pot, vase 309 (DUG).
karpat šināti vase de nuit 211a (^(dug)KISÍ)⊗.
karru pommeeau 333 (GAR-BA).
karšu calomnie 32 (EME-SIG(-GA)).
karša akālu calomnier, dénoncer 32 (EME-SIG-KÚ).
karšu entrailles 384 (^(uzu)ŠĀ^(mes)).
kartappu/kerdippu cocher, un officiel 15 (^(lu)KIR₄-DIB).
karû tas, silo, plate-forme 542 (GUR₇).
kāru quai, digue, entrepôt, centre commercial 376^{*} (KAR).
karû être court 483 (LUGUD₂(-DA)).
karzillu scalpel 10 (GÍR-ZAL(/GAG)).
kasāmu couper 46 (GUR₅)⊗.
kasanitu pierre rouge 591 (^(z)GUG-GAZI^(sar)).

- kaskasu* bréchet 230 (GAG-ZÀ-GA).
kaspu (monnaie d')argent 461 (KI-SAG), 379 (BABBAR), 468 (KÛ, KÛ-BABBAR).
kasû (une épice, moutarde(?)) 252 (^uGAZI₂^{sar}), 257 (GAZI^{sar}).
kāsu bol 106 (^{du}GÛ-ZI), 343 (^{du}GAL), 559 (^{ur}GU-ZI).
kasû prisonnier 481 (LÁ).
kasûtu état de prisonnier 481 (LÁ).
kašaru nouer, attacher 63 (KÁD, KÂD), 152 (KEŠDA), 354b (KAD₄-s).
k/gašāšu grincer des dents, déchirer 17 (ZÛ-GUZ), 46 (GURUŠ₃), 565 ((ZÛ)-GUZ).
kāširu tisserand 15 (^{lu}KA-KÊŠ), 536 (^{lu}TÛG-KA-KÊŠ).
kaššidakku meunier 15 (^{lu}KA-ZI-DA), 192 (^{lu}GAZ-ZI-DA).
kašû être froid 103a (ŠE₁₂), 103b (ŠED₇).
kašādu prendre, atteindre 366 (KUR), 457 (ŠA-ŠA), 471 (MÎN).
kašdu réussi 366 (KUR).
kaškašu nom du signe KASKAL 166 (KASKAL).
kašmāhu bière de 1^{re} qualité 214 (KAŠ-MAH).
kaššaptu sorcière 17 (^{mi}UŠ₁₂(-ZU)).
kaššāpu sorcier 17 (^{lu}UŠ₁₂(-ZU)).
kataduggû parole, murmure 15 (KA-TA-DUG₄-GA).
katāmu couvrir, fermer 459 (DUL(-DUL)), 545 (ŠÛ(-ŠÛ)).
katappû bride (pour âne) 15 (^{ku}KA-TAB(-ANŠE)).
katarru champignon 15 (KA-TAR).
katmu couvert, secret 459 (DUL).
kazallu (une plante) 15 (^uKA-ZAL).
kēnu sûr, stable, normal 84 (ZI(-DA)), 85 (GI(-NA)), 206 (GIN).
lā kēnu faux 85 (NU-GI-NA).
kepû (se) courber, (s')incurver 362 (GAM).
keršu bloc, motte 483 (GIRAG).
kezertu (une prêtresse) «la frisée» 403 (^{mi}SUHUR-LÁ).
kezru (un prêtre) 403 (^{lu}SUHUR-LÁ).
kīam ainsi 401 (UR₅-GIN₇).
kibirru copeau 548 (KIBIR)[⊗].
kibrātu régions, parties de l'univers 65 (ŠEŠLAM)[⊗], 306 (UB^(meš)).
kibrāt arba'i «les quatre régions» 13 (AN-UB-DA-LIMMU₂(-BA)), 306 (UB-DA-LIMMU₂(-BA)).
kibrītu soufre noir 461 (KI-A.^(d)I₇).
kibru rive, bord 461 (KI-A).
kibsu trace, pas 66 (ZUKUM), 461 (KI-ÛS).
kibtu froment 367, 446 ((ŠE-)GIG(-BA/BI)).
kidinnu protection, aide 74 (BAR), 152⁴ (UBARA), 545 (ŠÛ).
kidītu partie extérieure de l'exta 104 (SA-TI).
kidudû cérémonies, rites 461 (KI-DU-DU).
kigallu soubassement, socle, monde infernal (CAD), profondeur (AHw) 461 (SUR₆).
kihullû emplacement funeste, rites de deuil 461 (KI-HUL).
kikallû terre inculte 461 (KI-GÁL(-LÁ)).
kik(k)ittû rituel 97 (KÌ(D)-KÌD(-DA/BI)).
kikkirānu, *kis/l/rkir/lānu* pignon(?) 215, 357 (^(sem)ŠE-LI/LÁ)).
kikkīšu clôture 85 (GI-SIG).
kilallān tous les deux 74 (MAŠ-TAB-BA), 471 (MÎN).
kilibbu botte de roseaux 85 (GI-GIL).
kilīlu bandeau 67 (GILIM).
kīlu lien, emprisonnement (magique) 461 (KI-ŠÛ).
kīma comme, dès que, si 440 (GIN₇), 597 (ĀM)[⊗].
kimaḥḥu tombeau 461 (^(te)KI-MAH).
kimiltu 384 (ŠA-DIB-BA), 537 (DIB), 597 colère (NÌ-BA).
kimilti ili colère divine 13 (DINGIR-ŠA-DIB-BA).
kimšu mollet 396 (DU₁₀-GÛR).
kimtu famille 7 (SU), 399 (IM-RI-A).
kinattûtu domesticité 115 (SAG-GEME₂).
kinsikku/kinsigu après-midi, soir 538 (KIN-SIG).
kinu cf. *kēnu*.
kinūnu braséro, endroit sacré, un démon 461 (GÛNNI).
kinūnû né au mois de *kinunu* 461 (KI-NE(-NE)).
kippatu boucle, anneau 15 (KA-KÊŠ), 67 (GILIM) rond, circonférence 326 (^(is)GAM).
kirbānu motte, morceau 314 (LAG).
kirbān eqli camomille 314 (^(u)^(is)LAG-GĀN/A-ŠĀ(-GA)).
kirbān tabti bloc, poignée de sel 314 (LAG-MUN).
kirimaḥḥu jardin (royal), parc 152 (KIRI₆-MAH).
kirinnû bloc, motte d'argile 483 (GIRIN).
kirissu spatule à fard 296 (GIŠ-EZEN).
kirru grand pot, (récipient standard pour la bière) 346 (^{du}GIR), 424 (^{du}GIR/(KIR₆)), 444 (^{du}GIR-GĀN/KIŠ).
kiršu (une préparation de céréales) 597 (NINDA-GUR₄-RA).
kirû jardin, verger 152, 296 (KIRI₆, GIŠ-KI-SAR).
kīru fourneau 430 (GIR₄).
kisallu parvis, vestibule 249 (KISAL).
kisalluḥḥatu balayeuse 249 (^(mi)KISAL-LUH).
kisalluḥḥu balayeur 249 (KISAL-LUH).
kisalluḥḥûtu fonction de *kisalluḥḥu* 249 (NAM-KISAL-LUH).
kisalmāhu grand-cour du temple 249 (KISAL-MAH).
kisibirru coriandre 367 (^(u)ŠE-LÛ^(sar)).
kisimmu lait sūri 319 (GA-HAB).
 (une herbe) 290 (KISIM).
kīškirbirru (sorte de piège), bois à brûler 483 (^(is)KUR₄).
kīspu offrande funéraire 461 (KI-SÌ-GA).
kīsu bourse 597 (^{ku}NÌ-ZĀ).
kisû mur de soutien, soubassement 461 (KI-SĀ, KI-ŠEŠ-KAK-A).
kisurrû frontière 461 (KI-SUR(-RA)).
kišallu socle, cheville 84 (ZI-IN-GI).
kišru troupe, salaire, paiement de taxes, nœud, articulation 15 (KA-KÊŠ), 231 (Ì-KÊŠ), 152 (KEŠDA) troupe, paiement de taxes 152 (KÊŠ) trésor 152 (KÊŠ-DA).
kišir libbi colère 15 (KA-KÊŠ-ŠĀ).

- kiššu* sanctuaire 265 (ITIMA).
kišādu nuque 106 (^(uzu)GÜ).
kišattu totalité 396 (ŠAR), 425 (KIŠ), 461 (KI-ŠAR-RA).
kišibgallu possesseur du sceau 314 (KIŠIB-GÁL).
kiširu étalement 85 (GI-GIL(-MÚ-A)).
kišittu prise, butin 366 (KUR-).
kiškanû (un arbre) 296, 401 (^(giš)KÍN).
kiškattû forgeron, fourneau 296 (GIŠ-KIN-TI).
kišpu sortilège 17 (UŠ₁₂(-ZU)).
kiššānu vesce 106 (^(u)šGÜ-NÌ-AR-RA).
kiššatu totalité, univers 396 (ŠAR), 425 (KIŠ), 461 (KI-ŠAR-RA), 545 (ŠÚ), 598c (IMIN).
kiššu botte de roseaux 85 (GI-NÌ-SA-ĤÁ, GI-SA-ĤÁ), cône tronqué 85 (GI-SA).
kiššutu puissance, suprématie 396 (ŠAR), 545 (ŠÚ) totalité 425 (KIŠ).
kišubbû jachère, terre non construite 461 (KI-ŠUB-BA), 324 (Ė-ŠUB-BA).
kišubû partie finale d'un hymne 461 (KI-ŠÛ/BI(-IM)).
kitittu habit de lin 90 (^(lûg)GADA).
kittabru grain de beauté 367 (ŠE).
kitu justice, vérité 85 (GI-NA), 554 (SAL-GI), 597 (NÌ-ZI, NÌ-GI-NA).
kitturu grosse grenouille 537 (KIN-TUR^{ku}₆).
kitturu? siège, demeure 461 (KI-DÛR).
kîtu natte de roseaux 313 (^(gi)GÉ).
kitû lin, étoffe de lin 90 (^(lûg)giš GADA).
ša kitî porteur de lin (?) 90 (^(lû)KAD).
kiûru chaudron 461 (KI-ÛR).
kiutukku prière bilingue à Šamaš 461 (KI-^dUTU (-KAM)).
kizû valet 212 (^(lû)KUŠ₇).
k/gizzu bouc 76 (MÁŠ-ZU/ZI).
kubšu turban, coiffure, «bonnet», partie des poumons 419 (^(lûg)SAGŠU).
kubtu morceau de terre ou de métal 399 (IM-DUGUD).
kûbu fœtus 447a (NIGIN₃).
kûdanu/kudinu mulet 208 (ANŠE-KU-DIN), 208, 444 (ANŠE-GÛR(-NUN-NA)).
kuduppānu grenade 75 (NU-ÛR-MA-LĀL, ^(giš)NU-ÛR-MA-KU₇-KU₇).
kudurru borne cadastrale, mesure de longueur 597 (NÌ-DU).
kudurru fils 96 (BULUG).
kugurrû cf. *kagurrû*.
kukku (sorte de gâteau) 345 (GÜG), 15, 597 (NINDA-GUG₆).
kukkubu récipient en terre à col étroit 597 (^(dug)NÌ-TA-ĤAB).
kukru térébenthine 110 (^(giš)sem KU₇-KU₇), 215, 362 (^(giš)sem GÛR-GÛR), 345 (^(giš)sem GÜG-GÜG).
kulbābu fourmi 281a (KIŠI₈), 284 (KIŠI₇), 290 (KIŠI₉), 292 (KIŠI₁₀), 551 (KIŠI₆).
kulbābu muttaprišu fourmi ailée 281a (KIŠI₈-DAL-DAL).
kulilû/kulullu homme-poisson 589 (KU₆-LÛ-U₁₇-LU).
kullatu argile (de potier) 461 (KI-GAR).
kullizu bouvier 384 (^(lû/cnn)ŠĀ-GU₄),
 bœuf de tête 297 (GU₄-ŠĀ-GU₄).
kullizûtu travail du bouvier 297 (GU₄-ŠĀ-GU₄).
kulmašitu prêtresse 75 (NU-BAR).
kulû prostitué, castrat 575 (^(lû)UR-MUNUS).
kummu chambre, cella 324 (Ė-GAR₆).
kumurrû somme, total 441 (UL-GAR), 597 (GAR-GAR).
kunāšu épeautre 339 (ZÍZ, ZÍZ-AN-NA, IMGAGA).
kunukku cylindre-sceau, vertèbre 152, 314 (^(zâ)KIŠIB).
kunuk kišādi nuque 314 (KIŠIB-GÜ).
kuppû anguille 106 (GÜ-Bf^{ku}₆).
kupru asphalte 487 (ESIR₂-ĤĀD-A/DU, ESIR₂-ĤĀ), 579 (ESIR-ĤĀD-A).
kupsu résidu de sésame 167 (DUĤ-ŠE-GIŠ-I).
kupû cannaie, roseaux 85 (GI-GIL/ÛR/SIG/ŠÛ-A)[⊗].
kurāru furoncle, pustule 346 (PEŠ-GIG), 446 (GIG-PEŠ).
kurgarrû prostitué 366 (^(lû)KUR-GAR(-RA)).
kuritû devant de la jambe 444 (GÛR-PAD-DU-GU₄-DA).
kurkanû safran?, (une plante médicinale) 366 (KUR-GI-RIN/RÍN-NA), 483 (^(û)KUR₄-GI-RIN-NA).
kurkizannu porcelet 53 (ŠĤ-TUR(-RA)), 467 (ŠĤ-TUR).
kurkû poule 366 (KUR-GI^{mušen}, MUŠEN-KUR-GI).
kurkurru (un vase) 483 (^(dug)KUR₄-KUR₄), 597 (^(dug)NÌ-TA-KUR₄).
kurmatu (ration de) nourriture 469 (KUR₆).
kurru mesure de capacité 111 (^(še)KÛR).
kuršindu écaille 374 (MUŠ-IDIM)[⊗].
kuršiptu papillon 400 (GIRIŠ).
kuršipti eqli ortie 85 (^(giš)GI-ZÛ-LUM-MA).
kuršû liens de pieds 444 (^(giš)GÛR).
kuršallu ornement en forme de) panier 111 (^(gi)GUR-SAL-LA).
kurû court, nain, estropié 5 (BA-AN-ZA), 483 (LUGUD₂(-DA)).
kûru ortie (?) 85 (^(giš)GI-ZÛ-LUM-MA)).
kûru détresse 455 (Û-DI).
kurummatu sorte de gâteau 469 (PAD),
 ration de nourriture 469 (KUR₆).
kurunnu vin ou bière de choix 210 (KURUN₂-MĪ-DIN)[⊗], 214 (KAŠ(-TIN-NAM/NA)).
kuruštu dans *ša kuruštê* engraisseur 110 (^(lû)GURUŠDA).
kusāpu (morceau de) gâteau 469 (PAD), 597 (NINDA (-A)^{mes}).
kasarikku bison, animal mythologique 297, 421 (GU₄-A-LIM, GU₄-ALIM),
 une constellation 297 (^(mul)GU₄-ALIM, GU₄-A-LIM).
kusîtu (beau) vêtement 74 (^(lûg)BAR-DUL₃), 559 (GU-ZI-DA).
kussû siège, trône, partie du foie 1 (AŠ-TE/TI) 559 (^(giš)GU-ZA).
kussû(ša)nemedi fauteuil 559 (^(giš)GU-ZA-ZAG-BI-UŠ).
kuššu froid, hiver 89 (ĤUB), 99 (EN-TE(-EN)-NA), 103a (ŠE₁₂), 103b (ŠED₇).
kušabk/šû (un épineux) 128, 296 (^(giš)(A)-AB-BA).
kušgugalû tambour 7 (KUŠ-GU₄-GAL).
kušîru bonheur, réussite 536 (*ku*-UZU).

kušmašgalû (un tambour) 7 (KUŠ-MĀŠ-GAL)?
kušû crabe 560, 562 (KUŠU₂),
 cancer 560 (mul/te NAGAR) 562 (KUŠU₂).
kutallu dos, occiput 106 (GÜ-ĤAŠ/TĀL).
kutîmu orfèvre 468 (^(lû)KÜ-DIM/DĪM).

kutpû pâte de verre noire 13 (^(zâ)AN-ZAĤ-GE₆).
kûtu (un vase) 381 (^(gîs)U₄-SAL-ĤÛB).
kuzāzu (un insecte) 405 (MÛL)[Ⓢ],
 guêpe 351, 433 (nimSIG₇-SIG₇, nimBUBBU)[Ⓢ].
kuzbu jouissance, vénusté 396 (ĤI-LI).

L

la hors de 139 (TA).
lā négation 5 (BA-RA), 75 (NU).
la amāri (endroit où l'on ne doit) pas aller 449 (NU-IGI).
la ilu dieu hostile 75 (NU-ILĪ).
la qaqqaru terre hostile (NU-KI).
la'ābu être fiévreux 138 (DIĤ).
labānu mouler des briques 167 (DU₈).
labānu (ligament de la) nuque 104 (^(lûzû)SA-GÜ).
labānu (se) prosterner 15, 354 (KIR₄-ŠU-GĀL).
labāru être, devenir vieux 69 (TIL), 455 (LIBIR(-RA)).
labāšu démon 150 (^(d)DĪM-ME-A).
labāšu (se) vêtir 536 (MU₄-(MU₄)).
labbu lion 444 (ÜG-GA).
labbu datte médiocre 356 (^(gîs)GIŠIMMAR-BUR).
lābinu briquetier 167 (^(lû)(SIG₄)-DU₈-DU₈).
labîru vieux 69 (SUMUN), 455 (LIBIR-RA)
 original 69 (SUMUN).
lābtu grain grillé 367 (ŠE-SA-A), 536 (ZĪ(-NĪ)-ŠE-SA-A),
 — texte original 69 (SUMUN).
lagabbu bloc, nom du signe cunéiforme LAGAB 483 (LAGAB).
lagarru/lagallu (un prêtre) 458 (LAGAR)[Ⓢ].
laḥannu coupe à boire 55 (^(u)LA-ĤA-AN).
laḥru brebis adulte 494 (US₃), 537 (UDU-US₃), 540 (U₁₀)[Ⓢ].
laḥtānu vase à bière 394 (LAḤTAN).
lalgār abîme, eau souterraine 109 (LĀL-GAR).
lalikkû/liligû coloquinte 550 (UKUŠ-LI-LI-GI)
 — (un oiseau) 59 (LI-LI-GI)^{mušen}.
lallāru miel blanc 109 (LĀL-ĤĀD).
lallāru lamentateur 142 (I-LU-A-LI)[Ⓢ].
lalû jeune chevreau 76 (MĀŠ-TUR).
lalû charme, plénitude 55 (LA).
lamādu apprendre, connaître 6 (ZU).
lam(a)ḥuššû vêtement de fête 66 (^(lûg)LAMAḤUŠ)[Ⓢ],
 536, 597 (^(lûg)NĪ-LĀM).
lamamāḥu figure apotropaïque 322 (^(d)LAMA₂-MAḤ).
lamassatu déesse protectrice 322 (^(d)LAMA₂).
lamassat inē pupille 322 (^(d)LAMA₂-(at)-IGI²).
lamassu génie protecteur, force vitale 322 (^(d)LAMA₂).
lamaštu démon 150 (^(d)DĪM-ME).
lamsišû (un vase) 435 (^(dug)LAM-IR-UŠ)?
lamšatu (une mouche) 433 (NIM-SAḤAR-RA).
lamû entourer 483 (NIGIN₂), 529 (NIGIN), 537 (DIB).
la'mu cendres 172 (DĒ).
lānu forme, aspect, figure 358 (ALAN).
lapānu être pauvre 482 (UKU₂).
lapātu toucher, frapper, détruire; II : frotter, enduire,

jouer (d'un instrument), rendre impur; III : asperger;
 st. *lupuṭ* anormal 126 (TAG), 354 (ŠU-TAG), 456 (ĤUL).
lapnu pauvre 482 (^(lû)UKU₂), 574, 597 (^(lû)NĪ-NU-TUK).
laptu endommagé, anormal 126 (TAG).
laptu navet 537 (LU-ÜB^{saṛ}).
laputtû chef 75 (^(lû)NU-BĀN-DA).
laqātu rassembler 86 (RI-RI-GA).
lāqitu (kirbāni) ramasseur (de mottes) 314 (^(lû)LAG-RI-RI-GA).
laqlaqqu/raqraqqu cigogne 461 (IGIRA₂), 554 (RAG-RAG^{mušen}), 579 (A-RAK^{mušen}).
larḍu plante utilisée comme savon 318, 461 (ÜKI-KAL-ĤI-RI/RĪ(-IN)).
larû ramification, bifurcation (de la fausse côte) 295 (PA).
lasāmu courir 202 (KAŠ₄).
lāsîmu courrier 166 (KASKAL), 202 (^(lû)KAS₄-(E/A)), 206 (^(lû)DU-E/A).
lasmu rapide 202 (KAŠ₄).
lāšu délayer, pétrir 314 (SIL_x).
la'û nourrisson 144 (^(lû)TUR).
lazāzu durer, persister 231 (ZAL(-ZAL)).
lazzu continuuel 231 (ZAL(-ZAL)).
lebbuḥu cf. *ellambuḥu*.
lemēnu être méchant 456 (ĤUL).
lemniš méchamment 456 (ĤUL-A-BI).
lemnû méchant, malfaisant 456 (ĤUL).
lemuttu mal, malheur, méchanceté 456 (ĤUL-), 554 (^(mî)ĤUL), 597 (NĪ-ĤUL).
leqû prendre 73 (TI), 354 (ŠU-TI).
lēru pâte jaune 215 (SEM-BI-KÜ-GI).
lēšu pâte 231 (I-MURUB-A), 314, 597 (NĪ-SILA₁₁-GĀ).
letû scinder, fendre 114 (DAR)[Ⓢ].
lētu joue 376 (TE).
lē'u tablette 6 (^(gîs)ZU), 59 (^(gîs)LI-U₅-(UM)), 335 (^(gîs)DA).
le'û pouvoir 6 (ZU), 335 (DA).
lē'û capable, sage 6 (ZU), 334 (Ā-GĀL), 335 (DA).
lē'ûtu force 6 (ZU), 334 (Ā-GĀL).
libbānu intérieur 384 (ŠĀ-nu).
libbātu colère 22 (MURGU₂)[Ⓢ].
libbu cœur, ventre, intérieur 384 (ŠĀ), 424 (LIPİŠ).
lib āli Aššur 384 (^(uru)ŠĀ-URU).
libbi gišimmari bourgeon de palmier 346 (PEŠ-GIŠIMMAR).
ša libbi āli villageois 384 (ŠĀ-URU).
libbi šîri sorte de document 384 (ŠĀ-MUL).
ina libbi y compris, dedans 384 (ŠĀ-BA).
libittu brique, mur 567 (SIG₄).

libnat šēpi plante du pied 567 (SIG₄-GĪR).
liblibbu descendance 384 (ŠĀ-BAL-BAL).
li'bu (une maladie) 103b (ŠE₄-DÈ), 138 (DIḤ).
liginnu tablette d'extraits 371, 399 (^(im)GfD-DA).
lilātan vers le soir 538 (KIN-SIG).
lilātu après-midi, soir 107 (USAN), 538 (KIN-SIG), 592 (SIG).
lildu lait gras 319 (GĀR)[⊗].
liligū, cf. *lalikkū*.
lilissu timbale 59 (LI-LI-ĪS), 422 (LILIS).
lilitu (un démon) 150 (^(d)DİM-ME-GE₆).
lillānu grain à son plus haut degré de développement 151, 367 (^(3e)LILLAN).
lillatu sotte 336 (^(mi)LIL).
lillidu brebis, croit, animal adulte 76 (MĀŠ-GUB), 252 (SILA₄-GUB).
lillittu agnelle adulte 252 (^(mi)SILA₄-GUB).
lillu sot, faible 336 (^(lu)LIL).
lilū (un démon), (une maladie) 313 (^(lu)LĪL-LĀ-EN-NA/NU).
ardat lilī (KI-SIKIL-LĪL-LĀ).
lim/w/bītu périmètre, limite, proximité 529 (NIGIN).
limu mille 449 (LIM).
lipāru (un arbre) 427 (^(gis)GE₆-PĀR).
lipištu scrotum?, moëlle épinière, membrane anormale 75 (^(uz)NU).
liptu coup, blessure, maladie 126, 597 ((NĪ)-TAG).
lipit qāte travail 126 (TAG-ŠU), extispiscine 597 (NĪ-TAG-ŠU²).
lipu descendance 394 (NUNUZ).
lipū suif 231 (Ī-UDU).
lipī nēši «suif de lion»? 231 (Ī-UDU-UR-MAḤ).
liq pī «palais» 579 (A-U₅-KA).
liqtu dans *liqtu šupri* rognures d'ongles 92b (UMBIN-ŠA₅-A).
lišānu langue, lame, glose, série de synonymes 32 (EME).

lišān kalbi cynoglosse 32 (^(u)EME-UR-GE₇).
lišān rēšēti rapporteur (à la Cour) 32 (^(lu)EME-SAG).
ša lišāni informateur 32 (*ša* EME).
littu tabouret? 545 (^(gis)ŠU-A).
litu victoire 597 (NĪ-Ē).
littu vache 87b (ŠILAM)[⊗], 297 (GU₄-ĀB), 420 (ĀB, ĀB-AMAR, ĀB-SAL).
lātu gros bétail 420 (ĀB-(GU₄)-HĀ).
litātu ša qabla bœufs attelés au milieu 297 (GU₄-ĀB-MURU₄-SAG).
lū (précatif) 143 (HĒ).
lubuštu vêtement 539 (SĪG-BA).
lubūšu vêtement 536 (TŪG-A-NE, TŪG-BA, TŪG-NĪ-MU₄), 597 (^(lu)NĪ-MU₄/LĀM).
luḥšu serviteur du temple 539 (SĪG-BAR-RA).
luḥummū boue 427 (LUḤUMMU);
 (taie sur l'œil 297 (GĪS-GE₆)).
luḥušu «le terrifiant» = Nergal 330 (^(d)LŪ-ḤUŠ(-A)).
lukšu? 541 (^(gis)ERIN-SĪG).
lulimu cerf 537 (LU-LIM).
lulū antimoine 468 (KŪ-GAN/ĀM).
lumaḥḥu (un prêtre) 57, 330 (LŪ-MAḤ).
lumāšu (une étoile) 330 (LŪ-MAŠ(-šh)), 537 (LU-MAŠ).
lummū limace(?) 129a (MUL-DA-MUL).
lumnu mal, malheur 456 (HUL);
 — Mars 456 (^(mul)HUL).
lumun libbi malheur 384 (ŠĀ-HUL(-GĀL)).
luppu sac de cuir 537 (^(kuš)LU-ŪB).
lupputu abîmé, sale 354 (ŠU-LĀL).
lurmu autruche 233 (GĀ-NU₁₁ (/NA)^(mušen)), 319 (GĀ-NU₁₁^(mušen)).
lušū huile 231 (Ī-SUMUN).
lūtu saleté, (une maladie de peau) 367 (ŠE-BIL).
luṭtu vase à boire 309 (LUD)[⊗].
luṭū dague 10 (GĪR-ZU).

M

madādu mesurer 183 (ĀG).
madagallū grand bateau 122 (^(gis)MĀ-DAGAL-LA).
madakku pilon 192 (^(gis)GAZ-ZĪ-GAZ).
madāru creuser des rigoles 255 (ŪR(-ŪR))[⊗].
mādidu/mandidu mesureur 183 (^(lu)Ī-ĀG), 471 (^(lu)MAN-DI-DĪ).
mandidūtu fonction de mesureur 471 (MAN-DI-DĪ).
mādu nombreux 404 (HĀ), 533 (MEŠ).
mādū être nombreux 123 (DIR^(meš)), 404 (HĀ).
magal beaucoup, très, fort 10 (UL₄-GAL).
magallu grand bateau 122 (^(gis)MĀ-GAL).
magarru roue 92b (^(gis)UMBIN(-GIGIR))[⊗].
magarrū provisions pour un voyage fluvial 122 (MĀ-GAR-RA).
magāru être favorable 367 (ŠE-GA).
māgiru favorable 367 (ŠE-GA).

magulū grand radeau 122 (^(gis)MĀ-GU-LA).
magurgurru arche 122 (^(gis)MĀ-GUR-GUR).
maḥāḥu gonfler (pour les yeux) 123 (DIR).
(ina) maḥar devant 449 (IGI).
maḥāru recevoir, affronter, accepter, 112 être réciproque, 73 (ŠU-TI), 167 (GABA-RI), 449 (IGI); III/2 élever au carré 207 (ĪB-SĀ), 529 (NIGIN), 575 (UR-KA-E).
māḥāšu frapper 295 (SĪG), 328 (RA).
māḥāzu ville sainte 461 (KI-ŠU-PEŠ₉/PEŠ₁₁).
maḥḥaltu tamis 342 (^(gis)MA-AN-SIM-NĪ-ḤAR-RA).
maḥḥū extatique 206 (^(lu)GUB-BA).
maḥḥūtu extatique 206 (^(mi)GUB-BA).
māḥiru égal, rival 167 (GABA-RI).
maḥīru/maḥirtu récolte, cours, prix 105 (GĀN-BA), 461 (GANBA).

- māḥiru* constellation Persée 354 (^{mul}ŠU-GI).
māḥiṣu fonctionnaire pour le bétail 296, 439 (^{lū}GIŠ-BAN-TAG-GA).
maḥraṣu amarre 93 (^{gis}DIM-GAL, ^{gis}DIM-DÜ-A, ^{gis}DIM-RA-AḤ)⊗.
maḥru face 449 (IGI).
maḥrū antérieur, précédent, premier 449 (IGI).
majjaltu litière 307 (^{gis}MAR-ŠUM).
majjālu lit 431 (^{gis}NĀ), 461 (KI-NĀ).
majjāru terrassement, défrichement 56 (APIN-ŠU-GUR₁₀).
mākaltu plat 377 (^{gis}DILIM₂-GAL).
makaṣṣu bête de boucherie 122 (MĀ-GAZ).
mākisu perceuteur 332 (ZĀ-PEŠ/PEŠ₁₁), 597 (^{lū}NĪ-KU₅-DA).
makkūru possessions, biens 597 (NĪ-GA).
makurru nef de procession 122 (^{gis}MĀ-GUR₈).
makūtu perche, pilier 150 (DĪM(-ME)).
mal(a) autant (que), plus (que) 123 (MĀL).
malāḥu batelier 122 (MĀ-LAH₄).
malāḥūtu fonction de batelier 122 (MĀ-LAH₄-).
malāku conseiller, délibérer 278 (GALGA).
malallū cargo 122 (^{gis}MĀ-LĀ).
māliku conseiller 145 (^{lū}AD-GI-GI, AD-GI₄-GI₄), 278 (^{lū}GALGA).
malīlu flûte, chalumeau 85 (^{gis}GI-GĪD).
mal(i)ku prince 325 (NIR(-GĀL)).
malū emplir 112 (SI-A), 320 (GÜR)⊗.
malē irti succès 112 (SI-A-GAB-BA).
malūti pleins 123 (DIR^{mes}).
māmītu serment, anathème 79 (NAM-ERIM₂), 115 (SAG-BA), 483 (NAM-RIM).
manman quelqu'un 70 (NA-ME), 330 (LŪ-NA-ME).
mādidu cf. *mādidu*.
mangāgu fibre de palmier 459 (^{gis}DUL-DUL(-GIŠIMMAR)).
mangāru (une corbeille) 85, 111 (^{gi}GUR-IN-NU-DA).
mangu plante alcaloïde 165 (^ūTÈ).
maniduppū bateau de transport, chaland 122 (MĀ-NI-DUB).
mannu chacun 330 (LŪ).
manū mine 342 (MA(-NA)), 353 (ŠA).
manū compter, réciter 314 (ŠITA₅).
manzazu/mazzaltu poste, affectation 461 (KI-DAG).
manzāzu lieu, emplacement, «station», (partie du foie) 49 (GIŠGAL), 70 (NA), 461 (KI-GUB).
manzaz pāni familial de la cour, courtisan 206 (^{lū}GUB(-BA)-IGI).
manzaz pānūtu fonction de courtisan 206 (^{lū}GUB(-BA)-IGI).
manzū timbale 426 (MEZE), 532 (ME-ZÉ).
maqātu tomber, s'abattre 68 (ŠUB), 86 (DE₅-DE₅-GA).
maqlūtu combustion 548 (GIBIL₂).
maqqītu vase à offrande 9 (BAL).
maqtu effondré 68 (ŠUB).
marāru être amer 331 (ŠIS).
marāṣu être malade 58 (TU(-RA)), 446 (GIG).
marḥaṣu rinçage 328 (RA).
markasu lien 108 (DUR).
marratu (un oiseau) 331 (ŠEŠ^{mušen}).
marratu arc-en-ciel 399 (IM-SIS).
marru amer 331 (ŠEŠ).
marru houe 307 ((^{gis}/urud)MAR).
maršiš douloureusement 446 (GIG(-iṣ)).
marṣu malade 58 (TU-RA), 446 (GIG).
martu «l'amère» = vésicule biliaire 147 (ZÉ).
martu fille 144 (DUMU-MUNUS).
marat irti enfant-fille non sevrée 144 (DUMU-MUNUS-GAB).
mariūtu état de fille adoptive 144 (DUMU-MUNUS-).
marū gras 110 (GURUŠ)⊗, 367 (NIGA₂).
mārū engraisseur 110 (^{lū}GURUŠDA).
māru fils 1 (AŠ), 144 (DUMU)-, 346 (PEŠ(-GAL)), 579 (A).
mār abulli portier 144 (DUMU-KĀ-GAL).
mār banī homme libre, notable 144 (DUMU-DŪ).
mār bīti famulus 144 (DUMU-É).
mār bīt ṭuppi scribe 144 (DUMU-É-DUB-BA(-A)).
māru damqu? soldat d'élite 579 (A-SIG/SIG₅).
mār ekalli garde du palais 144 (DUMU-TIRU(M)), 343 (TIRU(M)).
mār ikkari fermier 144 (DUMU-LŪ-ENGAR).
mār irti enfant mâle non sevré 144 (DUMU-GAB).
mār kallē messenger rapide 144 (DUMU-SIG₅), 579 (A-SIG/SIG₅).
mār šarri prince 579 (A-MAN).
mār šipri messenger 538 (^{lū}KIN-GI₄-A), 579 (^{lū}A-KIN).
maruštu maladie 446 (^{mi}GIG), 597 (NĪ-GIG).
mārūtu/mārtūtu état de fils/fille adoptif/ve 144 (DUMU-).
masabbu corbeille (à grains) 342 ((^{gi})MA-SĀ-AB).
maslaḥ(t)u vase à aspersion 579 (^{duḡ}A-SŪ).
massātu princesse 480 (EŠ₄(-TAR)).
massū prince 74 (MAS-SU/SŪ).
maṣḥatu farine grillée 536 (ZĪ-MAD-GĀ, ZĪ-MA-AD-GĀ).
maṣrāḥu «source vive», socle 592 (SIG).
maṣṣartu veille, partie de la nuit, prison 99 (EN-NUN, EN-NU(-UN)).
maṣṣāru veilleur, sentinelle 99 (EN-NUN, EN-NU(-UN)).
māṣu être peu nombreux 69 (BE).
mašādu fouler, écraser 104 (SA), peigner 555 (ZUM).
mašāḥu briller 101 (SUR).
mašā'u piller 376* (KAR).
mašdarū croit, apport 76 (MĀŠ-DA-RI-A).
mašennu intendant 452 (^{lū}AGRIG)?
mašgallu bouc 76 (MĀŠ-GAL, MĀŠ-MU-TIN).
mašgizilallū bête d'offrande 76 (MĀŠ-GI-IZI-LAL/LĀL).
mašḥulduppū bête d'expiation 76 (MĀŠ-ḤUL-DŪB(-BA)).
maškadu (nom d'une maladie) 104 (SA-GIG).
maškakātu herse 105 (^{gis}GĀN-ŪR).
maškanu aire, entrepôt, partie du foie 74 (MĀŠ-KĀN), 324 (É-KI-GAL), 460 (SU₇)⊗, 461 (KISLAḤ).
mašku peau 7 (KUŠ).

- mašlu* midi 381 (U₄-BAR-AM).
mašma(š)šu prêtre conjurateur 74 (^(lū)MAŠ-MAŠ).
mašmaš(š)ūtu fonction de prêtre conjurateur 74 (MAŠ-MAŠ-).
mašqītu boisson 579 (A-NAG).
masqū vase à boire 579 (A-SIG).
maješrū richesse 597 (NĪ-TUK).
maššītu mélange d'ingrédients 396 (HĪ).
maštakal corbeille, hotte 85, 111 (^(g)GUR-DA).
maštakal tragacanthé?, marguerite? 1 (^(ū)DILI-BAD), 148 (^(u)IN-NU-UŠ), 579 (A-RI-A-NAM-U₁₇-ULU).
maštaku(?) chambre 237 (AMA).
maštaqtu écrasement 537 (DIB-DIB).
mašītu boisson 597 (NĪ-NAG).
maštu (une plante) 74 (^(ū)MAŠ-TAB-BA)?
māšu jumeau 74 (^(lū)MAŠ, MAŠ-TAB-BA).
māšātu les Gêmeaux (^(mul)MAŠ).
^(mul)MAŠ-TAB-BA-GAL-GAL(-LA).
^(mul)MAS-TAB-BA-TUR-TUR).
(im)matīma à jamais 381 (U₄-ME-DA).
ana matīma pour toujours (U₄-KUR-ŠĒ).
matqu (boisson) douce 110 (KU₇-KU₇).
matqūti dans *simmi matqūti* pédiculaire 110 ((*simmi*) KU₇-KU₇).
mātu pays 312 (KALAM), 342 (MA(-A)DA), 366 (KUR).
māt lā tārī monde infernal 366 (KUR-NU-GI₄/GI-A).
māt immēri-šu région de Damas 366 (KUR-ANŠE-ŠU).
mātu mourir 69 (UG₇), 152^B (UG₅), 362 (GAM).
maturrū petit bateau 122 (^(g)MÁ-TUR).
maṭī/ū moins 481 (LÁ).
ma'uttu terrain irrigué 579 (A^{mes}).
maṭū être moindre, en moins 481 (LÁ).
mazū pressurer 101 (ŠUR).
mazū bière bon marché 214 (KAŠ-SUR-RA).
mazzaltu? affectation 461 (KI-DAG).
me'atu centaine 532 (ME).
mēdelu verrou 354 (^(g)ŠU-DIŠ).
mehretu face, côté opposé 167 (GABA-RI), 449 (IGI).
mehru équivalent, réponse 167 (GABA-RI).
meh̄er (zamāri) répons, antiphon 296, 326 ((GIŠ-) GI₄-GÁL(-BI)).
meh̄šu coup 295 (SĪG), 328 (RA).
meh̄ū tempête 49^A (U₁₇-LU), 399 (DALHAMUN).
melammu splendeur 532 (ME-LAM).
melqētu (une taxe) 354 (ŠU-TI-A).
mēlu cataplasme 532 (*me*-UGU), 579 (A-UGU = *me-el*u).
mēlū hauteur, éminence 190h (SUKUD), 532 (*me*-UGU).
mērānu chiot 575 (UR-TUR).
mērēnu dénuement 384 (ŠA-SŪ).
mēreštu plantation, culture 56 (URU₄-LÁ), 105 (GÁN (-ZI)).
mersu (une pâtisserie) 597 (NINDA-Ī-DÉ-A/AM).
mēsu cède(?) 314 (^(g)MEZ).
mesū laver 321 (LUH), 354 ((ŠU-)LUH(-HA)).
mešū cf. *issu* mûchoire.
mešēltu meule 74 (^(z)MAŠ-DŪ-E).
mešrētu membre 334 (Ā-ŪR, Ā-ŠU-GĪR).
mešrū cf. *mašrū*.
midru plate-bande irriguée 244 (UŠUŠ)^(C).
mihištu/mihištu inscription 15 (GŪ-SUM).
miḥšu cf. *meh̄šu*.
miksu taxe 597 (NĪ-KU₅-DA).
milku conseil, décision 278 (GALGA).
mīlu crue 579 (E₄-LA, ILLU, A-ZI-GA).
mil'u salpêtre 13 (^(z)AN-NE).
mimma tout 597 (NĪ, NĪ-NA-ME, NĪ-NU-ME-EN).
mindinu (un félin, tigre?) 575 (UR-GUG₄)^(C).
minītu mesure 314 (ŠID).
minu quoi? 99 (EN-NAM, EN(-NA)).
minūtu comptes, récitation 314 (ŠID/ŠITA₅).
miqittu chute, destruction, échec 68 (ŠUB), 86 (DE₅-DE₅-GA).
miqtu effondrement, averse 68 (ŠUB),
 — épilepsie 13 (AN-TA-ŠUB-BA),
 — chute, accès (d'une maladie) 445 (DUGUD).
miru bouvillon 297 (GU₄-ĀB).
mise/arru ceinture 308 (^(k)GURU₁₉).
misu dans *mis pī* lavage (rituel) de bouche 15 (KA-LUH-Ū/HU/U₄-DA), 321 (LUH-KA).
mišaru équité 112 (SI-SÁ), 597 (NĪ-SI-SÁ).
mišarūtu équité 112 (NĪ-SI-SÁ).
mišeltu cf. *mešeltu*.
mišertu mesure normale 62 (SILA₃).
mišlānū moitié 354 (ŠU-RI-A), 449 (IGI-2-GÁL(-LA-ĀM)).
mišlu moitié 74 (SA₉).
mitgāru obéissant, d'accord 367 (ŠE(-GA)).
mitgurtu (ou *mitanguru?*) obéissance 367 (ŠE-ŠE-GA).
miḥāriš ensemble 575 (TĒŠ-BI/BA)).
miḥartu (côte d'un) carré 207 (ĪB-SÁ), 483 (LAGAB), 529 (NIGIN).
miḥāru (se) correspondre 483 (LAGAB),
 — être réciproque 207 (ĪB-SÁ).
miḥāru semblable 575 (TĒŠ-BI).
lā miḥāru divers 75, 575 (NU-TĒŠ-A).
mītu (un) mort 69 (UG₇), 362 (GAM).
miṭtu arme divine 536 (^(g)MITTA).
mū eau, décoction 579 (A).
mē gašsi eau de chaux 579 (A-IM-BABBAR).
mē kasē moutarde liquide 252, 579 (A-GAZI₂^{5AT}).
mubannū maçon, entrepreneur 440 (^(lū)ŠIDIM).
mudasū liste 61 (MU-DA-SÁ).
mūdū savant, sage 6 (ZU), 343 (GAL-ZU), 449 (IGI-GÁL).
mu'erru administrateur 343 (GAL-UKKIN(-NA)).
mugerru char 486 (^(g)GIGIR).
ša mugerri conducteur de char 486 (^(lū)GIŠ-GIGIR).
muh̄hu crâne 115 (SAG), 412 (UGU).
(ina) muh̄hi sur, au-dessus de 412 (UGU).
muh̄ru (une partie du) sanctuaire 77 (KUN-SAG(-GÁ)).
mu'irru rapide(?) 202 (KAŠ₄).
mukabbū raccommodeur 575 (^(lū)UR-GAM), 536 (^(lū)TŪG-KAL(-KAL)).
mukallimtu commentaire 597 (NĪ-PĀD-DA).

mukillu dans *mukil appāti* teneur des rênes 295 (^{lu}DIB-ku^sPA).

mukil napišti (un démon) 84 (ZI-ĤA-ZA).

mukil rēš lemutti (un démon) 115 (SAG-ĤUL-ĤA-ZA).

mukku étoupe 3 (MUG)[⊗].

mullilu prêtre purificateur 320 (SANGA₂).

mulmullu trait 129a (MUL(-MUL)), 230 (^{gis}GAG-KU₅).

mūlū hauteur 459 (DU₆).

mundu farine fine 597 (NĪ-ĀR-RA).

mūnu chenille 11 (UŠU(-NAM-MA))[⊗], 398 (UĤ)[⊗], 586 (ZA-NA).

munutukū sans enfant 61 (MU-NU-TUKU).

munutukūtu fait d'être sans enfant 61 (MU-NU-TUKU-).

mupattitu (un outil) 230 (^{gis}GAG-KU₅).

mūraku longueur 371 (GĪD-DA).

muraqqū parfumeur 231 (^(lu)Ī-RĀ-RĀ).

muraššū chat sauvage 104 (SA-(A-)RI).

murdudū (une plante) 401 (MUR-DŪ-DŪ).

murru myrrhe 215, 331 (^(gis)ŠEM-ŠEŠ).

muršu maladie 58 (TU(-RA)), 446 (GIG).

muruš qaqqadi céphalée 115 (SAG-GIG).

murtappidu rôdeur? 228 (KIB(-du)).

mūru jeune quadrupède 208 (DŪR).

mus(uk)kannu arbre de Magan 314 (^{gis}MEZ-MĀ-GAN(-NA)).

(m)*usandu*, cf. *usandu*.

(m)*usukku* prostitué 318 (Ū-ZUG).

muša'irānu grenouille 172 (BIL-ZA-ZA).

mušlālu (moment de la) sieste 13 (AN-BIR₈).

mušsalu adversaire 172, 330 (DU₁₄).

mūšabu? habitation, siège, demeure 280 (DAG), 461 (KI-DŪR).

mušahhinu réchaud 8 (^{urud}ŠEN-DILI-KŪM-MA).

mušālu miroir (de métal) 29 (^{gis}ZABAR)[⊗], 597 (NĪ-ŠU-ZABAR), 427 (MI-URU = *muš(u)-alu*).

mūšāru verger, mesure de superficie, de volume 152 ((MU/MŪ)-SAR).

mušārū inscription 61 (MU-SAR).

(m)*ušāru* pénis 211 (GĪŠ).

mušāṭu démêlures (de cheveux) 539 (SĪG-ŠAB).

mušēniqtu nourrice 134 (UM-ME-GA-LĀ).

mušgallu grand serpent 374 (MUŠ-GAL, MUŠ-GAL(-LU-ULU₃)).

mušḥušu dragon 374 (MUŠ-ḤUŠ).

mušidimmu puissant serpent (titre royal) 374 (MUŠ-IDIM).

mušitu nuit 427 (GE₆).

muškēnu humble, (une classe sociale) 74 (MAŠ-EN-KAK, MAŠ-KAK-EN).

muškēnūtu état de *muškēnu* 74 (MAŠ-EN-KAK, MAŠ-KAK-EN-).

mušlahḥu prêtre charmeur de serpents 374 (^(lu)MUŠ-LAH₄).

mušmahḥu grand serpent 374 (MUŠ-MAḤ).

mušpalu(?) bas-fond, profondeur 511 (TŪL-LĀ), 595 (TŪN-LĀ).

muššarru pierre précieuse, malachite(?) 374 (⁷⁴MUŠ-GĪR), 586 (⁷⁴NĪR-MUŠ-GĪR).

muštarīlu nom de la planète Mercure 537 (^{mul}UDU-IDIM-GU₄-UD).

muštinnu urèthre 384 (ŠĀ-GĪŠ)?

muštaship(tu) (une pierre) 554 (⁷⁴SAL-LĀ).

muš/ltābiltu nom d'une série de commentaires de présages 129a (*mul-ta-GUN* = *biltu*).

mušṭu peigne 319 (^(gis)GA-ZUM(/ZU)).

mūšu nuit 427 (GE₆).

mūtānu épidémie, peste 5 (BA-UG₇), 69 (BAD^{mes}), 79 (NAM-ŪŠ).

muterrētu porte à deux battants 80 (^{gis}IG-MAŠ(-MAŠ/TAB-BA)).

muṭhummu fruit 597 (NĪ-SĀ-SĀ-ĤĀ).

mutqū (pain) doux 597 (NINDA-KU₇-KU₇).

ša mut(t)āqu pâtissier 597 (^{lu}NINDA-KU₇-KU₇).

muttalliku agité, errant 60 (PAP-ḤAL).

muttaprišu volant 86 (DAL-DAL).

muttatu moitié 472 (BĀ).

muttellū rôdeur 538 (KIN-GAL-U₄-DA).

mutu homme, époux 557 (DAM).

mūtu (la) mort 69 (ŪŠ).

mu'uru envoyer 538 (KIN(-GI₄-A)).

munziqu raisin blanc (ou sec?) 210 (^(gis)GESTIN-ĤĀD-A).

N

nabalkattu renversement, révolte, transgression (d'un traité) 461 (KI-BAL),

— inondation 9 (BAL-).

nabalkutu escalader, renverser, s'insurger 9 (BAL(-BAL)).

nabalkutu révolté 461 (KI-BAL).

nābalu terre sèche 295 (PA-RI-IM).

nabāru cage, caisse 131 (^{gis}AZ-BAL(-LĀ-E))[⊗].

nabāsu variété de laine 143, 539 (SĪG-GAN-MID).

nabāṭu briller 86 (DI₃), 129a (MUL).

nablu flambeau, torche 172 (DĒ(-DAL-LĀ)).

nabnītu forme, stature 351 (UKTIN).

nābu lente 398 (UĤ)[⊗].

nabū nommer, déclarer 15 (GŪ-DĒ(-DĒ)), 82 (SA₄).

nābutu aller à sa perte, s'enfuir 318 (Ū-GŪ-DĒ), 582 (ZĀḤ), 589 (ZĀḤ).

nadānu donner 1 (AŠ), 61 (MU), 164 (SĪ).

nadāru ^{IV} être furieux 354 (ŠU-ZI).

nadd/itullu? une partie d'Arcturus 549 (^{mul}ŠUDUN-ANŠE).

nādinānu vendeur 164 (SĪ), 319 (GA-AB-SĪ).

nadītu (une prêtresse) 554 (LUKUR).

nadru furieux 354 (ŠU-ZI(-GA)).

nādu outre 579 (^{kuš}UMMU).

- nādu* révéler, exalter 142 (I), 399 (NÍ-TUK).
nadû jeter à terre, placer, fonder 68 (ŠUB), 164 (SÌ)[⊗], 536 (KU).
na'duru être sombre, nerveux, s'éclipser 31 (KAN₄).
nagāru charpentier 560 (NAGAR).
nagārūtu état de charpentier 560 (NAGAR-).
nagāšu être en mouvement, s'en aller 280 (DAG-DAG).
nagbu fonds, fontaine, eau souterraine, totalité 69 (IDIM).
nāgīru héraut 320 (lūFL), 347 (NI(M)GIR), 348 (NI(M)GIR₂).
nāgīrekalli intendant du palais 348 (NIGIR₂-Ē-GAL).
naglabu hanche 74 (^{uz}BAR-SIL); rasoir 10 (GÍR(-ŠU-I)).
naḥāsu reculer, rétrograder, être rare 481 (LÁ).
naḥīru narine 15 (KIR₄-BÜN).
naḥlaptu chemise, cotte 106 (^{lūg}GŪ-Ē(-A)).
naḥtu petit, oisillon 394 (NUNUZ-UZ-TUR^{mušen}).
nāḥu saindoux 231 (Ī-ŠAḤ).
nāḥu être tranquille 103a (ŠE₁₂)[⊗], 329 (KŪŠ).
najjalu/nālu chevreuil 100 (DARA₃-MAŠ-DĀ).
nakālu faire preuve d'habileté, d'ingéniosité 190h (GALAM).
nakāpu frapper (de la corne), culbuter 441 (DU₇-DU₇).
nakāru être hostile 60 (KŪR), 429 (GUL-GUL).
nakāsu couper 12 (KU₅), 295k (ŠAB(-BA)).
nakbatu puissance, supériorité 69 (IDIM).
nakbu puissance, supériorité 69 (IDIM), 445 (DUGUD).
nakkamtu trésor 324 (Ē-NĪ-GA).
nakkaptu tempe 115 (SAG-KI).
naklu habile, artistique 190h (GALAM).
nakru ennemi 60 (KŪR).
naksu coupé, abattu 12 (KU₅).
nalbašu manteau 57, 536 (^{lūg}MAḤ).
nalbaš šamē nuée 13 (AN-MA).
nalbantu moule à briques 68, 445 ((GÍŠ-)Ū-ŠUB(-BA)), 445 (Ū-ŠUB).
nalpatu cuillère 309 (LUD)[⊗], 377 (^{giš}DILIM₂-TUR).
nalšu rosée (nocturne) 579 (ŠĒG).
nālu se coucher 431 (NĀ), 455 (Ū-NĀ).
nālu, cf. *najjalu*.
namaddu mesure de capacité 176 (^{duḡ}NINDA₂).
namārītu veille de l'aube 99 (EN-NUN-ZALAG-GA).
namāru briller, luire 231 (ZAL)[⊗], 393 (ZALAG₂), 451 (AR)[⊗].
namburbû rites de délivrance 11, 79 (NAM-BŪR-BI).
namerimburrudû rites de délivrance 79 (NAM-ERIM₂-BŪR-RU-DA).
namḥartu réception 354 (ŠU-TI-A).
namirtu lumière, clarté 393 (ZALAG₂).
namkûru biens, trésor 597 (NĪ-GA).
nammašû/šû bêtes, troupeaux 334 (Ā-DAM), 579 (Ā-DAM, A-ZA-LU-LU), 597 (NĪ-ZI-GĀL-EDIN-NA).
namru brillant 393 (ZALAG₂).
naṁšāru épée 10 (GÍR-GAL), 417 (U-GUR)[⊗].
n/lams(at)u moucheron 433 (NIM-SAḤAR-RA).
namtaru (génie de la) mort, peste 79 (^(d)NAM-TAR), 313 (LĪL-LĀ-DA-RA).
namû qui habite la steppe 70 (NA-ME).
namû espace inculte, environs 579 (A-RI-A).
namzāqu verrou, clé 230, 597 (NĪ-GAG-TI), 459 (^{giš}E₁₁).
namzītu cuve 416 (GAKKUL)[⊗], 597 (^{duḡ}NĪ-DŪR-BŪR).
nanbû (un vêtement) 74 (^{lūg}BAR-DIB).
nannāru dieu de la nouvelle lune, croissant de lune 331 (NANNAR), 381 (U₄-SAKAR₃).
napāḥu briller, allumer, II attiser 30 (BÜN), 152 (MŪ), 366 (KUR), 515 (BUL)[⊗].
napāšu lacérer 352 (DŪB-DŪB).
napāšu souffler 354 (PEŠ₅).
napḥaru totalité, total 60 (PAP), 106 (GŪ-DIR), 354 (ŠU-NIGIN/NIGIN₂), 529 (NIGIN).
napištu vie, gorge 84 (ZI).
napišu souffle 295 (PA-AN).
naplastu «regard», partie ominale du foie 70 (NA), 128 (AB-LĀ), 449 (IGI-BAR).
nappaḥ(t)u vessie(?) 510 (BUN).
nappaḥtu rebellion 30 (BÜN).
nappāḥu forgeron 338 (^(lū)SIMUG).
nappāḥ ḥurāši orfèvre 338 (SIMUG-KŪ-GI).
nappaltu argile de décombres 399 (IM-BAL).
nappillu chenille 283 (ZIBIN)[⊗], 290 (ZIBIN₂).
nappītu tamis 85, 342 (^{giš}MA-AN-SIM).
napraku barre de la porte 354 (^{giš}ŠU-GI₄).
napšartu orge prête à être embarquée 367 (ŠE-BŪR(-RA)).
napšaltu godet, spatule 377 (^{giš}DILIM₂-Ī-ŠĒŠ).
napianu repas 349 (BUR), 538 (KIN-SIG), 597 (NĪ-GUB).
napṣu naphte 231 (Ī-KUR-RA).
napû tamiser 7 (SIM).
napuštu vie, gorge (ZI).
naqāru détruire 280 (DAG-DAG), 429 (GUL-GUL).
nāqīdu berger 70 (NA-KAD).
nāqīdūtu état de berger 70 (NA-KAD-).
naqû verser (une libation) 9 (BAL(-BAL)).
nāq mē jardinier, irrigateur 479 (^{lū}A-BAL).
narābu être mou, flasque 231 (DIG).
nāramu manteau 312 (^{lūg}UN-ĪL).
narāṣu trembler 295 (SĪG).
nargallu chef-chantre 355 (NAR-GAL).
nariš comme un fleuve 579 (I₇).
narkabtu char 307 (^{giš}MAR), 486 (^{giš}GIGIR), 511 (^{giš}GIGIR₂);
 — une constellation 486 (^{mul}GIGIR).
narmaku baignoire 396 (DU₁₀-ŪS-SA).
narpasu fléau (à battre) 307 (^{giš}MAR-ŠE-RA-AḤ).
nārtu musicienne 355 (^{mi}NAR).
narṭabu (vase à) moult de bière 429 (SŪN).
nāru fleuve canal, sillon 579 (I₇).
nāru chanteur, musicien 355 (^{lū}NAR).
narû stèle 70 (^(7a)NA-RU-RŪ-A).
naruququ proche de cuir 579 (^{kus}A-GĀ-LĀ).
nārūtu office de chanteur 355 (^{lū}NAR-).
nasāḥu arracher, extraire, soustraire, omettre 84 (ZI(-GA)), 102 (SUḤ)[⊗].
issuḥ passé → au soir 231 (BA-ZAL).
našḥu extrait, arraché 84 (ZI(-GA)).

- našpantu* destruction 15 (KA-ŠU-ŠU), 212 (KUŠ₇, KUŠ₇-SU).
- naspuhtu?* dispersion 74 (BAR).
- našāru* garder, protéger 60 (PAB), 331 (URU₃).
- našmattu* pansement, enveloppement, cataplasme 481 ((NĪ)-LAL).
- našraptu* «creuset», partie omiale du foie 124, 597 (NĪ-TAB).
- našāku* mordre 15 (ZU-KU₅).
- našallulu* se glisser 433 (NIM-NIM).
- našarbutu* assaillir 166 (BU^{mes}).
- našbaṭu* rameau de palme détaché 295 (gisPA-KU₅-gisGIŠIMMAR).
- našpaku/našpakūtu* tas, entrepôt 231 (I-DUB), 324 (Ē-Ī-DUB).
- našpu* (bière) légère 592 (SIG).
- nāšu* trembler, branler 515 (TUKU₄).
- našū* lever 320 (IL).
- naš patri* porte-glaive 10 (GĪR-LA).
- natāku* couler goutte à goutte, II instiller 214 (BI-IZ (-BI-IZ)).
- nātiktu* (un vase) 79 (^{dug}NAM-TAR).
- naṭālu* voir 449 (IGI).
- lā nāṭilu* aveugle 449 (IGI-NU-TUK/GÁL).
- nēbeḥu* ceinture 207 (^(tūg)IB-LÁ).
- nēberu* bac 122 (gisMÁ-DIRI-GA).
- nēberu* Jupiter 115 (^(mul d)SAG-ME-GAR).
- nēbettu* ceinture 535 (^(tūg)DARA₂).
- nebritu* famine, portion congrue 384 (ŠĀ-SU).
- nebū* brillant 82 (SA₄).
- nēhtu* calme, repos 172 (NE-ḤA).
- nēkemtu* déportation, dévastation 376* (KAR-).
- nēmēlu* gain 334 (Ā-TUG).
- nemēqu* sagesse 468 (NAM-KU-ZU).
- nēmettu* lit de repos 431 (^(gis)NÁ).
- ne/amsū* cuvette 597 (NĪ-ŠU-LUH-ḤA).
- nēpeštu* travail 230 (DŪ).
- nēpešu* rite 440 (DĪM-DĪM-MA).
- neqelpū* s'en aller, courir (nuages, lune) 123 (DIR).
- ne/arāru, nerārūtu* aide, secours 393 (ERIN₂-GAB/DAḤ).
- nērebu* entrée 58 (KU₄-(RA)).
- nērtu* meurtre 328 (RA).
- nerṭu* faute 325 (NER-DA).
- nēru* tuer 115 (SAG-GIŠ-RA), 152 (UG₅), 328 (RA).
- nesū* s'éloigner 69 (BE).
- nesūtu?* bateau amené de loin? 122 (gisMÁ-DA-ZIL-LÁ).
- nēšakku* (un prêtre) 75 (NU-ĒŠ).
- nēšu* lion 130 (PIRIG₃), 575 (UR-MAḤ);
— une étoile «Leo minor» 575 (^(mul/te)UR-A).
- nēšu* vivre 84 (ZI).
- nibzu* tablette 371, 399 (^(im)GfD-DA).
- nidintu* don 164 ((NĪ)-SĪ(-MA)).
- niditu* terrain non construit 461 (^(ē)KI-ŠUB-BA).
- nid kussī* «position du trône», partie omiale du foie 68 (ŠUB(-BA)-gisGU-ZA, ŠUB-AŠ-TE/TI).
- nidu(h)gallu* chef-portier 231 (NI-DU₈-GAL).
- nidūtu* jachère, espace inculte, non construit 460 (SU₇)^(ē), (^(ē)SU₇), 461 (KANKAL, KISLAḤ).
- nigdimdimmu* physiognomancie 597 (NĪ-DĪM-DĪM-MA).
- niggallu* faucille 231 (NI-GÁL(-LA)), 538 (^(urud)KIN), 597 (NĪ-GÁL(-LA)).
- nigišsu* crevasse, fissure 461 (KI-IN-DAR).
- šāt nigišsi* (une plante) 461 (KIN-DAR).
- nigkalagū* timbale 597 (NĪ-KALA-GA).
- nignagubbū* encensoir 597 (NĪ-NA-GŪB).
- nignaqqu* brûle-parfum, cassolette 597 (NĪ-NA).
- nigsagilū* substitut, remplaçant 597 (NĪ-SAG-IL(-LA)).
- nikiltu* sagesse, ingéniosité 190h ((NĪ)-GALAM).
- nikiptu* (une euphorbe) 74 (^(sem)MAŠ), 215 (gisSEM-LIGIDBA, SEM^(u)MAŠ, SEM^(d)NINURTA).
- nikkassu* comptes 597 (NĪ-KA/KA₉).
- nikkassu gamru* comptes apurés 597 (NĪ-KA₉-TIL-LA).
- niksu* coupure, décapitation, abatage 12 (KU₅).
- nikis napišti* égorgement, tendances suicidaires? 84 (ZI-KU₅-RU-DA DĒ).
- nimru* léopard 131a (NĪB), 444 (PIRIG-TUR).
- nindabū* offrande, nourriture rituelle 469 (NIDBA).
- nindanu?* boulanger 597 (^(lū)NINDA).
- ninū* ammi 318, 366 (^(š)ŠIMBIRIDA).
- nipḥu* éclat, embrasement, lever (d'un astre) 152 (MŪ), 172 (IZI-GAR), 366 (KUR).
- niqū* libation 172 (NE-SAG), 337 (NISAG), 438 (SISKUR (-SISKUR)); (animal de) sacrifice 438 (UDU-SISKUR).
- nirāḥu* couleuvre 374 (MUŠ-TUR).
- nirpappardil(dil)lū* (une pierre) 586 (^(7ā)NĪR-BABBAR-DIL(-DIL)).
- nīru* joug 296 (GIŠ-GIŠ), 549 (ŠUDUN);
— Arcturus 61 (^(mul)MU-GĪD (-KĒŠ-DA)), 549 (^(mul)ŠUDUN).
- nišhu* morceau de choix 332 (^(uzu)ZĀ-UDU-A-RI-A).
- nisiḥtu* choix 84 (ZI-GA).
- nissabu* grain (367), 374 (NIDABA),
— divinité 374 (^(d)NIDABA).
- nissatu* tristesse, trouble 115 (ZARAḤ).
- niširtu* trésor, secret 145 (AD-ḤAL), 331, 554 (^(mi)ŠIŠ).
- nišku* morsure 15 (ZŪ).
- nišū* peuple, gens 312 (UN), 330 (LŪ).
- nišē šalmāt qaqqadi* «les têtes noires», les humains 312 (UN-MEŠ-SAG-GE₆-GA).
- nišu* élévation 84 (ZI), 320 (IL).
- niš libbi* force sexuelle 384 (ŠĀ-ZI-GA).
- niš qāti* prière 354 (ŠU-IL-LÁ).
- nišu* serment 61 (MU).
- nišūtu* parenté (par le mari) 399 (IM-RI-A).
- niṭu* selles sanglantes 86 (DE₅-DE₅).
- nubālum* char 486 (gisGIGIR)?
- nūbtu* abeille 433 (NIM-LĀL).
- nuḥatimmu* boulanger 61 (^(lū)MUḤALDIM).
- nuḥatimmūtu* fonction de boulanger 61 (MUḤALDIM-).
- nuḥšu* richesse, abondance 143 (ḤĒ-NUN(-NA)).
- nukaribbatu* jardinière 75 (^(mi)NU-KIRI₆).
- nukaribbu* jardinier 75 (^(lū)NU-KIRI₆).
- nukaribbūtu* fonction de jardinier 75 (^(lū)NU-KIRI₆-).

nukkatu styrax? 215 (ŠEM-MUG/BAL).
nukurtu hostilité 60 (KŪR, mīKŪR, lūKŪR-), 366 (GUDIBIR₂).
nukuš(š)ū partie de la porte 75 (NU-KUŠ-Ū).
nullātu vilénie 15 (INIM-NU-GAR-RA).
nummuru illuminé 393 (ZALAG₂).
nūnu poisson 589 (KU₆);

— *piscis austrinus*, une constellation 589 (^{mul}KU₆).
nurmū grenade 75 (^(giš)NU-ŪR-MA), 109 (^(giš)LĀL-DAR (-RA)).
nūru lumière, lampe 71 (NU₁₁), 130 (PIRIG₃)[⊗], 172 (IZI-GAR), 393 (ZALAG₂).
nušurrū diminution 5 (BA), 384 (ŠĀ-SŪ).

P

padānu chemin 10 (GĪR), 15, 444 (GŪ-GĪR).
pādū dans *lā pādū* impitoyable 211 (UŠ-NU-KŪ).
pagru corps 69, 330 (AD₅).
pagū singe 412 (UGU-DUL(-BI)).
 — instrument de musique 104 (SA-LI).
paḥāru potier 309 (^(lū)BAḤAR₂).
paḥāru rassembler; II renforcer 529 (NIGIN).
palāḥu craindre 81 (MUD).
palāsu voir 449 (IGI-BAR).
palāšu percer, forcer 362 (GŪR), 411 (BŪR),
palgu canal 60 (PA_{5.6}).
pallukku (un arbre) 96 (^(giš)BULUG)[⊗].
palū (année de) règne, dynastie, insigne royal 9 (BAL).
pānātu devant 449 (IGI-).
pannigu (un gâteau) 597 (NINDA-DĪM(-DĪM)).
pānu face 449 (IGI).
pān šatti début de l'année 61 (IGI-MU).
pānu corbeille 85, 111 (^(gi)GUR).
 mesure de capacité (1/5 du kôr) 383 (PI),
pānū antérieur 449 (IGI).
papāḥu cella 295 ((Ē-)PA-PAḤ), 324 (Ē-ŠĀ-SĪG-GA),
 384 ((ŠĀ-SI/SĪG-GA).
pappar(di)lilū (une pierre blanche) 381, 517 (^(zā)BABBAR(-DIL)-DILI).
papparḥū pourpier 381 (BABBAR-ḤI^{sa}).
pappasītu gypse blanc 5 (BA-BA-ZA-^dĪT).
pappāsu bouillie, brouet 5 (BA-BA-ZA).
paqādu surveiller, confier 59 (ĒN-TAR), 75 (NU), 314 (ŠID-DŪ).
paqdu confié 164 (SĪ).
paqdu surveillant, mandaté 295 (^(lū)ENSI₂).
pāqidu surveillant 115 (SAG-ĒN-TAR).
parādu craindre 81 (MUD).
parakku trône divin, sanctuaire, roi 344 (BARA₂(-GA)), 522 (SUG(-KU)).
parāku barrer, faire opposition, aller transversalement 67 (GIB).
paramaḥḥu saint des saints 344 (BARA₂-MAḤ).
parasrab 5/6 475 (KINGUSILA₂), 573 (KINGUSILA).
parāsu séparer, trancher, interdire, décider 12 (KU₅), 291 (UBUR-ŠUB).
parāšu^{IV} s'envoler 86 (DAL(-DAL)).
parāu rompre 12 (KU₅).
parkiš transversalement 67 (GIB).
pa/urkullu graveur, lapicide 349 (^(lū)BUR-GUL).
parratu brebis 74 (^(udu)BAR-MUNUS).
parrišu rebelle, menteur 355 (LUL).

parru mouton, jeune brebis 74, 537 (^(udu)BAR-GAL).
paršīktu (récipient d'un) siclé 5 (BA-RĪ-GA), 383 (PI).
parsu séparé 12 (KU₅).
paršu rite 196 (UNUGI)[⊗], 295a (GARSU), 295b (GARZA), 295c (GARZA), 307 (MAR-ZA), 532 (ME).
lā parši anormalement 295b (NU-GARZA).
paršigu turban 74 (^(lū)BAR-SI/SIG).
parū mulet 208 (ANŠE-KUNGA₂), 444 (GĪR), 547 (KUNGA₂).
parzillu fer 13 (AN-BAR).
pasillu (un ovin) 522 (^(udu)AS₄-LUM).
papastu cane 372 (BIBE).
paspasu canard 372 (BIBE).
passu poupée 586 (ZA-NA).
pāšu piler, broyer 114 (DAR), 401 (ĀR, ARA₃).
pašāḥu (s')apaiser 103b (ŠE₄), 376 (TE-EN-TE-EN).
pašāqu (être difficile), III avoir une crise 60 (PŪŠ^{mes}).
pašāru délivrer, rendre inefficace 11 (BŪR), 103b (ŠED₇).
pašāšu frotter, oindre 331 (ŠEŠ), 472 (EŠ), 541 (ŠEŠ₄), 544 (ŠEŠ).
pašāṭu supprimer, annuler, effacer 255 (ŪR)[⊗], 481 (LĀ).
pāšīšu prêtre 60 (PA₄-ŠIŠ), 307 (MAR-MAḤ)[⊗], 321 (SUK(K)AL), 398 (GUDU₄).
pāšittu (une plante) 15 (^(ū)KA-MUŠ-Ī-KŪ-E).
paššurmāḥu grand plateau 41 (^(giš)BANŠUR-MAḤ).
paššūru plateau, table 41 (BANŠUR).
pāštu hâche 8 (^(urud)DUR₆-TAB-BA), 595 (TŪN).
patarru hâche 5 (BA-DA-RA), 8 (^(urud)DUR₆-TAB-BA-ZABAR).
patrānu (une plante) 10 (^(ū)GĪR-a-nu).
patru épée 10 (GĪR(-AN-BAR)).
patu rigole 60 (PA₅).
pattū corbeille 469 (PAD).
patu bord 332 (ZAG).
paṭāru libérer, fendre 167 (DU₈).
paṭīru autel portatif 85 (GI-DU₈).
pāṭu frontière, bord, territoire 332 (ZAG).
peḥū fermer 69 (BE).
pelludū règles religieuses 295b (BILLUDA).
pelū rouge 113 (SI₄, SU₉).
pelū œuf, petit 394 (NUNUZ).
pel paspasi? oisillon 394 (NUNUZ-UZ-TUR^{mušen}).
pem/nu cuisse 190 (ḤĀŠ-GAL), 203 (ŪR).
pendū silex 13, 229 (^(zā)AN-EZINU), 214, 367 (^(zā)EZINU),

- 449 (ŠI-TIR), 461 (IZI₂)[⊗], marque cutanée 138 (SAMAG₂-SA₃), 591 (GUG).
per'u/perħu rejeton 394 (NUNUZ).
perša'u puce 398 (UĤ).
perūrūtu souris 596 (PĒŠ-TUR).
pessū estropié 5 (BA-AN-ZA).
pešū être blanc 381 (BABBAR).
pešū «l'astre blanc», Jupiter 129a (MUL-BABBAR), 376 (MUL-BABBAR).
pēšu frapper, briser 114 (DAR) cf. *pa'āšu*, *pāšu*.
(lā) petītu (non) vierge 211 (GĪŠ(-NU)-ZU).
petū ouvrir 63 (TAG₄), 69 (BAD), 167 (DU₈).
petū ouvert 2 (ĤAL-ĤAL-LA).
petū portier? 90 (^{lu}KAD).
piazu souris 596 (KIŠI₃).
piḫātu/pāḫātu office, responsabilité, province 79 (NAM); gouverneur 79 (^(lū)NAM).
piḫatūtu office de gouverneur 79 (^(lū)NAM-).
piḫu vase à bière 15 (^{duḡ}PIḪU₃), 214 (^{duḡ}PIḪU).
pilakku fuseau 9 (^{giš}BAL).
pillū mandragore 79 (^{giš}ūNAM-TAR.TAL).
pilšu brèche, trou 362 (GŪR), 411 (BŪR).
pilū calcaire 70 (^{7a}NA-BUR).
piqittu fait de confier 112 (SI(-IL)-LA LÁ, SI-LÁ).
piq(q)annu excrément 579 (A-GAR-GAR).
pirištu secret 2 (ĤAL), 145 (AD-ĤAL).
pirittu effroi 384 (ŠĀ-MUD).
pirsu section, troupe 12 (KU₃).
piru éléphant 170 (AM-SI).
pīšannu récipient, bac 233 (^(gi)PISAN), 314 (PISAN₂), 317 (PISAN₃)[⊗].
pīsu van 483 (^{giš}LAGAB-MAR).
pišallurtu gecko 170 (^uAM-SI-ĤAR-RA-AN), 374 (MUŠ-DĪM-GURIN, MUŠ-DA-GUR₄-RA).
pišertu délivrance (magique) 11 (BŪR-).
vente de l'excédent d'orge 367 (ŠE-BŪR(-DA)).
pišru interprétation 11 (BŪR).
piššatu onction 231, 544 (Ī-BA, Ī(-BA)-ŠE₈).
pištu outrage 148 (IN).
pitiltu pelote, nœud 353 (ŠU-ŠĒR), 559 (GU-ŠĪR).
pitiqtu mur, gros œuvre (de maçonnerie) 399 (IM-DŪ-A, IM-AK-A).
pitnu caisse (de résonance) 353 (^{giš}NA₃).
pitqu travail, maçonnerie 399 (IM-DŪ(/GAB)-A).
pitru fente 167 (DU₈).
pitruštu situation ominale contradictoire 167 (DUĤ-UŠ(-A)).
pītu dans *pīt pī* ouverture (rituelle) de la bouche 15 (KA-DU₈-Ū/ĤU-DA).
pīt puridi ouverture des jambes 396 (DU₁₀-BAD).
piṛru cf. *pitru*.
pū bouche, embouchure 15 (KA), 30 (KAXU); teneur (d'une tablette), langue (maternelle) 554 (MURUB₂).
pū bīsu (une grave maladie, scorbut?) 15 (KA-ĤAB).
pū ĩābu «bonne bouche», partie du foie 15 (KA-DU₁₀-GA).
pū balle, (fêtu de) paille 148 (IN-BUBBU).
puḫādu agneau 76 (MĀŠ), 252 (SILA₄).
puḫālu taureau adulte 281 (UTUA₂), 287 (UTUA).
puḫattu agnelle 252, 554 (^mSILA₄).
puḫru assemblée 40 (UKKIN).
pūḫu substitut, remplaçant 115 (SAG(-ĪL-LA))[⊗], 461 (KI-BI-GAR, KI-BA-GAR-RA), 597 (NĪ-SAG-ĪL-LA).
puluḫtu effroi 399 (NĪ).
pulukku frontière, borne, aiguille 96 (BULUG).
puqqudu livraison 112 (SI-LĀ).
puquṭtu (un) épineux 483 (^{giš}KUR₄).
purādu grosse carpe 403 (SUḪUR^{kū6}).
purīdu jambe 60 (PAP-ĤAL).
pursitu vase votif 349 (^{duḡ}BUR-ZI).
puršu'u/perša'u puce 398 (UĤ)[⊗].
puršumtu vieille femme 134 (UM-MA(-GAL))[⊗].
puršumu vieillard 40 (UKKIN(^{meš}))[⊗], 128 (^{lū}AB-BA).
pūru vase (en pierre) 349 (^{duḡ}7aBUR).
purussū décision, foie 472 (EŠ-BAR).
puššikku laine peignée, charpie, bourre 319, 539 (SĪG-GA-ZUM-AK-A).
pūšāja foulon, blanchisseur 536 (^{lū}AZALAG, ^{lū}TŪG).
pūšu (le) blanc, tache blanche 381 (BABBAR).
(še'u) pūši grain mûr 367 (ŠE-ĤĀD-E-DE).
pūš inē blanc de l'œil 381 (BABBAR-IGI).
pušqu épine, resserrement, circonstance difficile 60 (PAB-ĤAL); en détresse 55 (LA-RA-AĤ).
pūtu front, face, largeur 115 (SAG(-KI)), 332 (ZAG).
pūt en face de 115 (SAG(-KI)).
pūt alpi trapèze 115 (SAG-KI-GU₄).
puzru secret 19 (PU₄-ZUR₈), 26 (BŪ-ZUR₈), 411 (BUZUR)[⊗], 471 (BUZUR₂)[⊗].

Q

- qabaltu* taille, milieu 337 (MŪR).
qablu milieu, taille, 207 (ĪB), 337 (MŪR).
qablē hypocondres 337 (MŪR^{meš}).
qablū médian 337 (MŪR).
fém. *qablitu* milieu, intérieur 337 (MŪR).
qablu combat, ressentiment 8 (ŠEN-ŠEN-NA), 337 (MŪR).
qabū dire 15 (DU₁₁(-DU₁₁)-GA), 308 (E).
qadādu (se) courber, (s')incurver 362 (GAM).
qadištu prêtresse 75 (NU-GIG).
qadū chouette 38 (URU-ĤUL-A^{mušen}).
qadūtu dépôt, vase, cérumen 106, 399 (IM-GŪ(-EN-NA)).
qalālu être léger, de peu d'importance; II diminuer 481 (LĀ).
qalātu farine de grain grillé 536 (ZĪ(-NĪ)-ŠE-SA-A).
qallu médiocre, petit 49* (QĀL); serviteur, esclave 49* (^{lū}QĀL).
qālu faire attention 532 (ME-ME).
qālū brûler 548 (GIBIL₂).

qalû brûlé, grillé 172 (IZI), 367 ((NĪ-)ŠE-SA-A).
qamḥurû moelle du palmier 384 (^{giš}ŠĀ(-ŠĀ)-GIŠIMMAR).
qanû roseau 85 (GI).
qanû kabbaru roseau très épais 85 (GI-NĪ-GAL-GAL-LA).
qan šālāli (sorte de roseau) 85 (GI-ŠUL-ḤI).
qanû tābu acorus calamus 85 (GI-DU₁₀-DUG(-GA)).
qan ṭuppi/qanṭuppu stylet 85 (GI-DUB-BA).
qaqqadu tête 115 (SAG(-DU)).
qaqqad rēdi simple soldat 347 (AGA-ŪS-SAG).
qaqqaru sol 461 (KI).
lā qaqqaru terre étrangère 75 (NU-KI).
qāqullu cardamome 165 (^uTE).
qarābu (s')approcher 536 (KU-NU).
qarāru ruisseler 2 (ḤAL-ḤAL-LA); ramper (de peur) 483 (KUR₄).
qardu vaillant, héros 575 (UR-SAG).
qaritu entrepôt, grenier 261 (ESAG₂).
qarnānu cornu 112 (SI);
 — salicorne 165 (^uNAGA-SI).
qarnu corne 112 (SI).
qarrādu fort, héros 297 (GU₄(-UD)), 575 (UR-SAG).
qaštu arc 67 (GE₁₆)[⊗], 439 (^{giš}BAN);
 — archer 439 (^{lū}gišBAN);
 — une constellation 439 (^{te}/mulBAN).
qāšu donner, offrir 5 (BA), 597 (NĪ-BA).
qatānu être mince, effilé 592 (SIG).
qatāru noircir de fumée 152 (SAR).
qatnu mince, étroit 592 (SIG).
qatû être achevé 69 (TIL).
qātu main 126 (TIBIR)[⊗], 354 (ŠU⁽²⁾).
qātātu garantie 354 (ŠU-DU₈-A).
qāt eṭemmi/šugidimakku 354
 (ŠU-GIDIM-MA, ŠU-GU₄).
qāt Ištar 354 (ŠU-ĒŠ-TĀR).
qāt māmīti 354 (ŠU-NAM-ERIM₂/RIM-MA)
qemû moudre 33 (MA₅), 33 (MŪ(-MŪ)).
qēmu farine, poudre 536 (ZĪ(-DA)).
qerbu milieu, intérieur, sein 384 (ŠĀ); entrailles 384
 (^(uzū)ŠĀ^(meš)).

qerdu peau tannée 7 (KUŠ-TAB-BA).
qerēbu cf. *qarābu*.
qibitu parole, ordre 15 (DU₁₁(-DU₁₁)-GA, DU₁₁).
qibu parole, ordre 15 (DU₁₁-GA), 532 (ME-A).
qiddatu inclinaison, déclin dans *qiddat umi* 362, 381
 (U₄-GAM-MA).
qilpu, qulēptu peau, écaille, écorce 74 (BAR).
qiltu alcali 165 (NAGA).
qiltu qarni (une plante) 165 (^uNAGA-SI).
qilûtu brasier, brandon, crémation 173 (^{giš}GIBIL)[⊗],
 548 (GIBIL₂).
qimmatu cheveux, bouquet de feuilles à la cime des
 arbres 403 (SUḤUR).
qinnatu anus, fesse, derrière 74 (^{uzū}BAR-KUN), 106
 (GŪ-DU), 559 (GU-DU/DI).
qinnāzu fouet, lanière 394c (^{kuš}USAN₃).
qinnu nid 525 (ABLAL)[⊗].
qiptu prêt, confiance 354 (ŠU-LĀ).
qipu fondé de pouvoirs 69 (^{lū}TIL(-LA)-GĪD-DA).
qiššû concombre 550 (UKUŠ₂).
qištu forêt, bosquet 375 (^{giš}TIR).
qištu cadeau 5, 597 (NĪ-BA).
qitmu alun noir 399 (IM-SAḤAR-GE₆-KUR-RA).
qītu fin 69 (TIL).
qû mesure de capacité 62 (SILA₃).
qû fil, cordon 3 (MUG)[⊗], 559 (GU);
 — (plante potagère) 559 (GŪ).
qubû lamentation 142 (I-LU).
qudr(ar)u variété de manne 461 (^uKI-ḌIM).
qûlu silence, tranquillité 597 (NĪ-ME-GAR).
qūqanu maladie des yeux 559 (IGI-GU-LAL).
qurādu héros 575 (UR-SAG).
qurqurru artisan travaillant le métal, le bois, l'argile
 111 (^{lū}GUR-GUR), 132 (^{lū}TIBIRA).
qutāru fumigation 12 (*qut*-GI/PA/GUR), 468 (KŪ-GI/
 GUR).
qutnu partie mince, effilée 592 (SIG).
qutrēnu encens, fumée 70 (NA(-IZI)).
qutru fumée 367 (ŠE-IR-ZI).

R

rabāšu gîter, se coucher 431 (NĀ).
rabbu très gros 343 (GAL-GAL).
ra/ebiat/rebûtu un quart 449 (IGI-4-GAL).
rabiku décoction 406 (UTUL₂-ZĪ-DA).
rābišu (un démon), surveillant 295d,e (MAŠKIM,
 MAŠKIM₂).
rabīš grand 343 (GAL-iš).
rabûtu grande cruche 343 (^{dug}GAL).
rabû se coucher 202 (GIR₅), 343 (GAL), 545 (ŠŪ),
 — trembler, vaciller 545 (ŠŪ).
rabû (être) grand 60 (BULUG₃(-GĀ)), 343 (GAL), 559
 (GU-LA)[⊗].
rab bīti majordome 343 (GAL-Ē).

rab sikkati dignitaire 343 (GAL-^{giš}GAG).
rab rēši général 343 (GAL-SAG).
rab ešerti chef de 10 hommes 343 (GAL-10).
rābu donner comme remplaçant 7 (SU).
rabûtu grosseur 343 (GAL-).
rādu averse torrentielle 399 (IM×IM).
ragāmu crier 15 (INIM-GĀ-GĀ).
raḥāšu laver, inonder, piétiner 328 (RA).
rakābu chevaucher, monter en char, en bateau 78*
 (U₅).
rakāsu lier 15 (KA-KĒŠ), 67 (GE₁₆)[⊗], 152 (KEŠDA).
rakbu estafette, cavalier 206 (RĀ-GAB), 328 (^{lū}RA-
 GAB).

- rakkābu* matelot 579 (ADDIR).
raksu messenger rapide 144 (DUMU-SIG₅).
raksu lié 481 (LÁ).
ramāku baigner, plonger 354 (TU₅).
ramānu (soi-)même 399 (NĪ).
ramku prêtre (purificateur) 102 (SUSBU), 165 (NAGA-TU₁₆).
rāmu aimer 183 (ÁG); aimé 461 (KI-ÁG-GÁ).
ramû frapper 86 (RI).
rapādu courir ça et là 280 (DAG)^{SC}.
rapādu (une maladie) 104 (SA-AD-GAL).
rapāštu épaule 77 (^{GIS}KUN), 203 (ÚR-KUN), 296 (^(URU)GIŠ-KUN).
rapāšu être large; II élargir 237 (DAGAL), 346 (PEŠ), 383 (TÁL)^{SC}.
rappu entraves, anneau 149 (^(GIS)RAB).
rapšu large 237 (DAGAL).
raqāqu être mince 554 (SAL-LA).
raqqatu vêtement mince 554 (^(LUG)SAL-LA).
raqqu mince, grêle 554 (SAL-LA).
raqqu tortue 9 (BAL-GI^{KU}).
raqqu presseur d'huile 215 (^(LUG)ŠEM-MÚ).
rāqu être vide 373 (SUD(-DA)).
rāšu aider 169 (DAḤ).
rašû avoir 574 (TUK).
rāšû créancier 574 (^(LUG)TUK(-U)).
rāšu se réjouir 372 (SÚ(-GA)).
rašubbatu splendeur redoutable 399 (NĪ-ḤUŠ).
rašûtu (les) biens 574 (TUK).
ratuttu anémone(?) 85 (^(U)GI-RIM-BABBAR).
rāṭu conduite d'eau, rigole 83 (ŠITA₃).
rebûtu grand rue, carrefour 12 (SILA-DAGAL(-LA)).
rebûtu cf. *rabiat*.
redû suivre la direction de, poursuivre, confisquer, persécuter 211 (ÚS); pousser, conduire 206a (LAḤ₄); II ajouter, augmenter 169 (DAḤ).
redû soldat 211 (^(LUG)UKU-ÚS), 347 (AGA-ÚS); suivant, escorte 211 (^(LUG)ÚS).
rēhtu reste, solde 63, 207 (ÍB-TAG₄).
rehû féconder 211 (GIŠ(-DU₁₁-GA))^{SC}, 579 (A-RI-A).
rē'itu bergère 295m (^(LUG)SIPA).
rēmēnû compatissant 271 (ARḤUŠ-SÚ).
rēmtu sein maternel 271 (ARḤUŠ).
rēmu sein maternel, pitié 271 (ARḤUŠ).
rēmu avoir pitié 271 (ARḤUŠ).
rēqu être loin, éloigné 373 (SUD(-DA)).
rēšu (un) aide 334 (Á-DAḤ).
rēšûtu aide, secours 334 (Á-DAḤ).
rēštu sommet, le plus haut point, la meilleure qualité 115 (SAG).
rēštû premier, meilleur 115 (SAG).
rēšu tête 115 (SAG); chef 115 (^(LUG)SAG).
(ša) rēši eunuque 115 (^(LUG)SAG); esclave 115 (^(LUG)SAG (-IR)).
rēš libbi épigastre 115 (SAG-ŠÁ).
rēš makkûri inventaire des disponibilités 115 (SAG-NĪ-GA).
rēš šarri officier du roi 115, 151 (^(LUG)SAG-LUGAL).
rēš šatti début de l'année 332 (ZAG-MU/MUG).
rēš šarrûti année d'accession 332 (MU-SAG).
rēšûtu état d'esclave, castration 115 ((NAM-)SAG).
rē'û pasteur 289 (UTUL₅)^{SC}, 293 (UDUL₃)^{SC}, 295m (SIPA); (un oiseau) 295m (SIPA^{mušen}).
re'û paître, régir 295c (RIG₇)^{SC}, 295m (SIPA).
rē'ûtu pastorat, souveraineté 295m ((NAM-)SIPA).
ribbātu arrières 481 (LÁ+U'NĪ), 482 (LÁL+NĪ+U'ḤÁ).
ridûtu succession, accompagnement, escorte 211 (ÚS-).
rigmu cri 15 (GÚ(-DÉ-DÉ)), 296 (GIŠ).
riḥištu inondation 328 (RA-).
riḥsu inondation, piétinement 328 (RA), 444 (GĪR-BAL/RA).
riḥûtu sperme, procréation, descendance 579 (A-RI-A).
riḥûtu eḥli semence de jeune homme (A-RI-A-GURUŠ).
riḥûtu šulpae paralytique (A-RI-A-^dŠUL-PA-È).
rikbu marche, fécondation, étage 78* (U₅).
rikibtu ergot 78* (U₅).
riksu lien, attache, apprêts (d'un sacrifice) 15 (KA-KÉŠ), 94 (DIM)^{SC}, 105 (KÁR)^{SC}, 108 (DUR), 152 (KEŠDA);
 — lien, section d'un texte 108 (DUR); attaches, obligations 597 (NĪ-KÉŠ/LÁ(-DA)); lien, tendon 104 (^(URU)SA).
rikis mātāti désignation de Babylone 94 (DIM-KUR-KUR-RA).
rimku lavage, ablution 354 (TU₅), 579 (A-TU₅).
rimtu vache (sauvage) 429 (SÚN).
rimu bœuf (sauvage), urus 170 (AM).
rimu présent 170 (AM).
rimu aimé 170 (AM), 183 (AG).
riqu oblat 215 (^(LUG)RIQ-QÍ).
riqu vide 373 (SUD(-DA)).
riqu aromate 215 (ŠEM).
riqûtu vide 373 (SUD(-DA)).
rīštu joie 306 (ÁR-I-I), 461 (KI-LI).
ritkubu en rut 78* (U₅).
rittu paume (de la main) 126 (TIBIR)^{SC}, 314 (KIŠIB (-LÁ)).
rītu pâturage 295m (SIPA-), 318 (Ú).
rubātu princesse 556 (NIN).
rubšu litière, bouse 494 (ŠURUN), 565 (ḤUM)^{SC}.
rubû prince 87 (NUN).
rubāni (des fonctionnaires(?)) 87 (^(LUG)NUN^{mes}).
rubûtu seigneurie 87 (NUN-).
rubu'û de quatre ans 61 (MU-4).
rugbu étage sous le toit 324 (É-ÚR-RA).
ruḥû sortilège, philtre 17 (UŠ₁₂(-ZU)).
rukûbu bateau (de procession) 78, 122 (^(GIS)MA-U₅).
rupšu largeur 237 (DAGAL(-LA)).
rupuštu salive, bave 392 (ÚḤ).
ruqu récipient en cuivre 8 (^(URUD)ŠEN).
ruqu membrane, endroit mince (partie omineuse du poumon) 554 (SAL-LA).

rūqu lointain 373 (SUD(-DA)).
rusū philtre, humidité 17 (UŠ₁₁).
ruššū rouge-feu 402 (HUŠ).
rūštu dans (*šaman*) *rūštu* (huile) fine 231 (Ī-)SAG).
rušumtu boue, marais 7 (SU-BUR-RA).

ruttītu souffre jaune 392 (UḪ^d₁₇).
ru'tu crachat, rejet 17 (UŠ₁₂), 392 (UḪ).
ruṭibtu humidité 461 (KI-DURU₅).
rūṭu ¹/₂ aune 481 (LÁ).

S

sābītu cabaretière 210 (^{mi}GĒSTIN(-NA)), 465 (^{mi}KURUN₂(-NA)).
sābū cabaretier 210, 330 (^{lu}GĒSTIN-NA), 214 (^{lu}KAS-SA₁₀-SA₁₀), 465 (^{lu}KURUN₂(-NA)).
saddanakkū arboriculteur 343 (SANTANA).
sadru 536.
sagallu (une maladie) 104 (SA-GAL).
sāgu (un habit grossier) 104 (^{lu}SA-GA).
saḥāpu jeter à terre 545 (ŠU(-ŠU)).
saḥaršuppū lèpre 7 (*su-ḥar-šu-šab*), 212 (SAḤAR-ŠUB-BA).
saḥāru se tourner 529 (NIGIN).
saḥḥaru (un pot) 349 (^{du}BUR-ZI-BANDA₃).
saḥḥiru colporteur 295b (^{lu}ZILULU).
saḥlū cresson (?) 332 (ZĀ-ḤI-LI(-A)^{sa}).
sakikkū, *sagiqqu* (une maladie des muscles) 104 (SAGIG).
sākinu préfet 597 (^{lu}GAR).
sakkuttu pipette 115 (SAG-KU₅).
sakrumāš officier de char 115 (SAG-RU-MAŠ).
salāḥu asperger, verser 373 (SUD(-DA)).
salāmu être favorable, faire la paix 457 (SILIM).
salā'u^{IV} être contaminé, infecté 313 (SAḤ).
salātu famille, (parenté par la femme) 399 (IM-RI-A).
salḥu (sorte d'agneau) 252 (SILA₄-BU-A).
salīmu faveur, paix 457 (SILIM).
salmu ami? 457 (SILIM).
samānu (une maladie) 115 (SAG-NUM-NUM).
š'amīdu (une saponaire) 165 (^uTĒ).
samīnu (une plante de jardin) 366 (^uKUR-ZI^(sa)).
sammū harpe 332 (^{gi}ZĀ-MI).
samtu cornaline 591 (^{za}GUG).
sāmu (être) rouge 112 (SA₅), 113 (SI₄)[⊗].
sanāqu s'approcher, jouter 60 (DIM₄(-MĀ)), 536 (KU-NU).
sangū, cf. *šangū*.
sankallu (une pierre précieuse) 115 (^{za}SAG-KAL).
sankidabbū (une maladie de la tête) 115 (SAG-KI-DAB-BA).
sankullu massue 115 (SAG-GUL/KUL-LA).
sankuttu sac 115 (SAG-KU₅).
sannigū inventaire des disponibilités 115 (SAG-NĪ-GA).
sanqu obéissant, éprouvé 60 (DIM₄(-MĀ)).
santakku triangle 115 (SAG-DŪ); nom du signe SANTAK 480 (SANTAK₄).
sapāḥu disperser 74 (BAR), 400 (BIR(-BIR)).
sapānu abattre 164 (SI), 255 (ÜR(-ÜR))[⊗].
saparru (un véhicule) 230 (^{gi}KAK+LIŠ(-LĀ)), KAK+QA, KAK+SI-LĀ), 104 (^{gi}SA-PAR).

sapāru filet 104 (^{gi}SA-PĀR).
š'appu jatte 295k (^{du}ŠAB).
saqātu (un échassier) 444 (GĪR-GĪD-DA^{mu}_{en}).
sarādu atteler, faire un pansement, un cataplasme 481 (LĀ).
sarāqu verser, répandre 138 (DUB).
sarru fictif 355 (LUL); désignation de Mars 355 (^{mu}LUL-LA).
sartu faux, mensonge 355 (LUL-).
sāru, cf. *šāru*.
sasinu fabricant d'arc 4 (^{lu}ZADIM).
šaski'qu farine fine 536 (ZĪ-EŠA, ZĪ-TER-A), 579 (EŠA).
sassatu (une herbe) 461 (^uKI-KAL).
sassu base 461 (KANKAL).
šassuru mouche verte 351 (^{nim}SIG₇-SIG₇).
sāsu mite 69 (ZIZ)[⊗], 575 (UR-ME),
 — (une pierre) 586 (^{za}NĪR-ZIZ).
sattuku, cf. *šattukku*.
sebe sept 598c (IMIN); les dieux sept 589 (^dIMIN-BI).
sebu septième 598c (IMIN-KAM).
seḥpu (une ronce) 74 (^{gi}BAR-KĪN).
sekēru obstruer, faire bouillir, mettre au four 69 (BE).
sekertu femme du harem 84 (^{mi}ZE-E-EK-RUM), 312 (^{mi}UN^(me)-Ē-GAL), 331 (^{mi}SIS)[⊗], 384 (^{mi}ŠĀ-Ē-GAL), 393 (^{mi}ERIN₂-Ē-GAL), 554 (NIDLAM₂).
sejillu corbeille 111 (^{gi}GUR-SAL-LA).
sēkiru constructeur de barrages 579 (^{lu}A-IGI-DU₈).
semeru/sa'eru bracelet, anneau 401 (^{za}ḤAR).
sepīru scribe (araméen) 7 (^{lu}KUŠ-SAR), 579 (^{lu}A-BAL).
sēpū (un artisan) 3 (^{lu}MUG).
serdu olivier 85 (^{gi}GI-DĪM(-MA)).
serremānu (sorte de lapis) 586 (^{za}ZA-GĪN-?-EDIN-NA).
serrēmu âne sauvage 208 (ANŠE-EDIN-NA).
sibu bière 214 (KAS-TIN-NA).
sigbar(r)ū cheveux flottants 539 (SĪG-BAR).
siḥiptu fait de terrasser 545 (ŠU(-ŠU)).
siḥirtu ronde 529 (NIGIN-).
siḥu absinthe 586 (^{gi}ZA-ḤUM).
sikillu (une plante) 564 (^uSIKIL);
 — (une pierre) 564 (^{za}SIKIL).
sikkānu gouvernail 84 (^{gi}ZI-GAN).
sikkatu lessive, saumure 298 (AL-ŪS-SA).
sikkatu cheville, piquet, couteau (de balance), pointe (de flèche) 230 (^{gi}GAG).
sikkat karri pommeau d'épée 230 (^{gi}GAG-GĀR-BA).
sikkat šēli (fausse) côte 84 (SI), 230 (GAG-TI).
sikkūru verrou 115 (^{gi}SAG-KUL).
sikkūr šaqili (sortes de verrou) 115 (^{gi}SAG-KUL-LĀL, SAG-KUL-NIM-MA).

s/š/zikšu une partie du côté du char 334 (Á-KÁR-^{gi}GIGIR).
siku? poudre 536 (ZÌ-DA).
silagazû vase d'une capacité de 1 qa 62 (^{du}SILA₃-GAZ).
silitu (une maladie) 313 (LÍL).
silitu sein maternel, secondines 271 (ÜŠ).
sillu corbeille 85 (^{gi}GUR-SAL-LA).
simēru/sa'eru cf. *semēru*.
simmagir résident du roi babylonien 381 (^{lu}U₄-SAKAR₃-ŠE-GA).
(š)mmaḥḥu (un oiseau) 79 (SIM-MAḤ^{mušen}).
simmiltu escalier 142 (^{gi}KUN₄), 144 (^{gi}KUN₅).
simmu (une maladie) 446 (GIG).
simtu parure, (bel) aspect 532 (ME-TE).
singurru (un poisson) 84 (ZI-GUR^{ku}), 185 (UBUDILI)[⊗].
sinništu femme 554 (MÍ).
sinuntu hirondelle 79 (SIM(-MU)^{mušen}), 79* (BUR₅-GI-ZI^{mušen}); (un poisson) 79 (SIM^{ku}).
siparru bronze (puis cuivre) 29, 382 (ZABAR).
sippu seuil, embrasure 332 (ZAG-DU₈).
sirāšû brasseur 215 (^{lu}ŠIM, ŠIMx_A), 224 (^{lu}DUNGAL), 225 (^{lu}NUNGI).
sirāšûtu fonction de brasseur 215 (^{lu}ŠEM-), 225 (^{lu}NUNGI).
sîru(?) enduit, crépi 399 (IM-BAD).
sisinnu étoile de la constellation de la Vierge 128 (^{mul}AB-SÍN).
sissiktu frange, lisière 536, 539 (^{lu}ŠÍG).
sissînu palme 13 (^{gi}AN-NA-GIŠIMMAR).
sisû cheval 208 (ANŠE-KUR-RA), 366 (KUR).
sîtu parapet 152⁸ (BÂD-SÍ).
suādu arbuste aromatique 471 (^{gi}Š^u(SIM)-MÎN-DU/DA, (^uIM-MÎN-DU).
sugû famine 7 (ŠU-GU₇).
sugullu troupeau 297 (GU₄-ĀB-ĤĀ), 420 (ĀB-GU₄-ĤĀ).
suḥuppatu botte 129a (^{ku}ŠUḤUB₂), 335 (^{ku}DA-E-SÍR).

suḥurmāšu une constellation 403 (^{mul}ŠUḤUR-MÁŠ).
 — (un poisson) 403 (ŠUḤUR-MÁŠ^{ku}).
suḥuššu palmette 356 (ŠUḤUŠ).
sukanninu ramier 58 (TU-KUR/KUR₄^{mušen}).
sukkallu vizir, messenger 321 (SUKKAL).
sukkallu šanû vice-vizir 321 (SUKKAL-GIR₅).
sukkalmahḥu grand-vizir 321 (SUKKAL-MAḤ).
sukkuku sourd 296 (GEŠTU₂-LÁ), 318 (Û-ḤUB).
suluppu datte 15 (ZÛ, ZÛ-LUM(-MA)).
sumkinu (bois) pourri 69 (^{gi}ŠUMUN).
summatu pigeon 58 (TU^{mušen}).
summu pigeon 58 (TU^{mušen}).
sûmu rougeur 112 (SA₅).
sunqu famine 318 (Û-GUG).
sûnu cuisse 203 (ÛR).
sûnu frange 203 (^(lu)ÛR), 595 (^(lu)ŠTÛN).
supālu genévrier 461 (^uKI^d-NANNA), 586 (ZA-BA-LAM/LUM).
sup(p)û prière, bénédiction 438 (SISKUR(-SISKUR)).
supûru enclos, bergerie 293 (AMÁŠ).
sûqâqu ruelle 308 (E-SÍR-SIG).
sûqu rue 12 (SILA), 308 (E-SÍR/SIR).
sûq erbetti carrefour 12 (SILA-LÍM(-MA/BA)), 308 (Ê-SÍR-KA-LIMMU₂-MA/BA).
sûqu rapšu grand-rue, place 308 (E-SÍR-DAGAL-LA).
sûqu lâ āšû impasse 12 (SIL-SAG-GI₄).
surdû faucon 329 (SÛR-DÛ^{mušen}).
surrûdu âne de bât 208 (ANŠE(-ÊŠ)-BARA₄-LÁ).
sûru dépression, oued 405 (SÛR).
(š)usapinnu introducteur des femmes 347 (NIMGIR-SÍ).
susbû prêtre (purificateur) 102 (SUSBU).
susikku (moment de la) tonte 15 (ZÛ-SÍ(-GA)), 314 (ŠID-SÍ-GA).
sussullu coffre 522 (^{gi}ŠBUNIN-TUR), 528 (^{gi}ŠBUNIN₂-TUR).
sûtu mesure de capacité, ensemencement, fermage 74 (^{gi}ŠĀN).

Š

šabātu saisir 537 (DIB).
šabîtu gazelle 74 (MAŠ-DĀ).
šabtu prisonnier 537 (^{lu}DIB).
šābu soldat 393 (^(lu)ERIN₂).
šāb qašti archer 393 (^{lu}ERIN₂-^{gi}ŠĀN).
šāb qātê assistant 393 (^{lu}ERIN₂-ŠU²).
šāb šarri soldat du roi, (une taxe) 393 (ERIN₂-LUGAL-MAN).
šāb šarrûtu obligation du service royal (ERIN₂-LUGAL-).
šādû faire des mouvements désordonnés, chasser 529 (NIGIN).
šāhartu petits objets 144 (TUR-TUR).
šāḥātu presser 101 (ŠUR), 231 (ZANGA).
šāhitu pressureur (d'huile) 101 (ŠUR(-RA)), 231 (^(lu)Š-ŠUR(-RA)).
šāhit karāni? pressureur de vin 101 (ŠUR-GEŠTIN).

šāḥitûtu guilde des pressureurs d'huile 231 (^{lu}Š-ŠUR-), (^{lu}NI+TUK-).
šāḥtu pressé 231 (ŠUR(-RA)).
šalālu se coucher 431 (NĀ), 455 (Û, Û-KU-KU, Û-NĀ).
šalāmu être noir 427 (GE₆).
šalbatānu? la planète Mars 537 (^{mul}UDU-IDIM-SA₅).
šallalu (un oiseau nocturne) 455 (Û-KU-KU).
šallamtu serpent noir 374 (MUŠ-GE₆).
šallumu? ébène 296 (GIŠ-GE₆).
šalmu statue, figurine 75 (NU), 358 (ALAN).
šalmu noir 427 (GE₆).
šalmât qaqqadi «têtes noires», les humains 115 (SAG-GE₆(-GA)).
šaltu rivalité, lutte 172, 330 (DU₁₄).
šamādu atelier, faire un pansement 152 (GIR₁₁), 481 (LĀL), 482 (LĀL).
šamātu vendre 187 (ŠĀM).

šamit vendu, transféré 187 (ŠĀM-TI-LĀ(-BI-ŠĒ)).
šapšu? (un vêtement) 579 (^{tu}AKTUM).
šarāhu briller 101 (SUR).
šarāru jaillir, filer 101 (ŠUR), 491 (ZAR)⊙.
šarbatu peuplier de l'Euphrate 579 (^{gi}ASAL₂).
šārīhu prêtre lamentateur 142 (I-LU-BALAG-DI, I-LU-DU₁₁(-DU₁₁)/DI(-DI))⊙, 352 (BALAG-DI)⊙.
šārīru désignation d'une étoile 13 (^{mul}AN-TA-SUR-RA).
šarpu cuit, raffiné 298 (AL-ŠE₆-GĀ).
šaršaru/šāšīru grillon 286 (ŠURUN₄), 290 (ŠURIN₃).
šāru être éminent 57 (MAḤ).
šatū passé 441 (UL).
 — commentaire 381 (U₄-UL-DŪ-A).
šeḥertu servante 144 ((MUNUZ-)TUR).
šeḥēru être petit 144 (TUR); II faire réduire par ébullition, dépeupler 298 (AL-TUR).
šeḥḥeru farine finement moulue 536 (ZÌ-TUR-TUR).
 tout petit 144 (DI₄-DI₄).
šeḥru insuffisant, jeune 144 (TUR-RA/BĀN-DA), 592 (SIG).
šēlu côte, membrure 73 (^(uzu)TI).
šēlu karū fausse côte 73 (TI-LUGUD₂-DA).
šēnu petit bétail 494 (US₃-DUḤA), 536 (UDU).
šēriš dans la steppe 168 (EDIN-).
šērītu steppe 168 (EDIN^{mes}/NA).
šerretu concubine, rivale 557 (DAM-TAB-BA).
 (ana, ina) *šēr* sur, contre 168 (EDIN).
šēru plaine, steppe, dos, partie plane du foie 168 (EDIN).
 policier du désert? 168 (^(u)EDIN).
šēru/šerru serpent 374 (MUŠ);
 — constellation de l'Hydre 374 (^{mul}MUŠ).
šērū (une profession) 374 (^(u)EDIN-ū).
šētu sécheresse, aridité 381 (ḤĀD-DA).
šētu (une maladie) 318 (U₄-DA, Ū-DA).
šibittu prison 99 (EN-NUN, EN-NU-UN).
šibtu attaque (d'une maladie), croît, intérêt, excroissance (sur le foie), partie du vêtement, ornement 76 (MĀŠ); prise, «tenure» 231 (I-DAB₃).
šibit eṭemmi agression d'un spectre 537 (DIB-GIDIM).
šibit pūti (une maladie de tête) 115 (SAG-KI-DAB-BA).
šibit pī accès de mutisme 15 (KA-DIB-BI-DA).
šibūtu but, désir 334 (Ā-ĀŠ), 339 (ĀŠ).
šidānu vertige 58 (TU-RA-NIGIN/NIGIN₂), 597 (NÌ-NIGIN).
šidūtu provisions de route, viatique 597 (NINDA-KASKAL).
šihirtu jeune femme, adolescente 554 (MÍ-TUR).
šihru jeune 144 (TUR(-RA)); un court moment 144 (TUR).

šiliptu diagonale, hypothénuse 74 (BAR(-NUN/TA)).
šillu ombre, protection 296 (GISSU), 427 (SÍL).
šillū épine, aiguille 449 (^{bi}DALA).
šillūlu abri 13 (AN-AN-DŪL).
šimdu attelage, lien 152 (NÌ-GIR₁₁), 481 ((NÌ-)LĀ).
šimdu mesure de capacité 339 (BANEŠ).
šimittu pansement, enveloppement, cataplasme, attelage, ligature 481, 597 ((NÌ-)LĀ).
šindū récipient de un *šimdu* 339 (BANEŠ-ū).
šinnetān guides, rênes 359 (^{gi}URI).
šiptu un ornement ou montage pour une pierre précieuse (MĀŠ).
širḥu éclat lumineux soudain 101 (SUR).
širḥu lamentation, mélodie 352 (BALAG-DI).
širtu seins, poitrine 291 (AGAN₂).
šīru élevé, éminent 57 (MAḤ); chef (étranger) 57 (^(u)MAḤ).
šītan, šītaš au levant 296 (GIŠ-NIM).
šītu sortie, émission, perte, taxe de sortie, dommage 5 (BA-ZI), 84 (ZI-GA); lever (du soleil), est 381 (È).
šīt šamši lever du soleil 381 (^(u)UTU-È).
šītu aḥītu sortie particulière 84 (ZI-GA-DIDLĪ).
šubātu vêtement, étoffe 536 (TUG).
šubātu kabtu habit lourd 536 (TUG-DUGUD).
šubbā(n) 60 coudées 536.
šūd pani vertiges 449 (IGI-NIGIN-NA).
šuhārtu jeune femme, adolescente 554 (^(m)(LŪ-)TUR-RA).
 servante 144 (MUNUS-TUR).
šuhāru serviteur 144 (^(u)TUR).
šulmu point noir 427 (GE₆).
šulum ini iris(?) 427 (GE₆-IGI²).
šulultu partie d'un exta 13 (AN-DŪL).
šululu protection, abri 13 (AN-DŪL/DUL₄), 329 (DŪL).
šumbu chariot 307 (^{bi}MAR-GÍD-DA).
šumlalū nérion odorant 215, 362 (^(giš)ŠEM-GAM-MA/ME).
šummiratu désir 384 (ŠĀ-SÌ-SÌ(-KĪ)).
šūmu soif 28 (IMMIN).
šupru ongle, griffe, sabot (d'un animal), pied (d'un meuble) 92b (UMBIN).
šurārū lézard 32 (EME-ŠID/DIR).
šurrānitu (une pierre) 591 (^(z)GUG-ZŪ).
šurru obsidienne 15 (^(z)ZŪ).
šurru cœur, intérieur 424 (LIPIS).
šurrupu purifier, consumer 124 (TAB-TAB, 454 (KUR₇)).
šurup libbi oppression cardiaque, angoisse 384 (ŠĀ-SĪG-GA).
šušū cannaie, roselière 522 (SUG).

Š

- ša* qui 330 (LÜ).
 appartenant à 597 (Nİ).
ša muḥḥi bīti intendant 412 (*ša* UGU-Ē).
ša pān dajjāni président du tribunal 457 (*ša* IGI-DI-KU₅).
šabalbalū (une maladie) 384 (ŠA-BAL-BAL).
šabātu balayer 152 (SAR).
šabru cuisse 190 (ḤAŠ).
šabrū un officiel du temple 295f (ŠABRA).
š/tabsutu sage-femme 384 (^{mi}ŠA-ZU).
šābulu sec, desséché 381 (HĀD-A/DU).
šādādu tirer, mesurer, aspirer, hâler 371 (GĪD(-DA)).
šādānu hématite 15 (^{7A}KA-GI-NA), 366 (KUR-).
šādānu šabitu fer météorique 15 (^{7A}KA-GI-NA-DAB (-BA)).
šaddagdiš année précédente 61 (MU-IM-MA).
šādidu hâleur 371 (^{lū}GĪD-DA).
šādid ašli hâleur 536 (ĒŠ-GĪD).
šādū montagne 104 (SA-TU), 366 (KUR), 401 (ḤUR-SAG); est 366 (KUR-ū), 399 (^{tu}ISKUR-RA, TU₁₅-3).
šaduppū coffre à tablettes 233 (ŠI-PISAN-DUB).
šagaltu meurtre 449 (ŠI-ŠI).
šagāmu crier, hurler 15 (GÜ-DĒ(-DĒ)), 24 (ŠI₇-GI₄-GI₄).
šagapūru puissant 44 (ŠILIG).
šagāšu tuer, assassiner 192 (GAZ).
šaggāšu meurtrier 105 (^{lū}KĀR-KU).
šagikarū don 384 (ŠA-GI/GI₈-GURU₆).
šagiqq/ggu rate 384 (^{uz}ŠA-GIG).
šahālu filtrer, cribler 79 (SIM).
šahḥapu cochon sauvage 53 (ŠAḤ-^{giš}GI).
šaharru (qualité d'un vase) 152 (SAR).
šaharru botte (de paille) 104 (SA-ḤIR).
šāhātu abords, environs 74 (BAR), 335 (DA).
šahāṭu sauter, saillir, tressaillir 297 (GU₄-UD).
šahḥi/ūtu voilier 122 (^{giš}MĀ-ŠA-ḤA).
šahḥū toile, drap 384 (ŠA-ḤA).
šahītu truie 53 (^{mi}ŠAḤ), 125 (MEGIDA)[⊗].
šahītu désignation de Mercure 297 (GU₄-UD).
šahluqtu destruction 67 (NAM-GILIM(-MA)), 589 (NĪ-ḤA-LAM-MA).
(š)ahmaštu bouleversement 567 (SÜH).
šahšūru pommier, pomme (cf. *hašhuru*) 146 (^{giš}ḤAŠHUR).
šaḥturrū porcelet 53 (ŠAḤ-TUR(-RA)).
šāḥu (un vase) 586 (ZA-ḤUM).
šahū cochon, sanglier 53 (ŠAḤ), 346 (GIR); (un poisson) 346 (GIR^{ku}).
šā'ilu oniromancienne 99 (^{mi}ENSI).
šā'ilu prêtre oniromancien 99 (ENSI), 597 (*šā*-AN).
šakāku enfler 381 (Ē); herser 255 (ÜR(-ÜR)).
šakānu placer, mettre 233 (GĀ(-GĀ)), 307 (MAR), 597 (GAR).
šakattū ceinture 384 (^{lū}ŠA-GADA, ŠA-GA-DÜ(-A)).
šakintu préposée 597 (^{mi}GAR-).
šakirū jusquiame 46 (^ūŠAKIR); cruche 46 (^{du}ŠAKIR).
šakkanakku gouverneur 208 (ŠAGAN), 337 (NISAG), 444 (^{lū}ŠAGAN).
šakkatiru sorte de lézard 77 (KUN-DAR).
šakkullu osier 384 (^{giš}ŠA-KAL).
šaknu préposé, lieutenant, esclave «glæbae adscriptus» 597 (^{lū}GAR).
šakin māti gouverneur 597 (^{lū}GAR-KUR).
šakin tēmi préfet 597 (^{lū}GAR-UMUŠ).
šakin tēmūtu fonction de préfet 597 (GAR-UMUŠ).
šaknūtu gouvernement, fonction de gouverneur 79 (^{lū}NAM-), 597 (^{lū}GAR-).
šalālu emmener, ravir, piller 206a (LAḤ₄), 232 (IR).
šalamtu cadavre 69, 330 (AD₅).
šalāmu être sain et sauf, intact 85 (GI), 457 (SILIM).
šalaš, šalašat trois 593 (EŠ₅).
šalāšā trente 472 (UŠU₃).
šalāši trois fois 593 (3-šu).
šalāši'u, šalāšū troisième 593 (EŠ₅).
šalāšū le trente 381 (U₄-30-KAM).
šalāṭu fendre, scinder 12 (SIL), 114 (DAR)[⊗].
ša/ulḥū mur extérieur, bastion 152^a, 467 (BĀD-SUL-ḤI).
šallatu butin 79, 328 (NAM-RA(-AG)).
šallu prisonnier (de guerre) 79 (^{lū}NAM-RA).
šallūru nêfle, néflier 228 (^{giš}SENNUR).
šalmiš en bon état 457 (SILIM-MA).
šalmu guéri, sincère, favorable 457 (SILIM).
šalputtu ruine 456 (ḤUL).
šalquttu cadavre de vache 420 (ĀB-RI-RI-GA).
šalšu un tiers 449 (IGI-3-GĀL).
šalsūmi avant-hier 381 (U₄-3-KAM(-MA)).
šalummatu splendeur 7 (SU-ŠI/ZI).
šaluštu un tiers 449 (IGI-3-GĀL).
šamallū novice, apprenti 295k (^{lū}ŠAB-TUR), - 428 (^{lū}ŠAMAN₂(-MAL/MĀL)-LA, (^{lū}ŠAGAN-LĀ)).
šamallūtu fonction d'apprenti 428 (^{lū}ŠAGAN-LĀ)).
šamānū huit 598d (USSU).
šamaškillu oignon 164 (^ūSUM-SIKIL^(sar)).
šamaššammu sésame 296 (GIŠ-ī), 367 (ŠE-GIŠ-ī, ŠE-ī-GIŠ).
šambaliltu sorte de trèfle 54 (^ūSULLIM^(sar)).
šammāḥu gros intestin 384 (ŠA-MAḤ).
šammu plante, herbe, drogue 318 (Ü).
šammi balāṭi (une plante) 318 (Ü-NAM-TI-LA).
šammu ēdu (plante médicinale) 318 (Ü-AŠ).
šammu erišti fenugrec? 54 (Ü-EBUR^{sar}).
šammu mudammiqu simple 318 (Ü-SIG/SIG₅).
šammu nidūti? mauvaise herbe 318, 461 (Ü-KI-KAL).
šammi nipši chardon 12, 318 (Ü-TAR-MUŠ).
šammu pēšu jus de peuplier? 381 (Ü-BABBAR).
šammi šamši pyrèthre 381 (Ü-^dUTU).
šamnu matière grasse, huile 231, 249 (ī-GIŠ).
šaman iṭṭi naphte 231 (ī(-GIŠ)-ESIR), 579 (ī-ESIR).
šaman šadi = ? 231 (ī-KUR-RA).

- šaman libbi* 231 (Ī-ŠA).
šamšatu disque solaire 1 (AŠ-ME).
šamšu soleil 381 (dUTU); majesté 381 (dUTU(-šī)).
šāmu acheter 187 (ŠAM/SA₁₀).
šāmû acheté (en parlant d'un esclave) 187 (^{lū}ŠAM).
šamû ciel 13 (AN), 484 (ZIKUM)[⊗].
šanānu égaler, disputer 401 (UR₅), 457 (SA).
šandabakku gouverneur de Nippur 106 (^{lū}GÜ-EN-NA); trésorier général 233 (^{lū}SA₁₀-DUB-BA).
šangamahhu grand prêtre 319 (GA-MĀ-SIG₇-MAH), 320 (SANGA₂-MAH).
š'angû prêtre 313 (^{lū}KID-BAR), 314 (SANGA), 324 (Ē-BAR).
šanīnu égal, rival 167 (GABA-RI-A).
šanû faire pour la deuxième fois, changer 471 (MĪN).
šanû autre, second 60 (KŪR), 202 (ĪM), 471 (MĪN), 570 (MĪN(-A-KAM)); suppléant 570 (^{lū}MĪN).
šānû «coureur» (ânon ou dromadaire) 202 (GIR₅), 208 (DŪR-GĪR).
šapāku verser, répandre 138 (DUB), 338 (UMUN₂).
šapāru envoyer 538 (KIN(-GI₄-A)).
šapattu pleine lune 381 (U₄-IŠ-KAM).
šāpiru (un officier) 295 (PA(-PA)).
šapliš en bas 461 (KI(-TA)), 592 (SIG).
šaplītu habit de dessous 461 (^{lū}gKI(-TA)).
šaplû inférieur 461 (KI(-TA)), 592 (SIG).
šappatu cruche 428 (ŠAMAN₂).
šappartu crinière 543 (MUN(^šUB₂)).
šapparu sorte de sanglier 551 (ŠENBAR).
šapsatu lèvres inférieures, prépuce 595 (TŪN-BAR).
šaptu lèvres 18 (NUNDUN).
šaptu šaplītu lèvres inférieures, prépuce 595 (TŪN-BAR).
šaqaļu peser, payer, 1/2 (se) faire contre-poids 481 (LĀL), 482 (LĀL).
šaqqu sac, vêtement de pénitent 344 (BĀR-RA)[⊗].
šāqû échanson 62 (ŠAGI), 214 (ŠAQA).
šaqu être haut, élevé 13 (AN-TA), 78 (U₅)[⊗], 205 (IL), 320 (ĪL), 481 (LĀ).
šaqu haut 13 (AN-TA), 190h (SUKUD).
šaqu abreuver, irriter 35 (NAG).
šaqqummatu silence 27 (TUKUR₂)[⊗].
šarāku donner 68, 579 ((A-MU)-RU), 115 (SAG-RIG₇), 295c (RIG₇).
šarāpu faire brûler, consommer 172 (IZI), 548 (GIBIL₂).
šarku sang vicié, pus 69 (LUGUD).
šarratu reine 350 (GAŠAN), 556 (NIN).
šarru roi 130 (PIRIG₃), 151 (LUGAL), 344 (BARA₂), 471 (MAN), 517 (BARA₆)[⊗], 578 (2.30), 593 (EŠŠANA).
šar ḥammī usurpateur 151 (LUGAL-IM-GI).
šar kiššati roi de la totalité 151 (LUGAL-IMIN).
šarrūtu royauté 79 (NAM-LUGAL).
šaršarru argile rouge 399 (IM-SA₅).
šartu poils, chevelure 539 (SĪG), 543 (MUN(^šUB_{1.2})); toison 539 (SĪG-ŪZ).
š'āru 3600 396 (ŠAR).
šāru vent 313 (LĪL)[⊗], 347 (MER)[⊗], 399 (TU₁₅).
šarû (le) riche 597 (^{lū}NĪ-TUK).
šāru vaincre 436 (iŠ₁₁-ar).
šarûru éclat 112 (SI), 172 (IZI-GAR), 367 (ŠE-IR-ZI).
šassuru matrice, giron 384 (ŠĀ-SUR), 555 (ZUM).
šasû crier 15 (GŪ), 338 ((GŪ)-DĒ).
šašallu dos 104 (^{lū}zu)SA-SAL).
šaššaru scie 126 (ŠUM-GAM(-GAM-MA), ŠUM-GAM-ME).
šaššugu (un arbre) 314 (^{gī}MEZ-GĀM).
šatammu administrateur provincial 355 (SATAM)[⊗], 384 (ŠĀ-TAM).
šatāqu scinder, fendre 114 (DAR).
šāt dans
šāt tibnu (un oiseau) 202 (GIR₅-ZA-NAM^{mu}šen).
šāt urri veille de la nuit 99 (EN-NUN-U₄-ZAL-LA/LI), 381 (U₄-ZAL-LA/LI).
šattukku offrande régulière 366 (SAT-TUG), 457 (SĀ-DUG₄).
šattu (cette) année 61 (MU(-AN-NA)).
šatû boire 35 (NAG).
šaturru/šassuru matrice, larve 384 (ŠĀ-TŪR/SUR).
šāqāru écrire 128 (AB-SAR), 152 (SAR), 206 (DU).
šebēru briser 12 (ḤAŠ).
šebirbirredû graines 367 (ŠE-BIR-BIR-RE-DA).
šēdu génie (protecteur) 322 (^dALAD₂), 323 (^dALAD₃).
šēdu lamassu génie 323 (^dALAD₃-LAMMA).
šēgû enragé 69 (IDIM)[⊗].
šegunû grain 367 (ŠE-GŪN-NU).
šēgušu orge amère 331, 367 (ŠE-MUŠ₃).
šēhānu géant 334 (Ā-KĀM).
šeleppu tortue 597 (NĪ-BŪN-NA^{ku}₆).
šēlibu renard 355 (KA₅-A).
šemru, šemrānu fenouil 589 (^ūKU₆).
šemû obéissant, favorable 296 (GEŠTU_{2.3}), 367 (ŠE(-GA)).
šemû écouter, exaucer 2 (ḤAL), 296 (GEŠTU_{2.3}), 367 (ŠE(-GA)).
šengallu grosse marmite 8 (urud)ŠEN-GAL).
šennu récipient en cuivre 8 (urud)ŠEN).
šēnu chaussure 308 (^{ku}ŠE-SĪR).
šēpu pied 1 (AŠ), 444 (GĪR).
šēp ēribi (une plante) 444 (^ūGĪR-NĀG-GAM^{mu}šen, GĪR-Ū-NĀG^{mu}šen).
šēp garanti par 444 (GĪR).
šēpu orpiment 215 (ŠEM(-BI)-KŪ-GI).
šer'ānu muscle, tendon 104 (^{lū}zu)SA).
šer'azu, cf *turazu*.
šerru petit 150 (DĪM-MA)[⊗].
 — nourrisson 144 (^{lū}TUR).
šeršeratu chaîne 152 (ŠĪR-ŠĪR).
šer'u épi, récolte 128 (AB-SĪN).
šeru (partie d'un) chant 461 (KI-RU-GŪ).
šēru matin 334 (Ā-GŪ-ZI-GA), 433 (NIM), 538 (KIN-NIM).
šērtu matin 334 (Ā-GŪ-ZI-GA), 579 (A-KU-ZI-IG-GA).
šešgallu scribe-enseignant 331 (ŠEŠ-GAL).
šeššu six 598b (AŠ).
šeṭû jeter un filet 280 (BĀR)[⊗].

- šeṭu* filet 67 (GE₁₆)[Ⓢ].
še'u chercher, regarder 538 (KIN).
še'u grain, mesure de poids (1/180 du sicle) 367 (ŠE (-PAD)).
še'u pūši grain mûr 367 (ŠE-ĤAD-E-DĒ).
šibburratu rue (plante) 321 (LUḤ-MAR-TU).
šibirru sceptre 54 (šIBIR).
šibirtu bloc, morceau 468 (KÛ-PAD-DU).
šibšû (une taxe) 367 (ŠE-IN-NU).
šibtu vieille femme 554 (miŠU-GI).
šibu vieux, ancien, témoin 15 (INIM(-INIM-MA)), 128 (AB-BA, AB+ĀŠ), 354 (liŠU-GI), 449 (IGI), 461 (liKI-INIM-MA).
šibu fard 468 (semKÛ-GI).
šiddu longueur, région 211 (ÜS).
šigaru cage, caisse 131 (šAZ-BAL(-LĀ-E))[Ⓢ].
šigaru verrou, carcan, lien 112 (SI-GAR).
šigû psaume de pénitence 579 (ISIŠ₂).
šihittu peur 579 (A-NUN-NA).
šihitu bond, tressaillement 297 (GU₄-UD);
 — planète Mercure 537 (mulUDU-IDIM-GU₄-UD).
šihu pin blanc 59 (šLI-BABBAR).
šihu larve, chenille 281 (KISIM₄)[Ⓢ], 290 (KISIM)[Ⓢ].
šikaru bière 214 (KAŠ).
šikaru rēštû bière supérieure 214 (KAŠ-SAG).
šikaru emšu bière aigre 214 (KAŠ-BIL-LĀ).
šikittu place, aire 461 (KI-GAR(-RA)).
šikkû mungo 556 (dNIN-KA₆).
šiknāt napišti êtres vivants 84 (ZI((-ŠĀ)-GĀL)[Ⓢ].
šiknu forme, aspect (physique) 597 (GAR).
šikru lame 60 (GĀM).
šilān au couchant, ouest 296 (GIŠ-ŠÛ).
šillatu calomnie 15 (INIM-Ē-GAL).
šiltaḥu trait 230 (šGAG-KU₃).
sirius 230 (mulGAG-SI-SĀ, mulGAG-BAN).
šilu creux, cavité 411 (BÛR).
šimbizidû antimoine 215 (SEM-BI-ZI(-DA)).
šimētān soir 13 (AN-USAN/USAN₂), 107 (USAN).
šim(eš)šalû buis 215 (šSEM-MEŠ-LĀ).
šimtu destin 79 (NAM(-TAR)).
šimu prix, cours 187 (ŠĀM).
ana šimi-šu (gamri) pour son prix (total) 187 (ŠĀM (-TIL-LĀ)-BI-ŠĒ).
šinā deux 471 (MĪN), 570 (MIN).
šinā mētān deux cents 593 (EŠŠANA)[Ⓢ].
šinātu urine 211a (KĀŠ).
šindu peinture, vernis 367 (ŠE-GĪN).
šinipu deux tiers 473 (ŠANABI₂), 572 (ŠANABI).
šinnu dent 15 (ZÛ).
šin piri ivoire 170 (ZÛ-AM-SI).
šipāru assemblée 40 (UKKIN).
šipātu laine 539 (SĪG).
šipku effusion, jet 138 (DUB).
šipru travail, envoi, message, œuvre 538 (KIN).
šiptu incantation 15 (KA-INIM-MA), 16 (TU₆(-TU₆)), 79 (NAM-ŠUB), 546 (ĒN).
šiqlu sicle (8,416 gr.) 595 (GĪN).
šiqqatu fiole 428 (ŠAKAN).
širiktu don 68 (RU).
širku oblat 115 (SAG-RIG₇), 295c (liRIG₇);
 don 579 (A-RU-A).
širkugû chant pur 152 (ŠIR-KÛ-GA).
širu chair, viande, présage 7 (SU), 171 (UZU).
šišitu cri 480 (TAL₄)[Ⓢ].
šišitu pustule, membrane 87 (uzuNUN-NUN).
šit'aru cf. *titiaru*.
šitimgallu maître-maçon 440 (liŠIDIM-GAL).
šitimmaḥu maître-maçon 440 (liŠIDIM-MAḤ).
šitlu rameau 367 (HENBUR₂).
šittu reste, déficit 112 (SI-I-TUM).
šittu sommeil 455 (Û(-DI)).
šitûlu conseiller 59 ((A)-GÛB-BA).
šizbānu (une plante) 319 (liGA-a-nu).
šizbu lait 319 (GA).
-šu son 5 (-BA), 214 (-BI), 231 (-A(-NI)).
šû, šuātu ce, celui-ci 214 (BI), 401 (UR₃).
šû'āti ce 61 (MU-MEŠ/ME).
šubtu demeure, siège 280 (DAG), 461 (KI-DÛR), 536 (DÛR).
šubû (une pierre) 586 (šSUBA).
šubultu envoi 206 (MU-DU).
šuburru anus 536 (DÛR).
šuburru maršu maladie de l'anus 536 (DÛR-GIG).
šugidimakku (une maladie) 354 (ŠU-GIDIM_{2.4.5}-MA).
šugitu (une prêtresse) 354 (miŠU-GI).
šuhadakku saleur de poisson 354 (ŠU-ĤA-ĤAD-DA).
šuhar šēpi thénar du pied 88 (ḤÛB-ŠÛ), 203 (ÛR-GIR).
šuharratu (un vase) 152 (dušSAḤAR₂).
šuhtu vert de gris 132 (URUDU-SUN).
šuhuppatsu botte 129 (kušŠUHUB₂).
šukēnu se prosterner 461 (KI-ZA-ZA).
šukkussû champ de subsistance 579 (A-ŠĀ-ŠUK).
šuklulu parfait, adulte 354 (ŠU-DU₇), 441 (DU₇).
šukunnû apport, produit 597 (NĪ-GAR(-GAR)).
šukurru lance 449 (ŠUKUR).
šulḥû cf. *šalḥû*.
šulmu bon état, bonne santé, salut, «apaisement»,
 partie du foie 457 (SILIM).
šulû ruelle, chemin 308 (E-SIR/SÍR).
šuluḥḥu lustration 354 (ŠU-LUḤ(-ĤA)).
šumēlu gauche 88 (GÛB), 334 (Ā-GÛB-BA), 578 (2.30).
šumê viandes rôties 15 (KA-IZI).
šumerû (pays) sumérien 32 (EME-SAL).
šumma si 69 (BE), 74 (MAŠ), 354 (TUKUMBI), 480 (DIŠ).
šummānu longe, laisse 536 (ĒŠ-LĀL).
šummuṭu détruire 403 (SUḤUR(-SUḤUR)).
šumsû passer la nuit 427 (GE₆-ZAL).
šumû trou (pour la rame) 72 (šKUL(-GISAL)).
šumu nom, ligne d'un extrait 61 (MU).
šum-šu(nu) dont le nom (est) 61 (MU-BI(-IM)).
šumu aḥu entrée spéciale (dans un dictionnaire) 61 (MU-DIDLI-MU).
šumuttu (une plante) 69 (liSUMUN-DAR).
šûmu ail 164 (SUM(sar)).
šunnû âgé de 2 ans 570 (MIN).

šunnû doubler, multiplier 124 (TAB)⁶⁰.
-šunu leurs 172 (-NE-NE).
šunû vitex 367 (šišE-NĀ-A).
šuparruru étendre, éparpiller 280 (BĀR).
šupêlu changer 9 (BAL(-BAL)), 354 (ŠU--BAL).
šuplu profondeur 595 (TÛN)⁶⁰.
šupšuru en détresse 55 (LA-RA-AH).
šûpu faire resplendir 74 (DALLA)⁶⁰.
šûpû resplendissant, glorieux 295 (PA-Ê).
šupû bélier (de siège) 297 (šišGU₄-SI-AŠ).
šûpû Arcturus 354 (mulŠU-PA).
šupuhru juniperus oxycedrus? 541 (šišERIN-SUMUN).
šupultu partie basse 595 (TÛN).
šuqultu poids 461 (KI-LĀ).
šurānu chat 104 (SA-A).
šurbû magnifique 60 (BULUG₃(-GĀ)).
šurdû faucon 329 (ŠUR-DÛ^(mušen)).
šurdunû roquette 112 (ûSI-SĀ).
šurinnu emblème 354 (ŠU-NIR).
šurîpu glace 103b (AŠUGI)⁶⁰, 551 (ŠEG₉)⁶⁰.
šurmēnu cyprès 101 (šišŠUR-MĪN).
šursû racine 201 (SUHÛŠ).
šursûdu fonder 68 (ŠUB).

šûru bâton 354 (šišŠU-KIN).
šûr îni partie du visage (iris?) 351 (SIG₇-IGI).
šurubtu apport 61 (MU-TÛ).
šusikillu oignon 164 (SUM-SIKIL^{šar}).
šusikku tondeur 7 (lûSU-SI-IG).
šušcallu filet 354 (šāSU-UŠ-GAL).
šuššānu un tiers 471 (ŠUŠANA₂), 571 (ŠUŠANA).
šuššu un sixième 411 (ŠUŠ), 545 (ŠUŠ).
šuššu soixante 480 (GfŠ).
šûšu réglisse 367 (šišHĒNBUR₂).
šûšur libbi diarrhée 384 (ŠĀ-SI-SA).
šutabrû persévérer 231 (ZAL(-ZAL)).
šutābulu discuter, calculer 396 (HĪ(-HĪ)).
šutākullu multiplier, élever au carré 36 (Ī-KÛ).
šutēšuru se purger, se soulager 112 (SI-SĀ).
šutinnu chauve-souris 7 (SU-DIN^(mušen)).
šuttu rêve 76 (MĀŠ(-GE₆)), 342 (MA-MÛ-DA).
šûtu (vent du) sud 49, 399 (w₁₅U₁₇-LU), 399 (TU₁₅-I).
šûtu mesure de capacité 295 (BANMIN).
šutummu entrepôt 354 (ēŠU-TÛM).
šu'u bélier 537 (UDU(-NITA₂)).
šûzubu sauver 376* (KAR).

T

tabāku verser, répandre 138 (DUB).
tabālu emporter 206 (TÛM), 338 (DĒ), 434 (TÛM).
tabarru cochenille 143 (šišGAN-MID), 539 (SĪG-GAN (-ME)-DA, SĪG-GAN-MID).
tabrātu admiration 449 (U₆-DI).
tāhāzu combat 98 (MĒ).
taḥḥu remplaçant, substitut 169 (DAḤ).
taḥtû défaite 89 (HUB), 449 (BAD₅-BAD₅).
tākaltu récipient, estomac, panse 7 (KUŠ-TAB), 595 (TÛN).
takālu confier, avoir confiance 85 (GI), 325 (NIR-GĀL).
takiltu coefficient 36 (Ī-KÛ).
takiltu minéral bleu, teinture bleue 586 (ZA-GĪN-KUR-RA); laine bleue 539 (SĪG-ZA-GĪN-NA).
takkas(s)u bloc (de pierre) 280 (t^{zā})DAG-GAZ).
takkussu pipette 115 (SAG-KU₅).
takmisu (sorte de mouton) 352 (DIM₈), 537 (UDU-DIM₈-MA).
takultu aide, protection 452 (ISKIM).
talammu mesure de capacité 139 (TA-LAM).
tālittu croît, petit 455 (U-TU).
tallaktu chemin 206 (DU-DU), 444 (GĪR-GĪN), 461 (KI-GĪN(-GIN)).
tallu vase 86 (dušDAL).
tallu latte, traverse, diagonale 86 (šišDAL).
tallu couple 86 (DAL).
tālu jeune palmier-dattier 356 (šišGĪŠIMMAR-TUR).
tāmartu observation, examen, apparition (d'un astre) 449 (IGI-DU₈(-A)).
tamgusu marmite 8 (urudŠEN-TUR).

tamirtu étang 513 (GARIN).
tamkāru négociant, commanditaire 23 (IBIRA), 557 (DAM-GĀR, DAM-GA-AR).
tāmtu mer 73 (TI-AMAT), 579 (A-AB-BA).
tamû réciter, (con)jurer 450 (PĀD).
tanittu louanges 142 (I)⁶⁰, 332 (ZĀ-MĪ), 451 (AR)⁶⁰.
tannu cuillère 377 (šišDILIM₂-TUR).
tanūqātu plaintes, gémissements 15 (GÛ-AKKIL), 92 (AKKIL).
tapālu souiller 105 (KĀR)⁶⁰.
tappatu concubine, rivale 557 (DAM-TAB-BA).
tappinnu farine d'orge 536 (DABIN).
tappû ami 13 (AN-TA), 124 (TAB-BA).
tappûtu amitié, association 124 (TAB-BA).
taṣṣîru bœuf 176, 297 (GU₄-NINDA₂).
taqānu être ordonné, soigné 481 (LĀ); mettre à son poste 85 (GI).
taqribtu lamentation, plaintes 579 (ĒR).
taqṭitu fin 69 (TIL).
tarāku être sombre, battre, marquer en creux 352 (DÛB-DÛB)⁶⁰, 427 (KU₁₀).
tarāšu tendre 481 (LAL).
tarbašu enclos à bétail, étable, halo 87a (TÛR), 494 (ŠURUN).
tarbû surgeon 60 (BULUG₃(-GĀ))⁶⁰.
tārîtu gardienne d'enfant 134 (UM-ME(-DA)), 315 (UMMEDA).
tarku sombre 427 (KU₁₀).
tarkullu mâle 93 (DIM-GAL), 122a (DIMGUL)⁶⁰.
turlugallu coq 114 (DAR-LUGAL^{mušen}).
tarmuš lupin 12 (ûTAR-MUŠ).

tarru bigarré 114 (DAR(-A/DAR)).
(ṭ)arru francolin 114 (DAR^{mušen}).
tarṣu direction 481 (LAL).
tāru se tourner, revenir en arrière 111 (GUR), 326 (GI₄).
tašiltu allégresse, fête 15 (KIR₄-ZAL).
taškarinnu buis 536 (ḡ^{is}TAŠKARIN).
tašlišu troisième homme (sur un char) 593 (lú³-U₅).
tazzimtu plainte 142 (I^{-d}UTU), 579 (ISIŠ₂).
tebû se lever, assaillir 84 (ZI(-GA)).
tēbu assaut, soulèvement 84 (ZI(-GA)).
tēbûtu assaut, soulèvement 84 (ZI(-GA)).
tēliltu purification 564 (SIKIL).
tēlitu «experte» (en parlant d'Ištar) 13 (AN-ZÍB), 190 (ZÍB).
temennu terrasse, fondations, document de fondation 376 (TEMEN).
tērānu colon spiral 384 ((^{uzu})ŠĀ-NIGIN).
terik/qtu (type de terrain) 461 (KANKAL).
terinnatu pomme de pin 367 (ŠE-Û-SUḤ₅).
tērtu décision, décret divin, oracle, exta, mission 171 (UZU-UR₅-ÛŠ), 295a (GARSU), 401 (UR₅-ÛŠ), 532 (ME(-A));
 message, mission, oracle 538 (KIN(-GI₄-A)).
 foie 538 ((^{uzu})KIN).
tērû garde du palais 343 (TIRUM).
teṣlitu prière 579 (A-RA-ZU).
tešû avoir des vents 515 (BUL)[⊗].
tēšu/teltu neuf 363 (ILIMMU).
tēšû trouble 569 (SÛḤ).
tēšu neuf (9) 363, 598e (ILIMMU).
tibnu paille 148 (IN-NU).
tib šari «soulèvement», partie du foie 84 (ZI-IM).
tidûku défaite, massacre 192 (GAZ).
tigilû concombre 550 (UKUŠ₂-TI-GI/GIL-LU/LA^(sar)).
tigû instrument de musique 352 (TIGI), 597 (NĪ-KALA-GA).
tilimdû/tigidû coupe, bol 73 (dug^{TI}-GI₈-DU).

tillatu alliés, caravane, forces d'appui 69 (BAD-BAD), 166 (ILLAT).
tillu colline, tas, amas 459 (DU₆).
tilpānu arc 68 (ILLAR), 439 (ḡ^{is}BAN).
tinānû figue 146 (ḡ^{is}ḤAŠḤUR, ḡ^{is}PÊŠ)[⊗].
tinûru fourneau 69 (ULAL), 399 (IM-ŠU(-NĪ)-RIN-NA), 415 (UDUN)[⊗], 510 (DILIM₅)[⊗], 528 (NINDU).
tirku (un) bleu 427 (KU₁₀).
ti/eṣbutu engagement (militaire) 537 (DIB-DIB).
titiaru brillant 113 (GÛN).
tittu figue, figuier 342 (ḡ^{is}PÊŠ).
tiṭṭu argile 399 (IM).
tizqaru prééminent 57 (MAḤ-DI).
tû cella 459 (DU₆-KÛ).
tû formule conjuratoire 16 (TU₆).
tê ṣipti formule conjuratoire de l'incantation 15 (TU₆-ĒN).
tu'amtu porte à deux battants 80 (ḡ^{is}IG-MAŠ(-MAŠ), ḡ^{is}IG-MAŠ-TAB-BA).
tû'amu jumeau 74 (lú³MAŠ(-TAB-BA)), 124 (TAB).
tubku bec 101 (SUR).
tubqu intérieur 306 (UB), 535 (IB)[⊗].
tubqāt erbetti les quatre régions, directions 399 (TU₁₅-LIMMU₂(-BA)).
tuduqqû incantation 16 (TU₆-DUG₄-GA).
tukkānu sacoche 396 (k^{us}DÛG-GAN), 400 (DUGGAN).
tukultu aide 325 (NIR), 452 (ISKIM), 536 (ḡ^{is}TUKUL).
tulû seins, mamelles 291 (UBUR).
(akal) tumri cf. *akal*.
tuquntu combat 296, 481 ((GIŠ-)LĀ).
turazu/šer'azu lentisque 435 (ḡ^{is}LAM-TUR).
turbu'tu nuage de poussière 212 (UKUM).
turminû (une pierre) 536 (z^dDÛR-MI-NA).
turminabandû (une pierre) 536 (z^dDÛR-MI-NA-BĀN-DA).
tušabku (un) épineux 128 (ḡ^{is}(A)-AB-BA).
tuššu insolence, calomnie 60 (KÛR-DU₁₁-GA).

T

ṭabāḥu égorger 126 (ŠUM).
ṭābātu vinaigre 172 (BIL-LĀ), 173 (A-GEŠTIN), 210 (GEŠTIN-BIL-LĀ), 579 (A-GEŠTIN-NA, A-BIL-LĀ).
ṭābiḥu sacrificateur 10 (GÍR-LĀ), 343 (UKUR₂).
ṭābiḥûtu office de sacrificateur 10 (GÍR-LĀ-).
ṭabtu bonheur, amélioration 396 (DU₁₀, DÛG-GA).
ṭābtu sel, bienfait 95 (MUN).
ṭābtu ellitu sel gemme (?) 95 (MUN-KÛ-GA).
ṭābat emesalli sel fin 95 (MUN-EME-SAL-LĀ/LIM).
ṭābat šadi sel de montagne 95 (MUN-KUR).
ṭābû être bon, doux 95 (MUN), 396 (DU₁₀, DÛG-GA)).
ṭābu doux, bon 109 (LĀL), 110 (KU₇(-KU₇), 396 (DU₁₀, DÛG-GA)).
ṭaḥādu être bon 167 (DU₈).
ṭamû tisser 101 (SUR)[⊗].
ṭebû couler, s'enfoncer 202 (GIGRI₂)[⊗], 372 (SÛ(-GA)).

ṭēḥ à côté de 334 (A), 335 (DA), 376 (TE).
ṭeḥû s'approcher 84 (ZI), 376 (TE).
ṭēḥû voisinage 211 (ÛS(-SA-RA)).
ṭemu raison, nouvelle 15 (DIMU), 536 (UMUŠ).
ṭenû moudre 33 (MÛ(-MÛ)), 401 (ARA₃).
ṭēnu? meunier 401 (ĀR(-ĀR)).
ṭepu «arme», une marque sur le foie 348 (ḡ^{is}DUN₄).
ṭerû étendre, enduire 101 (ŠUR).
ṭiddu argile 399 (IM).
ṭiddu kullati argile de potier 399 (IM-KI-GAR).
ṭirû gomme du pin d'Alep 215, 483 (ḡ^{em}ḤAB).
ṭūbu bonheur, amélioration 396 (DU₁₀, DÛG-GA)).
ṭūb libbi bonheur 396 (DU₁₀-ŠĀ).
ṭuḥdu (symbole de l')abondance 143 (ḤÉ(-GĀL)), 167 (DU₈).

luḥḥu son 167 (DUH); son sec (DUH-ḤĀD); son humide (DUH-DURU₅).
lulimu rate 214 (BI-IN), 384 (ŠĀ-GIG).
luppu tablette 138 (DUB), 399 (IM).
lupšarru scribe 84 (^(lū)GI-BÜR), 138 (DUB-SAR), 314 (^(lū)UMBISAG), 317 (^(lū)UMBISAG₂), 579 (^(lū)A-BA).
lupš'ikku corbeille, corvée, niveau inférieur d'un

canal 85 (DUSU)

— porteur de corbeille 85 (^(lū)DUSU).

lurāḥu bouquetin 100 (DARA₃).

lurru extrémité 101 (SUR).

lurru lien 108 (DUR).

lurū mélange d'aromates 215 (ŠEM-ḤĀ).

U

u et 455 (Ü).

u'a hélas 494 (*ū'-a*).

ubanu doigt, laubus caudatus (partie du foie), suppositoire 112 (SI), 411 (U), 354 (ŠU-SI).

cime, mesure de longueur, angulaire 354 (ŠU-SI).

ubān ḥači qablitu lobe médian du poumon 354 (ŠU-SI-UR₅-MURU₄).

uddazallū datum 381 (U₄-DA-ZAL-LA).

ud(d)ū mal 381 (U₄-DA).

udittu pousse tendre 367 (^(ē)HENBUR₂).

udutilū mouton vivant 537 (UDU-TI-LA).

ugallu grand lion 381 (U₄-GAL-LA).

ugaru champ, plaine 500 (AGAR₂)[⊗], 579 (A-GĀR).

ugbabtu prêtresse 556 (NIN-DINGIR(-RA)).

uggu colère 130 (UG).

ugudilū tâche 412 (UGU-DILI).

ugulamartū officier 295 (UGULA-MAR-TU).

uḥburrudū exorcisme 17 (UḤ₄-BÜR-RU-DA).

uḥēnu régime de dattes 356 (^(ē)GIŠIMMAR-U₄-ḤI-IN).

uḥḥuzu plaqué 597 (GAR-RA).

uḥulgallu jour néfaste 381 (U₄-HUL-GĀL).

uḥūlu alcali 165 (NAGA).

u'iltu tablette 371, 399 (^(im)GĪD-DA).

ukullū nourriture 384 (ŠĀ-GAL).

ul (négarion) 75 (NU).

ulālu faible 150 (DIM-MA).

ulap lupputi chiffon sale 536, 597 (^(lū)GI-NĪ-DARA₄-ŠU-LĀ).

uliltu figue sèche 342 (PĒŠ-ḤĀD-A).

ulinnu châte, ceinture? 536, 539 (^(lū)GIŠĪG).

ullu laisse, rênes 228 (ULLU₂).

ultu hors de, depuis (que) 139 (TA).

uluḥḥu sceptre 455 (^(ē)ŠU-LUḤ).

ulušinnu sorte de bière 214 (ULUŠIN).

umānu animal 130 (UG)[⊗], 444 (ÜG).

ūmišam chaque jour 381 (U₄-ŠU-UŠ).

ummānu troupe, armée 393 (^(lū)ERIN₂).

ummānu artisan, lettré, capitaliste 134 (UM-MĪ/MI-A), 579 (^(lū)A-BA).

ummaru soupe 406 (UDUL₂).

umāšu force, violence 354 (GEŠPU₂, LIRUM).

ša umāši athlète 354 (^(lū)GEŠPU₂).

ummu chaleur, inflammation 172 (KŪM(-MA)), 237 (AMA).

ummu mère 134 (UM)[⊗], 237 (AMA(-SIM)).

ummi mē volatile d'eau 237 (AMA-A(-A)^{mušen})[⊗].

umšatu marque de naissance 138 (SAMAG₂), 591 (GUG)

— (une plante) 318 (^(ū)GĪR).

ūmu jour, temps, tempête 381 (U₄); démon de la tempête 130 (UG)[⊗].

ūm(u)ak(k)al tout le jour 381 (U₄-I-KAM).

ūm bubbuli jour sans lune (30^e jour) 381, 431 (U₄-NĀ-ĀM/A).

ūm eššēšu (jour) de fête 381 (U₄-ĒŠ-ĒŠ).

ūmu lemnu jour néfaste 381 (U₄-HUL-GĀL).

ūm mašil après-midi 381 (U₄-SA₉-ĀM).

ūm na'iri une constellation 381 (^(mul)U₄-KA-DUḤ-A).

ūm šatti jour de l'an 381 (U₄-MU-AN-NA).

umšu orage 381 (U₄).

uniqu chevrette 554 (ZEḤ).

unnēnu lamentation, supplication 384 (ŠĀ-NA-ŠĀ₄).

unnubu porter des fruits, fructifier 565 (LUM(-LUM))[⊗].

unqu anneau 354 (ŠU-GUR).

upišu, *upšāšu* maléfice 597 (NĪ-AG-A).

upnu poing 314 (KIŠIB).

uppu objet rectangulaire, tube, chalumeau 81 (^(ē)ŠMUD).

— timbale 424 (ÜB).

uppi aḥi creux de l'aisselle 81 (MUD-Ā).

uppulu faire (une action) plus tard, être tardif 592 (SIG).

uppu/attu courtilière 306 (UP-PAD).

upšašū sortilège 97 (NĪ-AK-A).

upuntu semoule 536 (ZĪ-MAD-GĀ, ZĪ-MA-AD-GĀ).

upur šikari, *sinništi* bonnet(?) d'homme, de femme 536, 597 (^(lū)BALLA/BALLA₂).

uqnū lapis-lazuli 586 (ZĀZA-GĪN).

uqnu namru lazuli 586 (ZĀZA-GĪN-DURU₅).

uqnu šadī lapis naturel 586 (ZĀZA-GĪN-KUR).

uqququ bèque 32 (EME-DIB).

uqūpu singe 412 (UGU-DUL(-BI)).

uqūru moelle de palmier 384 (^(ē)ŠDĪDALA).

urānu (une plante) 383 (^(ū)TĀL-TĀL), 589 (^(ū)KU₆).

urbatānu (sorte de champ) 66 (GUG₄-ŠE).

urbatu ronce 66 (^(ū)ĀŠKI).

urḥu chemin 10 (GĪR), 166 (KASKAL).

uridimmū chien enragé 575 (UR-IDIM);

— une étoile «Lupus» 575 (^(mul)UR-IDIM).

urigallu trésorier 331 (^(lū)URI₃-GAL).

urigallu hutte (pour lustrations rituelles), emblème,

étendard 331 (^{gi}URI₃-GAL).
urišu chevreau 76 (MÁŠ).
uritu jument 208, 554 (^{mi}ANŠE-KUR-RA).
urgulû Leo major 575 (^{mul}UR-GU-LA).
urnû menthe 11 (^ûBURU₂-DA).
urqu jaunâtre 351 (SIG₇).
urqûtu plantes vertes, simples 215 (^uŠEM).
urriqu pierre verte 229 (^{zâ}SIG₇-SIG₇).
urru clarté, rougeur (du matin et du soir) 381 (HĀD-DA).
uršu mortier 70 (^{zâ}NA-ZĀ-ĤI-LI(-A)).
urřû arbrisseau aromatique 359 (^{gis}/simTILLA).
ûru sexe féminin 554 (GAL₄-LA)).
ûru toit, terrasse 255 (ÛR).
urubātu rituel, couche de briques 567 (SIG₄-TAB-BA-TUR₅-RA).
ur'udu trachée artère 106 (GÛ-UR₅).
urudunigkalagû (un instrument) 132 (URUDU-NĪ-KALAG-GA).
uruḥḥu cheveux 118 (DILIB₃).
urzinu (une plante) 203 (^{gis}ÛR-ZI-NU).
(m)usandu oiseleur 78 (^{lû}MUŠEN-DÛ).
usiggu (un oiseau) 78 (U₅-SAG^{mušen}).
u/askaru croissant de lune 381 (U₄-SAKAR₃).
usu oie 372 (UZ^{mušen}).

usukku joue 376 (UNU₂).
ușșu flèche 73 (^{gis}TI), 230 (^{gis}GAG-TI).
ușultu canif 10 (GĪR-TUR).
ușurtu dessin, dessein, décret 296, 401 (GĪŠ-ḤUR).
ușallu pâturage 318 (Û-SAL(-LA)).
ușparu rêne, guide 211 (^{gis}UŠ-BAR).
ușșû fondations 56 (APIN), 102 (SUḤ), 201 (SUḤUŠ).
ușșušu fonder 536 (DÛR).
ușû diorite 322 (^{zâ}ESI).
 — érable? 322 (^{gis}ESI).
ușultu veine, sang 69 (UG₇).
ușumgallu dragon 11 (UŠUM-GAL), 343 (UŠUMGAL).
utukku démon 577 (UDUG).
utullu berger 287 (UDUL₆)[⊗], 318 (Û-DÛL), 420 (UDUL).
utunu fourneau, four 415 (UDUN).
uřřatu orge 367 (ŠE-BAR).
uřřetu mesure de poids 367 (ŠE); grain (de blé), tache (sur le visage) 446 (GIG-GĪR).
ușburrudû exorcisme 17 (UŠ₁-BÛR-RU-DA).
uznanātu plantago 203 (^ûÛR-TĀL-TĀL).
uznu oreille, entendement 296 (GEŠTU_{2,3}), 383 (GESTU⁽²⁾).
uzun lali plantago 203 (^ûÛR-TĀL-TĀL), 575 (UR-TĀL-TĀL).

Z

zabardabbû un fonctionnaire (Ur III) 29, 382 (^{lû}ZABAR-DAB).
zabbilu porteur de gerbes 367 (^{lû}ŠE-ĪL-ĪL).
zâbil iși porteur de bois à brûler 318 (^{lû}Û-ĪL).
zabbu (un) extatique 399 (NĪ-ZU-UB).
zadimmu lapidaire 4 (ZADIM), 586 (ZA-DĪM).
zaginurû lazuli 586 (^{zâ}ZA-GĪN-DURU₅).
zagnukku début de l'année 332 (ZAG-MU/MUG).
zaḥannu (un plat) 411 (^{dug}ZAḤAN).
zaḥaṭu massue 586 (ZA-ḤA-DA).
zakâru appeler, nommer 61 (MU), 450 (PĀD).
zâku broyer, piler 83 (SÛD).
zalâqu (une pierre) 393 (^{zâ}ZALAG₂).
zamâru faire de la musique, jouer (d'un instrument) 59 (ËN-DU/DU₁₁/DU₁₂), 152 (ŠĪR), 574 (DU₁₂).
zanânu pleuvoir 101 (ŠUR), 579 (ŠĒG).
zanân šamê pluie 101 (ŠUR-AN).
zâninu pourvoyeur 318 (Û-A).
zappu les Pléiades 129a (MUL-MUL).
zaqâpu planter 206 (GUB).
zaqâtu piquer 10 (TĀB-TĀB), 295 (SĪG), 328 (RA).
zâqiqu dieu des rêves 13 (AN-ZAG-GAR(-RA), AN-ZA-GĀR).
zaqnu barbu 18 (SU₆(-MÛ)).
zaqtu pointu 592 (SIG).
zâqu souffler 86 (RI-), 313 (LĪL)[⊗].
zARBABU vase 13 (AN-ZA-AM).
zarinnu cuivre de qualité médiocre 132 (URUDU-ZA-RĪ-IN).

zarû enduire, répandre 307 (MAR).
zazakku (un haut fonctionnaire) 138 (DUB-SAR-ZAG-GA).
zâzu partager 2 (ḤAL), 5 (BA-ḤAL), 74 (BAR), 231 (Ī-BA).
zemandu vermine 597 (NĪ-KI(-GAR-RA)).
zêru semence, emblavure, terre arable, descendance 72 (NUMUN), 367 (ŠE-NUMUN).
zibânitu balance 296, 393 (^{gis}ERIN₂);
 — Constellation de la Balance 84 (^{mul}ZI-BA-AN-NA).
zibbatu queue 77 (KUN).
zibbâti constellation des Poissons 77 (^{mul}KUN^{mes}), 395 (ZIB(-ME)).
zibîtu (une graine) 324 (zi-É=bitu).
zibû cumin noir 465 (^(û)GAMUN-GE₆^(sar)).
zibu chacal, vautour 75 (NU-UM-MA/MU), 575 (UR-BI-KÛ).
zidubdubbû petit tas de farine 536 (ZĪ-DUB-DUB(-BA/BU)).
zikaru mâle 50 (NITA₂), 61 (MU-TIN), 211 (GĪŠ/NITA).
zikru nom 61 (MU), 211 (NITA).
zikrûtu héroïsme, masculinité 50 (NITA₂-).
zikšu partie du côté du char 334 (Ā-KĀR-^{gis}GIGIR).
zikurudû égorgement, coup mortel, tendances suicidaires(?) 84 (ZI-KU₅-RU-DA/DĒ).
zîmu traits 102 (^(uzu)MÛŠ), 115 (SAG-KI).
z/singurru (un poisson) 84 (ZI-GUR^{ku6}).
zinû nervure centrale de la palme, sorte de porte 84 (^{gis}ZI-NA), 147 (^(gis)ZĒ-NA).
ziqnu barbe 18 (NUNDUN), 18* (SU₆).

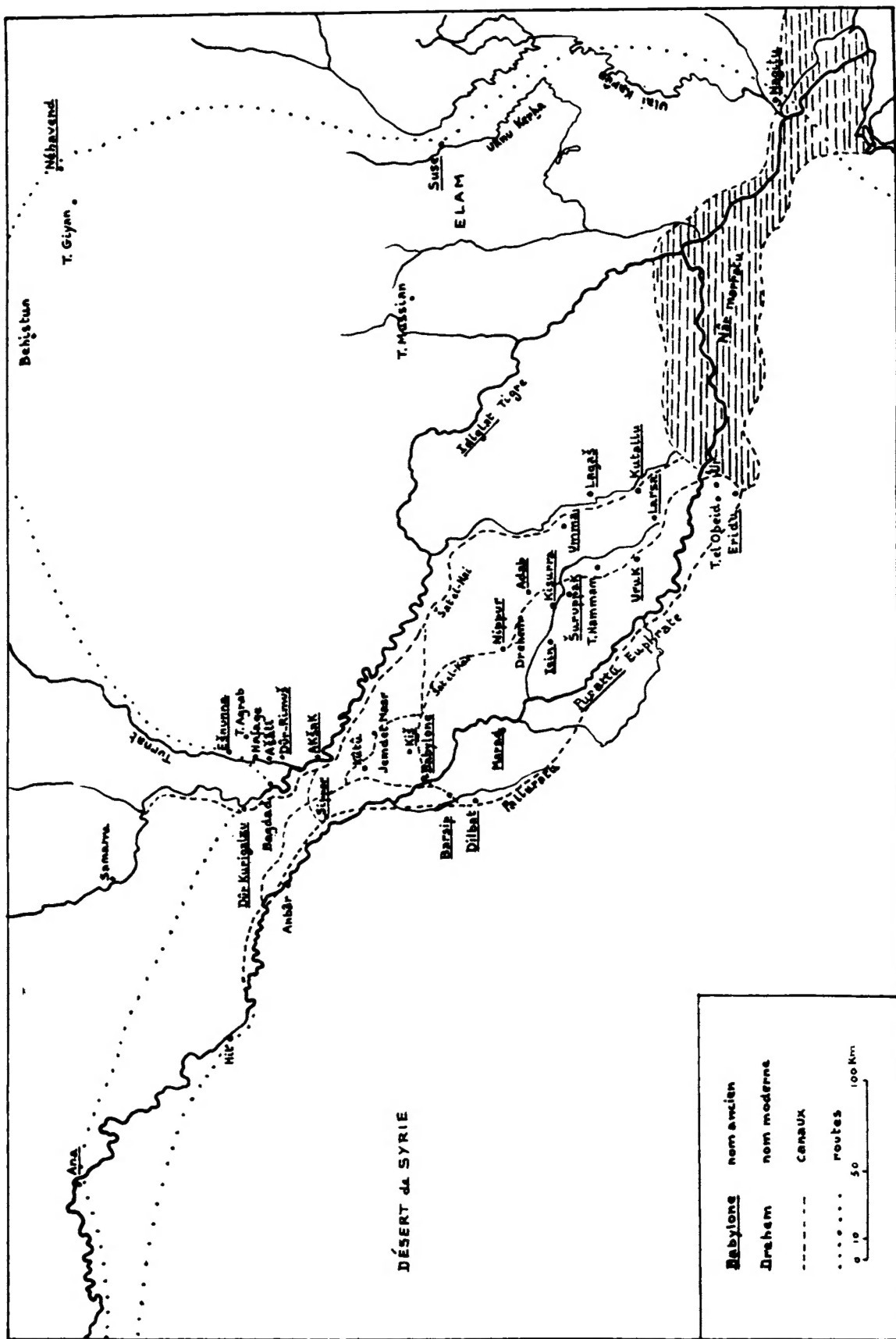
ša ziqni dignitaire du palais 18 (^(iü)ša SU₆).
ziqnu barbu 18 (NUNDUN-LĀ)?
ziqpu pousse, hauteur, zénith 367 (^(giš)ĤENBUR₂);
 — hauteur, altitude 84 (ZĪ).
ziqqurratu tour à étages 449 ((Ē-)U₆-NIR), 455 (Ü-NIR).
ziqtu pique 124 (TAB), 295 (SĪG).
zirru (*ša Sin*) grande prêtresse (de Sin) 99 (EN-NU-NUZ_x-ZĪ(^dŠEŠ-KĪ)).
ziru haine 456 (ĤUL-GIG).
zisurrû cercle magique de farine 536 (ZĪ-SUR-RA).
zittu part 589 (ĤA-LA/LĀ)).
zû excrément, refus 536 (ŠĒ).
zē buqli «rejet de malt» 536 (ŠĒ-MUNU₄).
zē malāḥi (une plante) 536 (ŠĒ-MĀ-LAḤ₄).
zē paḥāri «rejet du potier» 536 (ŠĒ-BAḤAR₂).
zē summati (une plante) 536 (ŠĒ-TU^{mušen-meš}).

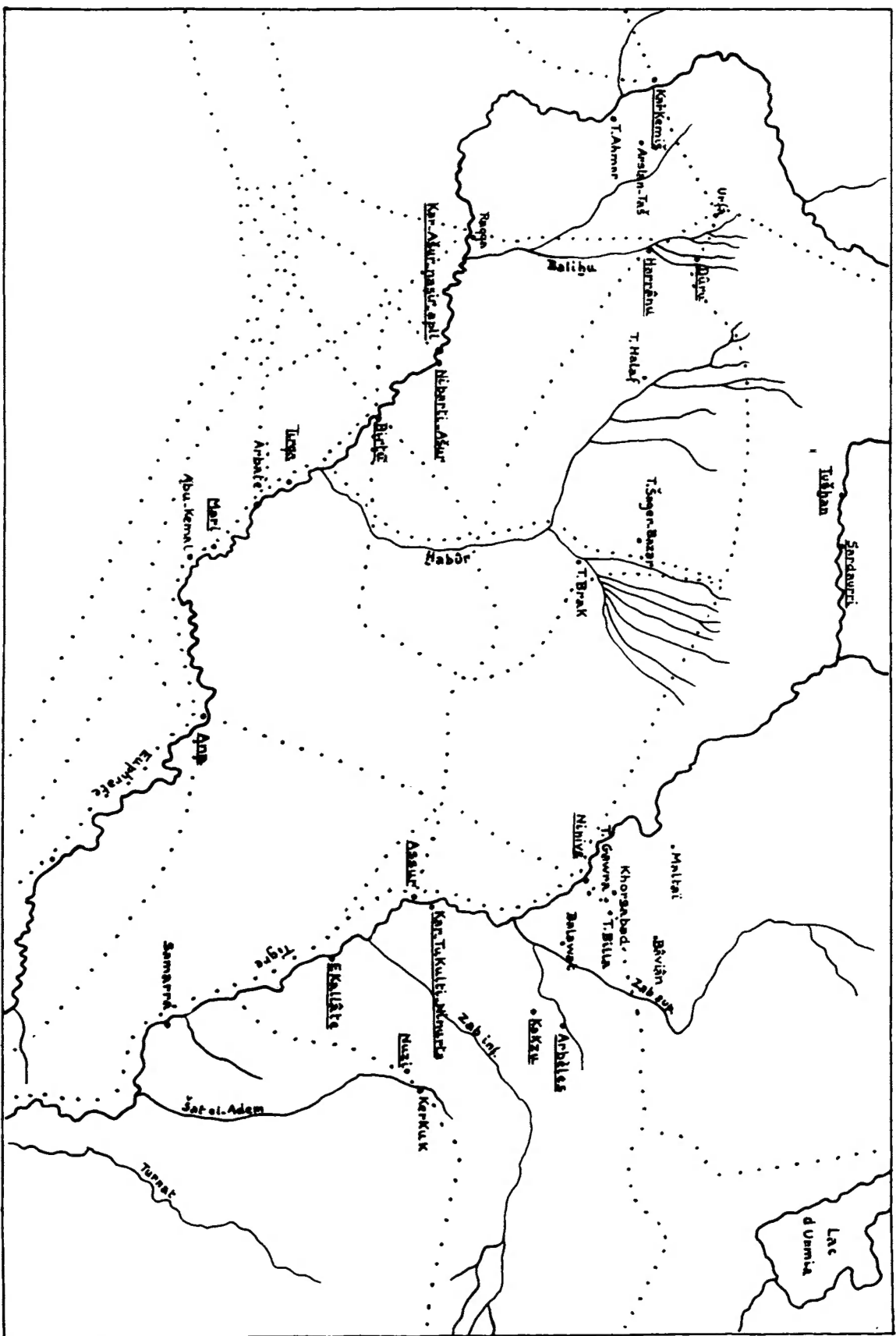
zumbu mouche 433 (NIM).
zumbi dišpi? abeille 433 (NIM-LĀL).
zumbi kalbi (NIM-UR-GE₇)
zumbi mē (NIM-A)
zumbi abni (NIM-ZA).
zumbi ḥimēti (NIM-Ī-NUN).
zumbi huraši (NIM-KÜ-GĪ).
zumru corps 7 (SU).
zunnu pluie 399 (^(im)ŠĒG), 579 (ŠĒG).
zuqaqipu scorpion 10 (GĪR-TAB); constellation du
 Scorpion 10 (^(mul/te)GĪR-TAB).
zuqqutu piquer 10 (GĪR-GĪR).
zu'tu cf. *izūtu* sueur 232 (IR).
zūzu un demi-sicle 74 (SA₉-GĪN).

} sortes de mouches

CORRIGENDA

- p. 117, n° 203 = lire UR-KUN *rapaštu* reins - épaule?
 p. 177, n° 384 = lire *kimiltu* courroux
 ḡišŠĀ-KAL *šakkullu* osier
 p. 191, n° 420 = ajouter, à la suite de *burtu* génisse, les idéogrammes ĀB-AMAR,
 ĀB-AL, ĀB-MAḤ.
 p. 243, n° 595 = ajouter GĪN *šiqlu* sicle
pāšu hache n'est pas uniquement scolaire.





J.H.

ACHEVÉ D'IMPRIMER
E N M A I 2 0 0 2
P A R L' I M P R I M E R I E
D E L A M A N U T E N T I O N
A M A Y E N N E
N° 161-02

Dépôt légal : 2^e trimestre 2002

GEUTHNER
MANUELS

45 €
ISBN 2-7053-3583-8

